

1-13-37

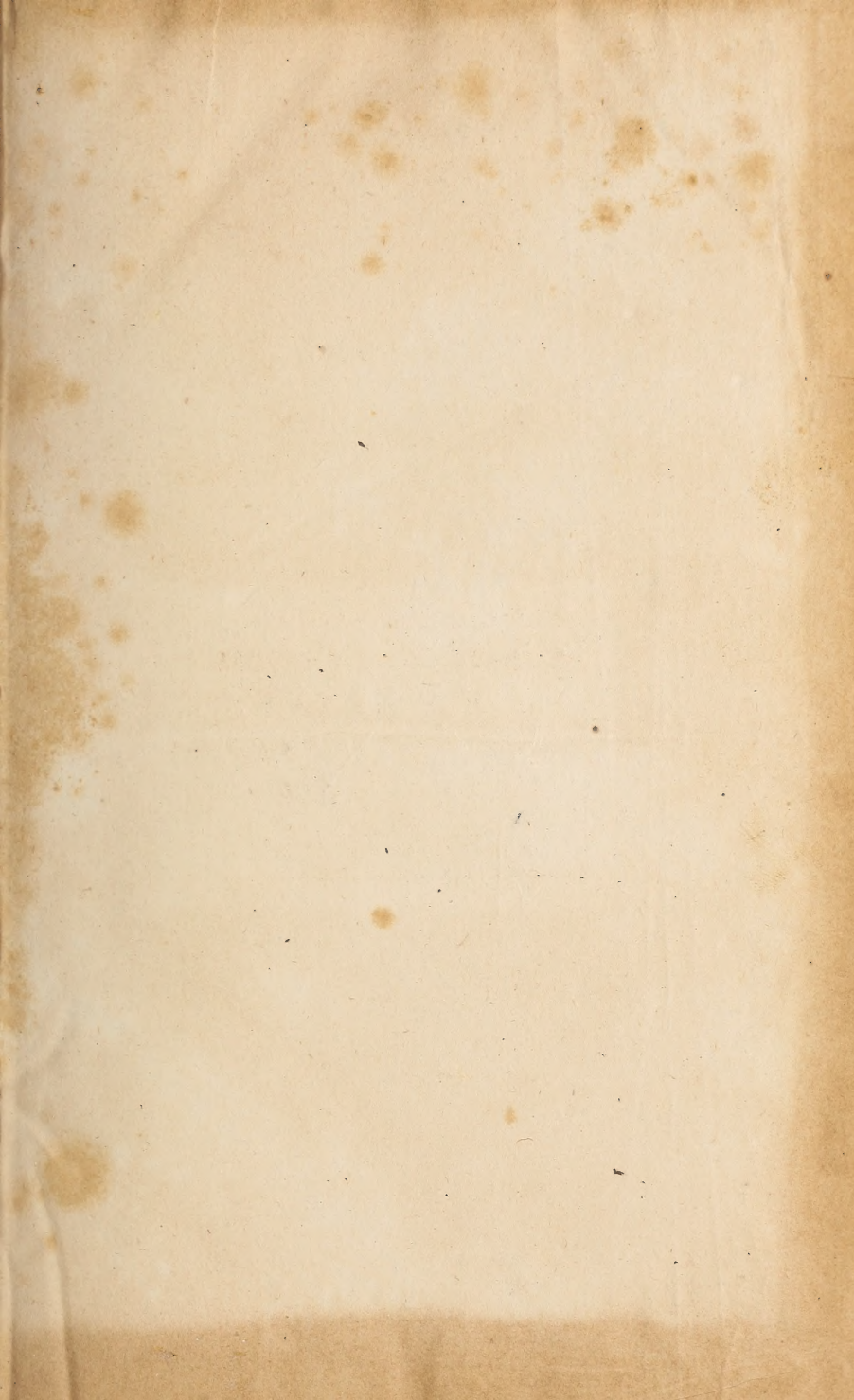
Library of Congress.

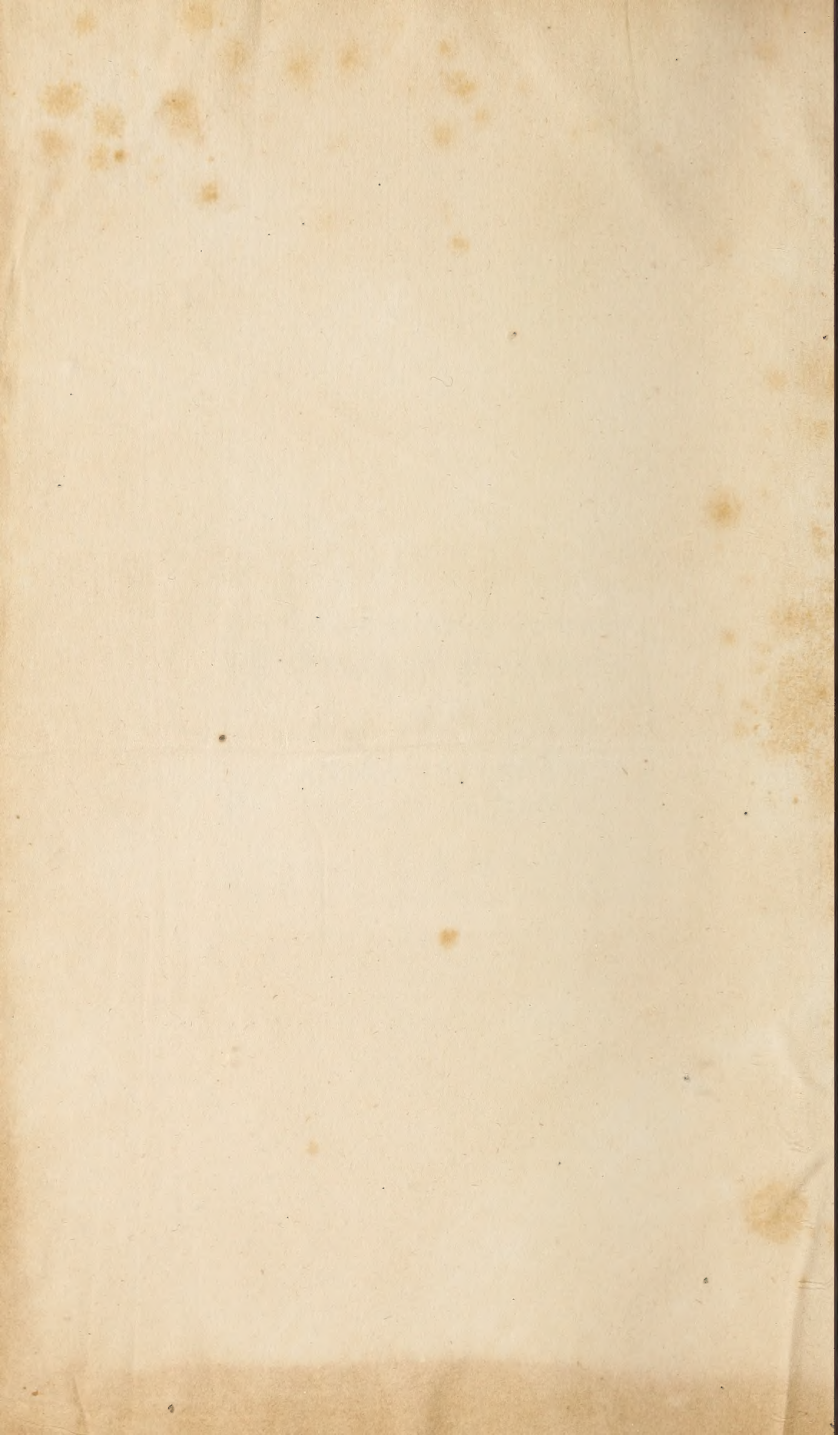
Chap. PA 260

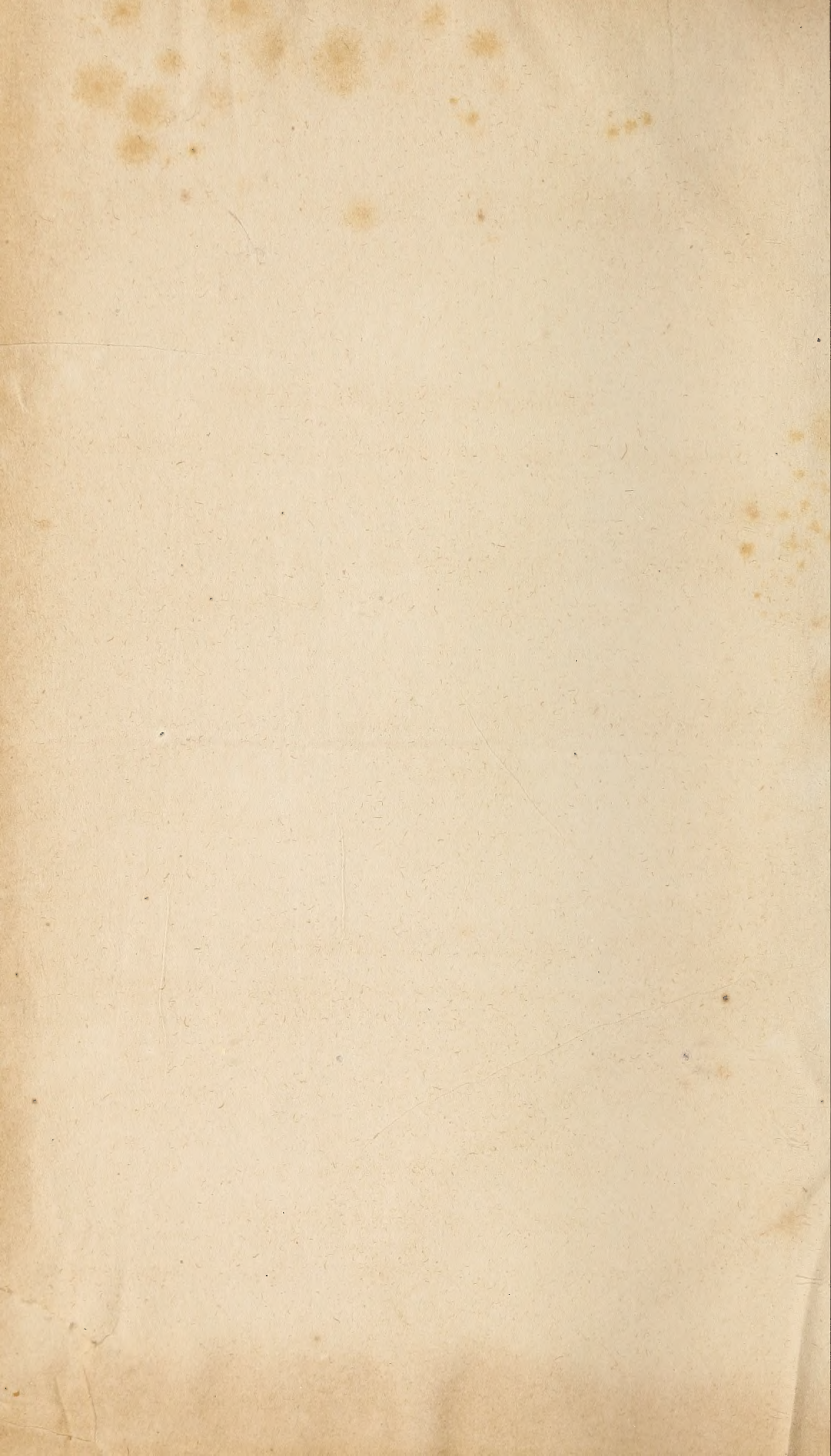
Shelf 11 J33

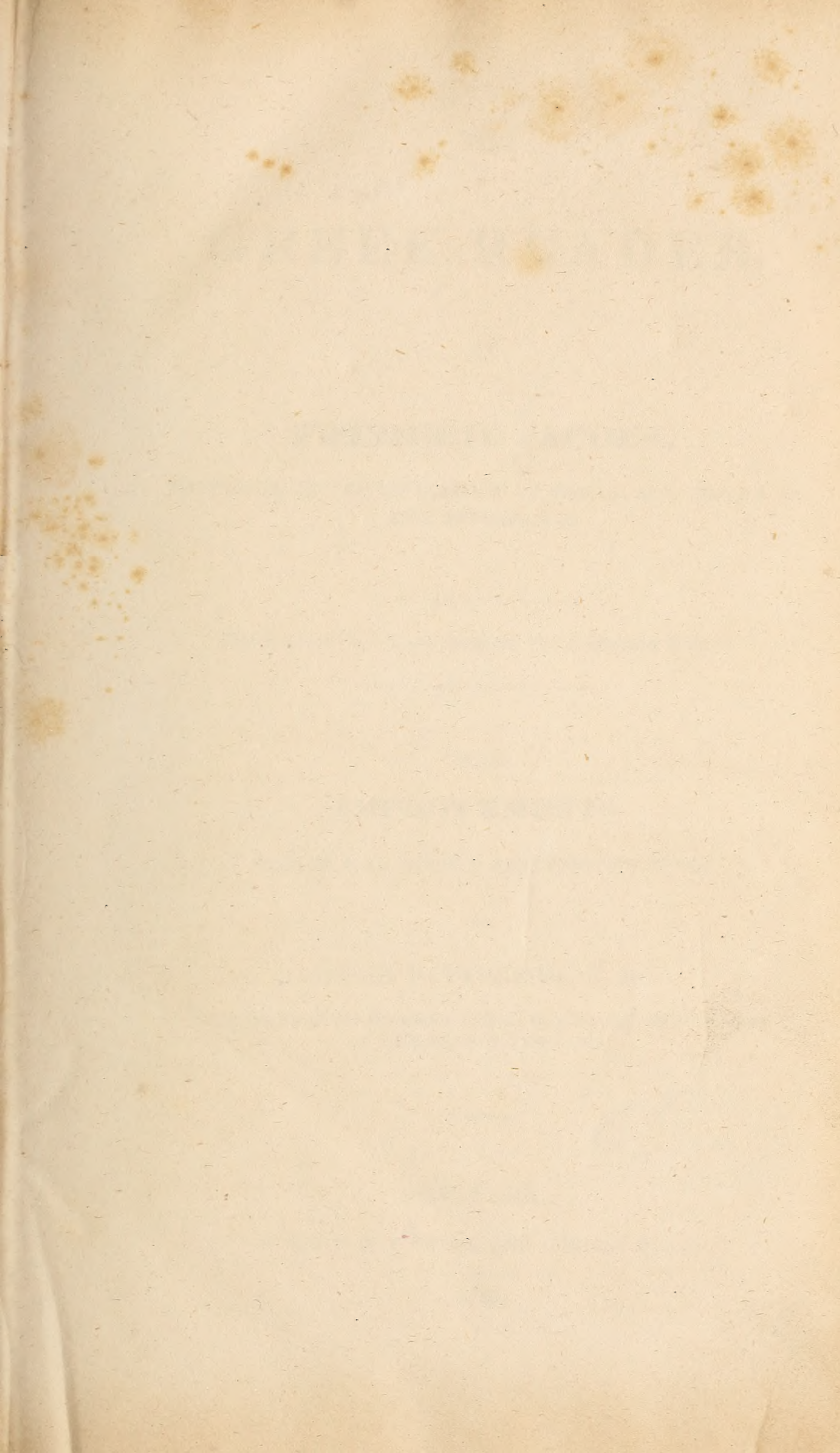
Copyright No. 1829

UNITED STATES OF AMERICA.









THE
GREEK READER,

BY
FREDERIC JACOBS,

PROFESSOR OF THE GYMNASIUM AT GOTHA, AND EDITOR OF
THE ANTHOLOGIA.

The Second New-York, from the Ninth German Edition.

WITH
IMPROVEMENTS,

ADDITIONAL NOTES, AND CORRECTIONS,

BY
DAVID PATTERSON, A. M.

Late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher
of Languages in New-York.

NEW-YORK :

COLLINS & HANNAY, AND COLLINS & CO.

1829



PA 260
J 33
1829

Southern District of New-York, ss.

BE IT REMEMBERED, That on the 27th day of January, A. D. 1829, in the fifty-third year of the Independence of the United States of America, William E. Dean, of the said District, hath deposited in this office the title of a Book, the right whereof he claims as Proprietor, in the words following, to wit :

"The Greek Reader, by Frederic Jacobs, Professor of the Gymnasium at Gotha, and Editor of the Anthologia. The Second New-York, from the Ninth German Edition. With Improvements, Additional Notes, and Corrections, by David Patterson, A. M., late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher of Languages in New-York.

In conformity to the Act of Congress of the United States, entitled "An Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the Authors and Proprietors of such copies, during the time therein mentioned." And also to an Act, entitled "An Act, supplementary to an Act, entitled, An Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the Authors and Proprietors of such copies during the times therein mentioned, and extending the benefits thereof to the arts of Designing, Engraving, and Etching Historical and other Prints."

FRED. J. BETTS,

Clerk of the Southern District of New-York.

615

~~~~~  
W. E. Dean, Printer.  
~~~~~


PREFACE

TO THE FIRST NEW-YORK EDITION.

THE present work has been compiled from the "Elementarbuch der griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere von Friedrich Jacobs," which has superseded every other work of the kind in Germany. The Elementarbuch is published in four volumes, 12mo. with extensive marginal notes, and a lexicon of the words contained in the work. The first of these four volumes consists of the miscellaneous matter which is inserted in this work from the beginning to the historical and biographical selections. The second volume of the Elementarbuch, which is entitled "Attica," contains portions of Plutarch's Lives, Xenophon's History, Thucydides, the Orators, and Herodotus. The third volume is named "Socrates," and is composed of selections from the Greek philosophers,—Xenophon, Plato, Stobæus's extracts, and Plutarch. The fourth volume is devoted to poetical extracts, embracing specimens of the gnomic, epic, pastoral, and lyric poetry of the Greeks.

It will be perceived, that the whole of the Elementarbuch would be too extensive a course for the present condition of our classical schools. Too narrow limits, however, ought not to be assigned to the studies of the youth whose annual exhibitions are ever reminding us how rapidly they are advancing in the career of classical literature. Under these impressions the whole of the first volume of the Elementarbuch, Plutarch's Lives from the second volume, and some of the extracts from Homer from the fourth volume, have been selected to compose the present work. The compilation is such as not only to afford the learner a series of progressive lessons, but also to improve his taste, correct his judgment, and above all, to inspire him with a relish for the history of the most distinguished and most cultivated people of that age.

The first part of the present work is arranged according to the order of the inflections in the Grammar, and is designed immediately to exercise the learner on the principles and rules which are therein taught him. In this the exemplifying word is printed in a conspicuous manner to attract his notice. This part is succeeded by a few choice fables and apophthegms, which are selected to suit the acquirements of the learner, and to interest his attention. Farther to promote these purposes, and also to make him acquainted with new terms, the selections in natural history have been compil-

ed. As the mythology of the Greeks is so much interwoven with their history, it has been deemed expedient to introduce a few pages on that subject. These are properly followed by some of Lucian's mythological dialogues, which admirably ridicule the superstitious notions of the Greeks. The geographical and biographical sections are next introduced,—the former, if perused with good maps, will communicate to the reader much useful information, the latter will serve as an introduction to Grecian history, and both of them will advance him in his knowledge of the language. The work is closed with a few extracts from Homer, which are sufficient to inspire the reader with a desire to peruse the whole of that divine poet.

The text has been collated with the most approved editions, and has been corrected where faulty. All the important notes of the *Elementarbuch* have been translated, but those which were considered to be obvious to the learner have been omitted to give place to more useful matter. Another important change has been introduced into this work. Many of the notes in the *Elementarbuch* are merely references to the principles and rules in Buttman's *Greek Grammar*,—a book used in few or none of the schools and colleges in this country. In the present work these references have been thoroughly discussed and illustrated. Every opportunity has also been embraced to explain the government of the moods and tenses, and thence to fix their genuine signification. The adverbs and conjunctions which have long been obstacles in the course of the learner, and which have been so little understood in their power and import, have, in this work, been traced to their source, and thence an attempt has been made to fix their radical meanings, and their power. In the lexicon which closes the work, the inflections of the nouns and regular verbs have, in general, been omitted. However, where any anomaly exists in verbs, either with respect to their significations or their forms, such irregularity has been invariably discussed at length. Where the radical meaning of a word was omitted in the German edition, such an omission has been always supplied in the present work.

Due attention has also been bestowed on the correction of the press, and the editor hopes that few typographical errors will be found in the work.

The *Greek Reader*, thus prepared, the editor commits to the judgment of the admirers of Grecian literature, and hopes that his attempts to facilitate the acquisition of the Greek language, will be successful, and merit a share of public patronage.

New-York, September 7th, 1827.

PREFACE

TO THE SECOND NEW-YORK EDITION.

THE rapid sale of the former edition of the Greek Reader, has assured the Editor that his exertions to supply a useful introductory school-book have not been entirely unsuccessful. In the present edition, the text has been repeatedly compared with the best editions of the works from which it has been extracted, and has undergone several important corrections.

The Notes have been written altogether anew; and such alterations and improvements have been made, as the Editor's experience in the use of the work had suggested. The most of them refer to the correct use of the moods and tenses, and to the power and primary signification of the particles; since it is only by a thorough comprehension of these, that the pupil can hope to attain a knowledge of such a language as the Greek.

Great additions have been made to the Lexicon, both in the number of words and in their various significations. This part of the work has been compared with the original German edition, and corrected by Mr. Lutz, a profound and accomplished scholar from the University of Gottingen. By these means the Editor hopes he has considerably enhanced the utility of the Greek Reader, and has increased its claims to the patronage of those engaged in the instruction of youth.

That the object of the Notes to this work may be distinctly understood, the Editor states that they have been compiled not to supersede the observations and instructions of teachers, but rather to serve as a clue to them. Until the pupil shall have acquired a tolerable facility in the business of translation, his

teacher ought to serve, in a great measure, both as a Grammar and a Dictionary. Unless this plan be pursued, the pupil will be surrounded with difficulties ; and from the slowness of his progress and irksomeness of the labour, he will be finally discouraged. The success of this plan has been fully tested by the Editor, and his zeal for the cultivation of classical learning will plead his excuse for offering in this place these observations.

New-York, January, 1829.

I. FIRST DECLENSION.

1. Ἡ μέθη μικρὰ μανία ἐστί.¹—Πολλάκις βραχεῖα² ἡδονὴ μακρὰν τίττει³ λύπην.—Φίλει⁴ παιδείαν, σωφροσύνην, φρόνησιν, ἀλήθειαν, οἰκονομίαν, τέχνην, εὐσέβειαν.—Βίων ἔλεγε⁵ τὴν φιλαργυρίαν εἶναι⁶ μητρόπολιν⁷ πάσης⁸ κακίας.—Οὐ πενία λύπην ἐργάζεται,⁹ ἀλλ'¹⁰ ἐπιθυμία.—Ὡς συμπόσιον χωρὶς ὁμιλίας, οὕτως πλοῦτος χωρὶς ἀρετῆς οὐδὲν¹¹ ἡδονῆς ἔχει.¹²

1. ἐστί. 3. pres. *is*, (εἰμι).—2. βραχύς, βραχεῖα, ὅ. —3. τίττει. 3. s. pres. τίττω. —4. φίλει, *love*, imperat. *φιλέω*. —5. ἔλεγε. 3. s. imperf. *λέγω*. —6. εἶναι, inf. *εἶμι*, the accusative with the infinitive. —7. μητρόπολιν, accus. *μητροπόλις*. —8. πάσης. *πᾶς*, *πᾶσα*, *πάν*. —9. ἐργάζεται, (3. s. pres. *ἐργάζομαι*). —10. ἀλλ' for *ἀλλά*. —11. οὐδέν. *οὐδεὶς*, *οὐδεμία*, *οὐδὲν*, (*οὐδὲν ἡδονῆς*, *no pleasure*.) —12. ἔχει. 3. s. pres. *ἔχω*.

2. Αἱ κτήσεις¹ τῆς ἀρετῆς μόναι βέβαιαι εἰσιν.²—Ἡ παιδεία ἐν μὲν ταῖς εὐτυχίαις κόσμος ἐστίν,³ ἐν δὲ ταῖς ἀτυχίαις καταφυγή.—Πασῶν⁴ τῶν ἀρετῶν ἡγεμὼν ἐστίν⁵ ἡ εὐσέβεια.—Προσέκει⁶ τοῖς ἀθληταῖς τὸ σῶμα αἰὲν γυμνάζειν.—Κλεινότατον⁷ ἦν⁸ ἐν Ὀλυμπίᾳ ἄγαλμα Διὸς,⁹ Φειδίου ἔργον.—Μετὰ τὸν Αἰνείου θάνατον, Ἀσκαίνιος τὴν βασιλείαν παρέλαβεν.¹⁰—Ὁ Λῖνος παῖς ἦν¹¹ Ἑρμοῦ καὶ Μούσης Οὐρανία.¹²—Ἡ Ἰωνικὴ φιλοσοφία ἤρξατο¹⁰ ἀπὸ Θαλοῦ, ἡ Ἰταλικὴ ἀπὸ Πυθαγόρου.

1. κτήσεις, n. plur. *κτήσεις*. —2. εἰσιν. 3. pl. pres. *εἰμι*. —3. ἐστίν. *εἰμι*. —4. πᾶσιν, *πᾶς*, *πᾶσα*, *πάν*. —5. προσέκει, *it is incumbent upon*. —6. κλεινός, ὅ, *ὄν*, κλεινότατος, superlat. —7. ἦν, *was*. 3. s. imperf. *εἰμι*. —8. Διὸς, genit. *Ζεύς*. —9. παραλαμβάνειν. —10. ἤρξατο, *begon*. *ἄρχω*.

3. Νουμᾶς Πίστewς καὶ Τέρμωνος¹ ἱερὸν ἰδρύσατο.²
 —Ἡ νῆα Καρχηδῶν³ κτίσμα ἐστὶν Ἀσδρούβα,
 τοῦ δεξαμένου⁴ Βάρκα, τὸν Ἀννίβα πατέρα.⁵—
 Τὸτάλαντον τὸ Βαβυλώνιον⁶ δύο καὶ ἑξήκοντα μνᾶς
 Ἀττικᾶς δύνανται.⁷—Ἐπὶ κορυφῇ τῆς ἁκρᾶς
 Σουνίου⁸ ναὸς ἐστὶν Ἀθηνᾶς Σουνιάδος.⁹

1. Πίστις, Πίστειος, *Fides*.—Τέρμων, Τέρμωνος, *Terminus*. *Fides* and *Terminus* are names of Roman divinities.—2. ἰδρύσας, erected, ἰδρύω.—3. *New Carthage*, a town in Spain, now *Carthagena*.—4. διέξαινος, particip. *who succeeded*, (δεχομαι).—5. πατήρ, πατρός, accus. πατέρα.—6. The same as τὸ Βαβυλώνιον τάλαντον; the article is repeated to point out with greater precision the relation between the nouns; the participle of εἰμι or γίνομαι is understood.—7. δύνανται. (3. s. pres.) is *worth*, δύναμαι.—8. Σούνιον, Σουνίου.—9. Σουνίς, Σουνιάδος.

II. SECOND DECLENSION.

1. Ὁ Θυμὸς ἀλόγιστος.¹—Ὁ πλοῦτος
 θυητός,¹ ἡ δόξα ἀθάνατος.—Ὁ λόγος τῆς
 ψυχῆς εἰδωλὸν ἐστὶ.—Δεῖλὸν ὁ πλοῦτος καὶ
 φιλόψυχον κακόν.¹—Ὁ Πήγασος ἵππος
 ἦν² πτηνός.—Ἡ Αἴγυπτος δωρὸν³ ἐστὶ τοῦ
 Νείλου.—Μὴ κατόκει⁴ μακρὰν ὁδὸν πορεύεσθαι⁵
 πρὸς τοὺς διδάσκειν⁶ τι χρήσιμον ἐπαγγελλομένους.⁷—
 Οἱ Ἡρακλείους ἔκγονοι κατήλθον⁸ εἰς τὴν Πελο-
 πόνησον.

1. ἐστὶ is understood.—2. ἦν, *was*. 3. s. imperf. εἰμι.—3. δῶρον. Accord-
 ing to ancient tradition, the Delta was formed by the mud and sand washed
 down from the upper parts of Egypt.—4. μὴ κατόκει (imperat. pres. κατοκ-
 νία.) *do not neglect*.—5. πορεύεσθαι (infinit. pres. πορεύουσι.) *to go*.—6. διδάσ-
 κειν (inf. pres. διδάσκω.)—7. πρὸς τοὺς ἐπαγγελλομένους (particip. pres. ἐπαγ-
 γέλλομαι) *to those who promise*.—8. κατήλθον, κατέχουμαι.

2. Οἱ Αἰγύπτιοι τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην
 θεοὺς εἶναι¹ λέγουσιν.²—Ὁ Ἄρης μισεῖ³ τοὺς
 κακοὺς.—Οἱ Πυγμαῖοι τοῖς γεγραμένοις
 πολεμοῦσιν.⁴

1. εἶναι, infinit. pres. εἰμί, the construction is οἱ Αἰγύπτιοι λέγουσιν τὸν ὄλιον καὶ τὴν σελήνην εἶναι θεούς, (accus. with the infinit.).—2. λέγουσιν. 3. pl. pres. λέγω.—3. μισέω.—4. πολεμέω.

3. Δύκω καὶ ἵππῳ συννόμῳ ἑστόν.¹ λέαινα δὲ καὶ λέων οὐ τῆς αὐτῆν² ἴασιν.³—Ἡ ὄργη καὶ ἡ ἄσυνεσία, δύω μεγίστω⁴ κάκῳ, πολλοὺς⁵ ἀπώλεσαν.⁶—Ὁ Ζεῦξις ἐποίησεν⁷ Ἴπποκένταυρον, ἀνατρέφουσιν⁸ παίδίῳ Ἴπποκένταυρῳ διδύμῳ, κομιδῇ νηπίῳ.

1. ἑστόν. 3. dual. pres. εἰμί.—2. τὴν αὐτὴν, sc. ἰδὼν the same way, or together.—3. ἴασιν (3. pl. pres. εἶμι) go.—4. μέγιστος, superl. of μέγας, μέγαν, μέγα.—5. πολλοὺς, from πολὺς, πολλή, πολύ.—6. ἀπώλεσαν, from ἀπόλλυμι.—7. ἐποίησεν, from ποιεῖω.—8. ἀνατρέφουσιν, particip. pres. from ἀνατρέφω.

4. Οἱ τὰ ἄκρα τοῦ Ἀθῶ νοικοῦντες¹ μακροβιώτατοι εἶναι λέγονται.²—Πολλάκις ἄνθρωπῳ ὄργη νόον ἐξεκάλυψε³ κρυπτόμενον.⁴—Κάτοπτρον εἶδους⁵ χαλκός ἐστ',⁶ οἷνος δὲ νοῦ.—Ἀνδρὸς⁷ οἷνος ἔδειξε⁸ νόον.

1. οἱ νοικοῦντες, those who inhabit (part. pres. νοικίω).—2. λέγονται. 3. pl. pres. pass. λέγω.—3. ἐξεκάλυψε, from ἐκκαλύπτω.—4. κρυπτόμενον from κρύπτω.—5. εἶδος, εἶδους.—6. ἐστ' for ἐστί. the construction is χαλκός ἐστί κάτοπτρον εἶδους. The mirrors of the ancients were made of metal.—7. ἀνής, ἀνδρός.—8. ἔδειξε (δείκνυμι) usually reveals.

5. Ἐν Ἐρυκί¹ τῆς Σικελίας,² Ἀφροδίτης νεώς ἐστὶν ἅγιος, ἐν ᾧ³ πολὺ⁴ πλῆθος περιστρεφῶν τρέφεται.⁵—Πτολεμαῖος ὁ Φιλοπάτωρ, κατεσκεύασεν⁶ Ὀμήρῳ νεών.—Αἰροῦνται⁷ οἱ λαγὼ ὑπὸ ἄλλω πέκῳ,⁸ τοτὲ⁹ μὲν δρόμῳ, τοτὲ δὲ τέχνῃ.—Ἐν τῇ Σάμῳ, τῇ Ἠρᾷ πλείστους¹⁰ ταῶς ἔτρεφον,¹¹ καὶ ἐπὶ τοῦ νομίσματος τῶν Σαμίων ταῶς ἦν.¹²

1. Ἐρυξ, ἕκος.—2. πολεῖ is understood.—3. ᾧ from ὅς, ᾧ, ὅ.—4. πολὺ πλῆθος, a great many.—5. τρέφεται. 3. s. pres. pass. τρέφω.—6. κατεσκεύασεν, κατασκευάζω.—7. αἰροῦνται. 3. pl. pres. pass. αἰρέω.—8. ἀλάπηξ, ἀλάπεκος.—9. τοτὲ μὲν—τοτὲ δέ, sometimes—sometimes. The adverbs μὲν and δέ are

sometimes employed to mark a distinction or opposition between certain things by way of Antithesis. When there is an enumeration of several particulars, *μιν* is always joined with the first, and *δε* (from *δεω*) with all the succeeding except the last.—10. *πλείστους*, superl. *πλείστος*, *η, ον*, from *πλεός*.—11. *ἔτρεφον*. 3. pl. imperf. *τρέφω*.—12. *ἦν*, *was*, *εἰμί*.

III. THIRD DECLENSION.

1. Ἡ τυραννὶς ἀδικίας μήτηρ ἐστίν.—Ὁ δειλὸς τῆς πατρίδος¹ προδότης ἐστίν.—Ἄδωνις ἔτι παῖς ὢν,² Ἀρτέμιδος χόλῳ ἐν Θήραις ὑπὸ συὸς³ ἐπλήγη.⁴—Πρόκνη ἐγένετο⁵ ἀηδὼν, Φιλομήλα χελιδὼν, Τηρεὺς ἐγένετο⁵ ἔποψ.—Ὁ ἐλέφας τὸν δρᾶκοντα ὀρῶδει.⁶—Γλαῦκος, ἔτι νηπιὸς ὑπάρχων,⁷ μῦν⁸ διώκων,⁹ εἰς μέλιτος πίθον ἔπεσεν.¹⁰

1. *πατρίς*, *πατρίδος*.—2. *ὢν* (partic. pres. *εἰμί*) *being*.—3. *σὺς*, *σύς*.—4. *ἐπλήγη*, *was wounded*, *πλήσσα*.—5. *ἐγένετο*, *became*, i. e. *was changed into*, *γίνομαι*.—6. *ὀρῶδει*. 3. s. pres. *ὀρῶδew*.—7. *ὑπάρχων* (part. pres. *ὑπάρχω*,) *being*.—8. *μῦς*.—9. *διώκων* (partic. pres. *διώκω*) *pursuing*.—10. *ἔπεσεν*, *fell*, *πίπτω*.

2. Διεισπάσαντο¹ τὸν Πενθέα αἱ Μαινάδες, καὶ αἱ Θρᾷται τὸν Ὀρφέα, καὶ τὸν Ἀκταίονα αἱ κύνες.²—Οἱ ἀγαθοὶ ἄνδρες³ Θεῶν εἰκόνας εἰσὶν.—Τὴν Ἰταλίαν ᾤκησαν⁴ πρῶτοι Ἀὔσωνες αὐτόχθονες.—Ἀπαντες⁵ οἱ λείοντες εἰσιν ἄλλοιμοι.

1. *διεισπάσαντο* (1. aor. mid. indic. *διεισπάω*), *tore in pieces*.—2. *κύων*, *κύων*.—3. *ἀνὴρ*, *ἀνδρῆς*.—4. *ᾤκησαν*. 1. aor. ind *οἰκέω*.—5. *ἅπας*, *ἅπαντα*, *ἅπαν*.

3. Σταγόνες ὕδατος¹ πέτρας κοιλαίνουσιν.²—Ὁ ὄρτυξ ἐστὶν ἡδύφωνος καὶ μαχητικός.—Οἱ Φοῖνικες τῷ Ἡρακλεῖ ὄρτυγας ἔθουον.³—Οἱ πέριδικες ἐν τῇ Ἀττικῇ εὐφωνοί, οἱ δὲ ἐν Βοιωτίᾳ ἰσχνόφωνοι ἦσαν.⁴—Ἡ παροιμία λέγει,⁵ παλίμ-

παιδας τοὺς γέροντας γίγνεσθαι.—Παλαιὸς μῦθος λέγει, τοὺς Μυρμιδόνας ἐκ μυρμηκῶν ἄνδρας γεγονέναι.⁶

1. ὕδαρ, ὕδατος.—2. κοιταίνουσιν. 3. plur. pres. κοιταίω.—3. ἔθουν. 3. pl. imperf. θύω.—4. ἦσαν (3. pl. imperf. εἰμί) were.—5. λέγει. 3. s. pres. λέγω.—6. γεγενέναι (infin. perf. γίνομαι) became, the accus. with inf.

4. Οἱ Νομάδες τῶν Λιβύων¹ οὐ ταῖς ἡμέραις,² ἀλλὰ ταῖς νυξὶν ἀριθμοῦσιν.³—Περίανδρος ἐρωτηθεὶς,⁴ τί μέγιστον⁵ ἐν ἐλαχίστῳ, εἶπε, Φρένες⁶ ἀγαθαὶ ἐν σώματι ἀνθρώπου.—Γνώμη κρείσσων⁷ ἐστὶν ἢ ῥώμη. χερῶν⁸.—Εὐωδία καὶ μῦρον γυψὶν αἰτία⁹ θανάτου.—Γυναιξὶ¹⁰ κόσμον ἢ σιγὴν φέρει.¹¹—Χαλεπόν ἐστι λέγειν πρὸς γαστέρα, ὦτα¹² οὐκ ἔχουσιν.¹³

1. The Nomades of the Libyans, instead of the Libyan Nomades.—2. ταῖς ἡμέραις, by the days.—3. ἀριθμοῦσιν. 3. pl. pres. ἀριθμῶ.—4. ἐρωτηθεὶς, (particip. ἐρωτάω) being asked.—5. μέγιστον, superl. of μέγας.—6. φρέν, φρενός.—7. κρείσσων, superl. of ἀγαθός.—8. χεῖρ, χερός.—9. with αἰτία, the word ἐστὶ is understood.—10. γυνή, γυναικός.—11. φέρει. 3. s. pres. φέρω.—12. ὦτα. οὖς, αὐτίς.—13. ἔχουσιν, particip. pres. ἔχω.

5. Ὁ Φαιστος τῷ πόδι¹ χαλὸς ἦν.²—Ἡ Μήδεια γράφεται³ τῷ παιδὶ δεινὸν ὑποβλέπουσα.⁴ ἔχει⁵ δὲ ξίφος ἐν χερσὶ, τῷ δὲ ἀθλίῳ καθήστον⁶ γελῶν τε,⁷ μηδέν⁸ τῶν μελλόντων εἰδότε,⁹ καὶ ταῦτα¹⁰ ὀρῶν τε¹¹ τὸ ξίφος ἐν ταῖν χερσὶν τῆς μητρός.

1. τῷ πόδι (ποῦς, ποδός.) in the foot.—2. ἦν (3. s. imperf. εἰμί) was.—3. γράφεται, (3. s. pres. pass. γράφω) is painted.—4. ὑποβλέπουσα, part. pres. ὑποβλέπω.—5. ἔχει. 3. s. pres. ἔχω.—6. καθήστον, sit. κάθημαι.—7. γελῶν, (γελῶν, particip. pres. γελῶ) laughing.—8. μηδείς, μηδεμία, μηθέν.—9. εἰδότε (εἰδώς, partic. εἶδα) knowing.—10. καὶ ταῦτα, though.—11. ὀρῶν τε, particip. ὀρᾷν, ὀρᾶω.

IV. CONTRACTED DECLENSIONS.

1. Ἡ φρόνησις μέγιστόν¹ ἐστὶν ἀγαθόν.—Ἡ φύσις ἀνευ μαθήσεως τυφλόν,² ἡ δὲ μάθησις ἀνευ φύσεως ἐλλιπής.³—Πόλεως ψυχὴ οἱ νόμοι.⁴—Οὐκ ἔστιν οὐδὲν⁴ κρείσσον ἢ νόμοι πόλει.—Ἀρίστιππος ἔφη⁵ πρὸς τὸν ἀδελφόν· μέμνησο,⁶ ὅτι τῆς μὲν διαστάσεως σὺ ἤρξω,⁷ τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.

1. μέγιστον, superl. of μέγας.—2. κρηναῖος, is understood.—3. the verb εἶσι is understood.—4. οὐδὲν stands instead of τί after a negative.—5. ἔφη. 3. imperf. φημί.—6. μέμνησο, imperat. from μνησάμενος.—7. ἤρξα. 1. aor. indic. ἀρχομαι, construed with the Genit.

2. Ἡ ὑδραυλὶς ἐστὶν εὖρημα, Κτησιδίου Ἀλεξανδρέως, κουρέως τὴν τέχνην.¹—Ὁμοιοῦντων² ἀδελφῶν συμβίωσις παντὸς τείχους ἰσχυροτέρα.—Ἡ θοὺς βάσανός ἐστιν ἀνθρώποις χρένος.—Περίαν, τὸν Ποσειδῶνος καὶ Τυροῦς υἱόν ἵππος ἔθρεψεν.³—Ἀπόλλων, ὁ Διὸς καὶ Λητοῦς παῖς, ὅτε τὸν Πύθωνα⁴ κατετόξευσεν,⁵ ἦλθεν⁶ εἰς Δελφούς καὶ παρέλασε⁷ τὸ μαντεῖον τῆς Γῆς.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιος ἔσθ,⁸ ἐὰν πρῶτον ἀρξῇ⁹ σαυτὸν αἰδεῖσθαι.¹⁰

1. τὴν τέχνην, by trade.—2. ὁμοιοῦντων, ὁμοιοῦντος, particip. pres. ὁμοιοῦμαι.—3. ἔθρεψεν, from τρέφω.—4. Πύθων, a celebrated serpent. See Lempriere's Dict.—5. κατετόξευσεν. 1. aor. κατατόξευα.—6. ἦλθε, came, ἔρχομαι.—7. παρέλασε. 2. aor. παραλαμβάνω.—8. ἔσθ, 2. s. fut. ἔσται, εἰμί.—9. ἀρξῇ.

3. Οἱ ὄφεις τὸν ἰόν ἐν τοῖς ὁδοῦσιν ἔχουσιν.¹—Ὁ Παρνασσὸς μέγα καὶ σύσκιον ὄρος ἐστίν.—Ἐν Βοιωτίᾳ δύο εἰσὶν² ἐπίσημα ὄρη, τὸ μὲν³ Ἐλικὸν καλούμενον,⁴ ἔτερον δὲ Κιθαιρῶν.—Ὁ Νεῖλος ἔχει⁵ παντοῖα γένη ἰχθύων.—Κέρδῃ πονηρὰ ζημίαν ἀεὶ

φέρει.⁶—Διμὸς μέγιστον ἄλγος ἀνθρώποις ἔφυ.⁷—
Ξίφος τιτρώσκει⁸ σῶμα, τὸν δὲ νοῦν λόγος.—Δημή-
τριος⁹ ὁ Πολιορκητῆς βία ἥρει¹⁰ τὰς πόλεις, κατασεύων
τὰ τέχνη. Τιμόθεος¹¹ δὲ πείθων.¹²—Ἐγένετο κατὰ
τοὺς Τιθερίου χρόνους ἀνῆλθις Ἀπίκιος ἀφ' οὗ¹³ πλα-
κούντων γένη πολλὰ Ἀπίκια ὀνομάζεται.¹⁴—
Τίμα¹⁵ τοὺς γόνεις.—Αἰακὸς τὰς κλεῖς τοῦ ἄδου
φυλάττει.¹⁶—Οἱ πολύποδες¹⁷ ἔλλοχῶσι¹⁸ τοὺς ἰχθῦς.
Ἀνάχαρσις τὴν ἄμπελον εἶπε¹⁹ τρεῖς φέρειν βότρυς
τὸν πρῶτον, ἡδονῆς· τὸν δεύτερον, μέθης· τὸν τρίτον ἀηδίας.

1. ἔχουσιν, 3. pl. pres. ἔχω.—2. εἰνι, *there are*, εἰμί.—3. τὸ μὲν, *the one*. See II. 5. 9.—4. καλούμενον, particip. pres. pass. καλέω.—5. ἔχει, 3. s. pres. ἔχω.—6. φείω. 3. s. pres. φέω. Plural nouns of the neuter gender are commonly construed with verbs singular.—7. ἔφυ, *is*, φύω.—8. τιτρώσκει. 3. s. pres. τιτρώσκω.—9. Demetrius, surnamed Poliorceles.—10. ἥρει, 3. s. imperf. αἰρέω.—11. Timotheus, an Athenian General.—12. πείθων (part. pres. πείθω) *by persuasion*.—13. ἀφ' οὗ (ἀπο and οὗ, ἢ, οὗ) *from whom*.—14. ὀνομάζεται, 3. s. pres. pass. ὀνομάζω. See above, note 6.—15. τίμα (imperat. τιμάω) *honour*.—16. φυλάττει. 3. s. pres. φυλάττω.—17. πολύποδες *from πολύπους*.—18. ἔλλοχῶσι, 3. pl. pres. ἔλλοχαίω.—19. εἶπε, *said*, εἶπον.

V. EXAMPLES IN ALL THE DECLENSIONS.

1. Πόνος ἐὺκλείας πατήρ.¹—Εὐκλείαν
ἔλαβον² οὐκ ἄνευ πολλῶν πόνων.—Ψυχῆς νοσούσης³
ἐστὶ φάρμακον λόγος.—Χαλεπον⁴ τὸ γῆρας
ἐστιν ἀνθρώποις βάρος.—Ὁκεανοῦ καὶ Τη-
θύος παῖς ἦν Ἰναχος, ἀφ' οὗ⁵ ποταμὸς ἐν
Ἀργεῖ Ἰναχος καλεῖται.⁶—Οὔτε⁷ τὸν ἄρρωσ-
τον ὠφελεῖ⁸ ἡ χρυσῆ κλίνη, οὔτε τὸν ἀνόη-
τον ἡ ἐπίσημος εὐτυχία.

1. τίς, ἐστὶ understood.—2. ἔλαβον, *from λαμβάνω*.—3. construed thus, κίς ἐστὶ φάρμακον ψυχῆς νοσούσης (particip. pres. νοσῶν, οὔσα, οὖν, *from νοσέω*).—4. construed thus, τὸ γῆρας ἐστὶ τοῖς ἀνθρώποις βάρος χαλεπόν.—5. See IV. 3. 13.—6. καλεῖται. 3. s. pres. pass. καλέω.—7. οὔτε—οὔτε, *neither—nor*.—8. ὠφελεῖ. 3. s. pres. ὠφείλω.

2. Οἱ τέττιγες σιτοῦνται¹ τῆς ὀρόσου.—
Δόξα καὶ πλοῦτος ἄνευ συνέσιος οὐκ² ασφα-
λέα κτήματα.—'Αγαθοκλέους³ ἐκλειοπό-
τος, πάντα ἐν Σικελίᾳ μεστὰ ἦν στά-
σεως καὶ ἀναρχίας.

'Εκ νεφέλης φέρεται⁴ χιόνος μένος⁵ ἡδὲ
χαλάζης.

Βροντῇ δ' ἐκ λαμπρᾶς ἀστεροπῆς
φέρεται.

'Εξ ἀνέμων δὲ θάλασσα ταράσσεται.⁶—'Η
τῶν βροτῶν φύσις καὶ νόσων ἥττων,² καὶ γήρως,
καὶ ἡ μοῖρα ἀπαραίτητος.

1. σιτοῦνται, σιτίομαι, with the genitive.—2. οὐκ, ἔστι understood.—3. 'Αγαθοκλέους ἐκλειοπότης, when Agathocles died (ἐκλείπειν).—4. φέρεται, from εἶρω.—5. μένος χιόνος, the power of the snow, i. e. the abundance: thus also, Est hederæ vis. Hor.—6. ταράσσεται, 3. s. pres. pass. ταράσσω.

3 'Αργος ὁ πανόπτης ὀφθαλμοὺς εἶχεν¹ ἐν παντὶ
τῷ σώματι.—Κλεάνθης ἔφη,² τοὺς ἀπαιδεύτους³
μόνη τῇ μορφῇ τῶν θηρίων διαφέρειν.⁴—'Ανά-
χαρσις ὀνειδιζόμενος,⁵ ὅτι Σκύθης ἦν εἶπε,⁶ τῷ γε-
νει, ἀλλ' οὐ τῷ τρόπῳ.⁷—'Εξῆν⁸ καὶ τῷ 'Αχιλ-
λεῖ ζῆν⁹ καὶ βασιλεύειν¹⁰ τῶν Μυρμιδόνων, καὶ τῷ
Νέστορι ἐν Πύλῳ ἐν εἰρήνῃ ἄρχειν,¹¹ καὶ τῷ
'Οδυσσεὶ οἴκοι μένειν,¹² ἢ παρὰ Καλυψοῖ ἐν
ἄντρον καταρρύττω καὶ κατασκήψω, ἀγέροισιν
ὄντι¹³ καὶ ἀθανάτων· ἀλλ' οὐχ εἶλετο¹⁴ ἀθάνατος
εἶναι,¹⁵ ἀργὸς ὢν, καὶ μηδὲν¹⁶ χρώμενος¹⁷ τῇ ἀρετῇ.—
Δεῖ¹⁸ τοὺς νέους κοσμιότητι χρῆσθαι¹⁹ ἐν
πορείᾳ καὶ σχήματι καὶ περιβολῇ.—'Ηρα-
κλῆς τῇ χολῇ τῆς Λερναίας ὑδρας τοὺς
ὀϊστοὺς ἔβαψεν.²⁰—'Αχρίσιος τὴν ἑαυτοῦ θυγα-
τέρα Δανάην μετὰ τοῦ παιδὸς Περσέως ἐν

λάρνακι· εἰς θάλασσαν ἔρριψεν²¹ ἡ δὲ λάρναξ προσνήχθη²² Σερίφω τῇ νήσῳ.

1. εἶχεν, 3. s. imperf. ἔχω.—2. ἔρη. 3. s. imperf. ρήμι.—3. Accus. construed with the infin.—4. διαφίγειν, infin. pres. διαφίγω.—5. ὀνειδιζόμενος, particip. pres. pass. ὀνειδίζω.—6. εἶπε, from εἶπον.—7. εἰμι Σκύθης is understood. All other people except the Greeks were anciently called barbarians.—8. ἔξην, 3. s. imperf. ἔξεστι.—9. ζῆν, infinit. pres. ζάω. The Attics contract αἶς into ῆς, αἶ into ῆ, and αἶν into ῆν, in the four verbs ζάω, πινάω, διψάω, and χράσμαι.—10. βασιλεύειν, infin. pres. βασιλεύω, with the Genit.—11. ἄρχειν, infin. pres. ἄρχω.—12. μένειν, infin. pres. μένω.—13. ὄντι (partic. ὦν from εἰμι.) is not rendered here.—14. εἴλετο, he choose, αἰρέω.—15. εἶναι, from εἰμι.—16. μηδέν, μηδεῖς, μηδεμιά, μηδέν.—17. χράμενος, particip. pres. χράσμαι. μηδέν χράμενος, without exercising.—18. δεῖ (verb impers.) τοῖς νέοις, youth must.—19. χρῆσθαι, inf. pres. χράσμαι.—20. ἔραψεν, βέπτα.—21. ἔριψεν, ῥίπτω.—22. προσνήχθη, προσφίγω.

4. Ποθεῖ¹ ἄνθρωπος νύκτα μεθ'² ἡλίου, καὶ λιμὸν μετὰ νόρον, καὶ δίψαν μετὰ μέθην· καὶ³ ἀφ' ἑλθ' αὐτοῦ τὴν μεταβολὴν, λύπην τὴν ἡδονὴν ποιεῖς.⁵—Ἡρακλῆς ἔλαβε⁶ παρὰ Ἑρμοῦ μὲν ξίφος, παρ' Ἀπόλλωνος δὲ τόξα, παρὰ Ἡφαίστου δὲ θώρακα χρυσοῦν, παρὰ δὲ Ἀθηνᾶς πέπλον.—⁷ὦ Ζεῦ, καὶ Ἀθηνᾶ, καὶ Ἀπόλλων, δότε⁷ μοι ἄρεσιν τὴν ψυχῆς, καὶ ἡσυχίαν βίου, καὶ ζωὴν ἀμεμπτον, καὶ εὐελπιν θάνατον.

1. ποθεῖ, 3. s. pres. ποθέω.—2. μεθ' for μετὰ.—3. καὶ for καὶ ἐάν.—4. ἀφ' ἑλθ' from ἀφαιρέω.—5. ποιεῖς, 2. s. pres. ποίω.—6. ἔλαβε from λαμβάνω.—7. δότε from δίδωμι.

5. Ἡέροου ἐν Ἑλλάδι πολεμοῦντος,¹ ἡ αὐτοῦ μήτηρ ἰδόκει² ἐν ὀνείροις ἰδεῖν³ δύο γυναῖκες, μεγέθει πολὺ ἐκπρεπεστάτα,⁴ κάλλει ἀμώμω, καὶ κασιγνήτα τῷ αὐτοῦ γένους, Ἀσίαν καὶ Ἑλλάδα.—Φίλιππος⁵ γενόμενος⁶ κριτῆς δυεῖν πονηροῖν, ἐκέλευσε⁷ τὸν μὲν φεύγειν⁸ ἐκ Μακεδονίας, τὸν δὲ ἕτερον διώκειν.⁹

1. πολεμῶντες, part. pres. πολέμω.—2. ἐδόκει, 3. s. imperf. δοκέω.—3. ἰδὲν from εἶδον.—4. ἐκπρεπιστάτα, superlat. ἐκπρεπής.—5. Φίλιππος, the king of Macedonia.—6. γινόμενος, particip. γίνομαι.—7. ἐκέλευσε, from κελεύω.—8. φεύγειν, infin. pres. φεύγω.—9. διώκειν, infin. διώκω.

6. Κολάζονται¹ ἐν ἄδου² πάντες οἱ κακοί, βασιλεῖς, δοῦλοι, σατράπαι, πένητες, πλούσιοι, πτωχοί.—Αἱ Φόρκου θυγατέρες γραῖαι ἦσαν³ ἐκ γενετῆς, ἕνα⁴ τε ὀφθαλμὸν καὶ ἕνα⁴ ὀδόντα εἶχον,⁵ τρεῖς οὔσαι,⁶ καὶ ταῦτα⁷ παρὰ μέρος ἀλλήλαις ὤπασαν.⁸—Κλεάνθης⁹ εἰς ὄστρακα καὶ βοῶν ὁμοπλάτας ἔγραφεν¹⁰ ἅπερ¹¹ ἤκουε¹² παρὰ τοῦ Ζήνωνος ἀπορίᾳ κερμάτων, ὥστε ἀνήσασθαι¹³ χάριτα.

1. κολάζονται, 3. pl. pres. pass. κολάζω.—2. ἐν ἄδου. See Lexicon ἄδης.—3. ἦσαν, 3. pl. imperf. εἰμί.—4. ἕνα, εἰς, μία, ἐν.—5. εἶχον, 3. pl. imperf. ἔχω.—6. τρεῖς οὔσαι, (ὧν part. pres. from εἰμί,) being three, or, for all three.—7. καὶ ταῦτα. ταῦτα is frequently used in the middle of a sentence to point to some particular reason or statement. See III. 5. 10.—8. ὤπασαν, they gave, ὀπάζω.—9. Κλεάνθης, a scholar of Zeno's.—10. ἔγραφεν, 3. s. imperf. γράφω.—11. ἅπερ, from ὅπερ.—12. ἤκουε, 3. s. imperf. ἀκούω.—13. ἀνήσασθαι, from φνέομαι.

7. Θεὸς ἐκάστῳ ὁπλόν τι ἔνειμε,¹ λέουσι νᾶλκην καὶ ταχυτῆτα, ταύροις κέρατα, μελίσσαις κέντρα, ἀνδρὶ λόγον καὶ σοφίαν.—Χείρων ὁ Κένταυρος τὸν Ἀχιλλεῖα, παῖδα ἔτι ὄντα,² ἔτρεφε³ σπλάγχνοις λεόντων καὶ σύων ἀγρίων, καὶ ἄρκτων μυελοῖς, καὶ καρτερόν ἔθηκε⁴ καὶ ποδώκη.—Ζήνων ἔφη,⁵ δεῖν⁶ τὰς πόλεις κοσμεῖν⁷ οὐκ ἀναθήμασιν, ἀλλὰ ταῖς τῶν οἰκούντων⁸ ἀρεταῖς.—Ἡ Λερναῖα ὕδρα εἶχεν⁹ ὑπερμέγεθες σῶμα, κεφαλὰς δὲ ἑννέα, τὰς μὲν ὀκτὼ θνητάς, τὴν δὲ μέσην ἀθάνατον.

1. ἔνειμε, from νέμω.—2. ὄντα, (ὧν partic. pres. εἰμί,) when he was.—3. ἔτρεφε, 3. s. imperf. τρέφω.—4. ἔθηκε, made, τίθημι.—5. ἔφη, 3. s. imperf. φημί.—6. δεῖν infinit. of δεῖ.—7. κοσμεῖν, infinit. pres. κοσμέω.—8. τῶν οἰκούντων (οἰκῶν, οὔντος, partic. pres. οἰκίζω.) of the inhabitants.—9. εἶχεν, 3. s. imperf. ἔχω.

VI. ADJECTIVE.

1. Ἐγγὺς Ἰταλίας κεῖται¹ ἡ Σικελία, νῆσος ἐνθαίμων καὶ πολυάνθρωπος.—Βραχὺς ὁ βίος, ἡ δὲ τέχνη μακρά.—Βραχεῖα² τέρψις ἡδονῆς κακῆς. Κέρδος² αἰσχροὺν, βαρὺ κειμήλιον.²—Τὸ μέλλον ἀσφές.²—Κοακῆς ἀπ' ἀρχῆς γίγνεται³ τέλος κακόν.—Τὸν ἀμαθῆ πλούσιον Διογένης πρόσφατον εἶπε⁴ χρυσόμαλλον.

1. κεῖται, 3. s. pres. κεῖμαι.—2. ὁ βίος, here ἐστὶ is understood.—3. γίγνεται, results, γίγνομαι.—4. εἶπε, called, εἶπεν.

2. Τυραννὶς χρῆμα μὲν σφαλερόν, πολλοὶ δὲ αὐτῆς ἐρασταί εἰσιν.²—Τυφλὸν³ ὁ πλοῦτος.—Πιστὸν³ ἡ γῆ, ἀπιστον³ ἡ θάλασσα.—Καλὸν³ ἡσυχία.—Καλὸν³ ἡ ἀλήθεια καὶ μόνιμον.³

Τὰ μέγαλα δῶρα τῆς τύχης ἔχει⁴ φόβον,

Καὶ τὸ πάνυ λαμπρὸν οὐκ ἀκίνδυνον κυρεῖ,⁵

Οὐδ' ἀσφαλὲς πᾶν ὕψος ἐν θνητῷ γένει.

1. πολλοί, from πολύς.—2. εἰσιν (from εἰμί) are.—3. ἐστὶ χεῖμα, understood.—4. ἔχει φόβον, bring fear, ἔχει, 3. s. pres. ἔχω. Plural neuter nouns are commonly construed with verbs singular.—5. κυρεῖ, is, κυρεῖν.

3. Κρεῖττόν¹ ἐστὶ μετ'² ὀλίγων ἀγαθῶν πρὸς ἅπαντας τοὺς κακούς, ἢ μετὰ πολλῶν κακῶν πρὸς ὀλίγους ἀγαθοὺς μάχεσθαι.³—Οὐδὲν⁴ ὀργῆς ἀδικώτερον.—Πόλεμος⁵ ἐνδοξὸς εἰρήνης αἰσχροῦς αἰρετώτερος.⁴—Βίων ἔφη, δεῖν τὸν ἀγαθὸν ἄρχοντα, παυόμενον⁶ τῆς ἀρχῆς, μὴ πλουσιώτερον, ἀλλ' ἐνδοξότερον γεγενῆναι.⁷—Οὐδὲν κτῆμα σοφίας τιμιώτερόν ἐστιν.—Σοφία⁵ πλούτου κτῆμα τιμιώτερον.—Παρὰ Ταρτησίοις⁸ νεωτέρω

πρεσβύτερου καταμαρτυρεῖν⁹ οὐκ ἔστιν.¹⁰—Δόξα
ἀσθενῆς ἀγκυρα, πλούτος ἐστὶ ἀσθενεστέρᾳ.—
Ἀρετῆς οὐδὲν χρῆμα σεμνότερον, οὐδὲ βεβαιό-
τερόν ἐστιν.

1. κρείττον, comparat. of ἀγαθός.—2. μετ' for μετά.—3. μάχεσθαι, infin. pres. μάχμαι.—4. οὐδὲν, nomin. to ἐστὶ understood.—5. ἐστὶ is understood.—6. παύμενον (partic. pres. παύω) when he retires.—7. γεγονέναι, infin. perf. γίνομαι.—8. The Tartessians, inhabitants of Tartessus, or the modern Seville.—6. καταμαρτυρεῖν, infin. pres. καταμαρτυρέω, construed with the genit.—10. It is unlawful.

4. Πολλὰ τῶν ζώων ἀναιμά ἐστι,¹ καθόλου δέ,
ὅσα² πλείους³ πόδας ἔχει⁴ τεττάρων.—Χαλεπὸν
τὸ ποιεῖν,⁵ τὸ δὲ κελεῦσαι⁶ ῥαδιον.—Οὐδὲν γλύκιον
τῆς πατρίδος.—Οὐκ ἐστὶν οὐδὲν⁷ μητρὸς ἡδίων τέκ-
νοις.—Κρείσσων⁸ οἰκτιρμοῦ φθόνος.—Χρῆσιγᾶν,⁹
ἢ κρείσσονα σιγῆς λέγειν.¹⁰—Διὰ τοῦτο δύο ὦτα¹¹
ἔχομεν,¹² στόμα δὲ ἓν,¹³ ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,¹⁴ ἥτ-
τον αὖ δὲ λέγωμεν.—Τὸ κενὸν ἐν τῷ βίῳ πλεῖτόν
ἐστὶ¹⁵ τοῦ συμφέροντος.¹⁶—Ἀρχεῖ¹⁷ σαυτοῦ μηδὲν ἥτ-
τον¹⁸ ἢ τῶν ἄλλων.—Στέργε μὲν τὰ παρόντα,¹⁹ ζήτει²⁰
δὲ τὰ βελτίω.²¹—Οἱ τῶν τελευτῶν μετέχοντες²² περὶ τῆς
τοῦ βίου τελευτῆς ἡδιόους²³ τὰς ἐλπίδας ἔχουσιν.

1. See IV. 3. 6.—2. ὅσα. (ὅσος, η, ον) all which.—3. πλείους for πλείους, comparat. of πολὺς.—4. See IV. 3. 6.—5. ποιεῖν, infinit. pres. ποίω. τὸ ποιεῖν is the subject or nominat. to ἐστὶ understood.—6. κελεῦσαι, aor. infin. of κελύω.—7. οὐδὲν is used for τί after a negative.—8. κρείσσων, compar. of ἀγαθός.—9. σιγᾶν, infin. pres. σιγάω.—10. λέγειν, infin. pres. λέγω.—11. ὅτε, ὅπως.—12. ἔχομεν. 1. pl. pres. ἔχω.—13. εἷς, μία, ἓν.—14. ἀκούωμεν. 1. pl. pres. subjunc. ἀκούω.—15. πλεῖον ἐστὶ, is more abundant.—16. συμφέροντος, part. pres. συμφέρω.—17. ἀρχεῖ, imperat. ἀρχώ, followed by the genit.—18. μηδὲν ἥττον, not less.—19. τὰ παρόντα. (παρών, partic. πάσκειμι.) what thou hast.—20. ζήτει, imperat. ζητέω.—21. βελτίω, comparat. of ἀγαθός.—22. μετέχοντες, partic. pres. μετέχω. with the Genit.—23. ἡδιόους, sc. τῶν οὐ μετεχόντων.

5. Ὁ μέλας οἶνός ἐστι θρεπτικώτατος, ὁ

δὲ λευκός, λεπτότατος.—Ἡ Βαυβριανὴ χώρα
εὐδαιμονεστάτη ἐστὶ καὶ εὐφορωτάτη.—
Πρεσβύτατον τῶν ὄντων, θεός· ἀγέννητος γάρ·
κάλλιστον, κόσμος· ποίημα γὰρ θεοῦ· μέγισ-
τον, τόπος· πάντα γὰρ χωρεῖ¹ τάχιστον, νοῦς·
διὰ παντὸς γὰρ τρέχει² ἰσχυρότατον, ἀναγκη-
κρατεῖ³ γὰρ παντῶν· σοφώτατον, χρόνος· ἀνευρίσκει⁴
γὰρ πάντα.—Ὁ κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίγ-
νεται⁵ μέγιστος· τὸ μὲν γὰρ ὠδὸν οὐ μετίζόν ἐστι
χηναίου,⁶ αὐτὸς δὲ γίγνεται καὶ ἐπὶ καὶ δεκά πηχυς.—
Ὁ τῶν πλείστων βίος⁷ μελλησιμῶ παραπόλλυται.⁸
Κάλλιστον τὸ δικαιοτάτον· ῥᾶστόν θ'⁹
ὑγιαίνειν,¹⁰

“Ἡ διστον δὲ τυχεῖν¹¹ ὧν τις ἕκαστος ἐρᾷ.¹²
—Ὁ θάνατος κοινὸς καὶ τοῖς χειρίστοις¹³ καὶ
τοῖς βελτίστοις.¹⁴ οὔτε τοὺς πονηροὺς ὑπερορᾷ,¹⁵
οὔτε τοὺς ἀγαθοὺς θαυμάζει.¹⁶

1. χωρεῖ. 3. s. pres. χωρεῖω.—2. τρέχει. 3. s. pres. τρέχω.—3. κρατεῖ. 3. s. pres. κρατεῖω, with the genit.—4. ἀνευρίσκει. 3. s. pres. ἀνευρίσκειω.—5. γίγνεται becomes, γίγνομαι.—6. χηναίου, sc. ὠδὸν.—7. When one substantive governs another, each having its article, the following arrangement is commonly observed: the article of the governing noun is placed first, then the article with the noun governed, and lastly, the governing noun.—8. παραπόλλυται. 3. s. pres. παραπόλλυμι.—9. θ' instead of τε.—10. ὑγιαίνειν, infin. pres. ὑγιαίνω.—11. τυχεῖν, to attain; construe thus, τυχεῖν (τούτων) ὧν ἕκαστος &c.—12. ἐρᾷ. 3. s. pres. ἐρᾷω, with the genit.—13. χειρίστος, superlat. of κακός.—14. βελτίστος, superlat. of ἀγαθός.—15. ὑπερορᾷ. 3. s. pres. ὑπερορᾷω.—16. θαυμάζει. 3. s. pres. θαυμάζω, spares.

6. Ἡ γῆ σφαιροειδής ἐστὶ καὶ ἐν μέσῳ κεῖται.¹
—Οἱ πλουσιοὶ πολλάκις ὑφ' ἡδονῆς διηνεκοῦς οὐ
συνίενται² τῆς εὐτυχίας.—Ἐπαμινώνδας πατρὸς ἦν³
ἀφανοῦς.—Πάντα ἐν τῆς ἐπιμελείας, καὶ τῆς
διαρκοῦς φροντίδος, καὶ τῆς σπουδῆς τῆς ἀνελλι-
ποῦς κρείττονα γίγνεσθαι⁴ δύναται.⁵—Ὁμηρος τοῖς

ἥρωσιν ἀπλῆν καὶ πᾶσιν ὅμοιαν δίαιταν ἀποδέδωκε.⁶
—Διονύσιος ὁ τύραννος τὸ Ἀπόλλωνος ἄγαλμα περιεσύ-
λησε,⁷ χρυσοῦς βοστρύχους ἔχον, καὶ τὴν παρακει-
μένην⁸ αὐτῷ χρυσῇν τράπεζαν ἀφεΐλεν.⁹—Σωκράτης
ιδῶν¹⁰ μειράκιον πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον, ιδού, ἔφη,
χρυσοῦν ἀνδράποδον.

1. κῆται. 3. s. pres. κῆμαι.—2. συνίεται. 3. s. pres. συνίμι, with the genit.
—3. ἦν. sc. υἱός.—4. γίγνεσθαι, infin. pres. γίνομαι.—5. δύναται. 3. s. pres.
δύναμαι. See IV. 3. 6.—6. ἀποδέδωκε. 3. s. perf. ἀποδέδωκα.—7. περιεσύλησε. 1.
aor. περιεσύλαω.—8. παρακειμένην. partic. pres. παρᾶκειμαι.—9. ἀφεΐλεν, 2. aor.
ἀφαιρέω.—10. ιδόν. partic. εἶδον.

7. Τὰ ὄρη πόρρωθεν ἀεροεῖδῃ φαίνεται¹ καὶ λεῖα,
ἐγγύθεν δὲ τραχέα.—Οὐ κρεῖττον,² πενιχρὸν μὲν,
ἀσφαλῆ δὲ καὶ ἀδεᾶ βίον ἀσπάσασθαι,³ ἢ πλού-
σιον καὶ ἐπικίνδυνον;—Ἐλευθέρου ἀνδρὸς ἔστιν,⁴ αἰ-
τὼ ληθῆ⁵ λέγειν.—Νικοκρέων ὁ Κύπριος τετρακέ-
ρων ἔλαφον εἶχεν.⁶—Ἐν τινι ναῷ Διὸς τρίκερω καὶ
τετρακέρω πρόβατα ἦν.—Ἀριστοτέλης ἔφη,⁷ τῆς
παιδείας τὰς μὲν⁸ ρίζας εἶναι πικράς, γλυκεῖς δὲ⁹
τοὺς καρπούς.—Τρεῖς εἰσι δικασταὶ καθ' ἅδου, οἱ τοὺς
ἐυσεβεῖς καὶ πονηροὺς διακρίνουσιν.¹⁰—Δεινὸν ἔστι,
τοὺς χεῖρους¹¹ τῶν βελτιόνων ἄρχειν.¹²

1. φαίνεται, appear, φαίνομαι. See IV. 3. 6.—2. οὐ κρεῖττον, scil. ἔστι,—3.
ἀσπάσασθαι. (infin.) to choose, ἀσπάζομαι.—4. ἔστιν ἀνδρός, it is the duty of a
man.—5. τὰ ληθῆ, for τὰ ἀληθῆ.—6. εἶχεν. 3. s. imperf. ἔχα.—7. ἔφη. 2. aor.
φημί.—8. μὲν—δὲ. See II. 5. 9.—9. καθ' for κατά.—10. διακρίνουσιν. 3. pl.
pres. διακρίνω.—11. χεῖρους compar. of κακός.—12. ἄρχειν (accus. with the
infin.) to rule, ἄρχω. with the genit.

8. Ἀνάχαρσις κρεῖττον¹ ἔλεγεν,² ἐν α³ φίλον ἔχειν
πολλοῦ ἄξιον, ἢ πολλοὺς μὴ δενόε ἀξίους.—Ἡ μυῖα
ἐξ ἀποῦς οὔσα, τοῖς μὲν τέσσαρσι⁴ βαδίζει⁵ μόν-
οις, τοῖς δὲ προσθίοις⁴ δὺς ὡς χερσὶ χρῆται.⁶—Πύρρος

ἐν Ἰταλίᾳ ἐπολέμησεν⁷ ἔτη δύο καὶ μῆνας τέσσα-
ρας.—Φιλήμων ὁ κωμικὸς ἔγραψε⁸ δράματα ἑπτὰ
καὶ ἐννευήκοντα, βιώσας⁹ ἔτη ἐννέα καὶ ἐννε-
υήκοντα.—⁷Αννων, ὁ πρεσβύτερος, ἐκ τῆς Λιβύης
ἐπέρασε¹⁰ μεγάλην δύναμιν εἰς Σικελίαν, πεζῶν μυριά-
δας πέντε, ἵππεῖς δὲ ἑξακισχιλίου, ἐλέφαν-
τας δὲ ἑξήκοντα.—Τοὺς Σῆρας ἱστοροῦσι¹¹ μέχρι
τριακοσίων ζῆν¹² ἐτῶν, καὶ τοὺς Χαλδαίους ὑπὲρ τὰ
ἑκατὸν ἔτη βιοῦν¹³ λόγος.¹⁴

1. κρεῖττον (εἶναι, scil.) it was better.—2. ἔλεγεν. 3. s. imperf. λέγω.—3. ἔγα-
from εἶς, μία, ἐν.—4. τέσσαροι. scil. ποσί.—5. βαδίζω. 3. s. pres. βαδίζω.—6.
χεῖται. 3. s. pres. χεῖσθαι.—7. ἐπολέμησεν. 1 aor. πολεῖν.—8. ἔγραψι, from
γράφω.—9. βιώσας. partic. aor. from βίω.—10. ἐπέρασε, from πέραω.—11.
ἱστοροῦσι. 3. pl. pres. ἱστορέω.—12. ζῆν. infinit. of ζάω.—13. βιοῦν. infinit. of
βίω.—14. λόγος, scil. ἔστι, they say.

9. Ἀργαυθώνιος, ὁ Ταρτησίων βασιλεὺς, πεντή-
κοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη βιώσαι¹ λέγεται.—Κτησί-
βιος συγγραφεὺς ἑκατὸν εἰκοσιτεσσάρων ἐτῶν²
ἐν περιπάτῳ ἐτελεύτησεν.³—Ὁ Πλάτων ἐτελεύτησε⁴ τῷ
πρώτῳ ἔτει τῆς ὀγδόης καὶ ἑκατοστῆς Ὀλυμ-
πιάδος, βιοὺς⁵ ἔτος ἐν πρὸς τοῖς ὀγδοήκοντα.—
Σιλουίου ἐνὸς δέοντα⁶ τριάκοντα ἔτη βασιλεύ-
σαντος,⁶ Αἰνείας, υἱὸς αὐτοῦ ἐνὶ πλείῳ⁷ τριάκοντα
ἐτῶν τὴν δυναστείαν εἶχεν.⁸—Οἱ Λακεδαιμόνιοι τοῖς
Ἀθηναίοις βοηθήσαντες⁹ ἐν τρισὶν ἡμέραις καὶ τοσαύ-
ταις νυξὶ διὰ κόσια καὶ χίλια στάδια διήλθον.¹⁰

1. βιώσαι. aor. infin. βίω.—2. ἐτῶν, the word expressing quality or cir-
cumstance is put in the genitive.—3. ἐτελεύτησεν, died. τελευτάω.—4. βιοῦς.
(2. aor. partic. βίω), having lived.—5. δέοντα, partic. δειν, from δέω, with the
genitive.—6. Σιλουίου βασιλεύσαντος (βασιλεύσας. partic. of βασιλεύω) Silvius
having reigned.—7. πλείω from πλείω.—8. εἶχε. imperf. 3. s. ἔχω.—9. βο-
ηθήσαντες, βοηθήσαν, partic. fut. βοηθεῖν.—10. διήλθον. 2. aor. διέρχομαι

VII. PRONOUN.

1. Δημήτριος τις εἶπε¹ τῷ Νέρωνι· σὺ μὲν ἀπει-
λεῖς² ἐμοὶ τὸν θάνατον, σοὶ δὲ ἡ φύσις.³—Διδύμων
ἀδελφῶν εἷς ἐτελεύτησε⁴ σχολαστικὸς οὖν ἀπαντήσας⁵
τῷ ζῶντι,⁶ ἡρώτα·⁷ σὺ ἀπέθανες⁸ ἢ ὁ ἀδελφός σου;—
Τί τοῦτ'⁹ ἐστίν, ὦ γύναι, ὅτι ἐμὲ ἀπολιποῦσα¹⁰
ἄστυδε θαμίζεις;¹¹ οὐκ ἔστι τοῦτο σωφρονεῖν.¹² οὐχ
οὕτω¹³ δέ σε ὁ πατήρ σου ἐμοὶ εἰς γάμον παρέδωκεν.¹⁴

1. εἶπε from εἰπῆν.—2. ἀπειλεῖ. 2. s. pres. ἀπειλέω.—3. φύσις scil. ἀπειλεῖ
αὐτὸν.—4. ἐτελεύτησε. 1. aor. τελευτάω.—5. ἀπαντήσας. partic. aor. ἀπαντάω.
—6. ζῶντι, (particip. ζάω) the survivor.—7. ἡρώτα. 3. s. imperf. ἐρωτάω.—8.
ἀπέθανες. 2. aor. ἀποθνήσκω.—9. τοῦτ' for τεῦτα.—10. ἀπολιπών, ἀπολιπῶσα, or
particip. ἀπολείπω.—11. θαμίζεις, 2. s. pres. θαμίζω.—12. σωφρονεῖν. infin. pres.
σωφρονέω.—13. οὐχ οὕτω, not on this condition.—14. παρέδωκεν. perf. παραδί-
δωμι.

2. Σχολαστικὸς ἀπορῶν,¹ τὰ βιβλία αὐτοῦ ἐπί-
πρασκε,² καὶ γράφων³ πρὸς τὸν πατέρα ἔλεγε·⁴ σύγ-
χαιρε⁵ ἡ μῖν, πάτερ· ἥδη γὰρ ἡμᾶς τὰ βιβλία
τρέφει.⁶—Ἐν Λάτμῳ τῆς Καρίας σκόρπιοι εἶναι λέγον-
ται, οἱ τοὺς μὲν πολίτας σφίσι παίουσιν⁷ εἰς θάνα-
τον, τοὺς δὲ ξένους ἡσυχῇ.—Κορῶναι ἀλλήλαις εἰσὶ
πιστόταται καὶ πάνυ σφόδρα ἀγαπῶσι⁸ σφάς.

1. ἀπορῶν. (partic. pres. ἀπορίω) who was in want (of money).—2. ἐπίπρασκε.
3. s. imperf. πειράσκω.—3. γράφων, part. pres. γράφω.—4. ἔλεγε. 3. s. imperf.
λέγω.—4. σύγχαιρε. imperat. συγχάριε.—6. τρέφει. 3. s. pres. τρέφω. See IV.
3. 6.—7. παίουσιν. 3. pl. pres. παίω.—8. ἀγαπῶσι, 3. pl. pres. ἀγαπάω.

3. Ἀνάχαρσις ὁ Σκύθης ἐρωτηθεὶς¹ ὑπὸ τινος, τί
ἐστὶ πολέμιον ἀνθρώποις; αὐτοί, ἔφη,² ἑαυτοῖς.—
Ὁ Ζεὺς τὴν Ἀθηναίαν ἔφυσεν³ ἐκ τῆς ἑαυτοῦ κεφαλῆς.
—Οὐδεὶς⁴ ἐλεύθερος ἑαυτοῦ μὴ κρατῶν.⁵—Νόμος
τοῦτος Περσικὸς. ὅταν εἰς ἀγροὺς ἐλαύνῃ⁶ ὁ βασιλεὺς,

πάντες Πέρσαι, κατὰ τὴν ἐαυτοῦ δύναμιν ἕκαστος, δῶρα αὐτῷ προσκομίζουσιν.⁷—Σχολαστικὸς οἰκίαν πωλῶν,⁸ λίθον ἀπ' αὐτῆς εἰς δεῖγμα⁹ περιέφερε.¹⁰—Κριτῆς ὢν,¹¹ αἰεὶ ταὐτὰ¹² περὶ τῶν αὐτῶν γίγνωσκε,¹³ οὐδὲν πρὸς χάριν ποιῶν.¹⁴—Ψυχῆς ἐπιμελοῦ¹⁵ τῆς σεαυτοῦ.—Βούλου¹⁶ ἀρέσκειν¹⁷ πᾶσι, μὴ σεαυτῷ μόνον.—Πάντων μάλιστα σεαυτὸν αἰσχύνου.¹⁸

- * 1. ἐρωτηθεῖς, partic. ἐρώτάω.—2. ἔφη. 2. aor. φημί.—3. ἔφυσεν. 1. aor. φύω.
4. Οὐδείς scil. ἐστί.—5. κρατῶν, partic. pres. κρατέω.—6. ἐλαύνη. 3. s. pres. subjun. ἐλαύνω.—7. προσκομίζουσιν. 3. plur. pres. προσκομίζω.—8. πωλῶν. part. pres. πωλείω.—9. εἰς δεῖγμα, as a sample.—10. περιέφερε. 3. s. imperf. περιφέρω.—11. ὢν (partic. pres. εἰμί,) if thou art.—12. ταὐτά for τὰ αὐτά.—13. γίγνωσκε, imperat. γινώσκω.—14. ποιῶν. part. pres. ποιῶ.—15. ἐπιμελοῦ, imperat. ἐπιμελιόμαι, with the genit.—16. βούλου (imperat. βούλομαι) be desirous.—17. ἀρέσκειν, infin. pres. ἀρέσκω.—18. αἰσχύνου, imperat. αἰσχύνομαι.

VIII. REGULAR VERB IN ω.

1. Active.

1. Οἱ πονηροὶ εἰς τὸ κέρδος μόνον ἀποβλέποῦσιν.¹
—“Ὅστις μὴ κολάζει τὰ πάθη,² αὐτὸς ὑπ' αὐτῶν κολάζεται.—Πᾶσα δύναμις καὶ πᾶς πλοῦτος ὑπείκει τῇ ἀρετῇ.—“Ὅταν τινὰ θέλωσιν οἱ θεοὶ σώζεσθαι,³ καὶ ἐξ αὐτῶν ἀνασπῶσι⁴ βαρὰ θρων.—Οὐδὲν τῆς εὐμορφίας ὄφελος⁵ ὅταν τις μὴ φρένας ἔχῃ.—Εὖ θνήσκεις, ὅταν σοὶ τὸ χρεῶν ἔλθῃ.⁶—Τῆρης, ὁ βασιλεὺς, ἔλεγεν, ὅποτε σχολάζοι καὶ μὴ στρατεύοιτο,⁷ τῶν ἱπποκόμων οἴεσθαι⁸ μηδὲν⁹ διαφέρειν.¹⁰—Ἀγασίλαος ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις μάλιστα παρ' ἀνθρώποις εὐδοκίμοιῃ,¹² εἰ λέγοι, εἶπε, τὰ ἄριστα, πρῶττοι δὲ τὰ κάλλιστα.—Ἄγεις ἐρωτηθεὶς,¹¹ πῶς ἂν τις ἐλεύθερος διαμῆναι, θανατοῦ καταφρονῶν, ἔφη.

1. The construction is: *οἱ πονηροὶ ἀποβλέπουσιν* (*ἀποβλέπω*) *μένοντες εἰς* (*εἰς*) *ἔξ.*—2. *τὰ πάθη*, his passions, *τὸ πάθος*.—3. *σάζεσθαι*, infin. *σάζω*.—4. The construction is: *ἀνασπᾶσι* (*ἀνασπᾶω*) *αὐτὸν καὶ* (*even*) *ἐξ αὐτ. βάρ.*—5. The construction is: *οὐδὲν ὄφελος*, scil. *ἐστὶ*, no advantage arises.—6. *ἐλθῃ*, 2. aor. subjunc. *ἔρχομαι*.—7. *στρατεύοιτο*, (optat. pres. mid.) *στρατεύομαι*.—8. *οἶσθαι*, (infin. *οἶμαι*) that he thought himself.—9. *μηδὲν* in nothing.—10. *διαφέρειν* (with the genit.) *τῶν ἱπποκόμων*.—11. *ἐρωτηθεὶς*, being asked. *ἐρωτάω*.—12. *εὐδοκιμοῖν*. Attic dialect for *εὐδοκιμῶ*. 3. s. pres. optat. *εὐδοκιμῶ*.

2. *Θάπτουσιν οἱ Αἰγύπτιοι τοὺς νεκροὺς ταριχεύοντες*,¹ *Ῥωμαῖοι δὲ καίοντες*.—*Ἄνθρωποι τὸν θάνατον φεύγοντες, διώκουσιν*.²—*Φίλιππος τοὺς Ἀθηναίους εἵκαζε τοῖς Ἑρμαῖς, στόμα μόνον ἔχουσιν*.³

1. *ταριχεύοντες* scil. *αὐτοὺς*.—2. *διώκουσιν* scil. *αὐτὸν*.—3. *ἔχουσιν*, partic. pres. for *οἱ ἔχουσιν*: The Hermae were statues of Mercury, which the Athenians had at the doors of their houses. They were of a cubical form, and surmounted by a head of Mercury.

3. *Διονύσιος ὁ Σικελὸς περὶ τὴν ἰατρικὴν ἐσπούδασε*,¹ *καὶ αὐτὸς ἰᾶτο*,² *καὶ ἔτεμνε, καὶ ἔκαie, καὶ τὰ λοιπὰ*.³—*Θέμιστοκλῆς καὶ Ἀριστείδης ἐστασιαζέτην*⁴ *ἔτι παῖδες ὄντε*.⁵—*Θησεὺς τὴν Ἀγιάδην ἐν Νάξῳ κατέλιπε*⁶ *καὶ ἐξέπλευσε*.⁷ *Διόνυσος δὲ αὐτὴν ἀπήγαγεν*.⁸—*Ἡ γλῶσσα πολλοὺς εἰς ὄλεθρον ἤγαγεν*.—*Ἐπρώτευσεν ἡ Λακεδαιμῶν τῆς Ἑλλάδος*⁹ *εὐνομίᾳ καὶ δόξῃ χρόνον*¹⁰ *ἐτῶν πενταποσίων, τοῖς Λυκούργου χρωμένη*¹¹ *νόμοις*.

1. *ἐσπούδασε*, 1. aor. *σπούδαζα*.—2. *ἰᾶτο*, 3. s. pres. mid. *ἰάμαι*.—3. *καὶ τὰ λοιπὰ* (scil. *ἐποίη*), the same as the Latin *et cætera*.—4. *ἐστασιαζέτην*, from *στασιαζέω*.—5. *ἔτι παῖδες ὄντε*, while yet children.—6. *κατέλιπε*, from *καταλείπω*.—7. *ἐξέπλευσε* from *ἐκπλέω*.—8. *ἀπήγαγε*, 2. aor. *ἀπάγα*.—9. *τῆς Ἑλλάδος*, the genit. is governed by *ἐπρώτευσεν*.—10. *χρόνον*, during a period, the noun expressing duration of time is put in the accusative.—11. *χρωμένη*. (*χράομαι*, with the dative) partic. pres. while it dispensed.

4. *Ὁ Διογένης*¹ *ἔλεγεν, ὅτι οἱ μὲν ἄλλοι κύνας τοὺς*

ἰχθύους δ' ἀπνουςιν, ἐγὼ δὲ τοὺς φίλους, ἵνα σώσω.²
—Μηδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσης, κοινὴ γὰρ ἡ τύχη,
καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον.—Κἀν³ μόνος ᾗς,⁴ Φαῦλον μήτε
λέξῃς, μήτε ἐργάσῃ⁵ μηδέν.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιος
ἔσῃ,⁶ εἰς πρῶτον ἄρξῃς⁷ σαυτὸν αἰδεῖσθαι.⁸

1. A philosopher of Sinope, to whom the epithet *κύων* was given.—2. σώσω, σώζω.—3. κἀν for καὶ ἐάν.—4. ᾗς. 2. s. pres. subjunc. εἰμί.—5. ἐργάσῃ. ἐργάζομαι.—6. the construction is: ἔσῃ (2. s. fut. εἰμί.) ἄξιος αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν.—7. ἄρξῃς, ἄρχω.—8. αἰδεῖσθαι, αἰδέομαι.

5. Ἀδύνατον¹ ἄνευ τῆς τῶν οὐρανίων θεωρίας γεωγραφῆσαι.—Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν,² τὸ δὲ κελεῦσθαι³ ῥάδιον.—Διογένης λύχνον μεθ' ἡμέραν ἄψας,⁴ ἄνθρωπον, φησί, ζητῶ.—Οἱ Λάκωνες τὴν τῆς⁵ παλαιᾶς διαίτης σκληρότητα καταλύσαντες,⁶ ἐξώκειλαν⁷ εἰς τρυφήν.—Ὁ Θησεὺς μετὰ τὴν Αἰγέως τελευτὴν συνοικήσας⁸ τοὺς τὴν⁹ Ἀττικὴν κατοικοῦντας⁹ εἰς ἓν ἄστυ, ἕνα δῆμον ἀπέφηνεν.¹⁰

1. ἀδύνατον. scil. ἐστὶ.—2. the infinitives τὸ ποιεῖν and τὸ κελεῦσθαι are nomin. to ἐστὶ understood.—3. μεθ' (for μετὰ) ἡμέραν by day.—4. ἄψας. from ἀπτα.—5. τὴν τῆς. See VI. 5. 7.—6. καταλύσαντες (καταλύω), after they had abolished.—7. ἐξώκειλαν, from ἐξοκέλλω.—8. συνοικήσας, from συνοικήζω.—9. τοὺς κατοικοῦντας. (κατοικέω) the inhabitants.—10. ἀπέφηνεν. from ἀποφαίνω.

6. Τὸ καλῶς ἀποθανεῖν ἴδιον τοῖς ἀγαθοῖς ἢ φύσιν ἀπένειμεν.¹—Οὐπόποτε ἐγὼ κατὰ τὴν Ἀττικὴν ὑπέμεινα² τοσοῦτον χειμῶνα.—Ἐξ οὗ³ φιλοσοφεῖν ἐπένοήσας,⁴ σεμνός τις ἐγένου⁵ καὶ τὰς ὀφρεὺς ὑπὲρ τοὺς κροτάφους ἐπήρξας.⁶—Ἄρτι μοι τὴν ἄλω διακαθήραντι⁷ ὁ δεσπότης ἐπέστη⁸ καὶ ἐπήνει⁹ τὴν φιλεργίαν.¹⁰—Κάδμος ἀποκτείνει δράκοντα, τῆς Ἀρείας κρήνης φύλακα, καὶ τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ σπείρει· τούτων δὲ σπαρέντων,¹¹ ἀνέτειλαν¹² ἐκ γῆς ἄνδρες

ἔνοπλοι.—Ἀφροσύνης ἐστὶ τὸ κρῖναι¹³ κακῶς τὰ πράγματα.—Οὔτε πῦρ ἱματίῳ περιστεῖλαι¹⁴ δυνατόν, οὔτε αἰσχροὺς ἀμάσθημα χρόνῳ.

1. The construction is: ἡ φύσις ἀπένειμεν (ἀπονέμω) τοῖς ἀγαθοῖς τὸ καλῶς ἀποθάνειν (ἀποθνήσκω) ἰδίον, as something peculiar.—2. ὑπέμεινα. ὑπομένω.—3. ἐξ οὗ (scil. χρόνου) since.—4. ἐπενόησας, ἐπινόη. —5. σεμνός τις ἐγένετο (γίγνομαι) thou hast become proud. (tis cannot be translated here).—6. ἐπῆρας. ἐπαίρω.—7. διακαθήραντι, (partic. διακαθήρας) διακαθαίρω.—8. ἐπίστη. 3. s. aor. 2. ἐφίστημι.—8. ἐπῆναι. ἐπαίνω.—10. τὴν φιλεργίαν, scil. μου; or ἐμὴν.—11. τούτων σπαρέντων (σπαρεῖς partic. aor. pass. σπείρω) when they were sown.—12. ἀνέτειλαν. ἀνατίλλω.—13. The construction is: τὸ κρῖναι κακῶς τὰ πράγματα ἀφροσύνης ἐστὶ, is a work of folly.—14. περιστεῖλαι. περιστέλλω.

7. Σχολαστικὸς μαθὼν¹ ὅτι ὁ κόραξ ὑπὲρ τὰ διακόσια ἔτη ζῇ,² ἀγοράσας³ κόρακα εἰς ἀπόπειραν ἔτρεφεν.—Φιλεῖ⁴ τῷ κάμνοντι συγκαμνεῖν θεός.—Οὐκ ἂν δύναιο⁵ μὴ καμῶν⁶ εὐδαιμονεῖν.—Ὁ Ἡρακλῆς τὸ ῥόπαλον, ὃ ἐφόρει, αὐτὸς ἔτεμε⁷ ἐκ Νεμέας.—Δημοσθένους εἰπόντος πρὸς τὸν Φωκίωνα, ἀποκτενοῦσιν⁸ σε Ἀθηναῖοι ἐὰν μανῶσι,⁹ ναί, εἶπεν, ἐμὲ μὲν, ἐὰν μανῶσι, σὲ δέ, ἐὰν σωφρονῶσιν.

1. μαθάν. μαθαίνω.—2. ζῇ. ζῶ.—3. ἀγοράσας. ἀγοράζω.—4. The construction is: θεὸς φιλεῖ (loves) συγκαμνεῖν (to assist.) τῷ κάμνοντι.—5. οὐ δύναιο, (2. s. pres. opt. δύναμαι) ἂν: a milder form of denial than οὐ δυνήσῃ, and used for it.—6. μὴ καμῶν, for εἰ μὴ κάμεις. (καμνῶ).—7. ἔτεμε. τέμνω.—8. ἀποκτενοῦσι. ἀποκτείνω.—9. μανῶσι. (3. pl. aor. 2. subjunc. pass.) μαίνομαι.

8. Πλάτων λοιδορούμενος¹ ὑπὸ τινος, λέγει, ἔφη,² κακῶς, ἐπεὶ καλῶς³ οὐ μεμάθηκας.⁴—Ὁ καλὸς καὶ ἀγαθὸς ἀνὴρ τὴν ἑαυτοῦ⁵ γνώμην ὑποτέταχεν⁶ τῷ διοικοῦντι⁷ τὰ ὅλα, καθάπερ οἱ ἀγαθοὶ πολῖται τῷ νόμῳ τῆς πόλεως.—Τὸν εὐτυχοῦντα⁸ χρῆ⁹ σοφὸν πεφυκένα¹⁰.—Σχολαστικὸς κατ' ὕναρ δοκῶν¹¹ ἥλον πεπατηκένα¹², τὸν πόδα ὑπαρ περιεδήσατο.¹³ ἕτερος δὲ μαθὼν¹⁴ τὴν αἰτίαν, ἔφη, διὰ τί γὰρ¹⁵ ἀνυπόδητος καθεύδεις;—Βίων ὁ σοφιστῆς ἰδὼν¹⁶ Φθονερὸν σφόδρα κενυ-

Φότα,¹⁷ εἶπεν ἢ τούτῳ μέγα κακὸν συμῖεσθην¹⁸,
ἢ ἄλλῳ μέγα ἀγαθόν.—Οἱ πρὸς τὴν δόξαν κελήν-
τες¹⁹ σπανίως ἔνδοξοι γίνονται.—Εἰς ἡκαστίνες,²⁰
τὸν ἥλιον λίθον εἶναι²¹ καὶ μύθρον διάπυρον.—Δαίδαλος,
ἀρχιτέκτων ὢν, ἐν Κρήτῃ κατεσκεύασε Λαδύρινθον, πε-
φευγὼς²² ἐξ Ἀθηνῶν ἐπὶ φόνῳ.

1. λοιδοροῦμενος. (part. pres. pass.) λοιδορέω.—4. ἔφη. aor. 2. φημί.—3. καλῶς. scil. λέγειν. κακῶς λέγειν, is used in a double sense.—to speak inaccurately, and to calumniate.—to both of these significations καλῶς λέγειν is opposed.—4. μαμάθηκας, μαμάθην.—5. τὴν ἑαυτοῦ γνώμην, his opinion. The possessives of the third person (ός, σφέτερος) are but little used. Instead of them, use is made of the genitives of the pronoun αὐτός, as τὰ χεῖματα αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτῶν, his, her, their property.—6. ὑποτέταχε. ὑποτάσσω.—7. τῷ διακούντι (διοικῶ) to the governor.—8. τὸν εὐτυχοῦντα (εὐτυχῶ) the happy man.—9. κελήν with the accus. as oportet, must.—10. πεφυκέναι (φύω) for εἶναι.—11. κατ' ὄναρ δοκᾶν, who thought in a dream.—12. πιπατηκέναι. πιπτεύω.—13. περιέδυστο. περιέδω.—14. μαθάν. μαθήσθην.—15. διὰ τι γὰρ, why then.—16. ἰδών. part of εἶδον.—17. κειυφότα. κύπτα.—18. συμβέβηκε, συμβαίνα.—19. κελήνότες. χαίνα.—20. εἰς ἡκαστίνες. ἐξά.—21. The construction is: τὸν ἥλιον εἶναι λίθον. accus. with infin.—22. πεφευγώς, φεύγω.

9. Ἀταλάντῃ ἐπεφύκει¹ ὠκίστῃ τοὺς πόδας.²—
Ἐπέπνεον οἱ ἄνεμοι, καὶ ἐπιφρίκει³ ὁ πόντος, καὶ ὁ
ἀφρὸς τοῦ ὕδατος ἐξηνθήκει.⁴—Δημοσθένης πρὸς
κλέπτην εἰπόντα, οὐκ ἦδεῖν⁵ ὅτι σὸν ἐστίν,⁶ ὅτι δέ, ἔφη,
σὸν οὐκ ἐστίν ἦδεῖς.—Τῆς τῶν παίδων τελευτῆς προ-
σαγγελθείσης⁷ Ἀναξαγόρῃ εἶπεν, ἦδεῖν αὐτοὺς θνη-
τοὺς γενήσας.⁸—Ὁ χεῖσιμ⁹ εἰδώς,¹⁰ οὐχ ὁ πόλλ.¹¹
εἰδὼς σοφός.

1. ἐπεφύκει. (φύω) for ἦν.—2. τοὺς πόδας. of foot. The noun signifying, the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—3. ἐπιφρίκει. φρίττω.—4. ἐξηνθήκει. ἐξανθήω.—5. ἦδεν. εἶδα.—6. ὅτι σὸν ἐστίν. scil. ὁ ἔλαβον.—7. τελευτῆς προσαγγελθείσης. genit. absolute.—8. ἦδεν. γενήσας, I knew that I begat them. Certain verbs govern a participle, in cases where we should use a verb with that.—9. χεῖσιμ' for χεῖσιμα.—10. εἰδώς. εἶδα.—11. πόλλ' for πολλά.

2. Middle.

1. Θεόκριτος ἐρωτηθείς,¹ διὰ τὸ οὐ συγγράφει, ὅτι, εἶπεν, ὥς μὲν βούλομαι, οὐ δύναμαι, ὥς δὲ δύναμαι, οὐ βούλομαι.—Πάντων μάλιστα σαυτὸν αἰσχύνο.²—Οὐκ ἄμισθον τὸ εὖ ποιεῖν,³ καὶ⁴ μὴ παραχρῆμα τῆς εὐεργεσίας ἢ ἀντίδοσις φαίνεται.⁵—Οὐ τὸ πένεσθαι αἰσχρόν,⁶ ἀλλὰ τὸ διὰ αἰσχροῦ αἰτίαν πένεσθαι, ὄνειδος.⁶—Τὸν οὐ γιγνώσκον νόμιζε τοῦ μαινομένου χρόνῳ διαφέρειν.⁷—Ἀντίγονος ὑποχωρῶν⁸ ποτε τοῖς πολεμίοις ἐπερχομένοις, οὐκ, ἔφη, Φεύγειν, ἀλλὰ διώκειν τὸ συμφέρον ὀπίσω κείμενον.—Οἱ πάλαι⁹ Ἀθηναῖοι ἀλουργῇ ἡμπείχοντο¹⁰ ἱμάτια, ποικίλους δὲ ἐνέδυνον¹¹ χιτῶνας.—Ἐρωτήσαντός τινος τὸν Ἀνταλκίδα, πῶς¹² ἂν τις μάλιστα ἀρέσκει τοῖς ἀνθρώποις; εἰ ἥδιστα μὲν, ἔφη, αὐτοῖς διαλέγοιτο, ὠφελιμώτατα δὲ πρὸς φέροιτο.

1. ἐρωτηθείς. partic. aor 1. pass. ἐρωτάω.—2. αἰσχύνο. Ionic form for αἰσχύνοῦ.—3. The construction is: τὸ εὖ ποιεῖν οὐκ (ἐστίν) ἀμισθον.—4. καὶ ἰάν.—5. φαίνεται. φαίνομαι.—6. αἰσχρόν and ὄνειδος scil. ἐστὶ.—7. The construction is: νόμιζε τὸν οὐ γιγνώσκον διαφέρειν τοῦ μαινομένου τῷ χρόνῳ, only in respect of the duration of the time.—8. ὑποχωρῶν, ὑποχωρέω.—9. οἱ πάλαι, scil. ὄντες, for οἱ παλαιοί. As every qualification, though indeclinable in itself, may be declined by aid of the article, adverbs without farther change are converted into adjectives by its being joined to them.—10. ἡμπείχοντο. ἡμπεύχω. This verb is one of a few which have a double augment, i. e. both before and after the preposition.—11. ἐνέδυνον, from ἐνδύνα.—12. πῶς ἂν τις ἀρέσκει. how any one might please. (πῶς τις ἀρέσκει without ἂν: how does any one please.)

2. Γεγόναμεν ἄπαξ· δις δ' οὐκ ἔστι¹ γενέσθαι.—Ἔοικεν² ὁ βίος θεάτρῳ.—Αἱ καμηλοπαρδάλεις κατὰ τὴν ῥάχιν κύρτωμα παρεμφερές ἔχουσι καμήλῳ, τῷ δὲ χρώματι καὶ τῇ τριχώσει παρδάλεσιν

ἑοίκασι.—Δεδοίκασιν³ αἱ μέλισσαι οὐ τοσοῦτον⁴ τὸ κρύος, ὅσον⁴ τὸν ὄμβρον.—Οὐκ ἀκήκοας,⁵ ὡς οἱ τέττιγες ὄντες ἀνδρωποὶ τὸ παλαιόν,⁶ εἰς ὄρνιθας μετέβαλον;⁷—Ἐλπίς ἐγρηγορότος⁸ ἐνύπνιον.⁹—Πίνδαρος εἶπε, τὰς ἐλπίδας εἶναι ἐγρηγορότων ἐνύπνια.

1. γιγνάμεν and γνέσθαι from γίνομαι. εὐχέσθαι (for ἐχέσθαι) we cannot.—2. εἶκεν. εἶκα.—3. δέδοικασι. δέδω.—4. τοσοῦτον—ὅσον, so much—as.—5. ἀκήκοας. ἀκούα. The Attic reduplication consists in this, that in the perfect tense, before the ordinary temporal augment, the two first letters of the verb, without changing the vowel, are repeated. In such cases the long vowel or diphthong of the second syllable is shortened.—6. ὄντες τὸ παλαιόν, which were formerly.—7. μετέβαλεν. μεταβάλλω.—8. ἐγρηγότος. ἐγρήγορα (perf. mid. from, ἐγρίω.) I wake, I am awake.—9. ἐνύπνιον scil. ἐστίν.

3. Δημῶναξ ἐρωτηθεὶς, πότε ἤρξατο¹ φιλοσοφεῖν, ὅτε, ἔφη, καταγιγνώσκειν ἑμαυτοῦ ἤρξαμην.—Ἀρίστιππος ἔφη πρὸς τὸν ἀδελφόν, μέμνησο,² ὅτι τῆς μὲν διαστάσεως σὺ ἤρξω, τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.—Φιλόξενος, ὁ γαστρίμαργος, ἐπιμεμφομένος τὴν φύσιν, ἡὔξατο³ γεράνου τὴν φάρυγγα ἔχειν.—Κῦρος ὁ μέγας Πυθάρχω τῷ Κυζικηνῷ, φίλῳ ὄντι, ἐχαρίσατο⁴ ἐπὶ πόλεις.

1. ἤρξατο. ἄρχω.—2. μέμνησο, be mindful. μιμήσκη.—3. ἡὔξατο. εὐχόμεαι.—4. ἐχαρίσατο. χαρίζομαι.

4. Λόγισαι πρὸ ἔργου.—Διογένης¹ πρὸς τὸν ἐνσείσαντα αὐτῷ δοχόν, εἶτα εἰπόντα, φύλαξαι, πλῆξας² αὐτὸν τῇ βακτηρίᾳ, εἶπε, φύλαξαι.—Τοιοῦτος³ γίγνου περὶ τοὺς γονεῖς, οἷους³ ἂν εὔξαι⁴ περὶ σεαυτὸν γένεσθαι τοὺς σεαυτοῦ παῖδας.—Λέγεται Ἰὼ ἢ Ἰνάχου⁵ εἰς βοῦν μεταμορφωθείσα, τὸν Βόσπορον νήξασθαι⁶ καὶ δοῦναι⁷ τῷ πορθμῷ τὸ ὄνομα.—Σχολαστικὸς κολυμβᾶν βουλόμενος, παρὰ μικρόν⁸ ἐπνίγη⁹ ὥμοσεν¹⁰ οὖν μὴ ἄψασθαι¹¹ ὕδατος. εἶναι μὴ πρῶτον μάθῃ¹² κολυμβᾶν.

1. The construction is: Διυγένης εἶπε πρὸς τὸν (to a person) ἐνσεῖσαντα δοκὸν αὐτῷ.—2. πλῆξας αὐτὸν, having struck him a blow.—3. Τοιοῦτος—οἷους, such—as.—4. εὐξαιαι ἄν, thou wouldst wish.—5. ἡ Ἰνάχου, scil. θυγάτηρ.—6. νῆξασθαι. νηχομαι.—7. δοῦναι. infin. aor. 2. δίδωμι.—8. παρὰ μικρὸν, almost.—9. ἐπνίγη. aor. 2. pass. πνίγω.—10. ἄμωσεν. ἄμνυμι.—11. ἀψασθαι. ἄπτομαι. with the genit.—12. μάθῃ, μανθάνω.

5. Γραῦν τινὰ Φασί¹ μόσχον μικρὸν ἀράμενην,² καὶ τοῦτο καθ' ἡμέραν³ ποιῶσαν λαθεῖν βοῦν φέρουσαν.⁴ —Μίλων, ὁ ἐκ Κρότωνος ἀθλητής, ταῦρον ἀράμενος ἔφερε διὰ τοῦ σταδίου μέσου.—Λεύκουλλος ὁ Ῥωμαίων στρατηγός, ὁ τὸν Μιθριδάτην καὶ Τιγράνην καταγωνισάμενος, πρῶτος διεκόμισεν εἰς Ἰταλίαν τὸν κέρασον.

1. φασί, φημί.—2. ἀραμένην. αἶρω.—3. καθ' (κατὰ) ἡμέραν, daily.—4. λαθεῖν φέρουσαν, gradually carried. Sometimes that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.

6. Ἐπειδὴ θεοὶ σωτῆρες κυμάτων καὶ κινδύνου ἐμὲ ἐξείλοντο,¹ ἐπ' ἐργασίαν τρέφομαι,² καὶ βαδιοῦμαι³ ἐν τῷ ἀγρῷ διατρέφων.—Λεωνίδης ἀκούσας τὸν ἥλιον ἐπισκιάζεσθαι τοῖς Περσῶν τοξεύμασι, χάριεν,⁴ ἔφη, ὅτι καὶ ὑπὸ σκιᾷ μαχούμεθα.⁵ —Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ ἀδολέσχου, ὅπου αὐτὸν αὐρίον ὀψοίτο;⁶ ἔφη, ὅπου ἐγὼ σέ οὐκ ὀψοίμαι.

1. ἐξείλοντο. ἐξίγρω.—2. τρέφωμαι. τρέπω.—3. βαδιοῦμαι (βαδίζω) διατρέφων, I will go to live. When the termination of the future σω is preceded by a short vowel, the σ is occasionally omitted. If the short vowel be ι, the two vowels do not admit of contraction. In this case, after the omission of the σ, the ω is circumflexed. These remarks refer to βαδιοῦμαι.—4. χάριεν. scil. ἐστὶ.—5. μαχοῦμεθα is an anomalous form of the 2. fut.—6. ὀψοίτο, ὀπτομαι,

3. Passive.

1. Ἐπὶ τῆς κολακείας, ὥς ἐπὶ μνήματος, αὐτὸ

μόνον¹ τὸ ὄνομα τῆς Φιλίας ἐπιγέγραπταί.—
 Ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν παρόντων ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ δια-
 τετάραγμα² τὴν γνώμην, καὶ ὑπότρομός εἰμι, καὶ
 ἡ γλῶττα μοι πεπεδημένη ἔοικε,³ καὶ ἐπιλέλησμαι⁴
 τὸ προοίμιον τῶν λόγων, ὃ παρεσκευασάμην.⁵

Εἰ τοῖς ἐν οἴκῳ χρήμασιν λελείμμεθα,⁶

Ἡ δ' εὐγένεια καὶ τὸ γενναῖον μένει.

1. αὐτὸ μόνον τὸ ὄνομα, only the name itself.—2. διατετάραγμα. διαταράσσω. I am disturbed.—3. εἰκώ.—4. ἐπιλέλυσμαι. ἐπιλήθομαι.—5. παρεσκευασάμην. παρεσκευάζω.—6. λελείμμεθα (λείπω) though we are in want of.—7. δ' yet.

2. Οὐδεμία ἔτι τῶν πόλεων ἀκέραιός ἐστιν, ἥτις οὐχ
 ὁμόρους ἔχει τοὺς κακῶς ποιήσοντας, ὡς τετμησθαί¹
 μὲν τὰς χώρας, πεπορθῆσθαί² δὲ τὰς πόλεις, ἀνασ-
 τάτους δὲ γεγενῆσθαί³ τοὺς οἴκους, ἀνестρα-
 φθαί⁴ δὲ τὰς πολιτείας, καὶ καταλελύσθαι τοὺς
 νόμους.—Ἀνθρώπος ὢν, μέμνησθ⁵ τῆς κοινῆς τύχης.
 —Μέμνησθ⁵ ὅτι θνητὸς εἶς.—Εὐριπίδης ἐν Μακεδο-
 νίᾳ τέθραπταί.⁶

1. τετμηῆσθαι. τέμνω.—2. πιτορθῆσθαι, πορθέω.—3. γεγενῆσθαι. γίγνομαι.—
 4. ἀνестρέφθαι. ἀνατρέφω.—5. μέμνησο (μηνήσκα) with the genitive.—6.
 τέθραπται. θάπτω.

3. Ὁ Σαρδανάπαλος ἐκεῖνος, ὁ τὸ σῶμα ἐν τετριμ-
 μῆνος,¹ καὶ τὴν χαίτην διαπεπλεγμένος,² καὶ
 ἐν πορφυρίσι κατωρωγμένος,³ καὶ ἐν βασιλείοις
 κατακλεισμένος, οὐδὲν ἄλλο ἐδίωκεν ἢ εὐδαι-
 μονίαν καὶ ἡδονήν.—Οἱ Πυθαγορικοὶ ἔλεγον, ἐν δὲ δέσ-
 θαι⁴ τῷ σώματι τὰς ἀνθρώπων ψυχὰς τιμωρίας χάριν.
 —Τυφών, Γῆς υἱὸς καὶ Ταρτάρου, μεμιγμένην⁵
 εἶχε φύσιν ἀνδρὸς καὶ θηρίου.

1. ἐντετριμμένος. ἐντρέβω.—2. διαπεπλεγμένος. διαπλέκω. τὸ σῶμα and τὴν
 χαίτην are put in the accus. See VIII. 9. 2.—3. κατωρωγμένος. κατερώσσω.
 4. ἐνδεδέσθαι. ἐνδέω.—5. μεμιγμένην. μίγνυμι.

4. Τοῦ μὲν ἀνθρώπου ἡ καρδία τῷ μαζῷ τῷ λαιῷ
 προσήρτηται,¹ τοῖς δὲ ἄλλοις ζώοις ἐν μέσῳ τῷ στή-
 θει προσπέπλασται.²—Ῥωμαίων αἱ πολλαὶ γυ-
 ναῖκες τὰ αὐτὰ ὑποδήματα φορεῖν τοῖς ἀνδράσιν³ εἰθι-
 μέναι εἰσὶν.—Σοφοκλῆς μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυ-
 μαχίαν, ἔτι παῖς ὢν, περὶ τρόπαιον γυμνὸς ἀληλιμ-
 μένος⁴ ἐχόρευσεν.—Διογένης ἰδὼν ποτε γυναῖκας ἀπ’
 ἐλαίας ἀπηγχοῦσμένας,⁵ εἶπε γάρ, ἔφη, πάντα
 τὰ δένδρα τοιοῦτον καρπὸν ἤνεγκεν.⁶—Οἱ περὶ τὸν Θε-
 μιστοκλέα Ἕλληνες διεσπαρμένους⁷ τοῖς Πέρσαις
 συνεπλέκοντο.—Τὸ εἰμαρμένον⁸ διαφυγεῖν ἀδύνα-
 τον.—Ζήνων δοῦλον ἐμαστίγου⁹ ἐπὶ κλοπῇ· τοῦ δὲ
 εἰπόντος· εἴμαρτό¹¹ μοὶ κλέψαι· καὶ δαρῆναι,¹²
 Ζήνων ἔφη.—Ἐν τοῖς Δράκοντος νόμοις μία ἅπασιν
 ὥριστο¹³ τοῖς ἁμαρτανουσι ζημία, θάνατος.—Οἱ
 Γίγαντες ἠκόντιζον εἰς οὐρανὸν πέτρας καὶ δρυὲς
 ἤμμενας.¹⁴

1. προσήρτηται. προσεχτάα.—2. προσπέπλασται. προσπλάττω.—3. The construction is: αἱ πολλαὶ γυναῖκες Ῥωμαίων εἰθισμέναι εἰσὶν (εἰθίζω) φορεῖν ὑποδήματα τὰ αὐτὰ (of the same sort) τοῖς ἀνδράσιν as the men.—4. ἀληλιμμένος. ἀλείφω.—5. ἀπηγχοῦσμενας. ἀπαγχοῦζω.—6. ἤνεγκεν. φέρω.—7. διεσπαρμένοις. διασπείρω.—8. εἰμαρμένον. μέγομαι. τὸ εἰμαρμένον used substantively.—9. ἐμαστίγου. μαστίζω.—10. τοῦ δὲ εἰπόντος, when he said. genit. absol.—11. ἐμαρτό. μέγομαι. Zeno affirmed that the universe was subject to absolute necessity. On this doctrine rested the appeal here made by the slave.—12. δαρῆναι. δέω.—13. ὥριστο. ὀρίζω.—14. ἤμμενας. ἄπτω.

5. Πυθαγόρας πρῶτον ἑαυτὸν φιλόσοφον ὠνόμασεν.¹
 οἱ δὲ παλαιότεροι σοφοὶ ὠνομάσθησαν.—Πυθαγόρας
 τῆς αὐτῆς ἡμέρας² καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν ὥφθη³ ἐν
 Μεταποντίῳ καὶ ἐν Κρότωνι.—Οἱ εὐεργέται τῶν ἀνθρώπων
 ἀθανάτων τιμῶν ἡξιώθησαν.⁴—Ἦν Ἀθηναίοις ποτὲ
 πάτριον, ἡγεῖσθαι⁵ τῆς Ἑλλάδος, καὶ τοῖς τυράννοις ὑπὲρ
 τῆς ἐλευθερίας ἀνταγωνίζεσθαι. Οὗτος ὁ νόμος ἡρξάτο⁶

μὲν ἀπὸ Μιλτιάδου, ἡκμασε⁷ δὲ ἐπὶ Θερμистоκλέους, κατέβη⁸ δὲ εἰς Κίρωνα, ἐφυλάχθη⁹ δὲ ὑπὸ Περικλέους, καὶ ἐθαυμάσθη¹⁰ ὑπὸ Ἀλκιβιάδου.—Πτολεμαῖος, ὁ Μακεδονίας βασιλεύς, ὑπὸ Γαλατῶν ἐσφάγη¹¹ καὶ πᾶσα ἡ Μακεδονικὴ δύναμις κατεκόπη¹² καὶ διεφθάρη.¹³—Δρυῖς ὁ Σάμιός φησι, Πολυσπέρχοντα, τὸν Μακεδόνων στρατηγόν, εἰ μεθυσθείη,¹⁴ καίτοι πρὸς οὐδέν ὄντα, ἐν δειπνῷ ὀρχεῖσθαι.—Αἰτιθῆναι ἐμπύουσι τοῖς παιδίοις, ὥς μὴ βασκανθῶσιν.¹⁵

1. ἡκμασεν. ἰνομάζω.—2. τῆς αὐτῆς ἡμέρας, on the same day.—3. ἄβη. ὄπη.—4. ἡξιάθησεν. ἄξια, with the genitive.—5. ἡγέσθαι. ἡγεῖμαι, (the Athenians stood at one time at the head of the Grecian States).—6. ἡξματο. ἤρχα.—7. ἡκμασε. ἀκμάζω.—8. κατέβη. καταβαίνω.—9. ἐφυλάχθη, φυλάττω.—10. ἰθαυμάσθη. θαυμάζω.—11. ἐφάρη. σφάττω.—12. κατεκόπη. κατακόπτω.—13. διεφθάρη. διαφθείρω.—14. μεθυσθεῖν. μεθύσκομαι.—15. βᾶσκανθῶτιν. βασκανίζω.

6. Νέος ὢν¹ ὁ Πλάτων οὕτως ἦν αἰδῆμων καὶ κόσμιος, ὥστε μηδέποτε² ὀφθῆναι³ γελῶν ὑπερέβαν.—Λόγος τις ἐστὶ, Ῥοδίους ὕσθηται⁴ χρυσῶ, χρυσῆν ἐπ' αὐτοῦ τοῦ Διὸς νεφέλην ῥήξαντος.⁵—Ἡρόδοτος λέγει, ἐπὶ Ἄτυος διὰ λιμὸν εὐρεθῆναι⁶ τὰς παιδιδάς.—Ἀγριάδην οἱ μὲν φασὶν ἀπάγξασθαι⁷ ἀπολειφθεῖσσαν⁸ ὑπὸ τοῦ Θησέως, οἱ δὲ εἰς Νάξον κομισθεῖσσαν⁹ Διονύσῳ γαμηθῆναι.¹⁰—Ἡρακλῆς ἐν Θήβαις τρᾶφει¹¹ καὶ παιδεύθει¹² καὶ μάλιστα ἐν τοῖς γυμνασίοις διαπονηθεὶς ἐπιβόητος ἐγένετο.—Ἀπόλλων καταδικασθεὶς ἐπὶ τῶ τῶν Κυκλώπων θανάτῳ καὶ ὀστρακισθεὶς¹³ διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατεπέμφθη¹⁴ ἐς γῆν, καὶ ἐθήτευσεν ἐν Θετταλίᾳ παρ' Ἀδμήτῳ καὶ ἐν Φρυγίᾳ παρὰ Λαομέδοντι.—Πόνον μεταλλάχθεντος¹⁵ οἱ πόνοι γλυκεῖς.

1. νέεων, in his youth.—2. ὀφθῆναι. ὀπτω.—3. ὑσθῆναι. ὑω.—4. The construction is: τοῦ Διὸς ῥήξαντος (ῥήγνυμι, genit. absol.) νεφέλην χρυσῇν ἐπ' αὐτοῦς.—5. εὐρεθῆναι. εὐρίσκω.—6. ἀπάγξασθαι. ἀπάγχα.—7. ἀπολειφθεῖσαν. ἀπολείπω.—8. κομισθεῖσαν. κομίζω.—9. γαμηθῆναι. γαμίω.—10. τραφεῖς, τρέφα.—11. κάξοσ-τρακισθεῖς, for καὶ ἐξοστρακισθεῖς.—12. μεταλαχθέντος (μεταλλάσσω) πόνου, genit. absolute.

7. Ὁ μέλλεις πράττειν,¹ μὴ πρόλεγε· ἀποτυχῶν² γὰρ γελασθήσῃ.³—Βασιλεὺς ὢν, σκόπει,⁴ ὅπως οἱ βέλτιστοι μὲν τὰς τιμὰς ἔξουσιν, οἱ δὲ ἄλλοι μηδὲν⁵ ἀδικηθήσονται.⁶—Αἰδοῦ⁷ σαυτὸν, καὶ ἄλλον οὐκ αἰσχυνθήσῃ.—Ἄπαντα δόκει ποιεῖν ὡς⁸ μηδένα λήσων⁹ καὶ γὰρ ἐὰν παρὰντίκα κρύψῃς,¹⁰ ὕστερον ὀφθήσῃ.¹¹

1. ὁ μέλλεις, what you are about.—2. ἀποτυχῶν. ἀποτυχάω.—3. γελασθήσῃ. γελάω.—4. σκόπει, see that.—5. μηδὲν more expressive than μή, in nothing.—6. ἀδικηθήσονται. ἀδικέω.—7. αἰδοῦ. αἰδέομαι.—8. ὡς, as if.—9. λήσων. λανθάνω.—10. κρύψῃς, scil. τοῦτο what thou dost.—11. ὀφθήσῃ. ὀπτω.

8. Ὑλὰς ὁ Θειοδάμαντος παῖς, ἐν Μυσίᾳ ἀποσταλεὶς¹ ὑδρεύσασθαι, διὰ κάλλος ὑπὸ Νυμφῶν ἡρπάγῃ.²—Σοφοκλῆς ὁ τραγωδοποιός, ῥᾶγα σταφυλῆς καταπιὼν³ ἀπεπνίγῃ.—Ἡφαιστος ἐρρίφῃ⁴ ὑπὸ τοῦ Διὸς ἐξ οὐρανοῦ, ὅθεν χωλὸς ἐγένετο.⁵—Σχολαστικὸς ἱατρῷ συναντήσας,⁶ ἐκρύβῃ.⁷ πυθόμενου⁸ δὲ τινὸς τὴν αἰτίαν, ἔφη, καιρὸν ἔχω⁹ μὴ ἀσθενήσας, καὶ αἰσχύνομαι εἰς ὄψιν ἐλθεῖν¹⁰ τοῦ ἱατροῦ.—Λέγεται,¹¹ τὸν Κινέαν, ἐπεὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων ἀρετὴν κατενόησε, τῷ Πύρρῳ εἰπεῖν, ὡς ἡ σύγκλητος αὐτῷ βασιλέων πολλῶν συνέδριον φανείη.¹²—Συγκρινομένων¹³ τῶν τριῶν ἡπείρων πρὸς ἀλλήλας, μεγίστη μὲν φανείη ἂν¹⁴ ἡ Ἀσία, εἴτα ἡ Λιβύη, τελευταῖα δὲ ἡ Εὐρώπη.

1. ἀποσταλεῖς. ἀποστέλλω.—2. ἡρπάγῃ. ἀρπάζω.—3. καταπιὼν. καταπίνω.—4. ἐρρίφῃ. ῥίπτω.—5. ἐγένετο. γίγνομαι.—6. συναντήσας. συναντάω.—7. ἐκρύβῃ. κρύπτω.—8. πυθόμενου (πυνθάνομαι) τινός. genit. absolute.—9. καιρὸν ἔχω μὴ

ἀσθενήσας. for χρίνον ἔχει ὅτε οὐκ ἡσθένησα. It is a long time that I have not been sick.—10. ἐλθεῖν. ἔρχομαι.—11. The construction is: λέγεται τὸν Κινέα εἰπεῖν τῷ Πύρρῳ, ἐπαί..—12. φανείν. (ἐφάνην) φαίνομαι.—13. συγκρινομένων τῶν τριῶν ἡπείρων. genit. absolute, when the three, &c.—14. φανείν ἂν, would appear.

IX. CONTRACT VERBS.

1. Active.

1. Ὁ φθονέων ἑαυτὸν ὡς ἐχθρὸν λυπέει.¹—
Ἀγαθοῖσιν ὁμίλειε.—Θάστος σὺν λόγῳ² αἵνυε, τὸ δὲ
μετὰ ἀλογίης³ ὃν ἀποστύγειε.—Πολλοὶ δοκέον-
τες ἑαυτοὺς φιλέειν, οὐκ ἀληθῶς φιλέουσιν.—
Μηδενὶ φθόνει.—Νόει, καὶ τότε πρᾶττε.

1. The construction is: λυπεῖ ἑαυτόν. The first four sentences of this paragraph are from Ionic writers, the verbs are therefore free of contraction.—
2. θάστος σὺν λόγῳ, courage coupled with wisdom.—3. μετὰ ἀλογίης. for ἀλογίας.

2. Ἡ Φωκίῳνος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα,¹ διὰ τί μόνη τῶν
ἄλλων² οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, ὅτι αὐτάρεχης
κόσμος μοί ἐστιν ἢ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετῇ.—Ὁ οἶνος
τὸν ταπεινὸν μέγα φρονεῖν ποιεῖ,
τὸν τὰς ὀφρῦς αἶροντα συμπεῖθει γελᾶν,
τὸν δ' ἀσθενῇ τολμαῖν τι, τὸν δειλὸν θρασεῖν.
Ἡ συνήθεια κόρον γενναῖ· οἱ κοῦντες γῆν ζητοῦ-
μεν θάλασσαν, καὶ πλείοντες³ πάλιν περισκοποῦ-
μεν τὸν ἀγρόν.—Οἱ πλεονεκτοῦντες πολε-
μοῦσιν αἰεὶ, τὸ ἐπιβουλεύειν καὶ φθονεῖν⁴ ἔμφυτον
ἔχοντες.—Καυσιανοὶ τοὺς μέν γεννωμένους θρηνοῦσι,
τοὺς δὲ τελευτήσαντας μακαρίζουσιν.

Οἶνου γὰρ εὖροις⁵ ἂν τι πρακτικώτερον;

Ὁρᾶς; ὅταν πίνωσιν ἄνθρωποι, τότε

Πλουτοῦσι, διαπράττουσι, νικῶσιν δίκας,

Εὐδαίμονοῦσιν, ὠφελοῦσι τοὺς φίλους.

1. ἐρωτηθεῖτα. ἐρωτάω.—2. τῶν ἄλλων, scil. γυναικῶν.—3. πλέντες. The verbs πλῖω, πνίω, ρέω, τρέω, χέω, do not suffer contraction, except into α.—4. τὸ ἐπιβουλεύειν and το φθνίειν. The infinitive with the article, and sometimes without it, is often used instead of a noun.—5. εὗροis (εὗρισκα) ἄν. couldst thou well find.

3. Αἰσχύλος, ὡς λέγουσι, τὰς τραγωδίας μεθύων ἐποίει.—Ὁρφεὺς ᾄδων¹ ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα.—Οἱ Σαρδῶνοι τοὺς ἤδη γεγηρακότας² τῶν πατέρων ῥοπάλοις ἀνήρου.³—Οἱ ἄνθρωποι τὸ παλαιὸν⁴ ἐν ἄντροις ὥκουν.⁵—Τὴν Σικελίαν τὸ παλαιὸν³ ταμεῖον τῆς Ῥώμης ἐκάλουν οἱ Ῥωμαῖοι.

1. ᾄδων. singing, i. e. by his song.—2. γήγερακότας. γηράσκω.—3. ἀνέρου. ἀναιρία.—4. τὸ παλαιὸν. anciently, being used adverbially.—5. ὥκουν. οἰκία.

4. Ὁ μηδὲν¹ ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται² νόμου.—Κυβερνήτου νοσοῦντος, ὅλον συμπάσχει τὸ σκάφος.—Σχολαστικὸς ναυαγεῖν μέλλων³ πινακίδας ἤτει,⁴ ἵνα διαθήκας γράφῃ· τοὺς δὲ οἰκέτας ὁρῶν ἀλγοῦντας διὰ τοῦ κινδύνου, ἔφη, μὴ λυπεῖσθε, ἐλευθερῶ⁵ γὰρ ὑμᾶς.—Οὐ μόνος ὁ πλοῦτος τυφλός, ἀλλὰ καὶ ἡ ὁδὴ γοῦσα αὐτὸν τύχη.—Τὴν Ἀχιλλέως ἀσπίδα Ὅμηρος ἐποίησε⁶ φέρουσαν ὅλον τὸν οὐρανόν, καὶ γεωργοῦντας, καὶ γαμοῦντας, καὶ δικαζομένους καὶ πολεμοῦντας.

1. μηδὲν, a stronger term than μή.—2. δεῖται. (δέομαι) with the genit.—3. ναυαγεῖν μέλλων (naufragium facturus) being on the point of suffering shipwreck.—4. ἤτει. αἰτέω.—5. ἐλευθερῶ. Slaves were often emancipated by their masters in their wills.—6. The construction is: "Ὅμηρος ἐποίησε (described) τὴν ἀσπίδα, &c. See Iliad, B. XVIII. 478, &c.

5. Ὁ Βάκχος καὶ Ἀθηναῖος καλεῖται ἀπὸ τοῦ πατῆσαι τὰς σταφυλὰς ἐν ληνῷ.—Ὁ Θαλῆς λέγεται πρῶτος ἀστρολογῆσαι.—Ἐν Μακεδονίᾳ οὐκ ἔθος ἦν κατακλίνεσθαι² τινα ἐν δαίπνῳ, εἰ μὴ τις ἔξω

λίνων ὃν ἄγριον κεντήσειεν²—Ἐπίκουρος ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις πλουτήσῃεν;³ οὐ τοῖς οὖσι⁴ προστιθείς,⁵ ἔφη, τῆς δὲ χρείας τὰ πολλὰ περιτέμνων.—Σχολαστικὸς ἰατρῷ συναντήσας, συγχώρησόν μοι, εἶπε, καὶ μὴ μοι μέμψη, ὅτι οὐκ ἐνόησα.—Μηδέποτε φρονήσῃς ἐπὶ σεαυτῷ μέγα, ἀλλὰ μηδὲ καταφρονήσῃς σεαυτοῦ.—Πλάτων τὴν φιλοσοφίαν θανάτου μελέτην ἐκάλεισεν.

1. καὶ. also.—2. κατακλίνεσθαι τινα. accus. with the infinit. (the ancients usually reclined at their meals).—3. κεντήσειεν. for κεντήσαι. This provincial form of the Opt. 1st. aor. act -εια, -εις, -ειε, is more common than the regular form.—4. τοῖς οὖσι. τὰ ὄντα, that which one has.—5. προστιθείς. προστίθημι.

6. ὦ παῖ, σιῶπα· πόλλ'¹ ἔχει σιγὴ καλὰ.—Μὴ πακοῖς ὁμίλει· θεοὺς τίμα· τὰ σπουδαῖα μελέτα· μὴ ψεύδου.—Γελαῶ ὁ μῶρος κἂν² τι μὴ γελοῖον ᾗ.³—Ὁ Σαλμωνεὺς ἀντιβροντᾶν ἐτόλμα τῷ Διὶ.—Καλὸν τὸ γηρᾶν, καὶ τὸ μὴ γηρᾶν καλόν.—Νικίας οὕτως ἦν φιλόπονός, ὥστε πολλάκις ἐρωτᾶν τοὺς οἰκέτας, εἰ ἡρίστηκεν.⁴—Ἀναξαγόρας πρὸς τὸν δουσφοροῦντα, ὅτι ἐπὶ ξένης τελευτᾷ, πανταχόθεν, ἔφη, ὁμοίᾳ ἐστὶν ἢ εἰς ὁδοῦ⁵ κατὰβασις.

1. πόλλ' for πολλά.—2. κἂν for καὶ ἂν.—3. ᾗ, subjunc. pres. εἰμι, and governed by κἂν.—4. ἡρίστηκεν. ἀρίστα.—5. εἰς ὁδόν. scil. δῶμα.

7. Οἱ πολύποδες ἐλλοχῶσι τοὺς ἰχθῦς τὸν τρόπον τοῦτον¹ ὑπὸ ταῖς πέτραις κάθηνται,² καὶ ἑαυτοὺς εἰς τὴν ἐκείνων³ μεταμορφοῦσι χροίαν, καὶ πέτραι εἶναι δοκοῦσιν.⁴ Οἱ τοῖνον ἰχθῦς προσνούσιν,⁵ οἱ δὲ πολύποδες αὐτοὺς ἀφυλάκτους ὄντας⁶ περιβάλλουσι ταῖς ἑαυτῶν πλεκτάναις.—Ἰππειον Ποσειδῶνα τιμῶσιν Ἕλληνες καὶ θύουσιν αὐτῷ ἐπὶ Ἰσθμῷ.—Οἱ Κόλχοι τοὺς νεκροὺς ἐν βύρσαις θάπτουσι, καὶ ἐκ τῶν δένδρων

ἔξαρτῶσιν.—Ἀναξαγόραν τὸν Κλαζομένιον Φασι μὴ γελῶντά ποτε ὀφθῆναι,⁷ μήτε μειδιῶντα.—Διογένης ἰδὼν ποτε μειράκιον ἐρυθριῶν, θάρρει, ἔφη, τοιοῦτόν ἐστι τῆς ἀρετῆς τὸ χρῶμα.—Οἱ ἄνθρωποι οὐδὲ τὸν ἀέρα τοῖς ὄρνεσιν ἐΐων⁸ ἐλεύθερον.

1. τὸν τρόπον τοῦτον, in the following manner.—2. κάθνται. κάθημαι.—3. ἐπειῶν. scil. τῶν πετρῶν.—4. δοκεῖσι, they appear. δοκέω.—5. προσίουσιν. not contracted. See IX. 2. 3.—6. ἀφυλάκτους ὄντας, when they are off their guard.—7. ὀφθῆναι. ὀπτῶ.—8. ἐΐων. ἐΐω. being one of a few verbs which change into ει for their augment.

8. Μάτρις ὁ Ἀθηναῖος, ὃν ἐΐω χρόνον,¹ οὐδὲν² ἐσιτεῖτο ἢ μυρρίνης ὀλίγον, οἴνου δὲ καὶ τῶν ἄλλων πάντων ἀπέιχετο,³ πλὴν ὕδατος.—Ὀδυσσεὺς τὸν Κύνλῳ μεθύσαντα ἐξέτύφλωσεν.—Ὀμηρος τὸν οἶνον ἀπογουῖν λέγει.—Βέβαιον οὐδὲν ἐστὶν ἐν θνητῶν βίῳ βιοῖ γὰρ οὐδεὶς ὃν προαιρεῖται τρόπον.⁴

1. ὃν χρόνον, so long as. The noun expressing duration of time is put in the accusative.—2. οὐδὲν ἢ. nothing else than.—3. ἀπέιχετο (ἀπέχω) with the genit.—4. ὃν τρόπον, for τοῦτον τὸν τρόπον, after the manner, ὃν προαιρεῖται, which he proposes.

1. Middle.

1. Μᾶλλον ἐύλαβον ψόγον ἢ κίνδυνον.—ΠαραἈντιόχῳ τῷ Μεγάλῳ προσαγορευθέντι,¹ ἐν τῷ δείπῳ, πρὸς ὅπλα ὤρχοῦντο² οὐ μόνον οἱ βασιλέως φίλοι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς.—Οἱ Ταραντῖνοι ἐβουλεύοντο ποιεῖσθαι Πύρρον ἡγεμόνα, καὶ καλεῖν ἐπὶ τὸν πόλεμον.—Ἐμπεδοκλῆς τὴν βασιλείαν αὐτῷ διδομένην παρητήσατο,³ τὴν λιτότητα δηλονότι πλέον ἀγαπήσας.—Φίλους μὴ ταχὺ κτῶ.⁴—Λάμπις, ὁ ναύκληρος, ἐρωτηθεὶς, πῶς ἐκτῆσατο τὸν πλοῦτον; οὐ χαλεπῶς, ἔφη, τὸν μέγαν, τὸν δὲ βραχὺν ἐπιπόνως.—Οὔτω περὶ ὧ⁵

ἦν, ὡς⁶ καὶ ὀλίγον καὶ πολὺν χρόνον βιωσόμενος.—
 Ἡδέως μὲν ἔχε⁷ πρὸς ἅπαντας, χρῶ⁸ δὲ τοῖς βελτίσ-
 ταις.—Εἰ σὺ ἐθεάσω ἄπερ ἐγώ,⁹ εὖ οἶδα ὅτι οὐκ ἂν
 ἐπαύσω γελῶν.¹⁰—Πάντων¹¹ ἔστιν ἡδιστον καὶ λυσιτε-
 λέστατον, πιστοὺς ἅμα καὶ χρησίμους φίλους κτᾶσθαι
 ταῖς εὐεργεσίαις.

1. προσαγορευθῆναι. surnamed.—2. ἀρχοῦντο. αρχέομαι.—3. παρητήσατο. πα-
 ραιτέομαι.—6. κτᾶ. κτάμαι.—5. πηρᾶ. περιόουαι.—6. ὡς βιωσόμενος, as if you
 would live.—7. Ἡδέως μὲν ἔχε. ἔχων with an adverb means to be.—8. χρῶ.
 χρῶμαι.—9. ἄπερ ἐγώ. scil. ἐθεασάμην.—10. γελῶν. to laugh. Verbs which
 signify the cessation of an action, have a participle, where we employ the
 infinitive.—11. πάντων, of all things.

3. Passive.

1. Οἱ μὴ κολάζοντες τοὺς κακοὺς βούλονται ἀδ-
 κειῖσθαι τοὺς ἀγαθοὺς.—Οἱ καλῶς ἀγωνισάμενοι τῶν
 Λακεδαιμονίων καὶ ἀποθανόντες θαλλοῖς ἀνεδοῦντο.¹
 —Κλεάνθης διεβόηθη ἐπὶ φιλοπονίᾳ· πένης γὰρ ὦν,
 νύκτωρ μὲν ἐν τοῖς κήποις ἤντλει,² μεθ' ἡμέραν³ δὲ ἐν
 τοῖς λόγοις ἐγυμνάζετο.—Κόλαζε τὰ πάθη, ἵνα μὴ ὑπ'
 αὐτῶν τιμωρ ᾖ.—Ἰππόλυτος ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἐτι-
 μαῖτο καὶ ἐν λόγοις ἦν.—'Όταν αἱ μέλισσαι σκιρτή-
 σωσιν ἢ πλανηθῶσιν, οἱ σμηνοργοὶ κροτοῦσι κρότον⁴
 τινὰ ἐμμελῆ, οὗ ἀκούουσιν αἱ μέλισσαι ὑποστρέφοῦσιν.
 —'Αγάθων ἔφη, τὸν ἄρχοντα τριῶν δεῖν μεμνησθαι⁵
 πρῶτον μὲν, ὅτι ἀνθρώπων ἄρχει· δεύτερον, ὅτι κατὰ
 νόμους ἄρχει· τρίτον, ὅτι οὐκ αἰεὶ ἄρχει.—Παρ' Ἰνδοῖς
 ὁ τεχνίτου πηρώσας χεῖρα ἢ ὀφθαλμόν, θανάτῳ ζήμι-
 οῦται.—Φινεύς ὁ μάντις τὰς ὕψεις πεπηρωμένος
 ἦν· περωθῆναι· δέ φασιν αὐτὸν ὑπὸ θεῶν, ὅτι προῦ-
 λεγε⁶ τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα.—Πλάτων πρὸς τινα
 τῶν παίδων, μεμαστίγωσθ' ἂν, ἔφη, εἰ μὴ ὠρ-
 γιζόμεν.

1. ἀνέδοῦντο, ἀναδῶ.—2. ἤντλει, ἀντλέω.—3. μεθ' ἡμέραν, *by day*.—4. κρῶσι κρότον, *make a noise*. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb.—5. μεμνήσθαι, (μιμνήσκω) with the genit. τριῶν.—6. προύλεγε for προέλεγε.—7. μεμυστίγαστο (the augment being dropped) *av; thou wouldst have been scourged*.

X. VERBS IN μι.

1. Active.

1. Ζεὺς πάντα τίθησιν, ὅπη θέλει.—Τί τὸν νεκρὸν ὁ κωκυτὸς ὀνύνησι;—Λέοντα νοσοῦντα οὐδὲν ἄλλο ὀνύνησι φάρμακον, εἰ μὴ¹ βρωθεῖς² πίθηκος.—Χίλων ἐρωτηθεῖς, τί χαλεπώτατον;³ τὸ γιγνώσκειν ἑαυτὸν, ἔφη· πολλὰ⁴ γὰρ ὑπὸ φιλαυτίας ἕκαστον ἑαυτῷ προστιθέναι μάτην.⁵—Σόλων τοῖς ἐν Περτυανείῳ σιτουμένοις μάζαν παρέχειν κελεύει, ἄρτον δὲ ταῖς ἐορταῖς προσπαράτιθέναι.

1. εἰ μὴ, *except*. Οὐ is the direct independent negation, but Μὴ is uniformly a dependent negative.—2. βρωθεῖς, βιβρώσκω.—3. τί. scil. ἐστὶ.—4. The construction is : ἕκαστον γὰρ προστιθέναι (accus. with the infinit.) ἑαυτῷ πολλὰ ὑπὸ φιλαυτίας.

2. Τοῦτον τὸν νόμον ὁ θεὸς τέθεικεν, εἴ τι ἀγαθὸν θέλεις, παρὰ σεαυτοῦ λαβέ.—Οἱ παλαιοὶ τοῖς ἀποθανούσιν² ὅζολόν εἰς τὸ στόμα κατέθηκαν.—Ῥόδιον ἐξ ἀγαθοῦ θεῖναι κακόν, ἢ ἐκ κακοῦ ἐσθλόν.—Ἀθηναῖ ἐν μέσῃ τῇ ἀσπίδι τὴν τῆς Γοργόνης κεφαλὴν ἀνέθενεν.—Νόμος ἐστὶ Θεβαϊκός, ὅτι οὐκ ἔξεστιν ἀνδρὶ Θεβαίῳ ἐκθεῖναι παιδίον.—Φασὶ τοὺς Φοίνικας οὐκ ἐξ ἀρχῆς εὐρεῖν³ τὰ γράμματα, ἀλλὰ τοὺς τύπους⁴ μετὰ θεῖναι μόνον.—Ἀντίγονος, ὁ βασιλεὺς, Διόνυσον πάντα⁵ ἐμιμείτο, κισσὸν περιτιθεῖς τῇ κεφαλῇ ἀντὶ διαδήματος, καὶ θύρσον ἀντὶ σκήπτρου φέρων.—Λυκοῦργον, τὸν θεῖντα Λακεδαιμονίοις νόμους, μάλιστα θαυμάζω καὶ σοφώτατον εἶναι ἡγοῦμαι.

1. λαβέ. λαμβάνε.—2. ἀποθανούσιν. (ἀπὸ θανόν) ἀποθήσκα.—3. εὔρειν. εὔρισκα.—4. τοὺς τυπούς scil. αὐτῶν.—5. πάντα, in all things.

3. Εἰ ἀηδὼν ἤ μ η ν,¹ ἐποίουν ἂν τὰ² τῆς ἀηδόνης· εἰ κύκνος, τὰ τοῦ κύκνου· νῦν δὲ λογικός εἰμι, ὑμνεῖν με δεῖ τὸν Θεόν· τοῦτό μου τὸ ἔργον ἐστίν.—Οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη,³ εἰς κοίρανος ἔστω εἰς βασιλεύς.—Ἐὰν ᾗς φιλομαθής, ἔσῃ πολυμαθής.—Οἱ Λουσιτανοὶ παιᾶνας αἰδοῦσιν, ὅταν ἐν μάχῃ ἐπίωσι⁴ τοῖς ἀντιτεταγμένοις.⁵—Εὐκόλουν ἔφασκεν ὁ Βίων τὴν εἰς ἄθλου ὁδὸν· κατὰ μύοντας γὰρ αὐτὴν ἰέναι.—Μαρίου μὲν τὸν πατέρα οὐκ ἴσμεν,⁷ αὐτὸν δὲ θαυμάζομεν διὰ τὰ ἔργα.

1. ἤμην for ἦν. It is borrowed from the middle voice, but has the signification of the active voice.—2. τὰ. scil. ἔργα.—3. πολυκοιρανίη, the Ionic form for πολυκοιρανία.—4. ἐπίωσι. ἔπειμι from εἶμι.—5. ἀντιτεταγμένοις. ἀντιτάττω.—6. See IX. 6. 5.—7. ἴσμεν from οἶδα.

4. Ὁ Τάνταλος ἐν τῇ λίμνῃ αὐτοῦ ἐστῆκεν.—Τριπτολέμῳ μὲν ἱερὰ καὶ βωμοὺς ἀνέστησαν,¹ ὅτι τὰς ἡμέρας τροφὰς ἡμῖν ἔδωκεν² τῷ δὲ τὴν ἀλήθειαν εὐρόντι³ τίς ὑμῶν βωμὸν ἰδρύσατο;—Ἀριστῶντι Διογένηϊ ἐν ἀγορᾷ οἱ περὶ ἐστῶτες⁴ συνεχῆς ἔλεγον· κύον, κύον· ὁ δέ, ὑμεῖς, εἶπεν, ἐστὲ κύνες, οἷμε ἀριστῶντα περὶ ἐστῆκατε.—Οὐδὲ⁵ τὸν ἀέρα οἱ ἄνθρωποι τοῖς ὄρνευσιν εἶω⁶ ἐλεύθερον, παγίδας καὶ νεφέλας ἰστάντες.—Τὸν Κρόνον λέγουσι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους ἐξ ἀγρίας διαίτης εἰς βίον ἡμερον μετὰ στήσασαι.⁷

1. ἀνίστησαν. scil. ἄνθρωποι.—2. ἔδωκεν. δίδωμι.—3. The construction is: τίς δὲ ὑμῶν ἰδρύσατο βωμὸν τῷ εὐρόντι (εὔρον. εὔρισκα) τὴν ἀλήθειαν.—4. περὶ ἐστῶτες, the abridged form of περιεστηκότες.—5. οὐδὲ, not even.—6. See IX. 7. 8.—7. The construction is: λέγουσι, τὸν Κρόνον μεταστήσασθαι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους, the men of his time.

5. Οὐδὲν τῶν μὴ καλῶν δίδωσι Θεός· ἀλλ' ἐστὶ ταῦτα δωρεὰ τύχης ἀλόγου.—Ἀπλὴν Ὅμηρος θεοῖς

δαίτῃ· ἀποδίδωσιν.—Δίδου¹ παρρησίαν τοῖς ἐν
Φρονούσιν.—Τένθης τις δακτυλήθρας ἔχων ἤσθιε τὸ ὄψον.
Ἰν' ὡς θερμότατον² ἀναδιδοίῃ τῇ γλώττῃ.—Ἡ
φύσις τὰ δάκρυα ἔδωκεν ἡμῖν παραμυθίαν ἐν ταῖς
τύχαις.—Προμηθεύς, Ἰαπέτου υἱός, τὸ πῦρ τοῖς ἀνθρώ-
ποις ἔδωκεν.—Οἱ Φοίνικες τοῖς Ἕλλησι τὰ γράμματα
παρεδεδόκασιν.—Φασὶν Εὐριπίδην, Σωκράτη,
ἀποδόντα τι Ἡρακλείτου σύγγραμμά, ἔρσθαι, τί
δοκεῖ; τὸν δὲ³ φάναι, ἃ μὲν συνῆκα,⁴ γενναῖα, οἶμαι
δὲ καὶ ἃ μὴ συνῆκα.⁵

1. δίδου. grant.—2. ὡς θερμότατον, as warm as possible.—3. τὸν δὲ for τούτον
δέ.—4. συνῆκα. συνήκαμι.—5. οἶμαι δέ, scil. γενναῖα εἶναι.

6. Ὁ οἶνος μέτριος μὲν ληφθεὶς¹ ῥώννυσσι, πλείων
δὲ παρίησιν.—Ἡ πλαστικὴ² δείκνυσσι τὰ εἶδη
τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἐνίοτε καὶ τῶν θηρῶν.—Ἀπλοῦς ὁ μῦθος
τῆς ἀληθείας ἔφυ.³—Οὐδὲν θαλάσσης ἀπιστότερον·
πλοῦτον γὰρ διδοῦσα, αὐτὸν πάλιν ἀφαιρεῖται, καὶ
μετ' αὐτοῦ ἀφαιρεῖται τὰς ψυχὰς· καὶ τις⁴ ἀναχθεὶς
μετὰ πολλῶν χρημάτων, ἢ συγκατέδω τοῖς χρέ-
μασιν⁵ ἢ ἀπεσώθῃ⁶ γυμνός.—Ἡ σαλαμάνδρα, ὡς φασί,
διὰ τοῦ πυρὸς βαδίζουσα κατασβέννυσσι τὸ πῦρ.

1. ληφθεὶς. λαμβάνω.—1. Ἡ πλαστικὴ scil. τέχνη.—3. ἐν translated as ἐστὶ.
—4. καὶ τις, and many a one.—5. ἢ συγκατέδω τοῖς χρέμασι for ἢ κατέδω σὺν
τοῖς χρέμασι.—ἀπεσώθη. ἀποσώζω.

2. Middle.

1. Ὅτε εἶλε¹ τὴν Θηβαίων πόλιν Ἀλέξανδρος ἀπέ-
δοτο² τοὺς ἐλευθέρους πάντας.—Ἡρακλεῖ ἡ ἀρετὴ τὴν
προσηγορίαν ἔθετο· Ἡρακλῆς γὰρ προσηγορεύθη, ὅτι
δι' Ἡραν κλέος ἔσχεν.³—Ὁ νόμος λέγει· ὃ μὴ κατέ-
θου, μὴ λάμβανε.—Ξενοφῶντι δύοντι ἡκέτις ἐκ Μαν-

τινείας ἄγγελος, λέγων, τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν Ἰγύλλον, τεθνάναι.¹ καὶ κείνος² ἀπέθετο μὲν τὸν στέφανον, διέ- τέλει δὲ δύναν' ἐπεὶ δὲ ὁ ἄγγελος προσέθηκε καὶ ἐπεῖνο, ὅτι νικῶν τέθνηκε, πάλιν ὁ Ξενοφῶν ἐπέθετο τὸν στέ- φανον.—Ἡρακλῆς χειρωσάμενος τὸν λέοντα,³ τὴν μὲν δορὰν ἤμφιέσατο,⁴ τῷ χόσματι δὲ ἐχρήσατο κόρυ- θι.—Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Πειραῖα ἐμπόριον ἐν μέσῳ τῆς Ἑλλάδος κατεστήσαντο.—Κακὸν οὐδὲν φέεται ἐν ἀνδρί, θεμέλια⁵ θεμένῳ τοῦ βίου σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν.

1. εἶλε. αἰζέω.—2. ἀπέθετο. ἀποδίδωμι. (in the Middle sense, *he sold*).—3. ἔσχεν. ἔχω.—4. τεθνάναι, the shortened form of τεθνηκέναι.—5. καί κείνος for καὶ ἐκεῖνος.—6. τὸν λέοντα. The Nemean lion.—7. ἠμφιέσατο. ἀμφιέννυμι. In some cases, where the simple verb is nearly or quite obsolete, the augment precedes the preposition.—8. κόρυθι, as a helmet.—9. θεμέλια, as a foundation.

2. Ἀρετὴ, καὶ ἂν¹ θάνη τις, οὐκ ἀπόλλυται.—
Ἐν Τήνῳ κρήνη ἐστίν, ἧς τῷ ὕδατι² οἶνος οὐ μίγνυται.
—Ὅσον ἐν πολέμῳ σίδηρος δύνναται, τοσούτου ἐν πολιτείαις ἰσχύει λόγος.—Οὐκ ἂν δύναιο³ μὴ καμῶν εὐδαιμονεῖν.—Οἱ Ἀθηναῖοι ἐψηφίσαντο, Αἰγινητῶν ἐκάστῳ τὸν μέγαν ἀποκόψαι τῆς χειρὸς δάκτυλον τῆς δεξιᾶς, ἵνα δόρυ μὲν βαστάζειν μὴ δύνανται, κώπην δὲ ἐλαύνειν δύνανται.—Μέγα κακὸν τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν.⁴—Σχολαστικὸς οἰκίαν πριάμενος, τῆς θυρίδος προκύψας, ἠρώτα τοὺς παριόντας,⁵ εἰ πρέπει αὐτῷ ἡ οἰκία.—Τὰ Τέμπη χωρὺς ἐστὶ κείμενος μεταξὺ τοῦ Ὀλύμπου καὶ τῆς Ὀσσης.

1. καὶ ἂν for καὶ ἐὰν (ἂν) construed with the subjunctive. θάνη (θάνατον) θνήσκει.—2. ἧς τῷ ὕδατι, with the water of which.—3. οὐκ ἂν δύναιο, a milder form of speech for οὐ δύνησθ.—4. The construction is: τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν (the whole clause is the subject or nominative.) ἐστὶ μέγα κακόν.—5. τοὺς παριόντας from παρίημι, παρίηται.

3. Passive.

1. Ἐωράκαμεν¹ ἀνθρώπους οἱ καὶ κυνῶν θαστάτῳ² καὶ ἵππων αἰσχυρῶς ὑπὸ λύπης διέτetheσαν.—Δάφνιν τὸν βούκολον λέγουσι τεχθέντα³ ἐκτεθῆναι ἐν δάφνῃ, ὅθεν καὶ τὸ ὄνομα ἔλαβεν.—Οἱ ἐστιῶντες τὸν Ἀλέξανδρον τὸν Φιλίππου⁴ τῶν φίλων,⁵ τὸ μέλλον παραπεθεσασθαι τῶν τραγημάτων περιεχρύσουν.—Τοῦ Καρένου ἐν Μακεδονίᾳ γάμους ἐστιῶντος,⁶ τοῖς συγκεκλημένοις εὐθέως⁷ ἐδέθησαν φιάλαι ἀργυρεαῖ, ἐκαστῷ μία, δωρεά.—Ἡρακλῆς τὸν Ἐρυμάνθιον κάπρον διώξας μετὰ κρταυγῆς εἰς χιόνα πολλήν, παρειμένον⁸ ἐνεβρόχισεν.⁹

1. Ἐωράκαμεν. ὁράω. In the verb ὁράω, *I see*, the temporal augment is commonly increased by the syllabic, retaining the aspirate.—2. θανάτῳ, *by the death*.—3. τεχθέντα (τεχθεῖς. τίκτω) *after his birth*.—4. Φιλίππου scil. υἱόν.—5. we must render this passage as if it stood thus, Οἱ φίλοι Ἀλεξάνδρου τοῦ Φιλίππου (The qualifications of the substantive may for greater emphasis or clearness come after, in which case the article is usually repeated, and with participles *must* be repeated.) ἐστιῶντας αὐτόν, περιεχρύσουν τὸ μέλλον παραπεθεσθαι, *what was to be set before him*.—6. τοῦ Καρένου γάμους ἐστιῶντος, the genit. absol.—7. εὐθέως *immediately*, on the beginning of the feast.—8. παρειμένον. παρῆμι.—9. ἐνεβρόχισεν. ἐμβροχίζω.

2. Πλάτων πρὸς Ἀρίστιππον εἶπε· σοὶ μόνῳ δέδοται καὶ χλαμύδα εἶ φορεῖν καὶ ῥάκος.¹—Πυθαγόρας ἔλεγε, δύο ταῦτα ἐκ τῶν θεῶν² τοῖς ἀνθρώποις δεδóσθαι κάλλιστα, τό τε ἀληθεύειν καὶ τὸ εὐεργετεῖν.—Ταῖς Μούταις λέγουσι παρὰ Διὸς τὴν γραμμάτων εὔρεσιν δόθηεναι.³—Ὁ οἶνος εἰς τὴν ἰατρικὴν χρησιμώτατος· πολλάκις γὰρ τοῖς ποτοῖς φαρμάκοις κεράννυται.—Νεὼς ἐν Ῥώμῃ δεῖκνυται οὐ πρόσω τῆς ἀγορᾶς, ἐν ᾧ αἱ εἰκόνες τῶν Τρωϊκῶν θεῶν⁴ κεῖνται.

1. *χλαμυς* denotes here the robe of people of rank, *ράις* the dress of the poor, to know how to demean yourself either in poverty or in riches.—2. *ἐκ τῶν θεῶν* for *ὑπὸ τῶν θεῶν*.—3. The construction is: *λίγουσι, τὴν γραμμάτων εὐρεσιν δοθῆναι ταῖς Μούσαις παρὰ Διὸς*.—4. *τῶν τρωϊκῶν θεῶν*. The images of the gods saved by Æneas from the flames of Troy, were brought to Rome and preserved in the temple of Vesta.

XI. SOME IRREGULAR VERBS.

1. *Κρεῖττον*¹ εἰς *κόρακας* ἢ εἰς *κόλακας* ἐμπεσεῖν² οἱ μὲν γὰρ νεκρούς, οἱ δὲ ζῶντας ἐσθίουσιν.—*Ἀπέχειρεν* ἡμῶν ἡ *χάλαζα βαρέως* ἐμπεσοῦσά τὰ λήϊα, καὶ λιμοῦ φάρμακον οὐδέν.—*Εἰπόντος* τινὸς τῶν στρατιωτῶν πρὸς *Πελοπίδαν*, ἐμπεπτῶκα μεν εἰς τοὺς πολεμίους, τί μάλλον,³ εἶπεν, ἢ εἰς ἡμᾶς ἐκείνοι;—*Νῖνος Σεμίραμιν* ἔγημε,⁴ τὴν ἐπιφανεστάτην ἀπασῶν τῶν γυναικῶν, ὧν⁵ παρειλήφασμεν.—*Ὁ Κάτων* Φησίν, αὐτὸς πλείονας εἰληφέναι πόλεις, ὧν⁶ διήγαγεν ἡμερῶν ἐν *Ἰσθμῷ*.—*Πολὺς ὁ χειμῶν* πάντα ἡ χιὼν κατείληφε, καὶ λευκανθίζουσιν οὐχ οἱ λόφοι μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰ κοῖλα τῆς γῆς.—*Ὡδαῖμον*, ὅς με εἴληχας,⁷ ὡς πονηρὸς εἶ, καὶ λυπεῖς,⁸ αἰετῇ πενία συνδέων.³

1. *κρεῖττον*. scil. ἐστί.—2. *ἐμπεσεῖν* (ἐγέπεσεν) ἐμπέτω.—3. *τι μάλλον*, (*why*) scil. ἡμῖς εἰς αὐτούς.—4. *ἔγημε* (*ἔγνημα*) γαμίω.—5. *ὧν* περιλήραμεν (*παρалаμβάνω*) of whom we have heard.—6. *ὧν* ἡμερῶν, for τῶν ημερῶν (the genitive is governed by πλείονας) αἷς δῆγαγεν, by attraction.—7. *ὅς με εἴληχε*, (*λαγχάνω*) who hast received me by lot. Men were thought to be assigned by lot to fate.—8. With *λυπεῖς* and *συνδέων* supply *μέ*.

2. *Εἰς τοῦτό* τινες ἀνοίας¹ ἐληλύθασι ν², ὥσθ' ὑπειλήφασι, τὴν μὲν ἀδικίαν ἐπονείδιστον μὲν εἶναι, κερδαλέαν δὲ, τὴν δὲ δικαιοσύνην, ἐυδόκιμον μὲν, ἀλυσιτελῇ δέ.—*Ἐὰν* τὰ παρεληλυθότα μνημονεύης,³ ἀμείνων καὶ περὶ τῶν μελλόντων βουλευσῇ.—*Μαρσύας* εὐρών⁴ αὐλούς, οὓς ἔρριψεν Ἀθηνᾶ, ἥλθεν εἰς ἔριν περὶ μουσικῆς Ἀπόλλωνι.—*Σχολαστικὸς βουλόμενος*

περάσαι ποταμόν, ἂν ἢ λθεν ἐς τὸ πλοῖον ἔφιππος· πυθομένου⁵ δέ τινος τὴν αἰτίαν, ἔφη, σπουδάζειν.⁶—Γαλατῶν στρατιὰ Μακεδονίαν καὶ Θεσσαλίαν ἐπέδραμε,⁷ καὶ πολλὰ λεηλατοῦντες⁸ εἰς τὴν Ἀσίαν διέβησαν.⁹

1. εἰς τοῦτο ἀνοίας, to such a pitch of folly.—2. ἐκλυθυσιν. ἔρχομαι.—3. ἂν μυημονεύς. The particles εἰ and ἂν coalesce into one word ἂν which expresses possibility, and consequently takes the subjunctive.—4. εὐρών. εὐρίσκα.—5. πυθομένου τινος, the genitive absolute.—6. σπουδάζειν, that he was in haste.—7. ἐπέδραμε, ἐπιτρέχω.—8. λεηλατοῦντες agrees with στρατιῶται, which is implied in στρατιὰ.—9. διέβησαν. διαβαίνα.

3. Μακαριώτατον ἐν ἀνθρώποις εὐτυχοῦντα ἀποθαίνειν.¹—Ὁ Ἑλλήσποντος ἐκλήθη² ἀπὸ τῆς Ἑλλης ἐν αὐτῷ θάναός ης.—Περικλῆς τοὺς ἐν Σάμῳ τεθνήκοντας ἐγκωμιάζων ἐπὶ τοῦ βήματος, ἀθανάτους ἔλεγε γεγονέναι, καθάπερ τοὺς θεούς.—Τεθνάναι³ πολὺ κρεῖττον ἢ δι' ἀκρασίαν τὴν ψυχὴν ἀμαυρῶσαι.—Ἡρακλῆς τυχὼν⁴ ἀθανασίας καὶ διαλλαγείς⁵ Ἡρᾶ, τὴν ἐκείνης θυγατέρα Ἦσιν ἔγημεν.—Τὸ κάλλος ἢ χρόνος ἀνήλωσεν,⁶ ἢ νόσος ἐμάρανεν.⁷ ἢ δὲ τῆς ἀρετῆς κτῆσις συγγηγράσκει.—Τίς οὐκ οἶδεν,⁸ οἷα ἔπαθε⁹ ὁ Προμηθεύς, διότι καθ' ὑπερβολὴν φιλόανθρωπος ἦν;—Δίκαια δράσας συμμάχου τεύξῃ⁴ θεοῦ.

1. εὐτυχοῦντα, for εἴ τις εὐτυχῶν ἀποθανεῖν (ἀπίθανον). ἀποθνήσκει.—2. ἐκλήθη. καλεῶ.—3. τεθνήκει the abridged form of τεθνήκεναι.—4. τυχὼν (εὐτυχον) τυγχάνω. with the genit.—5. διαλλαγείς (διηλλάγην). διαλλάσσω.—6. ἀνέλωσεν. ἀναλίσκα.—7. ἐμάρανεν. μαρναίω. When an invariable truth, or what generally happens is stated, the Aorist must frequently be rendered by the present.—8. οἶδεο. εἶδω.—9. ἔπαθεν (ἐπαθον). πάσχω.

4. Πολλὰ λυπηρὰ ὁ βίος ἐν ἑαυτῷ φέρεται.—Ἀνὴρ σοφὸς τὰς ἐν βίῳ συμφορὰς ῥᾶν οἶσει¹ τῶν ἄλλων.²—Μέγιστον μὲν καὶ θεοῦ³ μόνον τὸ ἀναμάρτητον γενναίων δέ,³ μετὰ τὸ ἀμάρτημα ὡς τάχιστα ἀνενεγκεῖν.—Θάμυρις κάλλει διενεγκὼν καὶ καθαυδία.

περί μουσικῆς ἤρισε Μούσαις.—"Ὅτε οἱ Γαλάται κατ-
έδραμον⁵ τὴν Ἰωνίαν καὶ τὰς πόλεις ἐπόρθουν, ἐν
Μιλήτῳ Θεσμοφορίων ὄντων, καὶ συνηθροισμένων γυναικῶν
ἐν τῷ ἱερῷ, ὃ βραχὺ τῆς πόλεως ἀπέχει, μέρος τι τῶν
βαρβάρων διῆλθεν εἰς τὴν Μιλησίαν, καὶ ἐξαπιναιῶς
ἐπιδράμον⁶ εἰς τὰς γυναῖκας.—Ἡ Σφίγξ, Οἰ-
δίποδος τὸ αὐτῆς αἰνίγμα εὐρόντος,⁷ ἐκ σκοπέλου
ἐαυτὴν ῥίψασα ἀνεῖλεν.—Ἀδμήτου μέλλοντος⁸ θά-
νεϊν, "Ἀλκηστις εἶλετο ὑπὲρ αὐτοῦ θάνατον.—Λέ-
γεται ὅτι ὁ Λεργαῖος ὄφεις παντήκοντα κεφαλὰς εἶχε,
σῶμα δὲ ἔν' καὶ ὁπότε⁹ Ἡρακλῆς ἀφείλοιο¹⁰ κεφαλὴν
μίαν, δύο ἀνεφύοντο.

1. οἴσει. φέρω.—2. τῶν ἄλλων (governed by ῥᾶον) for ἢ οἱ ἄλλοι οἱ μὴ σοφοί.—3. θεῶν, scil. ἱερῶν.—the same word is to be construed with γενναίων.—4. ἀνεγκυεῖν (ἡνεγκον) ἀναφέρει.—5. κατέδραμον. κατατρέχω.—6. εἶλε. αἶψα.—7. εὐρόντος (εὐρον) εὐρίσκα.—8. Ἀδμήτου μέλλοντος θανεῖν (ἴθανον. θνήσκω), when Admetus was about to die.—9. ὁπότε, as often as.—10. ἀφείλοιο, ἀφαίρεομαι.

5. Γλαῦκος, ὁ Σισύφου υἱός, ὑφ' ἵππων κατεβρώ-
θη.¹—Φασὶν Ἀκταίωνα μὲν ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν κατα-
βρωθῆναι· πολλοὶ δὲ ὑπὸ κολάκων καὶ παρασίτων
καταβρώσκονται.—Κύνος ὑπ' Ἀχιλλέως
πληγεῖς² λίθῳ οὐκ ἐτρώθη³ ὅθεν ἄτρωτος γεγονέναι⁴
λέγεται.—Μίνως, ὁ Κρήτης βασιλεὺς, Δαίδαλον καὶ
Ἴκαρον καθεῖρξε.⁵ Δαίδαλος δὲ ποιήσας πτερύγας
προσθετὰς ἐξέπει⁶ μετὰ τοῦ Ἰκάρου.—Ὁ δὲ Ἴκαρος
τελευτᾷ ἐν τῷ πελάγει· ὅθεν ἀπ' ἐκείνου Ἰκάριον πέλαγος
ἐκλήθη.⁷—Φεῖζος μαθὼν ὅτι ὁ πατήρ αὐτὸν μέλλει
θύειν,⁸ λαβὼν⁹ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ καὶ ἀναβάς¹⁰
σὺν αὐτῇ ἐπὶ κριόν, διὰ τῆς θαλάσσης ἀφίκετο¹¹ εἰς
τὸν Εὐξεινον πόντον.

1. καταβρώθη. καταβιβρώσκα.—2. πληγεῖς (ἐπλήγην) πλήσσω.—3. ἐτρώθη. τιτρώσκα.—4. γεγονέναι. γέγονα. γίνομαι.—5. καθεῖρξε. καθείργω.—6. ἐξέπει. ἐξέπτω.—7. ἐκλήθη. κλέω.—8. μέλλει θύειν. was going to sacrifice him.—9.

λαμβάνω. λαμβάνω.—10. ἀναβάς. (ἔβην) ἀναβαίνω.—11. ἀφίκετο (ἰκόμεν) ἀφικνεῖμαι.

6. Μηδέποτε μηδὲν αἰσχροῦν¹ ποιήσας ἔλπιζε λήσειν· καὶ γὰρ ἂν² τοὺς ἄλλους λάθῃς, σαυτῷ γε συνειδήσεις.—Πύρρος ἐπεὶ συμβαλὼν τοῖς Ῥωμαίοις δις ἐνίκησέ, πολλοὺς τῶν φίλων καὶ ἡγεμόνων ἀπολέσας, ἂν² ἔτι μίαν, ἔφη, μάχην Ῥωμαίους νικήσωμεν,³ ἀπολώλαμεν⁴.—Θεμιστοκλῆς τῆς Ἑλλάδος ἐκπεσὼν, πλούσιος γενόμενος, πρὸς τοὺς παῖδας εἶπεν· ὦ παῖδες, ὁπωλόμεθα ἂν,⁵ εἰ μὴ ἀπολώλεμεν.

1. μηδέποτε ἔλπιζε λήσειν ποιήσας μηδὲν αἰσχροῦν. for αἰσχροῦν τί. When to a proposition already negated, other conditions of a general nature are to be attached, such as *ever, any body, any where*, it is usual to do this by compounds of the same negative term.—2. ἂν for ἐάν.—3. μάχην. νικᾷν τινα μάχην, *to conquer one in a battle*. The verb here governs two accusatives.—4. ἀπολώλαμεν. ἀπόλλυμι.—5. ὁπωλόμεθα, *we were going to ruin*. With ἂν, *we had gone to ruin*.

7. Οὐδεὶς ἀνθρώπων ἡξιώθη τοῖς θεοῖς ὁμιλεῖν, πλὴν ὅσοι¹ μετέσχηκασιν² κάλλους.—Πέλοψ γὰρ τοῦτου χάριν ἀμειβοσίας μετέσχε, καὶ Γανυμήδης, καὶ ἄλλοι τινές.—Ὁ Θησεὺς τὴν Ἑλένην ἥρπασε, Πειρίθουν παραλαβὼν κοινωνοῦντα,³ καὶ μεγίστην ἔσχεν αὐτῷ χάριν τῆς σὺμμαχίας ταύτης.—Ἡ γὰρ Ἑλένη πλεῖστον μέρος μετέσχηκε² κάλλους.—Δαναὸς ἐξ Αἰγύπτου φυγὼν⁴ Ἄργος κατέσχεν.

1. πλὴν ὅσοι, *except those who*.—2. μετέσχηκασιν. μετέχω. with the genit.—3. κοινωνοῦντα, *as participator, κοινωνόν*.—4. φυγὼν (ἐφυγον) φεύγω.

XII.

MISCELLANEOUS EXAMPLES OF THE VERBS.

1. Οἱ Πέρσαι θύουσιν πυρί, καὶ ἐπιφοροῦντες αὐτῷ τὴν πυρὸς τροφήν, λέγουσιν· πῦρ, δέσποτα.

ἔσθιε.—Οἱ Αἰγύπτιοι θηρία τιμῶσι, καὶ οἱ αὐτῶν θεοὶ ἀποθνήσκουσιν, καὶ πενθοῦνται, καὶ δεικνύνται τάφοι θεῶν.—Τοῖς μὲν διὰ τοῦ ἡλίου¹ πορευομένοις ἔπεται κατ' ἀνάγκην σκιά· τοῖς δὲ διὰ τῆς δόξης βαδίζουσιν ἀκολουθεῖ φθόνος.—Τὸ ἐσθίειν πολλὰ τοὺς μὲν λογισμοὺς ἐξαίρει, καὶ τὰς ψυχὰς ποιεῖται βραδυτέρας, ὀργῆς δὲ καὶ σκληρότητος ἐμπίμπλησιν.²—Ὁ Ἀθάμας, δυναστεύων Βοιωτίας, ἐκ Νεφέλης τέκνοι μὲν παῖδα Φρίζον, θυγατέρα δὲ Ἑλλην· αὐτὸς δὲ Ἰνώ γαμεῖ, ἐξ ἧς αὐτῷ Λέαρχος καὶ Μελικέρτης ἐγένοντο.

1. διὰ τοῦ ἡλίου. towards the sun.—2. ἐμπίμπλησιν. with the genitive.

2. Ἀριστοφάνης λέγει περὶ τοῦ Περικλέους, ὅτι ἦστραπτεν, ἐβρόντα, ξυνεκύκα¹ τὴν Ἑλλάδα.—Ἐν τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ εἰς ἀνῆρ, ὁ Περικλῆς, ἐξώρθου τὴν πόλιν, καὶ ἀνίστη, καὶ ἀντετάττετο καὶ τῷ λοιμῷ καὶ τῷ πολέμῳ.

1. ξυνεκύκα. ξυγκυάω.

3. Ἀλέξανδρος ὅτε ἐνίκησε Δαρεῖον, ἀπέστειλε¹ τοῖς Ἑλλησι θεὸν αὐτὸν ψηφίσασθαι.—Ἦρα δύο δράκοντας ἀπέστειλεν, ἀναλώσοντας² Ἡρακλέα, ἔτι βρέφος ὄντα.—Ὁ δὲ παῖς οὐ καταπλαγεῖς ἑκατέρα τῶν χειρῶν τὸν αὐχένα σφίγγξας, ἀπέπνιξε τοὺς δράκοντας.—Κόνων τῇ περὶ Κνίδον ναυμαχίᾳ νικήσας Λακεδαιμονίους, ἐκατόμωχον θύσας, πάντας Ἀθηναίους εἰστίασε.³—Τίς λοιμὸς ἢ σεισμὸς τοσαύτας πόλεις ἐκένωσεν, ἢ τοσαῦτα γένη ἀνθρώπων ἠφάνισεν⁴ ἢ κατέδυσεν, ὅσα⁵ ἡ τῶν βασιλέων φιλοτιμία;—Ἀθηνᾶ Κάδμω βασιλείαν κατεσκεύασε· Ζεὺς δὲ ἔδωκεν αὐτῷ γυναῖκα Ἀρμονίαν, καὶ πάντες θεοί,

καταλιπόντες τὸν οὐρανόν, ἐν τῇ Καδμείᾳ⁶ τὸν γάμον εὐωχούμενοι ἄνύμνησαν.—'Ο Ξέρξης τῷ στρατοπέδῳ ἔπλευσεν⁷ μὲν διὰ τῆς ἡπείρου, ἐπέζευσεν δὲ διὰ τῆς θαλάσσης, τὸν μὲν Ἑλλήσποντον ζεύξας, τὸν δὲ Ἄθω διορύξας.

1. ἀπέστειλε. ἀποστέλλω.—2. ἀναλυσοντας. ἀναλύσκω. the future participle showing the purpose.—3. εἰστίασε. ἐστίαω.—4. ἠράνισεν. ἀφανίζω.—5. ὥσα, as, the correlative of τοσαῦτα.—6. ἐν τῇ Καδμείᾳ. Cadmea was the name of the citadel of Thebes.

4. 'Ο Ζεὺς τοῖς θεοῖς ἀπειλήσας, ἣν¹ ἐβελήσω, ἔφη, ἐγὼ μὲν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ σειρὰν καθήσω,² ὑμεῖς δ', ἣν ἀποκρεμασθέντες βιάζεσθέ με, μάτην πονήσετε· οὐ γὰρ δὴ καθελεύσεται· εἰ δ' ἐγὼ ἐβελήσαιμι, οὐ μόνον ὑμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὴν γῆν ἅμα καὶ τὴν θάλασσαν συναρτήσας μετewρίῳ.—Πυθαγόρας ὁ Σάμιος πρῶτος ἐν τοῖς Ἑλλήσιν ἐτόλμησεν εἰπεῖν, τὸ μὲν σῶμα τεθνήξεται,³ ἡ δὲ ψυχὴ ἀναπτᾶσα⁴ οἰκήσεται ἀθάνατος καὶ ἀγήρω.—Ἐμπεδοκλῆς τὴν τῶν Ἀκραγαντίνων τρυφὴν ἰδὼν, ἔλεγεν· Ἀκραγαντῖνοι τρυφῶσι μὲν ὥς αὔριον ἀποθανούμενοι,⁵ οἰκίας δὲ κατασκευάζονται ὥς πάντα τὸν χρόνον βιωσόμενοι.—Ἡρακλῆς τὴν Ἡσιόνην ἰδὼν κῆτει ἐκκειμένην, ὑπέσχετο⁶ σῶσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους τοῦ Λαομέδοντος λήψεται.⁷

1. ἣν (ἐάν. ᾧ) with the subjunctive.—2. καθήσω. καθήμι.—3. τεθνήσκει (θνήσκω) the third or paulopost future places what is passed or concluded, in the future.—4. ἀναπτᾶσα (ἀνίπτειν) ἀνίπταμαι.—5. ὥς ἀποθανούμενοι (ἀποθνήσκω) as if they would die.—6. ὑπέσχετο (ὑπέρχόμεν) ὑπέρχνομαι.—7. λήψεται. ῥαμβάνα.

5. Τῷ Ἀλωέως παῖδε, ἀτασθάλω ὄντε, δίκας ἐτίσασατην,¹ ἢ² κλίμακα ἐπὶ τὸν οὐρανὸν ἐποίησάσθην.—Πολλὰ ἦσαν³ ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις θεῶν ἀγάλα

ματα, ὦν τὰ μὲν⁴ δι' ἔκπληξιν ἐσεβόσθη, τὰ δὲ⁴ διὰ τὸ κάλλος ἐπηνέθη.⁵—Μηδέποτε⁶ ἐπὶ μηδενός⁷ εἶπης, ὅτι ἀπώλεσα⁸ αὐτὸ, ἀλλ' ὅτι ἀπέδωκά· τὸ παιδίον ἀπέθανεν· ἀπεδόθη· τὸ χωρίον ἀφηρεθή⁹ οὐκοῦν καὶ τοῦτο ἀπεδόθη.—'Ακταίων τραπεῖς¹⁰ παρὰ Χείρωνι, κυνηγὸς ἐδιδάχθη, καὶ ὕστερον κατεβρώθη¹¹ ἐν τῷ Κιθαιριῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν.

1. ἐπιστάτην. τίω.—2. ἦ. because.—3. ἦσαν. This is contrary to usage, the singular of the verb being generally used after a plural nominative neuter.—4. τὰ μὲν . . . τὰ δέ. See II. 5. 9.—5. ἐπηνέθη, ἐπαινῶ.—6. Μηδέποτε . . . εἶπης. In negative prayers and commands μή takes the present tense or the aorist, according as the action is conceived of as permanent or momentary, with this rule, viz. That with the present it takes only the imperative mode, with the aorist only the subjunctive, as μή με βάλῃς, or μή με βάλῃς.—7. ἐπὶ μηδενός, of any whatever. See XI. 6. 1.—8. ὅτι, is not translated in the beginning of a direct speech.—ἀπώλεσα. ἀπολλυμι.—9. ἀφηρεθήν. ἀφαιρέω.—10. τραφεῖς (ἐτραφέην) τρέφω.—11. κατεβρώθη. καταβιβρώσκα.

6. Τὰ χρήματα τοῖς πλουσίοις ἢ τύχη οὐ δεδωρηται, ἀλλὰ δεδάνεικεν.—'Αλεξάνδρου ἡ σκηνὴ πολυτελής ἦν· χρυσοῖ γὰρ κίονες διειλήφισαν¹ αὐτήν, καὶ τὸν ὄροφον² διάχρυσος ἦν, καὶ ἐκπεπόνητο³ ποικίλμασι πολυτελέσι.—Καὶ πρῶτοι⁴ μὲν Πέρσαι πεντακόσιοι περὶ αὐτήν εἰστήκεσαν,⁵ πορφυρεῶς καὶ μηλίνας ἡσθημένοι⁶ στολὰς· ἐπ' αὐτοῖς⁷ δὲ τοξόται χίλιοι, φλόγινα ἐνδεδυκότες καὶ ὕσγινοβαφῇ.⁸

1. διειλήφισαν. διαλαμβάνω.—2. τὸν ὄροφον scil. κατὰ.—this expression is used for ὁ αὐτῆς ὄροφος διάχρυσος ἦν.—3. ἐκπεπόνητο for ἐξεπεπόνητο.—4. πρῶτοι firstly.—5. εἰστήκεσαν and εἰστήκεισαν. ἵστημι.—6. ἡσθημένοι. ἐσθέω.—7. ἐπ' αὐτοῖς, after these.—8. φλόγινα, scil. ἐσθήματα.

7. Γνωθί¹ σαυτόν· μὴ² πολλὰ λάλει· τὸν τετελευτηκότα μακάριζε· τοὺς πρεσβυτέρους σέβου· ἢ γλῶσσά σου μὴ προτρεχέτω τοῦ νοῦ³ θυμοῦ

κράτει· ἀδικούμενος διαλλάσσοι, ὑβριζόμενος δὲ τιμωροῦ.—Φίλων παρόντων καὶ ἀπόντων μέμνησο.

Ἄγαπα τὸν πλησίον· νόμῳ πεῖθοι· θεοὺς σέβοι· γονεῖς αἰδοῦ· ἄρχε σεαυτοῦ· πρόνοιαν τίμα· κακίας ἀπέχου· χρόνου φείδου· ὄρα τὸ μέλλον· σοφοῖς χρῶ.⁴—Λαβὼν ἀπόδοι· τὸ συμφέρον θηρῶ· ἐπὶ ῥώμῃς μὴ καυχῶ· κακοῖσι μὴ προσομίλει· ἀποδράσιν, ἀλλ' ἀεὶ τῶν ἀγαθῶν ἔχου· θεοὺς δεῖδιθι· ἐπίσκοπον μὴ ἐπόμνηθι.

Μίνως.⁵ Ὁ μὲν ληστής οὗτος ἐς τὸν Πυριφλεγέθοντα ἐμβεβλήσθω⁶ ὁ δ' ἱερόσυλος ὑπὸ τῆς Χιμαίρας διασπασθήτω· ὁ δὲ τύραννος ὑπὸ τῶν γυπῶν κείρεσθω τὸ ἥπαρ⁷ ὑμεῖς δὲ οἱ ἀγαθοὶ ἅπιτε ἐς τὸ Ἥλύσιον πεδῖον, καὶ τὰς μακάρων νήσους κατοικεῖτε, ἀνθ' ὧν⁸ δίκαια ἐποιεῖτε κατὰ τὸν βίον.

1. γνῶθι· γιγνώσκω.—2. μὴ λάλει. See XII. 5. 6.—3. τοῦ νοῦ, the genitive is governed by the preposition *πρὸ* in composition.—4. χρῶ. *χράομαι*, with the dative of the instrument.—5. *Μίνως* the judge of the lower world here pronounces sentence upon certain souls.—6. *ἐμβεβλήσθω*, *ἐμβάλλω*.—7. τὸ ἥπαρ. See VIII. 9. 2.—8. *ἀνθ' ὧν* (for *ἀντὶ τούτου ὅτι*) for that.

8. Σωκράτης ἔλεγε, τοὺς μὲν ἄλλους ἀνθρώπους ζῆν, ἵνα ἐσθίωσι,¹ αὐτὸν δὲ ἐσθίειν, ἵνα ζῷῃ.²—Ὁ αὐτὸς ἡζίου τοὺς νέους συνεχῶς κατοπτρίζεσθαι, ἵν', εἰ μὲν καλοὶ εἴεν, ἄξιοι³ γίγνοιεν· εἰ δὲ αἰσχροί, παιδείᾳ τὴν δυσειδείαν ἐπικαλύπτοιεν.—Σόλων ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν μὴ γίγνοιτο ἀδίκημα ἐν τῇ πόλει, εἶπεν, εἰ ὁμοίως ἀγανακτοῖεν οἱ μὴ ἀδικούμενοι τοῖς ἀδικουμένοις.⁴—Πυθαγόρας ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν οἰνόφλυξ τοῦ μεθύειν παύσαιτο, εἰ συνεχῶς, ἔφη, θεωροίῃ⁵ τὰ ὑπ' αὐτοῦ πρᾶσσόμενα.—Ἀνάχαρσις ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις μὴ μεθύσκοιτο, εἰ, ἔφη,

ὁ ρῶ η τοὺς μεθύοντας⁶ οἶα ποιῶσι.—Θεόπομπος πρὸς τὸν ἐρωτήσαντα, πῶς ἂν τις ἀσφαλῶς τηροίη τὴν βασιλείαν, εἰ τοῖς μὲν φίλοις, ἔφη, μεταδιδοίη παρρησίας δικαίας, τοὺς δὲ ἀρχομένους κατὰ δύναμιν μὴ περιόρῃ ἀδικουμένους.⁷

Εὐαγόρας τοσοῦτον ταῖς τοῦ σώματος καὶ ταῖς τῆς ψυχῆς ἀρεταῖς διήνεγκεν,⁸ ὥστε, ὁπότε⁹ μὲν αὐτὸν ὁ ρῶεν οἱ τότε βασιλεύοντες, ἐκπλήττεσθαι καὶ φοβεῖσθαι περὶ τῆς ἀρχῆς· ὁπότε δὲ εἰς τοὺς τρόπους ἀποβλέψαιεν, οὕτω σφόδρα πιστεύειν, ὥστε καὶ εἴ τις ἄλλος τολμῶη περὶ αὐτοὺς ἐξαμαρτάνειν,¹⁰ νομίζειν Εὐαγόραν αὐτοῖς ἔσσεσθαι βοηθόν.—Οἱ ποιηταὶ τοιοῦτους λόγους περὶ τῶν Θεῶν εἰρήκασιν,¹¹ οὓς οὐδεὶς ἂν περὶ τῶν ἐχθρῶν τολμήσειε¹² λέγειν.

1. ἵνα ἐσθίειεν. The relatives and particles, except the compounds of ἄν, which in connexion with the present and future require the subjunctive, take the optative, in connexion with the historical tenses.—2. ζῶν, the attic form of the optative.—3. ἄξιαι, scil. τοῦ κάλλους.—4. The construction is: εἰ οἱ μὴ ἀδικούμενοι ἀναγκάζειν ὁμοίως τοῖς ἀδικουμένοις, just as the injured.—5. θεωροῖν, the attic form of the optative, for θεωροῖ.—6. τοὺς μεθύοντας οἶα ποιῶσι for εἰ ὁ ρῶη οἶα ποιῶσιν οἱ μεθύοντες.—7. περιόρῃ ἀδικουμένους, the same as κατὰ δύναμιν καλοῖσι ἀδικεῖσθαι.—8. διήνεγκεν. διαφέρω.—9. ὁπότε as often as. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—10. The construction is: ὥστε νομίζειν καὶ εἴ τις ἄλλος τολμῶη (τολμήν) περὶ αὐτοὺς ἐξαμαρτάνειν. to commit an offence against them.—11. εἰρήκασιν. ἐρέω.—12. The construction is: οὓς οὐδεὶς τολμήσειεν ἂν λέγειν περὶ τῶν ἐχθρῶν. The optative with ἂν is only the apodosis of a supposition, with the suppression of which supposition the optative often remains. In consequence, the optative is often used in any simple proposition intended to be represented merely as a wish, and where in English might, could, &c. is made use of.

9. Εὐκλείδης ὁ Σωκρατικός, ἀκούσας τοῦ ἀδελφοῦ λέγοντος¹ ἀπολοίμην,² εἰμήσε τιμωρησαίμην, ἐγὼ δέ,³ εἶπεν, εἰμήσε φιλεῖν ἡμᾶς⁴ πείσαιμι.—Εἴ τις τὸν τῆς εὐκλείας ἔρωτα ἐκβάλοι⁵ ἐκ τοῦ βίου, τί ἂν ἔτι ἀγαθὸν ἡμῖν γένοιτο, ἢ τίς ἂν τι λαμπρὸν

ἐργάσασθαι ἐπιθυμήσειεν;—Τῷ αὐτῷ Φυσήματι τὸ μὲν πῦρ ἀνακαύσειας ἂν,⁶ καὶ μεῖζόν ποιήσεις ἐν βραχεῖ, καὶ τὸ τοῦ λύχνου φῶς ἀποσβέσειας.⁷—Μάλιστα ἂν εὐδοκίμοίης, εἰ φαίνοιο ταῦτα μὴ πράττων, ἃ τοῖς ἄλλοις ἂν πράττουσιν⁸ ἐπιτιμῶης.—Εἰ ἅπαντες μιμησάμεθα τὴν Λακεδαιμονίων ἀργίαν καὶ πλεονεξίαν, εὐθὺς ἂν ἀπολοίμεθα· εἰ δὲ τοῖς τῶν Αἰγυπτίων χρῆσθαι νομίμοις βουληθείημεν, εὐδαιμόνως ἂν τὸν βίον διατέλοίμεν.

1. ἀκούσας with the genitive.—2. ἀπολείμην. ἀπόλλυμι.—3. ἐγὰρ δέ scil. ἀπολείμην.—4. ἡμᾶς for ἐαί.—5. εἴ τις ἐκβάλῃ . . . τί ἂν γένοιτο. Uncertainty without any prospect of decision is expressed by εἰ with the optative mood, and in the apodosis the optative with ἂν.—6. ἀνακαύσειας ἂν, canst thou kindle. See XII. 8. 12.—7. ἀποσβέσειας, ἀποσβεπτύμι.—8. The construction is: εἰ ἐπιτιμῶης ἂν τοῖς ἄλλοις πράττουσιν (particip.) if they did them.

10. Σωκράτης λέγει τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρειν, καθόσον οἱ μὲν ζῶσιν, ἵν' ἐσθίωσιν, αὐτὸς δὲ ἐσθίει, ἵνα ζῇ'.—Θεώρει ὥστερ ἐν κατόπτρῳ τὰς σαυτοῦ πράξεις, ἵνα τὰς μὲν καλὰς ἐπικοσμήῃς, τὰς δ' αἰσχροὺς καλύπτῃς.—Ὁ Πίττακος τῷ μεθύοντι, ἐὰν ἁμάρτη, διπλὴν ζημίαν ἔθηκεν, ἵνα μὴ μεθύοιεν οἱ πολῖται.—Τὸν οἶνον ἦν πίνῃ τις μετρίως, τὸ σῶμα ὀνησε,² τὴν δὲ ψυχὴν οὐκ ἔβλαψεν· ἦν δὲ πίνῃ πρὸς ὑπερβολήν, καὶ ἤδη μεθύσκηται, αἰσχροὺς πάσχει, καὶ γελοῖον θέαμα τοῖς ἄλλοις παρέχει.—Ἀπόλλων ἡγήσατο³ παρὰ τῶν Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἀδμητος μέλλῃ τελευτᾶν,⁴ ἀπολυθείη τοῦ θανάτου,⁵ ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκειν ἔλῃται.⁶—Πομπηίου καὶ Καίσαρος διαστάντων,⁷ ὁ Κικέρων ἔφη, γιγνώσκω ὃν φύγω, μὴ γιγνώσκων⁸ πρὸς ὃν φύγω.—Οἱ δραπεταὶ καὶ μὴ διώκωνται, φοβοῦνται, οἱ δὲ ἄφρονες, καὶ μὴ κακῶς πράττωσι, ταραττονται.

Οἱ Κρήτες τοὺς παῖδας μανθάνειν τοὺς νόμους κελεύουσι μετὰ τινος μελωδίας, ἵνα ἐκ τῆς μουσικῆς ψυχὰ γωγῶνται, καὶ εὐκλεώτερον αὐτοὺς τῇ μνήμῃ παραλαμβάνωσιν.—Διογένης ἰδὼν τοξότην ἀφυῆ, παρὰ τὸν σκοπὸν ἐκάθισεν, εἰπὼν, ἵνα μὴ πλῆγῃ.

—Χωρὶς τῶν ἀναγκαίων κακῶν

αὐτοὶ παρ' αὐτῶν ἕτερα προσπορίζομεν.

λυπούμεθ', ἣν πτάρῃ¹⁰ τις· ἣν εἴπη κακῶς,¹¹

ὀργιζόμεθ'· ἣν ἴδῃ τις ἐνύπνιον, σφόδρα

φοβούμεθ'· ἣν γλαυξ ἀνακράγῃ, δεδδοίκαμεν.

1. ἵν' ἰσθίωσιν and ἵνα ζῇ. See XII. 8. 1, where the same words occur; but ἵλεγον, ἵνα ἰσθίοιεν and ἵνα ζῇ. —2. τὸν οἶνον, instead of ὁ οἶνος, ἣν τις πίνῃ μετρίως αὐτὸν ὥησε (is wont to strengthen) τὸ σῶμα. —3. ἠτύσατο. αἰτίω. —4. μέλλῃ τελευτᾶν, he was to die. —5. τοῦ θανάτου governed by the preposition ἀπο in composition. —6. ἔλνται. αἰγία. —7. διαστάντων (δείστημι). genitive absolute. —8. μὴ γινώσκων, without knowing. —9. καὶ for καὶ ἐάν. —10. πτάρῃ. πταίρω. Sneezing was, according to circumstances, sometimes taken for a good omen, sometimes for a bad. —11. κακῶς ἐπεῖν, to utter a word of ill omen.

11. 'Εδιδάχθη' Ἡρακλῆς ἀρματηλατεῖν μὲν ὑπὸ Ἀμφιτρύωνος· παλαίειν δὲ ὑπὸ τοῦ Αὐτολύκου· τοξεύειν δὲ ὑπὸ Εὐρύτου· ὀπλομαχεῖν δὲ ὑπὸ Κάστορος· κιθάρῳδεῖν δὲ ὑπὸ Λίνου· οὗτος δὲ ὑπὸ Ἡρακλέους τῇ κιθάρᾳ πληγεὶς² ἀπέθανεν·³ ἐπιπλήξαντα γὰρ αὐτὸν ὀργισθεὶς ἀπέκτεινεν.

Πυθαγόρας λέγεται παρεγγυᾶν τοῖς μαθηταῖς, τοὺς πρεσβυτέρους τιμᾶν, μὴ ὁμνύναι θεοὺς, ἀνομίᾳ πολεμεῖν, φυτὸν ἡμέρον μήτε φθεῖρειν, μήτε σίνεσθαι, μνήμην ἀσκεῖν, ἐν ὀργῇ μήτε τι λέγειν, μήτε πράσσειν.—Χείλων, εἷς τῶν ἐπὶ σοφῶν, προσέταττε γλῶττης κρατεῖν,⁴ μὴ κακολογεῖν τοῖς πλησίον, γῆρας τιμᾶν, ζημίαν αἰρεῖσθαι

μᾶλλον ἢ κέρδος αἰσχροῦν, ἀτυχοῦντι μὴ ἐπιγέλῃν, νόμοις πεῖθεσθαι.

Κάδμον φασὶ τὸν Ἀγήνορος⁵ ἐκ Φοινίκης ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἀποσταλῆναι⁶ πρὸς Ζήτησιν τῆς Ἑβρώ-
πης, ἐντολὰς λαβόντα, ἡτὴν παρθένον ἀγαγεῖν, ἢ μὴ
ἀνακάμπτειν εἰς τὴν Φοινίκην. Μὴ δυνάμενον δὲ
ἀνευρεῖν, ἀπογυνῶνα⁷ τὴν ἐς οἶκον ἀνακομιδὴν,
καὶ κατὰ τινι χρησμὸν κτίσαι τὰς Θήβας. Ἐν-
ταῦθα δὲ κατοικήσαντα γῆμα⁸ μὲν Ἀρμονίαν, γεν-
νῆσαι δὲ ἐξ αὐτῆς Σεμέλην, καὶ Ἰνώ, καὶ Αὐτόνοον,
καὶ Ἀγαθήν.

1. Ἐδιδάχθη. διδάσκα.—2. πληγίς. πλῆσσω.—3. ἀπέθανεν. ἀποθνήσκα.—4. πραγματῶν, with the genitive.—5. τὸν Ἀγήνορος scil. υἱόν.—6. ἀποσταλῆναι, ἀποστέλλω.—7. ἀπογυνῶναι. (ἔγναι) ἀπογινάσκα.—8. γῆμαι (ἔγναι) γαμέω.

12. Λέγεται Ἐμπεδοκλῆς εἰς τοὺς κρατῆρας τῆς Αἴτνης ἐνάλιασθαι,¹ καὶ ἀφανισθῆναι, βουλό-
μενος τὴν περὶ αὐτοῦ φήμην βεβαίωσαι, ὅτι γεγό-
νοι θεός² ὕστερον δὲ γνωσθῆναι, ἀναρρίπισθείσης
αὐτοῦ³ μιᾶς τῶν κρηπίδων χαλκῆς γὰρ εἰθιστο⁴ ὑπο-
δεῖσθαι.

Τὸ μὲν ἐγκαλέσαι καὶ ἐπιτιμῆσαι ῥάδιον·
τὸ δέ,⁵ ὅπως τὰ παρόντα βελτιῶ γένηται, συμβουλευ-
σαι, τοῦτ' ἔμφρονος συμβούλου ἔργον.—Θεὸν μὲν νο-
ῆσαι χαλεπὸν, φράσαι δὲ ἀδύνατον· τὸ γὰρ ἀσώμ-
ατον σώματι σημήναι ἀδύνατον.

Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Ἐριχθόνιον ἐκ τῆς γῆς ἀναδοθῆ-
ναι⁶ φασι, καὶ τοὺς πρῶτους ἀνθρώπους ἐκ τῆς Ἀττι-
κῆς ἀναφῦναι· οἱ Θηβαῖοι δὲ ἐξ ὄφως ὀδόντων
ἄνδρας ἀναβέβλασθηκένα⁷ λέγουσιν.—Οἱ
Νάξιοι μυθολογοῦσι τὸν Διόνυσον παρ' αὐτοῖς τραφῆ-
ναι⁸ καὶ διὰ τοῦτο τὴν νῆτον αὐτῷ γεγονέναι
προσφιλεστάτην.

Λόγος ἐστὶ Δῆλον τὴν νῆσον, πρὶν μὲν ἀνθρώποις
Φανῆναι τὸν Ἀπόλλωνα, τῷ πελάγει κρύπτεσθαι,
φανέντος δὲ τοῦ Θεοῦ ἀναδραμεῖν¹ ἐκ τῶν βυθῶν καὶ
στῆναι ἐν μέσοις τοῖς κύμασιν.

1. ἐνάλασθαι (ἐλαμν) ἄλλομαι.—2. ὅτι γέγνοι, the particles and pronouns which take the indicative mode in *sermone directo*, require the optative in *sermone obliquo*.—3. ἀναρρίπτεισθαι μίας τῶν κρηπιδων. the genitive absolute.—4. εἶθιστο. ἐθίζω.—5. The construction is: τὸ δὲ συμβουλευσαὶ ὅπως τὰ παρόντα βελτιώγηνται τουτ' scil. ἐστὶ.—6. ἀναδοθῆναι. ἀναδιδωμι.—7. ἀναβεβλαστικέναι. ἀναβλαστάνω.—8. τραφῆναι. τρέφω.—9. ἀναδραμεῖν. ἀνατρέχω.

13. Ἀναξαγόρας λέγεται ἀσεβείας κριθῆναι,¹
διότι τὸν ἥλιον μύδρον ἔλεγε διάπυρον· ἀπολογησαμένου
δὲ ὑπὲρ αὐτοῦ Περικλέους,² πέντε ταλάντοις ζημιωθῆ-
ναι καὶ φυγαδευθῆναι.—Σχολαστικὸς νοσοῦντα
ἐπισκεπτόμενος, ἡρώτα περὶ τῆς ὑγείας· ὁ δὲ οὐκ ἠδύ-
νατο³ ἀποκριθῆναι· ὀργισθεὶς οὖν, ἐλπίζω, ἔφη,
καὶ μὲ⁴ νοσήσειν, καὶ ἐλθόντι σοὶ μὴ ἀποκρίνεῖσθαι.—
Λέγεται, τὴν Χίμαιραν τραφῆναι μὲν ὑπὸ
Ἀμισωδάρου, γεννηθῆναι δὲ ἐκ Τυφῶνος καὶ
Ἐχίδνης.

Ἐξέρξης ὡς ἐπύθετο⁵ τὸν Ἑλλήσποντον ἐζεῦχθαι,⁶
καὶ τὸν Ἄθω διεσκάφθαι,⁷ προῆγεν ἐκ τῶν Σάρδεων.
—Ὁ Πλάτων τοῖς μεθύουσι συνεβούλευε κατοπτρίζεσθαι
ἀποστήσεσθαι⁸ γὰρ τῆς τοιαύτης ἀσχημοσύνης.⁹

Καὶ ζῶν ὁ φαῦλος καὶ θανὼν κολάζεται.¹⁰—Οἱ
δελφῖνες ἀνασκιρτῶντες χειμῶνα ἐπιόντα¹¹
μηνύουσιν.—Οἱ περὶ τὴν Σαλαμῖνα διατρίβοντες
Ἀθηναῖοι, θεωροῦντες τὴν Ἀττικὴν πυρπολου-
μένην, καὶ τὸ τέμενος τῆς Ἀθηνᾶς ἀκούοντες
κάτεσκάφθαι,¹² δεινῶς ἠθύμουν.¹³

Δαίδαλος πρῶτος ἀγαλμάτων τὰ σκέλη διαΐε-
σηκότα.¹⁴ καὶ τὰς χεῖρας διατεταμένας¹⁵ ποίων.

ζῶντα ἀγάλματα κατασκευάζεσθαι ἐλέγετο.—Οἱ γὰρ πρὸ αὐτοῦ τεχνῖται κατεσκευάζον τὰ ἀγάλματα τοῖς μὲν ὅμμασι μεμυκότες, τὰς δὲ χεῖρας ἔχοντες καθεϊμένους,¹⁶ καὶ ταῖς πλευραῖς κεκολλημένους.¹⁷

1. κριθῆναι. κρίνω. with the genitive.—2. ἀπολογισαμένου Περικλῆους, the genitive absolute.—3. In the three verbs βούλομαι, I will, δύναμαι, I am able, and μίλω, I am about; the Attics often prefix the temporal instead of the syllabic augment; as ἡβουλόμην, ἡδυναμην, ἡμεινον.—4. καμὶ for καὶ ἐμέ.—5. ἐπύθετο. πυνθάνομαι.—6. ἐξῆρχθαι. ζύγνυμι.—7. δισκάφθαι. διασκάπτω.—8. ἀποστήσθαι ἀρίστημι, with the genitive.—9. ἀσχημοσύνης, scil. τῆς μέτης.—10. The construction is: ὁ φαῦλος κολάζεται καὶ ζῶν καὶ θανῶν.—11. ἐπιόντα. ἔπειμι.—12. κατεσκάφθαι. κατασκάπτω.—13. ἡθύμουν. ἀθυμέω.—14. διαβεβηκότες (διαβρίνω), stretched out as for walking.—15. διατεταμένους. διατείνω.—16. καθεϊμένους. καθίημι.—17. κεκολλημένους. κολλάω.

14. Βασκάνου τινὸς ἐσκυθρωπακότος,¹ ὁ Βίων, ἢ τούτῳ, ἔφη, κακὸν γέγονεν ἢ ἄλλῳ ἀγαθόν.—Ὁ αὐτὸς πρὸς τὸν² τὰ χωρία κατεδηδοκότα,³ τὸν μὲν Ἀμφιάραον, ἔφη, ἢ γῇ κατέπιε, σὺ δὲ τὴν γῆν.—Τὸν Μίνω βεβηκασίλευκότα νομιμώτατα. καὶ μάλιστα δικαιοσύνης πεφροντικότα,⁴ δικαστὴν καθ' ἄδου ἀποδεδείχθαι⁵ λέγουσι.—Τὰ παιδιά, ἄχρι γένηται τετταράκοντα ἡμερῶν, ἐγρηγορότα⁶ μὲν οὐ γελᾷ οὐδὲ δακρύει, ὑπνοῦντα δὲ ἀμφοτέρω.⁷

Δάμαχος ἐπετίμα τινὶ τῶν λοχαγῶν ἀμαρτάνοντι τοῦ δὲ Φήσαντος, μηκέτι τοῦτο ποιήσειν, οὐκ ἔστιν,⁹ εἶπεν, ἐν πολέμῳ δις ἀμαρτάνειν.—Δημοσθένης λοιδοροῦ μένου τινὸς αὐτῷ, οὐ συγκαταξάινω εἶπεν, εἰς ἀγῶνα,¹⁰ ἐν ᾧ ὁ ἡττώμενος τοῦ νικῶντος¹¹ ἔστι χρεῖστων.

Εἴ τις οἶεται τερπνότερον εἶναι τὸν ἐν ἄστει βίον τοῦ¹² ἐν ἀγροῖς, ἐνθυμηθῆτω πρὸς ἑαυτόν, οἶον¹³ μὲν ἔστι βότρυς ἑστῶν ἐξ ἀμπέλου κρεμαμένους, οἶον δὲ ἰδεῖν λήϊα

Ζεφύρων αὔραις κινούμενα, οἷον δὲ ἀκούσαι βρῶν
 μυκώμενων καὶ προβάτων βληχωμένων, οἷον
 δὲ θέαμα¹⁴ θαμάλεις σκιρτωσαὶ καὶ ἑλκους αἰ
 γάλα· ἐμοὶ γὰρ δοκεῖ τὰ ἐν τοῖς θεάτροις δεῖκνύμενα
 μηδὲν¹⁵ εἶναι πρὸς τὴν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν.

Μυθολογοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δύναμένην εὐρεῖν
 τὴν θυγατέρα, λαμπάδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτνην¹⁶
 κρατήρων ἀναψάμενην, ἐπελθεῖν¹⁷ ἐπὶ πολλὰ μέρη
 τῆς οἰκουμένης, τῶν δ' ἀνθρώπων τοὺς μάλιστα
 ταύτην προσδεξάμενους εὐεργετῆσαι, τὸν τῶν
 πυρῶν καρπὸν ἀντιδωρῆσαμένην.

Τοῦ Κρόνου τὰ ἑαυτοῦ τέκνα κατεσθίοντος,¹⁸ ὁ Ζεὺς,
 κλαπέις¹⁹ ὑπὸ τῆς Ῥέας καὶ ἐς τὴν Κρήτην ἐκτε-
 θεῖς,²⁰ ὑπ' αἰγὸς ἀνετράφη.²¹—Ὁ Ἰκαρος, ὁ τοῦ Δαι-
 δάλου υἱός, τὰ κέντρος²² αὐτῷ τοῦ κηροῦ, καὶ τῶν
 πτερῶν περιρρυέντων,²³ εἰς τὸ πέλαγος ἐνέπιπτεν.

1. β+σκάνου ἰσχυρωπακέτος (σχυρωπάζω), genitive absolute.—2. πρὸς τὸν, to
 one.—3. κατεθροκότα. κατέτω.—4. παφροντικότα. φροντίζω. with the genitive.
 —5. ἀποδείχθαι. ἀποδείκνυμι.—6. ἐξηγοῦντα. ἐγείρω.—7. ἀμφοτέρω scil.
 ποιεῖ.—8. τοῦ δὲ φήσαντος, when he said.—9. οὐκ ἔστι, it is not permitted.—10.
 εἰς ἀγανα, scil. τῆς λαισργίας.—11. τοῦ νικῶντος. governed by κρείττω.—12.
 The construction is : τὸν ἐν ᾧσιν βίον εἶναι τερπνότερον τοῦ (βίου) ἐν ἀγροῖς.—13.
 οἷον, how pleasant it is.—14. οἷον θέαμα, what a pleasant spectacle.—15. μηδὲν
 πρὸς, nothing in comparison to. τὴν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν, the pleasure arising from
 those things.—16. κατὰ τὴν Αἴτνην, for τῆς Αἴτνης.—17. ἐπελθεῖν. ἐπέρχομαι.—
 18. τοῦ Κρόνου κατεσθίοντος, the genitive absolute.—19. κλαπέις (ἐκλάπην)
 κλέπτω.—20. ἐκτεθείς. ἐκτίθημι.—21. ἀνετράφη. ἀνατρέφω.—22. τὰ κέντρος. τήκω.
 —23. περιρρυέντων. περιρρέω.

FABLES AND ANECDOTES.

I. ÆSOP'S FABLES.

1. *The Wolf.* (No. 319. Hauptmann's ed.)

Λύκος ἰδὼν ποιμένας ἐσθίουσας ἐν σκηνῇ πρόβατον,
ἐγγὺς προσελθὼν, ἡλίκος, ἔφη, ἂν ἦν¹ θόρυβος, εἰ ἐγὼ
τοῦτο ἐποίουν!

2. *The Lioness.* (No. 316.)

Λέαινα, ὀνειδιζομένη ὑπὸ ἀλώπεκος, ἐπὶ τὸ² διὰ παν-
τός ἐνα τίκτειν,—ἐνα, ἔφη, ἀλλὰ λέοντα.

3. *The Fly and the Ox.* (No. 216.)

Κώνωψ ἐπὶ κέρατος βοὸς ἐκαθέσθη³ καὶ ἡϋλει· εἶπε
δὲ πρὸς τὸν βοῦν, εἰ βαρῶ σου τὸν τένοντα, ἀναχωρήσω.
Ὁ δὲ ἔφη, οὔτε ὅτε ἤλθες⁴ ἔγνων⁵ οὔτε ἐὰν μένης,⁶
μελήσει μοι.

4. *The Peasant and the Serpent.* (No. 170.)

Γεωργὸς χειμῶνος ὥρα ὄφιν εὐρὼν⁷ ὑπὸ κρύους πεπη-
γότα⁸, τοῦτον λαβὼν ὑπὸ κόλπου κατέθετο.⁹ Θερμαν-

1. ἦν, *there was.* ἦν ἂν, *there would be.* An assertion in general that *a thing is not so*, is invariably expressed, in the Attic writers, by the imperfect tense, either for the present or indefinite time, with ἂν attached to it in the apodosis. ἂν ἦν . . . ἐποίουν, *were I doing this there would be*, &c. Here there is a necessary reservation of "*but I have not.*"—2. The construction is: ἐπὶ τὸ τίκτειν (for bringing forth) ἐνα scil. σκύμνον. διὰ παντός scil. χρόνου. *in all her life-time.*—3. καθίζομαι.—4. ἐρχομαι.—5. γινώσκω.—6. ἐὰν (compounded of εἰ and ἂν) implies possibility, and consequently takes the subjunctive mode.—7. εὐρίσκω.—8. πήγνυμι.—9. κατατίθημι.—

θείς¹⁰ δὲ ἐκεῖνος, καὶ ἀναλαβὼν τὴν ἰδίαν φύσιν, ἐπληξεν τὸν εὐεργέτην.

5. *The Fox and the Grapes.* (No. 156.)

Βότρυας πεπείρους ἀλώπηξ κρεμαμένους¹¹ ἰδοῦσα, τούτους ἐπειρᾶτο καταφαγεῖν. Πολλὰ δὲ καμουῖσα καὶ μὴ δυνηθεῖσα¹² ψαῦσαι, τὴν λύπην παρὰ μυθουμένη, ἔλεγεν, ὄμφακες ἔτι εἰσίν.

6. *The Kid and the Wolf.* (No. 139.)

Ἐρίφος ἐπὶ τινος δώματος ἐστῶς,¹³ ἐπειδὴ λύκον παριόντα¹⁴ εἶδεν, ἐλοιδορεῖ καὶ ἔσκωπτεν αὐτόν. Ὁ δὲ λύκος ἔφη· ὦ οὔτος, οὐ σύ με λαιδορεῖς, ἀλλὰ ὁ τόπος.

7. *The Boy, bathing.* (No. 311.)

Παῖς λουσάμενος ἐν ποταμῷ ἐκινδύνευε πνιγῆναι· καὶ ἰδὼν τινα παροδίτην, ἐπεφώνει, βοήθησον. Ὁ δὲ ἐμέμφετο τῷ παιδὶ τὴν τολμηρίαν. Τὸ δὲ παιδίον εἶπεν· ἀλλὰ νῦν¹⁵ μοι βοήθησον, ὥστερον δὲ σωθέντι¹⁶ μέμφου.

8. *The Dog and the Fox.* (No. 212.)

Κύων θηρευτικὸς λέοντα ἰδὼν, τοῦτον ἐδίωκεν· ὥς δὲ ἐπιστραφεὶς¹⁷ ἐκεῖνος ἐβρυχήσατο, ὁ κύων φοβηθεὶς εἰς τὰ ὀπίσω ἔφυγεν. Ἀλώπηξ δὲ δεασαμένη αὐτὸν ἔφη· ὦ κακὴ κεφαλὴ, σὺ λέοντα ἐδίωκες, οὔτινος¹⁸ οὐδὲ τὸν βρυχηθμὸν ὑπήνεγκας;¹⁹

10. θερμαίνω.—11. κρεμάννυμι.—12. δύναμαι.—13. ἴστημι. the same as ἕστηκός.—14. πάρεμι.—15. ἀλλὰ, this particle is *de* strengthened. It is often used emphatically where no single corresponding word in English can be given. ἀλλὰ νῦν, *well but now*.—16. σωθέντι. σώζω. the dative is governed by μέμφου.—17. ἐπιστρέφα.—18. ὅστις.—19. ὑποφίγω.—

9. *The Wolf and the Lamb.* (No. 229.)

Λύκος ἄμνον ἐδίωκεν. Ὁ δὲ εἰς ναὸν κατέφυγε. Προσκαλουμένου δὲ τοῦ λύκου²⁰ τὸν ἄμνον, καὶ λέγοντος, ὅτι θυσιάσει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τῷ θεῷ, ἐκεῖνος ἔφη πρὸς αὐτόν· ἀλλ'²¹ αἰρετώτερόν μοί ἐστι θεῷ θυσίαν εἶναι, ἢ ὑπὸ σοῦ διαφθαῖναι.²²

10. *The Ass in the Lion's Skin.* (No. 259.)

Ὄνος δορὰν λέοντος ἐπενδυθεὶς²³ λέων ἐνομιζέτο πᾶσι, καὶ φυγὴ μὲν ἦν ἀνθρώπων, φυγὴ δὲ ποιμνίων. Ὡς δὲ ἄνεμος βιαιότερον πνεύσας ἐγύμνου²⁴ αὐτὸν τοῦ προκαλύμματος,²⁵ τότε πάντες ἐπιδραμόντες²⁶ ζύλοις καὶ ῥοπάλοις αὐτὸν ἔπαιον.

11. *The Woman and the Hen.* (No. 24.)

Γυνὴ τις χήρα ὄρνιν εἶχε, καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὠδὸν αὐτῇ τίκτουσαν. Νομίσασα δέ, ὥς, εἰ πλείους τῇ ὄρνιθι κριθὰς παραβάλοι, δις τέξεται²⁷ τῆς ἡμέρας,²⁸ τοῦτο πεποίηκεν. Ἡ δὲ ὄρνις πιμελῆς γενομένη οὐδ' ἄπαξ τῆς ἡμέρας τεκεῖν ἠδύνατο.²⁹

12. *The Birds and the Peacock.* (No. 53.)

Τῶν ὀρνίθων βουλομένων ποιῆσαι βασιλέα, ταῶς ἑαυτὸν ἡξίου³⁰ διὰ τὸ κάλλος χειροτονεῖν. Αἰρουμένων δὲ τοῦτων τῶν ἄλλων, ὁ κολοιδὸς ὑπολαβὼν ἔφη· ἀλλ' εἰ, σοῦ βασιλεύοντος, ὁ αἰετὸς ἡμᾶς καταδιώκειν ἐπιχειρήσει, πῶς ἡμῖν ἐπαρκέσεις ;

20. The genitive absolute.—21. See note 15.—22. διαφθείρω.—23. ἐπενδύω.—24. γυμνώ.—25. τοῦ προκαλύμματος. In Greek, words of all kinds may be followed by other words in the genitive, when the latter class limit and show in what respect the meaning of the former is to be taken.—26. ἐπιτρέχω.—27. τίκτω.—28. See note 25.—29. δύναμαι; this verb, with βούλομαι and μέλω, prefix ἡ for the augment.—30. ἡξία

II. ANECDOTES OF PHILOSOPHERS.

Zeno.

1. Ζήνων δοῦλον ἐπὶ κλοπῇ ἑμαστίγου. Τοῦ δὲ εἰπόντος,¹ εἴμαρτό² μοι κλέψαι, καὶ δαρῆναι,³ ἔφη.—2. Πρὸς τὸ⁴ φλυαροῦν μειράκιον, διὰ τοῦτο, εἶπε, δύο ὦτα ἔχομεν, στόμα δὲ ἓν, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν, ἥττονα δὲ λέγωμεν.—3. Νεανίσκου πολλὰ λαλοῦντος, Ζήνων ἔφη, τὰ ὦτά σου εἰς τὴν γλῶσσαν συνεῤῥύηκεν.⁵—4. Ζήνων, Ἀντιγόνου πρέσβεις Ἀθήναζε πέμψαντος, κληθεὶς ὑπ' αὐτῶν σὺν ἄλλοις φιλοσόφοις ἐπὶ δεῖπνον, κακείνων παρὰ πότον σπευδόντων ἐπιδείκνυσθαι τὴν αὐτῶν πολυμαθίαν, αὐτὸς ἐσίγα. Τῶν δὲ πρεσβέων ζητούντων, τί ἀπαγγεῖλωσι⁶ περὶ αὐτοῦ πρὸς Ἀντίγονον; τοῦτ' αὐτό, ἔφη, ὃ βλέπετε, φιλόσοφον εἶναι ἐν Ἀθήναις σιγαῶν ἐπιστάμενον.

§ 1. Diog. Laert. VII. 23. § 2. ib. § 3. ib. 21. § 4. Stob. Floril. XXXIII. p. 214.

Aristotle.

5. Ἀριστοτέλης ὀνειδιζόμενός ποτε, ὅτι πονηρῶ ἀνθρώπῳ ἐλεημοσύνην ἔδωκεν, οὐ τὸν τρόπον, ἔφη, ἀλλὰ τὸν ἀνθρώπον ἠλέησα.—6. Τοὺς Ἀθηναίους ἔφασκεν' εὐρηκέναι πυροὺς καὶ νόμους· ἀλλὰ πυροῖς μὲν χρῆσθαι,⁷ νόμοις δὲ μή.—7. Πρὸς τὸν καυχώμενον, ὡς ἀπὸ μεγά-

1. The genitive absolute.—2. In verbs beginning with λ and μ, the Ionians, Attics, and others are accustomed to put εἰ for λε and με, as a reduplication.—3. δ' αἶσα or δ' εἶσα, the Ionian, governed by εἴμαρτό σοι.—4. The definite article is sometimes used for τις, τι, especially in narration, where we presuppose a certain knowledge of the subject.—5. συῤῥεω.—6. The subjunctive stands after questions expressing doubt.—7. φημι.—8. χράσμαι, with the dative.—

λης πόλεως εἶη,⁹ οὐ τοῦτο, ἔφη, δεῖ σκοπεῖν, ἀλλ' εἴ τις μεγάλης πατρίδος ἄξιός ἐστιν.—8. Ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν προκόπτοιεν¹⁰ οἱ μαθηταί, ἔφη, ἐὰν τοὺς προέχοντας διώκοντες, τοὺς ὑστεροῦντας μὴ ἀναμένωσιν.¹¹—9. Ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τοῖς φίλοις προσφεροίμεθα, ἔφη, ὥς ἂν εὐξαίμεθα αὐτοὺς ἡμῖν προσφέρεσθαι.—10. Ἀριστοτέλης ἐνοχλούμενος ὑπὸ ἀδολέσχου, καὶ κοπτόμενος ἀτόποις τισὶ διηγήμασι, πολλάκις αὐτοῦ¹² λέγοντος, οὐ δαυμαστόν¹³ ὃ τι λέγω; οὐ τοῦτο, φησί, δαυμαστόν, ἀλλ' εἴ τις¹⁴ πόδας ἔχων σὲ ὑπομένει.

§ 5—9. Diog. Laert. V. 17—21. § 10. Plutarch. II. p. 503. B.

Plato.

11. Πλάτων θρασυνόμενον ἰδὼν τινα πρὸς τὸν ἑαυτοῦ πατέρα, οὐ παύσῃ, μειράκιον, εἶπε, τούτου καταφρονῶν, δι' ὃν μέγα φρονεῖν ἄξιοις;—12. Πλάτων ὀργιζόμενός ποτε τῷ οἰκέτῃ, ἐπιστάντος Ξενοκράτους, λαβὼν, ἔφη, τοῦτον, ματτίγωνσον· ἐγὼ γὰρ ὀργίζομαι.

§ 11. Stobæus, LXXVII. p. 456. § 12. Id. XX. p. 174.

Socrates.

13. Σωκράτης πρὸς Ξανθίππην, πρότερον μὲν λοιδο-

9. The particles and pronouns which take the indicative mode in *sermone directo*, require the optative in *sermone obliquo*.—10. The optative with *ἐν* is only the apodosis of a supposition, with the suppression of which supposition the optative often remains. In consequence, the optative is often used in any simple proposition, intended to be represented merely as a wish, and where in English *might*, *could*, &c. is made use of.—11. See “Fables.” note 6.—12. αὐτοῦ, scil. τοῦ ἀδολέσχου, the genitive absolute.—13. scil. τοῦ τό ἐστι.—14. i. e. ὅτι τι. After *θυμιάζω* and some other verbs of the affections, *εἰ* should properly signify *if*, and be used of doubtful things; but Attic caution, unwilling to assert too positively, uses this conjunction, not for probable things only, but even for those which are entirely certain, and so it stands for *ὅτι*.

ροῦσαν, ὕστερον δὲ καὶ περιχέασαν¹⁵ αὐτῶ, οὐκ ἔλεγον, εἶπεν, ὅτι Ξανθίππη βροντῶσα, καὶ ὕδαρ ποιήσει,¹⁶

14. Πρὸς Ἀλκιβιάδην εἰπόντα, οὐκ ἀνεκτὴ ἡ Ξανθίππη λοιδοροῦσα, οὐ καὶ σύ, εἶπε, χηνῶν βοώντων ἀνέχη;—15. Ἡ Ξανθίππη ἔφη, μυρίων μεταβολῶν τὴν πόλιν καὶ αὐτοὺς¹⁷ κατασχουσῶν,¹⁸ ἐν πάσαις ὅμοιον τὸ Σωκράτους πρόσωπον θεάσασθαι, καὶ προϊόντος ἐκ τῆς οἰκίας, καὶ ἐπανιόντος.

§ 13. Diog. Laert. II. 36. § 14. Id. § 15. Stob. CVI. p. 570.

Diogenes.

16. Διογένης πρὸς τὸν εἰπόντα, κακὸν εἶναι τὸ ζῆν, οὐ τὸ ζῆν, εἶπεν, ἀλλὰ τὸ κακῶς ζῆν.—17. Διογένης ὁ Σινωπεύς, ὁ κύων ἐπικαλούμενος, παντὶ τόπῳ ἐχρῆτο εἰς πάντα,¹⁹ ἀριστῶν τε καὶ καθεύδων, καὶ διαλεγόμενος. Βακτηρία ἐπηρείσατο²⁰ ἀσθενήσας· ἔπειτα μέντοι καὶ διαπαντὸς ἐφόρει αὐτήν. Καὶ πήραν ἐκομίσατο, ἔνθα αὐτῷ τὰ σιτία ἦν. Ἐπιστείλας²¹ δὲ τινι οἰκίδιον αὐτῷ προνοήσασθαι, καὶ βραδύνοντος,²² πίθον τινὰ ἔσχεν²³ οἰκίαν.—18. Διογένης ἡνίκα ἀπέλιπε τὴν πατρίδα,²⁴ εἰς αὐτῷ τῶν οἰκετῶν ἠκολούθει, ὄνομα Μάνης· ὃς οὐ φέγων τὴν μετ' αὐτοῦ διατριβήν, ἀπέδρα.²⁵ Προτρεπόντων δὲ τινων ζητεῖν αὐτόν, ἔφη, οὐκ αἰσχρὸν ἐστὶ, Μάνην μὲν μὴ δεῖσθαι Διογένους, Διογένην δὲ Μάνους;—19. Θεασάμενός ποτε παιδίον ταῖς χερσὶ πῖνον, ἐξέρριψε τῆς πήρας τὴν κοτύλην, εἰπών, παιδίον με νενίκηκεν εὐτελεία. Ἐξέβαλε δὲ καὶ τὸ τρυβλίον, ὁμοίως

15. scil. ὕδαρ.—περιχέω. aor. 1. περιέχεα.—16. ὕδαρ ποιῆν, to rain.—17. αὐτοὺς her family and property.—18. κατέχεα.—19. for all sort of occasions, whereof in the following participles examples are given.—20. ἐπερίδα.—21. ἐπιστείλλω.—22. scil. ἐκείνου ᾧ ταῦτο ἐπίστειλε.—23. ἔχεα.—24. Sinope in Asia Minor on the Euxine Sea.—25. ἀποδιδγάσκειω.—

παιδίου θρασάμενος, ἐπειδὴ κατέαξε²⁶ τὸ σκεῦος, τῷ κοίλῳ ἄρτω τὴν φακὴν ὑποδεχόμενον.—20. Λύχνον μεθ' ἡμέραν ἄψας, ἀνθρώπον, ἔφη, ζητῶ.—21. "Ὅτε ἀλούς²⁷ καὶ πωλούμενος ἠρωτήθη, τί οἶδε ποιεῖν, ἀπεκρίνατο, ἀνδρῶν ἄρχειν καὶ πρὸς τὸν κήρυκα,²⁸ κήρυσσε, ἔφη, εἴ τις ἐθέλει δεσπότην αὐτῷ πρίασθαι.—22. "Ἐλεγε τῷ Ξενιάδῃ, τῷ πριαμένῳ αὐτόν, δεῖν πείθεσθαι αὐτῷ, εἰ καὶ δοῦλος εἴη²⁹ καὶ γὰρ ἰατρὸς ἢ κυβεργήτης εἰ δοῦλος εἴη, πεισθῆναι δεῖν αὐτῷ.³⁰—23. Μοχθηροῦ τινος ἀνθρώπου ἐπιγράφαντος ἐπὶ τὴν οἰκίαν· μηδὲν εἰσίστω³¹ κακόν· ὁ οὖν κύριος τῆς οἰκίας, ἔφη, ποῦ εἰσέλθοι ἄν;³²—24. Ἐκ τοῦ βαλκανείου ἐξιὼν, τῷ μὲν πυθομένῳ, εἰ πολλοὶ ἀνθρώποι λοῦνται, ἠρνήτατο τῷ δέ,³³ εἰ πολὺς ὄχλος,³⁴ ὡμολόγησεν.—25. Πρὸς τοὺς ἐρπύσαντας ἐπὶ τὴν τράπεζαν μῦς, ἰδοῦ, φησί, καὶ Διογένης παρασίτους τρέφει.—26. Πρὸς τὸν πυθόμενον, ποία ὥρα δεῖ ἀριστᾶν, εἰ μὲν πλούσιος, ἔφη, ὅταν θέλῃ, εἰ δὲ πένης, ὅταν ἔχῃ.³⁵—27. Πλάτωνος ὀριταμένου³⁶ ἀνθρώπος ἐστὶ ζῶον δίπουρον, ἄπτερον καὶ εὐδοκιμοῦντος,³⁷ τίλας³⁸ ἀλεκτρυόνα εἰσήμεγκεν³⁹ εἰς τὴν σχολὴν αὐτοῦ καὶ ἔφη, οὗτός ἐστιν ὁ Πλάτωνος ἀνθρώπος.—28. Διογένης ἄτωτον ἦται μνᾶν τοῦ δὲ εἰπόντος, διὰ τί τοὺς μὲν ἄλλους τριώβολα, ἐμέ δὲ μνᾶν αἰτεῖς; ἔφη, παρὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐλπίζω πάλιν λαβεῖν, παρὰ δὲ σοῦ οὐκέτι.—29. Ἀττικοῦ τινος ἐγκαλοῦντος αὐτῷ,

26. κατέαγναι. The syllabic augment, has maintained itself in many cases before a vowel.—27. ἀλίσκεμαι.—28. the public crier, who sold the slaves at auction.—29. See II. note 9.—30. These words are to be rendered as if they stood thus; δεῖν γὰρ πεισθῆναι (the sick or voyagers) καὶ ἰατρῷ ἢ κυβεργήτῃ, εἰ καὶ δοῦλος εἴη οὗτος, or καί τις δοῦλος οὔσι.—31. εἰσίστω.—32. See II. note 10.—33. scil. πυθομένῳ.—34. scil. λοῦται.—35. Relatives and particles compounded with ἄν express possibility, and take the subjunctive.—36. When Plato gave the definition.—37. And obtained approbation for this definition.—38. τίλας scil. Διογένης.—39. εἰσήμεκεν.—

διότι Λακεδαιμονίους μᾶλλον ἐπαινῶν, παρ' ἐκείνοις οὐ διατρίβει· οὐδὲ γὰρ⁴⁰ ἰατρός, εἶπεν, ὑγείας ὧν ποιητικός, ἐν τοῖς ὑγιαίνουσι τὴν διατριβὴν ποιεῖται.—30. Διογένης τὴν εἰς Ἀθήνας ἐκ Κορίνθου, καὶ πάλιν εἰς Κορίνθον ἐκ Θηβῶν μετάβασεν⁴¹ αὐτοῦ παρέβαλε ταῖς⁴² τοῦ βασιλέως,⁴³ ἔαρος⁴⁴ μὲν ἐν Σούσοις, καὶ χειμῶνος⁴⁴ ἐν Βαβυλῶνι, Δέρους⁴⁴ δ' ἐν Μηδίᾳ διατριβαῖς.

§ 16. Diog. Laert. VI. 55. § 17. Ib. 22. § 18. Ælian. V. H. 13. 28. § 19. Diogen. Laert. VI. 37. § 20. Diog. Laert. VI. 41. § 21. Ib. VI. 29. § 22. Ib. VI. 30. § 23—27. Diog. Laert. VI. 40. § 28. Stob. Flor. Tit. 15. p. 152. § 29. Ib. Tit. 13. p. 146. § 30. Plutarch. T. II. p. 78. D.

Antisthenes.

31. Ἀντισθένης ποτὲ ἐπαινούμενος ὑπὸ πονηρῶν, ἀγωνισῶ, ἔφη, μὴ⁴⁵ τι κακὸν εἴργασμαι.⁴⁶—32. Ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι ἑαυτῷ ὁμιλεῖν.—33. Ἐρωτηθεὶς, τί τῶν μαθημάτων ἀναγκαιότατον, ἔφη, τὸ κακὰ ἀπομαθεῖν.—34. Συνεβούλευεν Ἀθηναίοις, τοὺς ὄνους ἵππους⁴⁷ ψηφίσασθαι. Ἀλογον δὲ ἡγουμένων,⁴⁸ ἀλλὰ μὴν καὶ στρατηγοί, Φησί, γίγνονται παρ' ἡμῶν, μηδὲν μαθόντες, μόνον δὲ χειροτονηθέντες.⁴⁹—35. Αἰρετώτερον εἶπεν εἶναι, εἰς κόρακας ἐμπεσεῖν⁵⁰ ἢ εἰς κόλακας· τοὺς μὲν γὰρ ἀποθανόντος τὸ σῶμα. τοὺς δὲ ζῶντος τὴν ψυχὴν λυμαίνεσθαι.

§ 31—34. Diog. Laert. VI. 5—8. § 35. Stob. Flor. Tit. 14. p. 149.

40. γὰρ for, always follows other words, like the Latin *enim*. It has an extensive elliptical use requiring a reference in idea to small phrases, such as "I believe," or "no wonder," understood.—41. *his transition*.—42. ταῖς agrees with διατριβαῖς.—43. the king of Persia.—44. See I. note 25.—45. οὐ is the direct independent negative, and μὴ is uniformly a dependent negative.—46. ἐργάζομαι.—47. ψηφίσασθαι τοὺς ὄνους ἵππους scil. εἶναι, to declare by a vote the asses to be horses.—48. ἡγουμένων, scil. αὐτῶν τοῦτο, the genitive absolute.—49.—It was the custom at Athens to elect annually ten generals, being one from each tribe.—50. ἐμπίπτειν.—

Aristippus.

36. Ἀρίστιππος ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι πᾶσι θάρρουντως ὁμιλεῖν.
—37. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τί πλέον ἔχουσιν οἱ φιλόσοφοι. ἔφη, ἐὰν πάντες οἱ νόμοι ἀναιρεθῶσιν, ὁμοίως βιώσομεν.⁵¹
—38. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τίνι⁵² διαφέρει ὁ σοφὸς τοῦ μὴ σοφοῦ, ἔφη, εἰς ἀγνώτα τόπον τοὺς δύο γυμνοὺς ἀπόστειλον, καὶ εἴσῃ.—39. Ἐρωτηθεὶς, τίνι⁵² διαφέρουσιν οἱ πεπαιδευμένοι τῶν ἀπαιδευτῶν, ἔφη, ὥπερ⁵³ οἱ δεδασμένοι ἵπποι τῶν ἀδασμάτων.—40. Ἐρωτηθεὶς, τίνα ἐστίν, ἃ δεῖ τοὺς παῖδας μαθάνειν, ἔφη, οἷς ἄνδρες γενόμενοι χρῆσονται.—41. Ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τίνος, τί⁵⁴ αὐτοῦ ὁ υἱὸς ἀμείνων ἔσται παιδευθεὶς, καὶ εἰ μὴδὲν ἄλλο, εἶπεν, ἐν γοῦν τῷ θεάτρῳ οὐ καθεδῆσεται⁵⁵ λίθος ἐπὶ λίθῳ.⁵⁶—42. Συνίσταντός τινος αὐτῷ υἱόν, ἤτησε⁵⁷ πεντακοσίας δραχμὰς· τοῦ δὲ εἰπόντος, τοσούτου⁵⁸ δύναμαι ἀνδράποδον ἀνήσασθαι, πρὶν⁵⁹ ἔφη, καὶ ἔξεις δύο.⁶⁰—43. Τοῦ θεράποντος ἐν ὁδῷ βαστάζοντος ἀργύριον, καὶ βαρυνομένου, ἀπόχεε. ἔφη, τὸ πλέον, καὶ ὅσον δύναται βάσταζε.—44. Ἐρωτηθεὶς ὑπὸ Διονυσίου, διὰ τί οἱ μὲν φιλόσοφοι ἐπὶ τὰς τῶν πλουσίων θύρας ἔρχονται, οἱ δὲ πλούσιοι ἐπὶ τὰς τῶν φιλοσόφων οὐκ ἐτι, ἔφη, ὅτι οἱ μὲν ἴσασι ὧν δέονται, οἱ δὲ οὐκ ἴσασι.—45. Διογένης ποτὲ λάχανα πλύνων Ἀρίστιππον παριόντα ἔσκωψε καὶ ἔφη· εἰ ταῦτα⁶¹ ἔμαθες προσφέρεισθαι, οὐκ ἂν τυράννων αὐλὰς ἐθεράπευες.⁶² ὁ δὲ, καὶ σύ, εἶπεν, εἶπερ

51. we (the philosophers) would live in like manner, as if the laws existed.—

52. in what.—53. scil. διαφέρουσι.—54. wherein.—55. καθιζομαι.—56. the

seats of the theatres were of stone.—57. αἰτίω.—58. See I. note 25.—59.

πρίν.—60. scil. ἀνδράποδα, viz. the purchased slave and the son.—61.

pointing at the vegetables.—62. See I. note 1.—

ἥδεις ἀνθρώποις ὁμιλεῖν, οὐκ ἂν λάχανα ἔπλυνες.⁶²—

46. Εἰς Κόρινθον αὐτῷ πλέοντί ποτε, καὶ χειμαζομένῳ, συνέβη ταραχθῆναι.⁶³ πρὸς οὖν τὸν εἰπόντα, ἡμεῖς μὲν οἱ ἰδιῶται οὐ δεδοίκαμεν,⁶⁴ ὑμεῖς δὲ οἱ φιλόσοφοι δειλιάτε· οὐ γάρ⁶⁵ περὶ ὁμοίας, ἔφη, ψυχῆς ἀγωνιῶμεν ἕκαστοι.⁶⁶

§ 36—46. Diog. Laert. II. 69—80.

Solon. Gorgias.

47. Σόλων ἀποβαλὼν υἱὸν ἔκλαυσεν.⁶⁷ Εἰπόντος δὲ τινος πρὸς αὐτόν, ὡς οὐδὲν προὔργου ποιεῖ κλαίων, δι' αὐτὸ γάρ τοι τοῦτο,⁶⁸ ἔφη, κλαίω.—48. Γοργίας ὁ Λεοντίνος ἐρωτηθεὶς, ποία διαίτη χρώμενος εἰς μακρὸν γῆρας ἤλθεν, οὐδὲν οὐδέποτε,⁶⁹ ἔφη, πρὸς ἡδονὴν οὔτε φαγών, οὔτε δράσας.—49. Γοργίας ἤδη γηραιὸς ὑπάρχων, ἐρωτηθεὶς, εἰ ἡδέως ἀποθνήσκει,⁷⁰ μάλιστα, εἶπεν· ὥσπερ γὰρ ἐκ σαπροῦ καὶ βέοντος οἰκίδιου ασμένως ἀπαλλάττομαι.—50. Ὁ αὐτὸς ἐπὶ τέρματι οὖν τοῦ βίου, ὑπ' ἀσθενείας καταληφθεὶς, κα' ὀλίγον εἰς ὕπνον ὑπολισθαίνων ἔκειτο. Εἰ δὲ τις αὐτὸν τῶν ἐπιτηδείων ἤρατο, τί πράττοι; ὁ Γοργίας ἀπεκρίνατο· ἤδη με ὁ ὕπνος ἄρχεται παρακατατίθεσθαι τῷ ἀδελφῷ.⁷¹

§ 47, 48. Stob. Flor. Tit. 121. p. 611. § 49. Stob. T. 99. p. 546. § 50. Ib. T. 117. p. 598.

63. ταρασσα.—64. δεῖδα.—65. See II. note 40.—66. we the philosophers and ye the unlearned.—67. κλαίω.—68. the construction is: δι' αὐτὸ τοῦτο.—69. When to a proposition already negated, other conditions of a general nature are to be attached, such as *ever*, *any body*, *any where*, it is usual to do this by compounds of the same negative term. See XI. Irreg. verbs. 6. 1.—70. See II. note 9.—71. the brother of Sleep is Death.—

Pittacus. Xenophon.

51. Πιττακὸς ἀδικηθεὶς ὑπὸ τινος καὶ ἔχων ἐξουσίαν αὐτὸν κολάσαι, ἀφῆκεν,⁷² εἰπὼν, συγγνώμη τιμωρίας ἀμείνων· τὸ⁷³ μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεως ἐστί, τὸ δὲ⁷⁴ θνητῶδους.—52. Γρύλλος, ὁ Ξενοφῶντος υἱός, ἐν τῇ μάχῃ περὶ Μαντίνειαν ἰσχυρῶς ἀγωνισάμενος ἐτελεύτησεν. Ἐν ταύτῃ τῇ μάχῃ καὶ Ἐπαμινώνδας ἔπεσε.⁷⁵ Τηνικαῦτα δὴ καὶ τὸν Ξενοφῶντα φασὶ θύειν ἐστεμμένον⁷⁶ ἀπαγγελθέντος δὲ αὐτῷ τοῦ θανάτου τοῦ παιδός, ἀποστεφανώσασθαι· ἔπειτα μαθόντα ὅτι γευναίως,⁷⁷ πάλιν ἐπιθέσθαι⁷⁸ τὸν στέφανον. "Ἐνιοι δὲ οὐδὲ δακρυῦσαι φασὶν αὐτόν, ἀλλὰ γὰρ, εἰπεῖν, ᾗδειν θνητὸν γεγενηνῆας.⁷⁹

§ 51. Stob. T. 19. pag. 169. § 52. Diog. Laert. II. 54. 55.

III. ANECDOTES OF POETS AND ORATORS.

53. Ἀνακρέων θωρεᾶν παρὰ Πολυκράτους¹ λαβὼν πέντε τάλαντα, ὡς ἐφρόντισεν ἐπ' αὐτοῖς δυοῖν νυκτοῖν² ἀπέδωκεν αὐτά, εἰπὼν· μισῶ θωρεᾶν ἥτις ἀναγκάζει ἀγρυπνεῖν.—54. Σιμωνίδης ἔλεγεν, ὅτι λαλήσας μὲν πολλάκις μετενόησε, σιωπήσας δὲ οὐδέποτε.—55. Αἰσχύλος ὁ τραγῳδὸς ἐκρίνετο ἀσεβείας³ ἐπὶ τινὶ δράματι. Ἐτοίμων οὖν ὄντων Ἀθηναίων βάλλειν αὐτὸν λίθοις, Ἀμεινίας ὁ νεώτερος ἀδελφός, διακαλυψάμενος τὸ ἱμά-

72. ἀφίημι.—73. scil. τὸ συγγιγνώσκειν.—74. τὸ τιμωρεῖσθαι.—75. πίπτω.—76. στέφω.—77. scil. ἀπέθανε.—78. ἐπιτίθημι. here observe the force of the middle voice in ἐπιτίθεται and ἀποστεφανώσασθαι.—79. the construction is: ἀλλὰ εἰπεῖν, ᾗδειν γὰρ θνητὸν γεγενηνῆας. certain verbs govern a participle, in cases where we should use a verb with *that*.

1. Polycrates, the tyrant of Samos, at whose court Anacreon lived.—2. See I. note 25.—3. He was accused of having betrayed the Eleusinian Mysteries, in one of his tragedies.—

τιον, ἔδειξε τὸν πῆχυν ἔρημον τῆς χειρός.⁴ Ἔτυχε δὲ ἀριστεύων⁵ ἐν Σαλαμῖνι ὁ Ἀμεινίας, ἀποβεβληκὼς τὴν χεῖρα, καὶ πρῶτος Ἀθηναίων τῶν ἀριστείων ἔτυχεν.⁶ Ἐπεὶ δὲ εἶδον οἱ δικασταὶ τοῦ ἀνδρὸς τὸ πάθος, ὑπεμνήσθησαν⁷ τῶν ἔργων αὐτοῦ, καὶ ἀφῆκαν τὸν Αἰσχύλον. —56. Φιλόξενος παραδοθείς ὑπὸ Διονυσίου ποτὲ εἰς τὰς λατομίας, διὰ τὸ φαυλίζειν τὰ ποιήματα αὐτοῦ, καὶ ἀνακληθεὶς,⁸ ἔπειτα⁹ πάλιν ἐπὶ τὴν ἀκρόασιν αὐτῶν ἐκλήθη. Μέχρι δὲ τίνος¹⁰ ὑπομείνας ἀνέστη. Πυθομένου δὲ τοῦ Διονυσίου, ποῖ δὴ σύ;¹¹ εἰς τὰς λατομίας, εἶπεν.—57. Σοφοκλῆς, ὁ τραγωδοποιός, ὑπὸ τοῦ Ἰοφῶντος τοῦ υἱέος ἐπὶ τέλει τοῦ βίου παρανοίας κρινόμενος¹², ἀνέγνω¹³ τοῖς δικασταῖς Οἰδίπου τὸν ἐπὶ Κολωνῷ, ἐπιδεικνύμενος διὰ τοῦ δράματος, ὅπως τὸν νοῦν¹⁴ ὑγιαίνει· ὡς τοὺς δικαστὰς τὸν μὲν ὑπερβαυμάσαι, καταψηφίσασθαι δὲ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ μανίαν.—58. Φιλήμων, ὁ κωμικός, ἐπὶ πρὸς τοῖς ἐννεήκοντα ἔτη βιούς, κατέκειτο μὲν ἐπὶ κλίνης ἡρεμῶν θρασυάμενος δὲ ὄνον τὰ παρεσκευασμένα αὐτῷ¹⁵ σῦκα κατεσθίοντα, ὥρμησε μὲν εἰς γέλωτα, καλέσας δὲ τὸν οἰκέτην, καὶ σὺν πολλῷ καὶ ἀθρόῳ γέλῳτι εἰπών, προσδοῦναι τῷ ὄνῳ ἀκράτου¹⁶ ῥοφεῖν,

4. governed by ἔρημον. Words expressive of abundance or want, value or worthlessness, govern the genitive.—5. ἔτυχε ἀριστεύων, a circumlocution for ἡρίστευσε. Sometimes that which in signification would be the chief verb is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—6. He was the first of the Athenians who gained the prize for bravery.—7. ὑπομινύσκω.—8. ἀνακλήω.—9. This word is placed after the participle to give greater force to the meaning of the conclusion.—10. scil. χρέον.—11. scil. ἐξελθ.—12. verbs of accusing and condemning govern the genitive.—13. ἀναγιγνώσκειν. The *Œdipus Coloneus* is one of the tragedies of Sophocles, which is still extant.—14. the noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—15. scil. τῷ Φιλήμονι.—16. scil. οἶνον. the ancients drank undiluted wine with the dessert.—

αποπνιγείς ὑπὸ τοῦ γέλωτος ἀπέθανεν.—59. Φιλήταν λέγουσι τὸν Κῶον λεπτότατον γενέσθαι τὸ σῶμα.¹⁴ Ἐπεὶ τοίνυν ἀνατραπήναι¹⁷ ῥάδιος ἦν ἐκ πάσης προφάσεως, μολίβδου,¹⁸ Φασί, πεποιημένα εἶχεν ἐν τοῖς ὑποδήμασι πέλματα, ἵνα μὴ ἀνατρέποιο ὑπὸ τῶν ἀνέμων, εἴ ποτε σκληροὶ κατέπνεον.—60. Φιλιππίδης ὁ κωμωδοποιός, φιλοφρονουμένου τοῦ βασιλέως αὐτὸν Λυσιμάχου, καὶ λέγοντος, τίνος σοὶ μεταδῶ τῶν ἐμῶν;¹⁹ οὗ²⁰ βούλει,²¹ Φησὶν, ὦ βασιλεῦ, πλὴν τῶν ἀπορρήτων.—61. Ἰσοκράτης, ὁ ῥήτωρ, νεανίου τινὸς λάλου σχολάζειν αὐτῷ βουλομένου, διττοὺς ἤτησε μισθοὺς. Τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν πυθομένου, ἕνα,²² ἔφη, μέν, ἵνα λαλεῖν μάθῃς, τὸν δ' ἕτερον, ἵνα σιγαῖν.—62. Λυσίας τινὶ δίκην ἔχοντι λόγον συγγράψας ἔδωκεν· ὁ δὲ πολλάκις ἀναγνούς,²³ ἦκε πρὸς τὸν Λυσίαν ἀθυμῶν καὶ λέγων, τὸ μὲν πρῶτον αὐτῷ διεξιόντι θαυμαστὸν φανῆναι τὸν λόγον, αὐθις δὲ καὶ τρίτον ἀναλαμβάνοντι παντελῶς ἀμείλυν καὶ ἀπρακτον· ὁ δὲ Λυσίας γελάσας, τί οὖν, εἶπεν, οὐχ ἅπαξ²⁴ μέλλεις λέγειν αὐτὸν ἐπὶ τῶν δικαστῶν;

§ 53. Stob. T. 91. p. 508. n. 511. § 54. Plutarch. II. p. 515. D. § 55. Ælian. V. H. 5, 19. § 56. Stob. T. 13, p. 145. § 57. Lucian. T. VIII. p. 129. § 58. Lucian. T. VIII. p. 129. § 59. Ælian. V. H. 9, 14. § 60. Plut. T. II. p. 508. C. § 61. Stob. T. 36. p. 218. § 62. Plutarch. T. II. p. 504. C.

17. ἀνατρέπω. the infinitive governed by ῥάδιος.—18. the material of which any thing is made, is put in the genitive.—19. the genitive is used wherever any thing is limited to a part. *περχυμάτων* is understood.—20. The question is asked by the genitive *τίμος*, and answered by the same case *οὗ*.—21. *βούλομαι*, *οἶμαι*, and *ὀφείλω* have *ει* instead of *η* of the second person singular.—22. scil. *μισθὸν αἰτέω*.—23. ἀναγινώσκω.—24. i. e. ἅρα *πολλάκις* καὶ οὐχ ἅπαξ μόνον.—*μελλεις* λέγειν.

IV. ANECDOTES OF PRINCES AND STATESMEN.

63. Χαρίεντως ὁ βασιλεὺς Ἀρχέλαος,¹ ἀδολέσχου κουρέως περιβαλόντος² αὐτῷ τὸ ὠμόλινον, καὶ πυθομένου, πῶς σε κείρω, βασιλεῦ; σιωπῶν, ἔφη.—64. Ὁ νεώτερος Διονύσιος ἔλεγε πολλοὺς τρέφειν σοφιστάς, οὐ θουμάζων ἐκείνους, ἀλλὰ δι' ἐκείνων θουμάζεσθαι βουλόμενος.

§ 63. Plut. T. II. p. 509. A. § 64. Ib. p. 176. C.

Philip, King of Macedonia.

65. Φίλιππος ἔλεγε, κρεῖττον εἶναι στρατόπεδον ἐλάφῳ, λέοντος στρατηγούντος, ἢ λεόντων, ἐλάφου στρατηγούντος.—66. Φίλιππος, ὁ Ἀλεξάνδρου πατὴρ, Ἀθηναίους μακαρίζειν ἔλεγεν, εἰ³ καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν αἰρεῖσθαι δέκα στρατηγούς εὐρίσκουσιν αὐτὸς⁴ γὰρ ἐν πολλοῖς ἔτεσιν ἓνα μόνον στρατηγὸν εὐρηκέναι, Παρμενίωνα.—67. Φίλιππος ἔρωτῶμενος, οὐστίνας μάλιστα φιλεῖ, καὶ οὐστίνας μάλιστα μισεῖ, τοὺς μέλλοντας,⁵ ἔφη, προδιδόναι μάλιστα φιλῶ, τοὺς δ' ἤδη προδεδωκότας μάλιστα μισῶ.—68. Νεοπτόλεμον, τὸν τῆς τραγωδίας ὑποκριτὴν, ἤρετό τις, τί θουμάζοι τῶν ὑπ' Αἰσχύλου λεχθέντων, ἢ Σοφοκλέους, ἢ Εὐριπίδου; οὐδὲν μὲν τούτων, εἶπεν, ὃ δ' αὐτὸς ἐθεάσατο ἐπὶ μείζονος σκηνῆς, Φίλιππον ἐν τοῖς τῆς θυγατρὸς Κλεοπάτρας γάμοις πομπεύσαντα,

1. King of Macedonia.—2. the genitive absolute.—3. Used for ὅτι. See II. note 14.—the στρατηγοὶ enjoyed the supreme command by days. See II. 49.—4. The infinitive mode has a nominative before it when the reference is to the same person implied by the nominative of the preceding verb; and in this construction the nominative before the infinitive is omitted, except when an emphasis is laid upon it. This is called *Attraction*.—5. those who will betray me. Philip refers to the traitors of the people over whom he was king.—

καὶ τρισκαίδεκατον Θεὸν ἐπικληθέντα, τῇ ἐξῆς⁶ ἐπισφά-
γέντα ἐν τῷ Θεάτρῳ, καὶ ἐρρίμμενον.⁷—69. Τριῶν Φι-
λίπῳ προσαγγελθέντων εὐτυχημάτων ὑφ' ἑνα καιρὸν,
πρώτου μὲν, ὅτι τεθρίπῳ νενίκηκεν Ὀλύμπια⁸ δευτέ-
ρου δέ, ὅτι Παρμενίων ὁ στρατηγὸς μάχῃ Δαρδανεῖς
ἐνίκησε· τρίτου δ', ὅτι ἄρρεν αὐτῷ παιδίον ἀπεκύησεν
Ὀλυμπιάς· ἀνατείνας ἐς οὐρανὸν τὰς χεῖρας, ὧ δαῖ-
μον, εἶπε, μέτρίον τι τούτοις ἀντίθεος ἐλάττωμα! εἰδὼς
ὅτι τοῖς μεγάλοις εὐτυχήμασι φθονεῖν πέφυκεν⁹ ἡ Τύχη.
—70. Ἐν Χαιρωνείᾳ τοὺς Ἀθηναίους μεγάλη νίκη
ἐνίκησε Φίλιππος. Ἐπαρθεῖς¹⁰ δὲ τῇ εὐπραγίᾳ, ὥετο¹¹
δεῖν αὐτὸν ὑπομιμνήσκεισθαι, ὅτι ἀνθρωπὸς ἐστίν, καὶ
προσέταξέ τινα παιδὶ τοῦτο ἔργον ἔχειν. Τρεῖς δὲ
ἐκάστης ἡμέρας¹² ὁ παῖς ἔλεγεν αὐτῷ· Φίλιππε, ἀν-
θρωπος εἶ.

‡ 65. Stob. T. 52. p. 366. ‡ 66. Plut. T. II. p. 177. C. ‡ 67. Stob. T. 52.
p. 366. ‡ 68. Stob. T. 96. p. 532. ‡ 69. Plut. T. II. p. 105. A. ‡ 70. Ælian.
V. H. 8, 15.

Alexander.

71. Ὁ Ἀλέξανδρος Διογένει εἰς λόγους ἐλθὼν, οὕτω
κατεπλάγη¹³ τὸν βίον καὶ τὸ ἀξίωμα τοῦ ἀνδρός, ὥστε
πολλάκις αὐτοῦ μνημονεύων¹⁴ λέγειν, εἰ μὴ Ἀλέξανδρος
ἦμην,¹⁵ Διογένης ἂν ἦμην.—72. Ἀλέξανδρος μόνον ἐκέ-
λευε Λύσιππον¹⁶ εἰκόνας αὐτοῦ δημιουργεῖν· μόνος γάρ

6. scil. ἡμέρα.—7. ῥίπτω.—8. scil. ἀγωνισμάτα. to conquer at the Olympic games was considered the highest honour.—9. πεφονεύει with the infinitive, is wont.—10. ἐπαίρω.—11. οἶμαι.—12. the genitive is used in statements of time given as a part of a longer duration.—13. καταπλήσσω. See III. note 14.—14. μνημονεύων. In the construction with ὥστε, the *nominative* is joined with the infinitive, if the first clause require it.—15. for ἦν. The next ἦμην is equivalent to οἶμαι ὅτι οὐκ ἐστίν. An assertion in general that a thing is not so, is invariably expressed, in the Attic writers, by the imperfect tense, either for present or indefinite time, with ἂν attached to it in the apodosis.—16. a sculptor.—

οὗτος κατεμήνυε τῷ χαλκῷ τὸ ἦθος αὐτοῦ, καὶ συνεξέφερε τῇ μαρφῇ τὴν ἀρετὴν· οἱ δὲ ἄλλοι τὴν ἀποστροφὴν τοῦ τραχήλου, καὶ τῶν ὁμμάτων τὴν ὑγρότητα μιμεῖσθαι θέλοντες, οὐ διεφύλαττον αὐτοῦ τὸ ἀρρενωπὸν καὶ λεοντῶδες.—73. Ἀλέξανδρος Ἀναξάρχου¹⁷ περὶ κόσμων ἀπειρίας ἀκούων ἐδάκρυε, καὶ τῶν φίλων ἐρωτησάντων αὐτόν, τί δακρύει, οὐκ ἄξιον, ἔφη, δακρύειν, εἰ¹⁸ κόσμων ὄντων ἀπείρων, ἐνὸς οὐδέπω κύριοι γεγόναμεν ;

§ 71. Plut. T. II. p. 331. F. § 72. Ib. p. 335. B. § 73. Ib. p. 466. C.

Successors of Alexander.

74. Πτολεμαῖόν φασι τὸν Λάγου,¹⁹ καταπλουτίζοντα τοὺς φίλους αὐτοῦ ὑπερχαίρειν· ἔλεγε δέ, ἄμεινον εἶναι πλουτίζειν ἢ πλουτεῖν.—75. Ἀντίγονος²⁰ πρὸς τινα μακαρίζουσιν αὐτὸν γραῦν, εἰ ἦδεις, ἔφη, ὧς μῆτερ, ὅσων κακῶν μεστὸν ἐστὶ τουτί²¹ τὸ ῥάκος, δείξας τὸ διάδημα, οὐκ ἂν ἐπὶ κοπρίᾳ κείμενον αὐτὸ ἐβάστασας.—76. Ἀντίγονος ὁ βασιλεύς, ἐρωτήσαντός αὐτὸν τοῦ υἱοῦ, πηνίκα μέλλουσιν ἀναζευγνύειν, τί δέδοικας, εἶπε, μὴ²² μόνος οὐκ ἀκούσης τῆς σάλπιγγος ;

§ 74. Ælian. V. H. 13, 13. § 75. Stob. T. 47, p. 344. § 76. Plut. T. II. p. 506. C.

Alexander of Pheræ.

77. Ἀλέξανδρος, ὁ Φεραίων τύραννος, θέωμενος τραγῶδόν, ἐμπαθέστερον διετέδη πρὸς τὸν οἶκτον ἀναπηδήσας

17. a philosopher.—18. See II. note 14.—19. scil. υἱόν.—20. A king of Asia, another of the successors of Alexander.—21. τουτί for τοῦτο, *this here*, conveying the idea that the person points to the thing.—22. The subjunctive is governed by μὴ, the optative is not used here because δέδοικας has the signification of the [present]. The expression of fear, which is positive in English, is made negatively in Greek as in Latin.—

οὐν ἐκ τοῦ θεάτρου ἀπιὼν ᾤχετο,²³ δεινὸν εἶναι λέγων, εἰ το-
σούτους ἀποσφάξας πολίτας,²⁴ ὀφθῆσεται τοῖς Ἐκάβης
καὶ Πολυξένης πάθεσιν ἐπιδακρύων.

§ 77. Plut. T. II. p. 334. A.

Cræsus.

78. "Ὅτε Κροῖσος ἤρχε Λυδῶν, τὸν ἀδελφὸν μεθ'
αὐτοῦ κατέστησεν ἄρχοντα. Προσελθὼν δέ τις τῶν Λυ-
δῶν, ὃ βασιλεῦ, εἶπε, πάντων ἐπὶ γῆς καλῶν ὁ ἥλιος
ἀνδρώποισ αἰτίος ἐστί, καὶ οὐδὲν ἂν εἴη τῶν ἐπὶ γῆς, μὴ
τοῦ ἡλίου ἐπιλάμποντος· ἀλλ' εἰ θέλουσι δύο ἥλιοι γε-
νέσθαι, κίνδυνος πάντα συμφλεχθέντα διαφθαρῆναι.²⁵
Οὕτως ἓνα μὲν βασιλεία δέχονται Λυδοί, καὶ σωτῆρα
πιστεύουσιν εἶναι, δύο δὲ ἅμα οὐκ ἂν ἀνάσχοιντο.²⁶

§ 78. Stob. T. 45. p. 323.

Themistocles.

79. Θεμιστοκλῆς ἔτι μισθόκιον ὦν ἐν πότοις ἐκυλινδεῖ-
το· ἐπεὶ δὲ Μιλτιάδης στρατηγῶν ἐνίκησεν ἐν Μαραθῶνι
τοὺς βαρβάρους, οὐκ ἔτι ἦν²⁷ ἐντυχεῖν ἀτακτοῦντι Θεμισ-
τοκλεῖ. Πρὸς δὲ τοὺς θαυμάζοντας τὴν μεταβολὴν ἔλε-
γεν, οὐκ ἔα με καθεύδειν, οὐδὲ ῥαθυμεῖν τὸ Μιλτιάδου
τρόπαιον.—80. Ἐρωτηθεὶς δέ, πότερον Ἀχιλλεὺς ἐβού-
λετ' ἂν εἶναι ἢ Ὅμηρος; σὺ δὲ αὐτός, ἔφη, πότερον ἦδελες
ὁ νικῶν ἐν Ὀλυμπιάσιν ἢ ὁ κηρύσσων τοὺς νικῶντας εἶναι;
—81. Θεμιστοκλῆς πρὸς τὸν Εὐρυβιάδην τὸν Λακεδαι-
μόνιον ἔλεγέ τι ὑπεναντίον, καὶ ἀνέτεινεν αὐτῷ τὴν βακ-
τηρίαν ὁ Εὐρυβιάδης. Ὁ δέ, πάταξον μὲν, ἔφη, ἄκουσον

23. ἀπὼν ᾤχετο, he hastened away.—24. without feeling compassion, may
be understood.—25. διαφθείρω, —to κίνδυνος the verb ἐστί is understood.—26
The optative is used as a milder expression for ἀνέχονται. See II. note 10.—
27. οὐκ ἔτι ἦν (for ἐξῆν) it was impossible.—

δέ. "Ἦιδει²⁸ δέ, ὅτι ἂ μέλλει λέγειν,²⁹ τῷ κοινῷ λυσι-
τελεῖ.—82. Σερίφιου τινὸς πρὸς αὐτὸν εἰπόντος, ὡς οὐ
δι' αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τὴν πόλιν ἔνδοξός ἐστιν, ἀληθῆ λέ-
γεις, εἶπεν, ἀλλ' οὐτ' ἂν ἐγὼ Σερίφιος ὢν ἐγενόμην ἔν-
δοξος,³⁰ οὔτε σύ, Ἀθηναῖος.³¹—83. Πρὸς δὲ Σιμωνίδην³²
ἔξαιτούμενόν τινα κρίσιν οὐ δικαίαν, ἔφη, μήτ' ἂν ἐκεῖνον
γενέσθαι³³ ποιητὴν ἀγαθόν, ἄδοντα παρὰ μέλος, μήτ'
αὐτὸν ἄρχοντα χρηστόν, δικάζοντα παρὰ τὸν νόμον.—
84. Ἀπείκαζεν αὐτὸν ταῖς πλατάνοις, αἷς ὑποτρέχουσι³⁴
χειμαζόμενοι, γενομένης δὲ εὐδίας τίλλουσιν οἱ παρερχό-
μενοι καὶ κολουουσιν.

§ 79, 80. Plutarch. T. II. p. 184. § 81. Ælian. V. H. 13, 40. § 82. Plut.
T. II. p. 185. C. § 83. Ib. p. 183. D. § 84. Ib. p. 185. E.

Epaminondas.

85. Ἐπαμινώνδας ἓνα εἶχε τρίβωνα· εἰ δέ ποτε αὐτὸν
ἔδωκεν εἰς γναφεῖον, αὐτὸς ὑπέμενευ οἴκοι δι' ἀπορίαν ἐτέ-
ρου.—86. Ἐπαμινώνδας, ὁ Θηβαῖος, ἰδὼν στρατόπεδον
μέγα καὶ καλόν, στρατηγὸν οὐκ ἔχον, ἡλίκον, ἔφη, θηρίον,
καὶ κεφαλὴν οὐκ ἔχει.—87. Ἐλεγε³⁵ πρὸς Πελοπίδαν,
μὴ πρότερον ἀπαλλάττεσθαι τῆς ἀγορᾶς³⁶ ἡμέρα, πρὶν
ἢ³⁷ φίλον τοῖς ἀρχαίοις τινα προσπορίσαι νεώτερον.—88.
Τὸν Ἐπαμινώνδαν ὁ Σπίνδαρος ἐπαινῶν, ἔφη, μήτε πλείο-
να γιγνώσκοντι, μήτε ἐλάττονα φθεγγομένῳ ῥαδίως ἐν-
τυχεῖν ἐτέρῳ.

§ 85. Ælian. V. H. 5, 5. § 86. Stob. T. 52. p. 365. § 87. Ælian. V. H.
14. 38. § 88. Plut. T. II. p. 39. B.

28. εἶδω.—29. ἂ μέλλει λέγειν. *what he was going to say*.—30. for εἰ Σερίφιος ἦν, οὐκ ἂν ἐγενόμην ἔνδοξος.—31. scil. ὢν ἔνδοξος ἐξ ἑνὸς ἄν.—32. the lyric poet.—33. for ὅτι μήτε ἐκεῖνος γένετο ποιητὴς ἀγαθός· εἰ ἄδῃ παρὰ μέλος. the lyric poets used to chant their own verses and accompany themselves on the lyre.—34. scil. ἀνθρώποι.—τίλλουσιν, scil. αὐτῶν τὰ φύλλα.—κολοῦουσιν, scil. αὐτὰς.—35. *he counselled*.—36. young citizens went daily to the market-place, where both public and private business used to be transacted.—37. πρὶν *before*, is a comparative in signification, and therefore, when it refers to another proposition, takes the particle ἢ, commonly with an infinitive.—

Pelopidas and other Commanders.

89. Πελοπίδας, ἀνδρείου στρατιώτου διαβληθέντος³⁸ αὐτῷ, ὡς βλασφημήσαντος αὐτόν, ἐγὼ τὰ μὲν ἔργα, ἔφη, αὐτοῦ βλέπω, τῶν δὲ λόγων οὐκ ἤκουσα.—90. Ἴφικράτης τὸ στράτευμα οὕτως ἔφασκε δεῖν συντετάχθαι,³⁹ ὡς ἐν σῶμα· δώρακα μὲν ἔχον τὴν φάλαγγα, χεῖρας δὲ τοὺς φίλους, πόδας δὲ τοὺς ἰππέας, κεφαλὴν δὲ τὸν στρατηγόν.—91. Ὁ Περικλῆς ἐν τῷ λοιμῷ τοὺς παῖδας ἀποβαλὼν, ἀνδρειότατα⁴⁰ τὸν θάνατον αὐτῶν ἤνεγκε, καὶ πάντας Ἀθηναίους ἔπεισε τοὺς τῶν φιλτάτων θανάτους εὐδυμότερον φέρειν.—92. Ὀδυρομένων τῶν μετὰ Φωκίωνος μελλόντων ἀποθνήσκειν, εἶπεν ὁ Φωκίων, εἴτα⁴¹ οὐκ ἀγαπᾷς, Θούδιππε, μετὰ Φωκίωνος ἀποθνήσκων.⁴²

§ 89. Stob. T. 40. p. 238. § 90. Ib. 52. p. 366. § 91. Æli. V. H. 9, 6. § 92. Ib. 13, 41.

V. ANECDOTES OF SPARTANS.

93. Ἄγεις ὁ βασιλεὺς ἔφη, τοὺς Λακεδαιμονίους μὴ ἐρωτᾷν, ὅποσοι εἰσὶν, ἀλλὰ ποῦ εἰσὶν οἱ πολέμιοι; καὶ ἐρωτῶντός τινος, πόσοι εἰσὶ Λακεδαιμόνιοι, ὅσοι,¹ ἔφη, ἱκανοὶ τοὺς κακοὺς ἀπερύκειν.—94. Δημάρατος, ἀνδρῶπου τινὸς πονηροῦ κόπτοντος αὐτὸν ἀκαίροις ἐρωτήμασι, καὶ δὴ τοῦτο πολλάκις ἐρωτῶντος, τίς ἄριστος Σπαρτιατῶν, ἔφη, ὁ σοὶ ἀνομοιότατος.—95. Πλειστῶναξ, ὁ Παισανίου,

38. διαβέβηκε.—39. συντάσσει.—40. used adverbially, *manfully*.—41. εἴτα (also) gives the question a greater force.—42. certain verbs govern a participle, in cases where we should use a verb with *that*. As in other participial constructions, such a participle (regarded as a verb) has either the same subject as the preceding verb, and in that case is in the nominative,—or it has a different subject, and stands with the same in an oblique case, as an object more or less direct of the preceding verb.

1. *as many as*.—τοὺς κακοὺς, *the cowardly*.—

Ἀττικοῦ τινος ῥήτορος τοὺς Λακεδαιμονίους ἀμαθεῖς ἀποκαλοῦντος, ὁρῶς, ἔφη, λέγεις· μόνοι γὰρ τῶν Ἑλλήνων ἡμεῖς οὐδὲν κακὸν μεμαθήκαμεν παρ' ὑμῶν.—96.

Ἀγησίπολις, ὁ Κλεομβρότου, εἰπόντος τινός, ὅτι Φίλιππος ἐν ὀλίγαῖς ἡμέραις Ὀλυμπον κατέσκαψε, μὰ τοὺς θεοὺς, εἶπεν, ἄλλην τοιαύτην² ἐν πολλαπλασίονι χρόνῳ οὐκ οἰκοδομήσει.—97. Χαρίλαος ἐρωτηθεὶς, διὰ τί τοὺς νόμους ὁ Λυκοῦργος οὕτως ὀλίγους ἔθηκεν, ὅτι, ἔφη, τοῖς ὀλίγα λέγουσιν³ ὀλίγων καὶ νόμων ἐστὶ χρεία.

§ 93. Stob. T. 7. p. 29. § 94. Plut. T. II. p. 216. C. § 95. Ib. p. 231. D.

§ 96. Plut. T. II. p. 215. B. § 97. Ib. p. 232. B.

98. Ἀθηναίου τινός πρὸς Ἀνταλκίδα ἐπόντος, ἀλλὰ μὴν ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ Κηφισσοῦ⁴ πολλάκις ὑμᾶς ἐδιώξαμεν, ἡμεῖς δὲ οὐδέποτε, εἶπεν, ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ Εὐρώτα.—99. Ὁ αὐτός, σοφιστοῦ τινος μέλλοντος ἀναγιγνώσκειν ἐγκώμιον Ἡρακλέους, ἔφη, τίς γὰρ αὐτὸν ψέγει;—100. Ἀρχίδαμος πρὸς τὸν ἐπαινοῦντα κιθαρωδόν, καὶ θαυμάζοντα τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ᾧ λῶσθε ἔφη, ποῖον γέρας παρὰ σοῦ τοῖς ἀγαθοῖς ἀνδράσιν ἔσται, ὅταν κιθαρωδὸν οὕτως ἐπαινῇς.⁵

101. Ταῖς θυγατράσιν αὐτοῦ ἱματισμὸν πολυτελεῖ Διονυσίου τοῦ τυράννου Σικελίας πέμψαντος, οὐκ ἐδέξατο, εἰπὼν, φοβοῦμαι μὴ⁶ περιδέμεναι⁷ αἱ κόραι φανῶσί μοι αἰσχραί.—102. Ἀρχίδαμος, ὁ Ἀγησιλάου, καταπελτικὸν βέλος⁸ ἰδὼν, τότε πρῶτως ἐκ Σικελίας κομισθέν, ἀνεβόησεν, ᾧ Ἡράκλεις, ἀπόλωλεν ἀνδρὸς ἀρετά.⁹

§ 98. 99. Plut. T. II. p. 192. C. § 100. Ib. p. 218. C. § 101. Ibid. E.

§ 102. Ib. p. 219. A.

2. scil. πῶλιν.—3. the Lacedemonians were accustomed from their youth to be sparing of their words.—4. the Eurotas denotes the country of Laconia, as the Cephissus that of Attica.—5. See II. note 35.—6. See IV. note 22.—7. to περιδέμεναι is understood αὐτὸν.—8. a sort of dart.—9. for ἀετὶ. The doric dialect was commonly used in Sparta.—

103. Ἀγηςίλαος παρακαλούμενός ποτε ἀκοῦσαι τοῦ τὴν ἀηδόνα μιμουμένου,¹⁰ παρητήσατο, φήσας αὐτῆς¹¹ ἀκήκοα πολλάκις.—104. Κατηγοροῦσιν οἱ Λακεδαιμόνιοι Ἀγηςιλάου τοῦ βασιλέως, ὡς ταῖς συνεχέσι καὶ πυκναῖς εἰς τὴν Βοιωτίαν ἐμβολαῖς καὶ στρατείαις τοὺς Θηβαίους ἀντιπάλους τοῖς Λακεδαιμονίοις κατασκευάσαντος.¹² Διὸ καὶ τετρωμένον¹³ αὐτὸν ἰδὼν ὁ Ἀνταλκίδας, καλὰ, ἔφη, τὰ διδασκάλια παρὰ Θηβαίων ἀπολαμβάνεις, μὴ βουλομένους αὐτοὺς, μὴδ' εἰδότας μάχεσθαι διδάζας.—105. Ἀνὴρ εἰς Λακεδαίμονα ἀφίκετο Κεῖτος, γέρων ἤδη ὢν, τὰ μὲν ἄλλα¹⁴ ἀλαζών, ῥῖδειτο¹⁵ δὲ ἐπὶ τῷ γήρῳ, καὶ διὰ ταῦτα τὴν τρίχα, πολὺν οὔσαν, ἐπειρᾶτο βαφῇ ἀφανίζειν· παρελθὼν οὖν εἶπεν ἐκεῖνα ὑπὲρ ὧν καὶ¹⁶ ἀφίκετο. Ἀναστὰς οὖν ὁ Ἀρχίδαμος, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεύς, τί δ' ἄν, ἔφη, οὗτος ὑγιὲς εἴποι, ὃς οὐ μόνον ἐπὶ τῇ ψυχῇ τὸ ψεῦδος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ περιφέρει;

§ 103. Plut. T. II. p. 212. F. § 104. Id. Vit. Lycurg. c. 13. § 105. Stob. T. 12. p. 140. Vergl. Ælian. V. H. 7, 20.

106. Ἐλεγεν ὁ Κλεομένης, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεύς, κατὰ τὸν ἐπιχώριον τρόπον,¹⁷ τὸν Ὅμηρον Λακεδαιμονίων εἶναι ποιητὴν, ὡς χρὴ πολεμεῖν λέγοντα, τὸν δὲ Ἡσίοδον τῶν Εἰλώτων,¹⁸ λέγοντα, ὡς χρὴ γεωργεῖν.—107. Λυκοῦργος, ὁ Λακεδαιμόνιος, πηρωθεὶς ὑπὸ τινος τῶν πολιτῶν ὀφθαλμῶν τὸν ἕτερον,¹⁹ καὶ παραλα-

10. See II. note 4.—11. αὐτῆς, *itself*, the real nightingale.—12. When an expression indicates a reason in the mind of a third person, why he does a thing, this is commonly done with the conjunction ὥς or ὥσπερ, and accusatives or genitives absolute.—13. τιτρώσκω.—14. *in other respects*,—and besides.—15. for αἰδούμενος.—16. καὶ is often placed after a relative pronoun, with a force which cannot well be expressed in the translation. It adds emphasis to the relative,—for which also.—17. i. e. with Laconic point and brevity.—18. The Helots, the slaves of the Spartans, principally took care of the cultivation of the lands.—The expression, of Cleomenes refers to that poem of Hesiod's entitled *Works and Days*.—19. of one of his eyes.—

βῶν τὸν νεανίσκον²⁰ παρὰ τοῦ δήμου, ἵνα τιμωρήσασθαι, ὅπως αὐτὸς βούληται, τοῦτου²¹ μὲν ἀπέσχετο, παιδεύσας δὲ αὐτόν, καὶ ἀπόφηνας ἄνδρα ἀγαθόν, παρήγαγεν εἰς τὸ δέατρον.²² Θαυμαζόντων δὲ τῶν Λακεδαιμονίων, τοῦτον μέντοι λαβὼν, ἔφη, παρ' ὑμῶν ὑβριστὴν καὶ βίαιον, ἀποδίδωμι ὑμῖν ἐπιεικῇ καὶ δημοτικόν.—108. Περσῶν τὴν Ἑλλάδα λεηλατούντων, Πausanias, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων στρατηγός, ἀπὸ Ξέρξου πεντακόσια τάλαντα χρυσίου λαβὼν, ἔμελλε προδιδόναι²³ τὴν Σπάρτην. Τῶν δὲ ἐπιστολῶν μεσολαβηθεῖσων,²⁴ Ἡγησίλαος, ὁ πατὴρ τοῦ προειρημένου, περὶ τῶν συμβεβηκότων²⁵ ἀκούσας, τὸν υἱὸν μέχρι τοῦ ναοῦ τῆς χαλκιοίκου²⁶ συνεδίωξεν Ἀθηναίς, καὶ τὰς θύρας τοῦ τεμένους πλίνθοις ἐμφράξας, μετὰ τῆς γυναικὸς τὴν εἴσοδον ἐφρούρησε, καὶ λιμῶ τὸν προδότην ἀνεῖλεν,²⁷ ὃν ἡ μήτηρ αἰείρασα ὑπὲρ τοὺς ὄρους ἔρριψεν.²⁸

§ 106. Ælian. V. H. 13, 19. § 107. Stob. Tit. 19. p. 169. § 108. 1b Tit. 38. p. 228.

109. Ὁ Βρασίδας μὲν τινα συλλαβὼν ἐν ἰσχύσι, καὶ δηχθεὶς,²⁹ ἀφῆκεν· εἶτα πρὸς ἑαυτόν, ᾧ Ἡράκλεις, ἔφη, ὡς οὐδὲν ἐστὶν οὕτω μικρόν, οὐδ' ἀσθενές, ὃ μὴ ζήσεται, τολμῶν ἀμύνασθαι!—110. Ὁ Λεωνίδας, ὁ Λακεδαιμόνιος, καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τριακόσιοι, τὸν μαντευόμενον αὐτοῖς θάνατον εἶλοντο ἐν Πύλαις,³⁰ καὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλ-

20. the author of the deed.—21. scil. τοῦ τιμωρήσασθαι.—22. where the people used to assemble on public business.—23. *proditurus erat*.—24. *μεσολαβέω*.—25. *συμβαίνειν*, of these circumstances.—26. Minerva had a brazen temple at Sparta which served for an asylum, wherefore she was called *χαλκιοίκος*. Gell explains it thus: in the interior of the treasury at Argos, he discovered a number of brass nails at regular intervals on the walls, which he thinks were used for fastening thereto plates of the same metal.—27. *ἀναιρίω*.—28. as a traitor could not be buried in his native land.—29. *δάκνω*.—30. at Thermopylae, where with a small body of Spartans he opposed the Persian host.—

λάδος εὔ καὶ καλῶς ἀγωνισάμενοι τέλους ἔτυχον εὐκλεοῦς, καὶ δόξαν ἑαυτοῖς ἀθάνατον ἀπέλιπον, καὶ φήμην ἀγαθὴν δι' αἰῶνος.—111. Λέγοντός τινος, ἀπὸ τῶν οἰστευμάτων τῶν βαρβάρων³¹ οὐδὲ τὸν ἥλιον ἰδεῖν ἔστιν.³² οὐκοῦν, ἔφη, χαρίεν, εἰ ὑπὸ σκιᾷ αὐτοῖς μαχεσόμεθα.—112. Βουλόμενος ἡδὴ τοῖς πολεμίοις ἐπιτίθεσθαι, τοῖς στρατιώταις παρήγγειλεν, ἀριστοποιεῖσθαι, ὡς³³ ἐν ᾄδου δειπνοποιησομένους.

§ 109. Plut. T. II. p. 79. E. § 110. Ælian. V. H. 3, 25. § 111. Plut. T. II. p. 225. B. § 112. Ib. p. 225. C.

Spartan Women.

113. Αἱ Λακεδαιμονίων μητέρες, ὅσαι ἐπυνθάνοντο τοὺς παῖδας αὐτῶν ἐν τῇ μάχῃ κεῖσθαι, αὐταὶ ἀφικόμεναι,³⁴ τὰ τραύματα αὐτῶν ἐπισκόπουν, τὰ τε ἔμπροσθεν, καὶ τὰ ὀπίσθεν.³⁵ Καὶ, εἰ ἦν πλείω τὰ ἐναντία,³⁶ αἶδε γαυρούμεναι τοὺς παῖδας εἰς τὰς πατρώας ἔφερον ταφάς· εἰ δὲ ἐτέρως εἶχον τῶν τραυμάτων,³⁷ ἐνταῦθα αἰδούμεναι καὶ θρηνοῦσαι, καὶ, ὡς ἐνι μάλιστα,³⁸ λαθεῖν σπεύδουσαι ἀπηλλάττοντο, καταλιποῦσαι τοὺς νεκροὺς ἐν τῷ πολυανδρίῳ θάψαι, ἢ λάθρα εἰς τὰ οἰκεῖα ἡρία ἐκόμιζον αὐτούς.—114. Λάκαινα γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν παρατάξει χλωθέντος καὶ δυσφοροῦντος ἐπὶ τούτῳ, μὴ λυποῦ, τέκνον, εἶπε· καθ' ἕκαστον γὰρ βῆμα τῆς ἰδίας ἀρετῆς ὑπομ-

31. the Persians (at the battle at Thermopylae).—32. ἔστιν for ἔξεστιν, *they could not*.—33. See V. note 12. The participle δειπνοποιησομένους is to be construed with στρατιώταις. Very often the accusative of the participle follows ὡς without agreeing with the case of the substantive with which it is construed.—34. on the field of battle.—35. scil. ὄντα.—36. on the breast.—37. εἰ δὲ εἶχον ἑτέρας (if the wounded were circumstanced otherwise in respect) τῶν τραυμάτων. The predicate is transferred from the *thing* to the *person*; the common expression would be, εἰ δὲ τὰ τραύματα ἑτέρας εἶχον, if their wounds were otherwise, (than on the breast).—ἔχων, with an adverb, means *to be*.—38. ὡς ἐνι μάλιστα, as much as possible. In this phrase ἐνι stands for ἵκιστιν.—

νησθήτη.³⁹—115. Γοργώ, ἡ Λακεδαιμονία, Λεωνίδου γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐπὶ στρατείαν πορευομένου, τὴν ἀσπίδα ἐπιδιδούσα, εἶπεν· ἢ ταύταν, ἢ ἐπὶ ταύτα.⁴⁰—116. Εἰπούσης τινός, ὡς ἔοικε, ξένης πρὸς Γοργώ, τὴν Λεωνίδου γυναῖκα, ὡς⁴¹ μόναι τῶν ἀνδρῶν ἄρχετε ὑμεῖς αἱ Λάκαιναι, μόναι γάρ⁴² ἔφη, τίκτομεν ἄνδρας.

§ 113. *Æli. V. H. 12, 21.* § 114, 115. *Stob. Tit. 7. p. 88.* § 116. *Plut. Vit. Lycurg. c. 14.*

117. Ἡ Βρασίδου μήτηρ, Ἀργιλεωνίς, ὡς ἀφικόμενοι τινες εἰς Λακεδαίμονα τῶν ἐξ Ἀμφιπόλεως⁴³ εἰσῆλθον πρὸς αὐτήν, ἠρώτησεν, εἰ καλῶς ὁ Βρασίδας ἀπέθανε, καὶ τῆς Σπάρτης ἀξίως; Μεγαλυνόντων δὲ ἐκείνων τὸν ἄνδρα, καὶ λεγόντων, ὡς οὐκ ἔχει τοιοῦτον ἄλλον ἢ Σπάρτη, μὴ λέγετε,⁴⁴ εἶπεν, ὦ ξένοι· καλὸς μὲν γὰρ ἦν καὶ ἀγαθὸς ὁ Βρασίδας, πολλοὺς δ' ἄνδρας ἡ Λακεδαίμων ἔχει κείνου κρείττονας.—118. Λάκαινά τις ἐκπέμφασα τοὺς υἱοὺς αὐτῆς πέντε ὄντας ἐπὶ πόλεμον, ἐν τοῖς προστείοις εἰστήκει, καραδοκοῦσα, τί ἐκ τῆς μάχης ἀποβήσοιτο.⁴⁵ ὡς δὲ παραγενόμενός τις πυθομένης⁴⁶ ἀπήγγειλε, τοὺς παῖδας ἅπαντας τετελευτηκέναι, ἀλλ' οὐ τοῦτο ἐπυθόμην, εἶπε, κακὸν ἀνδράποδον, ἀλλὰ τί πράσσει ἡ πατρίς. Φήσαντος⁴⁷ δὲ, ὅτι νικᾷ, ἀσμένη τοῖνον, εἶπε, δέχομαι καὶ τὸν τῶν παίδων θάνατον.

§ 117. *Plut. Vit. Lycurg. c. 25.* § 118. *Plut. T. II. p. 241. C.*

119. Λακῶν τρωθεῖς⁴⁸ ἐν πολέμῳ, καὶ βαδίζειν οὐ δυνάμενος, τετραποδιστὶ ὥδευεν· αἰσχυνομένῳ δ' αὐτῷ ἐπὶ

39. ὑπομινύσκει.—40. doric dialect for ταύτην and ταύτη. either bring it back or come back upon it. They carried the wounded and the dead from the field of battle on the shield, which, if left behind, was the highest disgrace.—41. ὡς and ὅτι, *that*, used before words quoted without change.—42. See II. note 40.—43. of the inhabitants of Amphipolis, where Brasidas fell in the Peloponnesian war.—44. scil. τοῦτο.—45. See II. note 9.—46. scil. αὐτῆς genitive absolute.—47. scil. αὐτοῦ.—48. τιτρώσκει.—

τῷ γελοίῳ, ἢ μήτηρ, καὶ πόσῳ βέλτιον, ὧ τέκνον, εἶπε, μᾶλλον ἐπὶ τῇ ἀνδρείᾳ γεγηθέναι ἢ αἰσχύνεσθαι ἐπὶ γέλωτι ἀνοήτῳ!—120. Σεμνυνομένης γυναικὸς τινος Ἰωνικῆς⁴⁹ ἐπὶ τινι τῶν ἑαυτῆς ὑφασμάτων ὄντι πολυτελεῖ, Λάκαινα ἐπιδείξασα τοὺς τέσσαρας υἱοὺς ὄντας κοσμιωτάτους, τοιαῦτα ἔφη δεῖν εἶναι τὰ τῆς καλῆς καὶ ἀγαθῆς γυναικὸς ἔργα, καὶ ἐπὶ τούτοις ἐπαίρεσθαι καὶ μεγαλαυχεῖν.—121. Γοργώ, ἢ βασιλέως Κλεομένου θυγάτηρ, Ἀρισταγόρου τοῦ Μιλησίου παρακαλοῦντος αὐτὸν⁵⁰ ἐπὶ τὸν πρὸς βασιλέα⁵¹ πόλεμον ὑπὲρ Ἰώνων, ὑπισχνουμένου χρημάτων πλῆθος, καὶ ὅσῳ⁵² ἀντέλεγε, πλείονα προστιθέντος, καταφθερεῖ σε, ὦ πάτερ, ἔφη, τὸ ξενύλιον, ἐὰν μὴ τάχιον⁵³ αὐτὸν τῆς οἰκίας ἐκβάλῃς.—122. Τὸν δὲ Ἀρισταγόραν ὑπό τινος τῶν οἰκετῶν ὑποδούμενον δεασαμένη, πάτερ, ἔφη, ὁ ξένος χειρὰς οὐκ ἔχει.

§ 119. Plat. T. II. p. 241. F. § 120. Ib. D. § 121. Ib. 240. D. § 122. Ibid.

VI. MISCELLANEOUS ANECDOTES.

123. Ὁ Ζεῦξις, αἰτιωμένων αὐτὸν τινῶν, ὅτι ζωγραφεῖ βραδέως, ὁμολογῶν, εἶπεν, ἐν πολλῷ χρόνῳ γράφειν, καὶ γὰρ¹ εἰς πολύν.²—124. Οἱ ἔφοροι³ Ναυκλείδην, τὸν Πολυβιάδου, ὑπερσαρκοῦντα τῷ σώματι, καὶ ὑπέρπαχυν διὰ τρυφὴν γενόμενον, εἰς τὴν ἐκκλησίαν κατήγαγον, καὶ ἠπείλησαν αὐτῷ φυγῆς προστίμησιν, ἐὰν μὴ τὸν βίον, ὃν ἐβίου τότε, τοῦ λοιποῦ⁴ μεθαρμόσῃται. Φέρειν γὰρ αὐ-

49. the Ionians were famous for their effeminacy and love of show.—50. Cleomenes.—51. Darius, the king of the Persians.—52. i. e. ὅσῳ πλείονα ἐκέλευε ἀντέλεγε, τόσῳ πλείονα προστιθέντος.—53. τάχιον. the comparative for the positive or a superlative, ὡς ταχίστα, as quick as possible.

1. See II. note 40.—2. χρόνον scil. γράφω.—3. Spartan magistrates to whom the preservation of the constitution and the censorship of manners were committed.—4. scil. χρόνου.—

τοῦ τὸ εἶδος καὶ τὴν τοῦ σώματος διάδεσιν αἰσχύνην, καὶ τῇ Λακεδαιμόνι, καὶ τοῖς νόμοις.—125. Δημάδης, ὁ ῥήτωρ, ληφθεὶς⁵ αἰχμάλωτος ἐν τῇ κατὰ Χαιρώνειαν μάχῃ ὑπὸ Φιλίππου, καὶ συσταθεὶς⁶ αὐτῷ, ἐκείνου παρὰ πότον σεμνυνομένου,⁷ ποῦ ἡ εὐγένεια καὶ ὑπεροχὴ τῆς Ἀθηναίων πόλεως, ἔγνωσ ἄν, ἔφη, τὴν τῆς πόλεως δύναμιν, εἰ Ἀθηναίων μὲν Φίλιππος, Μακεδόνων δὲ Χάρης ἐστρατήγει.

§ 123. Plut. T. II. p. 94. F. § 124. Ælian. V. H. 14, 7. § 125. Stob. Tit. 52. p. 365.

126. Σιμωνίδης ὁ τῶν μελῶν ποιητής, Πausανίου τοῦ βασιλέως⁸ τῶν Λακεδαιμονίων μεγαλαυχουμένου συνεχῶς ἐπὶ ταῖς αὐτοῦ πράξεσι, καὶ κελεύοντος ἐπαγγεῖλαι τι αὐτῷ σοφὸν μετὰ χλευασμοῦ,⁹ συνείς αὐτοῦ τὴν ὑπερφανίαν, συνεβούλευε μεμνησθαι, ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν.—127. Θηραμένης ὁ γενόμενος Ἀθήνησι τῶν τριάκοντα τυράννων, συμπεσούσης τῆς οἰκίας, ἐν ᾗ μετὰ πλείονων ἐδείπνει, μόνος σωθεὶς, καὶ πρὸς πάντων εὐδαιμονιζόμενος, ἀναφωνήσας μεγάλη τῇ Φωνῇ, ᾧ τύχη, εἶπεν, εἰς τίνα με καιρὸν ἄρα φυλάττετε; μετ' οὐ πολὺν δὲ χρόνον καταστρεβλωθεὶς ὑπὸ τῶν συντυράννων ἐτελεύτησεν.

§ 126, 127. Plut. T. II. p. 105.

128. Μενεκράτους τοῦ ἱατροῦ, ἐπεὶ κατατυχὼν ἐν τισιν ἀπεγνωσμέναις¹⁰ θεραπαίαις Ζεὺς ἐπεκλήθη,¹¹ φόρτικῶς ταύτῃ χρωμένου τῇ προσωρυμία, καὶ δὴ πρὸς τὸν Ἀγησίλαον ἐπιστεῖλαι τολμήσαντος οὕτω. Μενεκράτης Ζεὺς βασιλεῖ Ἀγησιλάῳ χαίρειν οὐκ ἀναγνούς¹² τὰ λοιπὰ

5. λαμβάνω.—6. συνίστημι.—7. καὶ λέγοντος may be supplied, the power of which is included in σεμνυνομένου.—8. properly only the general, and guardian of the king in his minority.—9. The construction is: κελεύοντος μετὰ χλευασμοῦ.—10. ἀπομιννάσκω, in some desperate cures; properly by his treatment of some desperate diseases.—11. ἐπικαλέω.—12. ἀναγινάσκω, with the infinitives χαίρειν and ὑγίαινειν let εὔχομαι be construed.—

ἀντέγραψε, Βασιλεὺς Ἀγησίλαος Μενεκράτει ὑγιαίνειν.
—129. Μενεκράτης, ὁ ἰατρός, εἰς τοσοῦτον προήλθε τύ-
φου,¹³ ὥστε ἑαυτὸν ὀνομάζειν Δία. Εἰστία ποτὲ μεγαλ-
οπρεπῶς ὁ Φίλιππος¹⁴ καὶ δὴ καὶ τοῦτον ἐπὶ Δοῖνην ἐκά-
λεσε, καὶ ἰδίᾳ κλίνην αὐτῷ ἐκέλευσε παρεσκευάσθαι, καὶ
κατακλιθέντι θυμιατήριον παρέθηκε, καὶ ἔθυμιάτο αὐτῷ.
οἱ δὲ λοιποὶ εἰστιῶντο, καὶ ἦν μεγαλοπρεπὲς τὸ δεῖπνον.
Ὅ τοῖνυν Μενεκράτης τὰ μὲν πρῶτα¹⁵ ἐνεκαρτέρει, καὶ ἔχαι-
ρε τῇ τιμῇ· ἐπεὶ δὲ κατὰ μικρὸν¹⁶ ὁ λιμὸς περιῆλθεν
αὐτόν, καὶ ἠλέγχετο, ὅτι ἦν ἄνθρωπος, καὶ ταῦτα¹⁷ εὐή-
δης, ἐξαναστὰς ἀπὼν ὤχετο,¹⁸ καὶ ἔλεγεν ὑβρίσθαι,
ἐμμελῶς πάνυ τοῦ Φιλίππου τὴν βουοῖαν αὐτοῦ ἐκαλό-
φαντος.

§ 128. Plut. T. II. p. 213. A. § 129. Ælian. V. H. 12, 51.

130. Θράσυλλός τις παρὰδοξον ἐνόσησε μανίαν.
Ἀπολιπὼν γὰρ τὸ ἄστυ¹⁹ καὶ κατελθὼν εἰς τὸν Πειραιᾶ,
καὶ ἐνταῦθα οἰκῶν, τὰ πλοῖα τὰ καταίροντα ἐν αὐτῷ
πάντα ἑαυτοῦ ἐνόμιζεν εἶναι, καὶ ἀπεγράφετο αὐτά, καὶ
αὐτὸς πάλιν ἐξέπεμπε, καὶ τοῖς περισωζομένοις καὶ εἰσιούσιν
εἰς τὸν λιμένα ὑπερέχαιρε. Χρόνους δὲ διετέλεσε²⁰ πολ-
λοὺς συνοικῶν²¹ τῷ ἀρρώστῳ τούτῳ. Ἐκ Σικελίας δὲ
ἀναχθεὶς²² ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, παρέδωκεν αὐτὸν ἰατρῷ
ιάσασθαι, καὶ ἐπαύσατο²³ τῆς νόσου οὕτως. Ἐμέμνητο²⁴
δὲ πολλάκις τῆς ἐν μανίᾳ διατριβῆς, καὶ ἔλεγε, μηδέποτε
ἦσθηναι²⁵ τοσοῦτον, ὅσον τότε ἦδετο ἐπὶ ταῖς μηδὲν αὐτῷ

13. so far in his conceitedness.—14. the king of Macedonia.—15. at first.—16. by degrees.—17. and in addition to this.—18. he hastened away.—19. ἄστυ, Athens, by way of eminence.—20. διατελεῖν is construed with the participle συνοικῶν. See III. note 5.—21. συνοικῶν for ἔχων τὸ ἀρρώστημα, or οὕτως ἀρρώστῳ.—22. ἀναγο.—23. scil. ὁ Θράσυλλος.—τῆς νόσου is governed by παύσθαι.—24. μινύσκει, with the genitive.—25. ἴδομαι,—ἐπὶ ταῖς ναυσὶν ἀποσώζομαι, the same as ἐπὶ τῇ σάτηρίᾳ τῶν νηῶν τῶν μηδὲν αὐτῷ προσκευῶν.—

προσηκούσαις ναυσὶν ἀποσωζομέναις.—131. Τίμων, ὁ μισάνθρωπος, εὐήμερήσαντα ἰδὼν τὸν Ἀλκιβιάδην, καὶ προπεμπόμενον ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας ἐπιφανῶς, οὐ παρῆλθεν, οὐδ' ἐξέκλινεν, ὥςπερ εἰώθει τοὺς ἄλλους,²⁶ ἀλλ' ἀπαντήσας καὶ δεξιωσάμενος. εὖ γ', ἔφη, ποιεῖς αὐξόμενος. ὦ παῖ· μέγα γὰρ αὕξη κακὸν ἀπάσι τούτοις.²⁷

§ 130. Ælian. V. H. IV. 25. § 131. Plut. Vit. Alcib. T. I. p. 199. C.

132. Σώστρατος, ὁ αὐλητής, ὀνειδιζόμενος ὑπὸ τινος ἐπὶ τῷ²⁸ γονέων ἀσήμεν εἶναι, εἶπε, καὶ μὴν διὰ τοῦτο ὠφείλον μᾶλλον θαυμάζεσθαι, ὅτι ἀπ' ἐμοῦ τὸ γένος ἄρχεται.—133. Ψάλτης Ἀντιγόνῳ²⁹ ἐπεδείκνυτο· τοῦ δὲ βασιλέως πολλάκις λέγοντος, τὴν νήτην ἐπίσφιγξον, εἴτα πάλιν, τὴν μέσην, ὅδε ἀγανακτήσας, ἔφη· μὴ γένοιτό³⁰ σοι οὕτω κακῶς, ὦ βασιλεῦ, ὥς ἐμοῦ³¹ ταῦτα ἀκριβοῦν μᾶλλον.

§ 132. Stob. Tit. 84. p. 493. § 133. Ælian. V. H. 9, 36.

134. Ἡ Φωκίωνος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα, διὰ τί μόνη τῶν ἄλλων ἐν συνόδῳ οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, ὅτι αὐτάρχεις κόσμος μοι ἐστὶν ἢ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—135. Θεανῶ, ἡ Πυθαγορικὴ φιλόσοφος, ἐρωτηθεῖσα, τί πρέπον εἴη γυναικί, τὸ τῷ ἰδίῳ, ἔφη, ἀρέσκειν ἀνδρί.—136. Στρατονίκη, ἡ Σελεύκου γυνή, φалаκρὰ οὔσα, τοῖς ποιηταῖς ἀγῶνα προὔθηκε³² περὶ ταλάντου,³³ ὅστις ἂν ἄμεινον ἐπαινέσαι αὐτῆς τὴν κόμην.

§ 134, 135. Stob. Tit. 72. p. 443. § 136. Lucian. T. VI. p. 31.

26. scil. παρελθεῖν καὶ ἐκκλίνειν.—27. to all these, now surrounding and admiring you.—28. the construction is: ἐπὶ τῷ εἶναι, because he was. The infinitive is used as a neuter substantive, not only singly, but in connexion with phrases provided with an article, which are thus subject to all the constructions of nouns.—29. the king of Asia.—30. When μὴ expresses a wish, it has always the optative.—31. The construction is: ὥς ἀκριβοῦν ταῦτα μᾶλλον ἐμοῦ.—32. i. e. προέθηκε.—33. in which the prize was a talent for him.

VII. NATURAL HISTORY.

Syrian Sheep.

1. Ἐν τῇ Συρίᾳ τὰ πρόβατα τὰς οὐρὰς ἔχει τὸ πλάτος¹ πῆχεως, τὰ δὲ ὦτα αἱ αἰγες σπιθαμῆς καὶ παλαιστῆς καὶ ἐνίαι συμβάλλουσι τὰ ὦτα κάτω ἀλλήλοις.

§ 1. Aristot. Hist. An. VIII. 28.

The Elephant.

2. Ὁρρωδεῖ ὁ ἐλέφας κεράστην κριὸν καὶ χοίρου βοήν. Οὕτω τοίνυν, φασί,² καὶ Ῥωμαῖοι τοὺς σὺν Πύρρῳ τῷ Ἡπειρώτῃ³ ἐτρέφαντο ἐλέφαντας, καὶ ἡ νίκη σὺν τοῖς Ῥωμαίοις λαμπρῶς ἐγένετο.—3. Τῷ ἐλέφαντι ὁ μυκτῆρ ἐστὶ μακρὸς καὶ ἰσχυρὸς καὶ χρῆται αὐτῷ ὥσπερ χειρὶ λαμβάνει γὰρ τούτῳ, καὶ εἰς τὸ στόμα προσφέρεται τὴν τροφήν, καὶ τὴν ὑγρὰν καὶ τὴν ξηρὰν, μόνον τῶν ζώων.⁴—4. Οἱ ἐλέφαντες μάχονται σφοδρῶς πρὸς ἀλλήλους, καὶ τύπτουσι τοῖς ὀδοῦσι σφᾶς αὐτούς· ὁ δὲ ἡττηθεὶς δουλοῦται, καὶ οὐχ ὑπομένει τὴν τοῦ νικῆσαντος φωνήν. Διαφέρουσι δὲ καὶ τῇ ἀνδρείᾳ οἱ ἐλέφαντες θαιυμαστὸν ὄσον.⁵

§ 2. Ælian. Hist. An. I. 38. § 3. Aristot. Hist. An. I. 11. § 4. Ib. IX. 1.

5. Οἱ ἐλέφαντες ζῶσιν ἔτη πλείω τῶν διακοσίων.

1. See III note 14.—2. οὕτω, by this circumstance. φασί, as they say.—3. scil. ὄντας, which were in the army of Pyrrhus king of Epirus.—4. alone of all animals.—5. ὄσος, in θαυμαστὸν ὄσον, resembles the Latin *mirum quantum*. i. e. so much that it is to be wondered at, i. e. very much.—

Τῶν δὲ Λιβυκῶν⁶ οἱ Ἰνδικοὶ μείζους τέ εἰσιν καὶ ῥωμαλέωτεροι. Ταῖς γοῦν προβοσκίσιν ἐπάλλξεις καδαιρουῖσι, καὶ δένδρα ἀνασπῶσι πρόρριζα, διανιστάμενοι εἰς τοὺς ὀπισθίους πόδας. Τοσοῦτον δὲ εἰσιν εὐτιθάσσευτοι καὶ θυμόσοφοι, ὥστε καὶ λιθάζειν ἐπὶ σκοπὸν μανθάνουσι, καὶ ὄπλοις χρῆσθαι, καὶ νεῖν.—6. Ἐν Ῥώμῃ ποτὲ πολλῶν ἐλεφάντων προδιδασκομένων στάσεις τινὰς ἵστασθαι⁷ παραβόλους, καὶ κινήσεις δυσελίκτους ἀνακυκλεῖν,⁸ εἷς ὁ δυσμαδέστατος αὐτῶν ἀκούων κακῶς ἐκάστοτε,⁹ καὶ κολαζόμενος πολλάκις, ὥφθη νυκτὸς¹⁰ αὐτὸς ἀφ' ἑαυτοῦ πρὸς τὴν σελήνην τὰ μαθήματα μελετῶν.—7. Ἄλλος τις ὑπὸ τῶν παιδαγίων προπηλακισθεὶς ἐν Ῥώμῃ, τοῖς γραφείοις τὴν προβοσκίδα κεντούντων, ἕνα αὐτῶν συλλαβῶν καὶ μετέωρον ἐξᾶρας, ἐπίδοξος ἦν¹¹ ἀποτυμπανίσειν κρουγῆς δὲ τῶν παρόντων γενομένης, ἀτρέμα πρὸς τὴν γῆν πάλιν ἀπηγείσατο, καὶ παρῆλθεν, ἀρκοῦσαν ἡγούμενος δίκην τῷ τηλικούτῳ¹² φοβηθῆναι.—8. Περὶ δὲ τῶν ἀγρίων καὶ αὐτονόμων ἐλεφάντων ἄλλα τε θαυμασία καὶ τὰ¹³ περὶ τὰς διαβάσεις τῶν ποταμῶν ἱστοροῦσι προδιαβαίνει γὰρ ἐπιδοὺς ἑαυτὸν¹⁴ ὁ νεώτατος καὶ μικρότατος· οἱ δὲ ἐστῶτες ἀποθεωροῦσιν,¹⁵ ὥς, ἂν ἐκεῖνος ὑπεραίρῃ τῷ μεγέθει τὸ ρεῦμα, πολλὰν τοῖς μείζουσι πρὸς τὸ θαρρῆν περιουσίαν τῆς ἀσφαλείας¹⁶ οὔσαν.

§ 5. Strabo XV. p. 705. B. C. § 6, 7, 8. Plut. T. II. p. 968.

6. The construction is: οἱ Ἰνδικοὶ εἰσι μείζους τῶν Λιβυκῶν.—7. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb.—8. to perform difficult and complicated figures.—9. at every trial.—10. The genitive is used in a statement of time, given as a part of a larger duration.—11. videbatur.—12. for a child,—whereas had he been in manhood, the chastisement would not have been so light.—13. ἄλλα τε... καὶ τὰ, not only other wonderful things, but also those. When τε precedes καί, the former signifies not only, the latter but also.—14. scil. τῷ ποταμῷ.—15. that is, ἀπὸ τῆς γῆς θεωροῦσιν, from the bank.—16. a great abundance of security, i. e. complete security.—

9. Ἡ θήρα τῶν ἐλεφάντων τοιάδε ἐστίν· ἀναβάντες¹⁷ ἐπὶ τινὰς τῶν τιθασσῶν καὶ ἀνδρείων διώκουσι,¹⁸ καὶ ὅταν καταλάβωσι, τύπτειν προστάττουσι τούτοις ἕως ἂν ἐκλύσῃσι.¹⁹ Τότε δὲ ὁ ἐλεφαντιστὴς ἐπιπηδήσας κατευθύνει τῷ ὀρεπάνῳ ταχέως δὲ μετὰ ταῦτα τιθασσέεται καὶ πειθαρχεῖ. Ἐπιβεβηκότος²⁰ μὲν οὖν τοῦ ἐλεφαντιστοῦ ἅπαντες πραεῖς εἰσιν· ὅταν δ' ἀποβῇ, οἱ μὲν,²¹ οἱ δ' οὐ· ἀλλὰ τῶν ἐξαγριουμένων τὰ πρόσθια σκέλη δεσμεύουσι σειραῖς, ἵν' ἡσυχάζωσιν.²²

§ 9. Aristot. Hist. An. IX. 1.

The Rhinoceros.

10. Ἔστι ζῶον, ὃ καλεῖται μὲν ἀπὸ τοῦ συμβεβηκότος²³ ῥινόκερος, ἀλκῇ δὲ καὶ βίᾳ παραπλήσιον ἐλέφαντι, τῷ δὲ ὕφει ταπεινότερον. Τὴν μὲν δορὰν ἰσχυροτάτην ἔχει, τὴν δὲ χροᾶν πυξοειδῆ. Ἐπὶ δ' ἄκρων τῶν μυκτῆρων φέρει κέρας τῷ τύπῳ σιμόν, τῇ δὲ στερεότητι σιδήρῳ παρεμφερές. Τοῦτο περὶ τῆς νομῆς αἰεὶ διαφερόμενον ἐλέφαντι, τὸ μὲν κέρας πρὸς τινὰ τῶν μεσιζόνων πετρῶν δῆγει, συμπεσόν δ' εἰς μάχην τῷ προειρημένῳ θηρίῳ²⁴ καὶ ὑποδύνον ὑπὸ τὴν κοιλίαν ἀναρρήττει τῷ κέρατι, καδάπερ ξίφει, τὴν σάρκα. Ὅταν δὲ ὁ ἐλέφας, φθάσας τὴν ὑπὸ τὴν κοιλίαν ὑπόδυσιν, τῇ προβοσκίδι προκαταλάβηται²⁵ τὸν ῥινόκερον, περιγίγνεται ῥαδίως, τύπτων τοῖς ὀδοῦσι, καὶ τῇ βίᾳ πλεον ἰσχύων.

§ 10. Diodor. Sic. III. 35.

17. scil. οἱ θηγεται.—18. scil. τοὺς ἀγρίους.—19. All relatives and particles to which *ἂν* is attached, or with which it coalesces, do thus attain an expression of *possibility*, and consequently take the subjunctive mode.—20. ἐπιβαίνω.—21. scil. πραεῖς εἰσι.—22. See "Mis. ex. of Verbs," XII. 8 1.—23. from his peculiarity.—24. scil. τῷ ἐλέφαντι.—25. See above, VII. note 19.—

The Hippopotamus.

11. Ὁ καλούμενος ἵππος²⁶ τῷ μεγέθει μὲν ἐστὶν οὐκ ἐλάττων πηχῶν πέντε, τετράπους δ' ὢν καὶ δίχηλος παραπλησίως τοῖς βουσί, τοὺς χαυλιόδοντας ἔχει μείζους τῶν ἀγρίων ὤων, τρεῖς ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν ὥτα δὲ καὶ κέρκον καὶ φωνὴν²⁷ ἵππῳ παρεμφερεῖ, τὸ δ' ὅλον κύτος τοῦ σώματος οὐκ ἀνόμοιον ἐλέφαντι, καὶ δέρμα πάντων σχεδὸν τῶν θηρίων ἰσχυρότατον. Ποτάμιον ὑπάρχον καὶ χερσαῖον, τὰς μὲν ἡμέρας ἐν τοῖς ὕδασι διατρίβει, τὰς δὲ νύκτας ἐπὶ χάρας κατανέμεται τὸν τε σῆτον καὶ τὸν χόρτον· ὥστε εἰ πολύτεκνον ἦν τοῦτο τὸ ζῶον, καὶ κατ' ἐνιαυτὸν ἔτιζεν, ἐλυμαίνετο ἂν²⁸ ὁλοσχερῶς τὰς γεωργίας τὰς κατ' Αἴγυπτον,

§ 11. Diodor. Sic. I. 35.

The Camel.

12. Αἱ κάμηλοι ἴδιον ἔχουσι παρὰ τὰ ἄλλα τετράποδα τὸν καλούμενον ὕβον ἐπὶ τῷ νῶτῳ· διαφέρουσι δὲ αἱ Βάκτριαι τῶν Ἀραβίων· αἱ μὲν γὰρ δύο ἔχουσιν ὕβους, αἱ δ' ἓνα μόνον. Ἡ κάμηλος κύει μὲν δέκα μῆνας, τίκτει δὲ αἰεὶ ἓν μόνον. Ζῇ δὲ χρόνον πολὺ πλείω ἢ πεντήκοντα ἔτη.

§ 12. Aristot. H. An. II. 1.

The Ape with a Dog's head.

13. Οἱ ὀνομαζόμενοι κυνοκέφαλοι τοῖς μὲν σώμασιν ἀνθρώποις δυσειδέσι παρεμφερεῖς εἰσί, ταῖς δὲ φωναῖς²⁹

26. scil. ποτάμιος, the hippopotamus.—27. scil. ἔχει. The datives ἵππῳ, and afterwards ἐλέφαντι are used elliptically, the *whole* being put for the *particular parts* to which the comparison refers.—28. See IV. note 15.—29. these words are added merely to make an antithesis with τοῖς μὲν σώμασι.—

μυγμούς ἀνθρωπίλους προΐενται. Ἀγριώτατα δὲ ταῦτα τὰ ζῶα καὶ παντελῶς ἀτιθάσσευτά ἐστιν.

§ 13. Diodor. Sic. III. 35.

The Crocottas.

14. Ὁ λεγόμενος παρὰ Αἰθίοψι κροκόττας μεμιγμένην ἔχει φύσιν κυνὸς καὶ λύκου, τὴν δὲ ἀγριότητα φοβερωτέραν ἀμφοτέρων τοῖς δὲ ὁδοῦσι πάντων ὑπεράγει. Πᾶν γὰρ ὄστων μέγεθος³⁰ συντρίβεται ῥαδίως, καὶ τὸ καταποδέν³¹ διὰ τῆς κοιλίας πέττει παραδόξως.

§ 14. Diodor. Sic. III. 35.

The Fox.

15. Οἱ Θρᾷκες ὅταν παγέντα³² ποταμὸν διαβαίνειν ἐπιχειρῶσιν, ἀλώπεκα ποιοῦνται γνώμονα τῆς τοῦ πάγου στερρότητος. Ἡσυχῇ γὰρ ὑπάγουσα³³ παραβάλλει τὸ οὖς· κἂν μὲν αἰσθῇται³⁴ ψόφῳ τοῦ ῥεύματος ἐγγὺς ὑποφερομένου,³⁵ τεχμαιρομένη μὴ γεγενῆσθαι διὰ βάρους³⁶ τὴν πῆξιν, ἀλλὰ λεπτήν καὶ ἀβέβαιον, ἵσταται, κἂν ἑᾷ τις,³⁷ ἐπανέρχεται· τῷ δὲ μὴ φοβεῖν³⁸ θάρρῳσα διήλθεν.

§ 15. Plutarch. T. II. p. 968. F.

The Stag.

16. Τῶν ἐλάφων αἱ θήλειαι μάλιστα τίττουσι παρὰ τὴν ὁδόν, ὅπου τὰ σαρκοβόρα θηρία μὴ πρόσσειν· οἱ δὲ ἀρρενες, ὅταν αἰσθῶνται βαρεῖς ὑπὸ πιμελῆς καὶ πολυ-

30. the same as πάντα καὶ τὰ μέγιστα ὄσπᾶ.—31. καταπίνα.—32. πήγνυμι.—33. scil. ἡ ἀλώπηξ.—34. See VII. note 19.—35. instead of το ῥεῦμα ἐγγὺς ὑποφερομένου. See IV. note 42.—36. that is, βαθεῖαν.—37. and if none hinder.—38. that is, εἰ δὲ ὁ ποταμὸς τῷ μὴ φοβεῖν θάρρος ἐμπροσὶ αὐτῷ. instead of εἰ δὲ μὴ φοβεῖ ὁ ποταμός.—

σαρκίας ὄντες³⁹ ἐκτοπίζουσι, σώζοντες αὐτούς τῷ λανθά-
νειν, ὅτε τῷ Φεύγειν οὐ πεποιῖθασιν.

§ 16. Plutarch. T. II. p. 971, E.

The Hedge-hog.

17. Ἡ τῶν χερσαίων ἐχίνων περὶ τῶν σκυμνίων πρό-
νοια πάνυ γλαφυρά ἐστι. Μετοπώρου⁴⁰ γὰρ ὑπὸ τὰς ἀμ-
πέλους ὑποδύμενος, καὶ τοῖς ποσὶ τὰς ῥάγας ἀποσεῖσας
τοῦ βότρυος χαμᾶζει, καὶ περικυλισθεῖς, ἀναλαμβάνει⁴¹
ταῖς ἀκάνθαις· εἶτα καταδύς εἰς τὸν Φωλεόν, τοῖς σκύμνοις
χρησθῆναι, καὶ λαμβάνειν ἀπ' αὐτοῦ ταμεινομένοις⁴² πα-
ραδίδωσι. Τὸ δὲ κοιταῖον αὐτῶν ὅπως ἔχει δύο, τὴν μὲν
πρὸς νότον, τὴν δὲ πρὸς βορρῆαν βλέπουσαν· ὅταν δὲ προαί-
σθωνται τὴν διαφορὰν τοῦ ἀέρος, ἐμφράσσουσι τὴν κατ'
ἄνεμον,⁴³ τὴν δὲ ἐτέραν ἀνοίγουσιν.

§ 17. Plut. T. II. p. 971. F.

The Dog.

18. Πύρρος, ὁ βασιλεὺς, ὁδεύων ἐνέτυχε κυνὶ φρου-
ροῦντι σῶμα πεφονευμένου, καὶ πυθόμενος τρίτην ἡμέραν
ἐκείνην⁴⁴ ἄσιτον παραμένειν καὶ μὴ ἀπολιπεῖν, τὸν μὲν
νεκρὸν ἐκέλευσε θάψαι, τὸν δὲ κύνα μετ' ἑαυτοῦ κομίζειν.
Ὀλίγαις δὲ ὕστερον ἡμέραις ἐξέτασις ἦν τῶν στρατιωτῶν,
καὶ πάροδος⁴⁵ καθεμένου τοῦ βασιλέως, καὶ παρῆν ὁ κύων
ἡσυχίαν ἔχων· ἐπεὶ δὲ τοὺς φονέας τοῦ δεσπότου παριόντας
εἶδεν, ἐξέδραμε⁴⁶ μετὰ Φωνῆς καὶ θυμοῦ ἐπ' αὐτούς, καὶ
καθυλάκει πολλάκις μεταστρεφόμενος εἰς τὸν Πύρρον·

39. See above, VII. note 35.—40. See above, VII. note 10.—41. scil. τὰς ῥά-
γας.—42. that is, καὶ ταμείεσθαι, to divide them with each other.—43. scil.
οὔσαν ὅπην.—44. now for three days, or, that this was now the third day.—45. the
soldiers marched by in procession before the king, i. e. a parade.—46. ἐκτέ-
ρω.—

ὥστε μὴ μόνον ἐκείνῳ δι' ὑποψίας, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι τοὺς ἀνθρώπους γενέσθαι.⁴⁷ διὸ συλληφθέντες εὐθύς καὶ ἀνακρινόμενοι, μικρῶν τινων τεκμηρίων ἔξωθεν προσγενομένων, ὁμολογήσαντες τὸν φόνον, ἐκολάσθησαν.

§ 18. Plut. T. II. p. 969. C.

19. Λυσίμαχος⁴⁸ κύνα εἶχεν Ὑρκανόν. Οὗτος νεκρῶ τε μόνος παρέμεινεν αὐτῷ, καὶ καιομένου τοῦ σώματος ἐνδραμὼν αὐτὸς ἑαυτὸν ἐπέρριψε.⁴⁹ Τὰ δ' αὐτὰ καὶ τὸν Ἀσπὸν δρᾶσαι λέγουσιν, ὃν Πύρρος, οὐχ ὁ βασιλεύς, ἀλλ' ἕτερός τις ἰδιώτης, ἔδρεψεν ἀποθανόντος γὰρ αὐτοῦ, περὶ τὸ σῶμα διατρίβων, καὶ περὶ τὸ κλινίδιον αἰωρούμενος ἐκφερομένου,⁵⁰ τέλος εἰς τὴν πυρὰν ἀφῆκεν ἑαυτὸν καὶ συγκατέκαυσε.⁵¹—Φασὶ τὸν πρωτεύοντα κύνα τῶν Ἰνδικῶν εἰσαχθέντα πρὸς Ἀλέξανδρον, ἐλάφου ἀφιεμένου καὶ κάπρου καὶ ἄρκτου, ἡσυχίαν ἔχοντα κεῖσθαι, καὶ περιορᾶν ὀφθέντος δὲ λέοντος εὐθύς ἐξαναστῆναι καὶ διακονίσθαι, καὶ φανερὸν εἶναι⁵² αὐτοῦ ποιούμενον ἀνταγωνιστήν, τῶν δὲ ἄλλων ὑπερφρονοῦντα πάντων.

§ 19. Plut. T. II. p. 970. C. F.

The Raven.

20. Ὁ κόραξ ὁ ἤδη γέρον, ὅταν μὴ δύνηται τρέφειν τοὺς νεοττούς, ἑαυτὸν αὐτοῖς προτείνει τροφήν οἱ δὲ ἐσθίουσι τὸν πατέρα. Καὶ τὴν παρορμίαν ἐντεῦθεν φασὶ τὴν γένεσιν λαβεῖν, τὴν λέγουσαν· κακοῦ κόρακος κακὸν ὄν.

§ 20. Ælian. Hist. Anim. 3, 43.

47. The construction is: ὥστε τοὺς ἀνθρώπους (ἐκείνους τοὺς στρατιώτας) μὴ μόνον ἐκείνῳ (τῷ βασιλεῖ), ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι δι' ὑποψίας (ὑπόπτους) γενέσθαι.—48. Lysimachus, one of the successors of Alexander, who lost his life in a battle with Seleucus.—49. scil. τῇ πυρᾷ. On the meaning of τε and καὶ, see above; VII. note 13.—50. scil. τοῦ νεκροῦ.—51. συγκατακαίω.—52. The participle is used after φανερός and δῆλος, and the adjective is commonly rendered in English by its adverb.—

The Pelican.

21. Φασὶ τοὺς πελεκῶνας τὰς ἐν τοῖς ποταμοῖς γενομένας κόγχας ὀρύττοντας κατεσθίειν· ἔπειτα ὅταν πληθὺς εἰσφορήσωσιν αὐτῶν, ἐξεμεῖν, εἶθ' οὕτως τὰ μὲν κρέα ἐσθίειν τῶν κογχῶν, τῶν δὲ ὀστράκων μὴ ἄπτεσθαι.

‡ 21. Aristot. Mirab. Ausc. c. 13.

The Ostrich.

22. Οἱ στρουθοκάμηλοι μέγεθος ἔχουσι νεογενεῖ καμήλῳ παραπλήσιον· τὰς δὲ κεφαλὰς πεφρικυίας δριξίλεπταῖς, τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς μεγάλους, καὶ κατὰ τὴν χροῶν μέλανας. Μακροτράχηλον δ' ὑπάρχον,⁵³ ῥύγχος ἔχει βραχὺ παντελῶς, καὶ εἰς ὃξὺ συνηγμένον.⁵⁴ Ἐπτέρωται⁵⁵ δὲ ταρσοῖς μαλακοῖς καὶ τετριχωμένοις, καὶ δυσὶ σκέλεσι στηριζόμενον, καὶ ποσὶ διχήλοις, χερσαῖον ἅμα φαίνεται καὶ πτηνόν. Διὰ δὲ τὸ βάρος οὐ δυνάμενον ἐξῆραι καὶ πέτεσθαι, κατὰ τῆς γῆς ὠκείως ἀκροβατεῖ, καὶ διωκόμενον ὑπὸ τῶν ἰππέων τοῖς ποσὶ τοὺς ὑποπίπτοντας λίθους οὕτως εὐτόνως ἀποσφενδονᾷ πρὸς τοὺς διώκοντας, ὥστε πολλάκις καρτεραιῖς πληगाῖς αὐτοὺς περιπίπτειν.

‡ 22. Diodor. Sic. II. 50.

The Magpie.

23. Κουρεὺς τις ἐργαστήριον ἔχων ἐν Ῥώμῃ πρὸ τοῦ τεμένους, ὃ καλοῦσιν Ἑλλήνων ἀγοράν, θουμαστόν τι χρῆμα⁵⁶ πολυφώνου κίττης ἔτρεφεν, ἥ ἀνθρώπου ῥήματα καὶ θηρείους φθόγγους ἀνταπεδίδου, καὶ φόφους ὀργάνων, μηδενὸς ἀναγκάζοντος, ἀλλ' αὐτὴν ἐθίζουσα, φιλοτιμου-

53. scil. ζῶον.—54. συνάγω, collected to a point.—55. πτερίω.—56. a circumlocution for κίτταν θουμαστίας πολυφώνου.—

μένη μηδὲν ἄρρητον ἀπολιπεῖν, μηδὲ ἀμίμητον. Ἐτυχε
 δέ τις ἐκεῖ τῶν πλουσίων ἐκκομιζόμενος ὑπὸ σάλπιγγι
 πολλαῖς, καὶ γενομένης, ὥσπερ εἶωθε,⁵⁷ κατὰ τὸν τόπον
 ἐπιστάσεως, εὐδοκιμοῦντες οἱ σαλπιγκταὶ καὶ κελευόμενοι,
 πολλὸν χρόνον ἐνδιέτριψαν. Ἡ δὲ κίττα μετὰ τὴν ἡμέραν
 ἐκείνην ἄφθογγος ἦν καὶ ἀναυδος. Τοῖς οὖν πρότερον
 αὐτῆς θασυμάζουσι τὴν φωνὴν τότε θαῦμα μεῖζον ἢ σιωπὴ
 παρεῖχεν· ὑποψίαί δὲ φαρμάκων ἐπὶ τοὺς ὁμοτέχνους
 ἦσαν.⁵⁸ οἱ δὲ πλεῖστοι τὰς σάλπιγγας εἵκαζον ἐκπληῖξαι
 τὴν ἀκοήν, τῇ δ' ἀκοῇ συγκατεσβέσθαι τὴν φωνήν. Ἦν
 δὲ οὐδέτερα τούτων, ἀλλ' ἄσκησις, ὡς ἔοικεν· ἄφνω γὰρ
 αὐτῆς ἀφῆκεν,⁵⁹ οὐδὲν τῶν συνήθων καὶ παλαιῶν μιμημά-
 των ἐκείνων, ἀλλὰ τὰ μέλη τῶν σαλπίγγων, αὐταῖς⁶⁰
 περιόδοις φθεγγομένη, καὶ μεταβολὰς πάσας διεξιοῦσα.

§ 23. Plut. T. II. p. 973. B. C.

The Crocodile.

24. Ὁ Κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίνεται μέγιστος,
 ὡς ἂν ὡς μὲν τοῦ ζώου τίκτοντος⁶¹ τοῖς χηνεῖσι παραπ-
 λήσια, τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου μέχρι πηχῶν ἑκατί-
 δεκα. Τὸ δὲ σῶμα θαυμαστῶς ὑπὸ τῆς φύσεως ὠχύρω-
 ται. Τὸ μὲν γὰρ δέρμα αὐτοῦ πᾶν φολιδωτὸν ἐστὶ καὶ
 τῇ σκληρότητι διαφέρει, ὀδόντες δὲ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν
 μερῶν⁶² ὑπάρχουσι πολλοί, δύο δὲ οἱ χαυλιδόντες, πολὺ
 τῷ μεγέθει τῶν ἄλλων διαλλάττοντες. Σαρκοφαγεῖ δὲ

57. *as was wont to be done*.—58. they thought that other barbers had through
 envy made the bird silent by means of sorcery.—59. *ἀφῆκεν* may be con-
 sidered as governing *φωνήν* ; or perhaps better, the accusatives *οὐδὲν* and *τὰ μέλη*
 which follow, and then *αὐτὰ* will be understood with *φθεγγομένη*.—60. *σὺν*
 is understood, which is commonly the case before *αὐτὸς*.—61. the construc-
 tion is: τοῦ ζώου τίκτοντος ὡς παραπλήσια τοῖς χηνεῖσι, to which the following
 member in the genitive absolute τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου corresponds.
 See V note 12.—62. *in both jaws, the upper and under*.—

οὐ μόνον ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ζῶων τὰ προσπελάζοντα τῷ ποταμῷ. Πλήθος δ' αὐτῶν ἀμύθητόν ἐστι κατὰ τὸν Νεῖλον καὶ τὰς παρακειμένας λίμνας, ὡς ἂν πολυγόνων τε ὄντων καὶ σπανίως ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀναιρουμένων. Τοῖς μὲν γὰρ ἐγχωρίων τοῖς πλείστοις νόμιμόν ἐστιν ὡς θεὸν σέβεσθαι τὸν προκόδειλον· τοῖς δ' ἄλλοφύλοις ἀλυσιτελής ἐστιν ἡ θῆρα παντελῶς, οὐκ οὔσης ἰδωδίου τῆς σαρκός. Ἄλλ' ὅμως τοῦ πλήθους τούτου φουμένου κατὰ τῶν ἀνθρώπων,⁶³ ἡ φύσις κατεσκεύασε μέγα βοήθημα. Ὁ γὰρ καλούμενος Ἰχνεύμων παραπλήσιος ὢν μικρῷ κυνί, περιέρχεται τὰ τῶν προκοδείλων ὡς συντρίβων, τίκτοντος τοῦ ζώου παρὰ τὸν ποταμόν.—25. Ὁ προκόδειλος ἔχει ὀφθαλμοὺς μὲν ὕψος, ὀδόντας δὲ μεγάλους καὶ χαυλιόδοντας κατὰ λόγον⁶⁴ τοῦ σώματος· γλῶσσαν δὲ μόνον θηρίων οὐκ ἔφυσε· οὐδὲ τὴν κάτω κινεῖ γνάθον, ἀλλὰ τὴν ἄνω⁶⁵ γνάθον προσάγει τῇ κάτω ἔχει δὲ ὄνυχας καρτερούς, καὶ δέρμα λεπιδωτὸν ἄρρηκτον ἐπὶ τοῦ νώτου· τυφλὸν δὲ ἐν ὕδατι, ἐν δὲ τῇ αἰθρίᾳ ὁξυδερκέστατον.

§ 24. Diodor. Sic. I. 35. § 25. Herodot. II. 68.

The Ephemeron.

26. Περὶ τὸν Ὑπαννιν ποταμόν τὸν περὶ Βόσπορον τὸν Κιμμέριον, γίγνεται ζῶον πτερωτόν, τετράπουν. Ζῇ δὲ τοῦτο καὶ πέτεται ἐξ ἑωθινοῦ μέχρι δείλης· καταφερομένου δὲ τοῦ ἡλίου, ἀπομαραίνεται, καὶ ἅμα δυομένην ἀποθνήσκει, βιοῦν ἡμέραν μίαν· διὸ καὶ καλεῖται Ἐφήμερον.

§ 26. Aristot. Hist. An. V. 19.

63. κατὰ τῶν ἀνθρώπων, to the hurt of men.—64. in proportion.—65. adverbs are converted into adjectives by the junction of the article.—

Bees. Geese.

27. Θαύματος ἄξια τὰ⁶⁶ τῶν Κρητικῶν μελισσῶν, καὶ τὰ τῶν ἐν Κιλικίᾳ χηνῶν. Ἐκεῖναι μὲν γὰρ ἀνεμῶδές τι μέλλουσαι κάμπτειν ἀκρωτήριον, ἐρματίζουσιν ἑαυτάς, ὑπὲρ τοῦ μὴ⁶⁷ παραφέρεσθαι, μικροῖς λιθιδίοις. Οἱ δὲ χῆνες τοὺς ἀετοὺς δεδοικότες,⁶⁸ ὅταν ὑπερβάλλωσι τὸν Ταῦρον,⁶⁹ εἰς τὸ στόμα λίθον εὐμεγέθη λαμβάνουσιν, οἷον⁷⁰ ἐπιστομίζοντες αὐτῶν καὶ χαλινουῦντες τὸ φιλόφωνον καὶ λάλλον, ὅπως λάθωσι⁷¹ σιωπῇ παρελθόντες.

§ 27. Plut. T. II. p. 967. B.

Of some Marine Animals.

28. Τῆς νάρκης ἡ δύναμις οὐ μόνον τοὺς διγόντας⁷² αὐτῆς ἐκπῆγνυσιν, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς σαγῆνης βαρύτητα ναρκῶδη ταῖς χερσὶ τῶν ἀντιλαμβανομένων ἐμποιεῖ. Ἕνιοι δὲ ἱστοροῦσι, πεῖραν αὐτῆς ἐπιπλέον λαμβάνοντες, ἂν ἐκπέσῃ⁷³ ζῶσα, κατασκεδανύντες ὕδωρ ἄνωθεν, αἰσθάνεσθαι τοῦ πάθους⁷⁴ ἀνατρέχοντος⁷⁵ ἐπὶ τὴν χεῖρα, καὶ τὴν ἀφὴν ἀμβλύνοντος, ὡς ἔοικε, διὰ τοῦ ὕδατος τρεπομένου⁷⁶ καὶ προπεπονθότος.⁷⁷—29. Ὁ πινοτήρας ζῶον ἐστὶ καρκινῶδες, καὶ τῇ πίνῃ σύνεστι, καὶ πυλωρεῖ τὴν κόγχην προκαθήμενος,⁷⁸ ἑὼν ἀνεωγμένην⁷⁹ καὶ διακεχηнуῖαν,⁸⁰ ἄχρὶ προσπέσῃ τι τῶν ἀλωσίμων αὐτοῖς ἰχθυοδίων.

66. the procedure.—67. That they may not, &c. The infinitive is used as a neuter substantive, not only singly, but in connexion with phrases provided with an article. In this way a preposition may be used, where otherwise only a conjunction would be admitted.—68. δειδω.—69. a mountain in Asia.—70. as it were.—71. See III. note 5.—72. διγγάνω.—73. scil. τοῦ ὕδατος.—74. the torpidity.—75. See IV. note 42.—76. because the water is changed in its nature by the contact of the fish, and seems to assume its properties.—77. προπάσχω.—78. it keeps guard, as it were, over the muscle, while it sits before it.—79. ἀνοίγω.—80. διαχάνω.—

τότε δὲ τὴν σάρκα τῆς πίνης θακὼν παρεισῆλθεν ἡ δὲ συνέκλεισε τὴν κόγχην, καὶ κοινῶς τὴν ἄγραν ἐντὸς ἔρκους γενομένην κατεσθίουσιν.

§ 28. Plut. T. II. p. 978. C. § 29. Ib. p. 980. B.

The Pilot-fish and the Whale.

30. Ὁ καλούμενος Ἡγεμὼν αἰεὶ σύνεστιν ἐνὶ τῶν μεγάλων κήτων, καὶ προνήχεται, τὸν δρόμον ἐπευθύνων, ὅπως οὐκ ἐνσχεθῇσεται⁸¹ βράχεσιν, οὐδὲ εἰς τέναγος ἢ τινα πορθμὸν ἐμπεσεῖται δυσέξοδον. Ἐπεταὶ γὰρ αὐτῷ τὸ κῆτος, ὥσπερ οἶακι ναῦς, παραγόμενον⁸² εὐπειθῶς· καὶ τῶν μὲν ἄλλων ὅ, τι ἂν παρὰλάβῃ τῷ χάσματι ζῶον ἢ σκάφος ἢ λίθον, εὐθὺς διέφθαρται⁸³ καὶ ἀπόλωλε, πᾶν ἐμβεβυθισμένον· ἐκεῖνο δὲ⁸⁴ γιγνώσκον, ἀναλαμβάνει τῷ στόματι καθάπερ ἄγκυραν ἐντός.⁸⁵ Ἐγκαθεύδει γὰρ αὐτῷ, καὶ τὸ κῆτος ἔστηκεν ἀναπαυομένου⁸⁶ καὶ ὀρμεῖ· προσελθόντος⁸⁷ δὲ αὐτοῦ ἐπακολουθεῖ, μήτε ἡμέρας, μήτε νυκτὸς ἀπολείπόμενον, ἢ⁸⁸ ῥέμβεται καὶ πλανᾶται καὶ πολλὰ⁸⁹ διεφθάρη,⁹⁰ καθάπερ ἀκυβέρνητα πρὸς γῆν ἐξενεχθέντα.⁹¹

§ 30. Plutarch. T. II. p. 980. B.

The Tortoise.

31. Θαυμαστὴ ἡ τῆς χελώνης περὶ τὴν γένεσιν καὶ σωτηρίαν τῶν γεννωμένων ἐπιμέλεια. Τίττει μὲν γὰρ ἐκβαίνουσα τῆς θαλάττης πλησίον· ἐπωάζειν δὲ μὴ δυνάμενη, μηδὲ χερσεύειν πολὺν χρόνον, ἐντίθησι τῇ φάμμῳ τὰ ὠά, καὶ τὸ λειότατον ἐπαμᾶται τῆς δινὸς αὐτοῖς καὶ μαλακώτατον· ὅταν δὲ καταχώσῃ καὶ ἀποκρύψῃ βεβαίως,

81. ἐνέχω.—82. καὶ παράγεται.—83. διαφθείρω.—84. ἐκεῖνο δὲ, scil. τὸ ζῶον, τὸν ἡγεμῶνα.—85. as the anchor, when it is weighed, is kept in the ship.—86. scil. τοῦ ἡγεμόνος.—87. scil. αὐτοῦ.—88. otherwise, when he is remote from him.—89. scil. κήτη.—90. διαρθείρω.—91. ἐκφέρω.—

οἱ μὲν λέγουσι τοῖς ποσὶν ἀμύττειν καὶ καταστίζειν τὸν τόπον, εὐσημον ἑαυτῇ ποιοῦσαν, οἱ δέ, τὴν θήλειαν ὑπὸ τοῦ ἄρρενος τρεπομένην, τύπους ἰδίους καὶ σφραγίδας ἐναπολείπειν. Ὁ δὲ τούτου θαυμασιώτερόν ἐστιν, ἡμέραν ἐκφυλάξασα τεσσαρακοστὴν (ἐν τσσαύταις⁹² γὰρ ἐκπέττεται καὶ περιρρήγνυται τὰ ὠὰ) πρόσσεισι, καὶ γνωρίσασα τὸν ἑαυτῆς ἐκάστη θησαυρόν, ὡς οὐδεὶς χρυσίου θήκην ἀνθρώπος, ἀσμένως ἀνοίγει καὶ προθύμως.

§ 31. Plutarch. T. II. p. 982. B.

The Magnet. Nitre.

32. Ἡ λίθος, ἣν Εὐριπίδης μὲν μαγνήτιν ὠνόμασεν, οἱ δὲ πολλοὶ ἥρακλειαν, οὐ μόνον αὐτοὺς τοὺς δακτυλίους ἄγει τοὺς σιδηροὺς, ἀλλὰ καὶ δύναμιν ἐντίθησι τοῖς δακτυλίοις, ὥστε δύνασθαι ταύτῳ⁹³ τοῦτο ποιεῖν, ὅπερ ἡ λίθος, ἄλλους ἄγειν δακτυλίους· ὥστ' ἐνίοτε ὄρμαθὸς μακρὸς πάνυ σιδηρῶν δακτυλίων ἐξ ἀλλήλων ἤρτηται,⁹⁴ πᾶσι δὲ τούτοις ἐξ ἐκείνης τῆς λίθου ἡ δύναμις ἀνήρτηται.—
33. Ἐν τῇ Ἀσκανίᾳ λίμνῃ οὕτω νιτρῶδές ἐστι τὸ ὕδωρ, ὥστε τὰ ἱμάτια οὐθενὸς ἑτέρου ῥύμματος προσδεῖσθαι· καὶ⁹⁵ πλείω χρόνον ἐν τῷ ὕδατι ἐάσῃ τις, διαπίπτει.⁹⁶

§ 32. Plato T. IV. p. 186. ed. Bip. § 33. Aristot. Mirab. Ausc. c. 54.

92. scil. ἡμερῶν.—93. that is, τὸ αὐτό. When these are contracted, the neuter ends in *on* as well as in *o*.—94. ἀρτά.—95. καὶ ἐν, with the subjunctive following.—96. scil. αὐτά.

VIII. MYTHOLOGY.

Mythological Notices.

1. Ὁ οὐρανὸς χαλκοῦς ἐστὶ τὰ ἔξω. Ὑπερβάντι² δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ νώτου γενομένη φῶς τε λαμπρότερον φαίνεται, καὶ ἥλιος καθαρώτερος, καὶ ἄστρα διαυγέστερα, καὶ χρυσοῦν τὸ δάπεδον. Εἰσιόντι δέ, πρῶτον μὲν οἰκοῦσιν αἱ Ὠραι· πυλωροῦσι γάρ· ἔπειτα δέ, ἡ Ἴρις, καὶ ὁ Ἑρμῆς, ὄντες ὑπηρέται καὶ ἀγγελιαφόροι τοῦ Διός. Ἐξῆς δὲ τοῦ Ἥφαίστου τὸ χαλκεῖον, ἀνάμεστον ἀπάσης τέχνης³ μετὰ δέ,⁴ αἱ τῶν θεῶν οἰκίαι, καὶ τοῦ Διὸς τὰ βασίλεια, ταῦτα πάντως περικαλλῆ τοῦ Ἥφαίστου κατασκευάσαντος. Οἱ δὲ θεοὶ παρὰ Ζηνὶ καθήμενοι εὐωχοῦνται,⁵ νέκταρ πίνοντες καὶ ἀμβροσίαν ἐσθίουσιν. Πάλαι μὲν οὖν καὶ ἄνθρωποι συνειστιῶντο, καὶ συνέπινον αὐτοῖς, ὁ Ἰξίωv καὶ ὁ Τάνταλος· ἐπεὶ δὲ ἦσαν ὑβρισταὶ καὶ λάλοι, ἐκείνοι μὲν ἔτι καὶ νῦν κολάζονται, ἄβατος δὲ τῷ θνητῶν γένει καὶ ἀπόρρητος ὁ οὐρανός.

§ 1. Lucian. de Sacrif. § 8. T. III. p. 73. ed. Bip.

2. Οἱ θεοὶ οὔτε σῖτον ἔδουσιν, οὔτε πίνουσιν οἶνον, ἀλλὰ τὴν ἀμβροσίαν παρατίθενται, καὶ τοῦ νέκταρος μεθύσκονται, μάλιστα δὲ ἡδονται σιτούμενοι τὸν ἐκ τῶν θυσιῶν καπνὸν αὐτῇ κνίστῃ⁶ ἀννηνεγμένον,⁷ καὶ τὸ αἶμα τῶν ἱερῶν, ὃ τοῖς βωμοῖς οἱ θύοντες περιχέουσι.—3. Θυσίας

1. For government, see III. note 14.—2. to one having walked over, &c.—3. of all kinds of works of art.—4. farther.—5. these words are borrowed from Homer, whence the poetic form Ζηνὶ for Δί.—6. αὐτῇ κνίστῃ is governed by σὺν.—7. ἀνοφέρα.—

ἄλλοι ἄλλας⁹ τοῖς θεοῖς προσάγουσι· βοῦν μὲν ὁ γεωργός, ἄρνα δὲ ὁ ποιμήν, καὶ αἶγα ὁ αἰπόλος· ὁ δὲ τις λιβανωτὸν ἢ πόπανον· ὁ δὲ πένης ἱλάσσεται τὸν θεὸν φιλήσας μόνον τὴν αὐτοῦ δεξιάν.

§ 2. Lucian. Icaromen. T. VII. p. 40. § 3. Id. de Sacrific. § 12. T. III. p. 77.

4. Οἱ πλάσται τὸν μὲν Δία ἀναπλάττουσι γενειήτην καὶ σκῆπτρον ἔχοντα, Ποσειδῶνα κυανοχαίτην, τὴν Ἀθηνᾶν παρθένον καλήν, γλαυκῶπιν, αἰγίδα ἀνεζωσμένην,⁹ κόρυν φέρουσιν, δόρυ ἔχουσιν, τὴν Ἥραν λευκώλενον, εὐῶπιν, εὐείμωνα, βασιλικήν, ἰδρυμένην ἐπὶ χρυσοῦ θρόνου, Ἀπόλλωνα μεϊράκιον γυμνὸν ἐν χλαμυδίῳ, τοξότην, διαβεβηκότα¹⁰ τοῖς ποσὶν ὥσπερ δέοντα.—Ἐκαστος τῶν θεῶν τέχνην τινα ἔχει ἢ θεοῖς ἢ ἀνθρώποις χρησίμην. Ὁ Ἀπόλλων μαντεύεται· ὁ Ἀσκληπιὸς ἰᾶται· ὁ Ἑρμῆς παλαίειν διδάσκει· ἡ Ἀρτεμις μαιεύεται· οἱ Διόσκουροι τοὺς ἐν θαλάσῃ χειμαζομένους ναύτας σώζουσιν, ἄλλοι δὲ ἄλλα τοιαῦτα ἐπιτηδεύουσιν.

5. Τοὺς Διὸς ἐκγόνους φασὶ γενέσθαι, θεὰς μὲν, Ἀφροδίτην καὶ Χάριτας, πρὸς δὲ ταύταις Εἰλείθυ ν, καὶ τὴν ταύτης συνεργὸν Ἀρτεμιν, καὶ τὰς προσαγορευομένας Ὠρας, Εὐνομίαν τε καὶ Δίκην, ἔτι δ' Εἰρήνην· θεοὺς δέ, Ἡφαιστον καὶ Ἄρεα καὶ Ἀπόλλωνα, πρὸς δὲ τούτοις Ἑρμῆν.—Τούτων δὲ ἐκάστω μυθολογοῦσι τὸν Δία τῶν εὐρεθέντων ὑπ' αὐτοῦ καὶ συντελουμένων ἔργων τὰς ἐπιτήμας καὶ τὰς τιμὰς τῆς εὐρέσεως ἀπονεῖμαι, βουλόμενον αἰώνιον αὐτοῖς περιποιῆσαι μνήμην παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. Παραδοθῆναι δὲ τῇ μὲν Ἀφροδίτῃ τὴν τε τῶν παρθένων ἡλικίαν, ἐν οἷς χρόνοις δεῖ γαμεῖν αὐτάς, καὶ τὴν ἄλλην ἐπιμέλειαν,

⁹ some one sacrifice, and some another.—⁹ ἀναζάννυμι.—¹⁰ διαβαίνω.—

τὴν ἔτι καὶ νῦν ἐν τοῖς γάμοις γινομένην μετὰ θυσιῶν καὶ σπονδῶν, ὡς ποιοῦσιν ἄνθρωποι τῇ θεῷ ταύτῃ. Ταῖς δὲ Χάρισι δοθῆναι τὴν τῆς ὕψεως κόσμησιν, καὶ τὸ κατάρχειν εὐεργεσίας, καὶ πάλιν ἀμείβεσθαι ταῖς προσηκούσαις χάρισι τοὺς εὐποιήσαντας.

6. Εἰλείθυιαν δὲ λαβεῖν¹¹ τὴν περὶ τὰς τικτούσας ἐπιμέλειαν, καὶ θεραπεῖαν τῶν ἐν τῇ τίκτειν κακοπαθουσῶν.¹² διὸ καὶ τὰς ἐν τοῖς τοιούτοις κινδυνευούσας γυναῖκας ἐπικαλεῖσθαι μάλιστα τὴν θεὸν ταύτην. Ἄρτεμιν δὲ φασιν εὐρεῖν τὴν τῶν νηπίων παιδίων θεραπεῖαν, καὶ τροφάς τινας ἀρμοζούσας τῇ φύσει τῶν βρεφῶν ἀφ' ἧς αἰτίας καὶ Κουροτρόφον αὐτὴν ὀνομάζεσθαι. Τῶν δὲ ὀνομαζομένων Ὀρεῶν ἐκάστη δοθῆναι τὴν ἐπώνυμον τάξιν¹³ τε καὶ τοῦ βίου διακόσμησιν, ἐπὶ τῇ μεγίστῃ τῶν ἀνθρώπων ὠφελείᾳ· μηδὲν γὰρ εἶναι μᾶλλον δυνάμενον εὐδαίμονα βίον παρὰ σκευάσαι τῆς Εὐνομίας, καὶ Δίκης, καὶ Εἰρήνης.

7. Ἀθηνᾶ δὲ προσάπτουσι τὴν τε τῶν ἐλαιῶν ἡμέρωσιν καὶ φυτεῖαν παραδοῦναι τοῖς ἀνθρώποις, καὶ τὴν τοῦ καρποῦ τούτου κατεργασίαν· πρὸς δὲ τούτοις τὴν τῆς ἐσθῆτος κατασκευὴν, καὶ τὴν τεκτονικὴν τέχνην, ἔτι δὲ πολλὰ¹⁴ τῶν ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπιστήμας εἰσηγήσασθαι τοῖς ἀνθρώποις· εὐρεῖν δὲ καὶ τὴν τῶν αὐλῶν κατασκευὴν, καὶ τὴν διὰ τούτων συντελουμένην μουσικὴν, καὶ τὸ σύνολον πολλὰ τῶν φιλοτέχνων ἔργων, ἀφ' ὧν¹⁵ Ἐργάνην αὐτὴν προσαγορεύεσθαι.

8. Ταῖς δὲ Μούσαις δοθῆναι παρὰ τοῦ πατρὸς τὴν τῶν γραμμάτων εὐρεσιν, καὶ τὴν τῶν ἐπῶν σύνθεσιν, τὴν προσαγορευομένην ποιητικὴν. Ἡφαιστον δὲ λέγουσιν

11. scil. μυθολογοῦσι.—12. scil. γυναικῶν.—13. an occupation corresponding with her name.—14. the neuter of all words of the adjective kind stands without a substantive, or as such, for every object conceived or represented as indefinite.—15. that is, καὶ ἀπὸ τούτων.—

εὐρετὴν γενέσθαι τῆς περὶ τὸν σίδηρον ἐργασίας ἀπάσης, καὶ τῆς περὶ τὸν χαλκὸν καὶ χρυσὸν καὶ ἄργυρον, καὶ τῶν ἄλλων ὅσα¹⁶ τὴν ἐκ τοῦ πυρὸς ἐργασίαν ἐπιδέχεται. Τὸν Ἄρην δὲ μυθολογοῦσι πρῶτον κατασκευάσαι πανοπλίαν, καὶ στρατιώτας καθοπλίσαι, καὶ τὴν ἐν ταῖς μάχαις ἐναγώνιον ἐνέργειαν εἰσηγήσασθαι, φονεύοντα τοὺς ἀπειθοῦντας τοῖς θεοῖς.

9. Ἀπόλλωνα δὲ τῆς κηδείας εὐρετὴν ἀναγορεύουσι, καὶ τῆς κατ' αὐτὴν μουσικῆς· ἔτι δὲ τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην ἐξενεγκεῖν, διὰ τῆς μαντικῆς τέχνης γινομένην,¹⁷ δι' ἧς τὸ παλαιὸν συνέβαινε θεραπείας τυγχάνειν¹⁸ τοὺς ἀρρώστους· εὐρετὴν δὲ καὶ τοῦ τόξου γενόμενον, διδάξαι τοὺς ἐγχωρίους τὰ περὶ τὴν τοξείαν.¹⁹ Ἀπόλλωνος δὲ καὶ Κορωνίδος Ἀσκληπιὸν γεννηθέντα, καὶ πολλὰ παρὰ τοῦ πατρὸς τῶν εἰς ἰατρικὴν²⁰ μαθόντα, προσεξευρεῖν τὴν τε χειρουργίαν, καὶ τὰς τῶν φαρμάκων σκευασίας, καὶ ῥιζῶν θυνάμεις, καὶ καθόλου προβιβάσαι τὴν τέχνην ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ὡς ἀρχηγὸν αὐτῆς καὶ κτίστην τιμᾶσθαι.

10. Τῷ δ' Ἑρμῇ προσάπτουσι τὰς ἐν τοῖς πολέμοις γινομένας ἐπικηρυκείας καὶ διαλλαγὰς καὶ σπονδάς. Φασὶ δ' αὐτὸν καὶ μέτρα καὶ σταθμὰ, καὶ τὰ ἐκ τῆς ἐμπορίας κέρδη πρῶτον ἐπινοῆσαι, καὶ τὸ λάθρα τὰ τῶν ἄλλων²¹ σφετερίζεσθαι. Εἰσηγητὴν δ' αὐτὸν καὶ παλαίστρας γενέσθαι, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς χελώνης λύραν²² ἐπινοῆσαι. Διόνυσον δὲ μυθολογοῦσιν εὐρετὴν γενέσθαι τῆς ἀμπέλου, καὶ τῆς περὶ ταύτην ἐργασίας, ἔτι δ' οἴνοποιίας,

16. instead of, τῶν ἄλλων ἀπάντων &c.—17. in internal diseases, which were considered to be the effect of the anger of the gods, and therefore could be apprehended only by prophetic talents.—18. συνέβαινε τυγχάνειν, a circumlocution for εἰ ἀρρώστούντες ἐτύγχανον θεραπείας.—19. The Greeks have certain standing omissions of the substantive, of which this forms an example.—20. See above, note 14.—21. that is, τὰ ἀλλότρια.—22. See below. Mythological Narrations. III.—

καὶ τοῦ πολλοὺς τῶν ἐκ τῆς ὁπώρας καρπῶν ἀποθησαυρίζειν.²³

§ 5—10. Diod. Sicul. L. V. 72. 73.

11. Αἱ Μοῦσαι Διὸς καὶ Μνημοσύνης θυγατέρες εἶναι λέγονται. Ἡσίοδος τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἀποφαίνεται οὕτως·

Κλειώ τ', Εὐτέρπη τε, Θάλεια τε, Μελπομένη τε,
Τερψιχόρη τ', Ἑρατώ τε, Πολύμνια τ', Οὐρανίη τε,
Καλλιόπη θ', ἥ σφειων²⁴ προφερεστέρα ἐστὶν ἀπασέων.

§ 11. Diod. Sic. IV. 7.

*

*

*

12. Ὁ πολὺς ὄμιλος, οὓς ἰδιώτας οἱ σοφοὶ καλοῦσιν, Ὀμήρῳ τε καὶ Ἡσιόδῳ πειθόμενοι, τόπον τινα ὑπὸ τῇ γῇ πάνυ βαθὺν Ἀθην ὑπειλήφασιν,²⁵ μέγαν τε καὶ πολύχωρον τοῦτον εἶναι, καὶ ζοφερόν καὶ ἀνήλιον. Βασιλεύειν δὲ τοῦ χάσματος ἀδελφὸν τοῦ Διὸς, Πλούτωνα κεκλημένον.²⁶ Περιρρεῖσθαι δὲ τὴν χώραν αὐτοῦ ποταμοῖς μεγάλοις τε καὶ φοβεροῖς, καὶ²⁷ ἐκ μόνων τῶν ὀνομάτων· Κωκυτοὶ γάρ, καὶ Πυριφλεγέδοντες, καὶ τὰ τοιαῦτα²⁸ κέκληνται. Τὸ δὲ μέγιστον,²⁹ ἥ Ἀχερουσία λίμνη πρόκειται, πρώτη δεχομένη τοὺς ἀπαντῶντας. ἦν οὐκ ἔνι³⁰ διαπλεῦσαι, ἢ παρελθεῖν, ἄνευ τοῦ πορθεμέως. Πρὸς δὲ αὐτῇ τῇ καδῶδι, καὶ πύλῃ, οὔσῃ ἀδαμαντίνῃ ἀδελφιδοῦς τοῦ βασιλέως³¹ Αἰακός ἐστι, τὴν φρουρὰν ἐπιτετραμμένος,³² καὶ παρ' αὐτῷ κύων τρικέφαλος. Περαιωθέντας δὲ τὴν λίμνην λειμῶν ὑποδέχεται μέγας, καὶ ποτόν, μνήμης πολέμιον. Λήθης

23. the construction is: τοῦ ἀποθησαυρίζειν (the infinitive is used as a neuter substantive), πολλοὺς τῶν καρπῶν for πολλοὺς καρποὺς τῆς ὁπώρας.—24. for αὐτῶν.—25. ὑπολαμβάνω.—26. κλειώ.—27. even.—28. scil. ὀνόματα.—29. but what is the most important. Used absolutely.—30. that is, ἔστι.—31. scil. Πλούτωνος.—32. ᾧ ἡ φρουρὰ ἐπιτέτραπται (from ἐπιτρέπω). The remote object of the active, expressed in the dative, often becomes the nominative of the passive, and the accusative of the active remains as the object of the passive.

γούν δια τοῦτο ὠνόμασται. Ὁ μὲν οὖν Πλούτων καὶ ἡ Περσεφόνη δυναστεύουσιν, ὑπηρετοῦσι δ' αὐτοῖς Ἑριννύες, καὶ Φόβοι, καὶ Ἑρμῆς. Δικασταὶ δὲ κάθηνται δύο, Μίνως τε καὶ Ῥαδάμανθυς, Κρητὲς ὄντες, καὶ υἱοὶ τοῦ Διός. Οὗτοι δὲ τοὺς μὲν ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν καὶ δικαίους πέμπουσιν εἰς τὸ Ἥλύσιον πεδῖον, τῷ ἀρίστῳ βίῳ συνεσομένους· τοὺς δὲ πονηροὺς ταῖς Ἑριννύσι παραδόντες, εἰς τὸν τῆς κολάσεως χῶρον ἐκπέμπουσιν.

§ 12. Lucian. de Luctu. § 2. T. VII. p. 206.

13. Ὁ Κέρβερος, ὁ τοῦ Ἅδου φρουρός, εἶχε τρεῖς μὲν κυνῶν κεφαλὰς, τὴν δὲ οὐρὰν δράκοντος, κατὰ δὲ τοῦ νώτου παντοίων ὄφειν κεφαλὰς.—14. Ὁ Τάρταρος τόπος ἐστὶν ἐρεβώδης ἐν Ἅδου, τοσοῦτον ἀπὸ γῆς ἔχων διάστημα, ὅσον ἀπ' οὐρανοῦ γῆ.

§ 13. Apollodor. Bibl. II. 5. 12. § 14. Ibid. I. 1. 13.

IX. MYTHOLOGICAL NARRATIONS.

I. APOLLO AND DIANA.

1. Δητώ, ἡ τοῦ Κοίου θυγάτηρ, συνελθοῦσα Διί, κατὰ τὴν γῆν ἄπασαν ὑφ' ἧρας ἡλαύνετο, μέχρις εἰς Δῆλον ἐλθοῦσα, γενναῶν πρώτῃν Ἀρτεμιν ὑφ' ἧς μαιωθεῖσα, ὕστερον Ἀπόλλωνα ἐγέννησεν.—Ἀρτεμις μὲν οὖν, τὰ περὶ θήραν ἀσκήσασα, παρθένος ἔμεινεν· Ἀπόλλων δέ, τὴν μαντικὴν μαθὼν παρὰ τοῦ Πανός, ἦκεν εἰς Δελφούς, χρησμοφδοῦσης τότε Θέμιδος. Ὡς δὲ ὁ φρουρῶν τὸ μαν-

1. τὰ περὶ θήραν, the chase and whatever belongs to it. See above, VIII. note 19.—

τείον Πύδων ὄφρις ἐκώλυεν αὐτὸν παρελθεῖν ἐπὶ τὸ χάσμα,² τοῦτον ἀνελών³ τὸ μαντεῖον παραλαμβάνει.

§ 1. Apollod. Bibl. I. 4. 1.

2. Ἀπόλλων Ἀδμήτῳ, τῷ βασιλεῖ τῶν Φερεῶν ἐν Θεσσαλίᾳ, ἐδήτευσε, καὶ ῥτήσατο παρὰ Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἀδμητος μέλλῃ τελευτᾶν, ἀπολυθῇ τοῦ θανάτου, ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν ἔληται. Ὡς δὲ ἦλθεν ἡ τοῦ θνήσκῃν ἡμέρα, μήτε τοῦ πατρός, μήτε τῆς μητρὸς ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν θελόντων, Ἀλκηστis, ἡ αὐτοῦ ἄλοχος, ὑπεραπέθανε.⁴ Καὶ αὐτὴν πάλιν ἀνέπεμψεν ἡ Κόρη⁵ ὥς δὲ ἔνιοι λέγουσιν, Ἑρακλῆς μαχεσάμενος τῷ Θανάτῳ.

§ 2. Apollod. I. 9. 15.

3. Ἀπόλλων καὶ Ποσειδῶν, τὴν Λαομέδοντος ὕβριν πειράσαι θέλοντες, εἰκασθέντες ἀνδράποισι, ὑπέσχοντο⁶ ἐπὶ μισθῷ τειχεῖν⁷ τὸ Πέργαμον· τοῖς δὲ τειχίσασιν τὸν μισθὸν οὐκ ἀπέδιδου. Διὰ τοῦτο Ἀπόλλων μὲν λοιμὸν ἔπεμψε. Ποσειδῶν δὲ κῆτος, ὃ τοὺς ἐν τῷ πεδίῳ συνήραζεν ἀνθρώπους. Χρησμῶν δὲ λεγόντων, ἀπαλλαγὴν ἔσσεσθαι τῶν συμφορῶν, εἰαν προθῇ Λαομέδων Ἑσιόνην, τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, βορὰν τῷ κῆτει, οὗτος προὔθηκε,⁸ ταῖς πλησίον τῆς θαλάσσης πέτραις προσαρτήσας αὐτήν. Ταύτην ἰδὼν ἐκκειμένην Ἑρακλῆς, ὑπέσχετο σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους παρὰ Λαομέδοντος λήψεται,⁹ ὃς ὁ Ζεὺς ποινὴν τῆς Γανυμήδους ἀρπαγῆς ἔδωκεν αὐτῷ· δώσειν δὲ Λαομέδοντος εἰπόντος, κτείνας τὸ κῆτος Ἑσιόνην ἔσωσε.

2. to the *chasm*, over which the tripod stood.—3. that is, ἀνείλε καί. The following present παραλαμβάνει, stands instead of παρελάβε.—4. ὑπεραποθνήσκω.—5. that is, ἡ Περσεφόνη.—6. ὑπισχέομαι.—7. the Attic future of τειχίζω, the σ being omitted, and the inflection like a contract verb in ἐω.—8. for προέθηκε.—9. λαμβάνω.—

Μὴ βουλομένου¹⁰ δὲ τὸν μισθὸν ἀποδοῦναι, Ἡρακλῆς αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ τὴν πόλιν εἶλεν.

§ 3. Apollod. II. 5. 9.

4. Τάνταλος μὲν Διὸς ἦν παῖς, πλούτῳ δὲ καὶ δόξῃ διαφέρων, κατῴκει τῆς Ἀσίας¹¹ περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν. Διὰ δὲ τὴν εὐγένειαν, ὥς φασι, φίλος ἐγένετο τῶν θεῶν ἐπὶ πλεῖον.¹² Ὑστερον δὲ τὴν εὐτυχίαν οὐ φέρων, καὶ μετασχὼν κοινῆς τραπέζης καὶ πάσης παρρησίας,¹³ ἀπήγγελλε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παρὰ τοῖς ἀθανάτοις ἀπόρρητα. Δι' ἣν αἰτίαν καὶ ζῶν ἐκολάσθη. καὶ τελευτήσας αἰωνίου τιμωρίας ἤξιώθη, καταχθεὶς εἰς τοὺς ἀσεβεῖς.¹⁴—Τούτου δ' ἐγένετο Πέλοψ υἱὸς καὶ Νιόβη θυγάτηρ. Αὕτη δ' ἐγέννησεν υἱοὺς ἑπτὰ, καὶ θυγατέρας τὰς ἵσας,¹⁵ εὐπρεπεῖα διαφερούσας. Ἐπὶ δὲ τῷ πλήθει τῶν τέκνων μέγα Φρυαττομένη, πλεονάκεις ἐκαυχᾶτο, καὶ τῆς Λητοῦς ἑαυτὴν εὐτεκνοτέρα ἀπεφαίνετο. Εἶδ' ἡ μὲν Λητὼ χολωσαμένη, προσέταξε τῷ μὲν Ἀπόλλωνι, κατατοξεῦσαι τοὺς υἱοὺς τῆς Νιόβης, τῇ δ' Ἀρτεμιδι, τὰς θυγατέρας. Τούτων δ' ὑπακουσάτων τῇ μητρί, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν κατατοξευσάντων τὰ τέκνα τῆς Νιόβης, συνέβη αὐτὴν ὑφ' ἑνα καιρὸν ὀξέως ἅμα εὐτεκνον καὶ ἄτεκνον γενέσθαι.¹⁶—5. Νιόβη δὲ Θήβας ἀπολιποῦσα, πρὸς τὸν πατέρα Τάνταλον ἦκεν εἰς Σίπυλον τῆς Ἀσίας κάκει¹⁷ Διὶ εὐχαμένη, τὴν μορφήν εἰς λίθον μετίβαλε, καὶ χεῖται δάκρυα νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν.

§ 4. Diod. Sic. IV. 74. § 5. Apollod. III. 5. 6.

10. scil. αὐτοῦ.—11. the construction is : κατῴκει (κατοικεῖ) περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν τῆς Ἀσίας.—12. very particularly. See πολὺς.—13. the genitive is used whenever any thing is limited to a part.—14. into the abode of the wicked.—15. τὰς ἵσας, that is, τοσούτας, as many daughters. The consort of Niobe was Amphion the Theban.—16. the construction is : συνέβη γενέσθαι. See above, VIII, note 18.—17. that is, καὶ ἐκεῖ—

6. Ἀκταίων, Αὐτονόης καὶ Ἀρισταίου παῖς, τραφεῖς παρὰ Χείρωνι. κυνηγὸς¹⁸ ἐδιδάχθη, καὶ ὕστερον κατεβρώθη¹⁹ ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν. Καὶ τοῦτον ἐτελεύτησε τὸν τρόπον, ὅτι τὴν Ἄρτεμιν λουομένην εἶδε. Καὶ φασί, τὴν θεὸν παραχρῆμα αὐτοῦ τὴν μορφήν εἰς ἔλαφον²⁰ ἀλλάξαι, καὶ τοῖς ἐπομένοις αὐτῷ πεντήκοντα κυσὶν ἐμβαλεῖν λύσσαν, ὑφ' ᾧν κατὰ ἄγνοιαν ἐβρώθη ἀπολομένου δὲ Ἀκταίωνος, οἱ κύνες ἐπιζητοῦντες τὸν δεσπότην, κατωρύνοντο, καὶ ζήτησιν ποιούμενοι, παρεγένοντο ἐπὶ τὸ τοῦ Χείρωνος ἄντρον, ὃς εἶδωλον κατεσκεύασεν Ἀκταίωνος, ὃ καὶ τὴν λύπην αὐτῶν ἔπαυσεν.

§ 6. Apollod. III. 4. 4.

7. Ἀσκληπιὸς Ἀπόλλωνος παῖς ἦν καὶ Κορωνίδος. Τοῦτον, τῆς αὐτοῦ μητέρος ἀποθανούσης, ἔτι βρέφος ὄντα, πρὸς Χείρωνα τὸν Κένταυρον ἤνεγκεν Ἀπόλλων, παρ' ᾧ καὶ τὴν ἰατρικὴν καὶ τὴν κυνηγετικὴν τρεφόμενος ἐδιδάχθη. Καὶ γενόμενος χειρουργικός, καὶ τὴν τέχνην ἀσκήσας ἐπὶ πολὺ,²¹ οὐ μόνον ἐκώλυε τινὰς ἀποθνήσκειν, ἀλλ' ἀνήγειρε καὶ τοὺς ἀποθανόντας. Ζεὺς δὲ φοβηθεῖς, μὴ²² λαβόντες οἱ ἄνθρωποι θεραπείαν παρ' αὐτοῦ, βοηθῶσιν ἀλλήλοις,²³ ἐκεραύνωσεν αὐτόν· καὶ διὰ τοῦτο ὀργισθεῖς Ἀπόλλων κτείνει Κύκλωπας, τοὺς τὸν κεραυνὸν Διὶ κατασκευάσαντας. Ζεὺς δὲ ἐμέλλησε ρίπτειν²⁴ αὐτόν εἰς Τάρταρον· δεηθείσης δὲ Δητοῦς, ἐκέλευσεν αὐτὸν ἐνιαυτὸν²⁵ ἀνδρὶ θετεῦσαι. Ὁ δὲ παραγενόμενος εἰς Φεραίς πρὸς Ἀδμητον, τὸν Φέρητος, τούτῳ λατρεύων ἐποίμαινε, καὶ τὰς θηλείας βόας πάσας διδυματόκους ἐποίησεν.

§ 7. Apollod. III. 10. 3.

18. κυνηγός for τὴν κυνηγετικὴν.—19. καταβρώσκα, or καταβιβρώσκα.—20. εἰς ἔλαφον for εἰς ἐλάφου μορφήν. See VII. note 27.—21. very ardently.—22. The expression of a fear, which is positive in English, is made negatively in Greek as in Latin.—23. he feared, lest they should help each other, and not take further the help of the Gods.—24. praecipitaturus erat.—25. the noun expressing duration of time or measure of distance is put in the accusative.—

II. BACCHUS.

1. Ζεὺς Σεμέλης ἐρασθεὶς συνωμίλησεν αὐτῇ. Ἡ δέ, κατανεύσαντος αὐτῇ Διὸς πᾶν τὸ αἶτηδὲν ποιήσῃν, αἰτεῖται τοιοῦτον αὐτὸν ἐλθεῖν,¹ οἷος ἦλθε μνηστευόμενος Ἡραν. Ζεὺς δέ, μὴ δυνάμενος ἀνανεῦσαι, παραγίγνεται εἰς τὸν θάλαμον αὐτῆς ἐφ' ἄρματος, ἀστραπαῖς ὁμοῦ καὶ βρονταῖς, καὶ κεραυνὸν ἴησι. Σεμέλης δὲ διὰ τὸν φόβον ἐκλιπούσης, ὁ θεὸς τὸ αὐτῆς βρέφος ἐκ τοῦ πυρὸς ἀρπάσας, ἐνὲρράφει τῷ μηρῷ.² Κατὰ δὲ τὸν χρόνον τὸν καδήκοντα Διόνυσον γεννᾷ Ζεὺς, λύσας τὰ ῥάμματα, καὶ δίδωσιν Ἑρμῇ· ὁ δὲ κομίζει πρὸς Ἰνῶ καὶ Ἀδάμαντα, καὶ πείθει τρέφειν ὡς κόρην.

2. Ἀγανακτήσασα δὲ Ἡρα, μανίαν αὐτοῖς ἐνέβαλε. Καὶ Ἀδάμας μὲν τὸν πρεσβύτερον παῖδα Λέαρχον, ὡς ἔλαφον θηρεύσας, ἀπέκτεινεν· Ἰνῶ δέ, τὸν Μελικέστην εἰς πεφυρωμένον λέβητα ῥίψασα, εἶτα βαστάσασα, μετὰ νεκροῦ τοῦ παιδὸς ἤλατο³ κατὰ βυθῶν· καὶ Λευκοδεία μὲν αὐτῇ καλεῖται, Παλαίμων δὲ ὁ παῖς, οὕτως ὀνομασθέντες ὑπὸ τῶν πλεόντων· τοῖς χειμαζομένοις γὰρ βοηθοῦσιν. Ἐτέθη δὲ ἐπὶ Μελικέστη ὁ γόνι τῶν Ἰσθμίων, Σισύφου θέντος.

§ 1, 2. Apollodor. III. 4. 3.

3. Λυκοῦργος, παῖς Δρύαντος, Ἡδωνῶν βασιλεύων, οἱ Στρυμόνα ποταμὸν παροικοῦσιν, ἐξέβαλε Διόνυσον σὺν ταῖς Βάκχαις εἰς Θράκην ἐλθόντα. Καὶ Διόνυσος μὲν εἰς θάλασσαν πρὸς Θέτιν, τὴν Νηρέως, κατέφυγε, Βάκχαι δὲ ἐγένοντο αἰχμάλωτοι, καὶ τὸ αὐτῷ συνεπόμενον Σατύρων πλῆθος. Αἱ δὲ Βάκχαι ἐλύθησαν ἐξαίρνης.

1. ἐρχομαι.—2. scil. ἑαυτοῦ.—3. ἄλλομαι.—

Λυκούργῳ δὲ μανίαν ἐνεποίησε Διόνυσος. Ὁ δὲ μεμνηνὸς⁴ Δρύαντα τὸν παῖδα, ἀμπέλου νομίζων κλῆμα κόπτειν, πελέκει πλήξας ἀπέκτεινε, καὶ ἀκρωτηριάσας ἑαυτὸν, ἐσωφρόνησε. Τῆς δὲ γῆς ἀκάρπου μενούσης, ἔχρησεν ὁ θεός, καρποφορήσειν αὐτήν, ἂν θανατωθῇ Λυκοῦργος. Ἦδωνοὶ δὲ ἀκούσαντες, εἰς τὸ Παγγαῖον αὐτὸν ἀπαγαγόντες ὄρος, ἔδησαν· κακεῖ κατὰ Διονύσου βούλησιν ὑφ' ἵππων διαφθαρεῖς⁵ ἀπέθανεν.

§ 3. Apollod. III. 5. 1.

4. Διελθὼν δὲ Θράκην, καὶ τὴν Ἰνδικὴν ἄπασαν, στήλας ἐκεῖ στήσας, ἦκεν εἰς Θήβας, καὶ τὰς γυναῖκας ἠνάγκασε καταλιπούσας τὰς οἰκίας βακχεύειν ἐν τῷ Κιθαιρῶνι. Πενθεὺς δέ, Ἐχίονος υἱός, παρὰ Κἀδμου εἰληφὼς⁶ τὴν βασιλείαν, διεκώλυε ταῦτα γίνεσθαι, καὶ παραγενόμενος εἰς Κιθαιρῶνα, τῶν Βακχῶν κατάσκοπος, ὑπὸ τῆς μητρὸς Ἀγαύης κατὰ μανίαν ἐμελεῖσθαι. Ἐνόμισε γὰρ αὐτὸν θεῖον εἶναι.

§ 4. Apollod. III. 5. 2.

5. Βουλόμενος δὲ ἀπὸ τῆς Ἰκαρίας εἰς Νάξον διακομισθῆναι, Τυρρῆνῶν ληστρικὴν ἐμισθώσατο τριήρη· οἱ δὲ αὐτὸν ἐνδέμενοι, Νάξον μὲν παρέπλεον, ἠπείγοντο δὲ εἰς τὴν Ἀσίαν ἀπεμπώλησοντες.⁷ Ὁ δὲ τὸν μὲν ἰστὸν καὶ τὰς κώπας ἐποίησεν ὄφεις, τὸ δὲ σκάφος ἔπλησε κισσοῦ καὶ βοῆς αὐλῶν· οἱ δὲ⁸ ἐμμανεῖς γενόμενοι, κατὰ τῆς θαλάσσης ἔφυγον, καὶ ἐγένοντο δελφῖνες.

§ 5. Apollod. III. 5. 3.

6. Ἰκάριος τὸν Διόνυσον, εἰς τὴν Ἀττικὴν ἐλθόντα, ὑπεδέξατο, καὶ λαμβάνει παρ' αὐτοῦ κλῆμα ἀμπέλου.

4. *μαίω*.—5. *διεφθίρω*.—6. *λαμβάνω*.—7. *scil. αὐτὸν*. The participle of the future is used to express the force of *in order to* in English.—8. *εἰ δέ*, *scil. αἱ γυναῖκες*.—

Καὶ τὰ περὶ τὴν οἶνοποιίαν⁹ μανθάνων, καὶ τὰς τοῦ θεοῦ δωρήσασθαι δέλων χάριτας ἀνθρώποις, ἀφικνεῖται πρὸς τινὰς ποιμένας, οἱ γευσάμενοι τοῦ ποτοῦ, καὶ χωρὶς ὕδατος δι' ἡδονὴν ἀφειδῶς ἐλκύσαντες, πεφαρμάχθαι νομίζοντες, ἀπέκτειναν αὐτόν. Μεθ' ἡμέραν δὲ νοήσαντες,¹⁰ ἔδραφον αὐτόν. Ἡριγόνῃ δὲ τῇ θυγατρὶ, τὸν πατέρα μαστευούσῃ, κύων συνήδης, ὄνομα Μαίρα, ἣ τῷ Ἰκαρίῳ συνείπετο, τὸν νεκρὸν ἐμήνυσε· κἄκεῖνη¹¹ ὀδυρομένη τὸν πατέρα, ἑαυτὴν ἀνήρτησεν.

§ 6. Apollod. III. 14. 7.

III. MERCURY.

1. Ἐρμῆς, Μαίρας καὶ Διὸς υἱός, ἔτι ἐν σπαργάνοις ὄν, ἐκδύς, εἰς Πιερίαν παραγίγνεται, καὶ κλέπτει βόας, ἃς ἔνεμεν Ἀπόλλων. Ἵνα δὲ μὴ φωραθεῖη ὑπὸ τῶν ἰχνῶν, ὑποδήματα τοῖς ποσὶ περιέθηκε, καὶ κομίσας εἰς Πύλον, εἰς σπήλαιον ἀπέκρυψε. Καὶ ταχέως εἰς Κυλλήνην ᾤχετο, καὶ εὗρισκει πρὸ τοῦ ἀντρου νεμομένην χελώνην. Ταύτην ἐκκαθάρας,² εἰς τὸ κύτος χορδὰς ἐντείννας, λύραν εὔρε καὶ πληκτρον.—Ἀπόλλων δὲ τὰς βόας ζητῶν, εἰς Πύλον ἀφικνεῖται, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἀνέκρινεν.³ Οἱ δὲ ἰδεῖν μὲν παῖδα ἐλαύνοντα ἔφασκον, οὐκ ἔχειν δὲ εἰπεῖν,⁴ ποῖ ποτε ἡλάθησαν,⁵ διὰ τὸ μὴ εὗρεῖν ἰχνος δύνασθαι.⁶ Μαθὼν δὲ ἐκ τῆς μαντικῆς τὸν κεκλοφότα,⁷ πρὸς Μαΐαν εἰς Κυλλήνην παραγίγνεται, καὶ τὸν Ἐρμῆν ἠτιάτο· ἣ δὲ ἀπέδειξεν αὐτόν ἐν τοῖς σπαργάνοις. Ἀπόλλων δὲ αὐτὸν τὸν παῖδα πρὸς Δία κομίσας, τὰς βόας ἀπῆτει. Διὸς δὲ κελεύοντος ἀποδοῦναι, ἤρνετο.⁸

9. the making of wine.—10. scil. τὸ πεπραγμένον.—11. that is, καὶ ἐκεῖνη.

1. scil. τῶν βοῶν.—2. ἐκκαθαίρω.—3. scil. εἰ τοὺς βόας ἴδοιεν.—4. but they could not say.—5. ἐλαύω.—6. the construction is: διὰ τὸ μὴ δύνασθαι εὗρεῖν ἰχνος. See VII. note 67.—7. κλέπτω.—8. scil. ἔχειν αὐτὰς.—

Μὴ πείδων δέ, ἄγει τὸν Ἀπόλλωνα εἰς Πύλον, καὶ τὰς βόας ἀποδίδωσιν.—Ἀκούσας δὲ τῆς λύρας⁹ ὁ Ἀπόλλων, ἀντιδίδωσι τὰς βόας. Ἑρμῆς δὲ ταύτας νέμων, σύριγγα πηξάμενος¹⁰ ἐσύριζεν. Ἀπόλλων δὲ καὶ ταύτην βουλόμενος λαβεῖν, τὴν χρυσὴν ῥάβδον ἐδίδου αὐτῷ, ἣν ἐπέκτετο¹¹ βουκολῶν, καὶ τὴν μαντικὴν ἐδιδάξατο αὐτόν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν κήρυκα ἑαυτοῦ καὶ θεῶν ὑποχθονίων τίθεισιν.

§ 1. Apollod. L. III. 10. 2.

IV. MINERVA.

1. Κέκροψ αὐτόχθων, συμφυὲς ἔχων σῶμα ἀνδρὸς καὶ δράκοντος, τῆς Ἀττικῆς ἐβασίλευσε πρῶτος, καὶ τὴν γῆν πρότερον λεγομένην Ἀκτὴν, ἀφ' ἑαυτοῦ Κεκροπίαν ὠνομασεν. Ἐπὶ τούτου,¹ φασίν, ἔδοξε τοῖς θεοῖς πόλεις καταλαβέσθαι, ἐν αἷς ἔμελλον² ἔχειν τιμὰς ἰδίας ἑκαστος. Ἦκεν οὖν πρῶτος Ποσειδῶν ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν, καὶ πλήξας τῇ τριαίνῃ, κατὰ μέσσην τὴν ἀκρόπολιν ἀνέφηνε θάλασσαν,³ ἣν νῦν Ἑρεχθίδαι καλοῦσι. Μετὰ δὲ τοῦτον ἦκεν Ἀθηνᾶ, καὶ ἐφύτευsen ἐλαίαν, ἣ νῦν ἐν τῷ Πανδροσίῳ⁴ δαίνυται. Γενομένης δὲ ἔριδος ἀμφοῖν περὶ τῆς χώρας, Ἀθηνᾶν καὶ Ποσειδῶνα διαλύσας Ζεὺς, κριτὰς ἔδωκε θεοὺς τοὺς δώδεκα. Καὶ τούτων δικαζόντων, ἡ χώρα τῆς Ἀθηνᾶς ἐκρίθη, Κέκροπος μαρτυρήσαντος, ὅτι πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευsen. Ἀθηνᾶ μὲν οὖν ἀφ' ἑαυτῆς τὴν πόλιν ἐκάλεsen Ἀθήνας. Ποσειδῶν δέ, θυμῷ ὀργισθεὶς, τὸ Θρηάσιον πεδῖον ἐπέκλυσε καὶ τὴν Ἀττικὴν ὕφαλον ἐποίηsen.

§ 1. Apollod. L. III. 14. 1.

9. Most verbs expressive of the senses govern the genitive.—10. πῆγνυμι.—11. κτάομαι.

1. under his reign.—2. habituri essent. ἑκαστος has the plural ἔμελλον with it, because it conveys the idea of plurality.—3. what is here called a sea, was properly a well, which contained salt water.—4. a chapel of the temple of Minerva on the Acropolis.—

2. Ἦν παρὰ Θηβαίοις μάντις Τειρεσίας, Εὐήρους καὶ Χαρικλοῦς νύμφης, γενόμενος τυφλὸς τοὺς ὀφθαλμούς.⁵ Οὐ περὶ τῆς πηρώσεως καὶ μαντικῆς λόγοι λέγονται διάφοροι. "Ἄλλοι μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπὸ τῶν θεῶν φασὶ τυφλωθῆναι, ὅτι τοῖς ἀνθρώποις, ἃ κρύπτειν ἤθελον,⁶ ἐμήνυν· ἄλλοι δέ, ὑπὸ Ἀθηνᾶς αὐτὸν τυφλωθῆναι, ὅτι αὐτὴν γυμνὴν ἐν λουτρῷ εἶδε. Χαρικλοῦς δὲ θεομένης τὴν θεόν, (ἣν δὲ προσφιλῆς τῇ Ἀθηνᾷ ἢ Χαρικλῷ) ἀποκαταστῆσαι⁷ πάλιν τοὺς ὀφθαλμούς, μὴ δυναμένη τοῦτο ποιῆσαι, τὰς ἀκοὰς⁸ διακαθάρασα, πᾶσαν ὀρνίθων φωνὴν ἐποίησε συνιέναι, καὶ σκῆπτρον αὐτῷ ἐδώρησατο, ὃ φέρων ὁμοίως τοῖς βλέπουσιν ἐβάδιζεν.

§ 2. Apollod. L. III. 6. 7.

V. HERCULES.

1. Πρῶτα μὲν ἐν Νεμέᾳ βριαρὸν κατέπεφνε λέοντα.
 Δεύτερον, ἐν Λέρνῃ πολυαύχενον ἔκτανεν ὕδραν.
 Τὸ τρίτον αὐτ' ἐπὶ τοῖς¹ Ἐρυμάνθιον ἔκτανε κάπρον.
 Χρυσόκερυν ἔλαφον μετὰ ταῦτ' ἤγρευσε τέταρτον.
 Πέμπτον δ', ὄρνιθας Στυμφαλίδας ἐξεδίωξεν.
 Ἑκτον, Ἀμαζονίδος κόμισε ζωστῆρα φαεινόν.
 Ἑβδομον, Αὐγείου πολλὰν κόπρον ἐξεκάθηνεν.
 Ὀγδοον, ἐκ Κρήτηδε πυρίπνοον ἤλασε² ταῦρον.
 Εἵνατον, ἐκ Θρήκης Διομήδεος ἤγαγεν ἵππους.
 Γηρύνου, δέκατον, βόας ἤλασεν ἐξ Ἑρθεΐης.
 Ἐνδέκατον, κύνα Κέρβερον ἤγαγεν ἐξ Ἀΐδαο.³
 Δωδέκατον δ', ἥνεγκεν⁴ ἐς Ἑλλάδα χρύσεια μῆλα.

§ 1. Anal. Vet. Poet. T. II. p. 475.

5. See III. note 14.—6. scil. εἰ θεοί.—7. scil. αὐτῷ.—8. scil. τοῦ Τειρεσίου.—9. as well as those who see.

1. that is, ἐπὶ τοῦτοις τοῖς ἄλλοις.—2. ἐλάνα.—ἐκ κρήτης equivalent to ἐκ κρήτης, a form of the genitive used by the poets.—3. for αἶδου.—4. εἴξα.—

2. Ἡρακλέα μυθολογοῦσιν ἐκ Διὸς γενέσθαι. Οὗτος, ῥώμῃ σώματος πολὺ τῶν ἀπάντων διενέγκας, ἐπῆλθε τὴν οἰκουμένην, κολάζων μὲν τοὺς ἀδίκους, ἀναιρῶν δὲ τὰ τὴν χώραν ἀοίκητον ποιοῦντα θηρία· πᾶσι δ' ἀνδρώποις τὴν ἐλευθερίαν περιποιήσας. ἀήττητος μὲν ἐγένετο καὶ ἄτρωτος, διὰ δὲ τῆς εὐεργεσίας ἀθανάτου τιμῆς ἔτυχε παρ' ἀνδρώποις.

§ 2. Diodor. Sic. V. 76.

3. Ἡρακλέος παῖδός ὄντος ὀκταμηνιαίου, δύο δράκοντας ὑπερμεγέθεις Ἡρα ἐπὶ τὴν αὐτοῦ εὐνὴν ἔπεμψε, διαφθαρεῖναι τὸ βρέφος θέλουσα. Ἐπιβοωμένης δὲ Ἀλκμήνης Ἀμφιτρύωνα, Ἡρακλῆς διαναστάς ἄγχων ἐκατέραις ταῖς χερσὶν αὐτοὺς διέφθειρεν.—4. Εὐρυσθεὺς ἐπέταξε τῷ Ἡρακλεῖ τοῦ Νεμέου λέοντος τὴν δορὰν κομίζειν. Τοῦτο δὲ ζῶον ἦν ἄτρωτον, ἐκ Τυφῶνος γεγεννημένον. Πορευόμενος οὖν ἐπὶ τὸν λέοντα, καὶ εἰς τὴν Νεμέαν ἀφικόμενος, τὸν λέοντα ἐτόξευσε πρῶτον. Ὡς δὲ ἔμαθεν ἄτρωτον ὄντα,⁵ τῷ ῥοπάλῳ ἐδίωκε. Φυγόντος δὲ τοῦ λέοντος εἰς ἀμφίστομον σπήλαιον αὐτοῦ, Ἡρακλῆς τὴν ἐτέραν ἀπωκοδόμησεν εἴσοδον, διὰ δὲ τῆς ἐτέρας ἐπεισῆλθε τῷ θηρίῳ, καὶ περιδείξας τὴν χεῖρα τῷ τραχήλῳ, κατέσχευεν ἄγχων, ἕως ἔπνιξε, καὶ θέμενος ἐπὶ τῶν ὤμων, ἐκόμιζεν εἰς Μυκήνας.—5. Ἐκτον ἐπέταξεν⁶ ἄθλον αὐτῷ τὰς Ζτυμφαλίδας ὄρνιδας ἐκδιῶξαι. Ἦν δὲ ἐν Στυμφάλῳ, πόλει τῆς Ἀρκαδίας, Στυμφαλὶς λεγομένη λίμνη, πολλῇ συνηρεφῆς ὕλη. Εἰς ταύτην ὄρνεις συνέφυγον ἅπλετοι. Ἀμνηχανοῦντος οὖν Ἡρακλέος, πῶς ἐκ τῆς ὕλης τὰς ὄρνιδας ἐκβάλλη, χάλκεα κρόταλα δίδωσιν αὐτῷ Ἀθηναί,

5. ἔμαθεν, he learned that the arrow did not penetrate, ἄτρωτον ὄντα. See IV. note 42.—6. scil. Εὐρυσθεὺς.—

παρ' Ἡφαίστου λαβοῦσα. Ταῦτα κρούων ἐπὶ τινος ὄρους τῇ λίμνῃ παρακειμένου, τὰς ὄρνιδας ἐφόβει. Αἱ δὲ τὸν δοῦπον οὐχ ὑπομένουσαι, μετὰ δέους ἀνίπταντο, καὶ τοῦτον τὸν τρόπον Ἡρακλῆς ἐτόξευσεν αὐτάς.

§ 3. Apollod. II. 4. 8. § 4. Ib. II. 5. 1. § 5. Ib. II. 5. 6.

6. Λιβύης ἐβασίλευε παῖς Ποσειδῶνος, Ἀνταῖος, ὃς τοὺς ξένους ἀναγκάζων παλαίειν ἀνῆρει. Τούτῳ δὲ παλαίειν ἀναγκαζόμενος Ἡρακλῆς, ἀράμενος ἄμμασι μετέωρον ἀπέκτεινε· φαύοντα γὰρ γῆς ἰσχυρότατον συνέβη γίνεσθαι.⁷ Διὸ καὶ Γῆς τινες ἔφασαν τοῦτον εἶναι παῖδα.—7. Μετὰ Λιβύην Ἡρακλῆς Αἴγυπτον διεξῆει.⁸ Ταύτης ἐβασίλευε Βούσιρις, Ποσειδῶνος παῖς. Οὗτος τοὺς ξένους ἔδυσεν ἐπὶ βωμᾷ Διός, κατὰ τι λόγιον. Ἐννέα γὰρ ἔτη ἀφορία τὴν Αἴγυπτον κατέλαβε. Θράσιος δὲ ἐλθὼν ἐκ Κύπρου, μάντις τὴν ἐπιστήμην,⁹ ἔφη, τὴν ἀφορίαν παύσεσθαι, ἐὰν ξένον ἄνδρα τῷ Διὶ σφάξωσι κατ' ἔτος. Βούσιρις δὲ ἐκείνον πρῶτον σφάξας τὸν μάντιν, πάντας τοὺς κατιόντας ξένους ἔσφαζε. Συλληφθεῖς οὖν καὶ Ἡρακλῆς τοῖς βωμοῖς προσεφέρετο· τὰ δὲ δεσμὰ διαρρήξας, τὸν τε βούσιριν, καὶ τὸν ἐκείνου παῖδα Ἀμφιδάμαντα ἀπέκτεινεν.

§ 6, 7. Apollod. II. 5. 11.

8. Μεταστάντος δὲ Ἡρακλέους εἰς θεούς, οἱ παῖδες αὐτοῦ, Φυγόντες Εὐρυστῆα, ἦλθον εἰς Ἀθήνας, καὶ καδεσθέντες¹⁰ ἐπὶ τὸν Ἑλέου βωμόν, ἠξίουν βοηδεῖσθαι. Εὐρυστῆως δὲ ἐκείνους ἐκδιδόναι λέγοντος,¹¹ καὶ πόλεμον ἀπειλοῦντος, οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐκδιδόντες αὐτοὺς πόλεμον πρὸς αὐτὸν ὑπέστησαν.¹² Καὶ τοὺς μὲν παῖδας αὐτοῦ

7. συνέβη γίνεσθαι, a circumlocution for ἐρίνετο ἰσχυρότατος, ὁπότε φαύοι τῆς γῆς.—8. διεξίμι.—9. See III. note 14.—10. κατέβη.—11. that is, καλεῖν.—12. for οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐξέδσαν, ἀλλὰ πόλεμον ὑπέστησαν.

ἀπέκτειναν· αὐτὸν δὲ Εὐρυσθέα φεύγοντα ἐφ' ἄρματος κτείνει διώξας Ὑλλος, καὶ τὴν μὲν κεφαλὴν ἀποτεμών, Ἀλκμήνῃ δίδωσιν· ἡ δὲ κερκίσι τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξώρυξεν αὐτοῦ.

§ 8. Apollodor. II. 8. 1

VI. EXPEDITION OF THE ARGONAUTS.

1. Φρίξον, τὸν Ἀδάμαντος, μυθολογοῦσι, διὰ τὰς ἀπὸ τῆς μητρυῖας¹ ἐπιβουλάς ἀναλαμβάνοντα τὴν ἀδελφὴν Ἑλλην. φυγεῖν ἐκ τῆς Ἑλλάδος. Περαιουμένων δὲ αὐτῶν² κατὰ τινα θεῶν πρόνοιαν ἐκ τῆς Εὐρώπης εἰς τὴν Ἀσίαν ἐπὶ κριοῦ χρυσομάλλου, τὴν μὲν παρθένον ἀποπεσεῖν³ εἰς τὴν θάλασσαν, ἣν⁴ ἀπ' ἐκείνης Ἑλλήσποντον ὀνομασθῆναι· τὸν δὲ Φρίξον εἰς τὸν Πόντον πορευθέντα κατενεχθῆναι⁵ μὲν πρὸς τὴν Κολχίδα, κατὰ τέ τι λόγιον θύσαντα τὸν κριόν, ἀναδεῖναι τὸ δέρας εἰς τὸ τοῦ Ἄρεος ἱερόν. Μετὰ δὲ ταῦτα βασιλεύοντι τῆς Κολχίδος Αἰήτη χρησμὸν ἐκπεσεῖν, ὅτι τότε καταστρέψει τὸν βίον, ὅταν ξένοι καταπλεύσαντες τὸ χρυσόμαλλον δέρας ἀπενέγκωσι.⁶ Διὰ δὲ ταύτας τὰς αἰτίας, καὶ διὰ τὴν ἰδίαν ὀμότητα καταδείξαι θύειν τοὺς ξένους, ἵνα διαδοθείσης τῆς Φήμης εἰς ἅπαντα τόπον περὶ τῆς Κόλχων ἀγριότητος, μηδεὶς τῶν ξένων ἐπιβῆναι τολμήται⁷ τῆς χώρας.

§ 1. Diod. Sic. IV. 47.

2. Τῷ Περίῳ, τῆς Ἰώλκου ἐν Θεσσαλίᾳ βασιλεῖ, ἐδέεπισεν ὁ θεός, τὸν μονοσάνδαλον φυλάξασθαι. Τὸ

1. *Ἰπο.* ἀπὸ τῆς μητρυῖας, the preposition is added here to strengthen the power of the following genitive.—2 αὐτῶν. Phrixus and Helle.—3, ἀπὸ πίπτειν.—4. ἣν for καὶ ταύτην : instead of ἣ ἀπ' ἐκείνης Ἑλλήσποντος ὀνομασθῆναι λέγεται.—5. καταφέρειω.—6. ἀποφέρειω. When the phrases and particles compounded with *an* have the aorist subjunctive, they constitute a conditional preterite, and, if the context regard the future, a future preterite.—7. Here a distinction must be made between *τολμήσαι* and *τολμῆσαι*. See *Miscell. Examp. of Verbs*, XII. 8. 1.—

μὲν οὖν πρῶτον ἡγνύει τὸν χρησμόν· ὕστερον δὲ αὐτὸν ἔγνω.⁸ Τελῶν γὰρ ἐπὶ τῇ θαλάττῃ Ποσειδῶνι Δυσίαν, ἄλλους τε πολλοὺς ἐπὶ ταύτῃ, καὶ τὸν Ἰάσονα μετεπέμψατο. Ὁ δὲ πόδι γεωργίας ἐν τοῖς χωρίοις διατελὼν, ἔσπευσεν ἐπὶ τὴν Δυσίαν. Διαβαίνων δὲ ποταμὸν Ἀναυρον, ἐξῆλθε μονοσάνδαλος, τὸ ἕτερον ἀπολέσας ἐν τῷ ῥεΐθρῳ πέδιλον. Θεασάμενος δὲ Πελίας αὐτόν, καὶ τὸν χρησμόν συμβαλὼν, ἡρώτα προσελθὼν, τί ἂν ἐποίησεν ἐξουσίαν ἔχων,⁹ εἰ λόγιον ἦν αὐτῷ πρὸς τινος φονευθήσεσθαι τῶν πολιτῶν; Ὁ δὲ ἔφη, τὸ χρυσόμαλλον δέρας προσέταττον ἂν¹⁰ φέρειν αὐτῷ. Τοῦτο Πελίας ἀκούσας, εὐθὺς ἐπὶ τὸ δέρας ἔλθειν ἐκέλευσεν αὐτόν. Τοῦτο δὲ ἐν Κόλχοις ἦν, ἐν Ἀρεος ἄλσει κρεμáμενον ἐκ δρυός, ἐφρουρεῖτο δὲ ὑπὸ δράκοντος ἀύπνου.—Ἐπὶ τοῦτο πεμπόμενος Ἰάσων, Ἀργον παρεκάλεσε τὸν Φρίξον· κακείνους, Ἀθηναῖς ὑποδεμένης,¹¹ πεντηκόντορον ναῦν κατεσκεύασε, τὴν προσαγορευθεῖσαν ἀπὸ τοῦ κατασκευάσαντος Ἀργώ· κατὰ δὲ τὴν πῶρσαν ἐνήρμησεν Ἀθηναῖ φωνῆεν Φηγοῦ τῆς Δωδωνίδος ξύλον· ὥς δὲ ἡ ναὺς κατεσκευάσθη, χρωμένῳ¹² ὁ θεὸς πλεῖν ἐπέτρεψε, συναθροίσαντι τοὺς ἀρίστους τῆς Ἑλλάδος.

§ 2. Apollod. I. 9. 16.

3. Οὗτοι ναυαρχοῦντος Ἰάσονος ἀναχθέντες καταντῶσιν εἰς τὴν τῆς Θράκης Σαλμυδησπὸν, ἐνθα ὦκει Φινεὺς μάντις, τὰς ὕψεις πεπηγμένος. Τοῦτον οἱ μὲν Ἀγήνορος εἶναι λέγουσιν, οἱ δὲ Ποσειδῶνος υἱόν· καὶ πηρωθῆναι φασὶν αὐτόν, οἱ μὲν ὑπὸ θεῶν, ὅτι προὔλεγε¹³ τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα, οἱ δὲ, ὑπὸ Βορέου καὶ τῶν Ἀργοναυτῶν,

8. γιγνώσκει.—9. τί ἂν ἐποίησεν, what he would do.—ἐξουσίαν ἔχων for εἰ ἐξουσίαν ἔχει, suppose he had the power.—10. I would command.—11. by the counsel of Minerva.—12. scil. Ἰάσωνι.—13. θεός, the oracle.—13. προέλεγε.—

ὅτι, πεισθεῖς μητρυιά,¹⁴ τοὺς ἰδίους ἐτύφλωσε παῖδας. Ἐπεμψαν δὲ αὐτῷ καὶ τὰς Ἀρπυίας οἱ θεοί. Πτερωταὶ δὲ ἦσαν αὗται, καὶ ἐπειδὴ τῷ Φινεΐ παρετίθετο τράπεζα, ἐξ οὐρανοῦ καθιπτάμεναι. τὰ μὲν πλείονα ἀνῆραζον, ὀλίγα δὲ ὅσα¹⁵ ὁσμῆς ἀνάπλεα κατέλειπον, ὥστε μὴ δύνασθαι προσενέγκασθαι.¹⁶ Βουλομένοις δὲ τοῖς Ἀργοναύταις τὰ περὶ τοῦ πλεῦ μαθεῖν, ὑποθήσεσθαι τὸν πλοῦν ἔφη, τῶν Ἀρπυιῶν αὐτὸν ἐὰν ἀπαλλάξωσιν. Οἱ δὲ παρέδεσαν αὐτῷ τράπεζαν ἐδεσμάτων. Ἀρπυιαὶ δὲ ἐξαίφνης σὺν βοῇ καταπτᾶσαι¹⁷ τὴν τροφὴν ἤραζον. Θεασάμενοι δὲ οἱ Βορέου παῖδες, Ζήτης καὶ Κάλαις, ὄντες πτερωτοί, σπασάμενοι τὰ ξίφη, δι' ἁέρος ἐδίωκον. Ἦν δὲ ταῖς Ἀρπυίαις χρεὼν τεθνάναι ὑπὸ τῶν Βορέου παίδων τοῖς δὲ Βορέου παισὶ, τότε τελευτήσειν, ὅτε ἂν διώκοντες μὴ καταλάβωσι.¹⁸ Διωκομένων δὲ τῶν Ἀρπυιῶν, ἡ μὲν εἰς ποταμόν τινα ἐμπίπτει, ἡ δὲ ἑτέρα μέχρις Ἐχινάδων ἦλθε νήσων, αἱ νῦν ἀπ' ἐκείνης Στροφάδες καλοῦνται· ἐστράφη γάρ, ὡς ἦλθεν ἐπὶ ταύτας, καὶ γενομένη κατὰ τὴν ἡϊόνα, ὑπὸ καμάτου πίπτει σὺν τῷ διώκοντι. Ἀπολλώνιος¹⁹ δὲ ἕως Στροφάδων νήσων φητὶν αὐτὰς διωχθῆναι, καὶ μηδὲν παθεῖν, δούσας²⁰ ὄρεον, τὸν Φινέα μηκέτι ἀδικήσειν.

§ 3. Apollod. I. 9. 21.

4. Ἀπαλλαγεῖς δὲ τῶν Ἀρπυιῶν Φινεύς, ἐμήνυσε τὸν πλοῦν τοῖς Ἀργοναύταις, καὶ περὶ τῶν Συμπληγάδων ἐπέθετο πετρῶν τῶν κατὰ τὴν τοῦ Πόντου εἴσοδον. Ἦσαν δὲ ὑπερμεγέθεις αὗται, συγκρουόμεναι δὲ ἀλ-

14. by his second spouse Idea, who is here called *μητρυιά* in relation to his children of the second marriage.—15. *ὅσα ἀνάπλεα*, so much that it was full. i. e. quite full.—16. *προσέρεα*.—17. *καθιπτάμαι*.—18. scil. τὸ διακόμενον.—*ὅτε ἂν* for *ὅταν*. See VII. note 19.—19. the author of an epic poem on the expedition of the Argonauts.—20. *δίδομαι*.—

λήλαις, ὑπὸ τῆς τῶν πνευμάτων βίας, τὸν διὰ δα-
λάσσης πόρον ἀπέκλειον. Ἐφέρετο δὲ πολλὰ μὲν ἀπ'
αὐτῶν ὁμίχλη, πολὺς δὲ πάταγος· ἦν δὲ ἀδύνατον
καὶ τοῖς πετεινοῖς δι' αὐτῶν ἐλθεῖν. Εἶπεν οὖν αὐ-
τοῖς ἀφεῖναι πελειάδας διὰ τῶν πετρῶν, καὶ ταύτην ἐὰν
μὲν ἴδωσι σωθεῖσαν, διαπλεῖν καταφρονούντας· ἐὰν δὲ
ἀπολομένην,²¹ μὴ πλεῖν βιάζεσθαι. Ταῦτα ἀνέγοντο
ἀκούσαντες, καί, ὥς πλησίον ἦσαν τῶν πετρῶν, ἀφιάσιν ἐκ
τῆς πρῶρας πελειάδας· τῆς δὲ ἵπταμένης, τὰ ἄκρα τῆς οὐ-
ρᾶς ἢ σύμπτωσις τῶν πετρῶν ἀπεδέρισε. Ἀναχωρούσας
οὖν ἐπιτηρήσαντες τὰς πέτρας, μετ' εἰρεσίας ἐντόνου, συλ-
λαβομένης Ἡρας, διῆλθον, τὰ ἄκρα τῶν ἀφλάστων τῆς
νηὸς περικοπίσης. Αἱ μὲν οὖν Συμπληγάδες ἕκτοτε ἔσ-
τησαν· χρεῶν γὰρ ἦν αὐταῖς, νηὸς περαιωθείσης, στήναι
παντελῶς.

§ 4. Apollod. I. 9. 22.

5. Οἱ δὲ Ἀργοναῦται παραπλεύσαντες Θερμώδοντα καὶ
Καύκασον, ἐπὶ Φᾶσιν ποταμὸν ἦλθον. Οὗτος τῆς Κολ-
χικῆς ἐστὶ γῆς. Καθορμισθείσης δὲ τῆς νηὸς, ἦκε πρὸς
Αἰήτην Ἰάσων, καὶ τὰ ἐπιταγέντα²³ ὑπὸ Πελίου λέγων,
παρεκάλει δοῦναι τὸ δέρας αὐτῷ· ὁ δὲ δώσειν ὑπέσχετο,²⁴
ἐὰν τοὺς χαλκόποδας ταύρους μόνος καταζεύξῃ· ἦσαν δὲ
ἄγριοι παρ' αὐτῷ οὗτοι ταῦροι δύο, μεγέθει διαφέροντες,
δῶρον Ἡφαίστου, οἱ χαλκοῦς μὲν εἶχον πόδας, πῦρ δὲ ἐκ
στομάτων ἐφύσων. Τούτους αὐτῷ ζεύξαντι ἐπετάσσετο
σπεῖρειν²⁵ δράκοντος ὀδόντας· εἶχε γὰρ λαβὼν παρ' Ἀθη-
ναῖς τοὺς ἡμίσεις ὧν²⁶ Κάδμος ἔσπειρεν ἐν Θήβαις.

§ 5. Apollod. I. 9. 23.

21. scil. ἴδωσιν αὐτὴν.—22. for τῶν ἀκραν περικοπένταν.—23. ἐπιτάττα.—24. ὑποσχέσθαι.—25. the construction is: ἐπετάσσετο αὐτῷ ζεύξαντι τούτους (when he had yoked them) σπεῖρειν ὀδόντας δράκοντος.—26. εἶχε λαβὼν, a more definite expression than εἴληφε.—ὧν for τούτων εἰς. When the noun, either in the genitive or dative, to which the relative refers, is without a demonstrative, like οὗτος or ἐκεῖνος, the relative, otherwise in the accusative, is put in the same case with the noun by Attraction.—

6. Ἀποροῦντος δὲ τοῦ Ἰάσονος, πῶς ἂν δύναίτο τοὺς ταύρους καταζευῖναι, Μήδεια αὐτοῦ ἔρωτα ἴσχει· ἦν δὲ αὕτη θυγάτηρ Αἰήτου καὶ Ἰδυίας τῆς Ὠκεανοῦ, Φαρμακίς. Δεδοικυῖα δέ, μὴ πρὸς τῶν ταύρων διαφθαρεῖν· κρύφα τοῦ πατρὸς συνεργήσιν αὐτῷ πρὸς τὴν κατὰζευξιν τῶν ταύρων ἐπηγγείλατο, καὶ τὸ δέρας ἐγχαιρεῖν,²⁷ ἂν ὁμόσῃ αὐτὴν ἔξειν γυναῖκα, καὶ εἰς Ἑλλάδα σύμπλουν ἀγάγηται. Ὁμόσαντος δὲ Ἰάσονος, Φάρμακον δίδωσιν, ᾧ καταζευγνύναι μέλλοντα²⁸ τοὺς ταύρους ἐκέλευσε χρίσαι τὴν τε ἀσπίδα, καὶ τὸ δόρυ, καὶ τὸ σῶμα· τούτῳ γὰρ χρυσθέντα, ἔφη, πρὸς μίαν ἡμέραν μῆτε ὑπὸ πυρὸς ἀδικηθήσεσθαι, μῆτε ὑπὸ σιδήρου. Ἐδῆλωσε δὲ αὐτῷ, σπειρομένων τῶν ὀδόντων. ἐκ γῆς ἄνδρας μέλλειν ἀναδύεσθαι ἐπ' αὐτὸν καθωπλισμένους, οὓς ἐπειδὴν ἀθρόους θεάσονται,²⁹ ἐκέλευσε βάλλειν εἰς μέσον λίθους ἀποθεν· ὅταν δὲ ὑπὲρ τούτου μάχωνται³⁰ πρὸς ἀλλήλους, τότε κτείνειν αὐτούς.

§ 6. Apollod. I. 9. 23.

7. Ἰάσων δὲ τοῦτο ἀκούσας, καὶ χρυσάμενος³¹ τῷ Φαρμάκῳ, παραγενόμενος εἰς τὸ τοῦ νεῶ ἄλσος, ἐμάστευσε τοὺς ταύρους, καὶ σὺν πολλῷ πυρὶ ὀρμήσαντας αὐτοὺς κατέζευξε. Σπείροντος δὲ αὐτοῦ τοὺς ὀδόντας, ἀνέτελλον ἐκ τῆς γῆς ἄνδρες ἑνοπλοί· ὁ δέ, ὅπου πλείονας ἑώρα,³² βάλλων ἐξ ἀθανοῦς λίθους πρὸς αὐτούς, μαχομένους πρὸς ἀλλήλους³³ προσιών, ἀνήρει. Κατεζευγμένων δὲ τῶν ταύρων, οὐκ ἐδίδου τὸ δέρας Αἰήτης· ἐβούλετο δὲ τὴν

27. See IX. 1. note 22.—28. the Attic future of ἐγχαιρεῖν.—29. *jugum tauris impositurum*. καὶ ἐκέλευσεν αὐτὸν μέλλοντα καταζευγνύναι τοὺς ταύρους τούτῳ χρίσας, &c.—30. See VII. note 19.—31. *χρίσας*, to anoint any thing, *χρίσασθαι* to anoint one's self.—32. In the verb *ὄρα* I see, the temporal augment is commonly increased by the syllabic, retaining the aspirate.—33. They were striving about the stones, not knowing whence they came.—

τε Ἀργῶ καταφλέξαι, καὶ κτεῖναι τοὺς ἐμπλέον-
τας. Φθάσασα δὲ Μήδεια, τὸν Ἰάσονα νυκτὸς ἐπὶ τὸ
δέρας ἤγαγε, καὶ τὸν φυλάσσοντα δράκοντα κατακοιμί-
σασα τοῖς Φαρμάκοις, μετὰ Ἰάσονος ἔχουσα τὸ δέρας ἐπὶ
τὴν Ἀργῶ παρεγένετο. Συνείπετο δὲ αὐτῇ καὶ ὁ ἀδελ-
φὸς Ἀψυρτος. Οἱ δὲ νυκτὸς μετὰ τούτων ἀνήχθησαν.

§ 7. Apollod. I. 9. 23.

8. Πελίας δέ, ἀπογνοὺς³⁴ τὴν ὑποστροφὴν τῶν Ἀργο-
ναυτῶν, Αἴσονα, τὸν Ἰάσονος πατέρα, κτεῖναι ἤθελεν· ὁ
δὲ, αἰτησάμενος ἑαυτὸν ἀνελεῖν, θυσιᾶν ἐπιτελῶν, ἀδελῶς
ταύρου αἷμα σπασάμενος ἀπέθανεν. Ἡ δὲ Ἰάσονος μή-
τηρ, ἐπαρσασαμένη Πελίᾳ, νήπιον ἀπολιποῦσα παῖδα
Πρόμαχον, ἑαυτὴν ἀνήρτησε· Πελίας δὲ καὶ τὸν κατα-
λειφθέντα παῖδα ἀπέκτεινεν αὐτῆς. Ὁ δὲ Ἰάσων κατελ-
θὼν, τὸ μὲν δέρας ἔδωκε· περὶ ᾧ δὲ ἡδικήθη³⁵ μετελθεῖν
ἐθέλων, καιρὸν ἐξεδέχετο. Καὶ τότε μὲν ἐς Ἴσθμὸν
μετὰ τῶν ἀριστέρων πλεύσας, ἀνέδηκε τὴν ναῦν Ποσειδῶνι.
αὔθις δὲ Μήδειαν παρακαλεῖ ζητεῖν, ὅπως Πελίας αὐτῷ
δίκας ὑποσχῇ.³⁶ Ἡ δὲ εἰς τὰ βασίλεια τοῦ Πελίου πα-
ρελθοῦσα πείθει τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, τὸν πατέρα κρε-
ουργῆσαι καὶ κατεψῆσαι, διὰ Φαρμάκων αὐτὸν ἐπαγγελ-
λομένη ποιήσῃν νέον· καί, τοῦ πιστεῦσαι χάριν, κριὸν με-
λίσασα καὶ κατεψῆσασα, ἐποίησεν ἄρνα. Αἱ δὲ πιστεύ-
σασαι, τὸν πατέρα κρεουργοῦσι καὶ κατεψοῦσιν. Ἀκασ-
τος δὲ μετὰ τῶν τὴν Ἰωλκὸν οἰκούντων τὸν πατέρα θάπτει,
τὸν δὲ Ἰάσονα μετὰ τῆς Μηδείας τῆς Ἰωλκοῦ ἐκβάλλει.

§ 8. Apollod. I. 9. 27.

34. ἀπογινάσκει.—35. that is, περὶ τῶν ἀδικημάτων. ἡ ἡδικήθη ὑπὸ τοῦ Πελίου.—

36. ὁ χάρι.

VII. MISCELLANEOUS FABLES.

1. Ὀρφεύς, Καλλιόπης Μούσης καὶ Οἰάγρου υἱός, ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. Ἀποθανούσης δὲ Εὐρυδίκης, τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, δηχθείσης¹ ὑπὸ ὄφεως, κατῆλθεν εἰς ἄδου,² καὶ Πλούτωνα ἔπεισεν ἀναπέμψαι αὐτήν. Ὁ δὲ ὑπέσχετο τοῦτο ποιήσειν, ἂν μὴ πορευόμενος Ὀρφεὺς ἐπιστραφῇ, πρὶν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ παραγενέσθαι. Ὁ δὲ ἀπιστῶν ἐπιστραφεὶς ἐθεάσατο τὴν γυναικα· ἡ δὲ πάλιν ὑπέστρεψεν.

§ 1. Apollod. I. 3. 2.

2. Πολλοὶ τῶν ποιητῶν φασί, Φαέδοντα τὸν Ἥλιου μὲν υἱόν, παῖδα δὲ τὴν ἡλικίαν³ ὄντα, πείσαι τὸν πατέρα, μίαν ἡμέραν παραχωρῆσαι τοῦ τεθρίππου. Συγχωρηθέντος δὲ αὐτῷ τούτου, τὸν μὲν Φαέδοντα ἐλαύνοντα τὸ τέθριππον, μὴ δύνασθαι κρατεῖν τῶν ἡνιῶν, τοὺς δὲ ἵππους καταφρονήσαντας τοῦ παιδὸς ἐξενεχθῆναι⁴ τοῦ συνήδους δρόμου καὶ τὸ μὲν πρῶτον⁵ κατὰ τὸν οὐρανὸν πλανωμένους ἐκπυρῶσαι τοῦτον, καὶ ποιῆσαι τὸν νῦν γαλαξίαν καλούμενον κύκλον· μετὰ δὲ ταῦτα, πολλὴν τῆς οἰκουμένης κατακαίειν χώραν. Διὸ καὶ τὸν Δία ἀγανακτήσαντα ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις, κεραινωῶσαι μὲν τὸν Φαέδοντα, ἀποκαταστῆσαι δὲ τὸν Ἥλιον ἐπὶ τὴν συνήδη πορείαν. Τοῦ δὲ Φαέδοντος πεσόντος πρὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ νῦν Πάδου καλουμένου ποταμοῦ, τὸ δὲ παλαιὸν⁵ Ἡριδανοῦ προσαγορευομένου, θρηνῆσαι μὲν τὰς ἀδελφὰς αὐτοῦ τὴν τελευτήν, διὰ δὲ τὴν ὑπερβολὴν τῆς λύπης μετασχημα-

1. δάκνω. If the subject of the active voice is expressed, the passive voice is followed by it in the genitive governed by ὑπό.—2. scil. δῶμα.—3. See III. note 14.—4. ἐκφέω.—5. Sometimes the article τό, with whatever it is attached to, becomes adverbial.—

τισθῆναι τὴν φύσιν, γενομένας αἰγείρους. Ταύτας δὲ κατ' ἐνιαυτὸν κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν δάκρυον ἀφίεναι, καὶ τοῦτο πηγνύμενον ἀποτελεῖν τὸ καλούμενον ἤλεκτρον.

‡ 2. Diodor. Sic. V. 23.

3. Προμηθεύς, Ἰαπετοῦ καὶ Ἀσίας υἱός, ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας, ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ, λάθρα Διός, ἐν νάρθηκι⁶ κρύψας. Ὡς δὲ ἦσθετο⁷ Ζεὺς, ἐπέταξεν Ἡφαίστῳ τῷ Καυκάσῳ ὄρει τὸ σῶμα αὐτοῦ προσηλῶσαι. Τοῦτο δὲ Σκυδικὸν ὄρος ἐστίν. Ἐν δὲ τούτῳ προσηλωθεὶς Προμηθεὺς πολλῶν ἐτῶν ἀριθμὸν διέτελεσε.⁸ Καθ' ἐκάστην δὲ ἡμέραν ἀετὸς ἐφιπτάμενος, τὸ ἦπαρ αὐτοῦ ἐνέμετο, αὐξάνόμενον διὰ νυκτός. Καὶ Προμηθεὺς μὲν πυρὸς κλαπέντος⁹ δίκην ἔτινε ταύτην, μέχρις Ἡρακλῆς αὐτὸν ἔλυσεν.

‡ 3. Apollod. I. 7. 1.

4. Προμηθεὺς δὲ παῖς Δευκαλίων ἐγένετο. Οὗτος βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Φθίαν τόπων, γαμεῖ Πύρρην, τὴν Ἐπιμηθεὺς καὶ Πανδώρας, ἣν ἔπλασαν οἱ θεοὶ πρῶτην γυναῖκα. Ἐπεὶ δὲ ἀφανίσαι Ζεὺς τὸ χαλκοῦν γένος ἠθέλησεν, ὑποδεμένου Προμηθεὺς, Δευκαλίων τεκτηνόμενος λάρνακα, καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἐνδέμενος, εἰς ταύτην μετὰ Πύρρας εἰσέβη. Ζεὺς δὲ πολλὴν ὕετὸν ἀπ' οὐρανοῦ χέας, τὰ πλεῖστα μέρη τῆς Ἑλλάδος κατέκλυσεν ὥστε διαφθερῆναι πάντα ἀνθρώπους, ὀλίγων χωρὶς, οἱ συνέφυγον εἰς τὰ πλησίον¹⁰ ὑψηλὰ ὄρη. Δευκαλίων δὲ ἐν τῇ λάρνακι διὰ τῆς θαλάσσης φερόμενος ἐφ' ἡμέρας ἐννέα καὶ νύκτας ἴσας,¹¹ τῷ Παρνασσῷ προσίσχει, κόκκι τῶν

6. νάρθηξ, *ferula*, a reed with a spongy pith, which was used for tinder. In such a reed Prometheus stole the fire from heaven.—7. αἰσθάνομαι.—8. See III. note 5.—9. κλέπτω.—10. scil. ὄντα. The adverb being converted into an adjective by being joined with the article.—11. as many, τοσαύτας.—

ὄμβρων παῦλαν λαβόντων, ἐκβὰς ἔδυσσε Διὶ Φυξίῳ. Ζεὺς δὲ πέμψας Ἑρμῆν πρὸς αὐτόν, ἐπέτρεψεν αἰτεῖσθαι ὅτι βούλεται· ὁ δὲ αἰρεῖται ἀνδρώπους αὐτῷ γενέσθαι. Καί, Διὸς εἰπόντος, ὑπὲρ κεφαλῆς αἴρων ἔβαλε λίθους, καὶ οὓς μὲν ἔβαλε Δευκαλίων, ἄνδρες ἐγένοντο· οὓς δὲ Πύρρα, γυναῖκες. "Οὐδεν καὶ λαοὶ μεταφορικῶς ὠνομάσθησαν¹² ἀπὸ τοῦ λαῶα, ὁ λίθος.

§ 4. Apollod. I. 7. 2.

5. Σαλμωνεὺς διὰ τὴν ἀσέβειαν ἐκολάσθη. "Ελεγε γὰρ ἑαυτὸν εἶναι Δία, καὶ τὰς ἐκείνου ἀφελόμενος θυσίας, ἑαυτῷ προσέτασσε θύειν· καὶ βύρσας μὲν ἐξηραμμένας¹³ ἐξ ἄρματος μετὰ λεβήτων χαλκῶν σύρων, ἔλεγε βροντᾶν· βάλλων δὲ εἰς οὐρανὸν αἰδομένας λαμπάδας, ἔλεγεν ἀστράπτειν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν κεραυνώσας, τὴν κτισθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ πόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας ἠφάνισε πάντας.

§ 5. Apollod. I. 9. 7.

6. Βῆλος ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς, παῖδας εἶχε διδυμούς, Αἴγυπτον καὶ Δαναόν. Αἰγύπτῳ μὲν ἐγένοντο παῖδες πεντήκοντα, θυγατέρες δὲ Δαναῷ πεντήκοντα. Στασιασάντων δὲ αὐτῶν πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς ἀρχῆς ὕστερον, Δαναὸς τοὺς Αἰγύπτου παῖδας δεδοικώς, ὑποδεμένης Ἀθηνᾶς αὐτῷ, ναῦν κατεσκεύασε πεντηκόντορον, καὶ τὰς θυγατέρας ἐνδέμενος ἔφυγεν εἰς Ἀργος. Οἱ δὲ Αἰγύπτου παῖδες καὶ αὐτοὶ¹⁴ εἰς Ἀργος ἐλθόντες, παρεκάλουν τὸν Δαναόν, τῆς τε ἑχθρας παύσασθαι, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ γαμεῖν ἡξίου. Δαναὸς δέ, ἅμα μὲν ἀπιστῶν αὐτῶν τοῖς ἐπαγγέλμασιν, ἅμα δὲ καὶ μυησιακῶν περὶ τῆς φυγῆς, ὡμολόγει τοὺς γάμους, καὶ διεκλήρου τὰς κόρας. Ὡς δὲ ἐκκληρώσαντο τοὺς γάμους, ἐστιάσας ἐγχειρίδια

12. αἱ οὕτως γεννημέναι, scil.—13. ξηραίνω.—14. likewise.—

δίδωσι ταῖς θυγατράσιν· αἱ δὲ κοιμωμένους τοὺς νυμφίους ἀπέκτειναν, πλὴν Ὑπερμνήστρας. Αὕτη δὲ Λυγκία διέσωσε· διὸ καθεύξας αὐτὴν Δαναὸς ἐφρούρει. Αἱ δὲ ἄλλαι τῶν Δαναοῦ θυγατέρων τὰς μὲν κεφαλὰς τῶν νυμφίων ἐν τῇ Λέρνῃ κατώρυζαν, τὰ δὲ σώματα πρὸ τῆς πόλεως ἐκήδευσαν. Καὶ αὐτὰς ἐκάθησαν Ἀθηναῖ τε καὶ Ἑρμῆς, Διὸς κελεύσαντος. Δαναὸς δὲ ὕστερον Ὑπερμνήστραν Λυγκεῖ συνώκισε· τὰς δὲ λοιπὰς θυγατέρας εἰς γυμνικὸν ἀγῶνα τοῖς νικῶσιν ἔδωκεν.¹⁵

§ 6. Apollod. II. 1. 4.

7. Μίνως θαλασσοκρατῶν ἐπολέμησε στόλῳ τὰς Ἀθήνας, καὶ Μέγαρα εἴλε, Νίσου βασιλεύοντος, τοῦ Πανδίωνος. Ἀπέθανε δὲ ὁ Νῆσος διὰ θυγατρὸς προδοσίαν. Ἐχοντι γὰρ αὐτῷ πορφυρέαν ἐν μέσῃ τῇ κεφαλῇ τρίχα, (ἥς ἀφαιρεθείσης αὐτὸν μοῖρα ἦν τελευτᾶν) ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ Σκύλλα, ἐρασθεῖσα Μίνως, ἐξεῖλε τὴν τρίχα κοιμωμένῳ. Μίνως δέ, Μεγάρων κρατήσας ἀπέπλευσε, καὶ τὴν Σκύλλαν, τῆς πρύμνης τῶν ποδῶν¹⁶ ἐκδήσας, ὑποβρύχιον ἐποίησεν.

§ 7. Apollod. III. 15. 8.

8. Σφίγγα μυθολογοῦσι, θηρίον δίμορφον, παραγενομένην εἰς τὰς Θήβας, αἵνιγμα προτιθέναι τῷ δυναμένῳ λῦσαι, καὶ πολλοὺς ὑπ' αὐτῆς δι' ἀπορίαν ἀναιρεῖσθαι. Ἦν δὲ τὸ προτεθὲν ὑπὸ τῆς Σφίγγος· τί ἐστὶ τὸ αὐτὸ¹⁷ δίπουν, τρίπουν, καὶ τετράπουν·

ἀλλ' ὁπότεν βαῖνῃ πλείστοισι πόδεσσι,
ἐνθα¹⁸ μένος γυῖοισιν ἀφαιρότατον πέλει αὐτοῦ.

15. Danaus appointed games, at which his daughters were assigned to the victors as prizes.—16. Verbs signifying *to take hold of*, govern the genitive of *that part* by which the whole is taken hold of.—17. *What creature, the same, is two-footed, &c.*—18. for τότε.—

Ἀπορουμένων δὲ τῶν ἄλλων, ὁ Οἰδίπους ἀπεφήνατο, ὅτι θρωπον εἶναι τὸ προβληθέν.¹⁹ νήπιον μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπάρχοντα, τετράπουν εἶναι αὐξήσαντα δέ, δίπουν· γηράσαντα δέ, τρίπουν, βακτηρίᾳ χρώμενον διὰ τὴν ἀσθένειαν. Ἐνταῦθα τὴν μὲν Σφίγγα ἑαυτὴν κατακρημνίσαι, τὸν δὲ Οἰδίπου γῆμαι τὴν ἀγνοουμένην ὑφ' ἑαυτοῦ μητέρα,²⁰ τοῦ λύσαντι²¹ ἔπαθλον προτιθεμένην.

§ 8. Diodor. IV. 64.

9. Ἑλένη, Λήδας καὶ Τυνδάρεω θυγάτηρ, ὡς δὲ ἄλλοι λέγουσι, Διός, κάλλει ἦν διαπρεπής. Παρεγένοντο δὲ εἰς Σπάρτην ἐπὶ τὸν αὐτῆς γάμον πολλοὶ τῶν βασιλευόντων Ἑλλάδος. Τούτων ὄρων τὸ πλῆθος Τυνδάρεως, ἐδεδοίκει²² μὴ, κριθέντος ἑνός, στασιάζωσιν οἱ λοιποί, ἐξορκίζει τοὺς μνηστῆρας βοηθήσειν, ἐὰν ὁ προκριθεὶς νυμφίος ὑπὸ ἄλλου τινὸς ἀδικῇται περὶ τὸν γάμον, καὶ αἰρεῖται τὸν Μενέλαιον νυμφίον, καὶ τὴν βασιλείαν τῆς Σπάρτης αὐτῷ παραδίδωσιν.

§ 9. Apollod. III. 10. 8.

10. Ἡ Θέτις ἐκ Πηλέως βρέφος ἐγέννησε, τὸν Ἀχιλλέα. Ἀθάνατον δὲ θέλουσα ποιῆται τοῦτο, κρύφα Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκρυβοῦσα²³ τῆς νυκτός, ἔφθειρεν ὃ ἦν αὐτῷ θνητὸν πατρῶον.²⁴ μετ' ἡμέραν δὲ ἔχρειν ἀμβροσίᾳ. Πηλεὺς δὲ ἐπιτηρέσας, καὶ ἀσπαίροντα τὸν παῖδα ἰδὼν ἐπὶ τοῦ πυρός, ἐβόησε· καὶ Θέτις, κωλυθεῖσα τὴν προαίρεσιν τελειῶσαι, νήπιον τὸν παῖδα ἀπολιποῦσα, πρὸς Νηρείδῃς ὥχετο. Κομίζει δὲ τὸν παῖδα πρὸς Χείρωνι Πηλεὺς.

19. προβάλλω.—20. Jocasta, the spouse of Laius.—21. τοῦ λύσαντι, to him who should solve the riddle.—22. δίδουκα, has the power of a present, and ἐδεδοίκειν that of an imperfect.—23. ἐγκρύπτω.—24. that is, τὸ θνητὸν αὐτοῦ μέρος, τὸ ἀπὸ τοῦ πατρὸς.—

Ὁ δὲ λαβὼν αὐτὸν ἔτρεφε σπλάγχνοις λεόντων καὶ συῶν ἀγρίων καὶ ἄρκτων μυελοῖς.

§ 10. Apollod. III. 13. 6.

II. Αἰακός, ὁ Διὸς ἔκγονος, τοσοῦτον διήνεγκεν,²⁵ ὥστε γενομένων αὐχμῶν ἐν τοῖς Ἑλλησι, καὶ πολλῶν ἀνδρῶπων διαφθαρέντων, ἐπειδὴ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς ὑπερέβαλεν, ἦλθον οἱ προεστῶτες τῶν πόλεων ἰκετεύοντες αὐτόν, νομίζοντες διὰ τῆς εὐγενείας καὶ τῆς εὐσεβείας τῆς ἐκείνου τάχιστ' ἂν εὐρέσθαι²⁶ παρὰ τῶν θεῶν τῶν παρόντων κακῶν ἀπαλλαγὴν. Σωθέντες δὲ καὶ τυχόντες ἀπάντων ὧν ἐδεήθησαν, ἱερὸν ἐν Αἰγίνῃ κατεστήσαντο κοινὸν τῶν Ἑλλήνων,²⁷ οὐπερ ἐκεῖνος ἐποίησατο τὴν εὐχὴν. Καὶ κατ' ἐκεῖνον μὲν τὸν χρόνον ἕως ἦν μετ' ἀνδρῶπων, μετὰ καλλίστης δόξης ὧν διετέλεσεν²⁸ ἐπειδὴ δὲ μετήλλαξε τὸν βίον, λέγεται παρὰ Πλούτῳ καὶ Κόρῃ²⁹ τιμὰς μεγίστας ἔχων παρεδρεύειν ἐκείνοις.—Τούτου δὲ παῖδες ἦσαν Τελαμὼν καὶ Πηλεὺς. Ὡν ὁ μὲν ἕτερος μετ' Ἡρακλέους ἐπὶ Λαομέδοντα στρατευσάμενος, τῶν ἀριστείων³⁰ ἔτυχε· Πηλεὺς δὲ ἐν τῇ μάχῃ τῇ³¹ πρὸς Κενταύρους ἀριστεύσας, καὶ κατὰ πολλοὺς ἄλλους κινδύνους εὐδοκιμήσας, Θέτιδι, τῇ Νηρέως, θυητὸς ὧν ἀθανάτῳ, συνώκησε· καὶ μόνου τούτου φασὶ τῶν προγεγενημένων ὑπὸ θεῶν ἐν τοῖς γάμοις ὑμέναιον ἁσθῆναι.³² Τούτοιον δ' ἐκατέρωιν, Τελαμῶνος μὲν Αἴας καὶ Τεῦκρος ἐγεννήθη, Πηλέως δ' Ἀχιλλεύς. Οἱ³³ μέγιστον καὶ σαφέστατον ἔλεγχον ἔδωσαν τῆς αὐτῶν ἀρετῆς. Οὐ γὰρ ἐν ταῖς αὐ-

25. διατρέγω.—26. Every conditional or uncertain proposition may be converted in Greek into an infinitive or a participle, retaining *ἂν*.—27. In the name of all the Greeks.—28. See III. note 5.—29. that is, τῇ Περγασίδῳ.—30. namely, Hesione, the daughter of Laomedon.—31. When the qualification of the substantive comes after, the article is usually repeated.—32. ἁσθῆναι.—33. οἱ (for οἱ τοῖ) stands as *qui* in the beginning of a clause instead of a demonstrative pronoun.—

τῶν πόλεσιν ἐπρώτευσαν μόνον, οὐδὲ ἐν τοῖς τόποις, ἐν οἷς κατώκου· ἀλλὰ στρατείας τοῖς Ἑλλησιν ἐπὶ τοὺς Βαρβάρους γενομένης, καὶ πολλῶν μὲν ἐκατέρωθεν⁵⁴ ἀθροισθέντων, οὐδενὸς δὲ τῶν ὀνομαστῶν ἀπολειφθέντος, ἐν τούτοις τοῖς κινδύνοις Ἀχιλλεὺς μὲν ἀπάντων διήνεγκεν, Αἴας δὲ μετ' ἐκείνον ἡρίστευσε. Τεῦκρος δὲ τῆς τε τούτων συγγενείας ἄξιός, καὶ τῶν ἄλλων οὐδενὸς χείρων γενόμενος, ἐπειδὴ Τροίαν συνεξείλεν,⁵⁵ ἀφικόμενος εἰς Κύπρον Σαλαμῖνα κατώκισεν.

‡ 11. Isocrat. Laud. Euag. c. 5. 7.

12. Θητεύς, ὁ Αἰγέως, Λαπίθαις σύμμαχος γενόμενος, καὶ στρατευσάμενος ἐπὶ Κενταύρους τοὺς διφυεῖς, οἱ καὶ τάχει καὶ ῥώμῃ καὶ τόλμῃ διέφερον, τούτους μάχῃ νικήσας, εὐθύς μὲν τὴν ὕβριν αὐτῶν ἔπαυσεν, οὐ πολλῶ δ' ὕστερον τὸ γένος⁵⁶ ἐξ ἀνδρώπων ἠφάνισεν.—Κατὰ δὲ τοὺς αὐτοὺς χρόνους οἱ Ἀθηναῖοι τῷ Μινωταύρῳ, τῷ ἐν Κρήτῃ τραφέντι, δασμὸν ἀπέστειλαν δις ἑπτὰ παῖδας, οὓς ἰδῶν⁵⁷ ἀγομένους, οὕτως ἠγανάκτησεν, ὥστ' ἠγήσατο, κρεῖττον εἶναι τεθνάναι, ἢ ζῆν αἰσχυρῶς, ἄρχων τῆς πόλεως τῆς οὕτως οἰκτρὸν τοῖς ἐχθροῖς φόρον ὑποτελεῖν ἠναγκασμένης. Σύμπλους δὲ γενόμενος, καὶ κρατήσας τῆς φύσεως⁵⁸ ἐξ ἀνδρὸς καὶ ταύρου μεμιγμένης, τοὺς μὲν παῖδας τοῖς γονεῦσιν ἀπέδωκε, τὴν δὲ πατρίδα οὕτως δεινοῦ προστάγματος⁵⁹ ἠλευθέρωσεν.

‡ 12. Isocrat. Encom. Helen. c. 13.

34. on the side of the Greeks and Barbarians—35. συνεξαίρετα.—36. scil. τῶν Κενταύρων.—37. εἰς ἰδῶν, for αἰς εἶδε τούτους,—the participle ἀγομένους for the infinitive, by a common usage of language.—38. φύσις signifies here a creature, a monster.—39. the genitive is used with verbs signifying to liberate.

X. MYTHOLOGICAL DIALOGUES.

I. JUPITER AND MERCURY.

(Lucian. Deor. Dial. III.)

Ζεύς. Τὴν τοῦ Ἰνάρχου παῖδα οἶσθα, τὴν καλήν, ὦ Ἐρμῆ; **Ἐρμ.** Ναί, τὴν Ἰὼ λέγεις. **Ζ.** Οὐκέτι παῖς ἐκείνη, ἐστίν, ἀλλὰ δάμαλις. **Ἐ.** Τεράστιον τοῦτο· τῷ² τρόπῳ δ' ἐνηλλάγη; **Ζ.** Ζηλοτυπήσασα ἡ Ἥρα μετέβαλεν αὐτήν· ἀλλὰ καὶ ἄλλο τι δεινὸν ἐπιμεμηχάνηται τῇ κακοδαίμονι· βουκόλον τινὰ πολυόρματον Ἄργον τοῦνομα³ ἐπέστησεν, ὃς νέμει τὴν δάμαλιν, αὔπνος ὢν. **Ἐ.** Τί οὖν ἡμᾶς χρὴ ποιεῖν; **Ζ.** Καταπτάμενος⁴ ἐς τὴν Νεμέαν (ἐκεῖ δέ που ὁ Ἄργος βουκολεῖ) ἐκείνον μὲν ἀπόκτεινον, τὴν δὲ Ἰὼ διὰ τοῦ πελάγους ἐς τὴν Αἴγυπτον ἀπαγαγών, Ἰσιὺ ποίησον. Καὶ τολοιπὸν⁵ ἔστω θεὸς τοῖς ἐκεῖ, καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω,⁷ καὶ τοὺς ἀνέμους ἐπιπεμπέτω, καὶ σωζέτω τοὺς πλέοντας.

II. VULCAN AND JUPITER.

(Lucian. D. D. VIII.)

Ἡφ. Τί με, ὦ Ζεῦ, δεῖ ποιεῖν; ἤκω¹ γάρ, ὥς ἐκέλευσας, ἔχων τὸν πέλεκυν ὀξύτατον,² εἰ καὶ λίθους θεοί

1. See IX. VII. note 31.—2. τῷ for τίνι.—3. for τὸ ὄνομα.—4. καθίπταμαι.—5. used adverbially, μέρος τοῦ χρόνου being understood.—6. that is, τοῖς Αἰγυπτίοις.—7. ἀναβαίνειν ποιεῖτω, they ascribe to Isis the overflowing of the Nile which fertilizes Egypt.

1. ἔκω, I have come. Some verbs in their very signification destroy the natural import of the tenses.—2. that is, σὺν τῷ πελέκει καὶ τούτῳ ὀξύτατον;—what follows requires ὀξύτατον to be rendered as if it were ἅλις ὀξὺν ὄντα, sharp enough were it even necessary, &c.—

μιά πληγῇ διατεμεῖν. Ζ. Εὖγε, ὦ Ἥφαιστε. Ἀλλὰ δῖελ³ μου τὴν κεφαλὴν ἐς δύο κατενεγκών.⁴ Ἥ φ. Πειρά μου, εἰ μέμνη⁵ ; Πρῶσταττε δ' οὖν τάληδές, ὅπερ θέλεις σοι γενέσθαι. Ζ. Διαιρεθῆναί μοι τὸ κρανίον⁶ εἰ δὲ ἀπειθήσεις, οὐ νῦν πρῶτον ὀργιζομένου πειράσῃ μου.⁷ ἀλλὰ χρὴ καθικνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ, μηδὲ μέλλειν ἀπόλλυμαι γὰρ ὑπὸ τῶν ὀδίνων, αἵ μοι τὸν ἐγκέφαλον ἀναστρέφουσιν. Ἥ φ. Ὅρα, ὦ Ζεῦ, μὴ⁸ κακόν τι ποιήσωμεν ὅζυς γὰρ ὁ πέλεκυς ἐστί, καὶ οὐκ ἀναιμωτί, οὔτε κατὰ⁹ τὴν Εἰλείθυιαν μαιώσεται σε. Ζ. Κατένεγκε μόνον, ὦ Ἥφαιστε, θάρρῳ· οἶδα γὰρ ἐγὼ τὸ συμφέρον. Ἥ φ. Ἄκων¹⁰ μέν, κατοίσω δέ· τί γὰρ χρὴ ποιεῖν, σοῦ κελεύοντος ;—Τί τοῦτο ; κόρη ἔνοπλος ;—μέγα, ὦ Ζεῦ, κακὸν εἶχες ἐν τῇ κεφαλῇ· εἰκότως γοῦν ὀξύθυμος ἦσθα, τηλικαύτην ὑπὸ τῇ μήνιγγι παρθένον ζωογονῶν, καὶ ταῦτα¹¹ ἔνοπλον· ἥ που στρατόπεδον, οὐ κεφαλὴν ἐλελήθεις ἔχων¹² ἢ δὲ πηδᾶ, καὶ πυρρῇ χίρξει, καὶ τὴν ἀσπίδα τινάσσει, καὶ τὸ ὄρυ πάλλει, καὶ ἐνδοσιᾶ· καὶ τὸ μέγιστον,¹³ καλὴ πάνυ καὶ ἀκμαία γεγένηται ἤδη ἐν βραχεί· γλαυκῶπις μέν, ἀλλὰ κοσμεῖ καὶ τοῦτο ἡ κόρυς.¹⁴ Ὡστε, ὦ Ζεῦ, μαιώτριά μοι ἀπόδος ἐγγυήσας ἤδη αὐτήν. Ζ.

3. διαιρέω.—4. καταφέρω.—5. μέμνη, from μαινώ.—in the following clause οὖν refers to some such expression, as, *you cannot be in earnest*,—command then, &c.—6. scil. θέλω.—7. See IV. note 42.—8. According to the rule that *μὴ*, *ὅπως* and *ὅπως μὴ* require the future indicative after them, *ποιήσομεν* should stand here. But the places in which the subjunctive of the aorists occurs, are so numerous, that the truth of this rule is doubtful.—9. *according to*.—10. *ἄκων μέν, κατοίσω δέ*, for *κατοίσω οὖν, καίπερ ἄκων*, on pronouncing these words, Vulcan executes what he was ordered, and Minerva springs out of the cloven head of Jupiter.—11. *καὶ ταῦτα*, and *that*.—12. See III. note 5.—13. certain adjectives and pronominals of the neuter gender, standing in the midst of a clause, and rendered in other languages adverbially, or with a preposition, are put in the accusative.—14. Bluish green eyes, like those of the lion, have something terrible in their aspect, *ἀλλὰ . . . κόρυς*, but the helmet becomes this appearance.—

Ἀδύνατα αἰτεῖς, ὦ Ἥφαιστε· παρθένος γὰρ αἰεὶ θέλει μένειν. Ἐγὼ γοῦν, τό γε ἐπ' ἐμοί,¹⁵ οὐδὲν¹⁶ ἀντιλέγω. Ἡ φ. Τοῦτ' ἐβουλόμην· ἐμοὶ μελήσει τὰ λοιπά· καὶ ἤδη συναρπάσω αὐτήν. Ζ. Εἴ σοι ῥάδιον, οὕτω ποίει· πλὴν οἶδα, ὅτι ἀδυνάτων ἐρᾷς

III. JUPITER, ESCULAPIUS, HERCULES.

(Lucian. D. D. XIII.)

Ζ. Παύσασθε, ὦ Ἀσκληπιέ καὶ Ἡράκλεις, ἐρίζοντες πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ ἄνθρωποι. Ἀπρεπῇ γὰρ ταῦτα, καὶ ἀλλότρια τοῦ συμποσίου τῶν θεῶν. Ἡ ρ. Ἀλλὰ ἐθέλεις, ὦ Ζεῦ, τουτονί² τὸν φαρμακία προκατακλίνεσθαι μου; Ἀ σ κ. Νῆ Δία, καὶ ἀμείνων γάρ³ εἰμι. Ἡ ρ. Κατὰ τί, ὦ ἐμβρόντητε;⁴ ἢ διότι σε ὁ Ζεὺς ἐκεραύνωσεν, ἃ μὴ θέμις ποιοῦντα,⁵ νῦν δὲ κατ' ἔλεον αὐτίδης ἀθανασίας μετείληφας;⁶ Ἀ σ κ. Ἐπιλέλυσαι γάρ⁷ καὶ σύ, ὦ Ἡρακλῆς, ἐν τῇ Οἴτῃ καταφλεγεις,⁸ ὅτι μοι ὀνειδίζεις τὸ πῦρ; Ἡ ρ. Οὐκ οὖν ἴσα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῖν· ὅς⁹ Διὸς μὲν υἱὸς εἰμι, τσαῦτα δὲ πεπόνηκα, ἐκκαθαίρων τὸν βίον, θηρία καταγωνιζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑβριστὰς τιμωρούμενος. Σὺ δὲ ῥιζοτόμος εἶ, καὶ ἀγύρτης, νοσοῦσι μὲν ἴσως ἀνθρώποις χρήσιμος ἐπιδήσειν τῶν φαρμάκων,¹⁰

15. *quod quidem ad me attinet, as far as depends on me.*—16. οὐδὲν for the simple οὐ.

1. Verbs which signify the cessation of an action, have a participle where we employ the infinitive.—2. Among the Attics, and in the familiar style, the demonstratives, for the sake of greater strength, append to all their forms what is called the *demonstrative* ι.—τουτονί, *this here*.—3. καὶ . . . γάρ, *et enim*.—4. this word has a double meaning, *struck with thunder, and stupid*.—5. σὲ ποιοῦντα ἃ μὴ θέμις ἐστίν, namely, in resuscitating the dead.—6. μετέλαμβάνω.—7. γάρ strengthens the question.—8. See IV. note 42.—9. that is γὰρ γάρ.—10. that is, φάρμακά τινα.

ἀνδρῶδες δὲ οὐδὲν ἐπιδεδειγμένος. Ἄ σ κ. Εὐ λέγεις, ὅτι σου τὰ ἐγκαύματα ἰασάμην, ὅτε πρῶην ἀνῆλθες ἡμίφλεκτος, ὑπ' ἀμφοῖν διεφθαρμένος τὸ σῶμα,¹¹ τοῦ χιτῶνος,¹² καὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ πυρός. Ἐγὼ δέ, εἰ καὶ μηδὲν ἄλλο,¹³ οὔτε ἐδούλευσα ὥσπερ σύ, οὔτε ἕξαινον ἔρια ἐν Λυδία, πορφυρίδα ἐνδεδικώς, καὶ παιόμενος ὑπὸ τῆς Ὀμφάλης χρυσῷ σανδάλῳ, ἀλλ' οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπέκτεινα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα. Ἡ ρ. Εἰ μὴ παύσῃ λοιδορούμενός μοι, αὐτίκα μάλα εἴσῃ,¹⁴ ὥς οὐ πολὺ σε ὀνήσει ἡ Ἀθανασία, ἐπεὶ ἀράμενός σε, ῥίψω ἐπὶ κεφαλῇν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε μηδὲ τὸν Παιήονα¹⁵ ἰάσασθαί σε, τὸ κρανίον συντριβέντα. Ζ. Παύσασθε, Φημί, καὶ μὴ ἐπιταράττετε ἡμῖν τὴν συνουσίαν, ἢ ἀμφοτέρους ἀποπέμψομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου. Καίτοι εὐγνώμων, ὧς Ἡρακλῆς, προκατακλίνεσθαί σου τὸν Ἀσκληπιόν, ὅτε¹⁶ καὶ πρότερον ἀποθανόντα.

IV. JUNO AND LATONA.

(Lucian. D. D. XVI.)

Ἡ ρ. Καλὰ μὲν γάρ, ὧς Λητοῖ, καὶ τὰ τέκνα ἔτεκες τῷ Διὶ. Λ η τ. Οὐ πᾶσαι, ὧς Ἡρα, τοιοῦτους τίττειν δυνάμεθα, οἷος ὁ Ἡφαιστός ἐστιν. Ἡ ρ. Ἀλλ' οὗτος μὲν ὁ χωλός, ὅμως χρησίμός γε ἐστί, τεχνίτης ὢν ἀρισ-

11. for διεφθαρμένον τὸ σῶμα ἔχων.—12. the garment poisoned by the blood of Nessus.—13. scil. ἐποίησα,—after ἄλλο, similar words are frequently to be supplied.—14. εἴδω.—15. a proverbial expression. See Iliad V. 401.—16. ὅτε makes the meaning of the participle stronger.

1. αὐτὴ καλὴ οὖσα καὶ τέκνα καλὰ ἔτεκες, this is said with irony. The conjunction γάρ may refer to such a phrase as εἰκότως ὑπερήφανος εἰ understood. See II. note 40.—

τος, καὶ κατακεκόσμηκεν ἡμῖν τὸν οὐρανόν· οἱ δὲ σοὶ παῖ-
 δες,² ἡ μὲν αὐτῶν ἀρρениκὴ πέρα τοῦ μέτρου, καὶ ὄρειος,
 καὶ τὸ τελευταῖον,³ ἐς τὴν Σκυδίαν ἀπελθοῦσα, πάντες
 ἴσασι· οἷα ἐσθίει,⁴ ξενοκτονοῦσα, καὶ μιμουμένη τοὺς
 Σκύδας αὐτούς, ἀνδρωποφάγους ὄντας. Ὁ δ' Ἀπόλλων
 προσποιεῖται μὲν πάντα εἰδέναι, καὶ τοξεύειν καὶ κιθαρί-
 ζειν, καὶ ἰατρὸς εἶναι, καὶ μαντεύεσθαι, καὶ καταστησά-
 μενος ἐργαστήρια⁵ τῆς μαντικῆς, τὸ μὲν ἐν Δελφοῖς, τὸ δ'
 ἐν Κλάρῳ, καὶ ἐν Διδύμοις, ἐξαπατᾷ τοὺς χρωμένους αὐ-
 τῷ λοζᾷ ἀποκρινόμενος, ὡς ἀκίνδυνον εἶναι τὸ σφάλμα.
 Καὶ πλουτεῖ μὲν ἀπὸ τοῦ τοιούτου· πολλοὶ γάρ⁶ οἱ ἀνόη-
 τοι καὶ παρέχοντες αὐτοὺς καταγοητεύεσθαι· πλὴν οὐκ
 ἀγνοεῖται γε ὑπὸ τῶν συνεωτέρων τὰ πολλὰ τερατευόμε-
 νος·⁷ αὐτὸς γοῦν ὁ μάντις ἠγνόει, ὅτι φονεύσει μὲν τὸν
 ἐρώμενον⁸ τῷ δίσκῳ, οὐ προεμαντεύσατο δέ, ὡς φεύζεται
 αὐτὸν ἡ Δάφνη, καὶ ταῦτα⁹ οὕτω καλὸν καὶ κομήτην ὄντα.
 Ὅστε οὐχ ὀρῶ καθότι καλλιτεκνοτέρα τῆς Νιόβης¹⁰
 ἔδοξας. Λ η τ. Ταῦτα μέντοι τὰ τέκνα, ἡ ξενοκτόνος,
 καὶ ὁ ψευδόμαντις, οἶδα, ὅπως λυπεῖ σε, ὀρώμενα ἐν τοῖς
 θεοῖς, καὶ μάλιστα, ὅταν ἡ μὲν ἐπαινῇται ἐς τὸ κάλλος, ὁ
 δὲ κιθαρίζῃ ἐν τῷ συμποσίῳ θουμαζόμενος ὑφ' ἀπάντων.
 Η ρ. Ἐγέλασα,¹¹ ὦ Λητοῖ· ἐκεῖνος θουμαστός, ὃν ὁ
 Μαρσύας, εἰ τὰ δίκαια αἱ Μοῦσαι δικάσαι ἤθελον, ἀπέ-
 δειρεν ἄν, αὐτὸς κρατήσας τῇ μουσικῇ; νῦν δὲ κατασοφισ-

2. The nominative frequently stands before distributive clauses for the geni-
 tive, thus τῶν δὲ σῶν παιδῶν, ἡ μὲν ἀρρениκή. This figure is called Anacoluthon.
 where the end does not grammatically correspond with the beginning.—3.
 Used adverbially.—4. *quali (quam nefando) victu utatur*. Juno would say
 ἐσθίει κρέα ἀνθρώπινα, but not permitted by her horror at the deed to mention
 it in plain terms, she expresses it with greater force by a circumlocution.—
 5. *workshops*, so called in scorn.—6. *εἰσι*.—7. that is, οἱ συνεωτέροι οὐκ ἀγνοοῦ-
 σιν ὅτι τὰ πολλὰ τερατεύεται. See IV. note 42.—8. Hyacinthus.—9. *quam-*
vis, and in addition to this.—10. See Mythological Narrations. I. § 4.—11. *I*
must laugh.—

Θεὶς ἄθλιος¹² ἀπόλωλεν, ἀδίκως ἀλούς¹³ ἡ δὲ καλὴ σοὶ παρθένος οὕτω καλὴ ἐστίν, ὥστε ἐπεὶ ἔμαθεν ὀφθεῖσα¹⁴ ὑπὸ τοῦ Ἀκταίωνα, φοβηθεῖσα μὴ ὁ νεανίσκος ἐξαγορεύσῃ¹⁵ τὸ αἰσχρὸς αὐτῆς, ἐπαφῆκεν αὐτῷ τοὺς κύνας.¹⁶ Λητ. Μέγα, ὦ Ἥρα, φρονεῖς, ὅτι ζύνει τῷ Διὶ, καὶ συμβασιλεύεις αὐτῷ, καὶ διὰ τοῦτο ὑβρίζεις ἀδεῶς· πλὴν ἀλλ' ὄψομαι σε μετ' ὀλίγον αὖτις δακρύουσαν, ὅπότεν σὲ καταλιπὼν ἐς τὴν γῆν κατήη, ταῦρος ἢ κύκνος γενόμενος.

V. JUNO AND JUPITER.

(Lucian. D. D. XVIII.)

Ἡ ρ. Ἐγὼ μὲν' ἡσχυνόμην ἄν, ὦ Ζεῦ, εἴ μοι τοιοῦτος ἦν υἱός, θῆλυς οὕτω καὶ διεφθαρμένος ὑπὸ τῆς μέθης· μήτρα μὲν ἀναδεδεμένος τὴν κόμην, τὰ πολλὰ³ δὲ μαινομέναις γυναιξὶ συνών, ἀβρότερος αὐτῶν ἐκείνων, ὑπὸ τυμπάνοις καὶ αὐλοῖς καὶ κυμβάλοις χορεύων· καὶ ὅλως παντὶ μᾶλλον ἐοικώς, ἢ σοὶ τῷ πατρί. Ζ. Καὶ μὴν οὐτός γε ὁ θηλυμύτης, ὁ ἀβρότερος τῶν γυναικῶν, οὐ μόνον, ὦ Ἥρα, τὴν Λυδίαν ἐχειρώσατο, καὶ τοὺς κατοικοῦντας τὸν Τρωῶλον ἔλαβε, καὶ τοὺς Θρᾷκας ὑπηγάγετο, ἀλλὰ καὶ ἐπ' Ἰνδοὺς ἐλάσας τῷ γυναικείῳ τούτῳ στρατιωτικῷ, τοὺς τε ἐλέφαντας εἶλε, καὶ τῆς χώρας ἐκράτησε, καὶ τὸν βασιλέα πρὸς ὀλίγον ἀντιστῆναι τολμήσαντα, αἰχμάλωτον ἀπήγαγε· καὶ ταῦτα ἅπαντα ἔπραξεν, ὀρχούμενος ὄμα.

12 *ἄθλιος*, the adjective, by a form of speech not uncommon, stands for the adverb *ἀθλίως*.—13. that is, *νικηθεὶς*. The aorist *ἔλαβεν*, and the perfect *ἔλαβεν*, have a passive signification.—14. See IV. note 42.—15. See IX. 1. note 22.—16. See the account of Acteon in the Mythological Narrations.

1. The antithetical clause *σὺ δὲ οὐκ αἰσχύνῃ* is understood.—2. See III note 14.—3. *for the most part*.—

καὶ χορεύων, δύρτοις χρώμενος κιττίνοις, μεθύων, ὡς Φῆς, καὶ ἐνδεάζων. Εἰ δέ τις ἐπεχείρησε λοιδορήσασθαι αὐτῷ, ὁβρίσας ἐς τὴν τελευτήν, καὶ τοῦτον ἐτιμωρήσατο, ἢ καταδῆσας τοῖς κλήμασιν,⁴ ἢ διασπασθῆναι ποιήσας ὑπὸ τῆς μητρὸς⁵ ὥσπερ νεβρόν. Ὅρα ὡς ἀνδρεῖα ταῦτα, καὶ οὐκ ἀνάξια τοῦ πατρὸς; εἰ δὲ παιδιὰ καὶ τρυφὴ πρόσσετιν αὐτοῖς, οὐδεὶς Φθόνος⁶ καὶ μάλιστα εἰ λογίσαιτό τις, οἷός⁷ ἂν νήφων οὗτος ἦν, ὅπου ταῦτα μεθύων ποιεῖ.

VI. MERCURY AND MAIA.

(Lucian. D. D. XXIV.)

Ἑρμ. Ἔστι γάρ¹ τις, ὃ μῆτερ, ἐν οὐρανῷ θεὸς ἀθλιώτερος ἐμοῦ; Μαῖ. Μὴ λέγε, ὃ Ἑρμῇ, τοιοῦτον μηδέν.² Ἑρμ. Τί μὴ λέγω,³ ὃς τοσαῦτα πράγματα ἔχω, μόνος κάμνων, καὶ πρὸς τοσαύτας ὑπηρεσίας διασπώμενος; ἔωθεν μὲν γὰρ ἐξαναστάντα σαίρειν τὸ συμπόσιον δεῖ καὶ διαστρώσαντα τὴν κλισίαν, εἶτα εὐδετήσαντα ἕκαστα, παρεστάναι τῷ Διὶ, καὶ διαφέρειν τὰς ἀγγελίας τὰς παρ' αὐτοῦ, ἄνω καὶ κάτω ἡμεροδρομοῦντα⁴ καὶ ἐπαυελθόντα ἔτι κεκονιμένον παρατιθέναι τὴν ἀμβροσίαν. Πρὶν δὲ τὸν νεώνητον τοῦτον οἰνοχόον ἤκειν, καὶ τὸ νέκταρ ἐγὼ ἐνέχεον. Τὸ δὲ πάντων δεινότατον,⁶ ὅτι μηδὲ νυκτὸς

4. like Lycurgus in Thrace.—5. like Pentheus in Thebes.—6. we must not envy him—7. how brave and manly.

1. See II. note 40.—2. μὴ . . . μηδέν. See II. note 69.—3. λέγω is in the subjunctive. The subjunctive is not used alone, except for exhortations in the 1st person, and in dubious questions.—4. that is ὡς ἡμεροδρόμον τεύχοντα.—5. πρὶν . . . ἤκειν.—πρὶν before, is a comparative in signification, and therefore, when it refers to another proposition, takes the particle ἄ, commonly with an infinitive. The ἄ however is often omitted.—The new cup-bearer mentioned here is Ganymede. ἤκειν here denotes past time.—6. See Mythological Dialogues, II. note 13.—

καθεύδω μόνος τῶν ἄλλων, ἀλλὰ δεῖ με καὶ τότε τῷ Πλούτῳ ψυχαγωγεῖν, καὶ νεκροπομπὸν εἶναι, καὶ παρεστάναι τῷ δικαστηρίῳ. Οὐ γὰρ ἱκανά μοι τὰ τῆς ἡμέρας ἔργα, ἐν παλαιστροῖς εἶναι, καὶ ταῖς ἐκκλησίαις κηρύττειν, καὶ ῥήτορας ἐκδιδάσκειν, ἀλλ' ἔτι καὶ νεκρικὰ συνδιαπραίττειν μεμερισμένον. Καίτοι τὰ μὲν τῆς Λήδας τέκνα⁸ παρ' ἡμέραν ἑκάτερος ἐν οὐρανῷ ἢ ἐν ἄδου εἰσὶν· ἐμοὶ δὲ καὶ ἑκάστην ἡμέραν καὶ ταῦτα κάκεῖνα ποιεῖν ἀναγκαῖον. Καὶ οἱ μὲν Ἀλκμήνης καὶ Σεμέλης, ἐκ γυναικῶν δυστήνων γενόμενοι, εὐωχοῦνται ἀφρόντιδες· ὁ δὲ Μαΐας τῆς Ἀτλαντίδος,⁹ διακονοῦμαι αὐτοῖς. Καὶ νῦν ἄρτι ἤκουτά με ἀπὸ Σιδῶνος παρὰ τῆς Ἀγήνορος θυγατρὸς,¹⁰ ἐφ' ἣν πέπομφέ¹¹ με ὀφόμενον¹² ὃ τι πράττει ἡ παῖς, μηδὲ ἀναπνεύσαντα, πέπομφεν αὐδὶς ἐς τὸ Ἄργος ἐπισκεψόμενον τὴν Δανάην· εἴτ' ἐκεῖθεν ἐς Βοιωτίαν, Φησί, ἐλθὼν, ἐν παρόδῳ τὴν Ἀντιόπην ἰδέ. Καὶ ὅλως ἀπηγόρευκα ἥδη. Εἰ γοῦν μοι δυνατόν ἦν, ἡδέως ἂν ἠξίωσα πεπεῖσθαι,¹³ ὥσπερ οἱ ἐν γῇ κακῶς δουλεύοντες.¹⁴ Μαῖ. "Εὰ ταῦτα, ὦ τέκνον· χρὴ γὰρ πάντα ὑπηρετεῖν τῷ πατρί, νεανίαν ὄντα· καὶ νῦν, ὥσπερ ἐπέμφθης, σόβει ἐς Ἄργος, εἴτα ἐς τὴν Βοιωτίαν, μὴ καὶ πληγὰς βραδύων λάβῃς· ὀξύχολοι γὰρ οἱ ἐρῶντες.

7. καὶ ἐν. — 8. τὰ . . . τέκνα. The nominative is usually placed before partitives instead of the genitive. — 9. Maia, the daughter of Atlas, one of the oldest gods. is proudly contrasted with mortal and ordinary women. — 10. Europa. — 11. πέπομφα. — 12. the participle of the future denotes design. — 13. πεπεῖσθαι. — 14. at Athens, slaves who were treated very harshly. could demand to be sold to another master.

VII. ZEPHYR AND NOTUS.

(Lucian. Dial. Marin. XV.)

Ζέφ. Οὐ πώποτε πομπήν ἐγὼ μεγαλοπρεπεστέραν εἶδον ἐν τῇ θαλάσσῃ, ἂφ' οὗ γε εἰμί, καὶ πνέω. Σὺ δὲ οὐκ εἶδες, ὦ Νότε ; Ν ό τ. Τίνα ταύτην λέγεις, ὦ Ζέφυρε, τὴν πομπήν ;² ἢ τίνες οἱ πέμποντες ἦσαν ; Ζέφ. Ἡδίστου θεάματος³ ἀπελείφθης, οἶον οὐκ ἂν ἄλλο ἴδοις ἔτι. Ν ό τ. Παρὰ τὴν ἐρυθρὰν γὰρ⁴ θάλασσαν εἰργαζόμεν' ἐπέπνευσα δέ τι καὶ μέρος τῆς Ἰνδικῆς, ὅσα παράλια τῆς χώρας⁵ οὐδὲν οὖν οἶδα ὧν λέγεις. Ζέφ. Ἀλλὰ τὸν Σιδώνιον Ἀγήνορα οἶδας ; Ν ό τ. Ναί· τὸν τῆς Εὐρώπης πατέρα· τί μήν ; Ζέφ. Περὶ αὐτῆς ἐκείνης διηγῆσομαί σοι. Ν ό τ. Μῶν ὅτι ὁ Ζεὺς ἐραστὴς ἐκ πολλοῦ τῆς παιδός ; τοῦτο γὰρ⁶ καὶ πάλαι ἠπιστάμην. Ζέφ. Οὐκοῦν τὸν μὲν ἔρωτα οἶσθαι τὰ μετὰ ταῦτα δὲ ἤδη ἀκουσον. Ἡ μὲν Εὐρώπη κατεληλύθει ἐπὶ τὴν ἡϊόνα παίζουσα, τὰς ἡλικιώτιδας παραλαβοῦσα· ὁ Ζεὺς δὲ, ταύτῃ εἰκάσας ἑαυτόν, συνέπαιζεν αὐταῖς, κάλλιστος φαινόμενος· λευκός τε γὰρ ἦν ἀκριβῶς, καὶ τὰ κέρατα εὐκαμπής, καὶ τὸ βλέμμα ἡμερός. Ἐσκίετα οὖν καὶ αὐτὸς ἐπὶ τῆς ἡϊόνας, καὶ ἐμυκᾶτο ἡδιστον, ὥστε τὴν Εὐρώπην τολμῆσαι καὶ ἀναβῆναι αὐτόν. Ὡς δὲ τοῦτ' ἐγένετο, δρομαῖος⁷ μὲν ὁ Ζεὺς ὤρμησεν ἐπὶ τὴν θάλασσαν φέρων αὐτήν, καὶ ἐνήχετο ἐμπεσών· ἡ δὲ πᾶν ἐκπλαγεῖσα⁸ τῷ πράγματι, τῇ

1. scil. χρόνου.—2. for τίς ἐστιν αὕτη ἡ πομπή, ἣν λέγεις ; or, περὶ τίνος πομπῆς λέγεις ;—3. the genitive is used after such verbs as signify, to liberate, to restrain, to cease, to differ.—4. γὰρ refers to an expression understood, as οὐκ ἔδυνάμην εἶδεν αὐτό.—5. that is, τὰ παράλια μέρη τῆς Ἰνδικῆς χώρας.—6. See above, note 4,—also II. note 40.—7. the same as, δρόμῳ.—8. ἐκπλήττω.—

λαιῶ μὲν εἶχετο τοῦ κέρατος,⁹ ὥς μὴ ἀπολιςθάνει· τῇ ἑτέρᾳ δὲ ἡνεμωμένον τὸν πέπλον συνέιχεν. Νότ. Ἡδὺ τοῦτο θέαμα, ᾧ Ζέφυρε, εἶδες, καὶ ἐρωτικόν, νηχόμενον τὸν Δία, φέροντα τὴν ἀγαπωμένην. Ζέφ. Καὶ μὴν τὰ μετὰ ταῦτα ἡδίων¹⁰ παραπολύ, ᾧ Νότε· ἡ γὰρ θάλασσα εὐδὺς ἀκύμων ἐγένετο. ἡμεῖς δὲ πάντες ἡσυχίαν ἄγοντες παρηκολουδοῦμεν. Ἐρωτες δὲ παραπετάμενοι μικρὸν ὑπὲρ τὴν θάλασσαν, ὡς ἐνίοτε ἄκροις τοῖς ποσὶ ἐπιφάυειν τοῦ ὕδατος, ἡμίμενας¹¹ τὰς θᾶδας φέροντες, ἥδον ἅμα τὸν ὑμέναιον. Αἱ Νηρηίδες δὲ ἀναδύσαι παρίπτευσιν ἐπὶ τῶν δελφίνων, ἐπικροτοῦσαι, ἡμίγυμνοι αἱ πολλαί· τό τε τῶν Τριτῶνων γένος, καὶ εἴ τι ἄλλο¹² μὴ φοβερὸν ἰδεῖν¹³ τῶν θαλασσίων, ἅπαντα περιεχόρευε τὴν παῖδα· ὁ μὲν γὰρ Ποσειδῶν ἐπιβεβηκὼς ἄρματος, παροχουμένην τε καὶ τὴν Ἀμφιπρίτην ἔχων, προῆγε γεγηθώς, προσδοιπορῶν νηχομένῳ τῷ ἀδελφῷ. Ἐπὶ πᾶσι δὲ τὴν Ἀφροδίτην δύο Τρίτῳνες ἔφερον. ἐπὶ κόγχῃς κατακειμένην, ἄνθη παντοῖα ἐπιπάττουσιν τῇ νύμφῃ. Ταῦτα ἐκ Φοινίκης ἄχρι τῆς Κρήτης ἐγένετο. Ἐπεὶ δὲ ἐπέβη τῇ νήσῳ, ὁ μὲν ταῦρος οὐκέτι ἐφαίνετο,¹⁴ ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς ὁ Ζεὺς ἀπῆγε τὴν Εὐρώπην ἐς τὸ Δίκταιον ἄντρον· ἡμεῖς δὲ ἐμπέσόντες, ἄλλος ἄλλο¹⁵ τοῦ πελάγους μέρος διεκυμαίνομεν. Νότ. ὦ μακάριε Ζέφυρε τῆς θέας!¹⁶ Ἐγὼ δὲ γρύπας,¹⁷ καὶ ἐλέφαντας, καὶ μέλανας ἀνθρώπους ἐώρων.

9. the genitive is used whenever any thing is limited to a part.—10. that is, ἡδίωνα.—11. ἡμίμενας.—12. for καὶ τὰ ἄλλα τῶν θαλασσίων ὅσα μὴ φοβερά ἐστιν.—13. ἰδεῖν, visu. The infinitive active is employed after an adjective in a passive sense.—14. that is, ὑφανίσθη.—15. See VIII. note 8.—16. See I. note 25.—17. fabulous animals which are said to exist in India and on the sea-shore.

VIII. THE CYCLOPS POLYPHEMUS AND NEPTUNE.

(Lucian. Dial. Mar. II.)

Κυκ. ὦ πάτερ, οἶα πέπονθα' ὑπὸ τοῦ καταράτου ξένου, ὃς μεθύσας ἐξετύφλωσέ με, κοιμωμένῳ ἐπιχειρήσας. Ποσ. Τίς δὲ ὁ ταῦτα τολμήσας, ὦ Πολύφημε; Κυκ. Τὸ μὲν πρῶτον Οὐτιν' αὐτὸν ἀπεκόλει² ἐπεὶ δὲ διέφυγε, καὶ ἔξω ἦν βέλους, Ὀδυσσεὺς ὀνομάζεσθαι ἔφη. Ποσ. Οἶδα ὃν λέγεις, τὸν Ἰθακῆσιον· ἐξ Ἰλίου δ' ἀνέπλει. Ἀλλὰ πῶς ταῦτ' ἔπραξεν, οὐδὲ πάνυ εὐθαρσῆς ὢν; Κυκ. Κατέλαβον ἐν τῷ ἄντρῳ, ἀπὸ τῆς νομῆς ἀναστρέψας, πολλοὺς τινας, ἐπιβουλεύοντας δηλονότι τοῖς ποιμνίοις· ἐπεὶ γὰρ ἐπέθηκα τῇ θύρᾳ τὸ πῶμα (πέτρα δὲ ἔστι μοι παμμεγέθης) καὶ τὸ πῦρ ἀνέκαυσα,³ ἐναυσάμενος δ' ἔφερον δένδρον⁴ ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἐφάνησαν ἀποκρύπτειν αὐτοὺς πειρώμενοι· ἐγὼ δὲ συλλαβὼν αὐτῶν τινας, ὥσπερ εἰκὸς ἦν, κατέφαγον, ληστὰς ὄντας. Ἐνταῦθα ὁ πανουργότατος ἐκεῖνος, εἴτε Οὐτις, εἴτε Ὀδυσσεὺς ἦν, διδάσά μοι πειῖν φάρμακόν τι⁵ ἐγχέας, ἥδ' ὃ μὲν καὶ εὖοσμον, ἐπιβουλότατον δέ, καὶ ταραχωδέστατον· ἅπαντα γὰρ εὐθὺς ἐδόκει μοι περιφέρεισθαι πιόντι, καὶ τὸ σπήλαιον αὐτὸ ἀναστρέφετο, καὶ οὐκέτι ὅλως ἐν ἐμαυτῷ ἤμην⁶ τέλος δὲ ἐς ὕπνον κατεσπείσθην. Ὁ δέ, ἀποξύσας τὸν μοχλόν,⁷ καὶ πυρώσας γε προσέτι, ἐτύφλωσέ με καθεύδοντα καὶ ἀπ' ἐκείνου⁸ τυφλὸς εἰμί σοι,⁹ ὦ Πόσειδον. Ποσ. ὦς

1. πείσχω.—2. Compare Odyssey IX. 365.—3. ἀνακαίω.—4. the noun by which the relative is attracted, is often transported into the clause with the relative, where, together with the relative, it stands in the case governed by the verb on which it depends.—5. wine, with which the Cyclops was previous to this unacquainted.—6. for ἦν.—7. the trunk of a tree.—8. scil. χροῖον.—9. σοι is frequently used in this manner, particularly in confidential language.—

βαδὺν¹⁰ ἐκοιμήθης, ὦ τέκνον, ὃς οὐκ ἐξέδορες μεταξὺ¹¹ τυφλούμενος. Ὁ δ' οὖν Ὀδυσσεὺς πῶς διέφυγεν; οὐ γὰρ ἄν, εἴ οἱδ' ὅτι, ἐδυνήθη¹² ἀποκινήσai τὴν πέτρην ἀπὸ τῆς θύρας. Κ υ κ. Ἀλλ' ἐγὼ ἀφείλον, ὥς μάλλον αὐτὸν λάβοιμι ἐξιόντα· καὶ καθίσας παρὰ τὴν θύραν ἐδήρων τὰς χεῖρας ἐκπετάσας, μόνα παρεῖς τὰ πρόβατα ἐς τὴν νομὴν, ἐντειλάμενος τῷ κριῶ,¹³ ὅποσα ἐχρῆν πράττειν αὐτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. Π ο σ. Μανθάνω, ὑπ' ἐκείνοις¹⁴ ὅτι γε ἔλαθεν ὑπεξελθὼν σε. Ἀλλὰ τοὺς ἄλλους γε Κύκλωπας σ' ἔδει ἐπιβοήσασθαι ἐπ' αὐτόν. Κ υ κ. Συνεκάλεσα, ὦ πάτερ, καὶ ἦκον· ἐπεὶ δὲ ἤροντο¹⁵ τοῦ ἐπιβουλεύσαντος τοῦνομα, κἀγὼ¹⁶ ἔφην, ὅτι Οὔτις ἐστί, μελαγχολᾶν οἰηθέντες¹⁷ με, ὥχοντο ἀπιόντες. Οὔτω κατεσοφίσάτό με ὁ κατάρατος τῷ ὀνόματι. Καὶ ὁ μάλιστα ἠνίασέ με,¹⁸ ὅτι καὶ ὀνειδίζων ἐμοὶ τὴν συμφορὰν, οὐδ' ὁ πατήρ, Φησὶν, ὁ Ποσειδῶν, ἰάσεται σε. Π ο σ. Θάρσει, ὦ τέκνον, ἀμυνοῦμαι γὰρ αὐτόν, ὥς μάθη, ὅτι, εἰ καὶ πῆρυσί μοι ὀφθαλμῶν ἰᾶσθαι ἀδύνατον, τὰ γοῦν τῶν πλεόντων¹⁹ ἐπ' ἐμοὶ ἐστί· πλεῖ δὲ ἔτι.

10. scil. ὕπνον.—11. this particle is usually connected with a participle, and is placed as an adverb.—12. the construction is, οὐκ ἐδυνήθη ἄν ἀποκινήσai.—13. See Odyssey IX. 447.—14. scil. τοῖς προβάτοις,—the construction is, ὅτι ἔλαθεν σε (See III. note 5.) ὑπεξελθὼν ὑπ' ἐκείνοις, here κεκρυμμένος is understood.—15. ἔρομαι.—16. καὶ ἐγώ.—17. οἶμαι.—18. scil. ἔστι τοῦτο.—19. τὰ τῶν πλεόντων, the fate of mariners. The neuter of all words of the adjective kind stands without a substantive, or as such, for every object conceived or represented as indefinite.

IX. PANOPE AND GALENE.

(Lucian. Dial. Mar. V.)

Πα ν. Εἶδες, ὦ Γαλήνη, χθές, οἷα ἐποίησεν ἡ Ἐρις παρὰ τὸ δεῖπνον ἐν Θετταλίᾳ, διότι μὴ καὶ αὐτὴ ἐκλήθη ἐς τὸ συμπόσιον; Γα λ. Οὐ συνειστιώμην ὑμῖν ἔγωγε· ὁ γὰρ Ποσειδῶν ἐκέλευσέ με, ὦ Πανόπη, ἀκύμαντον ἐν τοσοῦτῳ¹ φυλάττειν τὸ πέλαγος. Τί δ' οὖν ἐποίησεν ἡ Ἐρις μὴ παροῦσα; Πα ν. Ἡ Θέτις μὲν ἤδη καὶ ὁ Πηλεὺς ἀπεληλύθεσαν² ἐς τὸν θάλαμον, ὑπὸ τῆς Ἀμφιτρίτης καὶ τοῦ Ποσειδῶνος παραπεμφθέντες. Ἡ δ' Ἐρις ἐν τοσοῦτῳ¹ λαθοῦσα πάντας, ἐδυνήθη δὲ ῥαδίως, τῶν μὲν πινόντων, ἐνίων δὲ κροτούντων, ἢ τῷ Ἀπόλλωνι κιθαρίζοντι, ἢ ταῖς Μούσαις ἀδούσαις προσεχόντων τὸν νοῦν, ἐνέβαλεν ἐς τὸ συμπόσιον μῆλόν τι πάγκαλον, χρυσοῦν ὄλον, ὦ Γαλήνη· ἐπεγέγραπτο δέ, Ἡ κ α λ ῆ λ α β έ τ ω. Κυλινδούμενον δὲ τοῦτο, ὥσπερ ἐξεπίτηδες ἦκεν ἔνθα Ἡρα τε, καὶ Ἀφροδίτη, καὶ Ἀθηνᾶ κατεκλίνοντο.³ Κάπειδ᾽ ὁ Ἑρμῆς ἀνελόμενος ἐπελέξατο τὰ γεγραμμένα, αἱ μὲν Νηρηίδες ἡμεῖς ἀπεσιωπήσαμεν· τί γὰρ ἔδει ποιεῖν, ἐκείνων⁴ παρουσῶν; αἱ δὲ ἀντεποιοῦντο ἐκάστη,⁵ καὶ αὐτῆς εἶναι τὸ μῆλον ἡζίου. Καὶ εἰ μὴ γέ οἱ Ζεὺς διέστησεν αὐτάς, καὶ ἄχρι χειρῶν ἂν προῦχώρησε τὸ πρᾶγμα. Ἀλλ' ἐκεῖνος, αὐτὸς μὲν οὐ κρινῶ, Φησί, περὶ τούτου, (καίτοι ἐκεῖναι αὐτὸν δικάσαι ἡζίου), ἄπιτε δὲ ἐς τὴν Ἰδην παρὰ τὸν Περιάρμου παῖδα· ὅς⁷ οἶδέ τε διαγνῶναι τὸ καλλίον, φιλόκαλος ὢν, καὶ οὐκ ἂν ἐκεῖνος δικάσειε κακῶς. Γα λ. Τί οὖν αἱ θεαί, ὦ Πανόπη;⁸ Πα ν.

1. scil. χεῖρον.—2. ἀπέρχομαι.—3. the ancients reclined at table.—4. καὶ ἐπειδή.—5. the afore-mentioned goddesses.—6. and they individually.—7. for οὗτος.—8. scil. ἐποίησαν.

Τήμερον, οἶμαι, ἀπίασι πρὸς τὴν Ἰδὴν, καὶ τις ἤξει μετὰ μικρὸν ἀπαγγελῶν ἡμῖν τὴν κρατοῦσαν. Γ α λ. Ἦδη σοι φημί, οὐκ ἄλλη κρατήσῃ, τῆς Ἀφροδίτης ἀγωνιζομένης, ἣν μή τι πᾶν ὁ δισιτητῆς ἀμβλυώττη.

X. XANTHUS AND THE SEA.

(Lucian. Dial. Mar. XI.)

Ξά ν. Δέξαι με, ὦ Θάλαττα, δεινὰ πεπονθότα,¹ καὶ κατὰσβεσόν² μου τὰ τραύματα. Θά λ. Τί τοῦτο, ὦ Ξάνδε; τίς σε κατέκαυσεν;³ Ξά ν. Ἡφαιστος· ἀλλ' ἀπηνδράκωμαι ὅλως ὁ κακοδαίμων, καὶ ζέω. Θά λ. Διὰ τί δέ σοι καὶ ἐνέβαλε τὸ πῦρ; Ξά ν. Διὰ τὸν ταύτης⁴ υἱὸν τῆς Θετίδος· ἐπεὶ γὰρ φονεύοντα τοὺς Φρύγας ἰκέτευσά,⁵ ὁ δ' οὐκ ἐπαύσατο τῆς ὀργῆς, ἀλλ' ὑπὸ τῶν νεκρῶν ἀπέφραττέ μοι τὸν ῥοῦν, ἐλεήσας τοὺς ἀθλίους ἐπὶ ἡλδον, ἐπικλύσαι δέλων,⁶ ὡς φοβηθεῖς ἀπόσχοιτο⁷ τῶν ἀνδρῶν. Ἐνταῦθα ὁ Ἡφαιστος, ἔτυχε γὰρ πλησίον που ὦν, πᾶν, οἶμαι, ὅσον ἐν τῇ Λήμνῳ πῦρ εἶχε, καὶ ὅσον ἐν τῇ Αἴτνῃ⁸ καὶ εἴποδι ἄλλοθι, φέρων ἐπὶ ἡλδέ μοι καὶ κατέκαυσε μὲν τὰς πτελέας καὶ μυρϊκάς· ὥπτησε δὲ καὶ τοὺς κακοδαίμονας ἰχθῦς, καὶ τὰς ἐγχέλεις· αὐτὸν δὲ ἐμὲ ὑπερκαχλάσαι ποιήσας μικροῦ δεῖν⁹ ὄλον ξηρὸν εἰργασται. Ὁρᾷς δ' οὖν, ὅπως διάκειμαι ὑπὸ τῶν ἐγκαυμάτων. Θά λ. Θολερός ὦ Ξάνδε, καὶ θερμός,¹⁰ ὡς εἰκός· τὸ

1. πάττω.—2. κατασβέννυμι.—3. κατακαίω.—4. ταύτης, of this here *Thetis*,—pointing at Thetis who was close by.—5. See the *Iliad* XXI. 214, and the following lines.—6. scil. τὸν Ἀχαιέα.—7. ἀπέχω, with the genitive.—8. Lemnos and *Ætna* were the workshops of *Vulcan*.—9. μικροῦ δεῖν, non mihi tum abest quin, nearly.—10. scil. εἶς.—

αἶμαί μὲν ἀπὸ τῶν νεκρῶν· ἡ Δέρμη δέ, ὡς Φῆς, ἀπὸ τοῦ πυρός. Καὶ εἰκότως,¹¹ ὦ Ξάνδε, ὅς¹² ἐπὶ τὸν ἐμὸν υἱὸν¹³ ὄρμησας, οὐκ αἰδέσθεις ὅτι Νηρηίδος υἱὸς ἦν.¹⁴ Ξά ν. Οὐκ ἔδει οὖν ἐλεῆσαι γείτονας ὄντας τοὺς Φρύγας; Θά λ. Τὸν Ἥφαιστον δὲ οὐκ ἔδει ἐλεῆσαι Θέτιδος υἱὸν ὄντα τὸν Ἀχιλλέα;

XI. ÆACUS, PROTESILAUS, MENELAUS, PARIS.

(Lucian. Dial. Mort. XIX. *In the lower World.*)

Αἰ. Τί ἄγχεις, ὦ Πρωτεσίλαε, τὴν Ἑλένην προσπεσών; Πρωτ. Ὅτι διὰ ταύτην, ὦ Αἰακέ ἀπέθανον, ἡμιτελῇ μὲν τὸν δόμον καταλιπών, χήραν δὲ τὴν νεόγαμον γυναῖκα.¹ Αἰ. Αἰτιῶ² τοίνυν τὸν Μενέλαον, ὅστις ὑμᾶς ὑπὲρ τοιαύτης γυναικὸς ἐπὶ Τροίαν ἤγαγεν. Πρωτ. Εὖ λέγεις· ἐκεῖνόν μοι αἰτιατέον.³ Με ν. Οὐκ ἐμέ, ὦ βέλτιστε, ἀλλὰ δικαιότερον τὸν Πάριν, ὅς ἐμοῦ τοῦ ξένου⁴ τὴν γυναῖκα παρὰ πάντα τὰ δίκαια ᾤχετο ἀρπάσας. Οὗτος γὰρ οὐχ ὑπὸ σοῦ μόνου, ἀλλ' ὑπὸ πάντων Ἑλλήνων καὶ Βαρβάρων ἄξιός ἄγχεσθαι, τοσοῦτοις θανάτου αἴτιος γεγεννημένος. Πρωτ. Ἀμεινον οὕτω. Σὲ τοιγαροῦν, ὦ Δύσπαρι,⁵ οὐκ ἀφήσω ποτὲ ἀπὸ τῶν χειρῶν. Παρ. Ἀδिका ποιῶν,⁶ ὦ Πρωτεσίλαε, καὶ

11. scil. οὕτω διάκεισθαι.—12. the relative frequently assigns a reason.—13. the Sea was the mother of Thetis.—14. for οὐκ αἰδεσθῆς αὐτὸν Νηρηίδος υἱὸν ὄντα.

1. Laodamia.—2. αἰτιόμαι.—3. As the verbal adjectives in τίς and τίς are of the nature of the passive voice, they commonly have the subject of the active voice in the dative case.—4. Paris was a guest in the house of Menelaus, and violated the sacred rites of hospitality by carrying off the wife of his host.—5. *unlucky Paris*, an epithet borrowed from Homer.—6. for ποιεῖς.—the participle must be considered as depending on the foregoing sentence.—

ταῦτα ὁμοτέχων ὄντα σοι ἐρωτικὸς γὰρ καὶ αὐτὸς εἰμι.
καὶ τῷ αὐτῷ θεῷ κατέσχημαι. Οἶσθα δέ, ὡς ἀκροσίον
τι ἐστὶ,⁸ καὶ ὅτι ἡμᾶς ὁ δαίμων⁹ ἄγει, ἔνθα ἂν ἐθέλῃ
καὶ ἀδύνατόν ἐστιν ἀντιτάττεσθαι αὐτῷ. Πρωτ. Εὖ
λέγεις· εἶδε οὖν μοι τὸν Ἔρωτα ἐνταῦθα λαβεῖν δυνατὸν
ἦν. Αἰ. Ἐγὼ τοι καὶ περὶ τοῦ Ἔρωτος ἀποκρινοῦμαι
σοι τὰ δίκαια. Φήσκει γὰρ αὐτὸς μὲν τοῦ ἐρᾶν τῷ Πάρι-
δι ἴσως γεγενῆσθαι αἴτιος, τοῦ Δανάου δὲ σοὶ οὐδένα ἄλ-
λον, ὃ Πρωτεσίλαος, ἢ σεαυτὸν ὃς ἐκλαδόμενος τῆς νεο-
γάρμου γυναικὸς, ἐπεὶ προσεφέρεσθε τῇ Τρωάδι, οὕτω φι-
λοκινδύνως καὶ ἀπονενοημένως προεπήδησας τῶν ἄλλων,
δόξης ἐρασθεῖς, δι' ἣν πρῶτος ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπέθανες.
Πρωτ. Οὐκοῦν καὶ ὑπὲρ ἐμαυτοῦ σοι, ὃ Αἰακίε, ἀποκρι-
νοῦμαι δικαιότερα. Οὐ γὰρ ἐγὼ τούτων αἴτιος, ἀλλ' ἡ
Μοῖρα, καὶ τὸ ἐξ ἀρχῆς οὕτως ἐπιτεκλῶσθαι.¹⁰ Αἰ.
Ὅρθῶς· τί¹¹ οὖν τούτους αἰτιᾷ;

XII. TRITON, IPHIANASSA, AND DORIS.

(Nereids.)

(Lucian. Dial. Mar. XIV.)

Τρ. Τὸ κῆτος ὑμῶν,¹ ὃ Νηρηίδες, ὃ ἐπὶ τὴν τοῦ Κη-
φέως θυγατέρα τὴν Ἀνδρομέδαν ἐπέμψατε, οὔτε² τὴν
παῖδα ἠδίκησεν, ὡς οἶσθε, καὶ αὐτὸ ἤδη τέθνηκεν. Νηρ.
ὑπὸ τίνος, ὃ Τρίτων; ἢ ὁ Κηφεύς, καὶ δάπερ θέλας προ-
θεῖς τὴν κόρην, ἀπέκτεινεν³ ἐπιών, λοχίσας μετὰ πολλῆς
δυνάμεως; Τρ. Οὐκ· ἀλλ' ἴστε, οἶμαι, ὃ Ἰφιάνασσα,
καὶ Δωρί, τὸν Περσέα, τὸ τῆς Δανάης παιδίον, ὃ μετὰ

7. and in addition to this.—8. scil. τὸ ἐρᾶν.—9. ὁ Ἔρως.—10. ἐπιτεκλῶθαι.

1. for ὑμέτερον—2. οὔτε requires to be followed by οὔτε; instead of this, an affirmative clause follows with καί.—3. scil. αὐτό.—

τῆς μητρὸς ἐν τῇ λιβυτῷ ἐμβληθὲν ἐς τὴν θάλατταν
 ὑπὸ τοῦ μητροπάτορος,⁴ ἐσώσατε, οἰκτεῖρασθαι αὐτούς.⁵
 Ἴφ. Οἶδα ὃν λέγεις· εἰκὸς δὲ ἤδη νεανίαν εἶναι, καὶ μά-
 λα γενναῖόν τε καὶ καλὸν ἰδεῖν.⁶ Τρ. Οὗτος ἀπεκτείνε
 τὸ κῆτος. Ἴφ. Διὰ τί, ὦ Τρίτων; οὐ γὰρ δὴ σῶστρα
 ἡμῖν τοιαῦτα ἐκτίνειν αὐτὸν ἐχρῆν. Τρ. Ἐγὼ ὑμῖν
 φράσω τὸ πᾶν. ὥς ἐγένετο. Ἐστάλῃ⁷ μὲν οὖν ἐπὶ τὰς
 Γοργόνας, ἄλλόν τινα τοῦτον τῷ βασιλεῖ⁸ ἐπιτελῶν· ἐπεὶ
 δὲ ἀφίκετο ἐς τὴν Λιβύην, ἔνθα ἦσαν⁹ . . . Ἴφ.
 Πῶς, ὦ Τρίτων; μόνος, ἢ καὶ ἄλλους συμμάχους ἤγεν;
 ἄλλως γὰρ δύσπορος ἡ ὁδός. Τρίτ. Διὰ τοῦ ἀέρος·
 ὑπόπτερον γὰρ αὐτὸν ἢ Ἀθηνᾶ ἔθηκεν. Ἐπεὶ δ' οὖν
 ἦκεν, ὅπου διητῶντο,¹⁰ αἱ μὲν ἐκάθευδον, οἶμαι. ὁ δὲ ἀποτε-
 μῶν τῆς Μεδούσης τὴν κεφαλὴν ὥχετ' ἀποπτάμενος.¹¹
 Ἴφ. Πῶς ἰδῶν; ἀθάνατοι γὰρ εἰσιν¹² ἢ ὅς ἂν ἴδῃ, οὐκ
 ἂν τι ἄλλο μετὰ ταῦτα ἴδοι. Τρ. Ἡ Ἀθηνᾶ τὴν ἀσ-
 πίδα προφαίνουσα (τοιαῦτα γὰρ ἤκουσα διηγουμένου αὐ-
 τοῦ πρὸς τὴν Ἀνδρομέδαν, καὶ πρὸς τὸν Κηφέα ὕστερον)
 ἢ Ἀθηνᾶ δὴ¹³ ἐπὶ τῆς ἀσπίδος ἀποστειλβούσης, ὥσπερ ἐπὶ
 κατόπτρου, παρέσχεν αὐτῷ ἰδεῖν τὴν εἰκόνα τῆς Μεδούσης·
 εἶτα λαβόμενος τῇ λαιᾷ της κόμης,¹⁴ ἐνορῶν δὲ ἐς τὴν εἰκό-
 να, τῇ δεξιᾷ τὴν ἄρπην ἔχων, ἀπέτεμε τὴν κεφαλὴν αὐτῆς·
 καὶ πρὶν ἀνεγρέσθαι¹⁵ τὰς ἀδελφάς, ἀνέπτατο. Ἐπεὶ δὲ

4. Acrisius.—5. scil. τὴν μητέρα καὶ τὸ παῖδιον.—6. the infinitive is some-
 times employed in a *passive* sense, where the form of the active is used; and
 that after adjectives expressing *fitness* or *qualification*.—7. στέλλω.—8. Poly-
 dectes, king of Seriphus, where he had been saved.—9. scil. αἱ Γοργόνες.—10.
 namely, the above-mentioned Gorgons.—11. Compare in these Mythologi-
 cal Dialogues, § VIII. ἄχοντο ἀπύοντες, § XI ἄχετο ἀρπάσας, where ἄχετο ex-
 presses the idea of *celerity* in the action.—12. that is, οὐ θέμις αὐτὰς θεῶσθαι.
 —13. *Minerva I say*, when the sentiment is broken off by a parenthesis, it is
 again taken up by δὴ, and then continued with a different construction.—14.
 the genitive is used wherever any thing is limited to a part.—15. πρὶν *before*,
 is a comparative in signification, and therefore, when it refers to another pro-

κατὰ τὴν παρὰ τοῦτον τῆς Αἰθιοπίας ἐγένετο, ἥδη πρόσ-
 γειος πετόμενος, ὅρᾳ τὴν Ἀνδρομέδαν προκειμένην ἐπὶ τι-
 νος πέτρας προβλήτος, προσπεπατταλευμένην, καλλίστην,
 ᾧ θεοί, καθευδόμεν¹⁶ τὰς κόμας καὶ ἡμίγυμνον. Καὶ τὸ
 μὲν πρῶτον οἰκτείρας τὴν τύχην αὐτῆς, ἀνηρώτα τὴν αἰτίαν
 τῆς καταδίκης· κατὰ μικρὸν δὲ ἄλλους ἔρωτι βοηθεῖν διέγ-
 νω. Κάπειδὴ τὸ κῆτος ἐπήει μάλα φοβερόν, ὥς κατα-
 πτόμενον¹⁷ τὴν Ἀνδρομέδαν, ὑπεραιωρηθεὶς ὁ νεανίσκος,
 πρόκωπον ἔχων τὴν ἔρπην, τῇ μὲν¹⁸ καδικνεῖται, τῇ δὲ
 προδεικνύς τὴν Ἰοργόνα¹⁹ λείδον ἐποίει αὐτό. Τὸ δὲ τέθ-
 νηκεν ὁμοῦ, καὶ πέπηγεν αὐτοῦ τὰ πολλά,²⁰ ὅσα εἶδε τὴν
 Μεδούσαν. Ὁ δὲ λύσας τὰ δεσμὰ τῆς παρθένου, ὑποσ-
 χὼν τὴν χεῖρα, ἐπεδέξατο ἀκροποδητὴ κατιοῦσαν ἐκ τῆς
 πέτρας, ὀλισθηρᾶς οὐσῆς· καὶ νῦν γαμεῖ ἐν τοῦ Κηφείως,²¹
 καὶ ἀπάξει αὐτὴν ἐς Ἀργος· ὥστε ἀντὶ θανάτου γάμον
 οὐ τὸν τυχόντα²² εὔρετο. Ἰφ. Ἐγὼ μὲν οὐ πάνυ ἐπὶ
 τῷ γεγονότι ὀχθομαι· τί γὰρ ἡ παῖς ἠδίκηι ἡμᾶς, εἴ τι
 ἢ μήτης ἐμεγαλαύχει τότε, καὶ ἡξίου καλλίων²³ εἶναι;
 Δωρ. Ὅτι οὕτως ἂν ἤλγησεν ἐπὶ τῇ θυγατρὶ²⁴ μήτης
 γε οὔσα. Ἰφ. Μηκέτι μεμνώμεθα, ᾧ Δωρί, ἐκείνων,
 εἴ τι²⁵ βάρεβαρος γυνὴ ὑπὲρ τὴν ἀξίαν ἐλάλησεν· ἱκανὴν
 γὰρ ἡμῖν τιμωρίαν ἔδωκε, φοβηθεῖσα ἐπὶ τῇ παιδί. Χαί-
 ρωμεν οὖν τῷ γάμῳ.

position, takes the particle ἥ, commonly with an infinitive,—the ἥ is often omitted: ἀνεγείσθαι from ἀνεγείρα.—16. καθύμνι. The participle, by an ordinary construction, agrees not with the thing, but with the person. It stands for, καθευδόμενος τὰς κόμας ἔχουσιν.—17. καταπτία, the future denoting design.—18. τῇ μὲν . . . τῇ δέ, scil. χεῖρί.—19. τὴν Μεδούσης κεφαλὴν.—20. scil. μέγα.—21. scil. οἴκῳ.—22. οὐ τὸν τυχόντα, ἀλλὰ τὸν κάλλιστον καὶ δοκιμώτατον.—23. scil. ἡμῶν.—24. for her becoming a prey to a sea-monster.—25. εἴ τι, the indefinite for the indefinite ἄτινα.

XI. GEOGRAPHY.

I. EUROPE.

1. Ἡ Εὐρώπη σύμπατα οἰκησιμός ἐστι πλὴν ὀλίγης τῆς ἀοικήτου διὰ ψύχος· αὕτη δ' ὁμορεῖ τοῖς Ἀμαζικοῖς, τοῖς¹ περὶ τὸν Τάναϊν, καὶ τὴν Μαιῶτιν, καὶ τὸν βορυσθῆνη. Τῆς δὲ οἰκησίμου, τὸ μὲν δυσχεόμερον καὶ τὸ ὀρεῖον μοχθηρῶς οἰκεῖται τῇ φύσει· ἐπιμελητὰς δὲ λαβόντα ἀγαθοὺς καὶ τὰ φαύλως οἰκούμενα ἡμεροῦται.² Καθάπερ οἱ Ἕλληνες ὄρη καὶ πέτρας κατέχοντες, ὥκουσιν καλῶς διὰ τὴν πρόνοιαν τὴν περὶ τὰ πολιτικά, καὶ τὰς τέχνας, καὶ τὴν ἄλλην σύνεσιν τὴν περὶ βίον. Ῥωμαῖοί τε πολλὰ ἔδνη παραλαβόντες κατὰ τὴν φύσιν ἀνήμερα, καὶ τοὺς ἀγριωτέρους³ πολιτικῶς ζῆν⁴ ἐδίδαξαν.

§ 1. Strabo L. II. p. 126. s.

2. Διαφέρει δὲ ἡ Εὐρώπη καὶ ταύτη, διότι⁵ τοὺς καρποὺς ἐκφέρει τοὺς ἀρίστους, καὶ τοὺς ἀναγκαίους τῷ βίῳ, καὶ μέταλλα ὅσα χρήσιμα· θυώματα δὲ καὶ λίθους πολυτελεῖς ἔξωθεν μέτεισιν, ὧν τοῖς σπανιζομένοις οὐδὲν χεῖρων ὁ βίος ἐστίν, ἢ τοῖς εὐπορουμένοις.⁶ Ὡς δ' αὖτως⁷ βοσκημάτων μὲν πολλῶν ἀφθονίαν παρέχει, θηρίων δὲ σπάνιν.

§ 2. Strabo L. II. p. 127.

1. scil. οὔσιν.—2. the construction is thus: ἀλλὰ καὶ τὰ φαύλως οἰκούμενα ἡμεροῦται, λαβόντα (ὅτε ἔλαβε) ἐπιμελητὰς ἀγαθοὺς. Καθάπερ, as for example.—3. the masculine is used as referring to ἀνθρώποι, which is involved in ἔδνη.—4. to live in a condition conformable to laws.—5. in this also, that.—6. for ὧν εἴ τις σπανίζεται, οὐδὲν χεῖραν αὐτῷ ὁ βίος ἐστίν. ἢ εἰ εὐπορεῖται.—7. for ὡς αὖτως—

3. Τῆς Ἰβηρίας τὸ μὲν πλεον οἰκεῖται φαύλως· ὅρη γὰρ καὶ ὄρυμους καὶ πεδία λεπτήν ἔχοντα γῆν, οὐδὲ ταύτην ὁμαλῶς εὐνδρον οἰκοῦσι τὴν πολλήν·⁸ ἡ δὲ πρόσβορρος ψυχρά ἐστι τελέως πρὸς τῇ τραχύτητι.⁹ Ἡ δὲ νότιος πᾶσα εὐδαίμων σχεδόν τι, καὶ διαφερόντως ἡ ἔξω στηλῶν.¹⁰

‡ 3. Strabo L. III. p. 137.

4. Τὴν Βαιτικὴν διαρρεῖ ὁ Βαῖτις ποταμὸς, ἐξ ἀνατολῶν ὀρμώμενος. Οἰκοῦσιν αὐτὴν Τουρδίτανοί, σοφώτατοι τῶν Ἰβήρων ὄντες. Ὁ Βαῖτις ἀναπλέεται ὀλκάσι μεγάλαις, καὶ εἰσι¹¹ περὶ τὰς ὄχθας αὐτοῦ μέταλλα ἄλλα τε καὶ ἄργυρος πλεῖστος. Ἰβηρία πᾶσα τῶν ὀλεθρίων θηρίων σπανίζει, πλὴν τῶν γεωρύχων λαγιδίων. Λυμαίνοντα γὰρ οὗτοι καὶ φυτὰ καὶ σπέρματα ῥιζοφαγοῦντες.¹²

4. Epitome Strab. L. III. p. 25 and 27.

5. Ἡ Τουρδιτανία καὶ ἡ προσεχὴς αὐτῇ γῆ εὐκαρπὸς ἐστι, καὶ μετάλλοις πληθύει. Οὔτε γὰρ χρυσός, οὔτε ἄργυρος, οὐδὲ δὴ χαλκός, οὐδὲ σίδηρος, οὐδαμοῦ τῆς γῆς¹³ οὔτε τοσοῦτος, οὔδ' οὕτως ἀγαθὸς ἐξήτασται γεννώμενος μέχρι νῦν· ὁ δὲ χρυσὸς οὐ μεταλλεύεται μόνον, ἀλλὰ καὶ σύρεται καταφέρουσι δὲ οἱ ποταμοὶ καὶ οἱ χεῖμαρροι· τὴν χρυσίτιν ἄμμον, πολλαχρῶ καὶ ἐν τοῖς ἀνύδροις τόποις οὔσαν· ἀλλ' ἐκεῖ μὲν ἀφανὴς ἐστίν, ἐν δὲ τοῖς ἐπικλύστοις ἀπολάμπει τὸ τοῦ χρυσοῦ ψῆγμα. Ἐν δὲ τοῖς ψήγμασι

8. for the most part.—9. besides that the soil is hard and stoney.—10. the part situated on the Atlantic ocean, αἱ στηλαί, the pillars of Hercules, which are the straits of Gibraltar.—11. εἰσι, contrary to the common, but not universal rule, which requires ἐστὶ.—12. οὔτοι . . . ῥιζοφαγοῦντες, the masculine is used after λαγιδίων (τὸ λαγίδιον), as if λαγῶν had preceded. Such a change in gender is frequent when the author has in his mind another word than what he has actually written.—13. nusquam terrarum, the genitive serves for a completion of the idea contained in the adverb.—

τοῦ χρυσίου φασὶν εὐρίσκεισθαι ποτε καὶ ἡμιλιτριαίας βάλους, ὧς καλοῦσι πάλιας, μικρᾶς καδαρσεως δεομένηας.

§ 5. Strabo L. III. p. 146.

6. Τῶν δὲ Ἰβήρων, ἀλκιμώτατοι μὲν εἰσιν οἱ καλούμενοι Λυσιτανοί. Φοροῦσι δ' ἐν τοῖς πολέμοις πέλτας μικρὰς παντελῶς, διαπεπλεγμένας νεύροις, καὶ δυναμένας σκέπειν τὸ σῶμα περιττότερον διὰ τὴν στερεότητα. Χρῶνται δὲ καὶ σαυνοῖς ὀλοσιδήροις ἀγκιστρῶδεσιν ἀκοντίζουσι δὲ εὐστόχως καὶ μακράν. Εὐκίνητοι δὲ ὄντες καὶ κοῦφοι, ῥαδίως καὶ φεύγουσι καὶ διώκουσιν. Ἐπιτηδεύουσι δὲ κατὰ μὲν τὴν εἰρήνην ὄρχησίν τινα κούφην καὶ περιέχουσαν πολλὴν εὐτονίαν σκελῶν· ἐν δὲ τοῖς πολέμοις πρὸς ῥυθμὸν ἐμβαίνουσι, καὶ παιᾶνας ᾄδουσιν, ὅταν ἐπίωσι τοῖς ἀντιτεταγμένοις.

§ 6. Diodor. Sic. V. 34.

7. Τὰ Πυρηναιῖα ὄρη κατὰ τὸ ὕψος καὶ κατὰ τὸ μέγεθος ὑπάρχει διάφορα τῶν ἄλλων. Πολλῶν δὲ ὅντων ἐν αὐτοῖς δρυμῶν, φασὶν ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις ὑπὸ τινων νομέων, ἀφέντων πῦρ, κατακαῆναι¹⁴ παντελῶς ἅπασαν τὴν ὄρεινὴν χώραν. Διὸ καὶ συχνὰς ἡμέρας συνεχῶς πυρὸς ἐπιφλέγοντος, καῆναι τὴν ἐπιφανείαν τῆς γῆς, καὶ τὰ μὲν ὄρη διὰ τὸ συμβεβηλὸς κληθῆναι Πυρηναιῖα. τὴν δὲ ἐπιφανείαν τῆς κατακεκαυμένης χώρας ἀργύρῳ ῥυῆναι πολλῷ, καὶ ῥύακας γενέσθαι πολλοὺς ἀργύρου καδαροῦ. Τῆς δὲ τούτου χρεῖας ἀγνοουμένης παρὰ τοῖς ἐγχωρίοις, τοὺς Φοίνικας, ἐμπορίαις χρωμένους¹⁵ καὶ τὸ γεγονὸς μα-

14. κατακαῖω.—15. that is, ἐμποροῦς ὄντας.—

δόντας, ἀγοράζειν τὸν ἄργυρον μικρὰς τινὸς ἀντιδόσεως¹⁶ ἄλλων φορτίων. Διὸ δὴ τοὺς Φοίνικας μεγάλους περιποιήσασθαι πλούτους.

§ 7. Diod. Sic. V. 35.

8. Καταντικρὺ δὲ τῆς Ἰβηρίας νῆσοι ὑπάρχουσιν, ὑπὸ μὲν τῶν Ἑλλήνων ὀνομαζόμεναι Γυμνήσαι, διὰ τὸ τοὺς ἐνοικοῦντας γυμνοὺς τῆς ἐσθῆτος βιοῦν κατὰ τὴν τοῦ Θέρους ὥραν· ὑπὸ δὲ τῶν ἐγχωρίων καὶ τῶν Ῥωμαίων προσαγορεύονται Βαλλιαρεῖς, ἀπὸ τοῦ βάλλειν ταῖς σφενδόναις λίθους μεγάλους κάλλιστα τῶν ἀπάντων ἀνδρώπων.— Ὅπλισμός δ' ἔστιν αὐτοῖς τρεῖς σφενδόναι, καὶ τούτων μίαν μὲν περὶ τὴν κεφαλὴν ἔχουσιν, ἄλλην δὲ περὶ τὴν γαστέρα, τρίτην δ' ἐν ταῖς χερσὶ. Κατὰ δὲ τὰς πολεμικὰς χρεῖας βάλλουσι λίθους πολὺ μείζους τῶν ἄλλων, οὕτως εὐτόνως, ὥστε δοκεῖν τὸ βληθὲν ἀπὸ τινος καταπέλτου φέρεσθαι.

§ 8. Diod. Sic. V: 17, 18.

9. Ἡ Γαλατία, κειμένη κατὰ τὸ πλεῖστον ὑπὸ τὰς ἄρκτους, χειμέριός ἐστι καὶ ψυχρὰ διαφερόντως. Κατὰ γὰρ τὴν χειμερινὴν ὥραν, ἐν ταῖς συννεφέσιν ἡμέραις, ἀντὶ μὲν τῶν ὄμβρων χιόνι πολλῇ νίφεται, κατὰ δὲ τὰς αἰθρίας κρυστάλλῳ καὶ πάγοις ἐξαισίοις πληθύνει, δι' ὧν οἱ ποταμοὶ πηγνύμενοι, διὰ τῆς ἰδίας φύσεως¹⁷ γεφυροῦνται. Οὐ μόνον γὰρ οἱ τυχόντες ὀδῶνται κατ' ὀλίγους κατὰ τοῦ κρυστάλλου πορευόμενοι διαβαίνουνσιν,¹⁸ ἀλλὰ καὶ στρατοπέδων μυριάδες¹⁹ μετὰ σκευοφόρων καὶ ἀμαξῶν γεμουσῶν ἀσφαλῶς περαιοῦνται. Πολλῶν δὲ καὶ μεγάλων

16. as the value of this metal was unknown to this people, the Phœnicians procured it of them by the barter of things of little value.—17. by their own nature, without the help of art.—18. scil. τοὺς ποταμούς.—19. for ἑκατοστὰς μυρίαν ἀνδρῶν.—

ποταμῶν ῥεόντων διὰ τῆς Γαλατίας, καὶ τοῖς ῥείθροις ποικίλως τὴν πεδιάδα τεμνόντων, οἱ μὲν ἐκ λιμνῶν ἀβύσσων ῥεοῦσιν, οἱ δὲ ἐκ τῶν ὄρεων ἔχουσι τὰς πηγὰς καὶ τὰς ἐπιρροίας· τὴν δὲ ἐκβολὴν οἱ μὲν εἰς τὸν Ὠκεανὸν ποιοῦνται, οἱ δὲ εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς θάλασσαν.²⁰ Μέγιστος δ' ἔστι τῶν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς πέλαγος ῥεόντων ὁ Ῥοδανός, τὰς μὲν γονὰς ἔχων ἐν τοῖς Ἀλπείοις ὄρεσι, πέντε δὲ στόμασιν ἐξερευγόμενος εἰς τὴν θάλασσαν.—10. Εὐφυῶς δὲ κεῖνται οἱ τῆς χώρας ποταμοί, ὥστε ἀπὸ τοῦ Ὠκεανοῦ εἰς τὴν ἔσω θάλασσαν καὶ ἔμπαλιν²¹ τὰ φόρτια διὰ τῶν ποταμῶν οἱ ἔμποροι διαβιβάζουσιν, ὀλίγων τινῶν χωρίων πέζῃ κομίζεσθαι ἀναγκάζοντων.

§ 9. Diod. Sic. V. 25. § 10. Epit. Strabon. L. III. p. 33.

11. Κατὰ τὴν Γαλατίαν ἄργυρος μὲν τὸ σύνολον οὐ γίγνεται, χρυσὸς δὲ πολὺς, ὃν τοῖς ἐγχωρίοις ἢ φύσις ἢνευ κακοπαθείας ὑπουργεῖ. Ἐν γὰρ βόθροις ὀρυχθεῖσιν ἐπὶ μικρὸν εὐρίσκονται καὶ χειροπληθεῖς χρυσοῦ πλάκες, ἔσθ' ὅτε²² μικρᾶς ἀποκαθάρσεως δεόμεναι. Τὸ δὲ λοιπόν, ψῆγμα ἔστι καὶ βῶλοι, καὶ αὗται²³ κατεργασίαν οὐ πολλὰν ἔχουσαι.—12. Τῷ δὲ χρυσῷ καταχρῶνται πρὸς κόσμον, οὐ μόνον αἱ γυναῖκες, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνδρες. Περί μὲν γὰρ τοὺς καρποὺς καὶ τοὺς βραχίονας ψέλλια φοροῦσι· περὶ δὲ τοὺς ἀυχένας κρῖκους παχεῖς ὀλοχρύστους, καὶ δακτυλίους ἀξιολόγους, ἔτι δὲ χρυσοὺς θώρακας.

§ 11, 12. Diodor. Sic. V. 27, and Strabo IV. p. 190.

13. Τὸ σύμπαν ἔθνος, ὃ νῦν Κελτικόν τε καὶ Γαλατικὸν καὶ Γαλλικὸν καλεῖται, θυμικόν ἔστι καὶ μάχιμον.

20. into the Mediterranean,—thus also below τὸ καθ' ἡμᾶς πέλαγος, and ἡ ἔσω θάλασσα.—21. that is, ἐκ τῆς ἔσω θαλάσσης εἰς τὸν Ὠκεανόν.—22. that is, ἔστιν ἄτε, sometimes.—23. which likewise.—

καὶ μάλιστα ἱππικῇ μάχῃ εὐδοκίμοῦν, καὶ τὸ κρα-
τιστον Ῥωμαίοις, ἱππικόν²⁴ οὗτοι παρέχουσιν. Εἰσὶν δὲ
τοῖς τρόποις ἀπλοῖ, καὶ οὐ κακοήδεις· τῷ δὲ ἀπλῷ καὶ
θυμικῷ πολὺ τὸ ἀνόητον καὶ ἀλαζονικὸν πρόσκειται τοῖς
Γαλάταις καὶ τὸ φιλόκοσμον.—14. Τοῖς μὲν σώμασιν
εἰσιν εὐμήκεις, ταῖς δὲ σαρκὶ κάθυγροι καὶ λευκοί· ταῖς
δὲ κόμαις οὐ μόνον ἐκ φύσεως ξανδοί, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς
κατασκευῆς ἐπιτηδεύουσιν αὐξῆν τὴν φυσικὴν τῆς χροῆς
ιδιότητά.²⁵ Τιτάνου γὰρ ἀποπλύματι σμῶντες τὰς τρί-
χας συνεχῶς, ἵνα διαφανεῖς ᾦσι, καὶ ἀπὸ τῶν μετώπων
ἐπὶ τὴν κορυφὴν καὶ τοὺς τένοντας ἀνασπῶσιν· ὥστε τὴν
πρόσοψιν αὐτῶν φαίνεσθαι Σατύροις καὶ Πᾶσιν ἰοικυῖαν·
παχύνονται γὰρ αἱ τρίχες ἀπὸ τῆς κατεργασίας,²⁶ ὥστε
μηδὲν τῆς τῶν ἵππων χαίτης διαφέρειν. Τὰ δὲ γένειά
τινες μὲν ξυρῶνται, τινὲς δὲ μετρίως ὑποτρέφουσιν· οἱ δ'
εὐγενεῖς τὰς μὲν παρειὰς ἀπολειαίνουσι, τὰς δ' ὑπὲρ
ἀνειμένους ἑῶσιν, ὥστε τὰ στόματα αὐτῶν ἐπικαλύπτεσ-
θαι.

§ 13. *Epit. Strab. III. p. 35.* § 14. *Diodor. Sic. V. 28.*

15. Ἐν δὲ ταῖς ὁδοιπορίαις καὶ ταῖς μάχαις χερῶνται
συνωρίσιν, ἔχοντος τοῦ ἄρματος ἡνίοχον καὶ παραβάτην.
Κατὰ δὲ τὰς παρατάξεις εἰώδασι προάγειν τῆς παρα-
τάξεως, καὶ προκαλεῖσθαι τῶν ἀντιτεταγμένων τοὺς ἀρίσ-
τους εἰς μονομαχίαν, προανασεύοντες τὰ ὅπλα καὶ κατα-
πληττόμενοι τοὺς ἐναντίους. "Ὅταν δὲ τις ὑπακούσῃ
πρὸς τὴν μάχην,²⁷ τὰς τε τῶν προγόνων ἀνδραγαθίας
ἐξυμνοῦσι, καὶ τὰς ἑαυτῶν ἀρετὰς προφέρονται, καὶ τὸν
ἀντιπαττόμενον ἐξονειδιζοῦσι. Τῶν δὲ πεσόντων πολε-

24. the most distinguished portion of the Roman cavalry.—25. scil. τὸ ξανθόν.
—26. by the process just mentioned.—27. when one accepts the challenge.—

ρίων τὰς κεφαλὰς ἀφαιροῦντες, περιόπτουσι τοῖς αὐχέσι τῶν ἵππων· τὰ δὲ σκύλα τοῖς θεράπουσι παραδόντες ἡμαγμένα²³ λαφυραγωγοῦσι, παιανίζοντες καὶ ᾄδοντες ὕμνον ἐπινίκιον· καὶ τὰ ἀκροθίνια ταῦτα ταῖς οἰκίαις προσηλοῦσιν, ὥσπερ ἐν κυνηγίαις τισὶ κεχειρωμένοι θηρία. Τῶν δὲ ἐπιφανεστάτων πολεμίων κεδρώσαντες τὰς κεφαλὰς, ἐπιμελῶς τηροῦσιν ἐν λάρνακι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύουσιν.

§ 15. Diodor. Sic. V. 29.

16. Κατὰ τὴν Γαλατίαν τὴν παρωκεανῆτιν, καταντικρὺ τῶν Ἑρκυνίων ὀνομαζομένων δρυμῶν²⁹ νῆσοι πολλαὶ κατὰ τὸν Ὀκεανὸν ὑπάρχουσιν, ὧν ἐστὶ μία καὶ μεγίστη Βρεττανικὴ καλουμένη. Αὕτη δὲ τῷ σχήματι τρίγωνος οὔσα παραπλησίως τῇ Σικελίᾳ, τὰς πλευρὰς οὐκ ἰσοκώλους ἔχει. Κατοικεῖν δὲ φασὶ τὴν Βρεττανικὴν αὐτόχθονα γέννη, καὶ τὸν παλαιὸν βίον ταῖς ἀγωγαῖς διατηροῦντα. Ἀρμασι μὲν γὰρ κατὰ τοὺς πολέμους χρῶνται, καθάπερ οἱ παλαιοὶ τῶν Ἑλλήνων ἥρωες ἐν τῷ Τρωϊκῷ πολέμῳ κεχρησθαι παραδέδονται³⁰ καὶ τὰς οἰκῆσεις εὐτελεῖς ἔχουσιν, ἐκ καλάμων ἢ ξύλων κατὰ τὸ πλεῖστον συγχειμένας. Τοῖς δὲ ἥθεσιν ἀπλοῦς εἶναι αὐτοὺς λέγουσι, καὶ πολὺ κεχωρισμένους τῆς τῶν νῦν ἀνδρώπων ἀγχινοίας καὶ πονηρίας· τὰς τε διαίτας εὐτελεῖς ἔχειν, καὶ τῆς ἐκ τοῦ πλούτου γεννωμένης τρυφῆς πολὺ διαλλάττοντας· βασιλεῖς τε καὶ δυνάστας πολλοὺς ἔχειν, καὶ πρὸς ἀλλήλους κατὰ τὸ πλεῖστον εἰρηνικῶς διακεῖσθαι.

§ 16. Diod. Sic. V. 21.

28. αἰμάσσα.—29. the *Hercynian woods*, an indefinite name of an immense forest north of the Alps. In this passage the mountains and woods to the north of Germany are meant.—30. that is, λέγονται.—

17. Τῆς Βρεττανικῆς κατὰ τὸ ἀκρωτήριον τὸ καλούμενον Βελέριον οἱ κατοικοῦντες φιλόξενοί τε διαφερόντως εἰσὶ, καὶ διὰ τὴν τῶν ξένων ἐμπόρων ἐπιμιζίαν ἐξημερωμένοι τὰς ἀγωγάς.³¹ Οὗτοι τὸν κασσίτερον κατασκευάζουσι, φιλοτέχνως ἐργαζόμενοι τὴν φέρουσαν αὐτὸν γῆν. —18. Ἡ πλείστη τῆς μεγάλης Βρεττανίας πεδιάς ἐστι καὶ κατάδρυμος, πολλὰ δ' ἔχει καὶ ὄρεινά.³² Φέρει δὲ σῖτον καὶ βοσκήματα καὶ μέταλλα χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ σιδήρου· καὶ δέρματα δὲ καὶ ἀνδράποδα χορηγεῖ καὶ κύνας κυνηγετικούς. Κελτοὶ δὲ καὶ τοῖς κυσὶ τούτοις χρῶνται πρὸς τοὺς πολέμους. Εἰσὶ δ' οἱ Βρεττανοὶ εὐμήκεις τοῖς σώμασι, τὰ δὲ ἤδη ἀπλούστερα καὶ βαρβαρώτερα ἔχουσιν ἢ περ οἱ Κελτοί, ὥστ' ἔνιοι διὰ τὸ ἀγνοεῖν, καίτοι γαλακτὸς εὐποροῦντες, οὐ τυροποιοῦσιν· ἄπειροι δ' εἰσὶ καὶ κηπείας καὶ ἄλλων γεωργικῶν.³³ Πόλεις δὲ αὐτῶν εἰσὶν οἱ δρυμοί.³⁴ Φράζαντες γὰρ δένδρεσι καταβεβλημένοις εὐρυχωρῇ κύκλον, καὶ αὐτοὶ ἐνταῦθα καλυβοποιῦνται, καὶ τὰ βοσκήματα κατασταθμεύουσιν, οὐ πρὸς πολὺν χρόνον. Ἐπομβροὶ δ' εἰσὶν οἱ ἄερες μᾶλλον ἢ νιφετώδεις. Ἐν δὲ ταῖς αἰθρίαις ὁμίχλη κατέχει πολὺν χρόνον, ὥστε, δι' ἡμέρας ὅλης, ἐπὶ τρεῖς μόνον ἢ τέτταρας ὥρας τὰς³⁵ περὶ τὴν μεσημβρίαν ὁρᾶσθαι τὸν ἥλιον.

§ 17. Diod. Sic. V. 22. § 18. Epit. Strabon. p. 38. L. IV. p. 200.

19. Οἱ Γερμανοὶ μικρὸν ἐξ ἀλλήλων τοῦ Κελτικοῦ φύλου τῷ τε πλεονασμῷ τῆς ἀγριότητος, καὶ τοῦ μεγέθους, καὶ τῆς ξανθότητος· τᾶλλα δὲ παραπλήσιοι καὶ μορφαῖς καὶ νόμοις, ὅθεν καὶ Γερμανοὶ ὑπὸ Ῥωμαίων καλοῦνται.

31. See III. note 14.—32. scil. μέρη.—33. Adjectives derived from verbs take the object of the verb in the genitive.—34. for τοῖς δρυμοῖς χρᾶνται ἀντὶ τῶν πόλεων.—35. The qualifications of the substantive may for greater emphasis or clearness come after it, in which case the article is usually repeated.—

δύναται δὲ τὸ ὄνομα γ ν ή σ ι ο ι. Τὰ βορειότερα ἔθνη τῶν Γερμανῶν ἀμαξόβια ἔστι καὶ νομαδικά, καὶ ῥαδίως μεταναστεύειν ἔτοιμα, διὰ τὸ μὴ θησαυρίζειν.³⁶—20. Οἱ παρωικεανῖται Γερμανοὶ καλοῦνται Κίμβροι. Ἐθὸς δὲ τῶν αὐτῶν διηγοῦνται τοιοῦτον,³⁷ ὅτι ταῖς γυναιξίν αὐτῶν συστρατευσάσαις τοῖς ἀνδράσι παρεκολουῶσιν γυναῖκες προμάνταις ἰέρειαι, πολιότρυχες, λευχείμονες, καρπασίνας ἐφαπτίδας ἐπιπεπορημένοι, ζῶσμα χαλκοῦν ἔχουσαι, γυμνόποδες. Τοῖς οὖν αἰχμαλώτοις διὰ τοῦ στρατοπέδου συνήντων ξιφῆρεις καταστέψασαι³⁸ δὲ αὐτοὺς ἤγον ἐπὶ κρατῆρα χαλκοῦν, ὅσον ἀμφορέων ἕκαστον. Εἶχον δὲ ἀναβάθραν, ἣν ἀναβάσα ἢ ἰέρεια ὑπερπετῆς τοῦ λέβητος ἐλαιομότουμει ἕκαστον³⁹ μετεωρισθέντα. Ἐκ δὲ τοῦ προχομένου αἵματος εἰς τὸν κρατῆρα μαντείαν τινα ἐποιούντο. Ἀλλαι δὲ διασχίσασαι ἐσπλάγχχνουν, ἀναφθεγγόμεναι νίκην τοῖς οἰκείοις. Ἐν δὲ τοῖς ἀγῶσιν ἔτυπτον τὰς βύσσας, τὰς περιτεταμένους⁴⁰ τοῖς γέρόσις τῶν ἀρμαμαζῶν, ὥστε ἀποτελεῖσθαι φόβον ἐξαίσιον.

§ 19. Epit. Strab. VII. p. 81. et 290. § 20. Strabo L. VII. p. 297.

21. Μετὰ τὴν ὑπώρειαν τῶν Ἀλπεων ἀρχή ἔστι τῆς Ἰταλίας. Καὶ τὰ μὲν ὑπὸ ταῖς Ἀλπεσιν ἔστι πεδίου εὐδαιμον σφόδρα, καὶ γεωλοφίαις εὐκάρποις πεποιτισμένον. Διαιρεῖ δ' αὐτὸ μέσον πῶς ὁ Πάδος. Ἀπασα μὲν οὖν ἡ χώρα ποταμοῖς πληθύνει καὶ ἔλεσι, μάλιστα δὲ ἡ τῶν Ἑνετῶν.—Παρὰ τοῖς Ἑνετοῖς τῷ Διομήδει ἀποδειγμέναι τινὲς ἱστοροῦνται τιμαί· καὶ γὰρ δύεται λευκὸς ἵππος αὐτῷ· καὶ δύο ἄλσῃ, τὸ μὲν Ἦρας Ἀργείας δεῖκνυ-

36. they lay up no stores, but appease their present wants with whatever may be just at hand.—37. for τοιοῦτο, as ταῦτον is often placed for ταυτό.—

38. the victims were taken to the altar crowned with a garland.—39. scilicet τῶν αἰχμαλώτων.—40. περιτεταμένα, the sides of the wagons are formed with dried skins stretched over a frame,—

ται, τὸ δ' Ἀρτέμιδος Αἰτωλίδος.⁴¹ Προσμυθεύουσι δὲ ἐν τοῖς ἄλλοις τούτοις ἡμεροῦσθαι τὰ θηρία, καὶ λύκοις ἐλάφους συναγελάζεσθαι· προσιόντων δὲ τῶν ἀνδράπων καὶ καταψαυόντων ἀνέχεσθαι.⁴² τὰ δὲ διωκόμενα ὑπὸ τῶν κυνῶν, ἐπειδὴν καταφύγη δεῦρο,⁴³ μηκέτι διώκεσθαι.

§ 21. Strabo L. V. p. 209. 212. 215.

22. Οἱ Αἴγυες νέμονται χώραν τραχεῖαν καὶ παντελῶς λυπρὰν· τοῖς δὲ πόνοις καὶ ταῖς κατὰ τὴν λειτουργίαν συνεχέσι κακοπάδειαις ἐπίπονον τινὰ βίον καὶ ἀτυχή ζωῇ. Καταδένδρου γὰρ τῆς χώρας οὔσης, οἱ μὲν αὐτῶν ὑλοτομοῦσι δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, οἱ δὲ τὴν γῆν ἐργαζόμενοι τὸ πλεῖον πέτραις λατομοῦσι⁴⁴ διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς τραχύτητος—οὐδεμίαν γὰρ βῶλον τοῖς ἐργαλείοις ἀνασπῶσιν ἄνευ λίθου—καὶ τοιαύτην ἔχοντες ἐν τοῖς ἔργοις κακοπάδειαν, τῇ συνεχείᾳ περιγίγνονται τῆς φύσεως.⁴⁵ καὶ πολλὰ μοχθήσαντες, ὀλίγους καρποὺς καὶ μόλις λαμβάνουσι. Πρὸς δὲ τὴν κακοπάδειαν ταύτην συνεχγοὺς ἔχουσι τὰς γυναῖκας, εἰδισμέναις ἐπίσης τοῖς ἀνδράσιν⁴⁶ ἐργάζεσθαι. Κυνηγίας δὲ ποιοῦνται συνεχεῖς, ἐν αἷς πολλὰ τῶν θηρίων χειροῦμενοι, τὴν ἐκ τῶν καρπῶν σπάνιν διορθοῦνται. Θρασεῖς δ' εἰσὶ καὶ γενναῖοι, οὐ μόνον εἰς πόλεμον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰς ἐν τῷ βίῳ περιστάσεις τὰς ἐχούσας δεινότητας. Ἐμπορευόμενοι⁴⁷ γὰρ πλείους τὸ Σαρδῶν καὶ τὸ Λιβυκὸν πέλαγος, ἐτόίμως

41. Juno was particularly venerated in Argos, as was Diana in Aetolia. Diomed, by his father Tydeus, was of Aetolian descent, but by the right of his consort Aegialea, he reigned in Argos.—42. See IV. note 42.—43. scil. εἰς τοῦτο τὸ ἄλσος.—44. the labour of cultivation consists more in breaking and reducing the stones, than in digging up the soil.—45. that is, νικᾷσι τὴν φύσιν ἰδιότητα τῆς χώρας τῇ συνεχείᾳ τῶν πόνων, i. e. πόνον συνεχεῖ.—46. the dative case is used in expressions of equality.—47. that is, ἐμπορίας χάριν.—

εαυτοὺς ρίπτουντες εἰς ἀβοηθήτους κινδύνους. Σκάφει γὰρ χρώμενοι τῶν σχεδίων εὐτελεστέροις, καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς κατὰ ναῦν χρησίμοις ἥκιστα κατεσκευασμένοις, ὑπομένουσι τὰς ἐκ τῶν χειμῶνων φοβερωτάτας περιστάσεις καταπληκτικῶς.

§ 22. Diod. Sic. V. 39.

23. Συνεχεῖς τούτοις εἰσὶν οἱ Τυρρῆνοί, οἱ παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις Ἐτροῦσκοι καὶ Τοῦσκοι προσαγορεύονται, τὰ πεδία ἔχοντες τὰ μέχρι τοῦ ποταμοῦ τοῦ Τιβέριδος. Ῥεῖ δὲ ἐκ τῶν Απεννίνων ὀρῶν ὁ Τίβερις· πληροῦται δὲ ἐκ πολλῶν ποταμῶν μέρος μέντοι δι' αὐτῆς φερόμενος τῆς Τυρρηνίας, τὸ δ' ἐφεξῆς διορίζων ἀπ' αὐτῆς, πρῶτον μὲν τὴν Ὀμβρικὴν, εἶτα τοὺς Σαβίνους καὶ Λατίνους, τοὺς πρὸς τῇ Ῥώμῃ μέχρι τῆς παραλίας.—24. Οἱ Τυρρῆνοί, τὸ μὲν παλαιὸν ἀνδρείαά διενέγκαντες,⁴⁸ χώραν πολλὴν κατεκτήσαντο, καὶ πόλεις ἀξιολόγους καὶ πολλὰς ἔκτισαν. Ὀμοίως δὲ καὶ ναυτικαῖς δυνάμεσιν ἰσχύσαντες, καὶ πολλοὺς χρόνους θαλαττοκρατήσαντες, τὸ μὲν παρὰ τὴν Ἰταλίαν πέλαγος ἀφ' ἑαυτῶν ἐποίησαν Τυρρηνικὸν προσαγορευθῆναι· τὰ δὲ κατὰ τὰς περὶ τὰς δυνάμεις ἐκπονήσαντες, τὴν τε σάλπιγγα ἐξεῦρον, καὶ πολλὰ ἄλλα, ὧν τὰ πλεῖστα Ῥωμαῖοι μιμησάμενοι μετένεγκαν ἐπὶ τὴν ἰδίαν πολιτείαν. Γράμματά τε καὶ φυσιολογίαν καὶ Θεολογίαν ἐξεπόνησαν ἐπὶ πλεῖον, καὶ τὰ περὶ τὴν κεραυνοσκοπίαν⁴⁹ μάλιστα πάντων ἀνθρώπων ἐξεργάσαντο. Χώραν δὲ νεμόμενοι παμφόρον, καὶ ταύτην ἐξεργαζόμενοι, καρπῶν ἀφθονίαν ἔχουσιν. Ἐνδοξότατοι δὲ τὸ πρὶν ὄντες, εἰς τρυφὴν ὠλίσθησαν, καὶ ἐν πότοις τε καὶ ῥαθυμίαις βιοῦντες, τὴν ἐκ παλαιῶν χρόνων παρ' αὐτοῖς ζηλουμένην

48. διαφίγω.—49. the art of drawing omens from thunder and lightning by the augurs.—

ἀλπην καὶ τὴν τῶν πατέρων δόξαν ἐν τοῖς πολέμοις ἀποβεβλήκασιν.

§ 23. Strabo V. p. 218. § 24. Diodor. Sic. V. 40.

25. Ἡ τῶν Λατίνων χώρα μεταξὺ κεῖται τῆς τε ἀπὸ τῶν Ὀστίων παραλίας, μέχρι πόλεως Σινυέσσης καὶ τῆς Σαβινης· ἐκτείνεται δὲ ἐπὶ μῆκος μέχρι τῆς Καμπανίας καὶ τῶν Σαυνιτικῶν ὄρων.—26. Ἄπασα ἡ Λατίνη, οὗ Ῥώμη κεῖται, ἐστὶν εὐδαίμων καὶ παμφόρος, πλὴν ὀλίγων χωρίων τῶν κατὰ τὴν παραλίαν, ὅσα ἐλώδη καὶ νοσερά, ἢ εἴ τινα⁵⁰ ὄρεινα καὶ πετρώδη· καὶ ταῦτα δ' οὐ τελέως ἀργά, οὐδ' ἄχρηστα, ἀλλὰ νομὰς παρέχει δαψιλεῖς ἢ ὕλην, ἢ καρπούς τινας ἐλείους ἢ πετραίους. Τὸ δὲ Καίκουβον ἐλώδες ὄν, εὐοινοτάτην ἄμπελον τρέφει, τὴν δεινδοτῖν.

§ 25. Strabo V. p. 219. § 26. Ibid. p. 231.

27. Τὸ Καμπανίας πεδῖον εὐδαιμονέστατον τῶν ἀπάντων ἐστί· περικεῖνται δ' αὐτῷ γεωλοφαίαι τε εὐκαρποι, καὶ ὄρη τὰ τε τῶν Σαυνιτῶν καὶ τὰ τῶν Ὀσκων. Διὰ δὲ τὴν ἀρετὴν περιμάχητον ἦν τό πεδῖον. Ἱστορεῖται δὲ ἔνια τῶν πεδίων σπείρεσθαι δι' ἔτους, δις μὲν τῇ ζέᾳ, τὸ δὲ τρίτον ἐλύμῳ, τινὰ δὲ καὶ λαχανεύεσθαι τῷ τετάρτῳ σπόρῳ. Καὶ μὴν τὸν οἶνον τὸν κράτιστον ἐντεῦθεν ἔχουσι Ῥωμαῖοι, τὸν Φάλερνον, καὶ τὸν Στάτανον καὶ Κάληνον. Ὡς δ' αὐτῶς⁵¹ εὐέλαιός ἐστι, καὶ πᾶσα ἡ περὶ τὸ Οὐέναφρον ὁμορον τοῖς πεδίοις ὄν.

§ 27. Strabo L. V. p. 242.

28. Ὑπέρκειται δὲ τῶν τόπων τούτων⁵² ὄρος τὸ Οὐέσσοῦιον, ἀγροῖς περιιοκούμενον παγκάλοις, πλὴν τῆς κορυφῆς· αὕτη δ' ἐπίπεδος μὲν πολὺ μέρος ἐστίν, ἄκαρπος δ' ὅλη· ἐκ δὲ τῆς ὕψους τεφρώδης, καὶ κοιλάδας φαίνει ση-

50. equal to ἄνιμα.—51. for ἀσάυτος δι.—52. above Pompeii, Naples, and Hieronimium.—

ξαγγώδεις πετρῶν αἰθαλωδῶν κατὰ τὴν χεῖραν, ὡς ἂν ἐκβεβρωμένων ὑπὸ πυρός· ὡς τεκμαίροιτ' ἂν τις, τὸ χωρίον τοῦτο καίεσθαι πρότερον, καὶ ἔχειν κρατῆρας πυρός, σβεσθῆναι δ' ἐπιλιπούσης τῆς ὕλης.⁵³

§ 28. Strabo V. p. 247.

29. Ἡ Κρότων, ἣν Μύσκελλος ἔκτισε, δοκεῖ τά τε πολέμια καλῶς ἀσκήσασθαι, καὶ τὰ περὶ τὴν ἄθλησιν. Ἐν μιᾷ γοῦν Ὀλυμπιάδι οἱ τῶν ἄλλων προτερήσαντες τῷ σταδίῳ ἑπτὰ ἄνδρες ἅπαντες ὑπῆρξαν Κροτωνιάται· ὥστ' εἰκότως εἰρῆσθαι δοκεῖ, διότι Κροτωνιατῶν ὁ ἔσχατος πρῶτος ἦν τῶν ἄλλων Ἑλλήνων. Πλείστους οὖν Ὀλυμπιονίκας ἔσχε, καίπερ οὐ πολὺν χρόνον οἰκηθεῖσα, διὰ τὸν φθόρον τῶν ἐπὶ Σάγρᾳ⁵⁴ πεσόντων ἀνδρῶν, πλείστων τὸ πλῆθος. Προσέλαβε δὲ τῇ τῆς πόλεως δόξῃ καὶ τὸ τῶν Πυθαγορείων πλῆθος, καὶ Μίλων, ἐπιφανέστατος μὲν τῶν ἀθλητῶν γεγωνῶς, ὁμιλητῆς δὲ Πυθαγόρου, διατρίψαντος ἐν τῇ πόλει πολὺν χρόνον. Φασὶ δὲ ἐν τῷ συσσιτίῳ ποτὲ τῶν φιλοσόφων πονήσαντος στύλου, τὸν Μίλωνα ὑποδύντα σῶσαι ἅπαντας, ὑποσπᾶσαι δὲ ἑαυτόν. Τῇ δὲ αὐτῇ ῥώμῃ πεποιθότα εἰκὸς ἔστιν εὐρέσθαι καὶ τὴν τοῦ βίου καταστροφὴν. Λέγεται γοῦν ὁδοιπορῶν ποτε δι' ὕλης βαθείας εὐρεῖν ξύλον μέγα ἑσφηνωμένον· ἐμβαλὼν δὲ χεῖρας ἅμα καὶ πόδας εἰς τὴν διάστασιν, βιάζεσθαι πρὸς τὸ διασχίσαι τελέως· τοσοῦτον δ' ἴσχυσε μόνον,⁵⁵ ὥστ' ἐκπεσεῖν τοὺς σφῆνας, εἴτ' εὐθὺς συμπεσεῖν τὰ μέρη τοῦ ξύλου, ὑποληφθέντα⁵⁶ δ' αὐτὸν ἐν τῇ τοιαύτῃ πάγῃ θηρόβρωτον γενέσθαι.

§ 29. Strabo VI. p. 262.

53. the first eruption of Vesuvius mentioned in history, occurred A. D. 79, under the reign of Titus. Strabo, from whom the text is extracted, lived under Augustus. Proofs of other previous eruptions were evident on the whole tract of the summit.—54. at the river Sagra, the citizens of Croton were defeated in a great battle by the Locrians.—55. his strength prevailed so far only.—56. ἀπολαμβάνω.—

30. Ἐφεξῆς δ' ἐστὶν Ἀχαιῶν κτίσμα ἡ Σύβαρις, ὅπου ποταμῶν μεταξύ, Κράδιδος καὶ Συβάριδος. Τοσοῦτον⁵⁷ δ' εὐτυχία διήνεγκεν ἡ πόλις αὕτη τὸ παλαιόν, ὡς τεττάρων μὲν ἔθνων τῶν πλησίον⁵⁸ ἐπῆρξε, πέντε δὲ καὶ εἴκοσι πόλεις ὑπηκόους ἔσχε, τριάκοντα δὲ μυριάσιν ἀνδρῶν ἐπὶ Κροτωνιάτας ἐστράτευσαν, πεντήκοντα δὲ σταδίων κύκλον συνεπλήρουν οἰκοῦντες ἐπὶ τῷ Κράδιδι. Ὑπὸ μέντοι τρυφῆς καὶ ὕβρεως τὴν εὐδαιμονίαν ἀπασαν ἀφηρεύθησαν ὑπὸ Κροτωνιατῶν, ἐν ἡμέραις ἐβδομήκοντα ἐλόντες⁵⁹ γὰρ τὴν πόλιν, ἐπήγαγον⁶⁰ τὸν ποταμόν, καὶ κατέκλυσαν.

§ 30. Strabo VI. p. 263.

31. Διαβόητοι εἰσὶν ἐπὶ τρυφῇ οἱ Συβαρίται, οἳ τὰς ποιούσας ψόφον τέχνας οὐκ ἔωσιν ἐπιδημεῖν τῇ πόλει, οἷον χαλκίων καὶ τεκτόνων καὶ τῶν ὁμοίων, ὅπως αὐτοῖς πανταχόθεν ἀθόρυβοι ᾧσιν⁶¹ οἱ ὕπνοι. Οὐκ ἐξῆν δ' οὐδ' ἀλεκτρυόνα ἐν τῇ πόλει τρέφεισθαι. Ἱστορεῖ δὲ περὶ αὐτῶν Τίμαιος,⁶² ὅτι ἀνὴρ Συβαρίτης, εἰς ἀγρόν ποτε πορευόμενος, ἔφη, ἰδὼν τοὺς ἐργάτας σκάπτοντας, αὐτὸς ῥῆγμα λαβεῖν⁶³ πρὸς ὃν⁶⁴ ἀποκρίνασθαι τινα τῶν ἀκουσάντων, αὐτὸς δὲ σοῦ διηγουμένου ἀκούων πεπόνηκα τὴν πλευράν.—Ἄλλος δὲ Συβαρίτης παραγενόμενος εἰς Λακεδαιμόνα, καὶ κληθεὶς εἰς Φειδίτιον, ἐπὶ τῶν ξύλων κατακείμενος καὶ δειπνῶν μετ' αὐτῶν,⁶⁵ πρότερον μὲν ἔφη καταπεπληχθαι τὴν τῶν Λακεδαιμονίων πυρδανόμενος⁶⁶ ἀν-

57. τοσοῦτον for τοσοῦτο.—58. verbs signifying *to rule, to excel*, govern the genitive.—59. scil. οἱ Κροτωνιάται.—60. scil. τῇ πόλει,—after κατέκλυσαν we must consider αὐτὴν understood.—61. See examples of verbs, XII. 8. note 1.—62. Timaeus, the author of a history of Italy and Sicily, which is now lost.—63. the construction is, ἔφη λαβεῖν, *dixit se accepisse*. If the subject be omitted with the infinitive, and is likewise nominative to the preceding finite verb on which the infinitive depends, the qualification must also be in the nominative.—64. that is, καὶ πρὸς τοῦτον.—65. scil. τῶν Λακεδαιμονίων, which idea is contained in Λακεδαιμόνα.—66. so long as he knew it only by report.—

ὀρείαν, νῦν δὲ θεασάμενος νομίζειν μηδὲν τῶν ἄλλων αὐτοὺς διαφέρειν· καὶ γὰρ τὸν ἀνανδρότατον μᾶλλον ἂν ἐλέσθαι⁶⁷ ἀποθανεῖν, ἢ τοιοῦτον βίον ζῶντα καρτερεῖν.—

32. Δοκεῖ δὲ μετὰ τῆς εὐδαιμονίας αὐτῶν καὶ ὁ τῆς πόλεως τόπος παροξύναι αὐτοὺς ἐκτρυφῆσαι.⁶⁸ ἡ γὰρ πόλις αὐτῶν ἐν κοίλῳ κειμένη, τοῦ μὲν θέρους, ἕωθεν τε καὶ πρὸς ἐσπέραν ψύχος ὑπερβάλλον ἔχει, τὸ δὲ μέσον τῆς ἡμέρας καῦμα ἀνυπόιστον· ὅθεν καὶ ῥηθῆναι,⁶⁹ ὅτι τὸν βουλούμενον ἐν Συβάρει μὴ πρὸ μοίρας ἀποθανεῖν, οὔτε θυόμενον, οὔτε ἀνίσχοντα τὸν ἥλιον ὄρεᾶν δεῖ.—33. Ἐς τηλικούτου δ' ἦσαν τρυφῆς ἐλληλακότες,⁷⁰ ὥς καὶ παρὰ τὰς εὐωχίας τοὺς ἵππους ἐδίςαι πρὸς αὐλὸν ὀρχεῖσθαι. Τοῦτ' οὖν εἰδότες οἱ Κροτωνιάται, ὅτε αὐτοῖς ἐπολέμουν, ἐνέδοσαν τὸ ὀρχηστικὸν μέλος· συμπαρήσαν γὰρ αὐτοῖς καὶ αὐλήται ἐν στρατιωτικῇ σκευῇ· καὶ ὅμα⁷¹ αὐλούντων ἀκούοντες οἱ ἵπποι, οὐ μόνον ἐξωσχέσαντο, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀναβάτας ἔχοντες⁷² ἠυτομόλησαν πρὸς τοὺς Κροτωνιάτας.

§ 31—33. Athen. XII. p. 518. sqq.

34. Ἡ Σικελία πασῶν τῶν νήσων καὶ κρατίστη ἐστί, καὶ τῇ παλαιότητι τῶν μυθολογουμένων πεπρώτευσεν. Ἡ γὰρ νῆσος τὸ παλαιὸν ἀπὸ μὲν τοῦ σχήματος Τρινακρία κληθεῖσα, ἀπὸ δὲ τῶν κατοικησάντων αὐτὴν Σικανῶν Σικανία προσαγορευθεῖσα, τελευταῖον ἀπὸ τῶν Σικελῶν τῶν ἐκ τῆς Ἰταλίας πανδημεὶ περαιωθέντων ὠνόμασται Σικελία. Ἔστι δ' αὐτῆς ἡ περίμετρος σταδίων ὡς τετρακισχιλίων τριακοσίων ἐξήκοντα. Οἱ ταύτην οὖν κατοικοῦντες Σικελιῶται παρειλήφασι⁷³ παρὰ των προγόνων,

67. ἐλέσθαι ἂν, *praeoptaturum esse*.—68. that is, *sic tρυφήν*.—69. *θεν*, whence it has been said. The infinitive is governed by *δοκεῖ*, above.—70. *eo luxuriae progressi erant*. The genitive is used in all expressions implying choice, exception, and part.—71. as soon as.—72. that is, *σὺν αὐτοῖς τοῖς ἀναβάταις*.—

73. *παρλαμβάνω*.—

αἰεὶ τῆς Φήμης ἐξ αἰῶνος παραδεδομένης τοῖς ἐγγόνοις, ἱερὰν ὑπάρχειν τὴν νῆσον Δῆμητρος καὶ Κόρης, καὶ ταύτας τὰς θεὰς ἐν αὐτῇ πρώτως φανῆναι, καὶ τὸν τοῦ σίτου καρπὸν ταύτην⁷⁴ πρώτην ἀνεῖναι, διὰ τὴν ἀρετὴν τῆς χώρας.

§ 34. Diodor. Sic. V. 2.

35. Καὶ τῆς ἀρπαγῆς τῆς κατὰ τὴν Κόρην⁷⁵ ἐν ταύτῃ γενομένης ἀπόδειξιν εἶναι λέγουσι φανερωτάτην, ὅτι τὰς διατρεῖβας αἱ θραὶ κατὰ ταύτην τὴν νῆσον ἐποιοῦντο, διὰ τὸ στέργεσθαι μάλιστα παρ' αὐταῖς ταύτην. Γενέσθαι δὲ μυθολογοῦσι τῆς Κόρης τὴν ἀρπαγὴν ἐν τοῖς λειμῶσι τοῖς κατὰ τὴν Ἑνναν. Ἔστι δ' ὁ τόπος οὗτος πλησίον μὲν τῆς πόλεως, ἴοις δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ἄνδρεσι παντοδαποῖς εὐπρεπῆς καὶ θεὰς ἄξιος. Διὰ δὲ τὴν ἀπὸ τῶν φυομένων ἀνδρῶν εὐωδίαν, λέγεται τοὺς κυνηγεῖν εἰωθότας κύνας μὴ δύνασθαι στιβεύειν, ἐμποδιζομένους τὴν φυσικὴν αἴσθησιν.⁷⁶ Ἔστι δὲ ὁ προειρημένος λειμὼν, ἄνωθεν μὲν ὀμαλὸς καὶ παντελῶς εὐυδρος, κύκλῳ δὲ ὑψηλός, καὶ πανταχόθεν κρημνοῖς ἀπότομος· δοκεῖ δ' ἐν μέσῳ κεῖσθαι τῆς ὅλης νήσου, διὸ καὶ Σικελίας ὀμφαλὸς ὑπὸ τινων ὀνομάζεται. Ἔχει δὲ καὶ πλησίον ἄλσιν καὶ λειμῶνας καὶ περὶ ταῦτα ἔλη, καὶ σπήλαιον εὐμέγεθες, ἔχον χάσμα κατὰγειον, πρὸς τὴν ἄρκτον νενευκός· δι' οὗ μυθολογοῦσι τὸν Πλούτωνα μεθ' ἄρματος ἐπελθόντα, ποιήσασθαι τὴν ἀρπαγὴν τῆς Κόρης. Μετὰ δὲ τὴν ἀρπαγὴν μυθολογοῦσι τὴν Δῆμητραν, μὴ δυναμένην εὑρεῖν τὴν θυγατέρα, λαμπάδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτνην κρατήρων ἀναφάμενην, ἐπελθεῖν ἐπὶ πολλὰ μέρη τῆς οἰκουμένης· τῶν δ' ἀνθρώπων τοὺς μάλιστα ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετήσαι, τὸν τῶν πυρῶν καρπὸν ἀντιδωρησαμένην.

§ 35. Diod. Sic. V. 3. 4.

74. scil. τὴν νῆσον.—75. a periphrasis for τῆς Κόρης.—76. for τῆς φυσικῆς αἰσθήσεως ἐμποδιζομένης. The dogs lose the scent of the game.—

36. Τὰ ἄνω τῆς Αἵτνης χωρία φιλά ἐστι, καὶ τεφρώδη, καὶ χιόνος μεστὰ τοῦ χειμῶνος· τὰ κάτω δὲ δρυμόις καὶ φυτείαις διείληπται⁷⁷ παντοδαπαῖς. "Ἔοικε δὲ λαμβάνειν μεταβολὰς πολλὰς τὰ ἄκρα τοῦ ὄρους διὰ τὴν νομὴν τοῦ πυρός, τοτὲ μὲν εἰς ἓνα κρατῆρα συμφερομένου, τοτὲ δὲ σχιζομένου, καὶ τοτὲ μὲν ῥύακας ἀναπέμποντος, τοτὲ δὲ φλόγας καὶ λιγνῆς, ἄλλοτε δὲ καὶ μύδρους ἀναφυῶντος. Νύκτωρ μὲν καὶ φέγγη φαίνεται λαμπρὰ ἐκ τῆς κορυφῆς, μεθ' ἡμέραν δὲ καπνῷ καὶ ἀχλύϊ κατέχεται.

§ 36. Strabo VI. p. 273.

37. Ἡ Κύβητος, νῆσος, ἣ ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων καὶ τῶν ἐγχωρίων Κόρσικα ὀνομάζεται, εὐμεγέθης οὔσα, πολλὴν τῆς χώρας ὄρεινὴν ἔχει,⁷⁸ πετυκασμένην δρυμοῖς συνεχέσι, καὶ ποταμοῖς διαρρέομένην μικροῖς. Οἱ δ' ἐγχώριοι τροφαῖς μὲν χρῶνται γάλακτι καὶ μέλιτι καὶ κρέασι, δαψιλῶς πάντα ταῦτα παρεχομένης τῆς χώρας· τὰ δὲ πρὸς ἀλλήλους⁷⁹ βιοῦσιν ἐπεικῶς καὶ δικαίως, παρὰ πάντας σχεδὸν τοὺς ἄλλους βαρβάρους. Τὰ τε γὰρ κατὰ τὴν ὄρεινὴν ἐν τοῖς δένδροισιν εὕρισκόμενα κηρία τῶν πρώτων εὐρισκόντων ἐστί, μηδενὸς ἀμφισβητοῦντος· τὰ δὲ πρόβατα σημείοις διειλημμένα, καὶ μηδεὶς φυλάττη,⁸⁰ σώζεται τοῖς κερκτημένοις· ἐν τε ταῖς ἄλλαις ταῖς ἐν βίῳ οἰκονομίαις θαυμαστῶς προτιμῶσι τὸ δικαιοπραγεῖν. Παραδοξότατον δ' ἐστὶ παρ' αὐτοῖς τὸ γιγνόμενον κατὰ τὰς τῶν τέκνων γενέσεις. "Όταν γὰρ ἡ γυνὴ τέκη, ταύτης μὲν οὐδεμία γίγνεται περὶ τὴν λοχείαν ἐπιμέλεια· ὁ δ' ἀνὴρ αὐτῆς ἀναπεσὼν ὡς νοσῶν, λοχεύεται τακτὰς ἡμέρας, ὡς τοῦ σώματος αὐτῷ κακοπαθοῦντος. Φύεται δὲ κατὰ τὴν νῆσον

77. διαλαμβάνω.—78. for τὰ πολλὰ ὄρεινὴ ἐστίν.—79. for πρὸς ἀλλήλους δέ, with reference to their conduct to one another.—80. καὶ for καὶ ἐν. See VII. note 19.—

ταύτην καὶ πύξος πλείστη καὶ διάφορος, δι' ἣν καὶ το μέλι τὸ γιγνόμενον ἐν αὐτῇ παντελῶς γίγνεται πικρόν. Κατοικοῦσι δ' αὐτὴν βάρβαροι, τὴν διάλεκτον ἔχοντες ἐξηλλαγμένην καὶ δυσκατανόητον· τὸν δ' ἄριθμόν ὑπάρχουσιν ὑπὲρ τοὺς τρισμυρίους.

§ 37. Diodor. Sic. V. 13. 14.

38. Ἡ Πελοπόννησος οἰκουῖα ἐστὶ φύλῳ πλατάνου τὸ σχῆμα,⁸¹ ἴση δὲ σχεδόν τι κατὰ μῆκος καὶ κατὰ πλάτος. ἔχουσι δὲ τῆς χερσονήσου ταύτης τὸ μὲν ἐσπέριον μέρος Ἡλεῖοι καὶ Μεσσήνιοι, κλυζόμενοι τῷ Σικελικῷ πελάγει· ἐξῆς δὲ μετὰ τὴν Ἡλείαν ἐστὶ τὸ τῶν Ἀχαιῶν ἔθνος, πρὸς ἄρκτους βλέπον, καὶ τῷ Κορινθιακῷ κόλῳ παρατεῖνον· τελευτᾷ δὲ εἰς τὴν Σικυωνίαν. Ἐντεῦθεν δὲ Σικυῶν καὶ Κόρινθος ἐκδέχεται μέχρι τοῦ ἰσθμοῦ. Μετὰ δὲ τὴν Μεσσηνίαν ἡ Λακωνική, καὶ ἡ Ἀργεῖα, μέχρι τοῦ ἰσθμοῦ καὶ αὐτῇ. Μέση δὲ ἐστὶν ἡ Ἀρκαδία, πᾶσιν ἐπικειμένη, καὶ γειτνιώσα τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν.

§ 38. Strabo VIII. p. 335.

39. Πολλὰ μὲν δὴ καὶ ἄλλα ἴδοι τις ἂν⁸² ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀκούσται θαύματος ἄξια, μάλιστα δὲ τὰ ἐν Ὀλυμπίᾳ. Αὕτη ἡ πόλις τὴν ἐπιφάνειαν ἔσχεν ἐξ ἀρχῆς μὲν διὰ τὸ μαντεῖον τοῦ Ὀλυμπίου Διὸς· ἐκείνου δ' ἐκλειφθέντος,⁸³ οὐδὲν ἦττον συνέμεινεν ἡ δόξα τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὴν αὔξησιν, ὅσην ἴσμεν,⁸⁴ ἔλαβε διὰ τε τὴν πανήγυριν καὶ τὸν ἀγῶνα τὸν Ὀλυμπιακόν, μέγιστον τῶν ἀπάντων. Ἐκασμῆθ' ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ἀναδημάτων, ἅπερ ἐκ πάσης ἀνεντίδετο τῆς Ἑλλάδος, ὧν ἦν καὶ ὁ χρυσοῦς σφυ-

81. See III. note 14.—82. See II. note 10.—83. when oracles ceased to be imparted here.—84. that is, τὴν πολλὰν καὶ εὐχραστον αὔξησιν, the great and well known reputation.—

ρήλατος Ζεὺς, ἀνάθημα Κυψέλου τοῦ Κορινθίων τυράννου. Μέγιστον δὲ τούτων⁸⁵ ὑπῆρξε τὸ τοῦ Διὸς ξόανον, ὃ ἐποίησε Φειδίας, Χαρμίδου, Ἀθηναῖος.—40. Καδέζεται μὲν δὴ ὁ Θεὸς ἐν θρόνῳ, χρυσοῦ⁸⁶ πεποιημένος καὶ ἐλέφαντος. Στέφανος δὲ ἐπικείται οἱ⁸⁷ τῇ κεφαλῇ, μεμιμημένος ἐλαίας κλῶνας. Ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ φέρει Νίκην ἐξ ἐλέφαντος, καὶ ταύτην χρυσοῦ ταινίαν τε ἔχουσιν, καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ στέφανον· τῇ δὲ ἀριστερᾷ τοῦ Θεοῦ χάριέν ἐστι σκήπτρον μετάλλοις τοῖς πᾶσιν ἡνδισμένον. Ὁ δὲ ὄρεσις, ὃ ἐπὶ τῷ σκήπτρῳ καδήμενος, ἐστὶν ὁ αἰτός. Χρυσοῦ δὲ καὶ τὰ ὑποδήματα τῷ Θεῷ⁸⁸ καὶ ἱμάτιον ὡσαύτως ἐστί. Τῷ δὲ ἱματίῳ ζώδιά τε καὶ τῶν ἀνδρῶν τὰ κρίνα⁸⁹ ἐστὶν ἐμπεποιημένα. Ὁ δὲ θρόνος ποικίλος μὲν χρυσῷ καὶ λίθοις, ποικίλος δὲ καὶ ἐβένῳ τε καὶ ἐλέφαντι.

§ 39. Paus. V. 10. Strab. VIII. p. 353. § 40. Pausan. V. 11.

41. Τὴν μὲν Λακωνικὴν Εὐριπίδης Φησὶν ἔχειν πολλὴν μὲν ἄροτον, ἐκπονεῖν δ' οὐ ῥαδίαν· κοίλῃ γάρ, ὅρεσι περίδρομος, τραχεῖά τε, δυσεῖσβολός τε πολεμίοις· τὴν δὲ Μεσσηνιακὴν καλλίκαρπον ὁ αὐτὸς λέγει, καὶ κατάρρυστον, καὶ βουσί καὶ ποίμναισιν εὐβοιωτάτην.—Εὐσεϊστος δὲ ἡ Λακωνικὴ, καὶ δὴ τοῦ Ταῦγέτου κορυφάς τινες ἀπορρήγαῖναι τινες μνημονεύουσιν. Εἰσὶ δὲ λατομίαι λίθου πολυτελοῦς, τοῦ μὲν Ταιναρίου ἐν Ταινάρῳ παλαιαί· νεωστὶ δὲ καὶ ἐν τῷ Ταῦγέτῳ μέταλλον ἀνέωξαν⁹⁰ τινες εὐμέγεθες, χορηγὸν ἔχοντες τὴν τῶν Ῥωμαίων πολυτέλειαν.⁹¹

§ 41. Strabo VIII. p. 366. s.

85. scil. τῶν ἀναθημάτων.—86. the material of which any thing is made is put in the genitive.—87. for αὐτῷ. The more common expression would be τῇ αὐτοῦ κεφαλῇ.—88. for τοῦ Θεοῦ.—89. and of flowers, the lily.—90. ἀνοίγω.—91. an undertaking, promoted by the love of splendour of the Romans, who highly valued the Lacedemonian marble.—

42. Λακεδαιμονίοις τέχνας μανθάνειν ἄλλας ἢ τὰς εἰς πόλεμον, αἰσχρὸν ἔστιν. Ἐστιῶνται δὲ πάντες ἐν κοίνῳ· τοὺς δὲ γέροντας αἰσχύνονται, οὐδὲν ἦττον ἢ πατέρας· γυμνάσια δ' ὥσπερ ἀνδρῶν ἔστιν οὕτω καὶ παρθένων. Ἐένοις δ' ἐμβιοῦν οὐκ ἔξεστιν ἐν Σπάρτῃ, οὔτε Σπαρτιάταις ξενιτεύειν. Χρηματίζεσθαι αἰσχρὸν Σπαρτιάτῃ νομίματι δὲ χρώνται σκυτίνῳ· ἐὰν δὲ παρὰ τινι εὐρεθῇ χρυσὸς ἢ ἄργυρος, θανάτῳ ζημιοῦται. Σεμνύνονται δὲ πάντες ἐπὶ τῷ ταπεινοῦς αὐτοὺς παρέχειν καὶ κατηκόους ταῖς ἀρχαῖς. Μακαρίζονται δὲ μᾶλλον παρ' αὐτοῖς οἱ γενναίως ἀποθνήσκοντες ἢ οἱ εὐτυχῶς ζῶντες. Οἱ δὲ παῖδες νομίμως περὶ τὸν τῆς Ὁρθίας βωμὸν περιϊόντες μαστιγοῦνται. Αἰσχρὸν δὲ ἔστι δειλῶν σύσκηνον ἢ συγγυμνασθῆναι ἢ φίλον γενέσθαι. Μάχονται δὲ ἐστεφανωμένοι. Ὑπανίστανται βασιλεῖ πάντες, πλὴν Ἐφόρων. Ὁμνύει δὲ πρὸ τῆς ἀρχῆς ὁ βασιλεὺς κατὰ τοὺς τῆς πόλεως νόμους βασιλεύσειν.

§ 42. Stobae. Flor. Tit. 42. p. 293.

43. Ἱεροπρεπὴς ἔστι πᾶς ὁ Παρνασσὸς ἔχων ἄντρα τε καὶ ἄλλα χωρία, τιμώμενά τε καὶ ἀγιστευόμενα· ὧν ἔστι γνωριμώτατον καὶ κάλλιστον τὸ Κωρύκειον ἄντρον. Τῶν δὲ πλευρῶν τοῦ Παρνασοῦ τὸ μὲν ἐσπέρειον νέμονται Λοκροί τε οἱ Ὀζόλαι, καὶ τινες τῶν Δωριέων, καὶ Αἰτωλοί· τὸ δὲ πρὸς ἑὼ Φωκεῖς καὶ Δωριεῖς· τὸ δὲ νότιον κατέχουσιν οἱ Δελφοί, πετρῶδες χωρίον, Θεατρεῖδές, κατὰ κορυφὴν ἔχον τὸ μαντεῖον καὶ τὴν πόλιν, σταδίων ἑκατάδεκα κύκλον πληροῦσαν. Φασὶ δ' εἶναι τὸ μαντεῖον ἄντρον κοῖλον, οὐ μάλα εὐρύστομον· ἀναφέρεσθαι δ' ἐξ αὐτοῦ πνεῦμα ἐνθουσιαστικόν· ὑπερκεῖσθαι δὲ τοῦ στομίου τρίποδα ὑψηλόν, ἐφ' ὃν τὴν Πυθίαν ἀναβαίνουσιν, δεχομένην τὸ πνεῦμα, ἀποθροονίζειν ἑμμετρὰ τε καὶ ἄμετρα.⁹²

§ 43. Strabo IX. p. 417. 419.

92. scil. θεόσιμα, —the oracles at the commencement of their decline. — gave their responses in prose.—

14. Ἡ τῶν Ἀθηναίων χώρα πέφυκεν οἷα⁹³ πλείστας προσόδους παρέχουσα. Τὰς μὲν γὰρ ὥρας ἐνθάδε πραοτάτας εἶναι καὶ αὐτὰ τὰ γιγνόμενα μαρτυρεῖ· ἃ γοῦν πολλαχοῦ οὐδὲ βλαστάνειν δύναται ἄν, ἐνθάδε καρποφορεῖ ὥσπερ δὲ ἡ γῆ, οὕτω καὶ ἡ περὶ τὴν χώραν θάλαττα παμφορωτάτη⁹⁴ ἐστὶ. Καὶ μὴν ὅσα περ οἱ θεοὶ ἐν ταῖς ὥραις ἀγαθὰ παρέχουσι, καὶ ταῦτα πάντα ἐνταῦθα πρῶταίτατα μὲν ἄρχεται, ὀψιαίτατα δὲ λήγει. Οὐ μόνον δὲ κρατεῖ τοῖς ἐπ' ἐνιαυτὸν θάλλουσί τε καὶ γηράσκουσιν, ἀλλὰ καὶ αἰδία ἀγαθὰ ἔχει ἡ χώρα. Πέφυκε μὲν γὰρ λίθος⁹⁵ ἐν αὐτῇ ἄφθονος. ἐξ οὗ κάλλιστοι μὲν ναοί, κάλλιστοι δὲ βωμοὶ γίνονται, εὐπρεπέστατα δὲ θεοῖς ἀγάλματα· πολλοὶ δ' αὐτοῦ καὶ Ἕλληνες καὶ βάρβαροι προσδέονται. Ἔστι δὲ καὶ γῆ,⁹⁶ ἥ σπειρομένη μὲν οὐ φέρει καρπὸν, ὀρυττομένη δὲ πολλαπλασίους⁹⁷ τρέφει, ἢ εἰ σῖτον ἔφερε· καὶ τὴν ὑπάργυρός ἐστι θεία μοῖρα. Πολλῶν γοῦν πόλεων παροικουσῶν καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, εἰς οὐδεμίαν τούτων οὐδὲ μικρὰ φλέψ ἀργυρίτιδος διήκει.

§ 44. Xenoph. de Vectigal. init.

45. Ἐν τῇ παραλίᾳ τῆς Ἀττικῆς ἐστὶν ἡ Ἐλευσίς πόλις, ἐν ᾗ τὸ τῆς Δήμητρος ἱερὸν τῆς Ἐλευσινίας· καὶ ὁ μυστικὸς σηκός, ὃν κατεσκεύασεν Ἰκτῖνος, ὃς καὶ τὸν Παρθενῶνα ἐποίησε τὸν ἐν ἀκροπόλει⁹⁸ τῇ Ἀθηνᾷ, Περικλέους ἐπιστατοῦντος τῶν ἔργων. Ἐν δὲ τοῖς δήμοις⁹⁹ καταρτίζεται ἡ πόλις.—46. Λόφος δ' ἐστὶν ἡ Μουνυχία χερρὸ-

93. πέφυκεν οἷα, is naturally calculated.—94. this appears to be said in reference to the great number of fish, which are caught on the coast of Attica.

—95 the beautiful marble of mount Pentelicus.—96 μέγος τι τῆς χώρας.—

97. that is, πολλῶ πλείονας.—98. the citadel of Athens, built on a rock.—99.

scil. τῆς Ἀττικῆς, the whole of Attica was divided into one hundred and seventy-four δήμοι or districts : ἡ πόλις that is, Ἐλευσίς.—

νησίζων. Τὸ μὲν οὖν παλαιὸν ἐτετείχιστο καὶ συνώκιστο ἡ Μουνυχία, προσειληφυῖα¹⁰⁰ τῷ περιβόλῳ τὸν Πειραιᾶ καὶ τοὺς λιμένας πλήρεις νεωρίων· ἄξιόν τε ἦν ναύσταθμον τετρακοσίαις ναυσίν. Τῷ δὲ τείχει τούτῳ συνῆπται τὰ καθευκυσμένα ἐκ τοῦ ἄστεος σκέλη ταῦτα δ' ἦν μακρὰ τείχη, τετταράκοντα σταδίων τὸ μῆκος, συνάπτοντά τὸ ἄστει τῷ Πειραιεῖ. Οἱ δὲ πολλοὶ πόλεμοι τὸ τεῖχος κατήρειψαν, καὶ τὸ τῆς Μουνυχίας ἔρυμα, τὸν τε Πειραιᾶ συνέστειλαν εἰς ὀλίγην κατοικίαν.

§ 45. 46. Strabo IX. p. 395.

47. Πόλεις εἰσὶν ἐν τῇ Κρήτῃ νήσῳ πλείους μὲν, μέγισται δὲ καὶ ἐπιφανέσταται τρεῖς, Κνωσσός, Γόρτυνα, Κυδωνία. Διαφερόντως δὲ τὴν Κνωσσὸν καὶ Ὅμηρος ὑμνεῖ, μεγάλην καλῶν, καὶ βασιλείου τοῦ Μίνω, καὶ οἱ ὕστερον. Καὶ δὴ καὶ διετέλεσε μέχρι πολλοῦ¹⁰¹ φερόμενη¹⁰² τὰ πρῶτα· εἶτα ἐταπεινώθη, καὶ πολλὰ τῶν νομίμων ἀφῆρέθη. Ὑστερον δὲ ἀνέλαβε πάλιν τὸ παλαιὸν σχῆμα τὸ τῆς μητροπόλεως. Ἱστορεῖται δὲ ὁ Μίνως νομοθέτης γενέσθαι σπουδαῖος, θαλαττοκρατῆσαι τε πρῶτος. Προσεποιεῖτο δὲ Μίνως παρὰ τοῦ Διὸς αὐτοῦ μεμαθηκέναι τοὺς νόμους, δι' ἐννέα ἐτῶν εἰς τι ὄρος Φοιτῶν, ἐν ᾧ Διὸς ἄντρον ἐλέγετο, καὶ κεῖθεν αἰεὶ τινας νόμους φέρων τοῖς Κρησί. Ὅμηρος αὐτὸν Διὸς μεγάλου ὁαριστὴν λέγει. Οἱ ἀρχαῖοι δὲ περὶ αὐτοῦ πάλιν ἄλλους εἰρήκασιν λόγους ὑπεναντίους τούτοις· ὥς τυραννικός τε γένοιτο,¹⁰³ καὶ βίαιος, καὶ δασμολόγος· τραγικοῦντες τὰ περὶ τὸν Μινώταυρον, καὶ τὸν Λαβύρινθον, καὶ τὰ Θησεῖ συμβάντα καὶ Δαιδάλῳ.

§ 47. Strabo X. p. 476. s.

100. προσλαμβάνω.—101. scil. χρόνον.—102. See III. note 5.—103. See II note 9.

II. ASIA.

1. Τῇ δ' Εὐρώπῃ συνεχῆς ἐστὶν ἡ Ἀσία κατὰ τὸν Τάναϊν συνάπτουσα αὐτῇ· περὶ ταύτης οὖν ἐφεξῆς ῥητέον, διελόντας φυσικοῖς τισιν ὄροις τοῦ σαφοῦς χάριν.—Ὁ Ταῦρος μέσῃν πῶς διέζωκε¹ ταύτην τὴν ἡπειρον, ἀπὸ τῆς ἐσπερίας ἐπὶ τὴν ἑω τεταμένος, τὸ μὲν αὐτῆς ἀπολείπων πρὸς Βορρῶν, τὸ δέ, μεσημβρινόν· καλοῦσι δ' αὐτῶν οἱ Ἕλληνες, τὸ μὲν, ἐντὸς τοῦ Ταύρου, τὸ δέ, ἐκτός.—Οἱ δὲ ποταμοί,² ὅσοι κατὰ τὴν Ἀσίαν λόγου ἄξιοι, ἐκ τοῦ Ταύρου τε καὶ τοῦ Καυκάσου ἀνίσχοντες, οἱ μὲν ὡς³ ἐπ' ἄρκτον τετραμμένον ἔχουσι τό ὕδωρ, οἱ δὲ ὡς ἐπὶ νότον ἄνεμον· ὁ Εὐφράτης τε καὶ ὁ Τίγρης, καὶ ὁ Ἰνδὸς τε καὶ ὁ Ὑδάσπης, καὶ Ἀκεσίνης, καὶ Ὑδραώτης, καὶ Ὑφασις, καὶ ὅσοι ἐν μέσῳ τούτων τε καὶ τοῦ Γάγγου ποταμοῦ εἰς θάλασσαν ἐσβάλλουσιν, ἢ ἐς τενάγη ἀναχεόμενοι ἀφανίζονται, καθάπερ ὁ Εὐφράτης ποταμὸς ἀφανίζεται.

§ 1. Strabo XI. p. 490. Arrian. Exp. Alex. V. 5.

2. Ὁ Καύκασος ὄρος ἐστὶν ὑπερκείμενον τοῦ πελάγους ἐκατέρου, τοῦ τε Ποντικοῦ καὶ τοῦ Κασπίου, διατειχίζον τὸν ἰσθμὸν, τὸν διείργοντα αὐτά. Εὐδενδρον δ' ἐστὶν ὕλη παντοδαπῇ, τῇ τε ἄλλῃ καὶ τῇ ναυπηγησίμῳ.—Τὰ ἄκρα τοῦ Καυκάσου κατέχουσιν οἱ Σόανες, κράτιστοι ὄντες κατ' ἀλκὴν καὶ δύναμιν. Παρὰ τούτοις δὲ λέγεται χρυσὸν καταφέρειν τοὺς χειμάρρους⁴ ὑποδέχασθαι δὲ αὐτὸν τοὺς βαρβάρους Φάτναις κατατετρημέναις, καὶ μαλλωταῖς

1. διαζάννυμι.—2. the nominative is placed absolutely, which is often the case before partitive clauses.—3. ὡς is pleonastically used before the prepositions ἐπὶ and πρὸς.—4. equivalent to εἰ χεῖμαρροι λέγονται χρυσὸν καταφέρειν.—

δοραῖς· ἀφ' οὗ⁵ δὴ μεμυθεῦσθαι καὶ τὸ χρυσόμαλλον δέ-
ξος.

§ 2. Strabo XI. p. 497. 499.

3. Τὰ μὲν οὖν ἄλλα ἔθνη τὰ πλησίον περὶ τὸν Καύ-
κασον, λυπεῖα καὶ μικρόχωρα· τὸ δὲ τῶν Ἀλβανῶν ἔθνος,
καὶ τὸ τῶν Ἰβήρων, ἃ δὴ πληροῖ μάλιστα τὸν λεχθέντα
ἰσθμόν, εὐδαίμονα χώραν ἔχει καὶ σφόδρα καλῶς οἰκεῖσ-
θαι δυναμένην.—Καὶ δὴ καὶ ἤγε Ἰβηρία οἰκεῖται καλῶς
τὸ πλέον πόλεσί τε καὶ ἐποικίοις, ὥστε καὶ κεραιωτάς
εἶναι στέγας, καὶ ἀρχιτεκτονικὴν τὴν τῶν οἰκήσεων κατασ-
κευήν, καὶ ἀγοράς καὶ τᾶλλα κοινά. Τῆς δὲ χώρας τὰ
μὲν⁶ κύκλῳ τοῖς Καυκασίοις ὄρεσι περιέχεται· ἐν μέσῳ
δὲ ἐστὶ πεδίου ποταμοῖς διὰ ῥήυτον, ὃ οἱ γεωργικώτατοι
τῶν Ἰβήρων οἰκοῦσιν, Ἀρμενιστί τε καὶ Μηθιστί ἐσκευασ-
μένοι. Τὴν δὲ ὄρεινὴν οἱ πλείους, καὶ μάχιμοι κατέχου-
σι, Σκυθῶν δίκην ζῶντες, καὶ Σαρματῶν, ὥνπερ καὶ ὅμο-
ροι καὶ συγγενεῖς εἰσίν.—4. Ἀλβανοὶ δὲ ποιμενικώτεροι,
καὶ τοῦ νομαδικοῦ γένους ἐγγυτέρω, πλὴν οὐκ ἄγριοι ταύ-
τη δὲ καὶ⁷ πολεμικοὶ μετρίως. Οἰκοῦσι δὲ μεταξὺ τῶν
Ἰβήρων, καὶ τῆς Κασπίας θαλάττης, χώραν νεμόμενοι
ἀρίστην καὶ πᾶν φυτὸν ἐκφέρουσιν ἄνευ ἐπιμελείας. Εὐ-
ερνή δ' ἐστὶ καὶ τὰ βοσκήματα παρ' αὐτοῖς, τὰ τε ἡμέτερα
καὶ τὰ ἄγρια. Καὶ οἱ ἄνθρωποι κάλλει καὶ μεγέθει
διαφέροντες, ἀπλοῖ δὲ καὶ οὐ καπηλικοί· οὐδὲ γὰρ νομίσ-
ματι τὰ πολλὰ χρῶνται, οὐδὲ ἀριθμόν ἴσασι· μείζω τῶν
ἐκατόν, ἀλλὰ φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιοῦνται· καὶ πρὸς
τᾶλλα δὲ τὰ τοῦ βίου⁸ ῥαδύμως ἔχουσιν. Ἄπειροι δ' εἰσὶ
καὶ μέτρων τῶν ἐπ' ἀκριβές,⁹ καὶ σταθμῶν, καὶ πολέμου
τε καὶ πολιτείας καὶ γεωργίας ἀπρονοήτως ἔχουσιν.

§ 3. Strabo XI. p. 499. § 4. Ibid. XI. p. 501.

5. for καὶ ἀπὸ τούτου ἀρχὴν λαβεῖσθαι τὸν μῦθον τὸν περὶ τοῦ χρυσομάλλου δέξους, the fable of the golden fleece.—6. one portion of the country.—7. for this reason also.—8. in respect to other things of the affairs of life.—9. for τῶν ἀκριβῶν.—

5. Ἡ Ἀραβία κεῖται μὲν μεταξὺ Συρίας καὶ τῆς Αἰγύπτου, πολλοῖς δὲ καὶ παντοδαποῖς ἔθνεσι διείληπται.¹⁰ Τὰ μὲν οὖν πρὸς τὴν ἑω μέρη κατοικοῦσιν Ἀραβες, οὓς ὀνομάζουσι Ναβαταίους, νεμόμενοι χώραν τὴν μὲν ἔρημον, τὴν δὲ ἄνυδρον, ὀλίγην δὲ καρποφόρον. ἔχουσι δὲ βίον ληστρικόν, καὶ πολλὴν τῆς ὁμόρου χώρας κατατρέχοντες ληστεύουσιν, ὄντες δύσμαχοι κατὰ τοὺς πολέμους. Κατὰ γὰρ τὴν ἄνυδρον χώραν λεγομένην κατεσκευακότες εὐκαιρὰ φρέατα, καὶ ταῦτα πεποιηκότες τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν ἄγνωστα, συμφεύγουσιν εἰς τὴν χώραν ταύτην ἀκινδύνως. Αὐτοὶ μὲν γὰρ εἰδότες τὰ κατακερχυμμένα τῶν ὑδάτων, καὶ ταῦτ' ἀνοίγοντες, χερῶνται θαψιλῆσι πότοις· οἱ δὲ τούτους ἐπιδιώκοντες ἄλλοεθνεῖς,¹¹ σπανίζοντες τῆς ὑδρείας διὰ τὴν ἄγνοιαν τῶν φρεάτων, οἱ μὲν ἀπόλλυνται διὰ τὴν σπάνιν τῶν ὑδάτων, οἱ δὲ, πολλὰ κακοπαθήσαντες, μόλις εἰς τὴν οἰκίαν σώζονται. Διόπερ οἱ ταύτην τὴν χώραν κατοικοῦντες Ἀραβες, ὄντες δυσκαταπολέμητοι, διατελοῦσιν ἀδούλωτοι.¹²

§ 5. Diodor. Sic. II. 48.

6. Ἡ δ' ἐχομένη τῆς ἄνυδρου καὶ ἐρήμου χώρας Ἀραβία τοσοῦτο διαφέρει ταύτης, ὥστε, διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἐν αὐτῇ φυομένων καρπῶν τε καὶ τῶν ἄλλων ἀγαθῶν, εὐδαίμονα Ἀραβίαν προσαγορευθῆναι. Κάλαμον μὲν γὰρ καὶ σχοῖνον καὶ τὴν ἄλλην ὕλην τὴν ἀρωματίζουσιν πολλὴν φέρει, καὶ καθόλου παντοδαπὰς φύλλων εὐωδίας· καὶ τῶν ἀποσταζόντων δακρύων ὄσμαῖς ποικίλαις διείληπται.¹⁰ Τὴν τε γὰρ σμύρναν, καὶ τὸν προσφιλέστατον τοῖς θεοῖς, εἰς τε τὴν οἰκουμένην πᾶσαν διαπόμπιμον λι-

10. διαλαμβάνω.—11. the nominative absolute, used for the genitive before partitive clauses, as above, § 1, note 2.—12. scil. ὄντες.—

βανωτὸν αἱ ταύτης ἐσχατιαὶ φέρουσιν. Ἐν δὲ τοῖς ὄρεσιν οὐ μόνον ἐλάτῃ καὶ πύκνῃ φύεται θαψιλῆς, ἀλλὰ καὶ κέδρος καὶ ἄρκευδος ἄπλωτος, καὶ τὸ καλούμενον βόρατον. Πολλὰ καὶ ἄλλαι φύσεις εὐώδεις¹³ καρποφοροῦσαι τὰς ἀπορρώϊας καὶ πρὸς πνεύσεις ἔχουσι τοῖς ἐγγίσασι πρὸς ηνεστάτας.

§ 6. Diod. Sic. II. 49.

7. Μεταλλεύεται δὲ καὶ κατὰ τὴν Ἀραβίαν καὶ ὁ προσαγορευόμενος ἄπυρος χρυσός, οὐχ ὥσπερ παρὰ τοῖς ἄλλοις ἐκ ψηγμάτων καθεψόμενος, ἀλλ' εὐθὺς ὀρυττόμενος εὗρίσκεται, τὸ μέγεθος¹⁴ καρύοις κασταναῖκοις παρὰ πλῆσιος, τὴν δὲ χροάν¹⁴ οὕτως φλογώδης, ὥστε τοὺς ἐντιμοτάτους λίθους ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐνδεθέντας ποιεῖν τὰ κάλλιστα τῶν κοσμημάτων.¹⁵ Θρεμμάτων δὲ παντοδαπῶν τοσοῦτο κατ' αὐτὴν ὑπάρχει πλῆθος, ὥστε ἔδνη πολλά, νομάδα βίον ἡρημένα, δύνασθαι καλῶς διατρέφεσθαι, σίτου μὲν μὴ προσδεόμενα, τῇ δ' ἀπὸ τούτων θαψιλείᾳ χορηγούμενα.

§ 7. Diod. Sic. II. 50.

8. Τὰ δὲ πρὸς δυσμὰς μέρη κεκλιμένα τῆς Ἀραβίας διείληπται πεδίοις ἀμμώδεσι, δι' ὧν οἱ τὰς ὁδοιπορίας ποιοῦμενοι, καθάπερ οἱ ἐν τοῖς πελάγεσι,¹⁶ πρὸς τὰς ἀπὸ τῶν ἀστέρων σημασίας τὴν διέξοδον ποιοῦνται.¹⁷ Τὸ δ' ὑπολειπόμενον μέρος τῆς Ἀραβίας, τὸ πρὸς τὴν Συρίαν κεκλιμένον, πληθύνει γεωργῶν καὶ παντοδαπῶν ἐμπόρων.—Ἡ δὲ παρὰ τὸν ὠκεανὸν Ἀραβία κεῖται μὲν ὑπεράνω τῆς εὐδαίμονος, πο-

13. *sweet-scented substances*.—14. See III. note 14.—15 the jewellers set precious stones in Arabian gold, and thereby improve their beauty.—16. for οἱ πλέοντες.—17. to travel through these deserts, it is necessary, as at sea, to observe the stars.

ταμοῖς δὲ πολλοῖς καὶ μεγάλοις διειλημμένη πολλοὺς ποιεῖ τόπους λιμνάζοντας. Τοῖς δὲ ἐκ τῶν ποταμῶν ἐπακτοῖς ὕδασι καὶ τοῖς ἐκ τῶν θερινῶν ὄμβρων γιγνομένοις ἀρδεύοντες¹⁸ πολλὴν χώραν, καὶ διπλοῦς καρποὺς λαμβάνουσι. Τρέφει δὲ ὁ τόπος οὗτος ἐλεφάντων ἀγέλας, καὶ ἄλλα ζῶα κητώδη· πρὸς δὲ τούτοις θρεμμάτων παντοδαπῶν πληθύνει, καὶ μάλιστα βοῶν καὶ προβάτων, τῶν τὰς μεγάλας καὶ παχείας οὐρὰς ἐχόντων. Πλεῖστα δὲ καὶ διαφορώτατα γένη καμήλων τρέφει, ὧν αἱ μὲν γάλα παρέρχονται καὶ κρεοφαγούμεναι, πολλὴν παρέχονται τοῖς ἐγχωρίοις δαψίλειαν· αἱ δὲ πρὸς νωτοφορίαν ἡσκημέναι πυρῶν μὲν ἀνὰ δέκα μεδίμνους νωτοφοροῦσιν, ἀνδρώπους δὲ κατακειμένους ἐπὶ κλίνης πέντε βαστάζουσιν· αἱ δ' ἀνάκωλοι καὶ λαγαραὶ ταῖς συστάσεσι¹⁹ δρομάδες εἰσὶ, καὶ διατείνουσι πλεῖστον ὁδοῦ μῆκος. Χρησίμαι μάλιστα πρὸς τὰς διὰ τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου συντελουμένας ὁδοπορίας. Αἱ δ' αὐταὶ καὶ κατὰ τοὺς πολέμους εἰς τὰς μάχας ἔχουσαι τοξότας ἄγονται δύο, ἀντικαθημένους ἀλλήλοις ἀντινώτους. Τούτων δὲ ὁ μὲν τοὺς κατὰ πρόσωπον ἀπαντῶντας, ὁ δὲ τοὺς ἐπιδιώκοντας ἀμύνεται.

§ 8. Diod. Sic. II. 54.

9. Τῶν ποταμῶν, τοῦ τε Εὐφράτου καὶ τοῦ Τίγρητος, οἱ τὴν μέσσην σφῶν Συρίαν ἀπείργουσιν (ὅθεν καὶ τὸ ὄνομα Μεσοποταμία πρὸς τῶν ἐπιχωρίων κληῖζεται)²⁰ ὁ μὲν Τίγρης πολὺ τι ταπεινότερος ῥέων τοῦ Ἐφράτη· διώρυγὰς τε πολλὰς ἐκ τοῦ Εὐφράτου ἐσδέχεται, καὶ πολλοὺς ἄλ-

18. scil. οἱ ἐγχώριοι.—19. those of shorter and more slender forms.—20. that is, ἡ χώρα πρὸς τῶν ἐπιχωρίων Μεσοποταμία καλεῖται, the accusative ὄνομα, which is joined with the verb κληῖζεται, could be omitted without injuring the sense.—

λους ποταμούς παραλαβών, καὶ ἐξ αὐτῶν αὐξηθεὶς ἐσβάλλει ἐς τὸν πόντον τὸν Περσικόν, μέγας τε καὶ οὐδαμοῦ διαβατὸς ἐς τε ἐπὶ τὴν ἐκβολήν, καθότι οὐ καταναλίσκεται αὐτοῦ οὐδὲν ἐς τὴν χώραν. Ὁ δὲ Εὐφράτης μετέωρος τε ῥεῖ καὶ ἰσοχείλης πανταχοῦ τῇ γῇ, καὶ διώρυχες τε πολλαὶ ἀπ' αὐτοῦ πεποιήνται, αἱ μὲν ἀένναοι, ἀφ' ὧν ὑδρεύονται οἱ παρ' ἐκάτερα ὠκισμένοι· τὰς δὲ καὶ πρὸς καιρὸν ποιοῦνται, ὅποτε σφίσιν ὕδατος ἐνδεῶς²¹ ἔχοι, ἐς τὸ ἐπάρδειν τὴν χώραν (οὐ γὰρ ὕεται τὸ πολὺ ἡ γῆ αὕτη ἐξ οὐρανοῦ) καὶ οὕτως ἐς οὐ πολὺ ὕδωρ ὁ Εὐφράτης τελευτῶν, καὶ τεναγῶδες τοῦτο, οὕτως ἀποπαύεται.

§ 9. Arrian. Exp. Alex. VII. 7.

10. Ἡ χώρα τῶν Ἰνδῶν ποταμούς ἔχει πολλοὺς καὶ μεγάλους πλωτοὺς, οἱ τὰς πηγὰς ἔχοντες ἐν τοῖς ὄρεσι, τοῖς πρὸς τὰς ἄρκτους κεκλιμένοις, φέρονται διὰ τῆς πεδιάδος· ὧν οὐκ ὀλίγοι συμμίσγοντες ἀλλήλοις, ἐμβάλλουσιν εἰς ποταμὸν τὸν ὀνομαζόμενον Γάγγην. Οὗτος δὲ τὸ πλάτος γενόμενος σταδίων τριάκοντα, φέρεται μὲν ἀπὸ τῆς ἄρκτου πρὸς μεσημβρίαν, ἐξερεύγεται δὲ εἰς τὸν Ὠκεανόν. Ὁ δὲ παραπλήσιος τῷ Γάγγῃ ποταμός, προσαγορευόμενος δὲ Ἰνδός, ἄρχεται μὲν ὁμοίως ἀπὸ τῶν ἄρκτων, ἐμβάλλων δὲ εἰς τὸν Ὠκεανόν, ἀφορίζει τὴν Ἰνδικήν· πολλὴν δὲ διεξιών πεδιάδα χώραν, δέχεται ποταμούς οὐκ ὀλίγους πλωτοὺς, ἐπιφανεστάτους δὲ Ὑπανιν καὶ Ὑδάσπην καὶ Ἀκεσῖνον. Χωρὶς δὲ τούτων, ἄλλο πλῆθος ποταμῶν παντοδαπῶν διαρρεῖ, καὶ ποιεῖ κατάρρυτον πολλοῖς κηπεύμασι καὶ καρποῖς παντοδαποῖς τὴν χώραν.

§ 10. Diod. Sic. II. 37.

21. that is, ὅποτε (as often as) σφίσιν ὕδατος ἐνδεῖα γίγνεται. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—

11. Ἐκ δὲ τῆς ἀναδυμιάσεως τῶν τοσούτων ποταμῶν, καὶ ἐκ τῶν ἐτησίων βρέχεται τοῖς θεινοῖς ὄμβροις ἡ Ἰνδική, καὶ λιμνάζει τὰ πεδία. Ἐν μὲν οὖν τούτοις τοῖς ὄμβροις λίνον σπείρεται καὶ κέγχρος· πρὸς τούτοις σήσαμον, ὄρυζα, βόσμορον· τοῖς χειμερινοῖς δὲ καιροῖς πυροί, κριθαί, ὕσπρια καὶ ἄλλοι καρποὶ ἐδώδιμοι, ὧν ἡμεῖς ἄπειροι.²²—12. Ἔστι δένδρα ἐν τῇ Ἰνδικῇ, ὧν τοῖς κλάδοις ἔρια²³ ὑπανθεῖ, ἐξ ὧν σινδόνες ὑφαίνονται. Ἔστι δὲ καὶ ἄλλα τινὰ δένδρα παρ' αὐτοῖς, ὧν τὰ φύλλα οὐκ ἐλάττω ἀσπίδος ἐστίν· ἄλλα δὲ ἐπὶ δέκα ἢ δώδεκα πήχεις κλάδους αὐξήσαντα, εἴτα τὴν λοιπὴν αὐξήσιν κατωφερῇ λαμβάνουσιν,²⁴ ἕως ἂν ἄψωνται τῆς γῆς· εἴτα πάλιν ῥιζωθέντα αὐτὶς αὐξάνονται πρὸς τὸ ἄνω· ἐξ οὗ πάλιν ὁμοίως τῇ αὐξῇται κατακαμφθέντα, ἄλλην κατώρυγα ποιοῦσιν,²⁵ εἴτ' ἄλλην, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, ὥστ' ἀφ' ἐνὸς δένδρου σκιάδιον γενέσθαι μακρόν, πολυστύλῳ σκηνῇ ὅμοιον. Ἔστι δὲ καὶ δένδρα, ὧν τὰ στελέχη καὶ πέντε ἀνδρώποις ἐστὶ δυσπερίληπτα.

§ 11. Strabo XV. p. 690. § 12. Ibid. p. 693. Vergl. Epitome, p. 194.

13. Ἡ Καρμανία παμφόρος ἐστὶ καὶ μεγαλόδενδρος, καὶ ποταμοῖς κατάρρυτος. Τὴν δὲ Γεδρωσίαν ἀκαρπία κατέχει πολλάκις· διὸ φυλάττουσι τὸν ἐνιαύσιον καρπὸν εἰς ἔτη πλειῶν. Μετὰ δὲ τὴν Καρμανίαν ἡ Περσίς ἐστὶ, πολλὴ μὲν ἐν τῇ παραλίᾳ²⁶ τοῦ ἀπ' αὐτῆς ὀνομαζομένου κόλπου· πολλῶν δὲ μείζων ἐν τῇ μεσογαίᾳ. Τριπλῇ δ' ἐστὶ καὶ τῇ φύσει, καὶ τῇ τῶν ἀέρων κράσει· ἡ μὲν γὰρ παραλία καυματηρά τε καὶ ἀνεμώδης, καὶ σπανιστὴ καρποῦ ἐστὶ πλὴν φοινίκων. Ἡ δ' ὑπὲρ ταύτης ἐστὶ παμφό-

22. scil. ἐσμέν.—23. cotton.—24. that is. εἴτα πρὸς τὸ κάτω νεύοντα αὐξάνονται.—25. they make another layer.—26. that is. ἥς πολὺ μέρος ἐν τῇ παραλίᾳ κεῖται.—scil. τοῦ κόλπου, τοῦ Περσικοῦ.—

ρος καὶ πεδινή, καὶ θρεμμάτων ἀρίστη τρέφος, ποταμοὶς τε καὶ λίμναις πληθύνει. Τρίτη δ' ἐστὶν ἡ πρὸς βορρᾶν χειμέριος καὶ ὄρεινή.

§ 13. Strabo XV. p. 726. s.

14. Ἡ Περσέπολις, μητρόπολις οὕσα τῆς Περσῶν βασιλείας, πλουσιωτάτη ἦν τῶν ὑπὸ τὸν ἥλιον.²⁷ Οὐκ ἀνοίκειον δ' εἶναι νομίζομεν, περὶ τῶν ἐν ταύτῃ τῇ πόλει βασιλείων, διὰ τὴν πολυτέλειαν τῆς κατασκευῆς, βραχέα διελθεῖν. Οὕσης γὰρ ἄκρας ἀξιολόγου, περιεῖληφεν αὐτὴν τριπλοῦν τεῖχος, οὗ τὸ μὲν πρῶτον ὕψος εἶχε πηχῶν ἑκακίδεκα ἐπάλλεσσι κεκοσμημένον· τὸ δὲ δεύτερον τὴν μὲν ἄλλην κατασκευὴν ὁμοίαν ἔχει τῷ προειρημένῳ, τὸ δ' ὕψος διπλάσιον. Ὁ δὲ τρίτος περίβολος τῷ σχήματι μὲν ἐστὶ τετράπλευρος, τὸ δὲ τούτου τεῖχος ὕψος ἔχει πηχῶν ἐξήκοντα, λίθῳ σκληρῷ καὶ πρὸς διαμονὴν αἰωνίαν εὖ πεφυκότι κατεσκευασμένον. Ἐκάστη δὲ τῶν πλευρῶν ἔχει πύλας χαλκᾶς. Ἐν δὲ τῷ πρὸς ἀνατολᾶς μέρει τῆς ἄκρας τέτταρα πλέθρα διεστηκὸς ὅρος ἐστί, τὸ καλούμενον βασιλικόν, ἐν ᾧ τῶν βασιλείων ὑπῆρχον οἱ τάφοι. Πέτρα γὰρ ἦν κατεξαμμένη²⁸ καὶ κατὰ μέσον οἴκους ἔχουσα πλείονας, ἐν οἷς σηκοὶ τῶν τετελευτηκότων ὑπῆρχον· πρὸς βασιν μὲν οὐδεμίαν ἔχοντες, ὑπ' ὀργάνων δὲ τινων χειροποιήτων, ἐξαίρομένων τῶν νεκρῶν δεχόμενοι τὰς ταφάς.²⁹ Κατὰ δὲ τὴν ἄκραν ταύτην ἦσαν καταλύσεις βασιλικαὶ πλείους, καὶ θησαυροὶ πρὸς τὴν τῶν χρημάτων παραφυλακὴν εὐδίτῳ κατεσκευασμένοι. Ταῦτα τὰ βασίλεια ὁ Ἀλέξανδρος ἐνέπρησε, τρωρῶν τοῖς Ἕλλησιν,

27. scil. πλείων.—28. κατεξαίνα.—29. as there was no door into the tombs, the dead were elevated in their coffins by certain machines (ἐξαίρομενοι), and let down into the sepulchres from above.—

ὅτι κακείνων ἱερὰ καὶ πόλεις οἱ Πέρσαι πυρὶ καὶ σιδήρῳ διεπόρθησαν.³⁰

§ 14. Diod. Sicul. XVII. 70. 71. Strabo XV. p. 729.

15. Οἱ Πέρσαι ἀγάλματα καὶ βωμοὺς οὐχ ἰδρύονται· τιμῶσι δὲ ἥλιον, καὶ τελήνην, καὶ πῦρ, καὶ γῆν, καὶ ἀνέμους, καὶ ὕδωρ. Εἰ δέ τις εἰς πῦρ φυσήσειεν, ἢ νεκρὸν ἐπιθείη ἢ ὄνδον, θανατοῦται παρ' αὐτοῖς· ῥιπίζοντες δὲ ἐξάπτουσι τὴν φλόγα.—16. Οἱ τῶν Περσῶν παῖδες εἰς τὰ διδασκαλεῖα φοιτῶντες, διάγουσι μανθάνοντες δικαιοσύνην, καὶ λέγουσιν, ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἔρχονται, ὥσπερ παρ' ἡμῖν οἱ τὰ γράμματα μαθησόμενοι. Οἱ δὲ ἄρχοντες αὐτῶν διατελοῦσι τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ἡμέρας δικάζοντες³¹ αὐτοῖς. Γίγνεται γὰρ δὴ καὶ παισὶ πρὸς ἀλλήλους, ὥσπερ ἀνδράσιν, ἐγκλήματα καὶ κλοπῇ, καὶ ἀρπαγῆς, καὶ βίας, καὶ ἀπάτης, καὶ κακολογίας, καὶ ἄλλων, οἷον δὴ εἰκός.³² Οὓς δ' ἂν γινῶσι τούτων τι ἀδικοῦντας, τιμωροῦνται. Κολάζουσι δὲ καὶ οὓς ἂν ἀδίκως ἐγκαλοῦντας εὐρίσκωσι. Δικάζουσι δὲ καὶ ἐγκλήματος, οὗ ἕνεκα ἄνθρωποι μισοῦσι μὲν ἀλλήλους μάλιστα, δικάζονται δὲ ἥκιστα, ἀχαριστίας, καὶ ὃν ἂν γινῶσι δυνάμενον μὲν χάριν ἀποδιδόναι, μὴ ἀποδιδόντα δέ, κολάζουσι καὶ τοῦτον ἰσχυρεῶς. Οἶονται γὰρ, τοὺς ἀχαρίστους καὶ περὶ θεοὺς ἂν μάλιστα ἀμελῶς ἔχειν,³³ καὶ περὶ γονέας, καὶ πατρίδα καὶ φίλους.

§ 15. Epit. Strabon. p. 202. § 16. Xenoph. Cyropaed. I. 2. 6.

17. Διδάσκουσι δὲ αὐτοὺς καὶ σωφροσύνην, καὶ πείθεσ-

30. this happened in the second Persian war. M. Langlès, in a memoir contained in his collection of travels, has shown that the destruction of Persepolis was owing to the fanaticism of the Arabs.—31. See III. note 5.—32. that is, ἀλλων τοιούτων, ἃ δὲ γινώσκονται ἐκείνοις, or ὥσπερ εἰκόσ.—33. for τοῖς ἀχαρίστοις θεῶν οὐ μέλειν.—ἔχειν with an adverb signifies to be.—

θαι τοῖς ἄρχουσι, καὶ ἐγκρατεῖς εἶναι γαστρός καὶ πο-
τοῦ. Μέγα δὲ εἰς τοῦτο συμβάλλεται, ὅτι οὐ παρὰ μη-
τρὶ σιτοῦνται οἱ παῖδες, ἀλλὰ παρὰ τῷ διδασκάλῳ, ὅταν
οἱ ἄρχοντες σημῆνωσι. Φέρονται δὲ οἴκοθεν σῖτον μὲν,
ἄρτους, ὄψον δέ, κάρδαμον· πιεῖν³⁴ δ', ἣν τις διψῇ, κώθα-
να, ὡς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἀρύσασθαι. Πρὸς δὲ τούτοις
μανθάνουσι τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν. Μέχρι μὲν δὴ ἕξ
ἢ ἑπτακαίδεκα ἔτων ἀπὸ γενεᾶς οἱ παῖδες ταῦτα πράτ-
τουσιν· ἐκ τούτου³⁵ δὲ εἰς τοὺς ἑφήβους ἐξέρχονται.

§ 17. Xenoph. Cyrop. I. 2. 8.

III. AFRICA.

1. Ὁ Νεῖλος, ὃς Αἴγυπτος τὸ παλαιὸν ἐκαλεῖτο, ἀπὸ
τῶν Αἰθιοπικῶν τερμόνων ῥεῖ ἐπ' εὐθείας πρὸς ἄρκτους,
ἕως τοῦ καλουμένου χωρίου Δέλτα, εἶτα σχιζόμενος τρι-
γώνου σχῆμα ἀποτελεῖ. Πολλὰ δὲ στόματα τοῦ Νεί-
λου, ὧν τὰ ἔσχατα, τὸ μὲν ἐν δεξιᾷ Πηλουσιακόν, τὸ δὲ
ἐν ἀριστερᾷ Κανωβικόν καλεῖται καὶ Ἑρακλειωτικόν·
μεταξὺ δὲ τούτων ἄλλαι πέντε εἰσὶν ἐκβολαί, αἱ γε ἀξιό-
λογοι, λεπτότεραι δὲ πλείους.—2. Μέγιστος δ' ὢν τῶν
ἀπάντων ποταμῶν καὶ πλείστην γῆν διεξιὼν, καμπὰς
ποιεῖται μεγάλας. ποτὲ μὲν ἐπὶ τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν
Ἀραβίαν ἐπιστρέφων, ποτὲ δ' ἐπὶ τὴν δύσιν καὶ τὴν Λι-
βύην ἐκκλίνων. Φέρεται γὰρ ἀπὸ τῶν Αἰθιοπικῶν ὄρων
μέχρι τῆς εἰς θάλατταν ἐκβολῆς στάδια μάλιστα πῶς
μύρια καὶ δισχίλια, σὺν αἷς ποιεῖται καμπαῖς.¹ Κατὰ

34. for drinking.—35. scil. χρόνου.

1. That is, σὺν ταῖς καμπαῖς ὥς ποιεῖται.—The noun by which the relative is attracted, is often transported into the clause with the relative, where, together with the relative, it stands in the case governed by the word on which it depends.—

δὲ τοὺς ὑποκάτω τόπους συστέλλεται τοῖς ὄγκοις,² ἀεὶ μᾶλλον ἀποσπωμένου τοῦ ρεύματος ἐπ' ἀμφοτέρως τὰς ἡπείρους. Τῶν δ' ἀποσχιζομένων μερῶν, τὸ μὲν εἰς τὴν Λιβύην ἐκκλῖνον ὑπ' ἄμμου καταπίνεται, τὸ βᾶθος ἐχούσης ἀπίστον· τὸ δ' εἰς τὴν Ἀραβίαν ἐναντίως εἰσχεόμενον, εἰς τέλματα παρμεγέδη καὶ λίμνας ἐκτρέπεται μεγάλας καὶ περιοικουμένας γένεσι πολλοῖς.

§ 1. Strabo XVII. p. 788. § 2. Diodor. Sic. I. 32.

3. Ἐν ταῖς ἀναβάσεσι τοῦ Νείλου, πᾶσα ἡ χώρα καλύπτεται, καὶ πελαγίζει, πλὴν τῶν οἰκήσεων· αὐταὶ δ' ἐπὶ λόφων αὐτοφυῶν ἢ χωμάτων ἴδρυνται, πόλεις τε ἀξιόλογοι καὶ κῶμαι, νησίζουσιν κατὰ τὴν πόρρωθεν ὄψιν. Πλείους δ' ἢ τετταράκοντα ἡμέρας τοῦ θέρους³ διαμεῖναν τὸ ὕδωρ, ἔπειθ' ὑπόβασιν λαμβάνει κατ' ὀλίγον, καθάπερ καὶ τὴν αὕξησιν ἔσχεν· ἐν ἐξήκοντα δὲ ἡμέραις τελέως γυμνοῦται τὸ πεδίον. Πληροῦται δὲ ὁ Νεῖλος ὑπὸ τῶν ὄμβρων τῶν θεριῶν, τῆς Αἰθιοπίας τῆς ἄνω κλυζομένης καὶ μάλιστα ἐν τοῖς ἐσχάτοις ὕρεσι· παυσαμένων δὲ τῶν ὄμβρων παύεται κατ' ὀλίγον καὶ ἡ πλήμυρις.

§ 3. Strabo XVII. p. 788. s.

4. Φασὶν οἱ Αἰγύπτιοι, κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τῶν ὅλων γένεσιν πρώτους ἀνθρώπους γενέσθαι κατὰ τὴν Αἴγυπτον, διὰ τε τὴν εὐκρασίαν τῆς χώρας, καὶ διὰ τὴν φύσιν τοῦ Νείλου. Τοῦτον γὰρ πολύγονον ὄντα, καὶ τὰς τροφὰς αὐτοφυεῖς παρεχόμενον, ῥαδίως ἐκτρέφειν τὰ ζωογονηθέντα. Τῆς δ' ἐξ ἀρχῆς παρ' αὐτοῖς ζωογονίας τεκμήριον πειρῶνται φέρειν, τὸ καὶ νῦν ἔτι τὴν ἐν τῇ Θιβαΐδι χώραν

2. for εἰ αὐτοῦ ὄγκοι συστέλλονται, that is, μειοῦται ὁ ποταμός.—3. τοῦ θέρους, in summer. The genitive is used in statements of time and place, given as parts of a larger duration or extension.—

κατὰ τινὰς καιροὺς τοσούτους καὶ τηλικούτους μῦς γεννᾶν,⁴ ὥστε τοὺς ἰδόντας τὸ γενόμενον ἐκπλήττεσθαι. Ἐνίοις γὰρ αὐτῶν ἕως μὲν τοῦ στήθους καὶ τῶν ἐμπροσθίων ποδῶν διατετυπῶσθαι, καὶ κίνησιν λαμβάνειν, τὸ δὲ λοιπὸν τοῦ σώματος ἔχειν ἀδιατύπωτον, μενούσης ἔτι κατὰ φύσιν τῆς βώλου.

§ 4. Diodor. Sic. I. 10.

5. Τετταράκοντα ἀπὸ τῆς Μέμφιδος σταδίου προελθόντι,⁵ ὁρεινή τις ὄφρυς ἐστίν, ἐφ' ἣ πολλαὶ μὲν πυραμίδες εἰσὶ, τάφοι τῶν βασιλέων· τρεῖς δ' ἀξιόλογοι τὰς δὲ δύο τούτων καὶ ἐν τοῖς ἐπτα Δεάμασι καταριθμοῦνται.—Ἐν Ἀρσινόῃ πόλει, ἢ πρότερον Κροκοδείλων πόλις ἐκαλεῖτο, χειροῆθης ἱερὸς κροκοδείλος ἐτρέφετο. Ἐν δὲ Ἡρακλέους πόλει ὁ ἰχνεύμων τιμᾶται, ἐχθρὸς ὢν κροκοδείλοις καὶ ἀσπίσιν. Ἐν τῷ Κυνοπολίτῃ νομῷ καὶ τῇ Κυνῶν πόλει ὁ Ἀνουβις τιμᾶται, καὶ τοῖς κυσὶ τιμὴ καὶ σίτισις τέτακται τις ἱερά. Τινὰ μὲν γὰρ τῶν ζώων ἅπαντες κοινῇ τιμῶσιν Αἰγύπτιοι. καθάπερ βοῦν, κύνα αἰλουρον, ἱέρακα καὶ ἴβιν· ἄλλα δ' ἐστὶν ἃ τιμῶσι καθ' ἑαυτοὺς ἕκαστοι.

§ 5. Strabo XVII. p. 808. Epitome Strab. p. 220.

6. Τὰς Θήρας Ὅμηρος ἑκατομπύλους καλεῖ, καὶ πλεῖστα ἐκεῖ κτήματα κεῖσθαι λέγει. Καὶ νῦν δείκνυται ἵχνη τοῦ μεγέθους αὐτῆς⁶ ἐπὶ ὀγδοήκοντα σταδίου τὸ μήκος· ἐστὶ δ' ἱερά πλειῶν. Καὶ τούτων δὲ τὰ πολλὰ ἡρωτηρίασε Καμβύσης· νυνὶ δὲ κωμηδὸν συνοικεῖται. Ἐν τῇ περαίᾳ⁷ ἐστὶ τὸ Μεμνόνιον. Ἐνταῦθα δὲ δυοῖν κολοσσῶν ὄντων μονολίθων ἀλλήλων πλησίον, ὁ μὲν σώζεται, τοῦ

4. that is, ὅτι καὶ νῦν ἔτι ἡ ἐν τῇ Θηβαΐδι χώρα . . . μῦς γεννᾶται.—5. προελθόντι is governed by ἐστὶ.—6. αὐτῆς is used as if preceded by πόλις, the idea of which is included in Θήρας.—7. on the other side of the Nile.—

δὲ ἑτέρου τὰ ἄνω μέρη, τὰ ἀπὸ τῆς καδέδρας,⁸ πέπτωκε σεισμοῦ γενηθέντος, ὥς φασι. Πεπίστευται δ' ὅτι ἅπαξ καὶ, ἡμέραν ἐκάστην ψόφος, ὥς ἂν πληγῆς οὐ μεγάλης, ἀποτελεῖται ἀπὸ τοῦ μένοντος ἐν τῷ θρόνῳ καὶ τῇ βάσει μέρους. Ὑπὲρ δὲ τοῦ Μεμνονίου θῆκαι βασιλείων ἐν σπηλαίοις λατομηταὶ περὶ τετταράκοντα, θαυμαστῶς κατεσκευασμένοι, θείας ἄξιοι.

§ 6. Strabo XVII. p. 816.

7. Περὶ τὰς ἐσχατίας τῆς Αἰγύπτου καὶ τῆς ὁμορούσης Ἀραβίας τε καὶ Αἰθιοπίας, τόπος ἐστὶν ἔχων μέταλλα πολλὰ καὶ μεγάλα χρυσοῦ, συναγομένου πολλῇ κακοπαθείᾳ τε καὶ δαπάνῃ. Τῆς γὰρ γῆς μελαίνης οὗσης τῇ φύσει, καὶ διαφυᾶς καὶ φλέβας ἐχούσης μαρμάρου, τῇ λευκότητι διαφερούσας, καὶ πάσας τὰς περιλαμπομένας φύσεις ὑπερβαλλούσας τῇ λαμπρότητι, οἱ προσεδρεύοντες τοῖς μεταλλικοῖς ἔργοις τῷ πλήθει τῶν ἐργαζομένων κατὰσκευάζουσι τὸν χρυσόν. Οἱ γὰρ βασιλεῖς τῆς Αἰγύπτου τοὺς ἐπὶ κακουργίᾳ καταδικασθέντας, καὶ τοὺς κατὰ πόλεμον αἰχμαλωτισθέντας, ἔτι δὲ τοὺς ἀδίκους διαβολαῖς περιπεσόντας, καὶ διὰ θυμὸν εἰς φυλακὰς παραδεδομένους, ποτὲ μὲν αὐτούς,⁹ ποτὲ δὲ καὶ μετὰ πάσης συγγενείας ἀθροίσαντες, παραδιδόασιν πρὸς τὴν τοῦ χρυσοῦ μεταλλείαν. Οἱ δὲ παραδοθέντες, πολλοὶ μὲν τὸ πλήθος ὄντες, πάντες δὲ πέδαις δεδεμένοι, προσκαρτεροῦσι τοῖς ἔργοις συνεχῶς, καὶ μεθ' ἡμέραν καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτός, ἀνάπauσιν μὲν οὐδεμίαν λαμβάνοντες, θρασμοῦ δὲ παντὸς φιλοτίμως εἰργόμενοι. Τῆς δὲ τὸν χρυσὸν ἐχούσης γῆς τὴν μὲν σκληροτάτην πυρὶ πολλῶ καύσαντες¹⁰ καὶ ποιήσαντες χαύνην, προσάγουσι τὴν διὰ τῶν χειρῶν κα-

8. the whole from the seat upwards.—9. for μόνους.—10. the rock containing the ore is broken and loosened by fires kindled against it.—

τεργασίαν τὴν δὲ ἀνειμένην πέτραν καὶ μετρίῳ πόνῳ δυναμένην ὑπείκειν λατομικῶ σιδήρῳ καταπονοῦσι μυριάδες ἀκληροῦντων ἀνδρώπων. Καὶ τῆς μὲν ὅλης πραγματείας ὁ τὸν λίθον διακρίνων τεχνίτης καθηγείται, καὶ τοῖς ἐργαζομένοις ὑποδείκνυσιν· τῶν δὲ πρὸς τὴν ἀτυχίαν ταύτην ἀποδειχθέντων, οἱ μὲν σώματος ῥώμῃ διαφέροντες τυπίσι σιδηραῖς τὴν μαρμαρίζουσιν¹¹ πέτραν κόπτουσιν, οὐ τέχνην τοῖς ἔργοις, ἀλλὰ βίαν προσάγοντες.¹² Καὶ οὗτοι μὲν τὰ λατομούμενα θραύσματα εἰς ἕδαφος καταβάλλουσι, καὶ τοῦτο ἀδιαλείπτως ἐνεργοῦσι πρὸς ἐπιστάτου βαρύτητα καὶ πληγὰς. Οἱ δὲ ἄνηβοι παῖδες εἰσδυόμενοι διὰ τῶν ὑπονόμων εἰς τὰ κεκοιλωμένα τῆς πέτρας, ἀναβάλλουσιν ἐπιπόνως τὴν ῥιπτουμένην κατὰ μικρὸν πέτραν, καὶ πρὸς τὸν ἐκτὸς τοῦ στομίου τόπον εἰς ὑπαιθρον ἀποκομίζουσιν. Οἱ δὲ ὑπὲρ ἑτη τριάκοντα παρὰ τούτων λαμβάνοντες ὠρισμένον μέτρον τοῦ λατομήματος, ἐν ὄλμοις λιθίνοις τύπτουσι σιδηροῖς ὑπέροις, ἄχρῃς ἂν ὀρόβου τὸ μέγεθος κατεργάσωνται. Παρὰ δὲ τούτων τὸν ὀροβίτην λίθον αἱ γυναῖκες καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν ἀνδρῶν ἐκδέχονται, καὶ μύλων ἐξῆς πλειόνων ὄντων,¹³ ἐπὶ τούτους ἐπιβάλλουσι, καὶ παραστάντες ἀνὰ τρεῖς ἢ δύο πρὸς τὴν κώπην ἀλήθουσιν, ἕς σεμιδάλεως τρόπον τὸ δοθὲν μέτρον κατεργαζόμενοι. Τὸ δὲ τελευταῖον οἱ τεχνῖται παραλαβόντες τὸν ἀληλεσμένον λίθον, πρὸς τὴν ὅλην ἄγουσι συντέλειαν. Ἐπὶ γὰρ πλατείας σανίδος μικρὸν ἐγκεκλιμένης τρίβουσι τὴν κατειργασμένην μάρμαρον, ὕδαρ ἐπιχέοντες. Εἴτα τὸ μὲν γεῶδες αὐτῆς ἐκτεχόμενον διὰ τῶν ὑγρῶν καταρβεῖ κατὰ τὴν τῆς σανίδος ἔγκλισιν, τὸ δὲ χρυσίον ἔχον¹⁴ ἐπὶ

11. the veins of ore of these mines shone like marble.—12. that is, *οὐ τέχνην* τινί, ἀλλὰ βίᾳ μόνον χρώμενοι.—13. the bruised ore was ground finer by a series of handmills.—14. *that which contains gold*.—

τοῦ ξύλου παραμένει διὰ τὸ βάρος. Πολλάκις δὲ τοῦτο ποιοῦντες, τὸ μὲν πρῶτον ταῖς χερσὶν ἐλαφρῶς τρίβουσι, μετὰ δὲ ταῦτα σπόγγοις ἀραιοῖς κούφως ἐπιθλίβοντες, τὸ χαῦνον καὶ γεῶδες διὰ τούτων ἀναλαμβάνουσι, μέχρις ἂν ὅτου καθαρὸν γένηται τὸ ψῆγμα τοῦ χρυσοῦ. Τὸ δὲ τελευταῖον ἄλλοι τεχνῖται παραλαμβάνοντες μέτρῳ καὶ σταθμῷ τὸ συνηγμένον, εἰς κεραμένους χύτρους ἐμβάλλουσι. Μίξαντες δὲ κατὰ τὸ πλῆθος ἀνάλογον μολίβδου βῶλον καὶ χόνδρους ἁλῶν, ἔτι δὲ βραχὺ κασσιτέρου, καὶ κρίθινον πίτυρον προσεμβάλλουσιν. Ἀρμολύτῳ δ' ἐπίδεμα ποιήσαντες, καὶ πηλῷ φιλοπόνως περιχρίσαντες, ὁπτῶσιν ἐν καμίνῳ πέντε ἡμέρας καὶ νύκτας ἴσας ἀδιαλείπτως. Ἐπειτα ἐάσαντες ψυγῆναι, τῶν μὲν ἄλλων¹⁵ οὐδὲν εὗρισκουσιν ἐν τοῖς ἀγγείοις, τὸν δὲ χρυσὸν καθαρὸν λαμβάνουσιν, ὀλίγης ἀπουσίας γεγεννημένης. Ἡ μὲν οὖν τῶν μετάλλων τούτων εὗρεσις ἀρχαία παντελῶς ἐστίν, ὥς ἂν ὑπὸ τῶν παλαιῶν βασιλέων καταδειχθεῖσα.

§ 7. Diod. Sic. III. 12. 13.

8. Ὁ Ἀλέξανδρος κρίνας ἐν Αἰγύπτῳ πόλιν μεγάλην κτίσαι, προσέταξε τοῖς ἐπὶ τὴν ἐπιμέλειαν ταύτην καταλειπομένοις, ἀνὰ μέσον τῆς τε λίμνης καὶ τῆς θαλάσσης οἰκίσαι τὴν πόλιν. Διαμετρήσας δὲ τὸν τόπον, καὶ ῥυμοτομήσας φιλοτέχνως τὴν πόλιν, ἀφ' ἑαυτοῦ προσηγόρευσεν Ἀλεξάνδρειαν, εὐκαιρότατα μὲν κειμένην πλησίον τοῦ Φάρου λιμένος, τῇ δ' εὐστοχίᾳ τῆς ῥυμοτομίας ποιήσας διαπνεῖσθαι τὴν πόλιν τοῖς ἐτησίοις ἀνέμοις. Καὶ τούτων πνεόντων μὲν διὰ τοῦ μεγίστου πελάγους, καταψυχόντων δὲ τὸν κατὰ τὴν πόλιν ἀέρα, πολλὰν τοῖς κατοικοῦσιν εὐκρα-

15. of the other ingredients, which were thrown in for promoting the fusion and purification of the metals.—

σίαν καὶ ὑγίειαν κατεσκευάσε. Καὶ τὸν μὲν περίβοκος αὐτῆς ὑπεστήσατο τῷ τε μεγέθει διαφέροντα καὶ κατὰ τὴν ὀχυρότητα θαυμασίον. Ἀνὰ μέσον γὰρ ὧν¹⁶ μεγάλης λίμνης¹⁷ καὶ τῆς θαλάττης, δύο μόνον ἀπὸ τῆς γῆς ἔχει προσόδους στενὰς καὶ παντελῶς εὐφυλάκτους. Τὸν δὲ τύπον τῆς πόλεως ἀποτελῶν χλαμύδι παραπλήσιον, ἦγε πλατεῖαν, μέσσην σχεδὸν τὴν πόλιν τέμνουσαν, καὶ τῷ τε μεγέθει καὶ πλάτει θαυμαστήν. Ἀπὸ γὰρ πύλης ἐπὶ πύλιν διήκουσα, τεσσαράκοντα μὲν σταδίων ἔχει τὸ μῆκος, πλέθρου δὲ τὸ πλάτος, οἰκιῶν δὲ καὶ ἱερῶν πολυτελέσι κατασκευαῖς πᾶσα κεκόσμηται. Προσέταξε δ' ὁ Ἀλέξανδρος καὶ βασιλεία κατασκευάσαι θαυμαστὰ κατὰ τὸ μέγεθος καὶ βάρος τῶν ἔργων. Οὐ μόνον δ' ὁ Ἀλέξανδρος, ἀλλὰ καὶ οἱ μετ' αὐτὸν βασιλεύσαντες Αἰγύπτου σχεδὸν ἅπαντες πολυτελέσι κατασκευαῖς ἠΰξησαν αὐτὰ τὰ βασιλεία. Καθόλου δὲ ἡ πόλις τοσαύτην ἐπίδοσιν ἔλαβεν ἐν τοῖς ὕστερον χρόνοις, ὥστε παρὰ πολλοῖς αὐτὴν πρώτην ἀριθμεῖσθαι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην.¹⁸ Καὶ γὰρ κάλλει, καὶ μεγέθει, καὶ προσόδων πλήθει καὶ τῶν πρὸς τροφὴν ἀνηκόντων πολὺ διαφέρει τῶν ἄλλων. Τὸ δὲ τῶν κατοικούντων οἰκητόρων αὐτὴν πλήθος ὑπερβάλλει τοὺς ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν οἰκητορας.

¶ 8. Diod. Sic. XVII. 52.

9. Οἱ Αἰθίοπες κακόβιοί τε καὶ γυμνήτες εἰσι τὰ πολλὰ, καὶ νομάδες· τὰ δὲ βοσκήματα αὐτοῖς ἐστὶ μικρὰ πρόβατα καὶ αἴγες καὶ βόες καὶ κύνες μικροί. Ζῶσι δ' ἀπὸ κέγχρου, καὶ κριθῆς, ἀφ' ὧν καὶ ποτὸν ποιοῦσιν αὐτοῖς. Οὐδ' ἀκροῶντα ἔχουσι, πλὴν φοινίκων ὀλίγων ἐν κήποις βασιλικοῖς· ἔνιοι δὲ καὶ πόαν σιτοῦνται, καὶ κλῶνας ἀπαλούς, καὶ λωτὸν, καὶ καλάμου ῥίζαν. Κρέασι

16. scil. ὁ περίβολος.—17. the lake Mareotis.—18. scil. πόλεων.—

δὲ χρῶνται, καὶ αἵματι καὶ γάλακτι, καὶ τυρῷ.—10. Οἱ Αἰθίοπες χρῶνται τόξοις τετραπήχεσι ξυλίνοις, πεπυρακτωμένοις. Ὀπλίζουσι δὲ καὶ τὰς γυναῖκας, ὧν αἱ πλείους κεκρίκωνται τὸ χεῖλος τοῦ στόματος χαλκῷ κρίκῳ· κωδιοφόροι δ' εἰσὶν, ἑρέαν οὐκ ἔχοντες, τῶν προβάτων αἰγοτριχούντων· οἱ δὲ γυμνήταί εἰσιν, ἢ καὶ περιέζωνται μικρὰ κώδια ἢ τρίχινα πλέγματα εὐϋφῇ. Θεὸν δὲ νομίζουσι, τὸν μὲν Ἀθάνατον, τοῦτον δ' εἶναι τὸν αἴτιον τῶν πάντων, τὸν δὲ θνητόν, ἀνώνυμόν τινα καὶ οὐ σαφῆ· ὥς δ' ἐπιτοπολὺ τοὺς εὐεργέτας καὶ τοὺς βασιλέας θεοὺς νομίζουσι. Τοὺς δὲ νεκροὺς οἱ μὲν εἰς τὸν ποταμὸν ἐκρίπτουσιν, οἱ δ' οἴκοι κατέχουσι περιχέαντες ὕαλον, τινὲς δὲ ἐν κεραμίαις σοροῖς κατορύττουσι κύκλῳ τῶν ἱερῶν. Βασιλέας καθιστᾶσι τοὺς κάλλει διαφέροντας, ἢ ἀρετῇ κτηνοτροφίας, ἢ ἀνδρείας, ἢ πλούτου.

§ 9. 10. Strabo. XVII. p. 821.

11. Τούτων διευκρινημένων, οἰκεῖον ἂν εἴη διελθεῖν περὶ τῶν Λιβύων τῶν πλησίον Αἰγύπτου κατοικούντων καὶ τῆς ὁμόρου χώρας. Τὰ γὰρ περὶ Κυρήνην καὶ τὰς Σύρτις, εἴτι δὲ τὴν μεσόγειον τῆς κατὰ τοὺς τόπους τούτους χέρσου, κατοικεῖ τέτταρα γένη Λιβύων· ὧν οἱ μὲν ὀνομαζόμενοι Νασαμῶνες νέμονται τὰ νεύοντα μέρη πρὸς νότον, οἱ δ' Αὐχίσαι τὰ πρὸς τὴν δύσιν· οἱ δὲ Μαγμαρίδαι κατοικοῦσι τὴν μεταξὺ ταινίαν Αἰγύπτου καὶ Κυρήνης, μετέχοντες καὶ τῆς παραλίας· οἱ δὲ Μάκαι πολυανδρωπία τῶν ὁμοεθνῶν προέχοντες, νέμονται τοὺς τόπους τοὺς περὶ τὴν Σύρτιν. Τῶν δὲ προειρημένων Λιβύων γεωργοὶ μὲν εἰσιν, οἷς ὑπάρχει χώρα δυναμένη καρπὸν φέρειν θαψιλῆ, νομάδες δ', ὅσοι τῶν κτηνῶν τὴν ἐπιμέλειαν ποιούμενοι, τὰς τροφὰς ἔχουσιν ἀπὸ τούτων. Ἀμφότερα δὲ τὰ γένη ταῦτα βασιλέας ἔχει, καὶ βίον οὐ παντελῶς ἄγχιον, οὐδ' ἀνδρωπίνης ἡμερότητος ἐξηλλαγμένον. Τὰ

δὲ τρίτον γένος οὔτε βασιλέως ὑπακοῦον, οὔτε τοῦ δικαίου λόγον οὐδ' ἔννοιαν ἔχον, ἀεὶ ληστεύει· ἀπροσδοκῆτως δὲ τὰς ἐμβολὰς ἐκ τῆς ἐρήμου ποιούμενον. ἀρπάζει τὰ παρτυχόντα, καὶ ταχέως ἀνακάμπτει πρὸς τὸν αὐτὸν τόπον. Πάντες δ' οἱ Λίβυες οὗτοι θηριώδη βίον ἔχουσιν, ὑπαίθριοι διαμένοντες, καὶ τὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἄγριον¹⁹ ἐξηλωκότες· οὔτε γὰρ ἡμέρου διαίτης, οὔτ' ἐσθῆτος μετέχουσιν, ἀλλὰ δοραῖς αἰγῶν σκεπάζουσι τὰ σώματα. Ὁ δ' ὀπλισμὸς αὐτῶν ἐστὶν οἰκεῖος τῆς τε χώρας καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. Κούφοι γὰρ ὄντες τοῖς σώμασι, καὶ χῶραν οἰκοῦντες κατὰ τὸ πλεῖστον πεδιάδα, πρὸς τοὺς κινδύνους ὁρμῶσι, λόγχας ἔχοντες τρεῖς καὶ λίθους ἐν ἄγγεσι σκυτίνοις· ξίφος δ' οὐ φοροῦσιν, οὐδὲ κρᾶνος, οὐδ' ὄπλον οὐδὲν ἕτερον, στοχαζόμενοι τοῦ προτερεῖν ταῖς εὐκνησίαις ἐν τοῖς διωγμοῖς, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἀποχωρήσεσι. Διόπερ εὐδαιτύαται πρὸς δρόμον εἰσὶ καὶ λιθοβολίαν, διαπεποννηκότες τῇ μελέτῃ καὶ τῇ συνηθείᾳ τὰ τῆς φύσεως προτερήματα. Καθόλου δὲ πρὸς τοὺς ἀλλοφύλους οὔτε τὸ δίκαιον οὔτε τὴν πίστιν κατ' οὐδένα τρόπον διατηροῦσιν.

§ 11. Diodor. Sic. III. 49.

12. Τῆς δὲ χώρας ἡ μὲν ὁμορος τῇ Κυρήνῃ γεώδης ἐστὶ καὶ πολλοὺς φέρουσα καρπούς. Οὐ μόνον γὰρ ὑπάρχει σιτοφόρος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἄμπελον, ἔτι δ' ἐλαίαν ἔχει, καὶ τὴν ἀγρίαν ὕλην, καὶ ποταμούς εὐχρηστίαν παρεχομένους· ἡ δ' ὑπὲρ τὸ νότιον μέρος ὑπερτείνουσα, ἄσπορος οὔσα καὶ σπανίζουσα ναματιαίων ὑδάτων, τὴν πρότοψιν ἔχει πελάγει παρεμφερῇ, οὐδεμίαν δὲ παρεχομένη ποικιλίαν, ἐρήμῳ γῇ περιέχεται. Διόπερ οὐδ' ὕρνεον ἰδεῖν ἔστιν, οὐ τετράπουν ἐν αὐτῇ ζῶον, πλὴν δορκάδος καὶ βοός·

19. that is, ἀγρία ἐπιτηδεύματα.—

οὐ μὴν οὔτε φυτόν, οὔτ' ἄλλο τῶν δυναμένων ψυχαγωγῆσαι τὴν ὄρασιν, ὥς ἂν τῆς εἰς μεσόγειον ἀνηκούσης γῆς ἐχούσης ἐπὶ τὸ μῆκος ἄθροους θήνας.²⁰ Ἐφ' ὅσον²¹ δὲ σπανίζει τῶν πρὸς ἡμέρου βίον ἀνηκόντων, ἐπὶ τοσοῦτον πληθύνει παντοίων ταῖς ἰδέαις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ὄψεων, μάλιστα δὲ τῶν τοιούτων, οὓς προσαγορεύουσι κεράστας· οἱ τὰ μὲν δῆγματα θανατηφόρα ποιοῦνται, τὴν δὲ χερόαν ἄμμω παραπλησίαν ἔχουσι. Διόπερ ἐξωμοιωμένων αὐτῶν κατὰ τὴν πρόσοψιν τοῖς ὑποκειμένοις ἐδάφεσιν, ὀλίγοι μὲν ἐπιγιγνώσκουσιν,²² οἱ πολλοὶ δ' ἀγνοοῦντες πατοῦσι, καὶ κινδύνους περιπίπτουσιν ἀπροσδοκῆτοις.

§ 12. Diod. Sic. III. 50.

13. Ἡ Καρχηδὼν ἐπὶ χερρόνησου τινὸς ἵδρυται, περιγρᾶφούσης²³ κύκλον, τριακοσίων ἐξήκοντα σταδίων ἔχοντα τεῖχος.²⁴ Κατὰ μέσην δὲ τὴν πόλιν ἡ ἀκρόπολις, ἣ ἐκάλουν Βύρσαν, ὄφρὺς ἱκανῶς ὀρθία, κύκλῳ περιοικουμένη, κατὰ δὲ τὴν κορυφὴν ἔχουσα Ἀσκληπιεῖον, ὅπερ κατὰ τὴν ἄλυσιν τῆς πόλεως ἡ γυνὴ τοῦ Ἀσδρούβα συνέπρησεν αὐτῇ. Ὑπόκεινται δὲ τῇ ἀκροπόλει οἷτε τε λιμένες, καὶ ὁ Κώθων, νησίον περιφερὲς Εὐρίπῳ περιεχόμενον, ἔχον τε νεωσοίκους ἐκατέρωθεν κύκλῳ. Κτίσμα δ' ἐστὶ Διδοῦς, ἀγαγούσης ἐκ Τύρου λαόν· οὕτω δ' εὐτυχῆς ἡ ἀποικία τοῖς Φοίνιξιν ὑπῆρξε καὶ αὕτη, καὶ ἡ μέχρι τῆς Ἰβηρίας τῆς τε ἄλλης καὶ τῆς ἐξω στηλῶν,²⁵ ὥστε καὶ τῆς Εὐρώπης τὴν ἀρίστην ἐνείμαντο οἱ Φοίνικες κατὰ τὴν ἡπειρον, καὶ τὰς προσεχεῖς νήσους· τὴν τε Λιβύην κατεκτήσαντο

20. the whole region stretching into the interior, offers to the eye a long range of sand hills.—21. ἐφ' ὅσον . . . ἐπὶ τοσοῦτον, as great as their want is—so great is their abundance.—22. scil. αὐτοῦς.—23. that is, ἐχούσης.—24. that is, τετειχισμένον.—25. the colonies, which the Phœnicians had established in Spain, both on the Mediterranean and on the Ocean.—

πάσαν, ὅσην μὴ νομαδικῶς οἶόν τ' ἦν οἰκεῖν.²⁶ Ἀφ' ἧς δυνάμειος πόλιν τε ἀντίπαλον τῇ Ῥώμῃ κατεσκευάσαντο, καὶ τρεῖς ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς²⁷ μεγάλους πολέμους.

§ 13. Strabo XVII. p. 832.

14. Γένοιτο δ' ἂν εὐδηλος ἡ δύναμις αὐτῶν²⁸ ἐκ τοῦ ὑπέρτατου πολέμου, ἐν ᾧ κατελύθησαν ὑπὸ Σκηπίωνος, τοῦ Αἰμιλιανοῦ, καὶ ἡ πόλις ἄρδην ἠφανίσθη. "Ὅτε γὰρ ἤρξαντο πολεμεῖν, πόλεις μὲν εἶχον τριακοσίας ἐν τῇ Λιβύῃ ἀνθρώπων δ' ἐν τῇ πόλει²⁹ μυριάδας ἐβδομήκοντα· πολιορκούμενοι δὲ καὶ ἀναγκασθέντες τραπέσθαι πρὸς ἔνδοσιν, πανοπλιῶν μὲν ἔδωσαν μυριάδας εἴκοσι, καταπελτικὰ δὲ ὄργανα τρισχίλια, ὥς οὐ πολεμηθησόμενοι.³⁰ Κριθέντος δὲ πάλιν τοῦ ἀναπολεμεῖν,³¹ ἐξαίφνης ὅπλοποιήαν συνεστήσαντο, καὶ ἐκάστης ἡμέρας ἀνεφέροντο θυρεοὶ μὲν ἑκατὸν καὶ τετταράκοντα πετηγότες· μάχαιραι δὲ τριακόσiai, καὶ λόγχοι πεντακόσiai, χίλια δὲ βέλη καταπελτικά· τρίχα³² δὲ τοῖς καταπέλταις αἱ δεράπαινοι παρεῖχον. "Ἐτι τοίνυν ναῦς ἔχοντες δώδεκα, τότε, καίπερ ἤδη συμπεφευγότες εἰς τὴν Βύρσαν, ἐν διμήνῳ κατεσκευάσαντο ναῦς εἴκοσι καὶ ἑκατὸν καταφράκτους, καὶ τοῦ στόματος τοῦ Κώθωνος φρουρουμένου, διώρυξαν ἄλλο στόμα, καὶ προῆλθεν αἰφνιδίως ὁ στόλος· ὕλη γὰρ ἦν ἀποκειμένη παλαιά, καὶ τεχνιτῶν πλῆθος προσεδρεῦον καὶ σιταρχούμενον δημοσία. Τοιαύτη δ' οὔσα Καρχηδών, ὁμῶς ἐάλα³³ καὶ κατεσκάφη.

§ 14. Strabo XVII. p. 832.

26. the portion of Lybia, which could be cultivated, and which permitted any other than the wandering mode of life, οἶόν τ' ἦν, that is, ἐξῆν.—27. τοὺς Ῥωμαίους, the idea of which is involved in Ῥώμῃ.—28. scil. τῶν Καρχηδονίων.—29. in the capital.—30. with the hope of avoiding a war.—31. as a determination had been made by the Carthaginians to renew the war.—32. through the want of hemp, the women gave their hair to manufacture ropes for the Catapultae.—33. ἀλίσκεα

XII. HISTORY AND BIOGRAPHY.

I. Solon procures the Athenians the possession of Salamis.

(Plutarch. Vita Solon. c. 8.)

Ἐπεὶ μακρὸν τινα καὶ δυσχερῆ πόλεμον οἱ ἐν ἄστει¹ περὶ τῆς Σαλαμινίων² νήσου Μεγαρεῦσι πολεμοῦντες³ ἐξέκαμον,⁴ καὶ νόμον ἔθεντο, μήτε γράφαι⁵ τινά, μήτ' εἰπεῖν αὐθις, ὥς χρὴ τὴν πόλιν ἀντιποιεῖσθαι τῆς Σαλαμῖνος, ἢ θανάτῳ ζημιουῖσθαι, βαρέως φέρων τὴν ἀδοξίαν ὁ Σόλων, καὶ τῶν νέων ὄρων πολλοὺς δεομένους ἀρχῆς⁶ ἐπὶ τὸν πόλεμον, αὐτοὺς δὲ μὴ θάρβουντας ἄρξασθαι διὰ τὸν νόμον, ἐσκήψατο μὲν ἔκστασιν τῶν λογισμῶν, καὶ λόγος εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῆς οἰκίας διεδόθη παρακινήτικῳ ἔχειν⁷ αὐτόν. Ἐλεγεία δὲ κρύφα συνθεῖς καὶ μελετήσας, ὥστε λέγειν ἀπὸ στόματος,⁸ ἐξεπῆδησεν εἰς τὴν ἀγορὰν ἄφνω, πιλίου περιθέμενος.⁹ Ὀχλου δὲ πολλοῦ συνδραμόντος, ἀναβὰς ἐπὶ τὸν τοῦ κήρυκος λίθον,¹⁰ ἐν ᾧδῃ¹¹ διεξῆλθε τὴν ἐλεγείαν, ἥς ἐστὶν ἀρχή·

1. ἄστυ, when the subject relates to the affairs of Attica, means the city of Athens.—2. Σαλαμίς, an island in the Saronicus Sinus, almost equally distant from Athens and Megara.—3. πόλεμον πολεμεῖν. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb.—4. ἐξέκαμον, a stronger expression than ἐξετίλειπον, fought through.—5. γράφαι . . . εἰπεῖν, the former express a written proposal of a law, and the latter an oral recommendation of it.—6. ἀρχῆς has here the same meaning as προφάσις, pretence.—7. ἔχειν, with an adverb, means to be,—παρακινήτικῳ ἔχειν to be insane.—8. from memory.—9. as if he had just returned from a journey, for the Greeks wore caps only when on a journey.—περιθέμενος, the middle often becomes a true transitive verb, and particularly so, when the active voice has two objects.—10. κήρυκος λίθον, an elevation from which the heralds spoke.—11. ἐν ᾧδῃ, that is, ᾠδῶν.—

αὐτὸς κήρυξ ἦλθον ἀφ' ἡμερτῆς Σαλαμῖνος,
κόσμον ἐπέων ᾧδην ἀντ' ἀγορῆς¹² δέμενος.

Τοῦτο τὸ ποίημα Σαλαμίς ἐπιγέγραπται, καὶ στίχων ἑκατὸν ἐστὶ χαριέντως πάνυ πεποιημένων. Τότε δὲ ἄσθεντος αὐτοῦ, καὶ τῶν φίλων τοῦ Σόλωνος ἀρξαμένων ἐπαινεῖν, μάλιστα δὲ τοῦ Πεισιστράτου τοῖς πολίταις ἐγκελευομένου καὶ παρορμῶντος πεισθῆναι τῷ λέγοντι, λύσαντες τὸν νόμον, αὖθις ἤπτοντο τοῦ πολέμου, προστησάμενοι¹³ τὸν Σόλωνα. Τὰ μὲν¹⁴ οὖν δημῶδη τῶν λεγομένων τοιαῦτ' ἐστίν, ὅτι πλεύσας ἐπὶ Κωλιάδα μετὰ τοῦ Πεισιστράτου, καὶ καταλαβὼν αὐτόθι πάσας τὰς γυναῖκας τῇ Δήμητρὶ τὴν πάτριον θυσίαν ἐπιτελούσας, ἔπεμψεν ἄνδρα πιστὸν εἰς τὴν Σαλαμῖνα, προσποιούμενον αὐτόμολον εἶναι, κελεύσονται¹⁵ τοὺς Μεγαρεῖς, εἰ βούλονται τῶν Ἀθηναίων τὰς πρώτας λαβεῖν γυναῖκας, ἐπὶ Κωλιάδα μετ' αὐτοῦ πλεῖν τὴν ταχίστην.¹⁶ Ὡς δὲ πεισθέντες οἱ Μεγαρεῖς ἄνδρας ἐξέπεμψαν ἐν τῷ πλοίῳ, καὶ κατείδεν ὁ Σόλων τὸ πλοῖον ἐλαυνόμενον ἀπὸ τῆς νήσου, τὰς μὲν γυναῖκας ἐκποδῶν ἀπελθεῖν ἐκέλευσε, τῶν δὲ νεωτέρων τοὺς μηδὲπω γενειῶντας ἐνδύμασι καὶ μίτραις καὶ ὑποδήμασι τοῖς ἐκείνων σκευασαμένους, καὶ λαβόντας ἐγχειρίδια κρυπτά, παίζειν καὶ χορεύειν προσέταξε¹⁷ πρὸς τῇ θαλάσῃ, μέχρις ἂν ἀποβῶσιν¹⁸ οἱ πολέμιοι, καὶ γένηται τὸ πλοῖον ὑποχείριον. Οὕτω δὴ τούτων πραττομένων, ὑπαχθέντες

12. ἀντ' ἀγορῆς, that is, ἀντὶ δημογορίας.—13. having named Solon for their commander.—Here observe the power of the middle voice.—14. τὰ μὲν is opposed to ἄλλοι δέ.—τὰ δημῶδη τῶν λεγομένων, that is, τὰ ὑπὸ τῶν πλείστων λεγόμενα.—15. the participle of the future has the power of the English *in order to*.—16. for ὡς τάχιστα.—17. the construction is, προσέταξε τοὺς μηδὲπω γενειῶντας τῶν νεωτέρων . . . παίζειν καὶ χορεύειν.—18. particles by the addition of ἂν attain an expression of *possibility*, and consequently take the subjunctive mode.—

οἱ Μεγαρεῖς τῇ ὄψει, ἐξεπήδων ὡς ἐπὶ γυναῖκας ἀμιλλώμενοι πρὸς ἀλλήλους· ὥστε μηδέναι διαφυγεῖν, ἀλλὰ πάντας ἀπολέσθαι, καὶ τὴν νῆσον ἐπιπλεύσαντας εὐθὺς ἔχειν¹⁹ τοὺς Ἀθηναίους. Ἄλλοι δὲ ἄλλον τινὰ τρόπον γενέσθαι τὴν κατάληψιν λέγουσιν.

II. Passages from the Life of Aristides.

(Plutarch. Vit. Aristid. c. 1.)

Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου, φυλῆς¹ μὲν ἦν Ἀντιοχίδος, τὸν δὲ δῆμον Ἀλωπεκῆθεν.² Περὶ δ' οὐσίας αὐτοῦ λόγοι διάφοροι γεγόνασιν, οἱ μὲν, ὡς ἐν πενίᾳ συντόνῳ καταβιάσαντος, καὶ μετὰ τὴν τελευταίην ἀπολιπόντος θυγατέρας δύο πολὺν χρόνον ἀνεκδότους δι' ἀπορίαν γεγενημένas. Πρὸς δὲ τοῦτον τὸν λόγον ὑπὸ πολλῶν εἰρημένον ἀντιτασσόμενος ὁ Φαληρεὺς Δημήτριος,³ χωρίον τε Φαληροῦ⁴ φησὶ γινώσκειν Ἀριστείδου λεγόμενον, ἐν ᾧ τέθαιπται, καὶ ἄλλα τεκμήρια τῆς περὶ τὸν οἶκον εὐπορίας ἀγείρει, οὐ μάλα πιθανά, φιλοτιμούμενος αὐτὸν τῆς πενίας⁵ ἐξελέσθαι, ὡς μεγάλου κακοῦ.

(c. 3.) Θαυμαστὴ δέ τις ἐφαίνετο αὐτοῦ παρὰ τὰς ἐν τῇ πολιτείᾳ μεταβολὰς ἢ εὐστάθεια, μήτε ταῖς τιμαῖς ἐπαιρομένου, πρὸς τε τὰς δυσημερίας ἀδορύβως καὶ πρᾶως

19. ἔχειν in the sense of καταλαβεῖν.

1. φυλῆς, the citizens of Attica were divided into ten tribes, (φυλάς), and these again, according to their place of abode, into 174 wards or parishes, (δῆμοις).—2. τὸν δῆμον, for construction, see III. note 14. The relation of whence is indicated by θεν appended to the word, as, Ἀλωπεκῆθεν. The name of the δῆμος of Aristides was Ἀλωπέκη.—3. Demetrius Phalereus was a famous and very wealthy orator and statesman under the first successors of Alexander.—4. Φαληροῖ at Phalerum, a parish or ward of Attica. When the question is where, some words take the termination *αι*, which has always the circumflex.—5. τῆς πενίας for ἐκ τοῦ τῶν πενήτων ἀριθμοῦ.—

ἔχοντας, καὶ ὁμοίως ἡγουμένου χρῆναι τῇ πατρίδι παρε-
χειν ἑαυτόν, οὐ χρημάτων⁶ μόνον, ἀλλὰ καὶ δόξης⁶ προί-
κα καὶ ἀμισθὶ πολιτευόμενον. "Οἷον τῶν εἰς Ἀμφιά-
ραον ὑπ' Αἰσχύλου⁷ πεποιημένων Ἰαμβείων⁸ ἐν τῷ θεάτρῳ
λεγομένων,

Οὐ γὰρ δοκεῖν δίκαιος, ἀλλ' εἶναι θέλει,
βαθεῖαν⁹ ἄλοκα διὰ φρενὸς καρπούμενος,
ἀφ' ἧς τὰ κενὰ βλαστάνει βουλευμάτων·

πάντες ἀπέβλεψαν εἰς Ἀριστείδην, ὡς⁹ ἐκείνῳ μάλιστα
τῆς ἀρετῆς ταύτης προσηκούσης.

(c. 4.) Οὐ μόνον δὲ πρὸς εὖνοιαν καὶ χάριν, ἀλλὰ καὶ
πρὸς ὀργὴν καὶ πρὸς ἔχθραν ἰσχυρότατος ἦν ὑπὲρ τῶν δι-
καίων ἀντιβῆναι.¹⁰ Λέγεται γοῦν ποτε διώκων ἐχθρὸν ἐν
δικαστηρίῳ, μετὰ τὴν κατηγορίαν οὐ βουλομένων¹¹ ἀκούειν
τοῦ κινδυνεύοντος τῶν δικαστῶν, ἀλλὰ τὴν ψῆφον¹² εὐθὺς
αἰτοῦντων ἐπ' αὐτόν, ἀναπηδήσας¹³ τῷ κρινομένῳ συνικε-
τεύειν, ὅπως ἀκουσθεῖν¹⁴ καὶ τύχοι τῶν νομίμων.

Πάλιν δὲ κρίνων ἰδιώταις δυσὶ, τοῦ ἐτέρου λέγοντος, ὡς
πολλὰ τυγχάνει τὸν Ἀριστείδην ὁ ἀντίδικος λελυπηκώς,¹⁵
λέγ', ὦ γὰρ θεέ, ἔφη, μᾶλλον εἰ τι σὲ κακὸν πεποίηκε· σοὶ
γὰρ οὐκ ἔμαυτῷ δικάζω.

6. χρημάτων . . . δόξης, these genitives add emphasis to the idea contained in προίκα and ἀμισθί,—for οὔτε χρημάτων, οὔτε δόξης μισθὸν ἐκδεχόμενος. Adjectives and adverbs compounded with privative α are frequently construed with the genitive, when the idea of privation (ἀνεν) predominates.—7. Αἰσχύλος. See "the Seven against Thebes" of Æschylus, line 596, Amphiarus, a wise seer, who was dragged to the war against Thebes by Adrastus.—8. βαθεῖαν. the character of Amphiarus is compared to a deeply ploughed and therefore productive field.—καρπούμενος, that is, ἔχων καρποφόρον βαθεῖαν ἄλοκα.—9. See V. note 12.—10. ἰσχυρότατος ἦν ἀντιβῆναι πρὸς . . . that is, τῶν δικαίων ἕνεκα, δυνατὸς ἦν καὶ ἐχθρας ἀμνημονεῖν, καὶ δι' εὖνοιαν μὴ χαρίζεσθαι.—11. οὐ βουλομένων, from the great regard entertained for Aristides.—12. τὴν ψῆφον, for the purpose of voting, small pebbles were distributed among the judges.—13. scil. Ἀριστείδης.—14. See "Miscel. exam. of Verbs," XII. 8. note 1.—15. See III. note 5.—

(c. 6.) Πασῶν δὲ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρετῶν ἡ δικαιοσύνη μάλιστα τοῖς πολλοῖς αἴσθησιν παρῆχε,¹⁶ διὰ τὸ τὴν χρεῖαν ἐνδελεχесτάτην αὐτῆς καὶ κοινοτάτην ὑπάρχειν.¹⁷ Ὅθεν ἀνὴρ πένης καὶ δημοτικὸς ἐκτήσατο τὴν βασιλικωτάτην καὶ θειοτάτην προσηγορίαν τὸν Δίκαιον. Ὁ¹⁸ τῶν βασιλέων καὶ τυράννων οὐδεὶς ἐζήλωσεν, ἀλλὰ Πολιορκηταί, καὶ Κεραυνοί, καὶ Νικάτορες, ἔνιοι δ' Ἀετοὶ καὶ Ἰέρακες¹⁹ ἔχαιρον προσαγορευόμενοι, τὴν ἀπὸ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, ὡς ἔοικε, μᾶλλον, ἢ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς δόξαν ἀγαπῶντες.

(c. 7.) Τῷ δ' οὖν Ἀριστείδῃ συνέβη τὸ πρῶτον ἀγαπώμενῳ διὰ τὴν ἐπωνυμίαν, ὕστερον φθονεῖσθαι. Ὁ γὰρ δῆμος ἐπὶ τῇ νίκῃ²⁰ μέγα φρονῶν, ἤχθετο τοῖς ὄνομα καὶ δόξαν ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς ἔχουσι. Καὶ συνελθόντες εἰς ἄστὺ πανταχόθεν, ἐξοστρακίζουσι τὸν Ἀριστείδην, ὄνομα²¹ τῷ φθόνῳ τῆς δόξης φόβον τυραννίδος δέμενοι. Μοχθηρίας γὰρ οὐκ ἦν ζημία ὁ ἐξοστρακισμός, ἀλλ' ἐκαλεῖτο μὲν, δι' εὐπρέπειαν, ὄγκου καὶ δυνάμεως βαρυτέρας ταπεινώσεις καὶ κόλασις.²²

Γραφομένων οὖν τότε τῶν ὀστράκων, λέγεται τινα τῶν ἀγραμμάτων καὶ παντελῶς ἀγροίκων, ἀναδόντα τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστρακον, ὡς ἐνὶ τῶν τυχόντων,²³ παρακαλεῖν, ὅπως Ἀριστείδην ἐγγράψῃ. Τοῦ δὲ θυμασάντος καὶ

16. αἴσθησιν παρῆχε, that is, οἱ πολλοὶ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ μάλιστα ἠσθάνοντο.

—17. διὰ τὸ ὑπάρχειν, the infinitive and neuter article is used as a neuter substantive, and governed by a preposition.—18. ὁ, as *id quod*, referring to the foregoing phrase.—19. Alluding to Demetrius Poliorcetes, son of Antigonus; Ptolemy Ceraunus, king of Macedonia; Seleucus Nicator, king of Syria; Pyrrhus the Eagle, king of Epirus; and Antiochus Hierax, the brother of Seleucus Callinicus.—20. νίκη, the victory over the Persians.—21. ὄνομα, that is, τὸν τῆς δόξης φθόνον τῷ τοῦ τυραννίδος φόβου ὀνόματι καλύπτουσι καὶ περιπτύττουσι.—22. a check or restriction.—23. ὡς ἐνὶ τῶν τυχόντων, he did not know Aristides, and took him for one of the common citizens.—

πυθομένου, μή²⁴ τι κακὸν αὐτῷ Ἀριστείδης πεποίηκεν, Οὐδέν, εἶπεν, οὐδὲ γινώσκω τὸν ἄνθρωπον, ἀλλ' ἐνοχλοῦμαι πανταχοῦ τὸν Δίκαιον ἀκούων. Ταῦτ' ἀκούσαντα τὸν Ἀριστείδην ἀποκρίνασθαι²⁵ μὲν οὐδέν, ἐγγράψαι δὲ τοῦνομα τῷ ὁστράκῳ καὶ ἀποδοῦναι. Τῆς δὲ πόλεως ἀπαλλαττόμενος ἤδη, τὰς χεῖρας ἀνατείνας εἰς τὸν οὐρανόν, ἠΰξατο, μηδέναι καιρὸν Ἀθηναίους καταλαβεῖν, ὃς ἀναγκάσει τὸν δῆμον Ἀριστείδου μνησθῆναι.

*

*

*

(c. 24.) Οἱ Ἕλληνες ἐτέλουν μὲν τινα καὶ Λακεδαιμονίων ἡγουμένων²⁶ ἀποφορὰν εἰς τὸν πόλεμον, ταχθῆναι δὲ βουλόμενοι κατὰ πόλιν ἐκάστοις τὸ μέτριον, ἡτήσαντο παρὰ τῶν Ἀθηναίων Ἀριστείδην, καὶ προσέταξαν αὐτῷ, χώραν τε καὶ προσόδους ἐπισκεψάμενον ὀρίσαι τὸ κατ' ἀξίαν ἐκάστῳ²⁷ καὶ δύναμιν. Ὁ δὲ τηλικαύτης ἐξουσίας κύριος γενόμενος, καὶ τρόπον τινὰ τῆς Ἑλλάδος ἐπ' αὐτῷ μόνῳ τὰ πρᾶγματα πάντα θεμένης, πένης μὲν ἐξῆλθεν, ἐπανῆλθε δὲ πενέστερος, οὐ μόνον καθαρθῶς καὶ δικαίως, ἀλλὰ καὶ προσφιλῶς πᾶσι καὶ ἀρμοδίως τὴν ἐπιγραφὴν τῶν χρημάτων ποιησάμενος. Ὡς γὰρ οἱ παλαιοὶ τὸν ἐπὶ Κρόνου βίον, οὕτως οἱ σύμμαχοι τῶν Ἀθηναίων τὸν ἐπ' Ἀριστείδου φόρον, εὐποτμίαν τινὰ τῆς Ἑλλάδος ὀνομάζοντες, ὕμνου, καὶ μάλιστα μετ' οὐ πολὺν χρόνον διπλασιασθέντος, εἶτ' αὖθις τριπλασιασθέντος.²⁸

*

*

*

(c. 25.) Ἀριστείδης εἰς τὸ ἄρχειν²⁹ ἀνθρώπων τοσούτων καταστήσας τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα, αὐτὸς ἐνέμεινε τῇ

24. μή is often only an emphatic particle of interrogation, whose negative quality is extinguished.—25. λέγεται is understood.—26. the Lacedæmonians were the principal associates in all the Grecian confederacies, and in all wars carried on by public contributions, they claimed the chief command.—27. that is, ἐκάστῃ τῶν πόλεων.—28. διπλασιασθέντος, scil. τοῦ φόρου.—29. since, chiefly through his means, the chief command was transferred to Athens.—

πενία, καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ πένης εἶναι δόξαν οὐδὲν ἦττον ἀγαπῶν τῆς ἀπὸ τῶν τροπαίων διετέλεσε.³⁰ Δῆλον δ' ἐκεῖθεν Καλλιᾶς ὁ δαδούχος³¹ ἦν αὐτῷ γένει προσήκων τοῦτον οἱ ἐχθροὶ θανάτου³² διώκοντες, ἐπεὶ περὶ ὧν³³ ἐγγράψαντο μετρίως κατηγορήσαν, εἰπόν τινα λόγον ἔξωθεν³⁴ τοιοῦτον πρὸς τοὺς δικαστάς· Ἀριστείδην, ἔφησαν, ἴστε, τὸν Λυσιμάχου, θάυμαζόμενον ἐν τοῖς Ἑλλησι· τούτῳ πῶς οἴεσθε τὰ κατ' οἶκον ἔχειν, ὀργῶντες αὐτὸν ἐν τρίβωνι τοιούτῳ προερχόμενον εἰς τὸ δημόσιον; ἄρ' οὐκ εἰκὸς ἐστὶ, τὸν ῥιγοῦντα³⁵ φανερώς, καὶ πεινῆν οἴκοι, καὶ τῶν ἄλλων ἐπιτηδεύων σπανίζειν; τοῦτον μέντοι Καλλιᾶς, ἀνεψιὸν αὐτῷ ὄντα, πλουσιώτατος ὢν Ἀθηναίων, περιορᾷ μετὰ τέκνων καὶ γυναικός ἐνδεόμενον, πολλὰ κεχρημένος τῷ ἀνδρί, καὶ πολλάκις αὐτοῦ τῆς παρ' ὑμῖν δυνάμεως ἀπολελαυκώς.³⁷ Ὁ δὲ Καλλιᾶς ὀργῶν ἐπὶ τούτῳ μάλιστα θορυβοῦντας τοὺς δικαστάς καὶ χαλεπῶς πρὸς αὐτὸν ἔχοντας, ἐκάλει τὸν Ἀριστείδην, ἄξιόν μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστάς, ὅτι πολλάκις αὐτοῦ πολλὰ καὶ διδόντος³⁸ καὶ δεομένου λαβεῖν, οὐκ ἠθέλησεν, ἀποκρινόμενος, ὡς μᾶλλον³⁹ αὐτῷ διὰ τὴν πένιαν μέγα φρονεῖν ἢ Καλλιᾶ διὰ τὸν πλοῦτον προσήκει. Ταῦτα τοῦ Ἀριστείδου τῷ Καλλιᾶ προσμαρτυρήσαντος, οὐδεὶς ἦν τῶν ἀκουόντων, ὃς οὐκ ἀπῆει πένης μᾶλλον, ὡς Ἀριστείδης, εἶναι βουλόμενος, ἢ πλουτεῖν, ὡς Καλλιᾶς.

30. ἀγαπῶν διετέλεσε. See III. note 5.—31. ὁ δαδούχος, the torch-bearer, was one of the highest of the priesthood at the Eleusinian mysteries.—32. Here θανάτου is put in the genitive, because it shows in *what respect* the meaning of διώκοντες is to be taken.—33. περὶ ὧν, with respect to the charges against him.—34. τὸ ἔξωθεν, what was not in the indictment,—opposed to περὶ ὧν.—35. ῥιγοῦντα, that is, τὸν οὕτω φαῦλον τριβάνιον ἀμπεχόμενον.—36. a few contract verbs in *do*, instead of the vowel of contraction *a*, have a Doric *u*.—37. ἀπολαύειν, with the genitive of the thing enjoyed.—38. διδόντος, points out the will, without the effect,—*offering*.—39. the construction is, ὡς αὐτῷ μᾶλλον προσήκει μέγα φρονεῖν διὰ τὴν πένιαν, ἢ Καλλιᾶ διὰ τὸν πλοῦτον.

III. THEMISTOCLES.

(Plutarch. Vit. Themist. c. 3.)

Λέγεται ὁ Θεμιστοκλῆς, Νεοκλέους υἱός, οὕτω παρὰ-φορος πρὸς δόξαν εἶναι, καὶ πράξεων μεγάλων ὑπὸ φιλοτιμίας ἐραστής, ὥστε νέος ὢν ἔτι, τῆς ἐν Μαραθῶνι μάχης πρὸς τοὺς βαρβάρους¹ γενομένης, καὶ τῆς Μιλτιάδου στρατηγίας διαβοηθείσης, σύννους ὀρεῖσθαι² τὰ πολλὰ πρὸς ἑαυτῷ, καὶ τὰς νύκτας ἀγρυπνεῖν, καὶ τοὺς πότους παραιτεῖσθαι τοὺς συνήδεις, καὶ λέγειν πρὸς τοὺς ἐρωτῶντας καὶ θαυμάζοντας τὴν περὶ τὸν βίον μεταβολήν, ὡς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐφ' ἃ³ τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον. Οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι πέρας ὦντο τοῦ πολέμου τὴν ἐν Μαραθῶνι τῶν βαρβάρων ἦτταν εἶναι, Θεμιστοκλῆς δὲ ἀρχὴν μειζόνων ἀγώνων, ἐφ' οὗς ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς ὅλης Ἑλλάδος ἤλειφεν⁴ αἰεί, καὶ τὴν πόλιν ἥσκει, πόρρωθεν ἤδη προσδοκῶν τὸ μέλλον.

(c. 4.) Καὶ πρῶτον μὲν τὴν Λαυριωτικὴν πρόσδοον⁵ ἀπὸ τῶν ἀργυρείων μετάλλων ἔδος ἐχόντων Ἀθηναίων διανέμεσθαι, μόνος εἶπεῖν ἐτόλμησε παρελθὼν εἰς τὸν δῆμον, ὡς χρῆ, τὴν διανομὴν ἐάσαντας, ἐκ τῶν χρημάτων τούτων κατασκευάσασθαι τριήρεις ἐπὶ τὸν πρὸς Αἰγινήτας πόλεμον. Ἡκμαζε γὰρ οὗτος ἐν τῇ Ἑλλάδι μάλιστα, καὶ κατεῖχον οἱ Αἰγινῆται πλήθει νεῶν τὴν θάλασσαν. Ἦι καὶ ῥᾶον Θεμιστοκλῆς συνέπεισεν, οὐ Δαρεῖον, οὐδὲ

1. that is τοὺς Πέρσας.—2. ὥστε . . . σύννους ὀρεῖσθαι. In the construction of the infinitive with ὥστε, the nominative is joined with it by attraction, if the first clause require it.—3. ὅτι . . . οὐκ ἐφ' ἃ. See "Mis. examp. of Verbs," XII. 8, note 1.—4. ἤλειφεν as a wrestler, who anoints himself for the exercise of the Palaestra,—that is, *he prepared himself*.—5. *Laurium*, a range of mountains in Attica, abounding in silver mines.—

Πέρσας (μακρὰν γὰρ ἦσαν οὗτοι, καὶ δέος⁶ οὐ πάνυ βέβαιον ὡς ἀφιζόμενοι παρεῖχον) ἐπισείων, ἀλλὰ τῇ πρὸς Αἰγινήτας ὀργῇ καὶ Φιλονεικία τῶν πολιτῶν ἀποχρησάμενος εὐκαίρως ἐπὶ τὴν παρασκευήν. Ἐκατὸν γὰρ ἀπὸ τῶν χρημάτων ἐκείνων ἐποιήθησαν τριήρεις, αἱ καὶ πρὸς Ξέρξην ἐναυμάχησαν. Ἐκ δὲ τούτου κατὰ μικρὸν ὑπάγων καὶ καταβιβάζων τὴν πόλιν⁷ πρὸς τὴν θάλασσαν, ὡς⁸ τὰ περὶ μὲν οὐδὲ τοῖς ὁμόροις ἀξιομάχους ὄντας, τῇ δ' ἀπὸ τῶν νεῶν ἀλκῇ καὶ τοὺς βαρβάρους ἀμύνασθαι, καὶ τῆς Ἑλλάδος ἄρχειν δυναμένους, ἀντὶ μονίμων ὀπλιτῶν, ὡς φησι Πλάτων, ναυβάτας καὶ θαλαττίους ἐποίησε· καὶ διαβολὴν κατ' αὐτοῦ παρέσχεν, ὡς ἄρα Θεμιστοκλῆς τὸ δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα⁹ τῶν πολιτῶν παρελόμενος, εἰς ὑπηρέσιον καὶ κῶπην συνέστειλε τὸν τῶν Ἀθηναίων ὄημον. Ἐπραξε δὲ ταῦτα Μιλτιάδου κρατήσας ἀντιλέγοντος. Εἰ μὲν δὴ τὴν ἀκρίβειαν¹⁰ καὶ τὸ κατὰ τὸν τοῦ πολιτεύματος ἔβλαψεν, ἢ μή, ταῦτα πράξας, ἔστω φιλοσοφώτερον ἐπισκοπεῖν. "Ὅτι δ' ἡ τότε σωτηρία τοῖς Ἕλλησιν ἐκ τῆς θαλάσσης ὑπῆρξε, καὶ τὴν Ἀθηναίων πόλιν λυθεῖσαν ἔστησαν αἱ τριήρεις ἐκεῖναι, τὰ τ' ἄλλα, καὶ¹¹ Ξέρξης αὐτὸς ἐμαρτύρησε. Τῆς γὰρ περὶ κτῆς δυνάμεως ἀδραύστου διαμενούσης, ἔφυγε μετὰ τὴν τῶν νεῶν ἦτταν, ὡς οὐκ ὦν ἀξιόμαχος. Καὶ Μαρδόνιον ἐμποδὼν εἶναι¹² τοῖς Ἕλλησι τῆς διώξεως μᾶλλον, ἢ δουλωσόμενον αὐτούς, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, κατέλιπεν.

6. καὶ δέος . . . παρεῖχον, for καὶ τὸ περὶ τῆς αὐτῶν ἀρίστως δέος ἀμφίβολον ἦν.—7. τὴν πόλιν, is used for πολίτας, with which ἀξιομάχους ὄντας is construed.—8. ὡς with the accusative of the participle. See V. note 12.—9. τὸ δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα, were the weapons of free-men, and here opposed to the implements of the rowers, who were slaves.—10. τὴν ἀκρίβειαν, the perfection and purity of republican governments, which permitted no degrading labour to be performed by citizens.—11. τε . . . καὶ, not only . . . but.—12. the construction is, κατέλιπεν ἐμποδὼν εἶναι, the infinitive denotes the design.—

IV. THEMISTOCLES.

Incidents in the second Persian war.

(Plutarch. Vit. Themist. 7.)

Θεμιστοκλῆς παραλαβὼν τὴν ἀρχήν, εὐθὺς μὲν ἐπέχειρει τοὺς πολίτας ἐμβιβαζεῖν εἰς τὰς τριήρεις, καὶ τὴν πόλιν¹³ ἔπεισεν ἐκλιπόντας ὡς προσωτάτω¹⁴ τῆς Ἑλλάδος ἀπαντᾶν τῷ βαρβάρῳ κατὰ θάλασσαν. Προσεχόντων¹⁵ δὲ τῶν Ἀθηναίων αὐτῷ, πέμπεται μετὰ νεῶν ἐπ' Ἀρτεμίσιον¹⁶ τὰ στενὰ φυλάξων. Ἐνθα δὴ τῶν μὲν Ἑλλήνων¹⁷ Εὐρυβιάδην καὶ Λακεδαιμονίους ἡγεῖσθαι κελευόντων, τῶν δὲ Ἀθηναίων, ὅτι πλήθει τῶν νεῶν σύμπαντας ὁμοῦ τι¹⁸ τοὺς ἄλλους ὑπερέβαλλον, οὐκ ἄξιόντων ἐτέροις ἔπεσθαι, συνιδὼν τὸν κίνδυνον ὁ Θεμιστοκλῆς, αὐτός τε τὴν ἀρχὴν Εὐρυβιάδῃ παρήκε, καὶ κατεπράυνε τοὺς Ἀθηναίους, ὑποσχοῦμενος,¹⁹ ἂν ἄνδρες ἀγαθοὶ²⁰ γένωνται πρὸς τὸν πόλεμον, ἐκόντας αὐτοῖς παρῆξιν εἰς τὰ λοιπὰ πειθόμενους τοὺς Ἕλληνας. Δι' ὅπερ δοκεῖ τῆς σωτηρίας αἰτιώτατος γενέσθαι τῇ Ἑλλάδι, καὶ μάλιστα τοὺς Ἀθηναίους προαγαγεῖν εἰς δόξαν, ὡς ἀνδρεία μὲν τῶν πολέμιων, εὐγνωμοσύνη δὲ τῶν συμμάχων περιγενομένους.

(c. 8.) Αἱ δὲ γενόμεναι τότε πρὸς τὰς τῶν βαρβάρων

13. καὶ τὴν πόλιν, the construction is, καὶ ἔπεισεν αὐτοὺς ἐκλιπόντας τὴν πόλιν.—

14. ὡς προσωτάτω, as far as possible,—ὡς strengthens the superlative.—15.

προσεχόντων, scil. τὸν νεῶν.—16. Artemisium, a promontory of Eubœa.—17.

τῶν μὲν Ἑλλήνων, scil. ἁλλων.—18. ἑμῷ τι, that is, σχεδὸν, nearly.—19. the

construction is, ὑποσχοῦμενος παρῆξιν τοὺς Ἕλληνας ἐκόντας πειθόμενους αὐτοῖς.—

—20. ἄνδρες ἀγαθοί, brave men,—

καὺς περὶ τὰ στενὰ μάχαι²¹ κρίσιν μὲν εἰς τὰ ὅλα μεγά-
λην οὐκ ἐποίησαν, τῇ δὲ πείρᾳ μάλιστα τοὺς Ἕλληνας
ἔνυσαν, ὑπὸ τῶν ἔργων παρὰ τοὺς κινδύνους διδασχθέντας,
ὥς οὔτε πλήθη νεῶν, οὔτε κόσμοι καὶ λαμπρότητες ἐπιστή-
μων, οὔτε κραυγαὶ κομπῶδεις, ἢ βάρβαροι παϊᾶνες ἔχουσί
τι δεινὸν ἀνδράσιν ἐπισταμένοις εἰς χεῖρας ἵεναι, καὶ μά-
χεσθαι τολμῶσιν· ἀλλὰ δεῖ τῶν τοιούτων καταφρονούντας
ἐπ' αὐτὰ τὰ σώματα φέρεσθαι, καὶ πρὸς ἐκείναις διαγωνί-
ζεσθαι συμπλακέντας. Ὁ δὲ καὶ Πίνδαρος οὐ κακῶς
ἔοικε συνιῶν ἐπὶ τῆς ἐπ' Ἀρτεμισίῳ μάχης εἰπεῖν,²²
ὅθι²³ παῖδες Ἀθηναίων ἐβάλλοντο φαεν-
νὰν²⁴ κρηπίδα²⁵ ἐλευθερίας. Ἀρχὴ γὰρ ὄντως
τοῦ νικᾶν τὸ θάρβεῖν.—

(c. 9.) Ξέρξου δὲ διὰ τῆς Δωρίδος ἄνωθεν ἐμβαλόν-
τος εἰς τὴν Φωκίδα, καὶ τὰ τῶν Φωκίων ἄστη πυρπολοῦν-
τος, οὐ προσήμυνον οἱ Ἕλληνες, καίπερ τῶν Ἀθηναίων
δεομένων εἰς τὴν Βοιωτίαν ἀπαντῆσαι πρὸ τῆς Ἀττικῆς,
ὥσπερ αὐτοὶ κατὰ θαλάσσαν ἐπ' Ἀρτεμίσιον ἐβοήθησαν.
Μηδενὸς δ' ὑπακούοντος αὐτοῖς, ἀλλὰ τῆς Πελοποννήσου
περιεχομένων,²⁶ καὶ πᾶσαν ἐντὸς Ἰσθμοῦ²⁷ τὴν δύναμιν
ὠρμημένων συνάγειν, καὶ διατειχιζόντων τὸν Ἰσθμὸν εἰς
θάλασσαν ἐκ θαλάσσης, ἅμα μὲν ὀργῇ τῆς προδοσίας
εἶχε τοὺς Ἀθηναίους, ἅμα δὲ δυσθυμία καὶ κατήφεια
μεμονωμένους. Μάχεσθαι μὲν γὰρ οὐ διανοοῦντο μυ-
ριάσι στρατοῦ²⁸ τοσαύταις· ὃ δ' ἦν μόνον ἀναγκαῖον ἐν τῷ
παρόντι, τὴν πόλιν ἀφέντας ἐμφῦναι ταῖς ναυσίν, οἱ πολ-
λοὶ χαλεπῶς ἤκουον, ὥς μήτε νίκης δεόμενοι, μήτε σωτη-

21. αἱ μάχαι, at Artemisium.—22. the construction is, οὐ κακῶς ἔοικεν εἰπεῖν.—

23. ὅθι for οὗ, where.—24. φαεννάν the doric dialect for φαεινόν.—25. κρηπίδα.

a figurative expression much used by Pindar.—26. περιεχομένων, that is, ὅλον τὸν νοῦν, εἰς τὴν Πελοποννήσον στρατώνων.—27. into Peloponnesus.—28. στρατοῦ, that is, τῶν πολεμίων.—

ρίαν ἐπιστάμενοι,²⁹ θεῶν τε ἱερὰ καὶ πατέρων ἡρία πρῶσι μένων.

(c. 10.) "Ενθα δὴ Θεμιστοκλῆς ἀπορῶν τοῖς ἀνδρωπίνοις λογισμοῖς προσάγεσθαι τὸ πλῆθος, σημεῖα δαιμόνια καὶ χρησμούς ἐπῆγεν αὐτοῖς, καὶ κρατήσας τῇ γνώμῃ ψήφισμα γράφει, τὴν μὲν πόλιν παρακαταδέσθαι τῇ Ἀθηναῖ τῇ Ἀθηναίων μεδεούσῃ, τοὺς δ' ἐν ἡλικίᾳ πάντας ἐμβαίνειν εἰς τὰς τριήρεις, παῖδας δὲ καὶ γυναῖκας καὶ ἀνδράποδα σώζειν ἕκαστον ὡς δυνατόν. Κυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, οἱ πλεῖστοι τῶν Ἀθηναίων ὑπεξέθεντο γονέας καὶ γυναῖκας εἰς Τροιζῆνα,³⁰ φιλοτίμως πάνυ τῶν Τροιζηνίων ὑποδεχομένων. Καὶ γὰρ τρέφειν ἐψηφίσαντο δημοσίᾳ, δύο ὀβολοὺς ἑκάστῳ διδόντες, καὶ τῆς ὀπώρας λαμβάνειν τοὺς παῖδας ἐξεῖναι πανταχόθεν,³¹ ἔτι δ' ὑπὲρ αὐτῶν διδασκάλοις τελεῖν μισθοὺς.

13. Ἐκπλεούσης δὲ τῆς πόλεως, τοῖς μὲν οἶκτον τὸ θέαμα, τοῖς δὲ θαῦμα τῆς τόλμης παρεῖχε, γονέας μὲν ἄλλῃ προπεμπόντων,³² αὐτῶν δ' ἀκάμπτων πρὸς οἰμωγὰς καὶ δάκρυα γυναικῶν καὶ τέκνων περιβολὰς διαπερώντων εἰς τὴν νῆσον.³³ Καίτοι πολλοὶ μὲν διὰ γῆρας ἀπολιμπανόμενοι τῶν πολιτῶν ἔλεον εἶχον.³⁴ Ἦν δέ τις καὶ ἀπὸ τῶν ἡμέρων καὶ συντρέφων ζώων ἐπικλῶσα γλυκυθυμία,³⁵ μετ' ὠρυγῆς καὶ πόθου συμπαραδεόντων ἐμβαίνουσι τοῖς αὐτῶν τροφεῦσιν. Ἐν οἷς ἱστορεῖται κύων Ξανδίππου, τοῦ Περικλέους πατρός, οὐκ ἀνασχόμενος τὴν ἀπ' αὐτοῦ

29. αἱ ἐπιστάμενοι, they did not desire a victory purchased so dear, nor did they recognize that as a preservation, whereby people are obliged to leave the temples of their gods and the graves of their fathers, and give them a prize to their enemies.—*πρῶσι* with *ἀνδρῶν* understood, is governed by *σωτηρίαν*.—30. Troezen, a town of Argolis in Peloponnesus.—31. the construction is, καὶ ἐξεῖναι (ἐψηφίσαντο) τοὺς παῖδας πανταχόθεν λαμβάνειν τῆς ὀπώρας.—32. scil. τῶν πολιτῶν.—33. τὴν νῆσον, that is, Σαλαμίνα.—34. ἔλεον εἶχον i. e. ἐκένουν.—35. γλυκυθυμία τις ἀπὸ τῶν ζώων ἦν, ἐπικλῶσα, scil. τὸν θυμόν.—

μόνωσιν, ἐναλέσθαι τῇ θαλάσῃ καὶ τῇ τριήρει παρανη-
χόμενος, ἐμπεσεῖν εἰς τὴν Σαλαμῖνα καὶ λειποδυμήσας
ἀποθανεῖν εὐδύς. Οὐ καὶ τὸ δεικνύμενον ἄχρι νῦν καὶ
καλούμενον Κυνὸς σῆμα τάφον εἶναι λέγουσι.³⁶

(c. 11.) Ταῦτα³⁷ δὴ μεγάλα τοῦ Θεμιστοκλέους. Εὐ-
ρυβιάδου τὴν μὲν ἡγεμονίαν τῶν νεῶν ἔχοντας διὰ τὸ τῆς
Σπάρτης ἀξίωμα, μαλακοῦ δὲ περὶ τὸν κίνδυνον ὄντος,
αἵρειν³⁸ δὲ βουλομένου καὶ πλεῖν ἐπὶ τὸν Ἰσθμόν, ὅπου
καὶ τὸ πεζὸν ἤθροιστο τῶν Πελοποννησίων, ὁ Θεμιστοκλῆς
ἀντέλεγεν· ὅτε καὶ τὰ μνημονευόμενα λεχθῆναί φασι.
Τοῦ γὰρ Εὐρυβιάδου πρὸς αὐτὸν εἰπόντος. ὦ Θεμισ-
τόκλεις, ἐν τοῖς ἀγῶσι τοὺς προεξανισταμένους ῥαπίζου-
σι.³⁹ Ναί, εἶπεν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἀλλὰ τοὺς ἀπολειφθέν-
τας οὐ στεφανοῦσιν. Ἐπαρμένου δὲ τὴν βακτηρίαν ὡς
πατάξοντος, ὁ Θεμιστοκλῆς ἔφη· πάταξον μὲν, ἀκουσον δέ.
Θαυμάσας δὲ τὴν πρᾶότητα τοῦ Εὐρυβιάδου, καὶ λέ-
γειν κελεύσαντος, ὁ μὲν Θεμιστοκλῆς ἀνῆγεν αὐτὸν ἐπὶ
τὸν λόγον. Εἰπόντος δὲ τινος, ὡς ἀνὴρ ἀπολις⁴⁰ οὐκ ὀρ-
θῶς διδάσκει τοὺς ἔχοντας⁴¹ ἐγκαταλιπεῖν καὶ προσεῖσαι
τὰς πατρίδας, ὁ Θεμιστοκλῆς ἐπιστρέψας τὸν λόγον, ἡμεῖς
τοι, εἶπεν, ὦ μοχθηρέ, τὰς μὲν οἰκίας καὶ τὰ τείχη κα-
ταλελοίπαμεν, οὐκ ἀξιοῦντες ἀψύχων ἔνεκα δουλεύειν πό-
λις δ' ἡμῖν ἐστὶ μεγίστη τῶν Ἑλληνίδων, αἱ διακόσιαι
τριήρεις, αἱ νῦν ὑμῖν παρεστᾶσι βοηθοὶ σώζεσθαι δι' αὐ-
τῶν βουλομένοις. Εἰ δ' ὅπιτε δεύτερον⁴² ἡμᾶς προδόντες,
αὐτίκα πεύσεταιί τις Ἑλλήνων,⁴³ Ἀθηναίους καὶ πόλιν

36. καὶ τούτου τάφον εἶναι λέγουσι τὸ ἄχρι νῦν δεικνύμενον καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆ-
μα.—37. ταῦτα denotes here, *the following*.—38. αἵρειν, scil. τὰς ἀγκύρας.—
39. the ἀγωνοθέται or directors of the public games, had the right to inflict
corporal punishment for the transgression of their laws.—40. Athens was
then in the possession of the enemy.—41. τοὺς ἔχοντας, scil. πόλιν, which is
involved in ἀπολις.—42. δεύτερον. See Chap. 8.—43. τις Ἑλλήνων, a stronger
expression than οἱ Ἕλληνες πεύσονται. Themistocles threatens that the Athe-
nians would withdraw their fleet and settle in some other country.—

ἔλευθέραν, καὶ χώραν οὐ χείρονα κεκτημένους, ἥς⁴⁴ ἀπέβαλον. Ταῦτα τοῦ Θεμιστοκλέους εἰπόντος, ἔννοια καὶ δέος ἔσχε τὸν Εὐρυβιάδην τῶν Ἀθηναίων,⁴⁵ μὴ σφᾶς ἀπολιπόντες οἴχωνται.

(c. 12.) Λέγεται δ' ὑπὸ τινων, τὸν μὲν⁴⁶ Θεμιστοκλέα περὶ τούτων ἀπὸ τοῦ καταστρώματος ἄνωθεν τῆς νεῶς διαλέγεσθαι, γλαῦκα⁴⁷ δ' ὄφθῆναι διαπετομένην ἐπὶ τὰ δεξιὰ τῶν νεῶν, καὶ τοῖς καρχησίοις ἐπικαθίζουσιν δι' ὃ δὴ καὶ μάλιστα προσέθεντο τῇ γνώμῃ, καὶ παρεσκευάζοντο ναυμαχήσοντας. Ἄλλ' ἐπεὶ τῶν πολεμίων ὁ στόλος τῇ Ἀττικῇ κατὰ τὸ Φαληρικὸν προσφερόμενος, τοὺς πέριξ ἀπέκρυψεν αἰγιαλούς, αὐτὸς τε βασιλεὺς μετὰ τοῦ πεζοῦ στρατοῦ καταβάς ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἄδρους ὤφθη, τῶν δυνάμεων⁴⁸ ὁμοῦ γενομένων, ἐξεβρύησαν⁴⁹ οἱ τοῦ Θεμιστοκλέους λόγοι τῶν Ἑλλήνων, καὶ πάλιν ἐπάπταινον οἱ Πελοποννήσιοι πρὸς τὸν Ἰσθμόν, εἴ τις ἄλλο τι λέγοι χαλεπαίνοντες. Ἐδόκει⁵⁰ δὲ τῆς νυκτὸς ἀποχωρεῖν, καὶ παραγγέλλετο πλοῦς τοῖς κυβερνήταις. Ἐνθα δὴ βαρέως φέρων ὁ Θεμιστοκλῆς, εἰ⁵¹ τὴν ἀπὸ τοῦ τόπου καὶ τῶν στενῶν προέμενοι βοήθειαν⁵² οἱ Ἕλληνες διαλυθήσονται κατὰ πόλεις, ἐβουλεύετο καὶ συνετίθει τὴν⁵³ περὶ τὸν Σίκιννον πραγματείαν. Ἦν δὲ τῷ γένει Πέρσης ὁ Σίκιννος αἰχμάλωτος, εὖνους δὲ τῷ Θεμιστοκλεῖ, καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ παιδαγωγός. Ὅν ἐκπέμπει πρὸς τὸν Πέρσην κρύ-

44. ἥς ἀπέβαλον, the genitive is used by attraction, and governed by χείρονα.

—45. δέος τῶν Ἀθηναίων for δέος μὴ οἱ Ἀθηναῖοι, the genitive denotes the object of the fear.—46. μὲν . . . δέ. When these denote the contemporaneous event of two actions, the first clause may be expressed by *while*.—47. the owl was at Athens ominous of victory and success.—48. τῶν δυνάμεων, scil. τῆς πεζικῆς καὶ τῆς ναυτικῆς.—49. ἐξεβρύησαν τῶν Ἑλλήνων, *Graecorum animis effluxerunt*.—50. ἐδόκει, scil. τοῖς Πελοποννήσις.—51. εἰ for ὅτι frequently occurs followed by a future.—52. βοήθειαν, *advantage*.—53. τὴν περὶ. the article denotes the circumstance as already well known.—

φα, κελεύσας λέγειν, ὅτι Θεμιστοκλῆς, ὁ τῶν Ἀθηναίων στρατηγός, αἰρούμενος τὰ⁵⁴ βασιλέως, ἐξαγγέλλει πρῶτος αὐτῷ τοὺς Ἕλληνας ἀποδιδράσκοντας, καὶ διακελεύεται μὴ παρεῖναι φυγεῖν αὐτοῖς, ἀλλ' ἐν ᾧ⁵⁵ ταράσσονται τῶν πεζῶν χωρὶς ὄντες, ἐπιδέσθαι καὶ διαφθεῖραι τὴν ναυτικὴν δύναμιν. Ταῦτα δ' ὁ Ξέρξης ὡς ἀπ' εὐνοίας λελεγμένα δεξάμενος, ἤσθη, καὶ τέλος⁵⁶ εὐθὺς ἐξέφερε πρὸς τοὺς ἡγεμόνας τῶν νεῶν, τὰς μὲν ἄλλας πληροῦν καδ' ἡσυχίαν, διακοσίας δ' ἀναχθέντας ἤδη περιβαλέσθαι τὸν πόρον ἐν κύκλῳ πάντα, καὶ διαζῶσαι τὰς νήσους, ὅπως ἐκφύγη μηδεὶς τῶν πολεμίων. Οὕτως οἱ Ἕλληνες ἐκινήθησαν ἀνάγκῃ πρὸς τὸν κίνδυνον.

(c. 13.) Ἀμα δ' ἡμέρᾳ Ξέρξης μὲν ἄνω καθῆστο τὸν στόλον ἐποπτεύων καὶ τὴν παρατάξιν, ὡς μὲν Φανόδημος⁵⁷ φησιν, ὑπὲρ τὸ Ἡράκλειον, ἧ βραχεῖ πόρῳ διείργεται τῆς Ἀττικῆς ἡ νῆσος, ὡς δ' Ἀκεστόδωρος, ἐν μεθορίῳ τῆς Μεγαρίδος, ὑπὲρ τῶν καλουμένων Κεράτων,⁵⁸ χρυσοῦν δίφρου δέμενος, καὶ γραμματεῖς πολλοὺς παραστησάμενος,⁵⁹ ὧν ἕργον ἦν ἀπογράφεσθαι κατὰ τὴν μάχην τὰ πραττόμενα.

(c. 14.) Περὶ δὲ τοῦ πλήθους τῶν βαρβαρικῶν νεῶν Αἰσχύλος ὁ ποιητὴς ἐν τραγωδίᾳ Πέρσαις λέγει ταῦτα·

Ξέρξῃ δὲ (καὶ γὰρ οἶδα) χιλιάς μὲν ἦν
νεῶν τὸ πλῆθος· αἱ δ' ὑπέρκομποι⁶⁰ τάχει
ἐκατὸν δις ἦσαν, ἐπτά δ'· ὧδ' ἔχει λόγος·

τῶν δ' Ἀττικῶν, ἐκατὸν ὀγδοήκοιτα τὸ πλῆθος οὐσῶν,

54. τὰ βασιλείας, the king's party.—55. ἐν ᾧ, scil. χρόνῳ.—56. τέλος, seems here to have the same meaning as ἐντολή, command.—57. Phanodemus was the author of a history of Attica; Acestodorus is unknown.—58. τὰ Κέρατα, two mountains opposite Salamis, and the boundary between Megara and Attica.—59. placing near himself.—60. αἱ δ' ὑπέρκομποι, that is, αἱ ταχυτῆτι ἔξοχει οὖσαι.—λόγος, the computation.—

ἐκάστη τοὺς ἀπὸ τοῦ καταστρώματος μαχομένους ὀκτωκαίδεκα εἶχεν ὧν τοξόται τέσσαρες ἦσαν, οἱ λοιποὶ δ' ὀπλίται. Δοκεῖ δ' οὐχ ἦττον εἶ τὸν καιρὸν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἢ τὸν τόπον, συνιδῶν καὶ φυλάξας,⁶¹ μὴ πρότερον ἀντιπρώρους καταστήσai ταῖς βαρβαρικαῖς τὰς τριήρεις, ἢ τὴν εἰωθυῖαν ὥραν παραγενέσθαι, τὴν τὸ πνεῦμα λαμπρὸν ἐκ πελάγους αἰεὶ καὶ κύμα διὰ τῶν στενῶν κατάγουσαν.⁶² ὁ τὰς μὲν Ἑλληνικὰς οὐκ ἔβλαπτε ναῦς, ἀλιτενεῖς οὔσας καὶ ταπεινοτέρας, τὰς δὲ βαρβαρικὰς, ταῖς τε πρύμναις ἀνестώσας καὶ τοῖς καταστρώμασιν ὑφορόφους καὶ βαρεῖας ἐπιφερομένας ἔσφαλλε προσπίπτον, καὶ παρεδίδου πλαγίας⁶³ τοῖς Ἑλλησιν ὀξέως προσφερομένοις, καὶ τῷ Θεμιστοκλεῖ προσέχουσιν, ὡς ὀρῶντι μάλιστα τὸ συμφέρον.—

(c. 15.) Τοῦ δὲ ἀγῶνος ἤδη πολὺ προβεβηκότος, φῶς μὲν ἐκλάμψαι μέγα λέγουσιν Ἐλευσινόθεν, ἦχον δὲ καὶ φωνὴν τὸ Θριάσιον⁶⁴ κατέχειν πεδίου, ἄχρι τῆς θαλάσσης, ὡς ἀνθρώπων ὁμοῦ πολλῶν τὸν μυστικὸν ἐξαγαγόντων Ἰακχον.⁶⁵ Ἐκ δὲ τοῦ πλήθους τῶν φθεδυγμένων κατὰ μικρὸν ἀπὸ γῆς ἀναφερόμενον νέφος ἔδοξεν αὐτοῖς ὑπονοστεῖν καὶ κατασκήπτειν εἰς τὰς τριήρεις. Ἄλλοι δὲ φάσματα καὶ εἰδῶλα καθορᾶν ἔδοξαν ἐνόπλων ἀνδρῶν, ἀπ' Αἰγίνης⁶⁶ τὰς χεῖρας ἀνεχόντων πρὸ τῶν Ἑλληνικῶν τριηρῶν οὓς εἵκαζον Αἰακίδα⁶⁷ εἶναι, παρακκλημένους

61. φυλάξας for τηρέσας.—62. ὥραν . . . κατάγουσαν, at a certain hour the wind always impels the waves from the sea through the straits to the main land.—63. πλαγίας, the wind and the waves drove them up broadside, by which they exposed the weakest parts to the attack of the Greeks.—64. τὸ Θριάσιον, the procession of the initiated crossed the Thracian field at Eleusis, when they, at the celebration of the mysteries, carried the image of Iacchus from Athens to Eleusis.—65. Ἰακχον, the name of Bacchus in the Attic mysteries.—66. ἀπ' Αἰγίνης, coming from Ægina.—67. Αἰακίδας. Peleus and Telamon, who were worshipped in Ægina.—

εὐχαῖς πρὸ τῆς μάχης ἐπὶ τὴν βοήθειαν. Πρῶτος μὲν οὖν λαμβάνει ναῦν Λυκομήδης, ἀνὴρ Ἀθηναῖος, τριηραρχῶν, ἥς τὰ παρὰ σῆμα περικόψας ἀνέθηκεν Ἀπόλλωνι δαφνηφόρῳ. Οἱ δ' ἄλλοι τοῖς βαρβάροις ἐξισούμενοι τὸ πλῆθος,⁶⁸ ἐν στενῷ κατὰ μέρος προσφερομένους καὶ περιπίπτοντας ἀλλήλοις, ἐτρέψαντο μέχρι δείλης ἀντισχόντας, ὡς εἶρηκε Σιμωνίδης, τὴν καλὴν ἐκείνην καὶ περιβόητον ἀράμενοι νίκην, ἥς οὐδ' Ἑλλησιν, οὔτε βαρβάροις ἐνάλιον ἔργον⁶⁹ εἰργασταὶ λαμπρότερον, ἀνδρεία μὲν καὶ προθυμία κοινῇ τῶν ναυμαχησάντων, γνώμη δὲ καὶ δεινότητι Θεμιστοκλέους.

(c. 17.) Πόλεων μὲν⁷⁰ οὖν τὴν Αἰγινήτων ἀριστεῦσαι φησιν Ἡρόδοτος, Θεμιστοκλεῖ δέ, καίπερ ἄκοντες ὑπὸ Φθόνου, τὸ πρωτεῖον ἀπέδωσαν ἅπαντες. Ἐπεὶ γὰρ ἀναχωρήσαντες εἰς τὸν Ἴσθμὸν ἀπὸ τοῦ βωμοῦ⁷¹ τὴν ψῆφον ἔφερον οἱ στρατηγοί, πρῶτον μὲν ἕκαστος ἑαυτὸν ἀπέφαινεν ἀρετῇ, δεύτερον δὲ μετ' ἑαυτὸν Θεμιστοκλέα. Λακεδαιμόνιοι δὲ εἰς τὴν Σπάρτην αὐτὸν καταγαγόντες, Εὐρυβιάδῃ μὲν ἀνδρείας, ἐκείνῳ δὲ σοφίας ἀριστεῖον ἔδωσαν, Δαλλοῦ στέφανον· καὶ τῶν κατὰ τὴν πόλιν ἀρμάτων τὸ πρωτεῖον ἔδωκάν, καὶ τριακοσίους τῶν νέων πομποὺς ἄχρι τῶν ὄρων συνεξέπεμψαν. Λέγεται δ', Ὀλυμπίων τῶν ἐφεξῆς ἀγομένων, καὶ παρελθόντος εἰς τὸ στάδιον τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀμελήσαντας τῶν ἀγωνιστῶν τοὺς παρόντας, ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκείνον θεᾶσθαι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύειν ἅμα θαυμάζοντας καὶ κροτοῦντας· ὥστε καὶ αὐτὸν ἡσθεντα πρὸς τοὺς φίλους ὁμολο-

68. ἐξισούμενοι, in the circumscribed space, where they could not draw up a large number of ships, the Grecian fleet was equal to the Persian.—69. ἐνάλιον ἔργον, that is, ναυμαχία.—70. πόλεων μὲν requires to be followed by ἀνδρῶν δέ; instead of which is Θεμιστοκλεῖ δέ.—71. ἀπὸ τοῦ βωμοῦ, from the altar of Neptune, on which two ballots (ψῆφαι) were placed for voting who should receive the first and who the second prize of bravery.—

γῆσαι τὸν καρπὸν ἀπέχειν τῶν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος αὐτῷ¹ πονηθέντων.

V. CIMON.

(Plutarch. Vit. Cimon. c. 5.)

Κίμων ὁ Μιλτιάδου, οὔτε τόλμη Μιλτιάδου λειπόμηνος, οὔτε συνέσει Θεμιστοκλέους, δικαιότερος ἀμφοῖν ὁμολογείται γενέσθαι, καὶ ταῖς πολεμικαῖς οὐδὲ μικρὸν ἀποδέων ἀρεταῖς ἐκείνων, ἀμήχανον ὅσον¹ ἐν ταῖς πολιτικαῖς ὑπερβαλέσθαι, νέος ὢν ἔτι καὶ πολέμων ἄπειρος. Ἦτε γὰρ τὸν δῆμον, ἐπιόντων Μήδων, Θεμιστοκλῆς ἔπειθε,² προέμενον τὴν πόλιν, καὶ τὴν χώραν ἐκλιπόντα, πρὸ τῆς Σαλαμῖνος ἐν ταῖς ναυσὶ τὰ ὅπλα θέσθαι,³ καὶ διαγωνίσασθαι κατὰ θάλασσαν, ἐκτεπληγμένων τῶν πολλῶν⁴ τὸ τόλμημα, πρῶτος Κίμων ὦφθη διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ⁵ παιδρός ἀνιῶν εἰς τὴν ἀκρόπολιν μετὰ τῶν ἐταίρων, ἵππου τινα χαλινόν⁶ ἀναδεῖναι τῇ θεῷ διὰ χειρῶν κομίζων· ὥς οὐδὲν ἱππικῆς ἀλκῆς, ἀλλὰ ναυμάχων ἀνδρῶν ἐν τῷ παρόντι τῆς πόλεως θεομένης. Ἀναδεῖς δὲ τὸν χαλινόν, καὶ λαβὼν ἐκ τῶν περὶ τὸν ναὸν κρεμαμένων ἀσπίδων,⁷ καὶ προσευξάμενος τῇ θεῷ, κατέβαινεν ἐπὶ θάλασσαν, οὐκ ὀλίγοις ἀρχῇ τοῦ θαρρῆναι γενόμενος. Ἦν δὲ καὶ τὴν ιδέα⁸ οὐ μεμπτός, ἀλλὰ μέγας, πολλῇ καὶ οὔλῃ τριχὶ κομῶν τὴν κεφαλὴν. Φανεῖς δὲ κατ' αὐτὸν τὸν ἀγῶνα λαμπρὸς καὶ

72. αὐτῷ for ὑπ' αὐτοῦ.

1. ἀμήχανον ὅσον, *immense quantum*.—2. ἔπειθε, *sought to persuade*.—3. τὰ ὅπλα θέσθαι, *put themselves in battle order*.—4. τῶν πολλῶν, *plerisque*. See Herm. ad Viger, p. 723. 96.—5. *the Ceramicus*, a public walk at Athens.—6. whatever thing, the use of which was renounced, was devoted to the gods: *—διὰ χειρῶν* for *ἐν χειρσί*.—7. ἀσπίδων, shields taken from the enemy were hung up in the vestibules of the temples.—8. τὴν ιδέα, that is, τὸ εἶδος.

ἀνδρώδης, ταχὺ δόξαν ἐν τῇ πόλει μετ' εὐνοίας ἔσχεν, ἀθροισομένων πολλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ παρακαλούντων ἄξια τοῦ Μαραθῶνος ἥδη διανοεῖσθαι καὶ πράσσειν. Ὁρμήσαντα⁹ δ' αὐτὸν ἐπὶ τὴν πολιτείαν ἄσμενος ὁ δῆμος ἐδέξατο, καὶ μεστὸς ὢν¹⁰ τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀνῆγε πρὸς τὰς μεγίστας ἐν τῇ πόλει τιμὰς καὶ ἀρχάς, εὐάρμοστον ὄντα καὶ προσφιλῆ τοῖς πολλοῖς, διὰ προότητα καὶ ἀφέλειαν. Οὐχ ἥκιστα¹¹ δ' αὐτὸν ἠὔξησεν Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου τὴν εὐφυΐαν ἐνορῶν τῷ ἦθει,¹² καὶ ποιούμενος οἷον ἀντίπαλον¹³ πρὸς τὴν Θεμιστοκλέους δεινότητα καὶ τόλμαν.

(c. 6.) Ἐπεὶ δέ, Μήδων¹⁴ φυγόντων ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐπέμφθη στρατηγὸς κατὰ θάλασσαν, οὐπω τὴν ἀρχὴν¹⁵ Ἀθηναίων ἐχόντων, ἔτι δὲ Πausανία καὶ Λακεδαιμονίοις ἐπομένων, πρῶτον μὲν ἐν ταῖς στρατηγίαις αἰεὶ παρεῖχε τοὺς πολίτας κόσμῳ τε θαυμαστοὺς καὶ προθυμίᾳ πολὺ πάντων διαφέροντας· ἔπειτα Πausανίου τοῖς μὲν βαρβάροις διαλεγόμενου περὶ προδοσίας, καὶ βασιλεῖ γράφοντος ἐπιστολὰς, τοῖς δὲ συμμάχοις τραχέως καὶ αὐθάδως προσφερομένου, καὶ πολλὰ δι' ἐξουσίαν καὶ ὄγκον ἀνόητον ὑβρίζοντος, ὑπολαμβάνων πρῶτος τοὺς ἀδικουμένους, καὶ φιλανδρώπως ἐξομιλῶν, ἔλαθεν οὐ δι' ὅπλων τὴν Ἑλλάδος ἡγεμονίαν, ἀλλὰ λόγῳ καὶ ἦθει παρελόμενος.¹⁶ Προσετίθεντο γὰρ οἱ πλεῖστοι τῶν συμμάχων ἐκείνῳ τε καὶ Ἀριστείδῃ, τὴν χαλεπότητα τοῦ Πausανίου καὶ ὑπεροψίαν μὴ φέροντες,

*

*

*

(c. 7.) Κίμων δέ, τῶν συμμάχων ἥδη προσπεχωρηκό-

9. ὁρμήσαντα αὐτόν, eagerly engaging.—10. μεστὸς ὢν, that is, κορεσθεὶς, weary of.—11. for μέγιστα.—12. for ὁρῶν ἐν τῷ ἦθει.—13. a word borrowed from the games, at which men of similar adroitness and strength were matched in the combat.—14. Μήδων for Περσῶν.—15. τὴν ἀρχήν, that is, τὴν ἡγεμονίαν.—16. ἔλαθεν . . . παρελόμενος. See III. note 5.—

των αὐτῶ, στρατηγὸς εἰς Θερσάνην ἔπλευσε, πυνθανόμενος, Περσῶν ἄνδρας ἐνδόξους καὶ συγγενεῖς βασιλέως, Ἡϊόνα πόλιν, ἐπὶ τῷ Στρώμονι κειμένην ποταμῷ, κατέχοντας, ἐνοχλεῖν τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον Ἕλλησιν. Πρῶτον μὲν οὖν μάχῃ τοὺς Πέρσας αὐτοὺς ἐνίκησε, καὶ κατέκλεισεν εἰς τὴν πόλιν. Ἐπειτα τοὺς ὑπὲρ Στρυμόνα Θερσῆας, ὅθεν¹⁷ αὐτοῖς ἐφοῖτα σῖτος, ἀναστάτους ποιῶν, καὶ τὴν χώραν παραφυλάττων ἅπασαν, εἰς τοσαύτην ἀπορίαν τοὺς πολιορκουμένους¹⁸ κατέστησεν, ὥστε Βούτην, τὸν βασιλέως στρατηγόν, ἀπογνόντα τὰ πράγματα, τῇ πόλει πῦρ ἐνεῖναι, καὶ συνδιαφθεῖραι μετὰ τῶν φίλων καὶ τῶν χρημάτων ἑαυτόν. Οὕτω δὲ λαβὼν τὴν πόλιν, ἄλλο μὲν οὐδὲν ἄξιον λόγου ὠφελήθη,¹⁹ τῶν πλείστων τοῖς βαρβάρους συγκατακάνετ' τὴν δὲ χώραν, εὐφροεστάτην οὔσαν καὶ καλλίστην, οἰκῆσαι παρέδωκε τοῖς Ἀθηναίοις.

(c. 10.) Ἦδη δ' εὐπορῶν ὁ Κίμων, ἐφόδια τῆς στρατηγίας, ἃ καλῶς ἀπὸ τῶν πολεμίων ἔδοξεν²⁰ ὠφελῆσθαι, κάλλιον ἀνῆλυσεν εἰς τοὺς πολίτας. Τῶν τε γὰρ ἀγρῶν τοὺς φραγμοὺς ἀφείλεν, ἵνα καὶ τοῖς ξένοις καὶ τῶν πολιτῶν τοῖς δεομένοις ἀδεῶς ὑπάρχη²¹ λαμβάνειν τῆς ὀψώδας· καὶ δεῖπνον οἴκοι παρ' αὐτῷ, λιτὸν μὲν, ἀρκοῦν δὲ πολλοῖς, ἐποιεῖτο καθ' ἡμέραν· ἐφ' ὃ²² τῶν πενήτων ὁ βουλόμενος εἰσῆει, καὶ διατροφὴν εἶχεν ἀπράγμονα, μόνους τοῖς δημοσίοις σχολάζων. Ὡς δ' Ἀριστοτέλης φησὶν,

17. *θεν*, *unde*, referring to the land and the inhabitants.—18. *τοὺς πολιορκουμένους*, the Persians shut up in Eion.—19. *ὠφελῆσθαι τι*, *to profit by any thing*.—*τῶν πλείστων*, scil. *χρημάτων*.—20. *ἃ ἔδοξεν ὠρεῖσθαι*, *which he had honorably gained* : *δοκέω* does not always imply a doubt, or seeming reality, but sometimes as here an absolute certainty.—21. *ἵνα . . ὑπάρχη*.—*ὑπάρχει* would be more correct. See "Miscel. examp. of Verbs," XII. 8. note 1.—22. *ἐφ' ὃ*, scil. *δεῖπνον* : Cimon wished to place the poorer citizens in a condition to devote themselves to public business, and exempt them from the care of procuring a livelihood.—

οὐχ ἀπάντων Ἀθηναίων, ἀλλὰ τῶν δημοτῶν²³ αὐτοῦ Λακιαδῶν παρεσκευάζετο τῷ βουλομένῳ τὸ δεῖπνον. Αὐτῷ δὲ νεανίσκοι παρείποντο συνήθως δύο, ἢ τρεῖς, ἀμπεχόμενοι καλῶς· ὧν ἕκαστος, εἴ τις συντύχοι τῷ Κίμωνι τῶν ἀστῶν πρεσβύτερος, ἡμφιεσμένος ἐνδεῶς, διημείβετο πρὸς αὐτὸν τὰ ἱμάτια. Καὶ τὸ γινόμενον ἐφαίνετο σεμνόν. Οἱ δ' αὐτοὶ καὶ νόμισμα κομίζοντες ἄφθονον, παριστάμενοι τοῖς κομφοῖς τῶν πενήτων ἐν ἀγορᾷ σιωπῇ τῶν κερματίων²⁴ ἐνέβαλλον εἰς τὰς χεῖρας.

(c. 12.) Τοῦ μεγάλου βασιλέως οὐδεὶς ἐταπείνωσε καὶ συνέστειλε τὸ φρόνημα μᾶλλον ἢ Κίμων. Οὐ γὰρ ἀνῆκεν²⁵ ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἀπηλλαγμένον, ἀλλ' ὥσπερ ἐκ ποδὸς διώκων, πρὶν διαπνεῦσαι καὶ στήναι τοὺς βαρβάρους, τὰ μὲν ἐπόρθει καὶ κατεστρέφετο, τὰ δ' ἀφίστη καὶ προσήγετο τοῖς Ἕλλησιν, ὥστε τὴν ἀπ' Ἰωνίας Ἀσίαν ἄχρι Παμφυλίας²⁶ παντάπασι Περσικῶν ὅπλων ἐρημῶσαι.

Ἦρχε μὲν τῶν βασιλικῶν νεῶν Τιθαυόστης, τοῦ δὲ πέζου, ὡς μὲν Ἐφορος²⁷ λέγει, Φερενδότης· Καλλισθένης²⁸ δὲ Ἀριομάνδην τὸν Γωβρύου φησὶ κυριώτατον ὄντα τῆς θυνάμεως, παρὰ τὸν Εὐρυμέδοντα ταῖς ναυσὶ παρορμεῖν, οὐκ ὄντα μάχεσθαι τοῖς Ἕλλησι πρόθυμον, ἀλλὰ προσδεχόμενον ὀγδοήκοντα ναῦς Φοινίσσας ἀπὸ Κύπρου προσπλεύσας. Ταύτας φθῆναι βουλόμενος ὁ Κίμων ἀνήχθη, βιάζεσθαι παρεσκευασμένος, ἂν ἐκόντες μὴ ναυμα-

23. τῶν δημοτῶν. Theophrastus quidem scribit, Cimonem Athenis etiam in suos curiales hospitalem fuisse. Ita enim instituisse, et villicis imperavisse, ut omnia praeberentur, quicumque Laciades in villam suam divertisset. Cic. de Offic. II. 18. 16.—24. the genitive is used whenever any thing is limited to a part.—25. ἀπηλλαγμένον, that is, ἐμβεβλημένον τῆς Ἑλλάδος.—26. the greater portion of the coast of Asia Minor, from Ionia one of the northern, to Pamphylia one of the southern provinces.—27. Ephorus, a Greek historian in the times of Philip and Alexander.—28. Καλλισθένης, a philosopher and historian of the school of Aristotle.—

χωσιν. Οἱ δὲ πρῶτον μὲν, ὥς μὴ βιασθεῖεν, εἰς τὸν ποταμὸν εἰσωρμίσαντο, προσφερομένων δὲ τῶν Ἀθηναίων ἀντεξέπλευσαν, ὥς ἱστορεῖ Φανόδημος, ἐξακοσίαις ναυσίν, ὥς δ' Ἐφορος, πεντήκοντα καὶ τριακοσίαις. Ἔργον δὲ κατὰ γοῦν τὴν θάλασσαν οὐδὲν ὑπ' αὐτῶν ἐπράχθη τῆς δυνάμεως ἄξιον, ἀλλ' εὐθὺς εἰς τὴν γῆν ἀποστρέφοντες, ἐξέπιπτον²⁹ οἱ πρῶτοι, καὶ κατέφευγον εἰς τὸ πεζὸν ἐγγὺς παρατεταγμένον· οἱ δὲ καταλαμβανόμενοι διεφθείροντο μετὰ τῶν νεῶν.

(c. 13.) Τῶν δὲ πεζῶν ἐπικαταβάντων πρὸς τὴν θάλασσαν, μέγα μὲν³⁰ ἔργον ἐφαίνετο τῷ Κίμωνι τὸ βιάζεσθαι τὴν ἀπόβασιν, καὶ κεκμηκότας ἀκμῆσι καὶ πολλαπλασίοις ἐπάγειν τοὺς Ἕλληνας· ὅμως δὲ ῥώμῃ καὶ φρονήματι τοῦ κρατεῖν ὀρῶν ἐπηρμένους καὶ προθύμους ὁμόσε χωρεῖν τοῖς βαρβάροις, ἀπεβίβαζε τοὺς ὀπλίτας ἔτι θερμούς τῷ κατὰ τὴν ναυμαχίαν ἀγῶνι, μετὰ κραυγῆς καὶ δρόμου προσφερομένους. Ὑποστάντων δὲ τῶν Περσῶν καὶ δεξαμένων³¹ οὐκ ἀγεννῶς, κρατερὰ μάχῃ συνέστη· καὶ τῶν Ἀθηναίων ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ τοῖς ἀξιώμασι πρῶτοι καὶ διαπρεπεῖς ἔπεσον· πολλῷ δ' ἀγῶνι τρεψάμενοι τοὺς βαρβάρους ἔκτεινον, εἴτα ἤρουν αὐτούς τε καὶ σκηνὰς παντοδαπῶν χρημάτων γεμούσας. Κίμων δ', ὥς περ ἄθλητῆς δεινός, ἡμέρα μιᾷ δύο κατὰ ἑλληνικῶς ἀγωνίσματα, καὶ τὸ μὲν ἐν Σαλαμῖνι πεζομαχία, τὸ δ' ἐν Πλαταιαῖς ναυμαχία παρεληλυθὼς τρόπαιον,³² ἐπηγωνίσατο³³ ταῖς νίκαις, καὶ τὰς ὀγδοήκοντα Φοινίσσας τριήρεις αἰ' τῆς μά-

29. ἐξέπιπτον, they escaped.—30. μέγα μὲν, that is, οὐ μὲν ἔλαθεν αὐτόν, ὅτι μέγα τι ἦν ἔργον (χαλεπὸν καὶ κινδύνου μεστὸν) τὸ βιάζεσθαι τὴν ἀπόβασιν, ὅμως δὲ ὀρῶν τοὺς στρατιώτας ἐπηρμένους ῥώμῃ, ἥς ἥδη δείγμα ἔδωκαν, καὶ φρονήματι τοῦ κρατεῖν, τῆς νίκης.—31. scil. τοὺς Ἕλληνας.—32. παρεληλυθὼς, that is, ὑπερβαλόμενος.—τρόπαιον, that is, τὴν νίκην.—33. ἐπηγωνίσατο, that is, ἄλλον ἔτι ἀγῶνα μετὰ τὰς νίκας ἠγωνίσατο.—

χης ἀπελείφθησαν, "Υδρῶ προςβεβληκέναι πυθόμενος, διὰ τάχους ἔπλευσεν· οὐδὲν εἰδότεων βέβαιον οὕτω περὶ τῆς μείζονος δυνάμεως τῶν στρατηγῶν,³⁴ ἀλλὰ δυσπίστως ἤδη καὶ μετεώρως ἔχοντων· ἥ καὶ μᾶλλον ἐκπλαγέντες, ἀπώλεσαν τὰς ναῦς ἀπάσας, καὶ τῶν ἀνδρῶν οἱ πλεῖστοι συνδιεφθάρησαν.

Τοῦτο τὸ ἔργον οὕτως ἐταπείνωσε τὴν γνώμην τοῦ βασιλέως, ὥστε συνδέσθαι τὴν περιβόητον εἰρήνην ἐκείνην, ἵππου μὲν δρόμον³⁵ αἰεὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπέχειν θαλάσσης, ἔνδον δὲ Κυανέων³⁶ καὶ Χελιδονίων³⁷ μακρῶ νηὶ καὶ χαλκεμβόλῳ μὴ πλέειν.

VI. *Passages from the Life of Alcibiades.*

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 2.)

Τὸ τοῦ Ἀλκιβιάδου ἥθος πολλὰς ἀνομοιότητας πρὸς αὐτὸ καὶ μεταβολὰς ἐπεδείξατο. Φύσει δὲ πολλῶν ὄντων καὶ μεγάλων παθῶν ἐν αὐτῷ, τὸ φιλόνηκον ἰσχυρότατον ἦν, καὶ τὸ φιλόπρωτον, ὡς δῆλόν ἐστι τοῖς παιδικοῖς ἀπομνημονεύμασιν. Ἐν μὲν γὰρ τῷ παλαίειν πιεζόμενος, ὑπὲρ τοῦ μὴ πεσεῖν ἀναγαγὼν πρὸς τὸ στόμα τὰ ἄμματα¹ τοῦ πιεζοῦντος, οἷος ἦν² διαφαγεῖν τὰς χεῖρας. Ἀφέντος δὲ τὴν λαβὴν ἐκείνου, καὶ εἰπόντος, δάκνεις, ὦ Ἀλκιβιάδη, καθάπερ αἱ γυναῖκες· Οὐκ ἔγωγε, εἶπεν, ἀλλ' ὡς οἱ λέοντες.

34. τῶν στρατηγῶν, scil. τῶν ναῶν,—the construction is, τῶν στρατηγῶν εἰδότεων οὐδὲν βέβαιον.—35. ἵππου δρόμον, a distance of four hundred stadia, according to the computation of Plutarch at the close of the life of Cimon.—36. Κυανέων, the Cyanean islands at the entrance of the Euxine Sea.—37. the Chelidonian islands were situated south of the Sacrum Promontorium on the coast of Lycia.

1. ἄμματα, the arms of the adversary entwined round the neck. A word used by wrestlers.—2. οἷος ἦν, he was able,—

Ἐπὶ δὲ μικρὸς ὢν ἔπαιζεν ἀστραγάλοις ἐν τῷ στενωπῷ. Τῆς δὲ βολῆς καθηκούσης εἰς αὐτόν, ἅμαζα φορτίων ἐπῆει. Πρῶτον μὲν οὖν ἐκέλευε περιμεῖναι τὸν ἄγοντα τὸ ζεύγος· ὑπέπιπτε γὰρ ἡ βολὴ τῇ παρόδῳ τῆς ἀμάξης.³ Μὴ πειδομένου⁴ δὲ δι' ἀγροικίαν, ἀλλ' ἐπάγοντος, οἱ μὲν ἄλλοι παῖδες διέσχον, ὁ δ' Ἀλκιβιάδης καταβαλὼν⁵ ἐπὶ στόμα πρὸ τοῦ ζεύγους, καὶ παρατείνας ἑαυτόν, ἐκέλευεν οὕτως, εἰ βούλεται, διεξελθεῖν ὥστε τὸν μὲν ἀνδρῶπον ἀνακροῦσαι τὸ ζεύγος ὀπίσω, δείσαντα, τοὺς δ' ἰδοντας ἐκπλαγῆναι καὶ μετὰ βοῆς συνδραμεῖν πρὸς αὐτόν.

Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ μανθάνειν ἦκε, τοῖς μὲν ἄλλοις ὑπήκουε διδασκάλοις ἐπεικῶς, τὸ δ' αὐλεῖν ἔφευγεν ὡς ἀγευνὲς καὶ ἀνελεύθερον. Πλήκτρου μὲν γὰρ καὶ λύρας χρῆσιν οὐδὲν οὔτε σχήματος οὔτε μορφῆς ἐλευθέρῳ πρεπούσης διαφθείρειν,⁶ αὐλοὺς δὲ φυστῶντος ἀνδρώπου στόματι καὶ τοὺς συνήδεις ἂν πάνυ μόλις διαγινῶναι τὸ πρόσωπον.⁷ Ἐπὶ δὲ τὴν μὲν λύραν τῷ χρωμένῳ συμφθέγγεσθαι καὶ συνάδειν,⁸ τὸν δ' αὐλὸν ἐπιστομίζειν καὶ ἀποφράττειν,⁹ ἐκάστου τὴν τε φωνὴν καὶ τὸν λόγον ἀφαιρούμενον. Αὐλείτωσαν οὖν, ἔφη, Θηβαίων παῖδες· οὐ γὰρ ἴσασι διαλέγεσθαι.¹⁰ ἡμῖν δὲ τοῖς Ἀθηναίοις, ὡς οἱ πατέρες λέγουσιν, ἀρχηγέτις Ἀθηναῖ καὶ πατρῷος Ἀπόλλων ἐστίν· ὦν ἡ μὲν ἑρρίψε τὸν αὐλόν, ὁ δὲ καὶ τὸν αὐλητὴν¹¹ ἐξείδευε. Τοιαῦτα παίζων ἅμα καὶ σπουδάζων ὁ Ἀλκιβιάδης αὐτόν τε τοῦ μαθήματος ἀπέστησε καὶ τοὺς ἄλλους. Ταχὺ γὰρ δι-

3. the way on which the wagon goes.—4. πειδομένου, scil. τοῦ φορτηγῷ.—5. καταβαλὼν, scil. ἑαυτόν.—6. ἐλεγε is understood.—7. the construction is, τὸ πρόσωπον ἀνδρώπου αὐλοῦ· φυστῶντος τῷ στόματι καὶ (even) τοὺς πάνυ συνήδεις μόλις διαγινῶναι ἂν (agnituros esse).—8. that the lyre accompanied the singing of the player.—9. ἀποφράττειν, scil. τὸν αὐλόντα, that is, τοῦ αὐλεῖντος στόμα.—10. the Boeotians were charged by the Athenians with unsuitness for mental application.—11. Marsyas, who found the flute which Minerva had thrown away, and proud of his property, challenged Apollo to a contest.—

ἤλθεν ὁ λόγος εἰς τοὺς παῖδας, ὡς εὖ ποιῶν ὁ Ἀλκιβιάδης βδελύττοιο τὴν αὐλητικὴν, καὶ χλευάζοι τοὺς μανθάνον-
τας· ὅθεν ἐξέπεσε¹² κομιδῇ τῶν ἐλευθέρων¹³ διατριβῶν, καὶ
προεπηλακίσθη παντάπασιν ὁ αὐλός.

(c. 7.) Περικλεῖ ποτε βουλόμενος ἐντυχεῖν, ἐπὶ θύρας
ἦλθεν αὐτοῦ. Πυθόμενος δὲ μὴ σχολάζειν, ἀλλὰ σκο-
πεῖν καθ' ἑαυτόν,¹⁴ ὅπως ἀποδώσει λόγον Ἀθηναίοις, ἀπὼν
ὁ Ἀλκιβιάδης, εἶτα, ἔφη, βέλτιον οὐκ ἦν σκοπεῖν αὐτόν,
ὅπως οὐκ ἀποδώσει λόγον Ἀθηναίοις ;

Ἔτι δὲ μειράκιον ὢν, ἐστρατεύσατο τὴν εἰς Ποτίδαιαν
στρατείαν,¹⁵ καὶ Σωκράτη σύσκηνον εἶχε, καὶ παραστάτην
ἐν τοῖς ἀγῶσιν. Ἰσχυρᾶς δὲ γενομένης μάχης, ἡρίστει-
σαν μὲν ἀμφοτέροι· τοῦ δ' Ἀλκιβιάδου τραύματι περι-
πεσόντος,¹⁶ ὁ Σωκράτης προέστη καὶ ἤμυνε, καὶ μάλιστα
δὴ προδήλως ἔσωσεν αὐτὸν μετὰ τῶν ὅπλων.¹⁷ Ἐγίνετο
μὲν οὖν τῷ δικαιοτάτῳ λόγῳ Σωκράτους τὸ ἀριστεῖον·
ἐπεὶ δὲ οἱ στρατηγοὶ διὰ τὸ ἀξίωμα τῷ Ἀλκιβιάδῃ σπου-
δάζοντες ἐφαίνοντο περιθεῖναι τὴν δόξαν, ὁ Σωκράτης
βουλόμενος αὖξεσθαι τὸ φιλότιμον¹⁸ ἐν τοῖς καλοῖς αὐτοῦ,
πρῶτος ἐμαρτύρει καὶ παρεκάλει στεφανοῦν ἐκείνον καὶ
διδόναι τὴν πανοπλίαν.²⁰

(c. 10.) Πρώτῃ δ' αὐτῷ πάροδον εἰς τὸ δημόσιον γε-
νέσθαι λέγουσι μετὰ χρημάτων ἐπιδόσεως,²¹ οὐκ ἐκ πα-
ρασκευῆς, ἀλλὰ παρίοντα, δορυβούντων Ἀθηναίων, ἐρέσ-

12. ἐξέπεσε. that is, ἐξεβλήθη, an expression applied to players, who were hissed from the stage.—13. τῶν ἐλευθέρων, *artium liberalium, ingenuarum*.—
14. by himself, alone.—15. Intransitive verbs govern an accusative of the
noun, which expresses the abstract of the verb.—16. τραύματι περιπεσόντος,
that is, τραθέντος.—17. μετὰ τῶν ὅπλων ;—it was considered very disgraceful
to lose the shield in battle.—18. περιθεῖναι, the expression is taken from the
act of crowning.—19. the construction is, τὸ φιλότιμον αὐτοῦ.—20. τὴν πανο-
πλίαν, the armour, which was the prize of bravery.—21. ἐπίδοσις, a voluntary
contribution for the wants of the state.—

θαι τὴν αἰτίαν τοῦ θορύβου· πυθόμενον δέ, χρημάτων ἐπίδοσιν γίνεσθαι, παρελθεῖν καὶ ἐπιδοῦναι· τοῦ δὲ δήμου κροτοῦντος καὶ βοῶντος, ὃν ἡδονῆς ἐπιλαθέσθαι τοῦ ὄρνυγος,²² ὃν ἐτύγχανεν ἔχων ἐν τῷ ἱματίῳ. Πτοηθέντος οὖν καὶ διαφυγόντος, ἔτι μᾶλλον ἐκβοῆσαι τοὺς Ἀθηναίους, πολλοὺς καὶ συνθηρᾶν ἀναστάντας, λαβεῖν δ' αὐτὸν Ἀντίοχον τὸν κυβερνήτην, καὶ ἀποδοῦναι· διὸ καὶ προσφιλέστατον τῷ Ἀλκιβιάδῃ γενέσθαι.

(c. 11.) Αἱ δ' ἵπποτροφίαι²³ περιβόητοι μὲν ἐγένοντο καὶ τῷ πλήθει τῶν ἀρμάτων· ἐπτα γὰρ ἄλλος οὐδεὶς καθῆκεν Ὀλυμπιάσιν²⁴ ἰδιώτης, οὐδὲ βασιλεύς, μόνος δ' ἐκεῖνος. Καὶ τὸ νικῆσαι δὲ καὶ δεύτερον γενέσθαι καὶ τέταρτον, ὡς Θουκυδίδης φησίν,²⁵ ὃ δ' Εὐριπίδης, τρίτον, ὑπερβάλλει λαμπρότητι καὶ δόξῃ πᾶσαν τὴν ἐν τούτοις φιλοτιμίαν. Λέγει δ' ὁ Εὐριπίδης ἐν τῷ ᾄσματι²⁶ ταῦτα· Σὲ δ' ἀείσομαι, ὦ Κλεινίου παῖ· καλὸν²⁷ ἂ νίκαι²⁸ κάλλιστον δ', (ὃ μὴδεὶς ἄλλος²⁹ Ἑλλάνων), ἀρματι πρῶτα δρᾶμεῖν, καὶ δεύτερα καὶ τρίτα.—

(c. 13.) Ἐπεὶ δ' ἀφῆκεν αὐτὸν εἰς τὴν πολιτείαν ἔτι μειράκιον ὢν, τοὺς μὲν ἄλλους εὐδὺς ἐταπείνωσε δημαγωγούς, ἀγῶνα δ' εἶχε πρὸς τε Φαίακα τὸν Ἑρασιστράτου, καὶ Νικίαν τὸν Νικηράτου· τὸν μὲν, ἥδη κατ' ἡλικίαν προήκοντα, καὶ στρατηγὸν ἀριστον εἶναι δοκοῦντα. Φαίακα δ' ἀρχόμενον, ὥσπερ αὐτός, αὐξάνεσθαι³⁰ τότε, καὶ γνωρίμων ὄντα πατέρων, ἐλαττούμενον δὲ τοῖς τ' ἄλλοις καὶ

22. ὄρνυγος, quails were, like cocks, kept for fighting.—23. αἱ ἵπποτροφίαι, properly ἡ σπουδὴ καθ' ἣν ἵππους ἀγωνιστῆρας ἔτρεφε.—24. at the Olympic games.—25. See Thucyd. VI. 16.—26. ἐν ᾄσματι, in an ode on this victory.—27. καλόν, scil. ἔστι.—When the adjective, being a predicate, is separated from the substantive, it is often neuter, though the substantive be masculine or feminine.—28. ἂ νίκαι for ἡ νίκη, and Ἑλλάνων for Ἑλλήνων, the doric forms used by the Attic and lyric poets.—29. ὃ μὴδεὶς, scil. ἔλαχε.—30. αὐξάνεσθαι, scil. δόξει.—

περὶ τὸν λόγον.³¹ Ἐντευκτικός γὰρ ἰδία καὶ πιθανὸς ἐδόκει μάλλον, ἢ φέρειν ἀγῶνας³² ἐν δήμῳ δυνατός. Ἦν γάρ, ὡς Εὐπολὶς³³ φησι,

Λαλεῖν ἄριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν.

Ἦν δέ τις Ὑπέρβολος Περιδοίδης,³⁴ οὗ μέμνηται μὲν ὡς ἀνθρώπου πονηροῦ καὶ Θουκυδίδης, τοῖς δὲ κωμικοῖς ὁμοῦ τι³⁵ πᾶσι διατριβὴν αἰεὶ σκωπτόμενος ἐν τοῖς θεάτροις παρεῖχεν.³⁶ Ἀτρεπτος δὲ πρὸς τὸ κακῶς ἀκούειν³⁷ καὶ ἀπαθῆς ὢν, ὀλιγωρίᾳ δόξης, οὐδενὶ μὲν ἤρεσκεν, ἐχρήτο δ' αὐτῷ πολλάκις ὁ δῆμος, ἐπιθυμῶν³⁸ προπηλακίζειν τοὺς ἐν ἀξιώματι καὶ συκοφαντεῖν. Ἀναπεισθεῖς οὖν ὑπ' αὐτοῦ τότε, τὸ ὄστρακον³⁹ ἐπιφέρειν ἔμελλεν, ὃ κολούοντες αἰεὶ τὸν προὔχοντα δόξῃ καὶ δυνάμει τῶν πολιτῶν ἐλαύνουσι, παραμυθούμενοι⁴⁰ τὸν φθόνον μάλλον ἢ τὸν φόβον. Ἐπεὶ δὲ δῆλον ἦν, ὅτι ἐνὶ τῶν τριῶν⁴¹ τὸ ὄστρακον ἐποίησουςι, συνήγαγε τὰς στάσεις⁴² εἰς ταῦτ' ὁ Ἀλκιβιάδης, καὶ διαλεχθεὶς πρὸς τὸν Νικίαν, κατὰ τοῦ Ὑπερβόλου τὴν ὀστρακοφορίαν ἔτρεψεν.

VII. *Death of Alcibiades.*

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 38. sq.)

Ἀθηναῖοι χαλεπῶς μὲν ἔφερον τῆς ἡγεμονίας ἀποστέρηθέντες.¹ Ἐπεὶ δὲ καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἀφελόμενος αὐ-

31. περὶ τὸν λόγον, that is, τῇ τοῦ λέγειν δεινότητι.—32. certamina in foro, public discussions.—33. Εὐπολὶς, a poet of the old comedy,—λαλεῖν . . . λέγειν, in antithesis as to talk, and to speak; in like manner Pliny says, aliud esse eloquentiam, aliud loquentiam; and Sallust says of Catiline, loquentiae satis, sapientiae parum.—34. the Perithoedæan,—one of the wards or parishes of Attica.—35. See XII. IV. note 18.—36. Most of the comic poets amused the people at the expense of Hyperbolus.—37. κακῶς ἀκούειν, male audire.—38. that is, ὅτε ἐπιθυμοῖν.—39. for τὸν ὀστρακισμόν.—40. allaying.—41. Nicias, Phaeax, or Alcibiades.—42. the different parties.

1. Certain verbs govern a participle, where we should use a verb with *that*.—

τῶν ὁ Λύσανδρος ἀνδράσι τριάκοντα παρέδωκε τὴν πόλιν, οἷς οὐκ ἐχρήσαντο σώζεσθαι δυνάμενοι λογισμοῖς, ἀπολωλότων ἤδη τῶν πραγμάτων, συνίσταν, ὀλοφυρόμενοι καὶ διεξιόντες τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν καὶ ἀγνοίας.² ὧν μεγίστην ἐποιοῦντο τὴν δευτέραν πρὸς Ἀλκιβιάδην ὀργήν.³ Ἀπερρίφη γὰρ οὐδὲν ἀδικῶν αὐτός, ἀλλ' ὑπηρέτη⁴ χαλεπήναντες ὀλίγας ἀποβαλόντι ναῦς αἰσχυρῶς, αἰσχιον αὐτοὶ τὸν κρᾶτιστον καὶ πολεμικώτατον ἀφείλουντο τῆς πόλεως στρατηγόν. Ἐτι δ' οὖν ὅμως ἐκ τῶν παρόντων⁵ ἀνέφερέ τις ἐλπίς ἀμυδρά, μὴ παντάπασιν ἔρρειν τὰ πράγματα τῶν Ἀθηναίων, Ἀλκιβιάδου περιόντος. Οὔτε γὰρ πρότερον ἠγάπησε φεύγων⁶ ἀπραγμόνως ζῆν καὶ μεθ' ἡσυχίας, οὔτε νῦν, εἰ τὰ κατ' αὐτὸν ἱκανῶς ἔχοι, περιόφεται Λακεδαιμονίους ὑβρίζοντας, καὶ τοὺς τριάκοντα παροινούντας. Ταῦτα δ' οὐκ ἦν ἄλογον ὀνειροπολεῖν οὕτω τοὺς πολλούς,⁷ ὅποτε καὶ ταῖς τριάκοντα φροντίζειν ἐπήει⁸ καὶ διαπυνθάνεσθαι, καὶ λόγον ἔχειν πλεῖστον ὧν⁹ ἐκεῖνος ἔπραττε καὶ διενεοῖτο. Τέλος δὲ Κριτίας ἐδίδασκε Λύσανδρον, ὡς¹⁰ οὐκ ἔσται, Ἀθηναίων δημοκρατουμένων, ἀσφαλῶς ἄρχειν Λακεδαιμονίοις τῆς Ἑλλάδος. Ἀθηναίους δὲ, καὶ πρῶτος πάνυ καὶ καλῶς πρὸς ὀλιγαρχίαν ἔχωσιν, οὐκ ἐάσει ζῶν Ἀλκιβιάδης ἀτρεμεῖν ἐπὶ τῶν καθεσ-

2. the sense is, ἀπολωλότων ἤδη τῶν πραγμάτων (τῆς πόλεως δουλοπαροικίας) λογισμοῖς χρῆσάμενοι, οἷς πάλαι, ὅτε σώζεσθαι ἐτι ἐδύναντο, οὐκ ἐχρήσαντο, καὶ συνίσταν ἤδη τὰς αὐτῶν ἀμαρτίας.—3. τὴν δευτέραν ὀργήν, Alcibiades was, after his recall from his first exile, placed at the head of the Athenian navy, which was again taken from him by the people, because he did not satisfy all their expectations. He then went to Bisanthe in Thrace.—4. ὑπηρέτη. Antiochus who, in the absence of Alcibiades, and against his order, engaged the Spartan fleet and was defeated.—5. ἐκ τῶν παρόντων, that is, τῶν πραγμάτων οὕτω κακῶς ἐχόντων.—6. φεύγων, for ἐν τῇ πρότερον φυγῇ.—7. the construction is, τοὺς πολλοὺς ταῦτα ὀνειροπολεῖν οὐκ ἦν ἄλογον.—8. ἐπήει, for εἰπῆκε.—9. ἄν put in the genitive by Attraction.—10. the construction is, ὡς οὐκ ἔσται (ἔξεσται) Λακεδαιμονίοις ἀσφαλῶς ἄρχειν τῆς Ἑλλάδος, δημοκρατουμένον Ἀθηναίων.—

τῶτων.¹¹ Οὐ μὴν ἐπέσθῃ γε πρότερον τούτοις ὁ Λύσανδρος, ἢ παρὰ τῶν οἴκοι τελαῶν¹² σκυτάλην ἐλθεῖν, κελεύουσαν ἐκποδὼν ποιήσασθαι τὸν Ἀλκιβιάδην· εἴτε ἀκείνων¹³ φοβηθέντων τὴν ὀξύτητα καὶ μεγαλοπραγμοσύνην τοῦ ἀνδρός, εἴτε τῷ Ἄγιδι¹⁴ χαριζομένων.

(c. 39.) Ὡς οὖν ὁ Λύσανδρος ἔπεμψε πρὸς τὸν Φαρνάβαζον¹⁵ ταῦτα πράττειν κελεύων, ὁ δὲ Μαγαίῳ τε τῷ ἀδελφῷ καὶ Σουσαμίδῃ τῷ θείῳ προσέταξε τὸ ἔργον, ἔτυχε μὲν ἔν κώμῃ τινὶ τῆς Φρυγίας ὁ Ἀλκιβιάδης τότε διαιτώμενος, ἔχων Τιμάνδραν μετ' αὐτοῦ τὴν ἑταίραν.—Οἱ δὲ πεμφθέντες πρὸς αὐτὸν οὐκ ἐτόλμησαν εἰσελθεῖν, ἀλλὰ κύκλῳ τὴν οἰκίαν περιστάντες ἐνεπίμπρασαν. Αἰσθόμενος δ' ὁ Ἀλκιβιάδης, τῶν μὲν ἱματίων τὰ πλεῖστα καὶ τῶν στρωμάτων συναγαγὼν, ἐπέρριψε τῷ πυρί. Τῇ δ' ἀριστερᾷ χειρὶ τὴν ἑαυτοῦ χλαμύδα περιελίζας, τῇ δὲ δεξιᾷ σπασάμενος τὸ ἐγχειρίδιον, ἐξέπεσεν¹⁶ ἀπαθῆς ὑπὸ τοῦ πυρός, πρὶν ἢ διαφλέγεσθαι τὰ ἱμάτια,¹⁷ καὶ τοὺς βαρβάρους ὀφθεῖς διεσκέδατεν. Οὐδεὶς γὰρ ὑπέμεινεν αὐτόν, οὐδ' εἰς χεῖρας συνῆλθεν, ἀλλ' ἀποστάντες ἔβαλλον ἀκοντίοις καὶ τοξεύμασιν. Οὕτω δ' αὐτοῦ πεσόντος, καὶ τῶν βαρβάρων ἀπελθόντων, ἡ Τιμάνδρα τὸν νεκρὸν ἀνείλετο, καὶ τοῖς αὐτῆς περιβαλοῦσα καὶ περικαλύψασα χιτωνίσκοις, ἐκ τῶν παρόντων¹⁸ ἐκήδευσε λαμπρῶς καὶ φιλοτίμως.

11. τὰ καθιεστώτα, the established constitution.—12. τελαῶν, the magistrates.—

13. ἀκείνων, that is, τῶν τελαῶν.—14. Agis, the personal enemy of Alcibiades, and king of Sparta.—15. Pharnabazus, the Persian satrap in Phrygia.—16. he rushed out.—17. τὰ ἱμάτια, which he had cast into the fire.—18. ἐκ τῶν παρόντων, as well as circumstances permitted.

VIII. PERICLES.

Beginning of the Peloponnesian War.

(Plutarch. Vit. Pericl. c. 33. ff.)

Ἐνέβαλον εἰς τὴν Ἀττικὴν στρατῷ μεγάλῳ Λακεδαιμόνιοι μετὰ τῶν συμμάχων, Ἀρχιδάμου τοῦ βασιλέως ἡγουμένου, καὶ δηϊοῦντες τὴν χώραν προῆλθον εἰς Ἀχαρνάς,¹ καὶ κατεστρατοπέδευσαν, ὡς² τῶν Ἀθηναίων οὐκ ἀνεξομένων, ἀλλ' ὑπ' ὀργῆς καὶ φρονήματος διαμαχομένων πρὸς αὐτούς. Τῷ δὲ Περικλεῖ δεινὸν ἐφαίνετο πρὸς ἐξαιςμυρίους Πελοποννησίων καὶ Βοιωτῶν ὀπλίτας (τοσοῦτοι γὰρ ἦσαν οἱ τὸ πρῶτον ἐμβαλόντες) ὑπὲρ αὐτῆς τῆς πόλεως μάχην τυνάφαι τοὺς δὲ βουλομένους μάχεσθαι, καὶ δυσπασχύνοντας πρὸς τὰ γινόμενα, κατεπραῦνε λέγων, ὡς δένδρα μὲν τμηθέντα καὶ κοπέντα φύεται ταχέως, ἀνδρῶν δὲ διαφθαρέντων αὐδῆς τυχεῖν οὐ ῥάδιόν ἐστι. Τὸν δὲ δῆμον εἰς ἐκκλησίαν οὐ συνῆγε, δεδιὼς βιασθῆναι παρὰ γνώμην, ἀλλ' ὥσπερ νεὼς κυβερνήτης, ἀνέμου κατιόντος ἐν πελάγει, θέμενος εὖ πάντα καὶ κατατείνας τὰ ὅπλα,³ χρῆται τῇ τέχνῃ,⁴ δάκρυα καὶ δειήσεις ἐπιβατῶν ναυτιώντων καὶ φοβουμένων ἐάσας,⁵ οὕτως ἐκεῖνος, τό τ' αἴστυ συγκλείσας, καὶ καταλαβὼν πάντα φυλακαῖς πρὸς ἀσφάλειαν, ἐχρῆτο τοῖς αὐτοῦ λογισμοῖς, βραχέα φροντίζων τῶν καταβοώντων καὶ δυσχεραίνόντων. Καίτοι πολλοὶ μὲν αὐτοῦ τῶν φίλων δεόμενοι προσέκειντο, πολλοὶ δὲ

1. Ἀχαρναί, a parish of Attica not far from Athens.—2. ὡς, that is, νομίζοντες τοὺς Ἀθηναίους οὐκ ἀνεξομένους ἀλλὰ διαμαχομένους.—3. τὰ ὅπλα, scilicet τῆς νεώς.—4. χρῆται τῇ τέχνῃ, that is, τὰ δέοντα κατὰ τέχνην ποιεῖ.—5. ἐάσας, that is, ἀμείψας.—

τῶν ἐχθρῶν ἀπειλοῦντες καὶ κατηγοροῦντες· πολλοὶ δ' ἤδον ἄσματα καὶ σκώμματα πρὸς αἰσχύνην, ἐφυβρίζοντες αὐτοῦ τὴν στρατηγίαν, ὡς ἄνδρον καὶ προϊεμένην τὰ πράγματα⁶ τοῖς πολέμοις. Ἐπεφύετο⁷ δὲ καὶ Κλέων, ἤδη διὰ τῆς πρὸς ἐκεῖνον ὀργῆς τῶν πολιτῶν πορευόμενος ἐπὶ τὴν δημαγωγίαν.

(c. 34.) Πλὴν ὑπ' οὐδενὸς ἐκινήθη τῶν τοιούτων ὁ Περικλῆς, ἀλλὰ πρῶως καὶ σιωπῇ τὴν ἀδοξίαν καὶ τὴν ἀπέχθειαν ὑφιστάμενος, καὶ νεῶν ἑκατὸν ἐπὶ τὴν Πελοπόννησον στόλον ἐκπέμπων, αὐτὸς οὐ συνεξέπλευσεν, ἀλλ' ἔμεινεν οἰκουρῶν⁸ καὶ διὰ χειρὸς ἔχων τὴν πόλιν. ἕως ἀπηλλάγησαν οἱ Πελοποννήσιοι. Θεραπεύων δὲ τοὺς πολλοὺς [ὄμως] ἀσχάλλοντας ἐπὶ τῷ πολέμῳ, διανομαῖς τε χρημάτων ἀνελάμβανε⁹ καὶ κληρουχίας¹⁰ ἀνέγραφεν. Αἰγινήτας γὰρ ἐξελάσας ἅπαντας, διένειμε τὴν νῆσον Ἀθηναίων τοῖς λαχοῦσιν. Ἦν δέ τις παρηγορία καὶ ἀφ' ᾧ ἔπασχον οἱ πολέμοιοι. Καὶ γὰρ οἱ περιπλέοντες τὴν Πελοπόννησον, χώραν τε πολλήν, κώμας τε καὶ πόλεις μικρὰς διεπόρθησαν. Καὶ κατὰ γῆν αὐτὸς ἐμβαλὼν εἰς τὴν Μεγαρικὴν, ἔφθειρε πᾶσαν. Ἦι καὶ δῆλον ἦν, ὅτι πολλὰ μὲν θρῶντες¹¹ κακὰ τοὺς Ἀθηναίους, πολλὰ δὲ πάσχοντες ὑπ' ἐκείνων ἐκ θαλάσσης, οὐκ ἂν εἰς μῆκος πολέμου τοσούτου προὔβησαν. ἀλλὰ ταχέως ἀπεῖπον, ὥσπερ ἐξ ἀρχῆς ὁ Περικλῆς προηγόρευσεν, εἰ μὴ τι δαιμόνιον ὑπεναντιώδη τοῖς ἀνδρωπίνοις λογισμοῖς.

6. τὰ πράγματα, the public property.—7. ἐπεφύετο, that is, ἐπεχείρει, *adoriebatur*; on the unpopularity of Pericles, Cleon paved a way for himself to an influence in the state.—8. the expression is taken from the watchful care which a mother of a family has for her household.—9. that is, *ᾠρεῖ*.—10. κληρουχίας, according to custom, the conquered lands were divided by lot among the poorer citizens.—11. that is, οἱ Πελοποννήσιοι.

IX. *Death of Pericles.*

(Plutarch. Vit. Pericl. c. 38.)

Τοῦ Περικλέους ἤδη πρὸς τῷ τελευτᾷ ὄντος, περικαθήμενοι τῶν πολιτῶν οἱ βέλτιστοι, καὶ τῶν φίλων οἱ περιόντες,¹ λόγον ἐποιοῦντο τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς δυνάμεως, ὅση γένοιτο, καὶ τὰς πράξεις ἀνεμετροῦντο,² καὶ τῶν τροπαίων τὸ πλῆθος. Ἐννέα γὰρ ἦν αἱ στρατηγῶν καὶ νικῶν ἔστησεν ὑπὲρ τῆς πόλεως. Ταῦτα, ὡς³ οὐκέτι συνιέντος, ἀλλὰ καθηρημένου τὴν αἴσθησιν αὐτοῦ,⁴ διελέγοντο πρὸς ἀλλήλους· ὁ δὲ πᾶσιν ἐτύγχανε τὸν νοῦν προσεσχηκώς, καὶ φθιγγόμενος εἰς μέσον, ἔφη θαυμάζειν,⁵ ὅτι ταῦτα μὲν ἐπαινοῦσιν αὐτοῦ καὶ μνημονεύουσιν, αἱ καὶ πρὸς τύχην ἐστὶ κοινά,⁶ καὶ γέγονεν ἤδη πολλοῖς στρατηγοῖς· τὸ δὲ κάλλιστον καὶ μέγιστον οὐ λέγουσιν. Οὐδείς γάρ, ἔφη, δι' ἐμὲ τῶν ὄντων Ἀθηναίων μέλαν ἰμάτιον⁷ περιεβάλετο.

(c. 39.) Θαυμαστός οὖν ὁ ἀνὴρ οὐ μόνον τῆς ἐπιεικειᾶς⁸ καὶ πραότητος, ἣν ἐν πράγμασι πολλοῖς καὶ μεγάλαις ἀπεχθεσίαις διετήρησεν, ἀλλὰ καὶ τοῦ φρονήματος, εἰ⁹ τῶν αὐτοῦ καλῶν ἡγεῖτο βέλτιστον εἶναι τὸ μήτε φθόνω, μήτε θυμῷ χαρίσασθαι μηδὲν ἀπὸ τηλικαύτης δυνάμεως, μηδὲ χεῖρασθαι τινὶ τῶν ἐχθρῶν¹⁰ ὡς ἀνηκέστω.

1. that is, ἐκ τοῦ λοιμοῦ.—2. recounted. Thus Seneca de Ira, III. 36. *facta et dicta mea remetiore*.—3. See a similar construction above, VIII. 2.—4. that is, ἀνασθέντος ἤδη ὄντος.—5. the subject of the infinitive is often omitted, if it is in any degree already expressed in the preceding verb.—6. κοινὰ πρὸς τύχην, wherein fortune has a share.—7. the black garment which was worn in mourning and during criminal accusations.—8. the genitive is here used because it shows in what respect, the meaning of the governing word is taken.—9. εἰ for ὅτι.—10. from ἐχθρα (not from ἐχθρός), ἐχθρα ἀνέκιστος, an enmity which is irreconcilable.

X. End of the Peloponnesian war and taking of Athens.

(Plutarch. Vita Lysandri. (c. 13.)

Ἐκ δὲ τούτου¹ πλέων ὁ Λύσανδρος ἐπὶ τὰς πόλεις, Ἀθηναίων μὲν οἷς ἐπιτύχοι, ἐκέλευε πάντας εἰς Ἀθήνας ἀπιέναι· φείσεσθαι² γὰρ οὐδενός, ἀλλ' ἀποσφάζειν, ὃν ἂν ἕξω λάβῃ³ τῆς πόλεως. Ταῦτα δ' ἐπραττε καὶ συνήλαυνεν ἅπαντας εἰς τὸ ἄστυ, βουλόμενος ἐν τῇ πόλει ταχὺ λιμὸν ἰσχυρὸν γενέσθαι καὶ σπάνιν, ὅπως μὴ πράγματα παράσχοιεν αὐτῷ τὴν πολιορκίαν εὐπόρως⁴ ὑπομένοντες. Καταλύων δὲ τοὺς δήμους,⁵ καὶ τὰς ἄλλας πολιτείας, ἕνα μὲν ἄρμοσθην ἐκάστη Λακεδαιμόνιον κατέλιπε, δέκα δ' ἄρχοντας ἐκ τῶν ὑπ' αὐτοῦ συγκεκροτημένων κατὰ πόλιν ἐταιριῶν.⁶ Καὶ ταῦτα πράττων ὁμοίως ἔν τε ταῖς πολεμίαις καὶ ταῖς συμμάχοις γεγενημέναις πόλεσι, παρέπλει σχολαίως, τρόπον τινὰ κατασκευαζόμενος ἑαυτῷ⁷ τὴν τῆς Ἑλλάδος ἡγεμονίαν. Οὔτε γὰρ ἀριστίνδην,⁸ οὔτε πλουτίνδην ἀπεδείκνυε τοὺς ἄρχοντας, ἀλλ' ἐταιρίαις καὶ ξενίαις χαριζόμενος τὰ πράγματα, καὶ κυρίους ποιῶν τιμῆς τε καὶ κολάσεως, πολλαῖς δὲ παραινόμενος αὐτὸς σφαγαῖς, καὶ συνεκβάλλων τοὺς τῶν φίλων ἐχθρούς, οὐκ ἐπεικὲς ἐδίδου τοῖς Ἑλλησι δεῖγμα τῆς Λακεδαιμονίων ἀρχῆς. Ἀλλὰ καὶ⁹ ὁ κωμικὸς Θεό-

1. After the battle at Ægospotamos, in which Lysander, in the twenty-sixth year of the Peloponnesian war, completely destroyed the Athenian fleet.—2. φείσεσθαι, scil. λέγων.—3. ὃν ἂν λάβῃ, quemcumque deprehendisset.—4. εὐπόρως, that is, πάντων τῶν ἐπιτηδείων μετέχοντες.—5. the democracies.—6. political clubs of oligarchists.—7. ἑαυτῷ, to himself, not for the Lacedæmonians.—8. ἀριστίνδην . . . πλουτίνδην, the adverbial form equivalent to κατὰ ἀρετὴν, κατὰ πλοῦτον, that is, οὔτε ἀρετῆς, οὔτε πλοῦτος λέγον ἔχων.—9. Ἀλλὰ καὶ, rather.—

πομπος ἔοικε ληρεῖν, ἀπεικάζων τοὺς Λακεδαιμονίους ταῖς καπηλίαις, ὅτι τοὺς "Ἕλληνας ἡδίστον ποτὸν τῆς ἐλευθερίας γεύσαντες,¹⁰ ὄξος ἐνέχεαν. Εὐθὺς¹¹ γὰρ ἦν τὸ γεῦμα δυσχερὲς καὶ πικρόν, οὔτε τοὺς δῆμους κυρίους τῶν πραγμάτων¹² ἔῶντος εἶναι τοῦ Λυσάνδρου, καὶ τῶν ὀλίγων τοῖς θρασυτάτοις καὶ φιλονεικοτάτοις τὰς πόλεις ἐγχειρίζοντος.

(c. 14.) Διατρίψας δὲ περὶ ταῦτα χρόνον οὐ πολὺν, καὶ προπέμψας εἰς Λακεδαίμονα τοὺς ἀπαγγελοῦντας, ὅτι προσπλεῖ μετὰ νεῶν διακοσίων, συνέμιξε περὶ τὴν Ἀττικὴν Ἀγιδί καὶ Πανσανία, τοῖς βασιλεῦσιν, ὡς ταχὺ συναιρήσων¹³ τὴν πόλιν. Ἐπεὶ δ' ἀντεῖχον οἱ Ἀθηναῖοι, λαβὼν τὰς ναῦς πάλιν εἰς Ἀσίαν διεπέρασε, καὶ τῶν μὲν ἄλλων πόλεων ὁμαλῶς ἀπασῶν κατέλυε τὰς πολιτείας, καὶ καδίστη δεκαδραχμίας, πολλῶν μὲν ἐν ἐκάστη σφαττορένων, πολλῶν δὲ φευγόντων, Σαμίους δὲ πάντας ἐκβαλὼν, παρέδωκε τοῖς φυγάσι¹⁴ τὰς πόλεις.—Ἦδη δὲ τοὺς ἐν ἄστει κακῶς ἔχειν ὑπὸ λιμοῦ πυνθανόμενος, κατέπλευσεν εἰς τὸν Πειραιᾶ καὶ παρεστήσατο¹⁵ τὴν πόλιν, ἀναγκασθεῖσαν ἐφ' οἷς¹⁶ ἐκείνος ἐκέλευε, ποιήσασθαι τὰς διαλύσεις.

(c. 15.) Ὁ δ' οὖν Λύσανδρος, ὡς παρέλαβε τὰς τε ναῦς ἀπάσας, πλὴν δώδεκα, καὶ τὰ τείχη τῶν Ἀθηναίων, ἕκτη ἐπὶ δεκάτῃ Μουνυχιῶνος¹⁷ μηνός, ἐν ᾗ καὶ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν ἐνίκων¹⁸ τὸν βάρβαρον, ἐβούλευσεν

10. the expression is taken from tavern-keepers, who tender sweet wine to taste as a sample, whereas they pour out what is sour.—11. Εὐθὺς, that is, ἀπ' ἀρχῆς.—12. that is, τῆς πολιτείας.—13. ὡς, that is, ἐλπίζον ταχὺ συναιρῆσθαι. See above, "History and Biography," VIII. note 2.—14. φυγάδες, the oligarchists, who formerly had been banished by the democrats to Samos.—15. that is, εἴλε.—16. on what conditions.—17. Μουνυχιῶν, this month corresponds to April.—18. like νίκων νίκην. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb.—ἐν Σαλαμῖνι, this preposition often expresses only a nearness.

εὐθὺς καὶ τὴν πολιτείαν μεταστῆσαι. Δυσπειθῶς δὲ καὶ τραχέως φερόντων,¹⁹ ἀποστείλας πρὸς τὸν δῆμον, ἔφη, τὴν πόλιν εἰληφέναι παρασπονδοῦσαν· ἐστάναι γὰρ τὰ τείχη, τῶν ἡμερῶν, ἐν αἷς ἔδει καθηρῆσθαι, παρωχημένων· ἐτέραν οὖν ἐξ ἀρχῆς προδήσειν γνώμην²⁰ περὶ αὐτῶν, ὡς τὰς ὁμολογίας λελυκότων. Ἐνιοὶ δὲ καὶ προτεθῆναι φασὶν ὡς ἀληθῶς²¹ ὑπὲρ ἀνδραποδισμοῦ γνώμην ἐν τοῖς συμμαχοῖς· ὅτε καὶ τὸν Θηβαῖον Ἐρίανδον εἰσηγήσασθαι, τὸ μὲν αἶστυ κατασκάψαι, τὴν δὲ χώραν ἀνεῖναι μηλόβοτον. Εἴτα μέντοι συνουσίας γενομένης τῶν ἡγεμόνων, καὶ παρὰ πότον τινὸς Φωκέως ἄσαντος ἐκ τῆς Εὐριπίδου Ἠλέκτρας τὴν πάροδον,²² ἥς ἡ ἀρχή·

Ἀγαμέμνωνος ὦ κόρα, ἤλυδον, Ἠλέκτρα, ποτὶ²³ σὺν ἀγρότειραν αὐλάν·

πάντας ἐπικλασθῆναι, καὶ φανῆναι²⁴ σχέτλιον ἔργον, τὴν οὕτως εὐκλεᾶ καὶ τοιούτους ἀνδρας φέρουσιν ἀνελεῖν καὶ διεργάσασθαι πόλιν.

Ὁ δ' οὖν Λύσανδρος, ἐνδόντων τῶν Ἀθηναίων πρὸς ἅπαντα, πολλὰς μὲν ἐξ ἄστεος μεταπεμφάμενος αὐλητρίδας, πάσας δὲ τὰς ἐν τῷ στρατοπέδῳ συναγαγών, τὰ τείχη κατέσκαπτε, καὶ τὰς τριήρεις κατέφλεγε πρὸς τὸν αὐλόν, ἐστεφανωμένων καὶ παιζόντων ἅμα τῶν συμμαχῶν, ὡς ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἄρχουσιν²⁵ τῆς ἐλευθερίας. Εὐθὺς δὲ καὶ τὰ περὶ τὴν πολιτείαν ἐκίνησε, τριάκοντα μὲν ἐν ἄστει, δέκα δ' ἐν Πειραιεῖ καταστήσας ἄρχοντας, ἐμ-

19. that is, τῶν Ἀθηναίων.—20. ἐτέραν γνώμην, different measures, and harder than what were before proposed.—21. ὡς ἀληθῶς, certainly,—ὡς here strengthens the meaning of the adverb.—22. τὴν πάροδον, the words which the chorus chanted on entering the orchestra.—23. ποτὶ σὺν αὐλάν, doric forms for πρὸς σὺν αὐλήν. According to Euripides, Electra was given in marriage by her mother to a needy peasant. The fate of the king's daughter and of her house, was compared by the hearers to that of Athens, once so high, but now so low.—24. φανῆναι, scil. αὐτεῖς.—25. ὡς . . . ἀρχουσιν. See V. note 12.

βαλὼν δὲ φρουρὰν εἰς τὴν ἀκρόπολιν, καὶ Καλλιβίον ἀρμολογῆν, ἄνδρα Σπαρτιάτην, ἐπιστήσας. Ἐπεὶ δὲ οὗτος Αὐτόλυκον, τὸν ἀθλητὴν, τὴν βακτηρίαν διαγράμενος παΐσειν ἔμελλεν, ὁ δὲ, τῶν σκελῶν συναράμενος, ἀνέτρεψεν αὐτόν, οὐ συνηγανάκτησεν²⁶ ὁ Λύσανδρος, ἀλλὰ καὶ ἐπετίμησε, φήσας, οὐκ ἐπίστασθαι τὸν Καλλιβίον ἐλευθέρων ἄρχειν. Ἀλλὰ τὸν Αὐτόλυκον οἱ τριάκοντα, τῷ Καλλιβίῳ χαριζόμενοι, μικρὸν ὕστερον ἀνείλουν.

XI. PHOCION.

(Plutarch. Vit. Phoc. c. 4.)

Φωκίωνα οὔτε γελάσαντά τις, οὔτε κλαύσαντα ῥαδίως Ἀθηναίων εἶδεν,¹ οὐδ' ἐν βαλανείῳ δημοσιεύοντι λουσάμενον, οὐδ' ἐκτός² ἔχοντα τὴν χεῖρα τῆς περιβολῆς, ὅτε τύχοι³ περιβεβλημένος. Ἐπεὶ⁴ κατὰ γε τὴν χώραν καὶ τὰς στρατείας ἀνυπόδητος αἰεὶ καὶ γυμνός⁵ ἐβάδιζεν, εἰ μὴ ψῦχος ὑπερβάλλον εἴη⁶ καὶ δυσκαρτέρητον, ὥστε καὶ παίζοντας ἤδη τοὺς στρατευομένους σύμβολον μεγάλου ποιεῖσθαι χειμῶνος ἐνδεδυμένον Φωκίωνα.

(c. 5.) Τῷ δ' ἦδει προσηνέστατος ὢν καὶ φιλανδρωπότατος, ἀπὸ τοῦ προσώπου⁷ δυσζύμβολος ἐφαίνετο καὶ σκυδρωπός, ὥστε μὴ ῥαδίως ἂν τινὰ μόνον ἐντυχεῖν αὐτῷ τῶν ἀσυνήθων. Διὸ καὶ Χάρητι⁸ ποτε πρὸς τὰς ὀφρῦς

26. συνηγανάκτησεν, scil. Καλλιβίῳ.

1. The construction is, Ἀθηναίων τις.—2. ἐκτός, it was considered a mark of decorum, to have the arms wrapped up in the cloak.—3. when he had a cloak about him, which was not always the case.—4. Ἐπεὶ, *siquidem*.—5. γυμνός, *with under-clothing*, opposed to ἐνδεδυμένος, *completely dressed*.—6. εἰ μὴ εἴη, *whenever it was*. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—7. from the expression of his countenance.—8. a general of bad reputation.—

αὐτοῦ λέγοντι, τῶν Ἀθηναίων ἐπιγελόντων, οὐδέν, εἶπεν, αὕτη ὑμᾶς λελύπηκεν ἡ ὀφρὺς⁹ ὁ δὲ τούτων γέλως πολλὰ κλαῦσαι τὴν πόλιν πεποίηκεν.

Ὁ Φωκίωνος λόγος πλεῖστον ἐν ἐλαχίστῃ λέξει νοῦν εἶχε. Καὶ πρὸς τοῦτ' ἔοικεν ἀπιδὼν ὁ Σφήττιος¹⁰ Πολυευκτος¹¹ εἰπεῖν, ὅτι ῥήτωρ¹² μὲν ἄριστος εἶη Δημοσθένης, εἰπεῖν δὲ δεινότατος ὁ Φωκίων.—Ὁ δὲ Δημοσθένης τῶν μὲν ἄλλων κατεφρόνει πολὺ ῥητόρων, ἀνισταμένου δὲ Φωκίωνος, εἰώθει λέγειν ἀτρέμα¹³ πρὸς τοὺς φίλους. Ἡ τῶν ἐμῶν λόγων κοπὴς παρῆστιν. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἴσως πρὸς τὸ ἥθος ἀνοιστέον. Ἐπεὶ καὶ ῥῆμα καὶ νεῦμα μόνον ἀνδρὸς ἀγαθοῦ μυρίοις ἐνθυμήμασι καὶ περιόδοις ἀντίρροπον¹⁴ ἔχει πίστιν.

(c. 11.) Οἱ τῶν Ἀθηναίων σύμμαχοι καὶ οἱ νησιῶται τοὺς Ἀθήνηθεν ἀποστόλους, ἑτέρου¹⁵ μὲν ἐκπλέοντος στρατηγοῦ, πολεμίους νομίζοντες, ἐφρέγγυντο τείχη, καὶ λιμένας ἀπεχώννυσαν, καὶ κατεκόμιζον ἀπὸ τῆς χώρας εἰς τὰς πόλεις βοσκήματα, καὶ ἀνδράποδα, καὶ γυναικας, καὶ παῖδας· εἰ δὲ Φωκίῳ ἡγοῖτο,¹⁶ πόρρω ναυσὶν ἰδίαις ἀπαντῶντες ἐστεφανωμένοι, καὶ χαίροντες, ὥς¹⁷ αὐτοὺς κατῆγον.

(c. 16.) Ἦδη δὲ τῶν Ἀθηναίων πρὸς Φίλιππον ἐκπεπολεμωμένων¹⁸ παντάπασι, καὶ στρατηγόν, αὐτοῦ μὴ παρόντος, ἕτερον ἐπὶ τὸν πόλεμον ἡρημένων, ὥς κατέπλευσεν ἀπὸ τῶν νήσων, πρῶτον μὲν¹⁹ ἔπειθε τὸν δῆμον, εἰρηνι-

9. ὀφρὺς, as *supercilium*, is the seat of haughty pride.—10. A ward or parish of Attica.—11. Polyeuktus, an orator of that time.—12. ῥήτωρ, refers rather to the rhetorical skill, and δεινότατος εἰπεῖν, to the persuasive power.—13. ἀτρέμα, that is, ἡσυχῇ.—14. ἀντίρροπον, that is, ἴσων,—πίστιν, that is, θύσαντες εἰς τὸ πείθειν.—15. ἕτερος, as Chares for example. The rapacious behaviour of the soldiers and of their commanders, was at that time a matter of general complaint among the allies.—16. εἰ δὲ . . . ἡγοῖτο, that is, ἰσότης.—17. ὥς is used for πρὸς with persons.—18. ἐκπεπολεμωμένων, that is, εἰς πόλεμον καταστάντων.—19. The words πρῶτον μὲν refer to ὥς δ' αὖτε ἐπείθετο a few lines below.—

κῶς ἔχοντος τοῦ Φιλίππου, καὶ φοβουμένου τὸν κίνδυνον, ἰσχυρῶς²⁰ δέχεσθαι τὰς διαλύσεις· καὶ τινὸς ἀντικρουσαν-
τος²¹ αὐτῷ τῶν εἰσδότην συκοφαντεῖν, καὶ εἰπόντος· Σὺ
δὲ τολμᾷς, ὦ Φωκίων, ἀποτρέπειν Ἀθηναίους ἤδη τὰ
ὄπλα διὰ χειρῶν ἔχοντας; Ἐγὼ γε,²² εἶπε, καὶ ταῦτ'
εἰδώς, ὅτι, πολέμου μὲν ὄντος, ἐγὼ σοῦ,²³ εἰρήνης δὲ γενο-
μένης, σὺ ἐμοῦ ἄρξεις. Ὡς δ' οὐκ ἔπειθεν, ἀλλ' ὁ Δη-
μοσθένης ἐκράτει, κελεύων ὡς πορρωτάτω τῆς Ἀττικῆς
θίσθαι μάχην τοὺς Ἀθηναίους· ὦ τᾶν, ἔφη, μὴ, τοῦ μα-
χώμεθα, σκοπῶμεν, ἀλλὰ πῶς νικήσωμεν. Οὕτω γὰρ²⁴
ἔσται μακρὰν ὁ πόλεμος· ἡττωμένοις δὲ πᾶν ἀεὶ δεινὸν²⁵
ἐγγὺς πάρεστι.

*

*

(c. 17.) Συνεβούλευεν Ἀλεξάνδρῳ ὁ Φωκίων,²⁶ εἰ
μὲν ἡσυχίας ὀρέγεται, θίσθαι τὸν πόλεμον· εἰ δὲ δόξης,
μεταθίσθαι πρὸς τοὺς βαρβάρους ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων
τραπόμενον. Καὶ πολλὰ καὶ πρὸς τὴν Ἀλεξάνδρου φύσιν
καὶ βούλησιν εὐστόχως εἰπών,²⁷ οὕτω μετέβαλε καὶ πατ-
επράυνεν αὐτόν, ὥστ' εἰπεῖν, ὅπως προσέξουσιν τὸν νοῦν
Ἀθηναῖοι τοῖς πράγμασιν,²⁸ ὥς, εἴ τι γένοιτο περὶ αὐτόν,²⁹
ἐκείνοις ἄρχειν προσῆκον. Ἰδίᾳ δὲ τὸν Φωκίωνα ποιησά-
μενος αὐτοῦ φίλον καὶ ξένον, εἰς τοσαύτην ἔθετο τιμὴν,
ὅσῃν εἶχον ὀλίγοι τῶν ἀεὶ συνόντων. Ὁ γοῦν Δοῦρις
εἴρηκεν, ὡς μέγας γενόμενος, καὶ Δαρείου κρατήσας,

20. ἰσχυρῶς, that is, σπουδαίως, implicitly. τὰς διαλύσεις, the conditions of peace, first offered by Philip.—21. that is, ἀντιλέξαντος or ἀντιτείναντος.—22. γε declares the question positively, and strengthens the sentiment of the interrogator.—23. ἐγὼ σοῦ, scil. ἄρξω.—24. οὕτω γάρ, scil. ἔαν νικήσωμεν.—25. πᾶν δεινόν, that is, πᾶς κίνδυνος. After these transactions, the defeat of the Greeks at Chaeronea followed.—26. After Alexander ascended the throne, Phocion was sent ambassador to him.—27. the construction is, καὶ πολλὰ εἰπὼν εὐστόχως καὶ πρὸς τὴν φύσιν καὶ βούλησιν Ἀλεξάνδρου.—28. τοῖς πράγμασιν, scil. τῆς Ἐλλάδος.—29. εἴ τι γένοιτο, per euphemismum, as εἴ τι πάθοι, si quid sibi accideret.—

ἀφείλε τῶν ἐπιστολῶν τὸ Χαίρειν, πλὴν ἐν ὅσαις³⁰ ἔγραφε Φωκίωνι. Τοῦτον δὲ μόνον μετὰ τοῦ Χαίρειν προσηγόρευε.

(c. i8.) Τὸ μέντοι περὶ τῶν χρημάτων ὁμολογούμενον ἔστιν,³¹ ὅτι ὠρεῖν αὐτῷ κατέπεμψε κατὸν τάλαντα. Τούτων κομισθέντων εἰς Ἀθήνας, ἠρώτησεν ὁ Φωκίων τοὺς φέροντας, τί δὴ ποτε,³² πολλῶν ὄντων Ἀθηναίων, αὐτῷ μόνῳ τοσαῦτα δίδωσιν Ἀλέξανδρος ; Εἰπόντων δ' ἐκείνων, ὅτι σὲ κρίνει μόνον ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγαθόν· Οὐκοῦν, εἶπεν ὁ Φωκίων, ἐσάτω με καὶ δοκεῖν αἰεὶ καὶ εἶναι τοιοῦτον. Ὡς δ' ἀκολουθήσαντες εἰς οἶκον αὐτῷ πολλὴν ἐώρων εὐτέλειαν, τὴν μὲν γυναῖκα μάττουσαν, ὁ δὲ³³ Φωκίων αὐτὸς ἀνιμήσας ὕδωρ ἐκ τοῦ φρέατος ἀπενίπτετο τοὺς πόδας, ἔτι μᾶλλον ἐνέκειντο, καὶ ἡγανάκτουν, δεινὸν εἶναι λέγοντες, εἰ φίλος ὢν τοῦ βασιλέως οὕτω διαιτῆσεται πονηρῶς. Ἰδὼν οὖν ὁ Φωκίων πένητα πρεσβύτην, ἐν τριβωνίῳ ῥυπαρῷ πορευόμενον, ἠρώτησεν, εἰ τούτου χεῖρωνα νομίζουσιν αὐτόν· εὐφημεῖν³⁴ δ' ἐκείνων δεομένων, καὶ μὴν³⁵ οὗτος, εἶπεν, ἀπ' ἐλαττόνων ἐμοῦ ζῆν καὶ ἀρκεῖται. Τὸ δ' ὅλον³⁶ ἢ μὴ χρώμενος, ἔφη, μάτην ἔξω τοσοῦτον χρυσίον, ἢ χρώμενος, ἐμαυτὸν ἅμα ἀκείνον³⁷ διαβαλῶ πρὸς τὴν πόλιν. Οὕτω μὲν οὖν ἐπανῆλθε πάλιν τὰ χρήματα ἐξ Ἀθηνῶν, ἐπιδείξαντα τοῖς Ἑλλησι πλουσιώτερον τοῦ διδόντος τοσαῦτα τὸν μὴ δεόμενον.

30. ἐν ὅσαις, that is, ἐν ταύταις αἷς.—31. However, with respect to the presents which were sent to Phocion by Alexander, that which is ascertained to be true, is thus, &c.—32. the question is emphatic, *cur tandem*?—33. τὴν μὲν . . . δὲ, in the second clause the construction is changed,—to correspond with the first, it should have been τὸν δὲ Φωκίωνα ἀνιμήσαντα.—34. *bona verba, quaeso*. God forbid!—35. καὶ μὴν, *atqui*, and yet.—36. τὸ ὅλον, for τὸ δὲ ὅλον εἰπεῖν, *in summa denique*.—37. ἀκείνον, that is Ἀλέξανδρον:—διαβαλῶ, I should bring into ill repute.

XII. Phocion's Condemnation and Death.*

(Plutarch, Vit. Phoc. c. 34.)

Τὸν δὲ Φωκίωνα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ Κλεῖτος εἰς Ἀθήνας¹ ἀνῆγε, λόγῳ μὲν κριθησομένους, ἔργῳ δὲ ἀποθανεῖν κατακεκριμένους. Καὶ προσῆν τὸ σχῆμα τῇ κομιδῇ λυπηρόν, ἐφ' ἁμάξαις κομιζομένων αὐτῶν διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ πρὸς τὸ Δέατρον.² Ἐκεῖ γὰρ αὐτοὺς προσαγαγὼν ὁ Κλεῖτος συνείχεν, ἄχρις οὗ τὴν ἐκκλησίαν ἐπλήρωσαν οἱ ἄρχοντες, οὗ δοῦλον, οὗ ξένον, οὐκ ἄτιμον³ ἀποκρίναντες, ἀλλὰ πᾶσι καὶ πάσαις⁴ ἀναπεπταμένον τὸ βῆμα καὶ τὸ Δέατρον παρασχόντες. Ἐπεὶ δ' ἡ ἐπιστολὴ τοῦ βασιλέως ἀνεγνώσθη, λέγοντος, αὐτῷ μὲν ἐγνώσθαι προδότας γεγονέναι τοὺς ἄνδρας, ἐκείνοις⁵ δὲ διδόναι τὴν κρίσιν, ἐλευθέροις ἤδη καὶ αὐτονόμοις οὔσι, καὶ τοὺς ἄνδρας ὁ Κλεῖτος εἰσέγαγεν, οἱ μὲν βέλτιστοι τῶν πολιτῶν, ὁφθέντος τοῦ Φωκίωνος, ἐνεκαλύφαντο, καὶ κάτω κύφαντες ἐδάκρυον· εἷς δ' ἀναστὰς ἐτόλμησεν εἰπεῖν, ὅτι τηλικαύτην κρίσιν ἐγκεχειρικότες τῷ δήμῳ τοῦ βασιλέως,

1. εἰς Ἀθήνας, they had been in the camp of the king to justify themselves.—2. τὸ θέατρον, the place where the people assembled for deliberation.—3. ἄτιμον, infamous,—those guilty of this crime were deprived of all civil privileges, comprehending that of voting.—4. πᾶσι καὶ πάσαις, to all both male and female, without distinction of rights.—5. ἐκείνοις, that is, τοῖς Ἀθηναίοις. Polysperchon rather taunts the Athenians in applying to them the epithet *free*, (ἐλευθέροις).—

* After Antipater's death, his son Cassander, and Polysperchon, the guardian of the Macedonian king Aridaeus, tried severally to acquire the possession of Greece. But Phocion, at Polysperchon's instance, being accused by the people of a treasonable attachment to Cassander, was deprived of his generalship, and delivered by Polysperchon to the people for trial.

καλῶς ἔχει τοὺς δούλους καὶ τοὺς ξένους ἀπελθεῖν ἐκ τῆς ἐκκλησίας. Οὐκ ἀνασχομένων δὲ τῶν πολλῶν,⁶ ἀλλ' ἀναγκραγόντων βάλλειν τοὺς ὀλιγαρχικοὺς καὶ μισοδημούς, ἄλλος μὲν οὐδεὶς ὑπὲρ τοῦ Φωκίωνος ἐπεχείρησεν εἰπεῖν, αὐτὸς δὲ χαλεπῶς καὶ μόλις ἐξακουσθεὶς, πότερον, εἴπεν, ἀδίκως ἢ δικαίως ἀποκτεῖναι βούλεσθε ἡμᾶς; Ἀποκρινόμενων δὲ τινων, ὅτι δικαίως· καὶ τοῦτο, ἔφη, πῶς γνῶσεσθε, μὴ ἀκούσαντες;⁷ Ἐπεὶ δ' οὐδὲν μᾶλλον ἤκουοι, ἐγγυτέρω προσελθὼν, ἐγὼ μὲν, εἴπεν, ἀδικεῖν ὁμολογῶ, καὶ θανάτου τιμῶμαι τὰ πεπολιτευμένα ἐμαυτῷ· τούτους⁸ δ', ἄνδρες Ἀθηναῖοι, διὰ τί ἀποκτενεῖτε, μηδὲν ἀδικοῦντας; Ἀποκρινόμενων δὲ πολλῶν· ὅτι σοὶ φίλοι εἰσὶν· ὁ μὲν Φωκίων ἀποστὰς ἡσυχίαν ἤγεν· ὁ δ' Ἀγνωνίδης⁹ ψήφισμα γεγραμμένον ἔχων ἀνέγνω, καδ' ὃ τὸν δῆμον ἔδει χειροτονεῖν περὶ τῶν ἀνδρῶν, εἰ δοκοῦσιν ἀδικεῖν· τοὺς δ' ἄνδρας, ἃν καταχειροτονηθῶσιν, ἀποθνήσκειν.

(c. 35.) Ἀναγνωσθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, ἡξίουσαν ἐνὶ τῇ ἐκκλησίᾳ προσγράψαι, ὅπως καὶ στρεβλωθεὶς¹⁰ Φωκίων ἀποθάνοι, καὶ τὸν τροχὸν εἰσφέρειν, καὶ τοὺς ὑπηρέτας καλεῖν προσέταττον. Ὁ δ' Ἀγνωνίδης καὶ τὸν Κλεῖτον ὄρῳ δυσχεραίνοντα, καὶ τὸ πρᾶγμα βαρβαρικὸν εἶναι καὶ μισῶν ἡγούμενος, ὅταν, ἔφη, Καλλιμέδοντα¹¹ τὸν μαστιγίαν¹² λάβωμεν, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, λαβόντες στρεβλώσομεν· περὶ δὲ Φωκίωνος οὐδὲν ἐγὼ γράφω τοιοῦτον. Ἐνταῦθα τῶν ἐπειεῶν τις ὑπεφύνησεν· ὁρῶς γε σὺ

6. τῶν πολλῶν, the mass of the people.—7. μὴ ἀκούσαντες, that is, εἰ μὴ ἀκούσατε. See II. note 45.—8. τούτους, meaning his fellow-prisoners around him.—9. Ἀγνωνίδης, the person who accused Phocion to Polysperchon.—10. ὅπως . . . ἀποθάνοι, for ὅπως στρεβλωθεὶς πρὸ τοῦ θανάτου, the rack appointed for slaves, was sometimes applied to free citizens before their death.—11. a rhetorician.—12. a contemptible epithet applied to slaves.—

ποιῶν ἂν γάρ Φωκίωνα βασανίσωμεν, σέ τί ποιήσομεν ; Ἐπικυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, καὶ τῆς χειροτονίας ἀποδοθείσης, οὐδείς καθήμενος, ἀλλὰ πάντες ἑξαναστάντες, οἱ δὲ πλεῖστοι καὶ στεφανωσάμενοι,¹³ κατεχειροτόνησαν αὐτῶν θάνατον. Ἦσαν δὲ σὺν τῷ Φωκίωνι Νικοκλῆς, Θούδιππος, Ἠγήμων, Πυδοκλῆς· Δημητρίου δὲ τοῦ Φαληγέως, καὶ Καλλιμέδοντος, καὶ Χαρικλέους, καὶ τινων ἄλλων ἀπόντων κατεψηφίσθη θάνατος.

(c. 36.) Ὡς οὖν διαλύσαντες τὴν ἐκκλησίαν ἤγον εἰς τὸ δεσμωτήριον τοὺς ἄνδρας, οἱ μὲν ἄλλοι, περιπλεκομένων τῶν φίλων αὐτοῖς καὶ οἰκείων, ὀδυρόμενοι καὶ καταδρηνοῦντες ἐβάδιζον· τὸ δὲ Φωκίωνος πρόσωπον, οἷον ὅτε στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προὔπεμπετο βλέποντες,¹⁴ ἐθαύμαζον τὴν ἀπάθειαν καὶ μεγαλοψυχίαν τοῦ ἀνδρός· οἱ δ' ἐχθροὶ κακῶς ἔλεγον παρατρέχοντες· εἰς δὲ καὶ προσέπτυσεν ἑξεναντίας προσελθών. Ὅτε¹⁵ καὶ τὸν Φωκίωνα λέγεται βλέψαντα πρὸς τοὺς ἄρχοντας εἰπεῖν· οὐ παύσει τις ἀσχημονοῦντα τοῦτον ;—Ἐπεὶ δὲ Θούδιππος ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ γενόμενος, καὶ τὸ κώνειον ὀρώων τριβόμενον, ἡγανάκει, καὶ κατέκλαιε τὴν συμφορὰν, ὥς οὐ προσηκόντως τῷ Φωκίωνι συναπολλύμενος, εἶτ' οὐκ ἀγαπᾷς, εἶπεν, ὅτι μετὰ Φωκίωνος ἀποθνήσκεις ;—Ἐρομένου δὲ τινος τῶν φίλων, εἴ τι πρὸς Φῶκον λέγει, τὸν υἱόν ; Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, λέγω μὴ μνησικακεῖν Ἀθηναίοις.

Πεπωκότων δὲ ἤδη πάντων τὸ κώνειον, τὸ φάρμακον ἐπέλιπε, καὶ ὁ δημόσιος οὐκ ἔφη¹⁶ τρίψειν ἕτερον, εἰ μὴ

13. as after a victory.—14. τὸ δὲ Φωκίωνος, the connection of thought would have been more accurately expressed thus, τὸ δὲ Φωκίανος πρόσωπον ἑφαίνετο οἷον ὅτε στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προὔπεμπετο ὁ βλέπωντες ἐθαύμαζον, &c.—15. ὅτε in the beginning of a clause stands for τότε.—16. οὐκ ἔφη. negativit.—

λάβοι δώδεκα δραχμάς, ὅσου¹⁷ τὴν ὅλην ὠνεῖται. Χρόνου δὲ γενομένου καὶ διατριβῆς, ὁ Φωκίων καλέσας τινὰ τῶν φίλων καὶ εἰπών, “ ἥ μὴδὲ ἀποθανεῖν Ἀθήνησι δωρεάν ἐστιν,” ἐκέλευσε τῷ ἀνδρῶπι δοῦναι τὸ κερμάτιον.¹⁸

(c. 37.) Ἦν δ' ἡμέρα μηνὸς Μουνυχιῶνος ἐνάτῃ ἐπὶ δέκα, καὶ τῷ Δί¹⁹ τὴν πομπὴν πέμποντες οἱ ἵππεῖς παρεξήεσαν. Ὡν οἱ μὲν ἀφείλοντο τοὺς στεφάνους,²⁰ οἱ δὲ πρὸς τὰς θύρας δεδακρυμένοι τῆς εἰρητῆς ἀπέβλεψαν. Ἐφάνη δὲ τοῖς μὴ παντάπασιν ὤμοις καὶ διεφθαρμένοις ὑπ' ὀργῆς καὶ φθόρου τὴν ψυχὴν, ἀνοσιώτατον γεγόνεναι, τὸ μὴδ' ἐπισχεῖν τὴν ἡμέραν ἐκείνην, μὴδὲ καθαρεῦσαι δημοσίου φόνου τὴν πόλιν ἐορτάζουσιν.²¹

Οὐ μὴν ἀλλ'²² ὥςπερ ἐνδεέστερον ἡγωνισμένοις²³ τοῖς ἐχθροῖς ἔδοξε καὶ τὸ σῶμα τοῦ Φωκίωνος ἐξορίσαι, καὶ μὴδὲ πῦρ ἐναῦσαι μὴδένα πρὸς τὴν ταφὴν Ἀθηναίων. Δι' ὃ φίλος μὲν οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἄψασθαι τοῦ σώματος, Κωνωπίων δὲ τις ὑπουργεῖν εἰδισμένος τὰ τοιαῦτα μισθοῦ,²⁴ κομισθέντα τὸν νεκρὸν ὑπὲρ τὴν Ἐλευσῖνα, πῦρ λαβὼν ἐκ τῆς Μεγαρικῆς ἔκαυσεν. Ἡ δὲ Μεγαρικὴ γυνὴ παροῦσα μετὰ τῶν δεραπαινίδων, ἔχωσε μὲν αὐτόθι χῶμα κενὸν²⁵ καὶ κατέσπεισεν· ἐνδεμένη δὲ τῷ κόλπῳ τὰ ὅσῃ, καὶ κομίσασα νύκτωρ εἰς τὴν οἰκίαν, κατάρυξε παρὰ τὴν ἐστίαν, εἰποῦσα· Σοί, ὦ φίλη ἐστία, παρακατατίθειμαι ταῦτα ἀνδρὸς ἀγαθοῦ λείψανα· σὺ δ' αὐτὰ τοῖς πατρώοις ἀπόδος ἡρίοις, ὅταν Ἀθηναῖοι σωφρονήσωσι.

17. *ὅσου*. The price of a thing, where *ἀντί* may be supplied, is put in the genitive.—18. *τὸ κερμάτιον*, that is, *τὰς δώδεκα δραχμάς*.—19. *τῷ Δί*, *to the honour of Jupiter*.—20. In time of mourning, festival crowns were laid aside.—21. To pollute the feast of a god by an execution, appeared profligate.—22. *οὐ μὴν ἀλλ'*, *however*.—23. *ἡγωνισμένοις*, as, in a contest of passion and lawlessness, what had happened did not appear to them sufficient for a complete victory.—24. See above, note 17.—25. *χῶμα κενόν*, *a cenotaph*.

(c. 38.) Καὶ μέντοι χρόνου βραχέος διαγενομένου, καὶ τῶν πραγμάτων διδασκόντων, οἷον ἐπιστάτην καὶ φύλακα σωφροσύνης καὶ δικαιοσύνης ὁ δῆμος ἀπώλεσεν, ἀνδριάντα μὲν αὐτοῦ χαλκοῦν ἀνέστησαν, ἔθαψαν δὲ δημοσίοις τέλεσι τὰ ὄσθα. Τῶν δὲ κατηγορῶν Ἀγνωνίδην μὲν αὐτοί, θάνατον καταχειροτονήσαντες, ἀπέκτειναν Ἐπίκουρον δὲ καὶ Δημόφιλον, ἀποθράντας ἐκ τῆς πόλεως, ἀνευρῶν ὁ τοῦ Φωκίωνος υἱὸς ἐτιμωρήσατο.

XIII. DEMOSTHENES.

(Plutarch. Vit. Demosth. c. 7.)

Λέγεται, τοῦ Δημοσθένους ὀδυρομένου ποτὲ πρὸς Σάτυρον, τὸν ὑποκριτὴν, ὅτι πάντων φιλοπονώτατος ὢν τῶν λεγόντων, καὶ μικροῦ δέων¹ καταναλωκέναι τὴν τοῦ σώματος ἀκμὴν εἰς τοῦτο,² χάριν οὐκ ἔχει πρὸς τὸν δῆμον, ἀλλὰ χρειπαλιῶντες ἄνθρωποι καὶ ἀμαθεῖς ἀκούονται καὶ κατέχουσι τὸ βῆμα, παρορᾶται δ' αὐτός· ἀληθῆ λέγεις, ὦ Δημόσθενες, φάναι³ τὸν Σάτυρον· ἀλλ' ἐγὼ τὸ αἴτιον ἰάσομαι ταχέως, ἂν μοι τῶν Εὐριπίδου τινὰ ῥήσεων ἢ Σοφοκλέους ἐδελήσης εἰπεῖν ἀπὸ στόματος. Εἰπόντος δὲ τοῦ Δημοσθένους, μεταλαβόντα³ τὸν Σάτυρον, οὕτω πλάσαι καὶ διεξελθεῖν ἐν ἧδει πρέποντι καὶ διαδέσει τὴν αὐτὴν ῥῆσιν, ὥσθ' ὅλως ἐτέραν τῷ Δημοσθένει φανῆναι. Πεισθέντα δὲ ὅσον ἐκ τῆς ὑποκρίσεως τῷ λόγῳ κόσμου καὶ χάριτος πρόεστι,⁴ μικρὸν ἠγήσασθαι καὶ τὸ μηδὲν⁵ εἶναι τὴν ἄσκησιν, ἀμελοῦντι τῆς προφορᾶς καὶ διαδέσεως

1. μικροῦ δέων, non multum abest quin, nearly.—2. εἰς τοῦτο, that is, τὸ λέγειν.—3. φάναι, is governed by λέγεται, and μεταλαβόντα τὸν Σάτυρον is the accusative before πλάσαι.—4. the construction is, ὅσον κόσμου πρόεστι τῷ λόγῳ διὰ τῆς ὑποκρίσεως.—5. μικρὸν καὶ τὸ μηδὲν, little or nothing.—

τῶν λεγομένων. Ἐκ τούτου⁶ κατάργειον μὲν οἰκοδομῆσαι μελετητήριον· ἐνταῦθα δὲ πάντως μὲν ἐκάστης ἡμέρας κατιόντα πλάττειν τὴν ὑπόκρισιν, καὶ διαπνεεῖν τὴν φωνήν· πολλάκις δὲ καὶ μῆνας ἐξῆς δύο καὶ τρεῖς συνάπτειν,⁷ ξυρούμενον τῆς κεφαλῆς θάτερον μέρος, ὑπὲρ τοῦ μηδὲ βουλομένῳ πᾶν προελθεῖν ἐνδέχασθαι δι' αἰσχύνην.⁸

(c. 12.) Ὁρμησε⁹ μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πράττειν τὰ κοινά, τοῦ Φωκικοῦ πολέμου¹⁰ συνεστῶτος.—Λαβὼν δὲ τῆς πολιτείας καλὴν ὑπόθεσιν, τὴν πρὸς Φίλιππον ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων δικαιολογίαν, καὶ πρὸς ταύτην ἀγωνιζόμενος ἀξίως, ταχύ δόξαν ἔσχε, καὶ περιβλεπτος ὑπὸ τῶν λόγων ἦρθη¹¹ καὶ τῆς παρρησίας· ὥστε θαυμάζεσθαι μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι, θεραπεύεσθαι δ' ὑπὸ τοῦ μεγάλου βασιλέως, πλείστον δ' αὐτοῦ λόγον εἶναι παρὰ τῷ Φιλίππῳ τῶν δημιουργούντων· ὁμολογεῖν δὲ καὶ τοὺς ἀπεχθανομένους, ὅτι πρὸς ἔνδοξον αὐτοῖς ἄνθρωπον ὁ ἀγὼν ἐστίν.¹²

(c. 16.) Ἡ δὲ τοῦ Δημοσθένους πολιτεία φανερά μὲν ἦν,¹³ ἔτι καὶ τῆς εἰρήνης ὑπαρχούσης οὐδὲν ἑῶντος ἀνεπιτίμητον τῶνπραττομένων ὑπὸ τοῦ Μακεδόνης, ἀλλ' ἐφ' ἐκάστῳ¹⁴ τεράττοντος τοὺς Ἀθηναίους, καὶ διακαίοντος ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον. Διὸ καὶ παρὰ Φιλίππῳ πλείστος ἦν λόγος αὐτοῦ· καὶ ὅτε πρεσβεύων δέκατος¹⁵ ἦκεν εἰς Μακεδονίαν, ἤκουσε μὲν πάντων Φίλιππος, ἀντεῖπε δὲ μετὰ πλείστης ἐπιμελείας πρὸς τὸν ἐκείνου λόγον. Οὐ μὲν ἔν

6. ἐκ τούτου, scil. χρίτου.—7. συνάπτειν, continuasse.—8. ὑπὲρ τοῦ μηδὲ . . . ἐνδέχασθαι, that it might be improper, &c.—9. ὁρμησε. See "the life of Cimon," V. note 9.—10. This is called the sacred war, which was waged by the Boeotians, Locrians, and Thessalians, against the Phocians, who were accused of plundering the temple at Delphi.—11. περιβλεπτος ἦρθη, a figurative and vivid expression for περιβλεπτος ἦγεντο.—12. the construction is, ὅτι ὁ ἀγὼν ἐστίν αὐτοῖς πρὸς ἔνδοξον ἄνθρωπον.—13. for φανερόν ἦν ὅτι ἡ πολιτεία Δημοσθένους ἦν (it was evident that it was the policy of Demosthenes) εὐδὲν ἔμην ἀνεπιτίμητον.—14. ἐφ' ἐκάστῳ, on every occasion.—15. δέκατος, that is, he with nine others.—

γε ταῖς ἄλλαις τιμαῖς καὶ φιλοφροσύναις ὅμοιον αὐτὸν τῷ Δημοσθένει παρεῖχεν, ἀλλὰ προσήγετο τοὺς περὶ Αἰσχίνην¹⁶ καὶ Φιλοκράτην μᾶλλον. Ὅθεν ἐπαινοῦντων ἐκείνων τὸν Φίλιππον, ὥς καὶ λέγειν δυνατώτατον, καὶ κάλλιστον ὀφθῆναι, καὶ νῆ Δία συμπιεῖν ἱκανώτατον, ἠναγκάζετο βασκαίνων¹⁷ ἐπισκώπτειν, ὥς τὸ μὲν σοφιστοῦ, τὸ δὲ γυναικός, τὸ δὲ σπογγιῶς εἶη, βασιλέως δ' οὐδὲν ἐγκώμιον.

(c. 17.) Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ πολεμεῖν ἔρρετε τὰ πράγματα, τοῦ μὲν Φιλίππου μὴ δυναμένου τὴν ἡσυχίαν ἄγειν, τῶν δ' Ἀθηναίων ἐγειρομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους, πρῶτον μὲν εἰς Εὐβοίαν ἐξώρμησε¹⁸ τοὺς Ἀθηναίους, καταδεδουλωμένην ὑπὸ τῶν τυράννων Φιλίππῳ καὶ διαβάντες, ἐκείνου τὸ ψήφισμα γράψαντος, ἐξήλασαν τοὺς Μακεδόνας. Δεύτερον δὲ Βυζαντίοις¹⁹ ἐβοήθησε καὶ Περινθίοις ὑπὸ τοῦ Μακεδόνα πολεμουμένοις.—Ἐπειτα πρεσβεύων καὶ διαλεγόμενος τοῖς Ἕλλησι, καὶ παροξύνων, συνέστησε,²⁰ πλὴν ὀλίγων, ἅπαντας ἐπὶ τὸν Φίλιππον ὥστε σύνταξις γενέσθαι πεζῶν μὲν μυρίων καὶ πεντακισχιλίων, ἱππέων δὲ διςχιλίων, ἄνευ τῶν πολιτικῶν δυνάμεων,²¹ χρήματα δὲ καὶ μισθοὺς τοῖς ξένοις²² εἰσφέρεισθαι προθύμως. Ἐπηρεμένης δὲ τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ μέλλον, καὶ συνισταμένων κατ' ἔθνη καὶ πόλεις Εὐβοέων, Ἀχαιῶν, Κορινθίων, Μεγαρέων, Λευκαδίων, Κερκυραίων, ὁ μέγιστος ὑπελείπετο τῷ Δημοσθένει τῶν ἀγώνων, Θηβαίους προσαγαγέσθαι τῇ συμμαχίᾳ, χώραν τε σύνορον τῆς Ἀττικῆς καὶ δύναμιν ἐναγώνιον ἔχοντας, καὶ μάλιστα

16. τοὺς περὶ Αἰσχίνην, those with Æschines.—17. βασκαίνων, that is, ὑπὸ βασκανίας.—18. ἐξώρμησε, that is, ὁ Δημοσθένης ἐκίνησε στόλον ἐκπέμπειν.—19. Byzantium, a town situated on the Thracian Bosphorus,—and Perinthus, a town of Thrace on the Propontis.—20. συνέστησε, he united them in an alliance.—21. πολιτικῶν δυνάμεων, the municipal troops.—22. οἱ ξένοι, the hired soldiers.—

τότε τῶν Ἑλλήνων εὐδοκιμοῦντας²³ ἐν τοῖς ὅπλοις. Ἦν δ' οὐ ῥᾶδιον ἐπὶ προσφάτοις εὐεργετήμασι τοῖς περὶ τὸν Φωκιὸν πόλεμον τετιθασσευμένους²⁴ ὑπὸ τοῦ Φιλίππου μεταστῆσαι τοὺς Θηβαίους, καὶ μάλιστα ταῖς διὰ τὴν γειτνίασιν ἀψιμαχίαις ἀναξαινομένων ἐκάστοτε τῶν πολεμικῶν πρὸς ἀλλήλας διαφορῶν ταῖς πόλεσιν.²⁵

(c. 18.) Οὐ μὴν ἀλλ' ἐπεὶ Φίλιππος εἰς τὴν Ἐλάτειαν²⁶ ἐξαίφνης ἐνέπεσε, καὶ τὴν Φωκίδα κατέσχευεν, ἐκπεπληγμένων τῶν Ἀθηναίων, καὶ μηδενὸς τολμῶντος ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸ βῆμα, μηδ' ἔχοντος ὅ, τι χρῆ λέγειν, ἀλλ' ἀπορίας οὔσης ἐν μέσῳ²⁷ καὶ σιωπῆς, παρελθὼν μόνος ὁ Δημοσθένης, συνεβούλευε τῶν Θηβαίων ἔχουσιν καὶ τᾶλλα παραδαρρύνοντας καὶ μετεωρίσας, ὥς περ εἰώθει, τὸν δῆμον ταῖς ἐλπίσι, ἀπεστάλη πρεσβευτῆς μεθ' ἑτέρων εἰς Θήβας. Τὸ μὲν οὖν συμφέρον²⁸ οὐ διέφυγε τοὺς τῶν Θηβαίων λογισμούς, ἀλλ' ἐν ὕμνασιν ἕκαστος εἶχε τὰ τοῦ πολέμου δεινά, ἔτι τῶν Φωκικῶν τραυμάτων νεαρῶν παραμενόντων· ἡ δὲ τοῦ ῥήτορος δύναμις ἐκκριπίζουσα τὸν θυμὸν αὐτῶν, καὶ διακαίουσα τὴν φιλοτιμίαν, ἐπεσκόπησε τοῖς ἄλλοις ἅπασιν· ὥστε φόβον καὶ λογισμὸν καὶ χάριν ἐκβαλεῖν αὐτούς, ἐνθουσιῶντας ὑπὸ τοῦ λόγου πρὸς τὸ καλόν.²⁹ Οὕτω δὲ μέγα καὶ λαμπρὸν ἐφάνη τὸ τοῦ ῥήτορος ἔργον, ὥστε τὸν μὲν Φίλιππον εὐθὺς ἐπικηρυκνέεσθαι, δεόμενον εἰρήνης, ὀρδῆν³⁰ δὲ τὴν Ἑλλάδα γενέσθαι καὶ συν-

23. The Thebans acquired great glory by the war against Sparta, and especially by the battles at Leuctra and Mantinea.—24. The Thebans after the Phocian war had received great benefits from Philip.—25. The construction is, καὶ μάλιστα τῶν πολεμικῶν διαφορῶν πρὸς ἀλλήλας ταῖς πόλεσιν ἀναξαινομένων ἐκάστοτε ταῖς ἀψιμαχίαις διὰ τὴν γειτνίασιν.—26. Elatea, a city on the northern frontier of Boeotia.—27. That is, ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.—28. τὸ συμφέρον, *scil.* to avoid the evils of war, still before their eyes, and to preserve friendship with the Macedonian king.—29. τὸ καλόν is opposed to τὸ συμφέρον.—30. ὀρδῆν, *in anxious expectation.*—

εξαναστήναι πρὸς τὸ μέλλον, ὑπηρετεῖν δὲ μὴ μόνον τοῦς στρατηγούς τῃ Δημοσθένει ποιοῦντας τὸ προσταττόμενον, ἀλλὰ καὶ τοὺς Βοιωτάρχας,³¹ διοικεῖσθαι τε τὰς ἐκκλησίας ἀπάσας οὐδὲν ἦττον ὑπ' ἐκείνου τότε τὰς Θεβαίων, ἢ τὰς Ἀθηναίων,³² ἀγαπωμένους παρ' ἀμφοτέροις καὶ δυναστεύοντος, οὐκ ἀδίκως, οὐδὲ παρ' ἀξίων, ἀλλὰ καὶ πάνυ προσηκόντως.

(c. 20.) Μέχρι μὲν οὖν τούτων ἀνὴρ ἦν ἀγαθός· ἐν δὲ τῇ μάχῃ καλὸν οὐδέν, οὐδ' ὁμολογούμενον³³ ἔργον, οἷς εἶπεν, ἀποδείξάμενος, ὥχετο λιπὼν³⁴ τὴν τάξιν, ἀποδράς αἰσχιστά, καὶ τὰ ὅπλα ῥίψας, οὐδὲ τὴν ἐπιγραφὴν τῆς ἀσπίδος, ὡς ἔλεγε Πυθίας, αἰσχυνθεῖς, ἐπιγεγεραμμένης γραμμασι χρυσοῖς. Ἀγαθὴ τύχη. Παραυτίκα μὲν οὖν ὁ Φίλιππος ἐπὶ τῇ νίκῃ διὰ τὴν χαρὰν ἐξυβρίσας, καὶ κωμάσας ἐπὶ τοὺς νεκρούς, μεθύων ἦδε τὴν ἀρχὴν τοῦ Δημοσθένους ψηφίσματος,³⁵ πρὸς πόδα διαιρῶν καὶ ὑποκρούων.³⁶

Δημοσθένης Δημοσθένους Παιανιεὺς³⁷ τὰδ' εἶπεν· ἐκνήψας δέ, καὶ τὸ μέγεθος τοῦ περιστάλλοντος αὐτὸν ἀγῶνος ἐν νῷ λαβάν, ἔφριπτε τὴν δεινότητος καὶ τὴν δύναμιν τοῦ ῥήτορος, ἐν μέρει μικρῷ μιᾶς ἡμέρας τὸν ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος ἀναρρίψαι κίνδυνον ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ.³⁸

(c. 21.) Τότε δὲ τῆς ἀτυχίας³⁹ τοῖς Ἕλλησι γενο-

31. The chiefs of the Bœotian deputies assembled in Thebes.—32. The construction is, διοικεῖσθαι δὲ οὐδὲν ἦττον τὰς ἐκκλησίας τὰς Θεβαίων ἢ τὰς Ἀθηναίων.—33. οὐδ' ὁμολογούμενον ἔργον οἷς εἶπεν, that is, τοῖς αὐτοῦ λόγοις ὁμοιον, or τῶν αὐτοῦ λόγων ἄξιον.—34. Having suddenly deserted, &c.—ὥχετο adds the idea of celerity to the action.—35. The first words of the decree happened to form an Iambic Tetrameter.—36. scanning and beating time with the foot.—37. Pæania, a ward or parish of Attica.—38. The construction is, ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ἀναρρίψαι τὸν κίνδυνον ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος.—39. The defeat at Chæronea.—

μενης, οἱ μὲν ἀντιπολιτευόμενοι ῥήτορες, ἐπεμβαίνοντες τῷ Δημοσθένει, κατεσκεύαζον εὐδύναις καὶ γραφαῖς ἐπ' αὐτόν· ὁ δὲ δῆμος οὐ μόνον τούτων ἀπέλυνεν, ἀλλὰ καὶ τιμῶν διετέλει,⁴⁰ καὶ προσκαλούμενος αὖτις, ὡς εὖνουν, εἰς τὴν πολιτείαν, ὥστε καὶ τῶν ὁστέων ἐκ Χαιρωνείας κομισθέντων καὶ θαπτομένων, τὸν ἐπὶ τοῖς ἀνδράσιν ἔπαινον⁴¹ εἰπεῖν ἀπέδωκεν, οὐ ταπεινῶς, οὐδ' ἀγεννῶς φέρων τὸ συμβεβηκός, ἀλλὰ τῷ τιμᾷν μάλιστα καὶ κοσμεῖν τὸν σύμβουλον ἀποδεικνύμενος τὸ μὴ μεταμέλεισθαι⁴² τοῖς βεβουλευμένοις.

*

*

(c. 28.) Ἀπέθανε δὲ ὁ Δημοσθένης τόνδε τὸν τρόπον. Ὡς Ἀντίπατρος καὶ Κρατερός⁴³ ἡγγέλλοντο προσιόντες ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, οἱ μὲν περὶ τὸν Δημοσθένην⁴⁴ φθάσαντες ὑπεξῆλθον ἐκ τῆς πόλεως, ὁ δὲ δῆμος αὐτῶν θάνατον κατέγνω, Δημάδου γραψάντος.⁴⁵ Ἄλλων δ' ἀλλαχοῦ διασπαρέντων, ὁ Ἀντίπατρος περιέπεμπε τοὺς συλλαμβάνοντας, ὧν ἡγεμὼν ἦν Ἀρχίας, ὁ κληθεὶς Φυγαδοθήρας. Τοῦτον δέ, Θούριον⁴⁶ ὄντα τῷ γένει, λόγος ἔχει τραγωδίας ὑποκρίνασθαι ποτε, καὶ τὸν Αἰγινήτην Πῶλον, τὸν ὑπερβαλόντα τῇ τέχνῃ πάντας, ἐκείνου γεγενῆναι μαθητὴν ἰστοροῦσιν.

(c. 29.) Οὗτος οὖν ὁ Ἀρχίας τὸν Δημοσθένην πυθόμενος ἰκέτην ἐν Καλαυρίᾳ⁴⁷ ἐν τῷ ἱερωῖ Ποσειδῶνος καθέζεσθαι, διαπλεύσας ὑπηρετικοῖς, καὶ ἀποβὰς μετὰ Θρακῶν δορυφόρων, ἔπειθεν⁴⁸ ἀναστάντα βαδίζειν μετ'

40. τιμῶν διετέλει. See III. note 5.—41. The usual *eulogy* pronounced on such occasions.—42. μεταμέλεισθαι is usually followed by the preposition ἐπί.

43. Antipater and Craterus were the generals and successors of Alexander in his European dominions.—44. See above, note 16.—45. scil. τὸ ψήφισμα.

—46. Thurium, a colony of Athens in lower Italy.—47. Calauria, an island on the coast of Argolis.—48. See "life of Aristides," note 38.

αὐτοῦ πρὸς Ἀντίπατρον, ὡς δυσχερὲς πεισόμενον οὐδέν.⁴⁹ Ὁ δὲ Δημοσθένης ἐτύγχανεν ὅψιν ἑωρακῶς κατὰ τοὺς ὕπνους ἐκείνης τῆς νυκτὸς ἀλλόκοτον. Ἐδόκει γὰρ ἀνταγωνίζεσθαι τῷ Ἀρχίᾳ τραγωδίαν ὑποκρινόμενος· εὐήμερων δὲ καὶ κατέχων τὸ θέατρον,⁵⁰ ἐνδεία παρασκευῆς καὶ χορηγίας⁵¹ κρατεῖσθαι. Διὸ τοῦ Ἀρχίου πολλὰ φιλάνθρωπα διαλεχθέντος, ἀναβλέψας⁵² πρὸς αὐτόν, ὥσπερ ἐτύγχανε καθήμενος· ὃ Ἀρχία, εἶπεν, οὔτε ὑποκρινόμενός με ἔπεισας⁵³ πώποτε, οὔτε νῦν πείσεις ἐπαγγελλόμενος. Ἀρξάμενός δ' ἀπειλεῖν τοῦ Ἀρχίου μετ' ὀργῆς, νῦν, ἔφη, λέγεις τὰ ἐκ τοῦ Μακεδονικοῦ τριπόδος,⁵⁴ ἄρτι δ' ὑπεκρίνου.⁵⁵ Μικρὸν οὖν ἐπίσχες, ὅπως ἐπιστείλω τι τοῖς οἴκοι. Καὶ ταῦτ' εἰπὼν, ἐντὸς ἀνεχώρησε τοῦ ναοῦ· καὶ λαβὼν βιβλίον, ὡς γράφειν μέλλων, προσήνεγκε τῷ στόματι τὸν κάλαμον,⁵⁶ καὶ δακνὼν, ὥσπερ ἐν τῷ διανοεῖσθαι καὶ γράφειν εἰώθει, χρόνον τινὰ κατέσχεν. εἶτα συγκαλυφάμενος ἀπέκλινε τὴν κεφαλὴν. Οἱ μὲν οὖν παρὰ τὰς θύρας ἐστῶτες δορυφόροι κατεγέλων ὡς ἀποδειλιῶντος αὐτοῦ, καὶ μαλακὸν ἐκάλουν καὶ ἀνάνδρον· ὃ δ' Ἀρχίας προσελθὼν ἀνίστασθαι παρεκάλει, καὶ τοὺς αὐτοὺς ἀνακυκλῶν⁵⁷ λόγους, αὐτίς ἐπηγγέλλετο διαλλαγὰς πρὸς τὸν Ἀντίπατρον. Ἦδη δὲ συνησθημένος ὁ Δημοσθένης ἐμπεφυκότος αὐτῷ τοῦ φαρμάκου καὶ κρατοῦντος ἐξεκάλυψατο· καὶ διαβλέψας πρὸς τὸν Ἀρχίαν, οὐκ ἂν φθά-

49. ὡς . . . οὐδέν, that is, λέγων, αὐτὸν οὐδὲν δυσχερὲς πείσεσθαι.—50. κατέχων τὸ θέατρον, that is, τοὺς θεατὰς εὐφραίνειν, so that he kept his place on the stage.—51. παρασκευὴ καὶ χορηγία, the wardrobe, masks, and other requisites necessary at the exhibition of a piece, which the Choregus was charged to furnish.—52. ἀναβλέψας, scil. Δημοσθένης.—53. οὔτε ἐπείσας, you never on the stage persuaded me that you were that character which you represented.—54. Now you speak the truth, which comes from the Macedonian tripod,—the will of Antipater.—55. You enact a part.—56. κάλαμον, which contained the poison.—57. ἀνακυκλῶν, that is, πάλιν διεξέρχεται, repeating.—

ναις,⁵⁸ εἶπεν, ἤδη τὸν ἐκ τῆς τραγωδίας ὑποκρινόμενος Κρέοντα, καὶ τὸ σῶμα τοῦτο ρίπτων ἄταφον; Ἐγὼ δ', ὃ φίλε Πόσειδον, ἔτι ζῶν ἐξανίσταμαι τοῦ ἱεροῦ.⁵⁹ τῷ δὲ Αντιπάτρῳ καὶ Μακεδόσιν οὐδ' ὁ σὸς ναὸς καθαρὸς ὑπολέλειπται. Ταῦτ' εἰπὼν καὶ κελεύσας ὑπολαβεῖν αὐτὸν ἤδη τρέμοντα καὶ σφαλλόμενον, ἅμα τῷ προελθεῖν καὶ παραλλάξαι⁶⁰ τὸν βωμὸν ἔπεσε, καὶ στενάξας ἀφῆκε τὴν ψυχὴν.

58. οὐκ ἂν φθάνοις ὑποκρινόμενος. See III. note 5.—Creon the tyrant of Thebes, in the *Antigone* of Sophocles, commands the body of Polynices to be left unburied —59. The temples were considered to be polluted by containing a dead body.—60. παραλλάξαι, that is, παραμείψαι.



POETICAL EXTRACTS.

I. *The meeting of Hector and Andromache.*

(Homer's *Iliad*, VI. 369.)

"Ὡς ἄρα φωνήσας, ἀπέβη κορυθαίολος Ἴκτωρ.
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκανε δόμους εὐναιετάοντας,
 Οὐδ' εὖς' Ἀνδρομάχην λευκώλενον ἐν μεγάροισιν·
 Ἄλλ' ἤγε ξὺν παιδὶ καὶ ἀμφιπόλῳ εὐπέπλῳ
 Πύργῳ ἐφ' ἐστήκει γοῶσά τε, μυρομένη τε. 5
 Ἴκτωρ δ' ὥς οὐκ ἔνδον ἀμύμονα τέτμεν ἄκοιτιν,
 Ἔστη, ἐπ' οὐδὸν ἰών, μετὰ δέ δμῳῇσιν ἔειπεν·
 Εἰ δ', ἄγε μοι, δμῳαί, νημερτέα μυθήσασθε·
 Πῇ ἔβη Ἀνδρομάχη λευκώλενος ἐκ μεγάροιο;
 Ἦε πρὸς γαλῶν, ἢ εἰνατέρων εὐπέπλων, 10
 Ἦ ἔς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι
 Τρῳαὶ ἐϋπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται;
 Τὸν δ' αὖτ' ὄτρυνε ταμὴν πρὸς μῦθον ἔειπεν·
 Ἴκτορ, ἐπεὶ μάλ' ἀνωγας ἀληθέα μυθήσασθαι·
 Οὔτε πρὸς γαλῶν, οὔτ' εἰνατέρων εὐπέπλων, 15
 Οὔτ' ἔς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι
 Τρῳαὶ ἐϋπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται·
 Ἄλλ' ἐπὶ πύργῳ ἔβη μέγαν Ἰλίου, οὐνεκ' ἄκουσεν
 Τεῖρεσθαι Τρῳᾶς, μέγα δὲ κρᾶτος εἶναι Ἀχαιῶν.
 Ἦ μὲν δὴ πρὸς τεῖχος ἐπειγομένη ἀφικάνει, 20
 Μαινομένη εἰκυῖα· φέρει δ' ἅμα παῖδα τιθήνη.

V. 1. φωνήσας. Hector had been conversing with Helen in the house of his brother.—V. 8. Εἰ δ', ἄγε. This phrase is considered to be elliptical, for εἰ δὲ βούλεισθε.—V. 10. ἐς γαλῶν, scil. οἶκον.—V. 13. δ' αὖτ'.—αὖτε strengthens the antithesis denoted by δὲ.—V. 18. πύργον, one of the towers on the walls, whence was visible the field of battle.—V. 20. δὴ is probably formed from δαω or δαίω, *disco*, denoting something *known, ascertained*,—ἢ μὲν δὴ, *she for certain*.—ἀφικάνει, the present for the aorist.—V. 21. μαινεσθαι is applied to any vehement passion.—

- Ἦ ῥα γυνὴ ταμὴν· ὁ δ' ἀπέσσυτο δώματος Ἐκτωρ,
 Τὴν αὐτὴν ὁδὸν αὐτῆς, ἐϋκτιμένας κατ' ἀγυιάς.
 Εὖτε πύλας ἴκανε, διερχόμενος μέγα ἄστρῳ,
 Σκαιάς—τῇ γὰρ ἔμελλε διεξίμεναι πεδίουνδε— 25
 Ἐνθ' ἄλοχος πολὺδωρος ἐναντίη ἦλθε Δέουσα,
 Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡετίωνος;
 Ἡετίων, ὃς ἔναιεν ὑπὸ Πλάκῳ ὑλήεσση,
 Θῆβη Ὑποπλακίη, Κιλίκισσ' ἀνδρεσσιν ἀνάσσω·
 Τοῦ περ δὴ θυγάτηρ ἔχεθ' Ἐκτορι χαλκοκορυστῇ. 30
 Ἦ οἱ ἔπειτ' ἦντησ', ἅμα δ' ἀμφίπολος κίεν αὐτῇ,
 Παῖδ' ἐπὶ κόλπῳ ἔχουσ', ἀταλάφρονα, νήπιον αὐτῶς,
 Ἐκτοριδὴν ἀγαπητόν, ἀλίγκιον ἀστέρι καλῷ·
 Τὸν ῥ' Ἐκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδριον, αὐτὰρ οἱ ἄλλοι
 Ἀστυάνακτ'· οἷος γὰρ ἐρύετο Ἴλιον Ἐκτωρ. 35
 Ἦτοι ὁ μὲν μείδησεν ἰδὼν ἐς παῖδα σιωπῇ·
 Ἀνδρομάχη δέ οἱ ἄγχι παρίστατο δακρυχέουσα,
 Ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ, ἔπος, τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν·
 Δαιμόνιε, φθίσει σε τὸ σὸν μένος, οὐδ' ἐλεαίρεις
 Παῖδά τε νηπίαχον, καὶ ἔμ' ἄμμορον, ἢ τάχα χήρη 40
 Σεῦ ἔσομαι· τάχα γὰρ σε κατακτανέουσιν Ἀχαιοί.
 Πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἶη,
 Σεῦ ἀφαμαρτούση, χθόνα δύμεναι· οὐ γὰρ ἔτ' ἄλλη
 Ἔσται θαλπωρὴ, ἐπεὶ ἂν σύ γε πότμον ἐπίσπης,
 Ἄλλ' ἄχε'· οὐδέ μοι ἐστί πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ· 45

V. 22. ἦ for ἔφην, from ἡμί.—V. 25. τῇ for ταύτῃ, *there*.—*διεξίμεναι* for *διεξίέναι*.—V. 28. Ἡετίων, strict syntax would here require the genitive to be used.—*ὑπὸ Πλάκῳ*, a mountain in Asia Minor, at the foot of which lay *Thebe*, distinguished by the epithet *ὑποπλακίη*.—V. 30. ἔχεθ' Ἐκτορι for *ἀλοχος ἦν Ἐκτορος*.—V. 34. καλέεσκε, this Ionic form is only used of a repeated action.—V. 35. Ἀστυάνακτα, complimenting the valour of the father, by an epithet applied to the son.—V. 38. ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ for *ἐνέφην αὐτῷ*, *she seized his hand*,—*held it fast*, as if growing to it.—V. 43. ἀφαμαρτούση, that is, σοῦ στερηθείση.—*δύμεναι* for *δύναι*.—V. 44. ἐπίσπης, aorist from *ἐπέσπεα*.—*ἐπισπείν τὸν πότμον*, to hasten to destruction : for *ὀλέσθαι*.—

Ἦτοι γὰρ πατέρ' ἀμὸν ἀπέκτανε δῖος Ἀχιλλεύς,
 Ἐκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλικῶν εὐναιετώσων,
 Θήῃην ὑψίπυλον κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,
 Οὐδέ μιν ἐξενάριζε· σεβάσσατο γὰρ τόγε θυμῷ·
 Ἀλλ' ἄρα μιν κατέκχε συν' ἔντεσι δαιδαλέοισιν, 50
 Ἦδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεν· περὶ δὲ πετελέας ἐφύτευσαν
 Νύμφαι ὀρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.
 Οἳ δέ μοι ἔπτα κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,
 Οἳ μὲν πάντες ἰὼ κίον ἡματι Ἀῖδος εἴσω·
 Πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρεκς δῖος Ἀχιλλεύς, 55
 Βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὀέσσιν.
 Μητέρα δ' ἣ βασίλευεν ὑπὸ Πλάκῃ ὕληέσση,
 Τὴν ἐπεὶ ἄρ' δεῦρ' ἤγαγ' ἄμ' ἄλλοισι κτεάτεσσιν,
 Ἀψ' ὅγε τὴν ἀπέλυσε, λαβὼν ἀπερείσι' ἄποινα·
 Πατρός δ' ἐν μεγάροισι βάλ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα. 60
 Ἔπειτα, ἀτὰρ σύ μοι ἔσσι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ,
 Ἦδὲ κασίγνητος, σὺ δέ μοι θαλερὸς παρακοίτης.
 Ἀλλ' ἄγε νῦν ἐλέαιρε, καὶ αὐτοῦ μίμν' ἐπὶ πύργῳ,
 Μὴ παῖδ' ὄρφανικὸν θείης, χήρην τε γυναῖκα·
 Λαὸν δὲ στήτον παρ' ἐρινεόν, ἔνθα μάλιστα 65
 Ἀμσατός ἐστι πόλις, καὶ ἐπιδρομον ἔπλετο τεῖχος.
 Τρεῖς γὰρ τῇ γ' ἐλθόντες ἐπειρήσανθ' οἱ ἄριστοι,
 Ἀμφ' Αἴαντες δύο καὶ ἀγακλυτὸν Ἴδομενεῖα,
 Ἦδ' ἀμφ' Ἀτρεΐδης καὶ Τυδέος ἄλκιμον υἱόν·
 Ἦ πού τίς σφιν ἔνισπε θεοπροπίων εὖ εἰδώς, 70
 Ἦ νυ καὶ αὐτῶν θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνώγει.

V. 46. Achilles, in the first years of the war, attacked the circumjacent allies of Troy, and laid waste their regions.—V. 50. *σὺν ἔντεσι*, according to ancient usage, whatever the dead valued when alive was buried with them.—V. 54. *οἳ μὲν* for *οὗτοι μὲν*.—V. 57. The construction introduced by *μητέρα*, being broken off by the next clause, is again renewed by *τὴν ἐπεὶ*.—V. 60. *βάλ'* Ἀρτεμις, that is, she died suddenly.—V. 64. *θείης* subjunctive for *θείης* commonly *θῆς*.—V. 70. *ἐνισπε* from *ἐνέτω*.—*θεοπροπίων εὖ εἰδώς*, skilled in prophecy.—

Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἕκτωρ·
 Ἥ καὶ ἐμοὶ τάδε πάντα μέλει, γύναι· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς
 Αἰδέομαι Τρῶας καὶ Τρῳάδας ἐλκεσιπέπλους,
 Αἶ κε, κακὸς ὤς, νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο· 75
 Οὐδέ με θυμὸς ἄνωγεν, ἐπεὶ μάθον ἔμμεναι ἐσθλὸς
 Αἰεὶ, καὶ πρώτοισι μετὰ Τρῳέεσσι μάχεσθαι,
 Ἀρνύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἧδ' ἐμὸν αὐτοῦ.
 Εὖ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,
 Ἔσσεται ἡμαρ, ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ Ἴλιος ἰρῆ, 80
 Καὶ Πριάμος, καὶ λαὸς ἑὺμμελίῳ Πριάμοιο.
 Ἀλλ' οὐ μοι Τρῳῶν τόσσον μέλει ἄλγος ὀπίσσω,
 Οὔτ' αὐτῆς Ἑκάβης, οὔτε Πριάμοιο ἀνακτος,
 Οὔτε κασιγνήτων, οἳ κεν πολέες τε καὶ ἐσθλοὶ
 Ἐν κονίῃσι πέσοιεν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν, 85
 Ὅσσον σεῦ, ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων
 Δακρυόεσσαν ὀλγῇται, ἐλευθέρον ἡμαρ ἀπούρας·
 Καὶ κεν ἐν Ἀργεὶ ἐοῦσα, πρὸς ἄλλης ἱστὸν ὑφαίνοις,
 Καὶ κεν ὕδωρ φορέοις Μεσσηϊδος ἢ Ὑπερείης,
 Πόλλ' ἀεκαζομένη, κρατερὴ δ' ἐπιτείσεται ἀνάγκη· 90
 Καὶ ποτέ τις εἴπῃσιν, ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέουσαν·
 Ἕκτορος ἥδε γυνή, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι
 Τρῳῶν ἱπποδάμων, ὅτε Ἴλιον ἀμφεμάχοντο.
 Ὡς ποτέ τις ἐρέει· σοὶ δ' αὖ νέον ἔσσεται ἄλγος
 Χήτει τοιοῦδ' ἀνδρὸς, ἀμύνειν δούλιον ἡμαρ. 95
 Ἀλλά με τεθνηῶτα χυτὴ κατὰ γαῖα καλύπτει,

V. 75. (αἶ for εἰ) κε, a conjunction peculiar to epic poetry.—νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο, I wander far from the field to avoid him.—V. 78. ἀρνύμενος, supporting my father's glory.—ἐμὸν αὐτοῦ. The accusative of the possessive pronoun is used instead of the genitive ἐμοῦ, with which αὐτοῦ is in apposition.—V. 81. ἑὺμμελίας, gen. ἑὺμμελίας, ω.—V. 82. The epic poets use κέν for ἂν. —οἳ κε . . . πέσοιεν, the optative is here used as a milder expression than the indicative οἳ πέσουσιν.—V. 87. ἐλευθέρον ἡμαρ, that is, τὴν ἐλευθερίαν.—ἀπούρας in the aorist, the present of it is wanting.—V. 88. πρὸς ἄλλης, alia jubente, for ἐπ' ἄλλῃ.—V. 91. καὶ ποτέ τις εἴπῃσιν (εἴπῃ), the subjunctive is used to express probability, and then some one may say.—V. 92. ἀριστεύεσκε. See V. 34.—V. 95. τοιοῦδε ἀμύνειν for the prosaic expression οἷον τε ὄντος ἀμύνειν.—

Ἀλλὰ με τεθνηῶτα χυτὴ κατὰ γαῖα καλύπτοι,
Πρίν γ' ἔτι σῆς τε βοῆς, σοῦ θ' ἑλκηθμοῖο πυθέσθαι.

Ὡς εἰπὼν, οὗ παιδὸς ὀρέξατο φαίδιμος Ἑκτωρ.

Ἄψ δ' ὁ πάϊς πρὸς κόλπον ἐϋζώνοιο τιθήνης
Ἑκλίνθη ἰάχων, πατρὸς φίλου ὄψιν ἀτυχθεῖς,
Ταρβήσας χαλκὸν τε, ἰδὲ λόφον ἱπποχαίτην,
Δεινὸν ἀπ' ἀκροτάτης κόρυθος νεύοντα νοήσας.

100

Ἐκ δ' ἐγέλασσε πατὴρ τε φίλος καὶ πότνια μήτηρ.
Αὐτίκ' ἀπὸ κρατὸς κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἑκτωρ,
Καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὶ παμφανόωσαν·
Αὐτὰρ ὅγ' ὃν φίλον υἱὸν ἐπεὶ κύσε, πῆλέ τε χερσίν,
Εἶπεν ἐπευζάμενος Διὶ τ', ἄλλοισίν τε θεοῖσιν.

105

Ζεῦ, ἄλλοι τε θεοί, δότε δὴ καὶ τόνδε γενέσθαι
Παῖδ' ἐμόν, ὥς καὶ ἐγὼ περ, ἀριπρεπέα Τρώεσσιν,
Ὡδε βίην τ' ἀγαθόν, καὶ Ἰλίου ἱφί ἀνάσσειν·
Καὶ ποτέ τις εἴησι· πατρὸς δ' ὅγε πολλὸν ἀμείνων
Ἑκ πολέμου ἀνιόντα· φέροι δ' ἔναρα βροτόεντα,
Κτείνας δῆϊον ἄνδρα, χαρεῖν δὲ φρένα μήτηρ.

110

Ὡς εἰπὼν, ἀλόχοιο φίλης ἐν χερσὶν ἔθηκεν
Παῖδ' ἐόν· ἢ δ' ἄρα μιν κηῶδεϊ δέξατο κόλπῳ,
Δακρυόεν γελάσασα. Πόσις δ' ἐλέησε νοήσας,
Χεῖρὶ τέ μιν κατέρεξε, ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν·

115

Δαιμονίη, μή μοί τι λῖν ἀκαχίζω θυμῷ·
Οὐ γάρ τίς μ' ὑπὲρ αἴσαν ἀνῆρ Ἀἰδὶ προΐαψαι·
Μοῖραν δ' οὔτινά φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν,
Οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.

120

V. 106. αὐτὰρ ὅγ', scil. τὸν δὲ υἱὸν ἔλαβε.—πῆλε from πάλλω.—V. 108. δὴ, is usually added to the imperative to strengthen its meaning. See V. 20.—The construction is, δότε καὶ τόνδε παῖδα ἐμόν γενέσθαι ἀριπρεπέα, ὥστε καὶ ἐγὼ (ἀριπρεπὴς εἰμι).—V. 110. ἀνάσσειν, depending on δότε.—καὶ ποτέ. See above, V. 90.—V. 112. ἀνιόντα construed with εἴησι.—V. 113. χαρεῖν, opt. aor. pass.—V. 119. αἰδὶ προΐαψαι, that is, εἰς αἶδα. In προΐαπτειν, the preposition does not refer to the time, but denotes the manner.—

Ἄλλ' εἰς οἶκον ἰούσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,
 Ἰστόν τ', ἡλακάτην τε, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε
 Ἔργον ἐποίχεσθαι πόλεμος δ' ἄνδρεςσι μελήσει
 Πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ Ἰλίῳ ἐγγεγάασιν. 125

Ὡς ἄρα φωνήσας, κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἐκτωρ
 Ἴππουριν ἄλοχος δὲ φίλῃ οἰκόνδε βεβήκει,
 Ἐντροπαλιζομένη, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα.
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκαμε δόμους εὐναιετάροντας
 Ἐκτορος ἀνδροφόνσιον κιχήσατο δ' ἔνδοθι πολλὰς 130
 Ἀμφιπόλους, τῆσιν δὲ γόον πάσῃσιν ἐνῶρσεν.
 Αἱ μὲν ἔτι ζῶν γόον Ἐκτορα ᾧ ἐνὶ οἴκῳ
 Οὐ γάρ μιν ἔτ' ἔφαντο ὑπότροπον ἐκ πολέμοιο
 Ἰζεσθαι, προφυγόντα μένος καὶ χεῖρας Ἀχαιῶν.

II. Jupiter commands the Gods to remain neutral.
 (Iliad, VIII. 1—29.)

Ἡὼς μὲν κροκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν
 Ζεὺς δὲ θεῶν ἀγορὴν ποιήσατο τερπικέραυνος,
 Ἀκροτάτῃ κορυφῇ πολυδαιράδος Οὐλύμπιοιο.
 Αὐτὸς δὲ σφ' ἀγόρευε, θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἄκουον
 Κέκλυτέ μευ, πάντες τε θεοί, πᾶσαί τε δέαιναί, 5
 Ὅφρ' εἴπω, τὰ με θυμός ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.
 Μῆτε τις οὖν θήλεια θεὸς τόγε, μήτε τις ἄρσῃν
 Πειράτῳ διακέρσαι ἐμὸν ἔπος· ἀλλ' ἅμα πάντες
 Αἰνεῖτ', ὅφρα τάχιστα τελευτήτῳ τὰδε ἔργα.

V. 125. ἐγγεγάασιν, the poetic form for ἐγγεγόνασιν.—V. 133. μιν, though short, is made long by being in the *arsis*, which is on the first syllable of the foot in hexameter verse.

V. 3. Οὐλύμπιοιο, a famous mountain on the coast of Thessaly, on the top of which the ancients placed the residence of the gods.—V. 4. σε', that is. σφί for αὐταῖς.—ὑπὸ πάντες ἄκουον for πάντες ὑπήκουον.—V. 8. διακέρσαι, the ancient form of the aorist, from διακείρω, (as ἔρσω from ἔρω,—κείλω from κέλω), διακέρσαι ἔπος, to disobey a command.—Jupiter does not expressly announce his decree, but implies it in his menace of punishment. In the tenth verse he says ὅν δ' ἂν ἐγώ, as if he had explicitly said μή τις θεῶν ἀρῇζέτω Τρωσὶν ἢ Δαρῶσιν.—

- Ὀν δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλοντα νοήσω 10
 Ἐλθόντ' ἢ Τρώεσσιν ἀρηγέμεν ἢ Δαναοῖσιν,
 Πληγεῖς οὐ κατὰ κόσμον, ἐλεύσεται Οὐλύμπόνδε·
 Ἥ μιν ἐλὼν ῥίψω ἐς Τάρταρον ἡερόεντα,
 Τῆλε μάλ', ἥχι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον·
 Ἐνθα σιδήρεαι τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδός, 15
 Τόσσον ἔνερθ' Ἀΐδεω, ὅσον οὐρανός ἐστ' ἀπὸ γαίης·
 Γνώσετ' ἔπειθ' ὅσον εἰμὶ θεῶν ἀρτίστος ἀπάντων.
 Εἰ δ', ἄγε, πειρήσασθε, θεοί, ἵνα εἴδετε πάντες,
 Σειρὴν χρυσεῖην ἐξ οὐρανόθεν κρεμάσαντες,
 Πάντες δ' ἐξάπτεσθε θεοί, πᾶσαι τε δέαιναι· 20
 Ἀλλ' οὐκ ἂν ἐρύσαιτ' ἐξ οὐρανόθεν πεδίουδε
 Ζῆν', ὑπατον μήστρω', οὐδ' εἰ μάλα πολλὰ κάμοιτε.
 Ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ πρόφρων ἐθέλοιμι ἐρύσαι,
 Αὐτῇ κεν γαίῃ ἐρύσαιμ', αὐτῇ τε θαλάσῃ·
 Σειρὴν μέν κεν ἔπειτα περὶ ῥίον Οὐλύμποιο 25
 Δησαίμην· τὰ δέ κ' αὖτε μετήορα πάντα γένοιτο.
 Τόσσον ἐγὼ περὶ τ' εἰμὶ θεῶν, περὶ τ' εἶμ' ἀνθρώπων.
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ,
 Μῦθον ἀγασσάμενοι μάλα γὰρ κρατερῶς ἀγόρευσεν.

III. *Triumph of Achilles over the dead body of
 Hector, and the lament of Andromache.*

(*Iliad*, XXII. 376—515.)

Τὸν δ' ἐπεὶ ἐξενάριξε ποδάρχης δῖος Ἀχιλλεύς,
 Στάς ἐν Ἀχαιοῖσιν ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·

V. 10. The construction is, ὃν θεῶν νοήσω ἂν ἐθέλοντα ἐλθόντα, *voluntarily and of himself*.—V. 15. πύλαι, *the gates*, which separate the deeps of Tartarus from Hades.—V. 17. ἔπειτα for τότε.—V. 18. See "Poetical Extracts," I. v. 8.—εἴδετε for εἶδητε by poetic license.—V. 19. ἐξ οὐρανόθεν, a common pleonasm of the preposition.—V. 23. ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ, *when I in my turn*.—V. 24. ἐρύσαιμι *an*, scil. τὴν σειρην, —αὐτῇ γαίῃ governed by σύν understood, for this preposition is commonly omitted before αὐτός.—V. 25. περὶ ῥίον. Here Olympus is considered as detached from the earth, and as a part of the heavens.—V. 28. ἀκὴν ἐγένοντο for ἡσυχίαν ἡγαγον σιωπήσαντες. The construction of ἀκὴν γίνεσθαι was obscure to the ancient grammarians.

V. 1. τὸν δέ, that is, *Ἐκτορα*.—

ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,
 Ἐπειδὴ τόνδ' ἄνδρα θεοὶ δαμάσασθαι ἔδωκαν,
 Ὅς κακὰ πόλλ' ἔρρεξεν, ὅσ' οὐ σύμπαντες οἱ ἄλλοι 5
 εἰ δ', ἄγετ', ἀμφὶ πόλιν σὺν τεύχεσι πειρηθῶμεν,
 Ὅφρα κ' ἔτι γινῶμεν Τρώων νόον, ὅντιν' ἔχουσιν·
 Ἡ καταλείψουσιν πόλιν ἄκρην, τοῦδε πεσόντος,
 Ἡὲ μένειν μεμάασι, καὶ Ἐκτορος οὐκέτ' ἐόντος.
 Ἀλλὰ τίη μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός; 10
 Κεῖται παρ νήεσσι νέκυς ἄκλαυτος, ἄδαπτος,
 Πάτροκλος· τοῦ δ' οὐκ ἐπιλήσομαι, ὄφρ' ἂν ἔγωγε
 Ζωοῖσιν μετέω, καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρη.
 εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν' Αἴδαο,
 Αὐτὰρ ἐγὼ καὶ κεῖθι φίλου μεμνήσομ' ἐταίρου. 15
 Νῦν δ' ἄγ', αἰείδοντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,
 Νηυσὶν ἔπι γλαφυρῇσι νεώμεθα, τόνδε δ' ἄγωμεν.
 Ἡρᾶμεθα μέγα κῦδος· ἐπέφνομεν Ἐκτορα δῖον,
 Ὡς Τρῶες κατὰ ἄστυ, θεῶ ὥς, εὐχετόωντο.
 Ἡ ῥα καὶ Ἐκτορα δῖον αἰεκέα μήδετο ἔργα· 20
 Ἀμφοτέρων μετόπισθε ποδῶν τέτρηνε τένοντε
 Ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρυγης, βοέους δ' ἐξῆπτεν ἱμάντας.
 Ἐκ δίφροιο δ' ἔδησε· κάρη δ' ἔλκεσθαι ἔασεν·
 Ἐς δίφρον δ' ἀναβᾶς, ἀνά τε κλυτὰ τεύχε' αἰέρας,
 Μᾶστιξεν δ' ἐλάαν, τῷ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην. 25
 Τοῦ δ' ἦν ἐλκομένοιο κονίσσαλος· ἀμφὶ δὲ χαῖται

V. 4. ἐπειδὴ, the first syllable of this word is long, because the *arsis* or *stress* of the rhythm falls on it.—V. 6. εἰ δ' ἄγετ. See "Poetical Extracts," I. v. 8.—σὺν τεύχεσι, for ὡς ἔχομεν ὀπλισθέντες.—πειρηθῶμεν, ὄφρα . . . instead of πειρηθῶμεν γινῶναι τὸν νοῦν.—ὄφρα is frequently connected with ἂν (κε) by epic writers.—V. 11. ἄκλαυτος, refers to the solemn lamentations over the dead.—V. 13. μετέω for μετῶ, from μέτεμι.—V. 14. καταλήθονται, scil. οἱ ἄλλοι, though others of the dead are forgotten in Hades, yet will I even there, &c.—V. 16. ἄγε is often followed by the plural.—V. 17. τόνδε, that is, τὸ τοῦ Ἐκτορος σῶμα.—V. 20. μήδεσθαι τινά τι, as ποιῆν, λέγειν with a double accusative.—V. 24. τεύχεα, scil. Ἐκτορος.—V. 25. τῷ δ', scil. ἵππα.—V. 26. ἦν (ἐκινεῖτο) κόνις τοῦ (Ἐκτορος) ἐλκομένου.—

Κυάνεαι πῖλναντο, κάρη δ' ἅπαν ἐν κονίῃσιν
 Κεῖτο, πάρος χαρίεν· τότε δὲ Ζεὺς δυσμενέεσσιν
 Δῶκεν ἀεικίσσασθαι ἔῃ ἐν πατρίδι γαίῃ.
 "Ὡς τοῦ μὲν κεκόνιτο κάρη ἅπαν· ἡ δὲ νυ μήτηρ 30
 Τίλλε κόμην, ἀπὸ δὲ λιπαρὴν ἔρριψε καλύπτρεν
 Τηλόσε· κώκυσε δὲ μάλα μέγα, παῖδ' ἐσιδοῦσα.
 "Ὀμωξεν δ' ἐλεεινὰ πατὴρ φίλος, ἀμφὶ δὲ λαοὶ,
 Κωκυτῷ τ' εἶχοντο καὶ οἰμωγῇ κατὰ ἄστρ·
 Τῷ δὲ μάλιστ' ἄρ' ἔην ἐναλίγκιον, ὥς εἰ ἅπασα 35
 "Ἴλιος ὀφρυόεσσα περὶ σμύχοιτο κατ' ἄκρης.
 Λαοὶ μὲν ῥα γέροντα μόλις ἔχον ἀσχαλῶντα,
 Ἐξελθεῖν μεμαῶτα πυλάων Δαρδανιάων.
 Πάντας δ' ἐλλιτάνευε, κυλινδόμενος κατὰ κόπρον,
 Ἐξονομακλήδην ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον· 40
 Σχέσθε, φίλοι, καὶ μ' οἶον ἐάσατε, κηδόμενοί περ,
 Ἐξελθόντα πόλης, ἰκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.
 Αἰσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον, ὄβριμοεργόν.
 "Ἦν πως ἡλικίην αἰδέσσεται, ἡδ' ἐλεήσῃ
 Γῆρας, καὶ δὲ νυ τῷδὲ πατὴρ τοιόσδε τέτυκται, 45
 Πηλεὺς, ὅς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε, πῆμα γενέσθαι
 Τρωσὶ μάλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἄλγε' ἔβηκεν.
 Τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθῶντας·
 Τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι, ἀχνύμενός περ,
 "Ὡς ἐνός, οὗ μ' ἄχος ὅξυ κατόίσεται· Ἀἶδος εἴσω, 50
 Ἐκτορος· ὡς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῇσιν!
 Τῷ κε κορυσσάμεθα κλαίοντές τε, μυρομένω τε,
 Μήτηρ θ', ἥ μιν ἔτικτε, δυσάμμορος, ἡδ' ἐγὼ αὐτός.

V. 27. πῖλναντο (προσεπιλάζοντο) ταῖς κονίαις.—V. 30. Hecuba, Priam, and many others had witnessed from the walls of Troy, the battle between Hector and Achilles.—V. 35. τῷ δὲ . . . ὥς εἰ, is not a strictly correct construction. The sense is, that what happened here was comparable to what would have happened, if, &c.—V. 37. ἔχον, that is, κατέχον.—V. 41. σχέσθε, stand back, hold off.—V. 44. αἰδέσσεται, by syncope for αἰδέσθεται.—V. 45. καὶ δὲ νυ, for he also had such a father, that is, of advanced age like me.—V. 49. τῶν πάντων, the genitive of cause, after ὀδύρομαι.—V. 52. τῷ for οὗτος γάρ.—

“Ὡς ἔφατο κλαίων ἐπὶ δ’ ἐστενάχοντο πολῖται·
Τρωῆσιν δ’ Ἐκάδῃ ἀδινοῦ ἐξήρχε γόοιο· 55

Τέκνον, ἐγὼ δειλὴ τί νυ βείομαι, αἰνὰ παθοῦσα,
Σεῦ ἀποτεθνηῶτος ; ὃ μοι νύκτας τε καὶ ἡμᾶρ
Εὐχωλὴ κατὰ ἄστρ’ πελέσκειο, πᾶσί τ’ ὀνειράρ,
Τρωσί τε καὶ Τρωῆσι κατὰ πτόλιν, οἳ σε, θεὸν ὥς,
Δειδέχασθαι· ἥ γάρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἔησθα, 60
Ζωὸς ἐών· νῦν αὖθις θάνατος καὶ Μοῖρα κιχάνει.

“Ὡς ἔφατο κλαίους· ἄλοχος δ’ οὐπω τι πέπυστο
Ἐκτορος· οὐ γάρ οἱ τις ἐτήτυμος ἄγγελος ἐλθὼν
Ἠγγεῖλ’, ὅττι ῥά οἱ πόσις ἔκτοθι μίμνε πυλάων·
Ἀλλ’ ἦγ’ ἰστὸν ὑφαίνει, μυχῶ δόμου ὑψηλοῖο, 65

Δίπλακα πορφυρέην, ἐν δὲ θρόνῳ ποικίλ’ ἔπασσεν.
Κέκλετο δ’ ἀμφιπόλοισιν ἐϋπλοκάμοις κατὰ δῶμα,
Ἀμφὶ πυρὶ στήσαι τρίποδα μέγαν, ὅφρα πέλοιτο
Ἐκτορι θερμὰ λοετρὰ μάχης ἐκ νοστήσαντι·
Νηπίῃ, οὐδ’ ἐνόησεν, ὃ μιν μάλα τῆλε λοετρῶν 70

Χερσὶν Ἀχιλλῆος δάμασε γλαυκῶπις Ἀθήνη.
Κωκυτοῦ δ’ ἤκουσε καὶ οἰμωγῆς ἀπὸ πύργου,
Τῆς δ’ ἐλελίχθη γυῖα, χαμαὶ δέ οἱ ἔκπεσε κερκίς.
Ἡ δ’ αὖτις δμῶῃσιν ἐϋπλοκάμοισι μετηνύδα·

Δεῦτε, δύνω μοι ἔπεσθον, ἴδωμ’, ὅτιν’ ἔργα τέτυκται. 75
Αἰδοίης ἐκυρῆς ὁπὸς ἔκλυον· ἐν δ’ ἐμοὶ αὐτῇ
Στήθεσι πάλλεται ἦτορ ἀνὰ στόμα, νέρθε δὲ γοῦνα
Πήγνυται· ἐγγὺς δὴ τι κακὸν Πριάμοιο τέκεσσιν.
Αἶ γὰρ ἄπ’ οὐατος εἴη ἐμεῦ ἔπος· ἀλλὰ μάλ’ αἰνῶς
Δεῖδω, μὴ δὴ μοι θρασὺν Ἐκτορα δῖος Ἀχιλλεύς, 80

V. 56. βείομαι, from βίωμα, the same as βαίω, I go, for I live.—V. 57. ὃ μοι for ὅς μοι.—V. 58. πελέσκειο for ἐπίλυ.—V. 60. δειδέχασθαι from δέχομαι, with a strengthened reduplication.—V. 60—61. ζῶεις ἐών, living, for hadst thou lived, ἔησθα (ἦς) ἄν, thou wouldst have been.—V. 70. ὃ μιν for ὅτι αὐτόν.—V. 75. ὅτιν’ ἔργα for ἄτινα :—ὃ is joined with all cases of τίς by epic writers.—V. 77. στήθεσι determines the power of ἐμοὶ αὐτῇ.—V. 79. ἄπ’ οὐατος far from my ear,—εἴη ἔπος, that is, ἡ ἀγγελία τοῦ κακοῦ, instead of μήποτε ἀκούσαιοι τοιοῦτό τι.—

Μοῦνον ἀποτμήξας πόλιος, πεδίουνδε δίηται,
 Καὶ δὴ μιν καταπαύσῃ ἀγνηροῖης ἀλεγεινῆς,
 "Ἡ μιν ἔχεσκέ· ἐπεὶ οὐποτ' ἐνὶ πληθύϊ μένεν ἀνδρῶν,
 Ἀλλὰ πολὺ προθέεσκε, τὸ δὲν μένος οὐδενὶ εἴκων.
 "Ὡς Φαμένη, μεγάροιο διέσσυτο, μαινάδι ἴση, 85
 Παλλομένη κραδίην· ἄμα δ' ἀμφίπολοι κίον αὐτῇ.
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πύργον τε καὶ ἀνδρῶν ἴξεν ὄμιλον,
 "Ἔστη παπτήνας· ἐπὶ τείχεϊ τὸν δ' ἐνόησεν
 Ἐλκόμενον πρόσθεν πόλιος· ταχέες δέ μιν ἵπποι
 Ἐλκον ἀκηδέστως κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν. 90
 Τὴν δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυψεν.
 Ἦριπε δ' ἐξοπίσω, ἀπὸ δὲ ψυχὴν ἐκάπυσσεν.
 Τῆλε δ' ἀπὸ κρατὸς χεῖς δέσματα σιγαλόεντα,
 Ἀμπυκα, κεκρύφαλόν τε ἰδὲ πλεκτὴν ἀναδέσμην,
 Κρήδεμνόν θ', ὃ ῥα οἱ δῶκε χρυσέῃ Ἀφροδίτῃ, 95
 Ἦματι τῷ, ὅτε μιν κορυθαίολος ἠγάγεθ' Ἐκτωρ
 Ἐκ δόμου Ἡετίωνος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα.
 Ἀμφὶ δέ μιν γαλῶν τε καὶ εἰνατέρες ἄλλες ἔσταν,
 Αἷ' ἔμετὰ σφίσιν εἶχον ἀτυζομένην ἀπολέσθαι.
 Ἦ δ' ἐπεὶ οὖν ἀμπνυτο, καὶ ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρεθ, 100
 Ἀμειλήδην γοῶσα, μετὰ Τρωῆσιν ἔειπεν·
 "Ἐκτορ, ἐγὼ δύστηνος, ἰὴ ἄρα γείναμεθ' αἴση
 Ἀμφότεροι, σὺ μὲν ἐν Τροίῃ Πριάμου κατὰ δῶμα,
 Αὐτὰρ ἐγὼ Θήβῃσιν ὑπὸ Πλάκῃ ὑλῆεσσι,
 Ἐν δόμῳ Ἡετίωνος, ὃ μ' ἔτρεφε τυτθὸν ἐοῦσαν, 105

V. 81. πεδίουνδε, to the plain, the field of battle.—V. 82. ἀγνηροῖης, that is, τοῦ μένος. Hector's courage has the epithet ἀλεγεινῆς applied to it by his consort, because it led him on to destruction.—V. 83. ἡ μιν ἔχεσκε, usually ἦν εἴχε·—πληθύς is a dissyllable.—V. 84. τὸ δὲν μένος for τῷ αὐτοῦ μένει.—V. 85. μαινάδι ἴση. See "Poetical Extracts," I. v. 21.—V. 93. τῆλε. By the violence of the fall, the ornaments of her hair were thrown to a distance.—V. 95. χρυσέη. an ordinary epithet of Venus, which may be rendered by splendid, beautiful.—V. 99. ἀτυζομένην ἀπολέσθαι, that is, οὕτως ἀτυζομένην ὥστε ἀπολέσθαι δοκεῖν, dead with terror.—V. 100. ἀμπνυτο from ἀναπνέω.—V. 105. τυτθὸν (for τυτθῆ) a poetical license, overlooking the gender.—

Δύσμορος αἰνόμορον ὥς μὴ ὤφειλλε τεκέσθαι·
 Νῦν δὲ σὺ μὲν Ἀἶδαο δόμους, ὑπὸ κεύθεσι γαίης,
 Ἔρχεαι, αὐτὰρ ἐμὲ στυγερῶ ἐνὶ πένθει λείπεις
 Χήρην ἐν μεγάροισι· πάϊς δ' ἔτι νήπιος αὐτῶς,
 Ὅν τέκομεν σύ τ' ἐγώ τε, δυσάμμοροι οὔτε σὺ τούτῳ 110
 Ἔσσεαι, Ἐκτορ, ὄνειαρ, ἐπεὶ θᾶνες, οὔτε σοὶ οὔτος.
 Ἦν γὰρ δὴ πόλεμόν γε φύγη πολύδακρυν Ἀχαιῶν,
 Αἰεὶ τοι τούτῳ γε πόνος καὶ κήδε' ὀπίσσω
 Ἔσσοντ' ἄλλοι γάρ οἱ ἀπουργίσσουσιν ἄρουρας.
 Ἥμαρ δ' ὄρφανικὸν παναφήλικα παῖδα τίθησιν· 115
 Πάντα δ' ὑπεμνήμυκε, δεδάκρυνται δὲ παρειαί.
 Δευόμενος δέ τ' ἄνεισι πάϊς ἐς πατρὸς ἐταίρους,
 Ἄλλον μὲν χλαίνης ἐρύων, ἄλλον δὲ χιτῶνος·
 Τῶν δ' ἐλεησάντων κοτύλην τις τυτθὸν ἐπέσχευ,
 Χεῖλεα μὲν τ' ἐδίην, ὑπερῶν δ' οὐκ ἐδίηεν. 120
 Τὸν δὲ καὶ ἀμφιθαλὲς ἐκ δαιτύος ἐστυφέλιξεν,
 Χερσὶν πεπληγῶς, καὶ ὄνειδείοισιν ἐνίσσων·
 "Ἐρῶ οὕτως· οὐ σὸς γε πατὴρ μεταδαινύται ἡμῖν."
 Δακρυόεις δέ τ' ἄνεισι πάϊς ἐς μητέρα χήρην,
 Ἀστυάναξ, ὃς πρὶν μὲν ἐοῦ ἐπὶ γούνασι πατρὸς 125
 Μυελὸν οἶον ἔδεσκε, καὶ οἶῶν πίονα δημόν.
 Αὐτὰρ ὅθ' ὕπνος ἔλοι, παύσαιτό τε νηπιαχεύων,
 Εὐδесκ' ἐν λέκτροισιν, ἐν ἀγκαλίδεσσι τιθήνης,
 Εὐνῇ ἐνὶ μαλακῇ, θαλέων ἐμπλησάμενος κῆρ·
 Νῦν δ' ἂν πολλὰ πάθῃσι, φίλου ἀπὸ χειρὸς ἀμαρτῶν, 130
 Ἀστυάναξ ὃν Τρῶες ἐπὶ κλησιν καλέουσιν·
 Οἷος γάρ σφιν ἔρυστο πύλας καὶ τείχεα μακρά.

V. 106. ἄφωκε for ὄφειλλε.—V. 107. σὺ μὲν, the short syllable is lengthened by the *arsis*.—V. 114. ἀπουργίσσουσιν from οὔρεος (Ionic for ὄρεος) instead of ἀφουργίσσουσιν.—V. 115. ἡμαρ ὄρφανικόν. See a similar expression, "Poetical Extracts," I. v. 87, and v. 95.—V. 119. τυτθὸν is used adverbially. The aorists ἐπέσχευ and ἐδίηεν express the *repetition* of the action.—V. 123. Ἐρῶ οὕτως, *be-gone*,—an expression of execration.—V. 124. ἐς μητέρα for πρὸς μητέρα. See v. 117.—V. 126. ἔδεσκε, from ἔδω,—as in v. 128. εὐδισκ' from εὐδω.—V. 127. ὅθ' ἔλοι. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the *repetition* of an action.—

Νῦν δὲ σε μὲν παρὰ νηυσὶ κορωνίσι νόσφι τοκήων,
 Αἰόλαι εὐλαὶ ἔδονται, ἐπεὶ κε κύνες κορέσωνται,
 Γυμνὸν ἄτάρ τοι εἴματ' ἐνὶ γεγάροισι κέονται, 135
 Λεπτὰ τε καὶ χαρίεντα, τετυγμένα χερσὶ γυναικῶν.
 Ἄλλ' ἤτοι τάδε πάντα καταφλέξω πυρὶ κηλέω.
 Οὐδὲν σοίγ' ὄφελος, ἐπεὶ οὐκ ἐγκείσεται αὐτοῖς,
 Ἄλλὰ πρὸς Τρώων καὶ Τρωϊάδων κλέος εἶναι.
 Ὡς ἔφατο κλαίους· ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες. 140

IV. Priam supplicates Achilles for the dead body of Hector.*

(Iliad, XXIV. 471—675.)

——— γέρων δ' ἰθὺς κίεν οἴκου,
 Τῇ ῥ' Ἀχιλεὺς ἵζεσκε, Διὶ φίλος· ἐν δὲ μιν αὐτὸν
 Εὖρ· ἔταροι δ' ἀπάνευθε καθείατο· τῷ δὲ δὴ οἶω,
 Ἥρωις Αὐτομέδων τε καὶ Ἀλκιμος, ὄζος Ἀρηος,
 Ποίπνυον παρσόντες· νέον δ' ἀπέληγεν ἐδωδῆς, 5
 Ἔσθων καὶ πίνων, ἔτι καὶ παρέκειτο τράπεζα.
 Τοὺς δ' ἔλαθ' εἰσελθὼν Πρίαμος μέγας, ἄγχι δ' ἄρα στὰς
 Χερσὶν Ἀχιλλῆος λάβε γούνατα, καὶ κύσε χεῖρας
 Δεινὰς, ἀνδροφόνους, αἳ οἱ πολέας κτάνον υἱας.
 Ὡς δ' ὅτ' ἄν ἄνδρ' ἄτη πυκινὴ λάβῃ, ὅστ' ἐνὶ πάτρῃ 10
 Φῶτα κατακτείνας, ἄλλων ἐξίκετο δῆμον,

V. 135. ἐνὶ μεγάρῳ, here the short syllable is lengthened by the *arsis*.—V. 137. κηλεω, is a dissyllable.—V. 138. οὐδὲν σοίγ' ὄφελος, costly garments burned with the corpse did honour to the obsequies,—but as Hector's body had fallen into the hands of his enemies, this honour was rendered by burning these garments before the Trojans.

V. 1. The construction is, ἰθὺς οἴκου.—V. 2. τῇ for ἧ, where,—ἐν αὐτὸν or ἐνδόν,—μιν αὐτόν, himself, him whom he sought.—V. 3. καθείατο for καθεῖντο, and this for the more common form καθῆντο.—V. 10. ἄτη, the calamity which springs from some crime.—

* Priam, conducted by Mercury, has arrived at the tent of Achilles, to request of him the dead body of Hector. He leaves his chariot and charioteers behind, and enters the tent.

- Ἄνδρὸς ἐς ἀφνειοῦ, θάμνος δ' ἔχει εἰσορόωντας·
 Ὡς Ἀχιλεὺς θάμνησεν, ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα·
 Θάμνησαν δὲ καὶ ἄλλοι, ἐς ἀλλήλους δὲ ἴδοντο.
 Τὸν καὶ λισσόμενος Πρίαμος πρὸς μῦθον ἔειπεν· 15
 Μνησai πατρός σοῖο, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,
 Τηλίκου, ὥσπερ ἐγών, ὅλοῳ ἐπὶ γήραος οὐδῶ·
 Καὶ μὲν που κεῖνον περιναίεται ἀμφὶς ἐόντες
 Τείρουσ', οὐδὲ τίς ἐστιν ἀρῇν καὶ λοιγὸν ἀμῦναι·
 Ἀλλ' ἦτοι κεινός γε, σέθεν ζώντος ἀκούων, 20
 Χαίρει τ' ἐν θυμῷ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἡματα πάντα
 Ὅψεσθαι φίλον υἱὸν ἀπὸ Τροίηθε μολόντα.
 Αὐτὰρ ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱᾶς ἀρίστους
 Τροίῃ ἐν εὐρείῃ· τῶν δ' οὔτινά φημι λελεῖσθαι.
 Πεντήκοντά μοι ἦσαν, ὅτ' ἤλυθον υἱες Ἀχαιῶν· 25
 Ἐννεακαίδεκα μὲν μοι ἱῆς ἐκ νηδύος ἦσαν.
 Τοὺς δ' ἄλλους μοι ἔτικτον ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκες.
 Τῶν μὲν πολλῶν θοῦρος Ἄρης ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν·
 Ὃς δέ μοι οἶος ἦν, εἴρυτο δὲ ἄστν καὶ αὐτούς,
 Τὸν σὺ πρῶν κτεῖνας, ἀμυνόμενον περὶ πάτρης, 30
 Ἐκτορα τοῦ νῦν εἵνεχ' ἰκάνω νῆας Ἀχαιῶν,
 Λυσόμενος παρὰ σεῖο, φέρω δ' ἀπερείσι' ἄποινα.
 Ἀλλ' αἰδεῖο θεούς, Ἀχιλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον,
 Μνησάμενος σοῦ πατρός· ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ,
 Ἐτλην δ', οἷ' οὐπω τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος, 35
 Ἄνδρὸς παιδοφόνιο ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγεσθαι.

V. 12. ἀνδρὸς, to entreat an expiation of his bloodshed.—V. 17. ἐπὶ γήραος οὐδῶ,—he is said to stand on the threshold of old age, who is advanced in years. The epithet ὅλοῦς is according to a poetical license connected with οὐδῶ instead of γῆρας.—V. 19. ἐστίν, that is, παρέστιν οἷς τε ἂν ἀμῦναι.—V. 21. ἀπὸ Τροίηθε, a pleonasm of the proposition as in ἐξ οὐρανόθεν, "Poetical Extracts," II. v. 19.—V. 28. ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν; the weakness of the body is particularly observable in the knees.—V. 29. ὃς δέ μοι, &c. that is, ὃς δέ μοι μόνος οἶός τε ἦν σῶσαι πόλιν καὶ αὐτούς (τοὺς πολίτας).—V. 33. αἰδεῖο for αἰδέο, αἰδου.—αὐτόν for ἐμέ.—V. 34. ἐλεεινότερός περ, still more worthy of pity.—V. 36. ποτὶ στόμα. Suppliants usually, when preferring their suit, applied one hand to the knees and the other to the chin of the person supplicated.—

Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατὴρς ὕφ' ἴμερον ὤρσε γόοιο·
 Ἀψάμενος δ' ἄρα χεῖρὸς, ἀπώσατο ἦκα γέροντα.
 Τῷ δὲ μνησμένῳ, ὁ μὲν Ἑκτορὸς ἀνδροφόνιοι,
 Κλαῖ' ἀδινά, προπάρειθε ποδῶν Ἀχιλλῆος ἐλυσθείς· 40
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς κλαῖεν ἐὼν πατέρ', ἄλλοτε δ' αὖτε
 Πάτροκλον· τῶν δὲ στοναχὴ κατὰ δώματα' ὀρώρει.
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥα γόοιο τετάρπετο δῖος Ἀχιλλεύς,
 Αὐτίκ' ἀπὸ θρόνου ὤρτο, γέροντα δὲ χεῖρὸς ἀνίστη,
 Οἰκτεῖρων πολλίον τε κάρη, πολλίον τε γένειον· 45
 Καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·
 ἼΑ δεῖλ', ἣ δὴ πολλὰ κῆκ' ἄνσχεο σὸν κατὰ θυμόν.
 Πῶς ἔτλης ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἐλθέμεν οἶος,
 Ἀνδρὸς ἐς ὀφθαλμούς, ὅς τοι πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς
 Υἱέας ἐξενάριζα; σιδήρειόν νύ τοι ἦτορ. 50
 Ἄλλ' ἄγε δὴ κατ' ἄρ' ἔζευ ἐπὶ θρόνου ἄλγεα δ' ἔμπης
 Ἐν θυμῷ κατακαῖσθαι ἐάσομεν, ἀχρὺμένοί περ.
 Οὐ γάρ τις πρῆξις πέλεται κρυεροῖο γόοιο.
 Ὡς γὰρ ἐπεκλώσαντο θεοὶ δειλοῖσι βροτοῖσιν,
 Ζῶειν ἀχρυμένοις· αὐτοὶ δέ τ' ἀκηδέες εἰσίν. 55
 Δοιοὶ γάρ τε πίθοι κατακείαται ἐν Διὸς οὔδει,
 Δώρων, οἷα δίδωσι, κακῶν, ἔτερος δὲ, ἐάων·
 Ὡς μὲν κ' ἀμμιζας δῶη Ζεὺς τερπικέραυνος,
 Ἄλλοτε μὲν τε κακῷ ὄγε κύρεται, ἄλλοτε δ' ἐσθλῷ·
 Ὡς δὲ κε τῶν λυγρῶν δῶη, λωξήτὸν ἔθηκεν· 60

V. 37. πατὴρς, the genitive of the cause.—V. 41. ἄλλοτε, agreeably to common use, should precede both πατέρ' and Πάτροκλον.—V. 43. τετάρπετο, was satiated. See τέρω.—V. 44. χεῖρὸς, taking him by the hand, as λαβεῖν χεῖρὸς.—V. 47. ἄνσχεο for ἀνίσχου.—V. 49. ὅς τοι . . . ἐνάριζα, the person is here changed from the third to the first.—πολέας for πολλούς. The forms πολλός, πολλόν, are Ionian, and the regular forms of πολός are found in the Epic dialect, as πολέος, πολέας, εἷς, &c.—V. 51. The construction is, καί περ ἀχρὺμένοι, ἔμπης (θῆκος) ἐάσομεν.—V. 53. πρῆξις, since all lamentation for the dead avails nothing. See below, v. 79.—V. 56. κατακείαται for κατακύνται.—οὔδ' (from οὔδας) for ἐν οὔδ'.—V. 57. εἷς μὲν is understood before κακῶν.—ἐάων, that is, ἀγαθῶν, derived by some from εὖς, εἶος, by others from εἶος, ἐή, ἐόν. ἐάων agrees with δόσαν.—V. 58. ἀμμιζας, that is, ἀναμιζας τὰ κακὰ τοῖς ἐσθλοῖς.—δῶη, 2d aor. subjunct. arising from δῶη and δόω.—V. 60. τῶν λυγρῶν, evil. μίνον καὶ ἀντιμίζεας τῶν ἀγαθῶν.—ἔθηκε, scil. τοῦτογ.—

Καί ἐ κακῇ βούβρωστις ἐπὶ χθόνα διὰν ἐλαύνει
Φοιτᾷ δ', οὔτε θεοῖσι τετιμένος, οὔτε βροτοῖσιν.

Ὡς μὲν καὶ Πηληϊΐ θεοὶ δόσαν ἀγλαὰ δῶρα

Ἐκ γενετῆς· πάντας γὰρ ἐπ' ἀνθρώπους ἐκέκαστο

Ὅλβω τε, πλούτῳ τε, ἀνασσέ τε Μυρμιδόνεσσιν·

65

Καὶ οἱ θνητῷ ἑόντι θεῶν ποίησαν ἄκοιτιν·

Ἄλλ' ἐπὶ καὶ τῷ θῆκε θεὸς κακόν, ὅττι οἱ οὔτι

Παίδων ἐν μεγάροισι γονὴ γένετο κρεῖνόντων.

Ἄλλ' ἓνα παῖδα τέκεν παναώριον· οὐδὲ νυ τόνγε

Γηράσκοντα κομίζω· ἐπεὶ μάλα τηλόθι πάτρης

70

Ἡμαὶ ἐνὶ Τροίῃ, σέ τε κήδων ἡδὲ σὰ τέκνα.

Καὶ σέ, γέρον, τὸ πρὶν μὲν ἀκούομεν ὄλβιον εἶναι·

Ὅσσον Λέσβος ἄνω, Μάκαρος ἔδος, ἐντὸς ἔεργει,

Καὶ Φρυγίῃ καθύπερθε καὶ Ἑλλήσποντος ἀπείρων,

Τῶν σε, γέρον, πλούτῳ τε καὶ υἷαςί φασι κεκάσθαι.

75

Αὐτὰρ ἐπεὶ τοι πῆμα τόδ' ἤγαγον Οὐρανίωνες,

Αἰεὶ τοι περὶ ἄστυ μάχαι τ' ἀνδροκτασῖαι τε·

Ἄνσχεο, μῆδ' ἀλίσσων ὁδύρεο σὸν κατὰ θυμόν.

Οὐ γάρ τι πρήξεις ἀκαχήμενος υἱὸς ἧρος,

Οὐδέ μιν ἀνστήσεις, πρὶν καὶ κακὸν ἄλλο πάθῃσθα.

80

Τὸν δ' ἡμέϊβει· ἐπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·

Μή με πω ἐς θρόνον ἵζε, Διοτρεφές, ὄφρα κεν ἔκτωρ

Κῆται ἐνὶ κλισίῃσιν ἀκηδής· ἀλλὰ τάχιστα

Λῦσον, ἵν' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω· σὺ δὲ δέξαι ἄπεινα

Πολλά, τά τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶν δ' ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις

Σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας.

86

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·

V. 64. ἐπ' ἀνθρώπους for ἐν ἀνθρώποις.—V. 72. ἀκούομεν for ἠκούομεν.—V. 73. Μάκαρος, Macar the son of Ius, founded Lesbos, which was the boundary of the kingdom of Troy on the south (ἄνω), the Hellespont bounded it on the north, and Phrygia on the east.—ὄσσον, scil. γιν. as many people.—ἔεργει, εἰργει, that is, περιεργίζει.—V. 78. ἀνσχεο, ἀνσχευ, imperat. 2d aor.—V. 80. πρὶν πάθῃσθα, sooner couldst thou bring on thyself.—V. 82. μή μέ πω for μήπω με.—V. 86. ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας, i. e. to go unhurt, and after obtaining my request. See *ἐάω* below, v. 97.—

Μηκέτι νῦν μ' ἐρέθιζε, γέρον· νοέω δὲ καὶ αὐτός
 Ἐκτορά τοι λῦσαι· Διόθεν δέ μοι ἄγγελος ἦλθεν
 Μήτηρ, ἣ μ' ἔτεκεν, θυγάτηρ ἀλίοιο γέροντος. 90
 Καὶ δέ σε γινώσκω, Πρίαμε· φρεσίν, οὐδέ με λήθεις,
 Ὅττι θεῶν τίς σ' ἦγε δοᾶς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.
 Οὐ γάρ κε τλαίην βροτὸς ἐλθέμεν, οὐδὲ μάλ' ἥϊων,
 Ἐς στρατόν· οὐδέ γάρ ἄν φυλάκους λάθοι, οὐδέ κ' ὀχῆας
 Ῥεῖα μετοχλίσσειε θυράων ἡμετεράων. 95
 Τῷ νῦν μή μοι μᾶλλον ἐν ἄλγεσι θυμὸν ὀρίνης·
 Μή σε, γέρον, οὐδ' αὐτὸν ἐνὶ κλισίῃσιν ἑάσω,
 Καὶ ἱκέτην περ ἰόντα· Διὸς δ' ἀλίτωμαι ἐφετμάς.
 Ὡς ἔφατ'· ἔδδεισεν δ' ὁ γέρον, καὶ ἐπέειπετο μύθῳ.
 Πηλεΐδης δ' οἴκοιο, λέων ὥς, ἄλτο θύραζε, 100
 Οὐκ οἴος· ἅμα τῷγε δύο θεράποντες ἔποντο,
 Ἦρωσ Αὐτομέδων ἠδ' Ἀλκιμος, οὓς ῥα μάλιστα
 Τῷ Ἀχιλεὺς ἐτάρων, μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.
 Οἱ τόθ' ὑπὸ ζυγόφιν λύου ἵππους ἡμιόνους τε.
 Ἐς δ' ἄγαγον κήρυκα καλήτορα τοῖο γέροντος· 105
 Καδ δ' ἐπὶ δίφρου εἶσαν· ἐϋξέστου δ' ἀπήνης
 Ἦρεον Ἐκτορέης κεφαλῆς ἀπερείσι· ἄποινα.
 Καδ δ' ἔλιπον δύο φάρε', ἐϋννητόν τε χιτῶνα,
 Ὅφρα νέκυν πυκάσας δῶη οἰκόνδε φέρεσθαι.
 Δμῶας δ' ἐκκαλέσας λοῦσαι κέλετ', ἀμφὶ τ' ἀλείψαι, 110
 Νόσφιν ἀειράσας, ὥς μὴ Πρίαμος ἴδοι υἱόν·
 Μὴ ὁ μὲν ἀχρυμένη κραδίῃ χόλον οὐκ ἐρύσαιτο,
 Παῖδα ἰδὼν, Ἀχιλῆϊ δ' ὀρίνθειν φίλον ἦτορ,
 Καὶ ἐκατακτείνευσ· Διὸς δ' ἀλίτῃται ἐφετμάς.
 Τὸν δ' ἐπεὶ οὖν δμῶαί λοῦσαν καὶ χρεῖσαν ἐλαίῳ, 115

V. 88. μή μ' ἐρέθιζε, i. e. by frequently urging your request.—V. 91. καί σε γινώσκω, ὅτι . . . the accusative σε is transferred from the following clause,—such as *novi te, qualis vir sis*.—V. 96. τῷ, *wherefore*, that is, since you have arrived under divine guidance.—V. 97 ἐάσω. See above, v. 86.—V. 100. ἄλτο, a syncopated aorist,—ἠλάτμην from ἄλλομαι.—V. 104. ζυγίφιν for ζυγού.—V. 105. τοῖο for τούτου.—V. 106. καδ δ',—κατά (to be connected with εἶσαν) is changed into καδ by epic poets when it precedes δ, as καδδῦσαι.—V. 107. ἦρεον, (from αἰρέω) for ἀφίρεον.—Ἐκτορέης κεφαλῆς instead of Ἐκτορος.—

- Ἀμφὶ δέ μιν φᾶρος καλὸν βάλλον ἡδὲ χιτῶνα,
 Αὐτὸς τόνγ' Ἀχιλεὺς λεχέων ἐπέθηκεν αἰέρας,
 Σὺν δ' ἑταροὶ ἥειραν ἐϋξέστην ἐπ' ἀπήνην.
 Ὡμῶξεν τ' ἄρ' ἔπειτα, Φίλον δ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον
 Μή μοι, Πάτροκλε, σκυδμαινέμεν, αἶ κε πύθῃαι 120
 Εἰν Ἀϊδὸς περ ἑών, ὅτι Ἑκτορα δῖον ἔλυσα
 Πατρὶ φίλῳ ἐπεὶ οὐ μοι αἰεκέα δῶκεν ἄποινα·
 Σοὶ δ' αὖ ἐγὼ καὶ τῶνδ' ἀποδάσσομαι, ὅσσ' ἐπέοικεν.
 Ἥ ῥα, καὶ ἐς κλισίην πάλιν ἦε δῖος Ἀχιλλεύς.
 Ἐξετο δ' ἐν κλισμῷ πολυδαιδάλῳ, ἔνθεν ἀνέστη, 125
 Τοίχου τοῦ ἐτέρου, ποτὶ δὲ Πρίαμον φάτο μῦθον·
 Υἱὸς μὲν δὴ τοι λέλυται, γέρον, ὥς ἐκέλευες,
 Κεῖται δ' ἐν λεχέεσσ' ἅμα δ' ἡοῖ φαινομενῆφιν
 Ὅφειαι αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μνησώμεθα δόρπου.
 Καὶ γάρ τ' ἡὔχομος Νιόβῃ ἐμνήσατο σίτου, 130
 Τῇ περ δῶδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ἔλοντο,
 Ἐξ μὲν θυγατέρες, ἕξ δ' υἱέες ἡβῶντες.
 Τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο,
 Χωόμενος Νιόβῃ, τὰς δ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα,
 Οὐνεκ' ἄρα Λητοῖ ἰσάσκετο καλλιπαρῆν· 135
 Φῇ δοιῶ τεκέειν, ἥ δ' αὐτῇ γείνατο πολλούς·
 Τῷ δ' ἄρα, καὶ δοιῶ περ ἐόντ', ἀπὸ πάντας ὄλεσσαν.
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐννημαρ κέατ' ἐν φόνῳ, οὐδὲ τις ἦεν
 Κατθάψαι λαοὺς δὲ λίθους ποίησε Κρονίων.
 Τοὺς δ' ἄρα τῇ δεκάτῃ θάψαν θεοὶ Οὐρανίωνες. 140
 Ἥ δ' ἄρα σίτου μνήσατ', ἐπεὶ κάμε δακρυχέουσα.
 Νῦν δέ που ἐν πέτρῃσιν, ἐν οὖρεσιν οἰοπόλοισιν,

V. 118. ἀπήνην, on which the gifts to Achilles had been brought.—V. 120. σκυδμαινέμεν, the infinitive used for the imperative.—V. 123. πάνδ', he promises to consecrate a part of the gifts which he received from Priam, at the grave of his dead friend.—V. 126. τοίχου τοῦ ἐτέρου, that is, τοῦ ἐναντίου,—proceeding from, and alludes to the fatal arrows shot from the bow of Apollo.—V. 136. φῇ for ἔφη γάρ ἡ Νιόβῃ τὴν Λητοῖ δύο μόνον τεκεῖν, αὐτὴν δὲ πολλούς.—V. 138. κέατο for ἔκειντο.—ἦεν, there was nobody to . . .—V. 139. λαοὺς, the further particulars of this portion of the fable and of the transformation are unknown.—

Ἐν Σιπύλῳ, ὅθι φασὶ θεάων ἔμμεναι εὐνάς
 Νυμφάων, αἵτ' ἀμφ' Ἀχελώϊον ἐρρώσαντο,
 Ἔνθα, λίθος περ ἐοῦσα, θεῶν ἐκ κήδεα πέσσει. 145
 Ἀλλ' ἄγε δὴ καὶ νῶϊ μεδώμεθα, δῖε γεραῖέ,
 Σίτου, ἔπειτά κεν αὖτε φίλον παῖδα κλαίησθα,
 Ἴλιον εἰς ἀγαγών· πολυδάκρυτος δέ τοι ἔσται.
 Ἦ, καὶ ἀναΐξας ὅϊν ἄργυφον ὠκύς Ἀχιλλεύς
 Σφάξ' ἔταροι δ' ἔδερόν τε καὶ ἄμφεπον εὔ κατὰ κόσμον, 150
 Μίστυλλόν τ' ἄρ' ἐπισταμένως, πεῖράν τ' ὄζελοῖσιν,
 Ὀπτησαν δὲ περιφραδέως, ἐρύσαντο τε πάντα.
 Αὐτομέδων δ' ἄρα σῖτον ἐλὼν ἐπένειμε τραπέζῃ
 Καλοῖς ἐν κανέοισιν· ἀτὰρ κρέα νεῖμεν Ἀχιλλεύς·
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον. 155
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,
 Ἦτοι Δαρδανίδης Πρίαμος θαύμαζ' Ἀχιλλῆα,
 Ὅστος ἔην, οἷός τε θεοῖσι γὰρ ἄντα ἐώκει.
 Αὐτὰρ ὁ Δαρδανίδην Πρίαμον θαύμαζεν Ἀχιλλεύς,
 Εἰσορόων ὅψιν τ' ἀγαθὴν, καὶ μῦθον ἀκούων. 160
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπησαν ἐς ἀλλήλους ὀρόωντες,
 Τὸν πρότερος προσέειπε γέρων Πρίαμος θεοειδής·
 Λέξον νῦν με τάχιστα, διοτρεφές, ὄφρα κεν ἦδη
 Ὑπνῷ ὑπο γλυκερῷ ταρπώμεθα κοιμηθέντες.
 Οὐ γάρ πω μύσαν ὅσσε ὑπὸ βλεφάροισιν ἐμοῖσιν, 165
 Ἐξ οὗ σῆς ὑπὸ χερσὶν ἐμὸς παῖς ὤλεσε θυμόν·
 Ἀλλ' αἰεὶ στενάχῳ καὶ κήδεα μυρία πέσσω,
 Αὐλῆς ἐν χόρτοισι κυλινδόμενος κατὰ κόπρον.

V. 143. ἐν Σιπύλῳ, a mountain of Lydia, inhabited by the nymphs, where they had their haunts.—V. 144. Ἀχελώϊον, sc. ὕδωρ, a river of Lydia.—ἐρρώσαντο (ῥόωμαι), that is, ἀρχίσαντο.—V. 145. ἐκ θεῶν, that is, θεῶν οὕτως θελόντων.—V. 147. κλαίησθα ἄν, thou mayest lament. The poets frequently appended the termination σθα to the 2d person subjunctive and optative.—V. 156. ἐξ ἔρον ἔντο from ἐξήμι, to satisfy desire, to have a sufficiency.—V. 158. ἄντα for ἄντιος ἄν, was directly like the gods, like them to the face, very like.—V. 163. λέξον, that is, κοίμισόν με.—V. 165. οὐ γάρ πω for οὐ-α γάρ;—See v. 82.—

- Νῦν δὴ καὶ σίτου πασάμην, καὶ αἶθοπα οἶνον
 Λαυκανιης καθέηκα· πάρος γε μὲν οὔτι πεπάσμην. 170
 Ἴδ' ὦρ', Ἀχιλεὺς δ' ἐτάροισιν ἰδὲ δμῳῇσι κέλευσεν,
 Δέμνι' ὑπ' αἰθούσῃ θέμεναι, καὶ ῥήγεα καλὰ
 Πορφύρε' ἐμβαλέειν, στορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας,
 Χλαίνας τ' ἐνθέμεναι οὔλας καθύπερθεν ἔσασθαι.
 Αἱ δ' ἴσαν ἐκ μεγάρου, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσιν· 175
 Αἶψα δ' ἄρα στορέσαν δοιῶ λέχε' ἐγκονέουσαι.
 Τὸν δ' ἐπικερτομέων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·
 Ἐκτὸς μὲν δὴ λέξο, γέρον φίλε· μή τις Ἀχαιῶν
 Ἐνθάδ' ἐπέλθῃσιν βουλευφόρος, οἵτε μοι αἰεὶ
 Βουλὰς βουλεύουσι παρήμενοι, ἥ θέμις ἐστίν· 180
 Τῶν εἴ τίς σε ἴδοιτο θοὴν διὰ νύκτα μέλαιναν,
 Αὐτίκ' ἂν ἐξείποι Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν,
 Καὶ κεν ἀνάβλησις λύσιος νεκροῖο γένοιτο.
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ, καὶ ἄτρεκέως κατὰ λέξον,
 Ποσσῆμαρ μέμονας κτερεῖζέμεν Ἐκτορα δῖον, 185
 Ὅφρα τέως αὐτός τε μένω καὶ λαὸν ἐρύκω.
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἐπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·
 Εἰ μὲν δὴ μ' ἐθέλεις τελέσαι τάφον Ἐκτορι δῖῳ,
 Ὡδέ κέ μοι ῥέζων, Ἀχιλεῦ, πεχαρισμένα δείης.
 Οἶσθα γὰρ ὥς κατὰ ἔστυ ἐέλμεθα, τηλόθι δ' ὕλη 190
 Ἀξέμεν ἐξ ὄρεος· μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.
 Ἐννῆμαρ μὲν κ' αὐτὸν ἐνὶ μεγάροις γοάοιμεν,
 Τῇ δεκάτῃ δέ κε θάπτοιμεν, δαίνυτό τε λαός·
 Ἐνδεκάτῃ δέ κε τύμβον ἐπ' αὐτῷ ποιήσαιομεν,
 Τῇ δὲ δυωδεκάτῃ πολεμίζομεν, εἴπερ ἀνάγκη. 195
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε ποδάρεκτος δῖος Ἀχιλλεύς·

V. 174. ἔσασθαι, the infinitive frequently expresses *design*, sometimes with and sometimes without ὥστε.—V. 177. ἐπικερτομέων, *jesting with feigned dread*.—V. 178. λέξω for λέλεξο.—V. 185. ποσσῆμαρ for πόσας ἡμέρας.—V. 189. ὥδε ῥέζων, that is, εἰ ὥδε (οὕτως) ῥέζοις, ποιήσαιο.—V. 190. ἐέλμεθα (from ἔλω) that is κλειόμεθα.—V. 191. δαίνυτο, seems to be syncopated for δαινύσαιο.

Ἔσται τοι καὶ ταῦτα, γέρον Πρίαμ', ὥς σὺ κελεύεις.
Σχήσω γὰρ τόσον πόλεμον χρόνον, ὅσον ἄνωγας.

Ὡς ἄρα φωνήσας, ἐπὶ καρπῷ χεῖρα γέροντος
Ἐλλαξε δεξιτερήν, μήπως δείσει' ἐνὶ θυμῷ 200
Οἱ μὲν ἄρ' ἐν προδόμῳ δόμου αὐτόθι κοιμήσαντο,
Κήρυξ καὶ Πρίαμος, πυκινὰ φρεσὶ μῆδε' ἔχοντες.
Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς εὖδε μυχῷ κλισίης εὐπήκτου.

LEXICON.

ΑΤΚ

ἄ, ah!
 ἄβατος, ὁ, ἡ, (βαίνω). inaccessible.
 ἀθέβαιος, ὁ, ἡ, insecure, unsure.
 ἀβοήθητος, ὁ, ἡ, (βοηθέω). helpless, remediless.
 ἄβρός, ὁ, ὁν. tender, effeminate.
 ἄδροχος, ὁ, ἡ, (βρέχω). unbedewed, arid.
 ἄδυστος, ὁ, ἡ, bottomless, profound.
 Ἀγαθοκλῆς, ἔους. Agathócles.
 ἀγαθός, ἡ, ὁν. brave, good; τὸ ἀγαθόν, the good; compar. βέλτιον, ἀμείνων, κρείττων and κρείσσω, λῶϊων superlat.
 βέλτιστος, ἀριστος, κράτιστος, λῦστος.
 Ἀγάθων, οὖος. Agáthon.
 ἀγακλυτός, οὖς, ὁ, ἡ, highly renowned.
 ἀγαλμα, ατος, τό. an image.
 ἀγαμαι, Pres. and Imperf. like ἵσταμαι, fut. ἀγάσσομαι, aor. ἡγασθην, with a genitive, to honour, to admire.
 Ἀγαμέμνων, ονος. Agamemnon.
 ἀνανακτέω, ὦ. to be angry, to be displeased, to be grieved.
 ἀνάσσειν. to be astonished at.
 ἀγαπάω, ὦ. to love, to be content.
 ἀγαπητός, ἡ, ὁν. beloved.
 Ἀγαθή, ης. Agave.
 ἀγγεῖον, ον, τό. a vessel, a port.
 ἀγγελία, ας, ἡ. a message, news.
 ἀγγελιαφόρος, ον, ὁ, (φορέω). a messenger.
 ἄγγελος, ον, ὁ, a messenger.
 ἄγγος, εος, τό. a vessel, a repository.
 ἀγειρώ. to gather, to acquire.
 ἀγέλη, ης, ἡ. a herd.
 ἀγεννής, εος, ὁ, ἡ, mean, base.
 ἀγέννητος, ὁ, ἡ, (γεννάω). unborn.
 ἀγεννώς. timidly, meanly.
 ἀγενορίη, ης, ἡ. valour, courage.
 Ἀγήνωρ, ορος. Agenor.
 ἀγήρως, ὁ, ἡ, (γῆρας). not growing old.
 Ἀγησίλαος, ον. Agesílaus.
 Ἀγησιπολις, ιος. Agesipólis.
 ἅγιος, ἰα, ἰον. sacred, holy.
 ἅγισ, ιδος. Agis.
 ἁγιστεύω, -ομαι. to be sacred or holy.
 ἁγκαλῖς, ιδος, ἡ. an arm.

ΑΓΩ

ἀγκιστρῶδης, εος, ὁ, ἡ, (ἀγκιστρῶν). hooked, bent.
 ἄγκυρα, ας, ἡ. an anchor.
 ἀγνοέω, ὦ, (νοέω). not know, not to be acquainted with, to be ignorant of, not comprehend; οὐκ ἀγνοῶ, I know well.
 ἄγνοια, ας, ἡ. ignorance, unacquaintance.
 Ἀγνωνίδης, ον. Agnonídes.
 ἀγνώς, ὦτος, ὁ, ἡ. (γινώσκω). unknown.
 ἀγνωστος, ὁ, ἡ. unknown, not renowned.
 ἀγορά, ἄς, ἡ. a market-place.
 ἀγοράζω. to buy.
 ἀγορεύω and ἀγορεύομαι. to speak in the assembly.
 ἄγρα, ας, ἡ. a capture, a spoil.
 ἀγράμματος, ὁ, ἡ. illiterate.
 ἀγρεύω, to catch.
 ἄγριος, ἰα, ἰον. wild.
 ἀγριότης, τητος, ἡ. a wildness, a savageness.
 ἀγροικία, ας, ἡ. a country life, a rusticity.
 ἀγροῖκος, ὁ, ἡ. rustic, boorish.
 ἀγρός, οὔ, ὁ. a field, land.
 ἀγρότειρος, α, ον. rustic.
 ἀγρυπνέω, ὦ. to watch, to be awake.
 ἀγυιά, ἄς, ἡ. a street.
 ἀγύρτης, ον, ὁ. a mountebank, a quack, a beggar.
 ἄγχι. near.
 ἀγχινοια, ας, ἡ. slyness, cunning.
 ἀγχιώνη, ης, ἡ, (ἄγχω). a rope for hanging, an act of hanging.
 ἄγχω, f. ξω. to strangle, to choke by hanging.
 ἄγω, -ομαι, f. ἄξω. 2d aor. ἤγαγον, ἀγαγεῖν, &c. Perf. ἤχα, or ἀγέοχα, Perf. Pass. ἤγμαι. to lead, to drive; σχολῇν ἀγεῖν, to be at leisure.
 ἀγωνή, ης, ἡ. a mode of life.
 ἀγών, ὄνος, ὁ. a combat, a game.
 ἀγωνιάω, ὦ. to be solicitous, to fear, to fight.
 ἀγωνίζομαι. to contend, to fight for a prize.
 ἀγώνισμα, ατος, τό. a battle.

ἀγωνιστής, οὔ, δ. a combatant at the Games.

ἀδάρμιντος, η, ου, very hard, invincible.

ἀδάμαστος, δ, ή, (δαμάζω). untamed, unbroken, applied to horses.

ἀδδηφάγος, δ, ή, (ἀδδην φάγω). voracious, insatiable.

ἀδέης, έος, δ, ή, (δέος). fearless.

ἀδέως. fearlessly.

ἀδελφή, ής, ή, a sister.

ἀδελφιδούς, οὔ, δ. a brother's son.

ἀδελφός, οὔ, δ. a brother.

ἀδηλος, δ, ή, unknown, uncertain.

ἄδης, ου, δ. a god of the lower regions, the infernal world itself; εις ἄδου (δῶμα understood) into hades or the lower world.

ἀδιαλείπτως, (λείπω). incessantly.

ἀδιαιτώτως, δ, ή, (τυπώ). uncultivated.

ἀδικέω, ὦ, (δίκη). to act unjustly, to offend, to injure, to hurt.

ἀδίκημα, ατος, τό, an injustice, a fault.

ἀδικία, ας, ή, an injustice.

ἀδικος, δ, ή, unjust.

ἀδίκως. unjustly.

ἄδινός, ή, δν. frequent, intense.

Ἄδμητος, ου. Admetus.

ἀδόλεσχος, δ, ή, loquacious, a prater.

ἄδοξια, ας, ή, a disgrace.

ἀδούλωτος, δ, ή, (δούλος). unsubdued, free.

ἀδύνατος, δ, ή, impossible, unable.

ἄεω and ἀείδω. to sing.

Ἄδωνις, ιδος. Adonis.

ἀεί, or αiei. always.

ἀεικής, έος, δ, ή, unbecoming.

ἀεικίζω. to deform, to maltreat.

ἀείρω. to raise, to lift, to take.

ἀεκάζομαι. to be reluctant.

ἀένναος, δ, ή, (νάω). ever flowing.

ἀεροειδής, έος, δ, ή, (ήρ). airy, like air.

ἀετός, οὔ, δ. an eagle.

ἀηδία, ας, ή, (ήδους). displeasure, disgust.

ἀηδών, δνος, ή, a nightingale.

ἄήρ, έρος, δ. air.

ἄήττητος, δ, ή, (ήττώ). unsubdued.

Ἀθάμας, αντος. Athamas.

ἄθανασία, ας, ή, immortality.

ἄθάνατος, δ, ή, immortal, everlasting.

ἄθαπτος, ου, δ, ή, unburied.

ἄθιατος, δ, ή, (θέα). not permitted to be seen.

Ἀθηνᾶ, ᾱς. Minerva.

Ἀθηνᾶζε. to Athens.

Ἀθῆναι, ὦν, αi. the city of Athens.

Ἀθηναινῆ, ης, ή, Minerva.

Ἀθηνᾶϊος, αλα, αν. Athenian.

ἄθλησις, εως, ή, an athletic exercise, athletics.

ἄθλητής, αῖ, δ. a wrestler, a combatant in the games.

ἄθλιος, ια, ιον. unhappy, miserable.

ἄθλιως. miserably.

ἄθλον, ου, τό. a prize of the games, a reward.

ἄθλος, ου, δ, a combat.

ἄθρῦδος, δ, ή, (θέρυδος). tranquil, without tumult.

ἄθρῦτως. calmly.

ἄθρανστος, δ, ή, (θραύω) uninjured.

ἄθροίζω. to assemble.

ἄθροός, ὅα, δον, (οὔς, ή, οὔν). frequent, numerous, vehement.

ἄθνῃω, ὦ, (θυμός). to be spiritless, to be dejected.

αἶα, ας, ή, the earth.

Ἄθῶς, ω. Mount Athos.

Ἀλακίδης, ου. a son of Ἄεακος.

Ἀλακός, οὔ. Ἄεακος.

Ἀἶας, αντος. Ajax.

αἶγαιρος, ου, ή, a poplar.

Αἰγέος, έως. Ἄεγους.

αἰγιαλός, οὔ, δ, a shore.

αἰγιδιον, ου, τό, (αἶξ). a little goat.

Αἶγινα, ης. the island Ægina.

Αἰγινήτης, ου, δ. an inhabitant of Ægina.

αἰγίοχος, ου, δ, ή, Ægis-bearing.

αἰγίς, ιδος, ή, an Ægis, part of the armour of Jupiter and Minerva, originally a goat-skin, sometimes wound about the arm as a shield (whence the shield of Minerva is called Ægis,) and sometimes drawn over the breast, as a breast-plate.

αἰγοτριχέω, ὦ, (θρίξ). to have goat's hair.

Αἰγύπτιος, ου, δ. an Egyptian, Ægyptian.

Αἴγυπτος, ου, ή. 1. the land of Egypt. 2. the river Nile. 3. Ægyptus.

αἰδέομαι, -οὔμαι. to regard, to fear, to be ashamed; αἰδεῖσθαι ἐπὶ τινι, to be ashamed of something.

αἰδήμων, ονος, δ, ή, decorous, well-mannered.

αἰδής, ου, δ. See ἄδης.

αἰδιός, ια, ιον. everlasting, perennial.

αἰδοίος, οἶα, οἶον. venerable.

αἰδώς, οὔς, ή, decorous behaviour, modesty, veneration, respect, fear.

Αἰήτης, ου. Æetes.

αἰθαλώδης, εος, δ, ή, sooty, black.

Αἰθιοπία, ας. Æthiopia.

Αἰθίοψ, οπος, δ, ή, an Ethiopian, Æthiopian.

αἶθουσα, ης, ή, a front hall.

αἶθουψ, οπος, δ, ή, richly coloured.

αἰθρία, ας, ή, a serene sky, a pure

αἶθω. to set fire to, to kindle ; -ομαι. to be on fire.

αἰλουρος, ου, δ. a cat.

αἷμα, ατος, τό. blood.

αἱμάσσω. to stain with blood;

Αἰνείας, ου. Æneas.

αἰνέω, ὦ. to praise.

αἰνιγμα, ατος, τό. a riddle.

αἰνόμορος, δ, ἡ. ill-fated.

αἰνός, ἡ, δν. woful.

αἰνῶς. extremely.

αἶξ, γός, ἡ. a goat.

αἰόλος, η, ου. active, lively.

αἰπόλος, ου, δ. a goatherd.

αἵρεσις, εως, ἡ. a mode of life, a sect (of philosophy.)

αἰρετός, ἡ, δν. eligible, good.

αἰρέω, ὦ. αἰρήσω, ἡρεθην, αor. act. εἶλον, εἶλιν, &c. from ἙΛΩ. to seize, to take, to receive ; αἰρέομαι, -ομαι. to will, to choose, to undertake ; μάλλον αἰρέομαι, to prefer.

αἶρω, f. ἀρῶ, see αἶρω, to take, to lift,

to raise, to pull up.

αἶσα, ης, ἡ. destiny.

αἰσθάνομαι, f. αἰσθήσομαι, αor. ἡσθομην.

to observe, to feel.

αἰσθησις, εως, ἡ. a sense, a perception.

Ἀἰσχίνης, ου. Æschines.

αἰσχος, εως, τό. baseness, deformity.

αἰσχροός, α, δν. base, shameful, ugly.

αἰσχροῦς. basely, shamefully.

αἰσχύλος, ου. Æschylus.

αἰσχύνη, ης, ἡ. shame.

αἰσχύνομαι. to be ashamed of, to re-

proceed.

αἰτέω, ὦ, -έομαι, -οῦμαι. to request, to

beg, to demand.

αἰτία, ας, ἡ. a cause, a fault,

αἰτιάομαι, -ομαι. to complain of, to in-

culpate.

αἰτιατός, έα, έον. to be blamed or in-

culpated.

αἰτιος, έα, έον. culpable, guilty ; δ αἷ-
τιος. an author or procurer of a thing, pro-

motive of.

Αἶτνη, ης, ἡ. Mount Ætna.

Αἰτωλία, ας, ἡ. the province Ætolia.

Αἰτωλίς, έδος, ἡ. a female of Ætolia.

αἰφνιδίως. suddenly.

αἰχμαλωτίζω and αἰχμαλωτεύω. to make
prisoners of war.

αἰχμάλωτος, δ, ἡ. captive.

αἶψα. immediately.

αἰών, ὦνος, ό, a time.

αἰώνιος, έα, έον. durable, eternal.

αἰωρέω, ὦ. to raise on high ; -ρέομαι,
-ροῦμαι. to be in expectation, in anxious

movement.

ἀκαιρος, δ, ἡ, (καιρός). untimely, out of
season.

ἄκαμπτος, δ, ἡ. unmoved.

ἀκανθα, ης, ἡ. a thorn, a prickle.

Ἀκαρναν, ἄνος. an Acarnanian, an in-
habitant of the province Acarnania in
Greece.

ἀκαρπία, ας, ἡ. unfruitfulness.

ἀκαρπος, δ, ἡ, (καρπος). unfruitful.

Ἀκαστος, ου. Acastus.

ἀκάχω, ἀκαχέω, and ἀκαχίζω. to grieve,
to afflict.

ἀκέραιος, δ, ἡ. unhurt.

Ἀκεσίνης and Ακεσίνος, ου. a name of a
river in Asia, Acesinus.

Ἀκεστόδωρος, ου. Acestodōrus.

ἀκή, ἡς, ἡ. repose ; ἀκην γίνεσθαι. to
be quiet.

ἀκηδέστως. heedlessly.

ἀκηδής, έος, δ, ἡ, safe.

ἀκινδύνως. safely.

ἀκλαντος, δ, ἡ. unlamented.

ἀκληρέω, ὦ, (κληρος). to be poor, unfor-
tunate.

ἀκλητος, δ, ἡ, (καλέω). uninvited.

ἀκμάζω (ἀκμή). to bloom.

ἀκμαίος, ατα, ατον. ripe, blooming.

ἀκμής, ἡτος, ό, ἡ, (κάμνω). fresh, not fa-
tigated.

ἀκοή, ἡς, δ, ἡ. the hearing ; αἰ ἀκοαί. the
ears.

ἀκοιτις, ἡ. a spouse.

ἀκολουθέω, ὦ. to follow.

ἀκοντίζω. to shoot, to hurl as a javelin.

ἀκόντιον, ου, τό. a javelin.

ἀκούσιος, δ, ἡ. unwilling, compulsory.

ἀκούω, f. ἀκούσομαι, perf. ἀκήκοα, with
a genitive, to hear ; κακῶς ἀκούειν. to be
rebuked, to stand in ill repute.

ἄκρα, ας, ἡ. a promontory, a summit.

Ἀκραγαντινός, ό. an inhabitant of Ag-
rigentum, in Sicily.

ἀκραστα, ας, ἡ. intemperance.

ἀκρατος, δ, ἡ, (κεράννυμι). unmingled,
pure.

ἀκριβεια, ας, ἡ. exactness, purity.

ἀκριβής, έος, ό, ἡ. exact, precise, perfect.

ἀκριβῶ, ὦ. to know exactly, to investi-
gate.

ἀκριβῶς. exactly, precisely, perfectly.

Ἀκρίσιος, ου. Acrisius.

ἀκρόασις, εως, ἡ. a hearing, a lecture.

ἀκροβατέω, ὦ. to walk on the toes.

ἀκρόδενρον, ου, τό. a fruit tree ; ἀκρό-
δρυα. fruits. (with a hard shell.)

ἀκροθίνιον, τό, and τὰ ἀκροθίνια. the
firstlings, an offering to the gods from
booty or the harvest.

ἀκροποδητί, (πούς). tiptoe.

ἀκρόπολις, εως, ἡ. a castle, a citadel.

ἄκρος, α, ου, extreme, highest ; ἄκροι
δάκτυλοι, the fingers' ends ; ἄκροις τοῖς
ποσί, with the toes.

ἀκρωτηριάζω. to mutilate at the ex-

crumities; hence generally to mutilate, to destroy.

ἀκρωτήριον, ον, τό. a promontory.

Ἀκταίων, ωνος. Actæon.

Ἀκτῆ, ἥς, ἡ. 1. a bank. 2. Attica.

ἀκυβέρνητος, δ, ἡ, (κυβερνάω). without a pilot, unguided.

ἀκύμαντος, δ, ἡ, (κῦμα). waveless, calm.

ἀκύμων, ονος, δ, ἡ. calm, tranquil.

ἄκων, ἄκουσα, ἄκον. unwilling, reluctant.

ἀλαζονικός, ἡ, ὄν. boastful, vain.

ἀλαζών, ὄνος, δ. a vainglorious boaster.

Ἀλβανία, ας, ἡ. a country in Asia; and

Ἀλβανοί, ὦν. the Albanians, inhabitants thereof.

ἀλγέω, ὦ. to smart, to be sad.

ἄλγος, εος, τό. pain.

ἀλγεινός, ἡ, ὄν. mournful, fatal, inauspicious.

ἀλείφω. to anoint.

ἄλεκτρον, ὄνος, δ. a cock.

Ἀλεξάνδρεια, ας, ἡ. a city in Egypt, Alexandria.

Ἀλεξανδρεύς, εως, δ. an Alexandrian.

Ἀλέξανδρος, ου. Alexander.

ἀλήθεια, ας, ἡ. truth.

ἀληθεύω. to speak the truth, to be sincere.

ἀληθής, εος, δ, ἡ. true; τὰληθές and τὰληθῆ, the truth.

ἀλίσθω. to grind in a mill.

ἀληθῶς. truly, honestly, exactly.

ἀλίστος, δ, ἡ. inevitable; ἀλίστον. incessantly.

ἀλίγκιος, ἡ, ον, like.

ἀλινδόμεαι, -οῦμαι. to turn one's self, to wander about.

ἄλιος, ἰα, ἰον, (ἄλς). dwelling in the sea.

ἄλις. numerous.

ἄλίσκομαι. to be taken captive; f. ἄλώσομαι, 2d aor. ἔάλων. I was taken;

ἄλούς. captured, perf. ἤλωκα, ἔάλωκα. I have been taken. The active of this verb never occurs, but instead of it always αἰρεῖν.

ἀλιτενής, εος, δ, ἡ. low.

ἀλιτήριος, δ, ἡ. laden with guilt, infamous.

ἀλίττομαι. to sin against.

ἀλκη, ἥς, ἡ. strength.

Ἀλκηστis, ἰδος. Alcestis.

Ἀλκιβιάδης, ου. Alcibiades.

ἄλκιμος, δ, ἡ. 1. strong, brave. 2. Alcinus.

Ἀλκμήνη, ἥς. Alcmenæ.

ἄλλά. but; ἀλλὰ μὲν. and yet.

ἄλλάγε. yet, at least.

ἄλλάσσω. to alter, to change.

ἄλλαχόθεν. from another side, elsewhere, ἄλλοι ἄλλαχόθεν. different persons from different sides.

ἄλλῃ. elsewhere; ἄλλος ἄλλῃ. one here, and another there.

ἄλλήλων. one of the other, of each other; πρὸς ἀλλήλους. against each other; the nominative is not used.

ἄλλοεθνής, εος, δ, ἡ. (ἔθνος). from another race.

οἱ ἄλλοεθνεῖς. strangers.

ἄλλοθι. elsewhere.

ἄλλόκοτος, δ, ἡ. strange.

ἄλλομαι. to spring, to leap.

ἄλλος, ἡ, ο. another.

ἄλλοτε. sometimes, at another time.

ἄλλότριος, ἰα, ἰον. with a genitive, to reign from, unsuitable.

ἄλλόφυλος, δ, ἡ, (φυλή). of another tribe, strange, foreign.

ἄλλως. besides, adv.

ἀλογίη for ἀλογία, ἡ. folly, want of sense.

ἄλογιστος, δ, ἡ. inconsiderate, senseless.

ἄλογος, δ, ἡ. irrational, senseless.

ἄλοξ, οκος, ἡ. a furrow, a furrowed field.

ἄλουργός, εος, δ, ἡ. purple.

ἄλοχος, ους, ἡ. a spouse.

Ἀλπεις, ἔων, αἰ. the Alps.

Ἀλπειος, α, ον. Alpine; τὰ Ἀλπεῖα ὄρη. the Alpine chain of mountains.

ἄλς, ἀλδς, ἡ. a sea. δ ἄλς. salt.

ἄλσος, εος, τό. a grove.

ἀνυσιτελής, εος, δ, ἡ. disadvantageous, injurious.

ἀνυσκάζω, ἄλυσκω, (f. ξω) and ἀλύω. to avoid, to wander about.

Ἀλωεύς, εως. Alæus.

ἄλώπηξ, εκος, ἡ. a fox.

ἄλως, ω, ἡ. a threshing floor.

ἄλωσιμος, δ, ἡ, (ἀλίσκομαι). easy to capture.

ἄλωσις, εως, ἡ. a taking, a conquest.

ἅμα. together with, with; ἅμα μὲν—

ἅμα δέ. as well—as.

Ἀμαζονίς, ἰδος, ἡ. an Amazon.

ἄμαθής, εος, δ, ἡ, (μανθάνω). ignorant, unlearned.

ἄμαξα, ἥς, ἡ. 1. a wagon.—2. the car, or bear, a heavenly constellation.

ἄμαξικός, ἡ, ὄν. belonging to a wagon;

τὰ ἄμαξικά. the northern countries.

ἄμαξόβιος, δ, ἡ. living in wagons;

ἄμαξόβια ἔθνη. wandering, migratory nations.

ἁμαρτάνω, f. ἁμαρτήσομαι, perf. ἥμαρτηκα, aor. ἥμαρτον. to miss, to err.

ἁμάρτημα, ατος, τό. a failure, an offence, a fault.

ἁμαρτία, ας, ἡ. an error.

ἁμυρῶω, ὦ. to obscure, to weaken.

ἁμβατος, ου, δ, ἡ. accessible.

ἁμβλῆδην. deeply respiring.

ἁμβλύνω. to blunt, to deafen, to deaden.

ἁβλὺς, εῖα, ὅ. blunt, weak.

ἀμβλυότω. to have a dull countenance, to be blind.

ἀμβροσία, ας, ἡ. ambrosia, the food of the gods.

ἀμβρόσιος, ἰα, ἰον. ambrosial, divine.

ἀμείβομαι. to reply, to recompense, to return.

Ἀμεινίας, ου. - Aminias.

ἀμείνων, ονος, δ, ἡ. better. See ἀγαθός.

ἀμελέω, ὦ. to be indifferent, to neglect.

ἀμελῶς. carelessly.

ἀμεμπτος, δ, ἡ, (μέμφομαι). blameless.

ἀμετρος, δ, ἡ, (μέτρον). without measure, not in metre, prosaic.

ἀμετρῶς. without bounds, immoderate.

ἀμηχανέω, ὦ, (μηχανή). not to know what to do, to be at a loss.

ἀμήχανος, δ, ἡ. wonderful. ἀμήχανον ὄσον. mirum quantum.

ἀμιλλα, ης, ἡ. a contest for a prize, a struggle; ἐξ ἀμιλλης. for a wager.

ἀμιλλάσμαι, -ῶμαι. to emulate, to strive with.

ἀμίμητος, δ, ἡ, (μιμέομαι). not imitated, inimitable.

ἀμισθί. for nothing, without reward.

ἀμισθος, δ, ἡ, (μισθός). unrewarded.

Ἀμισοδάρας, ου. Amisodāras.

ἄμμα, ατος, τό. a band; τὰ ἄμματα. the hug of wrestlers.

ἄμμος, ου, δ, ἡ. unhappy.

ἄμμος, ου, ἡ. sand.

ἄμμόδης, εος, δ, ἡ. sandy.

ἄμνος, ου, δ. a lamb.

ἀμοιβή, ης, ἡ. a recompense, an exchange.

ἄμπελος, ου, ἡ. a vine.

ἀμπεχόμαι. to surround, to put on (as clothes), to be clad.

ἄμψυς, υκος, δ. a clasp.

ἀμυδρός, ρά, ρόν. faint, glimmering.

ἀμύθητος, εος, δ, ἡ, (μῦθος). unutterable.

ἀμύμων, ονος, δ, ἡ. blameless.

ἀμυνα, ης, ἡ. a defence.

ἀμύνω. to defend, ward off. -ομαι. to defend one's self, to revenge, to resist, to contend; τινά. to punish.

ἀμύττω and ἀμύσσω. to scratch, to tear.

ἀμφί. with the dative and genitive, about, on account of.

Ἀμφιάραος, ου. Amphiarāus.

ἀμφίβολος, δ, ἡ. doubtful, questionable, fluctuating.

Ἀμφιδάμας, ατος. Amphidāmas.

ἀμφιέννυμι. fut. ἀμφιέσω, Att. ἀμφιῶ, 1st. aor. ἡμφιεσα, perf. pass. ἡμφιεσμαι, to put on (as clothes).

ἀμφιέπω. to employ one's self, with.

ἀμφιθαλής, εος, δ, ἡ. he whose parents are both alive.

ἀμφιμάχομαι. to fight around.

Ἀμφίπολις. Amphipolis, a city in Macedonia.

ἀμφίπολος, ου, ἡ. a female servant.

ἀμφισβήτηω, ὦ. to contend, to contest.

ἀμφίστομος, δ, ἡ, (στόμα). having two mouths or outlets.

Ἀμφιτρίτη, ης. Amphitrite.

Ἀμφιτρυών, ωνος. Amphitryon.

Ἀμφίων, ἰονος. Amphion.

ἀμφορέως, έως, δ. a bucket (as a vessel and as a measure of capacity).

ἀμφοτέρος, έρα, ερον. both.

ἀμφω, οίν. both.

ἄμωμος, δ, ἡ, (μῶμος). blameless.

ἄν for ἕαν or ἤν. if.

ἄν is used to give to the phrase an expression of uncertainty, which sometimes cannot be exactly rendered in English, and sometimes is to be expressed by the auxiliary verbs; ἦλθον I came. ἦλθον ἄν I should have come. τί λέγω; what shall I say? τέ λέγοιμι ἄν; what might I say? Joined with the relative pronoun, it indicates that the pronoun should be taken in a general sense, without regard to a certain person or thing.

ἀνά, with the accus. in, upon, above; ἀνὰ τρεῖς, by threes, by three and three; ἀνὰ μέσον, in the midst, between.

ἀναβάθρα, ας, ἡ. a step, a ladder.

ἀναβαίνω, fut. βήσομαι, perf. βέβηκα, 2d aor. ἐβην. accus. to ascend, to mount.

ἀναβάλλω, fut. βαλῶ, aor. ἐβαλον, perf. βέβληκα. to throw up.

ἀνάβασις, εως, ἡ. an ascent, a swelling.

ἀναβάτης, ου, δ. he who mounts, or sits upon; a rider.

ἀναβλαστάνω, fut. βλαστήσω, εβλαστον. to grow up, to shoot, to germinate.

ἀναβλέπω, f. ψω. to look up at.

ἀναβλησις, εως, ἡ. delay.

ἀναβλύζω. to gush forth.

ἀναβοάω, ὦ. to shout aloud, to crow.

ἀναγιγνώσκω, fut. γνώσομαι, aor. ἔγνω, inf. γνῶναι, imp. γνῶθι, perf. ἔγνωκα, pass. ἔγνωσμαι. to read, to read to.

ἀναγκάζω. to compel, to force.

ἀναγκαῖος, αἰα, αἰον. necessary, unavoidable; ἐπὶ τι τῶν ἀναγκαῶν. to a necessary affair.

ἀνάγκη, ης, ἡ. necessity.

ἀν-αγορεύω. to relate, to declare.

ἀναγράφω. to assign.

ἀν-άγω. to bring up, to bring back, to force on high; ἀναγέσθαι. to sail away.

ἀναδέσμη, ης, ἡ. a head-band.

ἀναδέω, ὦ. to bind, to wreath.

ἀναδίδωμι. to give, to surrender, to yield, or produce.

ἀνα-δύμι. to ascend, to emerge.

- ἀνα-ζυγνύω. to break up, to march.
 ἀνα-ζώννυμι. to gird, to gird about.
 ἀνά-θημα, ατος, τό, (τίθημι). a votive offering, an ornament.
 ἀνα-θυμίασις, εως, ἡ. an evaporation, an evaporating.
 ἀναιμος, ὁ, ἡ, (αἷμα). bloodless.
 ἀναιρωτί. without blood.
 ἀν-αιρέω, ὦ. to take away, to take upon, to take up, to raise, to slay, to destroy.
 ἀναίσθητος, ὁ, ἡ, (αἰσθάνομαι). without feeling.
 ἀν-αίσσω f. ζω. to rise.
 ἀνα-καίω, fut. καύσω, pass. 1st. aor. ἐκάθην, 2d aor. ἐκάην. to kindle, to set on fire.
 ἀνα-καλέω, ὦ. to recal, to release.
 ἀνα-κάμπω. to return.
 ἀνα-κομιδή, ἡς, ἡ. a return.
 ἀνα-κράζω. to cry aloud, to shout.
 Ἀνακρέων, οντος. Anacreon.
 ἀνα-κρίνω. to investigate, to question.
 ἀνα-κρούω, to beat, to produce by beating, to force back.
 ἀνα-κυκλέω, ὦ. to intertwine, to repeat.
 ἀνα-κύπτω. to come up.
 ἀνά-κωλος, ὁ, ἡ, (κῶλον). short, of short construction.
 ἀνα-λαμβάνω, fut. λήψομαι, aor. ἔλαβον, perf. ἔληφα. to receive, to capture, to resume, to undertake again, to attack, to take.
 ἀν-αλίσκω, f. ἀναλώσω, aor. ἀνάλωσα, ἀνήλωσα or ἠνάλωσα, the same in the perf. to consume, to squander.
 ἀνά-λογος, ὁ, ἡ, (λόγος). analogous, proportionate, similar.
 ἀναμάρτητος, ὁ, ἡ, (ἀμαρτάνω). sinless, faultless.
 ἀνα-μένω. to await.
 ἀνά-μεστος, ὁ, ἡ. with gen. replete.
 ἀνα-μετρέω, ὦ. to remeasure, to call to mind.
 ἀνα-μίγνυμι. to mingle.
 ἀνανόρος, ὁ, ἡ, (ἀνήρ). effeminate, cowardly.
 ἀνα-νεύω. to take back a promise, to refuse, to deny.
 ἀναξ, κτος, ὁ. a king.
 Ἀναξαγόρας, ου. Anaxagoras.
 ἀνα-ξάινω, f. ανῶ. to irritate, to exasperate.
 Ἀνάξαρχος, ου. Anaxarchus.
 ἀνάξιος, ὁ, ἡ. unworthy.
 ἀνά-παισις, εως, ἡ. rest.
 ἀνα-παύω. to put to rest, to still, to pacify. -ομαι. to rest.
 ἀνα-πείθω. to persuade, to convince.
 ἀνα-πέμπω. to release, to send up, to cast up, to throw out.
 ἀνα-πετάννυμι, fut. πετασω, perf. pass. πέπταμαι, aor. pass. ἐπετάσθην. to throw wide open.
 ἀνα-πηδάω, ὦ, to spring up, to spring upon.
 ἀνα-πίπτω, fut. πεσοῦμαι, aor. ἔπεσον, perf. ἔπιτωκα. to recline, to lie down, to fall back.
 ἀνα-πλάττω and -πλάσσω. to form, to represent.
 ἀνά-πλεος, ὁ, ἡ. filled.
 ἀνα-πλέω, ὦ. to sail back, to navigate.
 ἀνα-πληρόω, ὦ. to fill.
 ἀνα-πνέω. to breathe out, to expire, to recover breath.
 ἀνα-πολεμέω, ὦ. to renew a war.
 ἀν-άπτω, -ομαι. to kindle.
 ἀν-αρπάζω. to seize, to carry off.
 ἀναρ-ρήπτω and -ρήσσω. to split.
 ἀναρ-ρήπιζω. to throw aloft.
 ἀναρ-ρίπτω, f. ψω. to incur.
 ἀν-αρτάω, ὦ. to hang, to attach.
 ἀναρχία, ας, ἡ, (ἀρχή). lawlessness, anarchy.
 ἀνα-σκιρτάω, ὦ. to leap up.
 ἀνα-σπάω, ὦ. to draw, to draw up, to draw back, to draw out.
 ἀνάσσω, f. ζω. to rule.
 ἀνά-στατος, ὁ, ἡ, (ἀνίστημι). destroyed, banished.
 ἀνα-στρέφω. to turn about, to overthrow, to return.
 ἀνα-τείνω. to stretch out, to raise.
 ἀνα-τέλλω. to grow out of, to come forth, to rise.
 ἀνα-τίθημι. to deposit, to place, to consecrate.
 ἀνατολή, ἡς, ἡ. a rising of the sun, the morning.
 ἀνατολικός, ἡ, δν. towards the east, eastern.
 ἀνα-τρέπω. to overturn, to subvert.
 ἀνα-τρέφω. to nourish.
 ἀνα-τρέχω, aor. ἔδραμον, (δραμω,) fut. δραμοῦμαι, perf. δεδράμηκα. to run up, to hasten up, to lift one's self.
 ἀναυδος (αὐδή). speechless.
 Ἀναυρος, ου. Anaurus, the name of a river.
 ἀνα-φαίνω. to show, to exhibit, to produce. -ομαι. to appear.
 ἀνα-φέρω. to come to one's self, to bring in; -ομαι. to mount up, to ascend.
 ἀνα-φθέγγομαι. to announce.
 ἀνα-φυσάω, ὦ. to breathe out, to spout out; πῦρ. to breathe fire.
 ἀνα-φύω. to bring forth, to produce. -ομαι. to grow again, to grow up.
 ἀνα-φώνέω, ὦ. to call out.
 Ἀναχάρσις. Anacharsis.

ἀνα-χέω. to pour upon. -ομαι. to pour forth, to flow into (*neutr.*)

ἀνα-χωρέω, ὤ. to yield, to retreat, to retire.

ἀνδραγαθία, ας, ἡ, (ἀνὴρ. ἀγαθός), bravery.

ἀνδραποδισμός, οὔ, δ. an enslaving.

ἀνδράποδον, ου, τό. a slave.

ἀνδρεία, ας, ἡ. bravery.

ἀνδρείος, εἶα, εἶον. brave.

ἀνδριάς, ἀντος, δ. a statue.

ἀνδροκτασίη, ης, ἡ. a slaughter of men.

Ἀνδρομάχη, ης. Andromache.

Ἀνδρόμεδα, ης. Andromeda.

ἀνδρόφονος, ου, δ, ἡ. man-destroying.

ἀνδρώδης, εος, δ, ἡ. manly.

ἀν-εγείρω. to wake, to excite, to revive.

ἀν-έγρομαι. to awaken.

ἀν-εἰμι. to go up.

ἀνέκδοτος, δ, ἡ. not given in marriage.

ἀνεκτός, ἡ, δν, (ἀνέχω). supportable.

ἀνελεύθερος, δ, ἡ. servile.

ἀνελλιπής, εός, δ, ἡ, (ἐλλειπω). incessant.

ἀνεμος, ου, δ. wind.

ἀνεμώ, ὤ. to blow up with wind. -όομαι, οἶμαι. to swell.

ἀνεμώδης, εος, δ, ἡ. windy.

ἀνεπιτίμητος, δ, ἡ. unrebuked.

ἀν-έρχομαι, fut. ἐλεύσομαι, (ἐλευθω,) aor. ἦλθον, ἐλθεῖν, perf. ἐήλυθα. to come up, to mount, to go on board.

ἀν-ερωτάω, ὤ, δ. to inquire after, to learn by questioning.

ἀνευ. with gen. without.

ἀν-ερίσκω, aor. εῖρον, (εῖρω,) fut. εῖρήσω. to find out, to find again.

ἀν-έχω. to erect. -ομαι. gen. to bear, to put up with.

ἀνεψίος, οὔ, δ. a cousin.

ἀνηβος, δ, ἡ, (ἥβη). not grown, under age.

ἀνήκεστος, δ, ἡ. irreconcilable, irremediable.

ἀνήκοος, δ, ἡ, (ἀκούω). not hearing, ἀνήκοα εὐχεσθαι. to pray without avail.

ἀν-ήκω. to come to, to spread out, to reach to; τὰ ἀνήκοντα. what is suitable, or needful.

ἀνήλιος, δ, ἡ, (ἥλιος). sunless, not shone on by the sun.

ἀνήμερος, δ, ἡ. wild, savage, uncultivated.

ἀνὴρ, ἀνδρός, δ. a man.

ἀνθίζω, (ἀνθος). to colour, to cover with various colours.

ἀνθ-ίστημι. to place against, to compare.

ἀντιστῆναι. to resist.

ἄνθος, εος, τό. a flower.

ἀνθρώπινος, ἴνη, ἴνον. human.

ἄνθρωπος, ου, δ. a man.

ἀνθρωποφάγος, δ, ἡ, (φάγω). man-eating.

ἀνιάω, ὤ, (ἀνία). to cause pain, to grieve. (*act.*) -ῶμαι. to grieve. (*neut.*)

ἀν-ίημι. to yield, to let go, to produce, to loosen; ἀνιμένος, loose, soft; ἀνιμένον ἔειν. to leave to one's self; to let be.

ἀνιμάω, ὤ, f. ἦσω. to draw up.

ἀν-ίπταμαι, aor. ἔπτην, fut. πτήσω, πέπτηκα. to fly up.

ἀν-ίστημι. to set up, to raise, to establish; ἀναστάς. rising.

ἀνίσχω. to rise, to come forth, to come out of.

Ἀννίβας, α. Hannibal.

Ἄννων, ὠνος. Hanno.

ἀνόητος, δ, ἡ, (νόεω). thoughtless, senseless, unintelligible.

ἀνοια, ας, ἡ. folly, want of sense.

ἀν-όγω, imp. ἀνέωγον, aor. ἀνέωξα, 1st. perf. ἀνέωχα, 2d perf. ἀνέωγα, I am open, to open, to lay open.

ἀνοίκειος, δ, ἡ. useless, unfit for the purpose.

ἀν-οιστέον. to be referred.

ἀνομία, ας, ἡ, (νόμος). lawlessness, wickedness, a crime.

ἀν-όμοιος, δ, ἡ. unlike, unequal.

ἀνομοιότης, ητος, ἡ. inequality.

ἀνόσιος, ἰα, ον. unholy.

Ἄνουβις. Anubis, the name of an Egyptian divinity.

ἄντα. opposite.

ἀντ-αγωνίζομαι. to contend against, to combat with.

ἀντ-αγωνιστής, οὔ, δ. an antagonist.

Ἀνταῖος, ου. Antæus.

Ἀνταλκίδας, α. Antalcidas.

ἀντ-απο-δίδωμι, to imitate, to return, to compensate.

ἀντάω, ὤ, f. ἦσω. to meet.

ἀντ-είπω. to contradict, to reply.

ἀντ-εκ-πλέω, fut. πλεύσομαι. to sail out against.

ἀντ-έχω, fut. ἔξω, aor. ἔσχον, perf. ἔσχηκα. to resist.

ἀντὶ. gen. against, instead of, for; ἀνθ' ὧν. for that.

ἀντι-βαίνο, fut. βήσομαι, perf. βέβηκα, 2d aor. ἔβην. to resist, to oppose himself to.

ἀντι-βροντάω, ὤ. to thunder against, to emulate by thundering.

Ἀντίγονος, ου. Antigonus.

ἀντι-γράφω. to answer in writing.

ἀντι-δίδωμι. to exchange for, to compensate.

ἀντὶδίκος, δ, ἡ. an adversary, an opposing party.

ἀντί-δοσις, εως, ἡ. an exchange, a recompense.

ἀντι-δωρέω, ὤ. to give in recompense.

ἀντι-κάθημαι. to sit opposite to, to sit against.

ἀφσι-κρούω. to clamor against.
 ἀντι-λαμβάνομαι. to take hold of.
 ἀντι-λέγω. to contradict.
 ἀντινώτος, ὁ, ἡ, (ὁ νῶτος). with back turned to.
 Ἀντιόπη, ἡς. Antiöpe.
 Ἀντιοχίς, ἰδὸς, ἡ. Antiöchis, the name of a tribe in Attica.
 Ἀντίοχος, ου. Antiöchus.
 ἀντίπαλος, ου, ὁ, (πάλη). an enemy, an opponent.
 ἀντίπαλος, ὁ, ἡ. like, equal or matched with.
 Ἀντίπατρος, ου. Antipäter.
 ἀντι-ποιέομαι, οὔμαι. to lay claim to.
 ἀντι-πολιτεύομαι. to be of different politics.
 ἀντίπρωρος, ὁ, ἡ. with prows opposed.
 ἀντίρροπος, ὁ, ἡ. counterpoising.
 Ἀντισθενής. Antisthenes.
 ἀντι-σχω or ἀντέχω, (See ἔχω) to resist.
 ἀντι-τάττω or -τάσσω. to place opposite, to station an army against another; οἱ ἀντι-τεταγμένοι. the foes. -ομαι. to oppose, to resist.
 ἀντι-τίθημι. to place against.
 ἀντλέω, ὦ. to dip in water, to draw up water.
 ἄντρον, ου, τό. a hole or cavern.
 ἄνυδρος, ὁ, ἡ, (ὔδωρ). without water, dry.
 ἀν-νυνέω, ὦ. to sing, to celebrate in song.
 ἀνυπόδητος, ὁ, ἡ, (ὑποδέω). without shoes.
 ἀνύποιστος, ὁ, ἡ, (ὑποφέρω). intolerable.
 ἄνω. above; ἐς τὸ ἄνω. on the upper side; ἄνω καὶ κάτω. upward and downward.
 ἀνώγω, f. ξω. to command.
 ἄνωθεν. above, on the upper part or side.
 ἀνώνυμος, ὁ, ἡ, (ὄνομα). anonymous, nameless, unknown.
 ἀξία, as, ἡ. worth, desert.
 ἀξιολογος, ὁ, ἡ. considerable, worth mentioning, important, estimable.
 ἀξιομαχος, ὁ, ἡ. matched in war.
 ἀξιος, ια, ου. worthy, good, valuable; ἄξιος αἰδοῦς. worthy of respect; πολλοῦ. worth much; μηδενός. worth nothing.
 ἀξίω, ὦ. to estimate, to esteem, to think worthy of, to desire, to wish.
 ἀξίωμα, ατος, τό. dignity, importance, estimation.
 ἀοίκητος, ὁ, ἡ, (οἶκος). uninhabited.
 ἀόρατος, ὁ, ἡ, (δράω). invisible.
 ἀπ-αγγέλλω. to announce, to inform, to declare.
 ἀπ-αγορεύω. to deny, to renounce, to grow weary.

ἀπ-άγχομαι. to hang one's self.
 ἀπ-αγχοῦνίζω. to hang.
 ἀπ-άγω. to drive away, to lead off, to carry away.
 ἀπάθεια, as, ἡ. a firmness.
 ἀπαθής, εὖος, ὁ, ἡ, (πάθος). insensible.
 ἀπαίδευτος, ὁ, ἡ, (παιδεύω). ignorant, uneducated.
 ἀπ-αιτέω, ὦ. to demand; to ask back; δίκην. to demand punishment.
 ἀπ-αλλαγῇ, ἡς, ἡ. a release, a liberation.
 ἀπ-αλλάττω. to remove; τινά τινος. to free one from a thing. -ομαι. to depart.
 ἐξ οἴκου. to remove from home.
 ἀπαλός, ἡ, ὅν. soft, tender.
 ἀπ-αναίνομαι. to deny resolutely, to renounce a thing.
 ἀπάνευθε. far from.
 ἀπ-ανθρακώω, ὦ, (ἀνθραξ). to convert to coal.
 ἀπ-αντάω, ὦ. to meet.
 ἄπαξ. once.
 ἀ-παράτητος, ὁ, ἡ. inexorable, inevitable.
 ἄπας, as, ἀν. each, all.
 ἀπάτη, ἡς, ἡ. deception, fraud.
 ἀπ-εἶδω, as. εἶδον, ἰδεῖν, ἰδέσθαι, Mid. (See δράω, ὦ). to regard, to look at.
 ἀπειθέω, ὦ. to be disobedient.
 ἀπ-εικάζω. to compare.
 ἀπειλέω, ὦ. to menace, to threaten.
 ἀπ-εimi. to go away, to depart; ἀπῶν ὤχετο. he went away quickly.
 ἀπ-εimi. to be absent; οἱ ἀπόντες. the absent; ἀπόν, during the absence.
 ἀπ-επειν. the same as ἀπαγορεύω. to give up.
 ἀπ-είρω. to bound, to withhold, to restrain, to divide from.
 ἀπειρία, as, ἡ, (πέρας). infinitely large, infinity.
 ἀπειρος, ὁ, ἡ. infinite.
 ἀπειρος, ὁ, ἡ, (πέρις). with gen. ignorant of, unskilled in.
 ἀπείρων, ονος, ὁ, ἡ. boundless.
 ἀπ-ελαύνω. to drive away.
 ἀπ-εμπολάω, ὦ. to sell.
 Ἀπεννίνα, ὠν, τά, also τὸ Ἀπέννιον. the Apennines, mountains in Italy.
 ἀπ-ερείδω, -ομαι. to set down, to lay down, to throw off.
 ἀπρεΐσιος, ια, ιον. immense.
 ἀπ-ερόκω. to drive away.
 ἀπ-έρχομαι, (from ἐλευθώ). fut. ἐλεύσομαι, as. ηλυθον commonly ἦλθον, perf. ἐλήλυθα, to go away, to retire.
 ἀπεχθάνομαι, f. -χθίσσμαι. to be an enemy to.
 ἀπέχθεια, as, ἡ. hatred.
 ἀπ-έχω. to receive, to be distant; τι-

σοῦτον ἀπέχων. to be so far from. ἀπέχομαι. with gen. to refrain, to cease from.

ἀπήνη, ης, ἡ. a chariot.

Ἀπίκιος, ου. Apicius.

ἀπιστέω, ὦ. to disbelieve, to disobey, to distrust.

ἄπιστος, ὁ, ἡ. incredible, faithless.

ἄπλος and ἄπλετος, ὁ, ἡ. immense, extraordinary, innumerable.

ἀπλήρωτος, ὁ, ἡ, (πληρῶ). insatiable.

ἄπλος, ἀπλοῦς, ἡ, οὖν. simple, sincere, honest.

ἀπό. with gen. (indicates originating from) from, out of; ἀπ' ἑαυτοῦ. of himself; ἡ ἀπό τινος ἡδονή. a pleasure arising from any thing.

ἀπο-βαίνω, (see βαίνω). to descend, to disembark; ἀποβαίνει. it happens, it occurs; εὖ ἀποβαίνει. it turns out well.

ἀπο-βάλλω, (see βάλλω). to cast away, to lose.

ἀπό-θασις, εως, ἡ. a descent, a debarkation.

ἀπο-βιβάζω. to disembark.

ἀπο-βλέπω. to regard, to direct attention to, to look toward.

ἀπο-γινώσκω. with accus. (see γινώσκω). to renounce, to give up, to despair of.

ἀπο-γράφω. to enter in a book, to write upon.

ἀπο-γνίσω, ὦ. to lame, to enfeeble.

ἀπο-δάζομαι. to divide.

ἀπο-δεῖ. it is wanting; ἀποδέων. inferior.

ἀπο-δείκνυμι. to show, to make, to choose, to declare to be; πρὸς τι. to designate, or destine to a thing; τιμάς, to pay honors to.

ἀπο-δειλιάω, ὦ. to be timid.

ἀπό-δειλις, εως, ἡ. a proof.

ἀπο-δέρω. to flay, to cut off the skin.

ἀπο-δέχομαι. to assume.

ἀπο-διδράσκω, (from δρω), fut. ἀποδράσσομαι, perf. ἀποδέδρακα, 2d aor. ἀπέδραν, ας, α, αμεν, &c. 3d plur. ἀπέδραν, to run away.

ἀπο-δίδωμι. to give again, to return, to ascribe, to recompense, to pay, to assign; -ομαι. to sell.

ἀπο-όζω. to smell of.

ἀπο-θεν. to a distance, from afar.

ἀπο-θερίζω. to cut off, to mow.

ἀπο-θεσπίζω. to utter oracles.

ἀπο-θεωρέω, ὦ. to observe from.

ἀπο-θηλύνω. to make effeminate.

ἀπο-θηριόω, ὦ. to make wild or bestial.

ἀπο-θησαυρίζω, to treasure up, to preserve.

ἀπο-θλίβω. to press out, to tread the grapes in the press.

ἀπο-θνήσκω, f. -θανοῦμαι, (see θνήσκω). to die.

ἀπο-οικία, ας, ἡ. a settlement, a colony.

ἀπο-οικοδομέω, ὦ. to build up, to wall up.

ἀποιοινον, ου, τό. a ransom.

ἀπο-κάθαρσις, εως, ἡ. a purification.

ἀπο-καθ-ίστημι. to replace, to restore.

ἀπο-καλέω, ὦ. to call, to name.

ἀπο-κείμαι. to lie treasured or stored up, to lie.

ἀπο-κείρω. to mow, to cut off, to lay waste.

ἀπο-κινέω, ὦ. to move away.

ἀπο-κλείω. to shut up.

ἀπο-κλίνω. to drop, to let fall.

ἀπο-κομίζω. to carry away.

ἀπο-κόπτω. to cut off.

ἀπο-κρεμάω, ὦ. to hang to a thing.

ἀπο-κρίνω. to separate. -ομαι. to answer, to decide, to judge.

ἀπο-κρύπτω. to conceal.

ἀπο-κτείνω. to slay.

ἀπο-κυνέω, ὦ. to bear, to bring forth.

ἀπο-λαμβάνω, (see λαμβάνω). to receive, to catch, to lay violent hold of.

ἀπο-λάμπω. to shine.

ἀπόλαυσις, εως, ἡ. an enjoyment.

ἀπο-λαύω, fut. ἀπο-λαύσομαι. with gen. to enjoy, to profit of.

ἀπο-λεαίνω. to polish, to smoothen.

ἀπο-λείπω. to leave remaining, to desert, to leave behind. -ομαι. with gen. to stay behind, to fail of.

ἀπο-λιμπάνω, the same as ἀπο-λείπω.

ἀπο-λήγω, f. ζω. to cease from.

ἀπολις, ιδος, ὁ, ἡ. without a city.

ἀπο-ολισθάνω and ἀπολισθαίνω, (see ὀλισθέω). to slide off, or down from.

ἀπο-όλλυμι, f. -ολῶ, (see ὀλλύμι). to destroy. -όλλυμαι. to perish; κακίστα ἀπολούμενος. one who deserves the worst fate, a notorious villain; κακῶς κακῶς ἀπόλοιτο. a form of execration, malus male pereat!

Ἀπολλώνιος, ου. Apollonius.

ἀπο-λογέομαι, (οῶμαι). to defend one's self, to justify one's self. ὑπέρ τινος. to defend any one.

ἀπο-λύω. with gen. to acquit, to free.

ἀπο-μαίνομαι. to cease raving.

ἀπο-μανθάνω. to unlearn, to lay down.

ἀπο-μαραίνομαι. to consume, to wither, to fade away.

ἀπομνημόνευμα, ατος, τό. an event remembered, an adventure.

ἀπο-νέμω. to apportion, to allot.

ἀπο-νενοημένως, (νοέω). foolishly.

ἀπο-δνημαι, opt. ἀποναιμην. to enjoy.

ἀπο-νίπτω, -ομαι. to wash.

ἀπο-οξύω. to sharpen.

- ἀπο-παύομαι. to cease, to come to an end.
- ἀπο-πειρα, *as, ἡ*. an attempt; *εἰς ἀπόπειραν*. as a specimen.
- ἀπο-πέμπω. *with gen.* to send away from.
- ἀπο-πέτομαι. to fly away.
- ἀπο-πίπτω. to fall.
- ἀπο-πλέω. to sail away.
- ἀπό-πλυμα, *ατος, τό, (πλύνω)*. what is washed away, a solution.
- ἀπο-πνέω, (*see πνέω*). to give up the ghost, to expire.
- ἀπο-πνίγω. to suffocate, to strangle.
- ἀπο-πύω. to spit out, to reject.
- ἀπορέω, *ω, and -έομαι, οὔμαι*. to be in want, to be at a loss, not to know what to answer.
- ἀπορία, *as, ἡ*. want, embarrassment, ignorance.
- ἀπορ-ρήγνυμι, (*see ῥήγνυμι*). to tear off, to tear away.
- ἀπόρ-ρητος, *ος, ἡ*. prohibited, forbidden; *τὰ ἀπόρρητα*. secrets.
- ἀπορ-ρίζω, *ω*. to eradicate, to root out.
- ἀπορ-ρίπτω, *f. ψω*. to banish ignominiously.
- ἀπόρροια, *as, ἡ, (ρέω)*. an outlet, an effluvia, an evaporation.
- ἀπο-σβέννυμι, (*see σβέννυμι*). to extinguish.
- ἀπο-σειώ. to shake down.
- ἀπο-σείω. to drive on. -σεύομαι. to hurry forward.
- ἀπο-σιωπάω, *ω*. to keep silent.
- ἀπο-σκεινῆ, *ῆς, ἡ*. baggage.
- ἀπο-σκάω, *ω*. to draw off.
- ἀπο-σάδω. to drop from, to exude.
- ἀπο-στέλλω. to send, to send away, to send a command to any one.
- ἀπο-στερέω, *ω*. to deprive of.
- ἀπο-στεφανώ, *ω*. to take off a garland.
- ἀπο-σιλβώ, *ω*. to shine back, to reflect.
- ἀπο-στρέφω. to turn away from, to remove.
- ἀπο-στροφή, *ῆς, ἡ*. an oblique direction, a turning aside.
- ἀπο-στυγέω, *ω*. to hate.
- ἀπο-σφάζω. to slaughter, to murder, to execute, to slay.
- ἀπο-σφενδονάω, *ω*. to cast as from a sling.
- ἀπο-σχίζω. to divide, to separate.
- ἀπο-σώζω. to save.
- ἀπο-τελέω, *ω*. to fulfil, to produce, to make, to give, to yield.
- ἀπο-τέμνω. to cut off, to cut away.
- ἀπο-τίθημι. to deposit, to lay aside.
- ἀπο-τιμῶ, *f. ξω*. to cut off.
- ἀπότομος, *ος, ἡ, (τέμνω)*. cut off, precipitous, steep.
- ἀπο-τρέπω. to turn away.
- ἀπο-τυγχάνω, (*see τυγχάνω*). to fail of, not to attain.
- ἀπο-τυμπανίζω. to execute, to slay.
- ἀπούρας. *particip. 2 aor. without any present.* having taken away.
- ἀπουρίζω, *f. ίσω*. to cut from the field, to plunder.
- ἀπουσία, *as, ἡ*. an absence, a departure, a diminution.
- ἀπο-φαίνω. to show, to renounce, to constitute, ἀποφαίνεσθαι. to proclaim of one's self, to proclaim.
- ἀπο-φέρω, (*see φέρω*). to carry away.
- ἀπο-φορά, *ας, ἡ*. a tax, a contribution.
- ἀπο-φράττω. to obstruct, to stop up.
- ἀπο-χέω. to pour out, to pour away, to throw away.
- ἀπο-χόω, (*see χόω*). to obstruct.
- ἀπο-χράω, -άομαι, (*see χράω*). to make use of.
- ἀπο-χωρέω, *ω*. to depart, to go off.
- ἀπο-χώρησις, *εως, ἡ*. a retreat, a going back.
- ἀπο-ψιλώ, *ω*. to lay bare, to make bare.
- ἀπράγμων, *ονος, ὅς, ἡ*. without labour.
- ἀπραγμόνως. idly.
- ἀπρακτος, *ος, ἡ, (πράσσω)*, weak, powerless.
- ἀπρεπής, *έος, ὅς, ἡ*. unbecoming.
- ἀπρονοήτως, (*voίω*). without care, heedlessly.
- ἀπροσδόκητος, *ος, ἡ, (προσδοκάω)*. unexpected.
- ἀπροσδοκῆτως. unexpectedly, suddenly.
- ἀπτερος, *ος, ἡ, (πτερόν)*. without feathers.
- ἄπτομαι. to engage in.
- ἄπτω. to kindle, to set on fire. -ομαι. *with gen.* to touch, to enjoy.
- ἄπυρος, *ος, ἡ, (πῦρ)*. prepared without fire; χρυσός. native gold.
- ἀπο-ωθέω. *ful. ὤσω*. to repel.
- ἄρα and ἄρα. then, accordingly, therefore, probably, of course.
- Ἀραβία, *as, ἡ*. Arabia. Ἀράβιος and Ἀραβικός, *ἡ, ὄν*. Arabian; κόλπος. the Red Sea.
- ἀραίος, *αιά, αιόν*. thin, porous, feeble.
- Ἀργανθώνιος, *ον*. Arganthonius.
- Ἀργεία, *as, ἡ*. Argolis.
- Ἀργεῖος, *εία, εἶον*. Argian, Argive.
- ἀργεννός, *ἡ, ὄν*. white.
- ἀργία, *as, ἡ*. indolence.
- Ἀργιλεωνίς, *ίδος*. Argileōnis.
- Ἀργοναῦται, *ων*. the Argonauts.
- Ἄργος, *ονος*. Argos, a city in the Peloponnesus.
- Ἄργος, *ον*. Argus.
- ἀργός, *ἡ, ὄν, (αεργός)*. inactively, leisurely, unfruitful.

ἄργυρείος, δ, ἡ, and ἀργυρέος, ἑα, ἐορ. silver. *adj.*

ἄργυριον, ου, τό. silver, money.

ἀργυρίτις, ἰδος, (γῆ). epithet applied to ore or earth containing silver.

ἄργυρος, ου, δ. silver.

ἄργυρος, δ, ἡ. white.

Ἄργώ, οὗς, ἡ. the Argo, the ship of the Argonauts.

ἀρδεύω, to water, to irrigate.

ἄρδην. wholly, totally.

Ἄρεια, ας. Aria.

ἀρεσκώ, to please.

ἄρετή, ἡς, ἡ. virtue, goodness, bravery; τῆς χώρας. goodness of the soil.

ἀρή, ἡς, ἡ. an injury, harm.

ἀρήγω, f. ξω. to assist.

Ἄρης, εος. Mars.

Ἀριάδνη, ης. Ariadne.

ἀριθμέω, ὦ, to count; with *dat.* to reckon after or according to.

ἀριθμός, οὔ, δ. a number.

Ἀριμανδής, ου. Ariomandes.

ἀριπρεπής, εος, δ, ἡ. distinguished.

Ἀρισταγόρας, ου. Aristagōras.

Ἀρισταῖος, ου. Aristaeus.

ἀριστάω, ὦ, to breakfast.

Ἀριστέλης, ου. Aristides.

ἀριστεῖον, ου, τό. a prize, a reward of bravery.

ἀριστερός, ἅ, ὅν. the left; ἡ ἀριστερά (χεῖρ). the left hand; ἐν ἀριστερᾷ. to the left.

ἀριστεύς, ἑως. δ. the bravest, the best; οἱ ἀριστεῖς. heroes.

ἀριστεύω. to excel, to distinguish one's self.

ἀριστινὸν. on account of merit.

Ἀριστιππος, ου. Aristippus.

ἀριστο-ποιέω, ὦ, (τὸ ἀριστον). to prepare breakfast; -οῦμαι. to breakfast.

Ἀριστοτέλης, εος. Aristotle.

Ἀριστοφάνης, εος. Aristophanes.

Ἀκαδία, ας, ἡ. Arcadia, a district in the Peloponnesus.

ἀρκεῖ and ἀρκέομαι. it is enough, it sufficeth; ἀρκῶν, οὔσα, οὖν. sufficient.

ἄρκευθος, ου, ἡ. a juniper tree.

ἄρκτος, ου, δ, ἡ. a bear; αἱ ἄρκτοι. the great and small bear (in the heavens), the north.

ἄρμα, ατος, τό. a chariot, a car.

ἀρμάμαξα, ης, ἡ. a covered car.

ἀρματηλατέω, (ἐλάω). to conduct a car, to drive.

Ἀρμένιστί. according to the Armenian fashion.

ἀρμόδιως. conveniently.

ἀρμόζω, to fit. -ζομαι. to adapt one's self, to yield to any thing.

Ἀρμονία, ας. Harmonia.

ἀρμοστής, οὔ, δ. a governor.

ἀρμοστός, ἡ, ὅν. adapted, fitted.

ἀρνεομαι, -οῦμαι. to deny, to assert a thing not to be, to negative.

ἀρνός, τοῦ. (the nomin. ἀρῆν is not used) of a lamb. ἀρνί, ἀρνα.

ἀρνυμαι, (ἄρω). to sustain, to protect.

ἀροτός, οὔ, ἡ. arable land, γῆ understood.

ἄρουρα, ας, ἡ. cultivated land, a field.

ἀρπαγή, ἡς, ἡ. a robbery, a seizure.

ἀρπάζω. to rob, to seize.

ἄρπη, ης, η. a sickle, a scythe.

Ἄρπυια, ας, ἡ. a Harpy.

ἄρρενικός, ἡ, ὅν. male, masculine.

ἄρρενωπός, δ, ἡ, (ὦψ). manly, bold, (in appearance).

ἄρρηκτος, δ, ἡ, (ῥήγνυμι). impenetrable.

ἄρρην, ενος, male; ἄρρεν παιδίον. a son; οἱ ἄρρηνες. the males.

ἄρρητος, δ, ἡ. unsaid.

ἄρρωστέω, ὦ. to be sick.

ἄρρώστημα, ατος, τό. a sickness.

ἄρρωστος, δ, ἡ. weak, sick.

ἄρος, ἀρνός, δ, ἡ. a lamb.

ἄρσην, ενος, δ. male.

Ἀρσινόη, ης. Arsinoë. Also a city in Egypt of this name.

Ἀρταξέρξης, ου. Artaxerxes.

ἄρτῶ, ὦ. to attach, to hang to.

Ἄρτεμις, ἰδος. Artēmis, Diana.

Ἀρτεμισιον, ου. Artemisium.

ἄρτι. lately, just since; ἄρτι-ἄρτι. now -now, sometimes-sometimes.

ἄρτος, ου, δ. bread.

ἀρνύμαι. to draw up.

ἀρχαῖος, αἰα, αἰον. old; οἱ ἀρχαῖοι. the ancients.

Ἀρχέλαος, ου. Archelāus.

ἀρχέτας, ου, δ. a founder, an author.

ἀρχή, ἡς, ἡ. a beginning, an origin, accession to the government, a government; οἱ ἀρχαί. magistrates; ἐξ ἀρχῆς. from the beginning, at first.

ἀρχηγέτις, ἰδος, ἡ. an author.

ἀρχηγός, οὔ, δ. an author, a mover.

Ἀρχίας, ου. Archias.

Ἀρχιδάμος, ου, δ. Archidāmus.

αρχιτέκτων, ονος, δ. an architect; ἀρχιτεκτονικός, ἡ, ὅν. belonging to architecture, architectural.

ἄρχω, -ομαι. to begin to do any thing, to be the first, to govern; with *gen.* to rule.

ἀρχων, οντος, δ. a governor, a chief magistrate, an archon.

ἀρωματίζω, (ἄρωμα). to have a spicy smell, to be aromatic.

ἀρωματοφόρος, δ, ἡ. producing spices.

ἄσαφής, εος, δ, ἡ. uncertain, not to be depended on.

- Ἀσδρουβας, α. Hasdrubal.
 ἀσεβεία, ας, ἡ. godlessness, impiety.
 ἀσεβής, εὖς, δ, ἡ. godless, wicked.
 ἄσημος, δ, ἡ, (σημα). unimportant, ob-
 scure.
 ἀσθενεία, ας, ἡ. a weakness, feebleness.
 ἀσθενέω, ὦ. to be sick, to be weak.
 ἀσθενής, εὖς, δ, ἡ. weak, sick.
 Ἀσία, ας, ἡ. 1. Asia. 2. Asia Minor.
 3. the name of a female.
 ἄσιτος. fasting, without eating.
 Ἀσκανία λίμνη. the Ascanian lake in
 Asia Minor.
 Ἀσκάnios, ον. Ascanius.
 ἀσκέω, ὦ. to exercise, to train, to prac-
 tice, to pursue, to prepare.
 ἀσκήσις, εως, ἡ. an exercise, a pursuit.
 ἀσκητός, ἡ, ὄν. attainable by practice.
 Ἀσκληπιεῖον. a temple of Æsculapius.
 Ἀσκληπίος, ον. Æsculapius.
 ὄσμα, ατος, τό. a song, an ode.
 ἄσμενος, η, ον. willing, glad.
 ἀσμένως. willingly, gladly.
 ἀσπάζομαι. to seize, to embrace, to
 hold; εἶον. to adopt a course of living.
 ἀσπαίρω. to palpitate, struggle, grasp,
 to move convulsively.
 ἄσπασμα, ατος, τό. an embrace.
 ἀσπίς, ἰδος, ἡ. 1. a shield. 2. a poison-
 ous serpent, an asp.
 ἀσπρος, δ, ἡ, (σπείρω). uncultivated,
 bearing no culture.
 ἀστροπή, ἡς, ἡ. the lightning.
 ἀστήρ, ἔρος, δ. a star.
 ἄστος, ον, δ. a citizen.
 Ἄστος, οὐ. the name of a dog, Astus.
 ἀστράγαλος, ον, δ. a die.
 ἀστραπή, ἡς, ἡ. lightning, an act of light-
 ning (differing from κεραυνος. blasting
 lightning.)
 ἀστράπτω. to lighten.
 ἀστρολογέω, ὦ. to study astronomy.
 ἄστρον, ον, τό. a star, a constellation.
 ἄστυ, εος, τό. a city.
 Ἀστυάναξ, ακτος. Astyanax.
 ἄστυς. to the city.
 ἀσυνεσία, ας, ἡ. want of understand-
 ing, folly.
 ἀσυνήθης, εος, δ, ἡ. unacquainted.
 ἀσφάλεια, ας, ἡ. safety, security.
 ἀσφαλής, εὖς, δ, ἡ. safe, secure.
 ἀσφαλῶς. with safety, safely.
 ἀσχαλᾶω, ὦ, and ἀσχαλλῶ. to be indig-
 nant, to bear impatiently.
 ἀσχημονέω, ὦ, (σχημα). to do an un-
 seemly action.
 ἀσχημοσύνη, ἡς, ἡ. an unseemly action,
 indecorum.
 ἀσώματος, δ, ἡ, (σῶμα). incorporeal.
 ἄσωτος, δ, ἡ. prodigal, immoderate, pro-
 fligate.
- ἀτακτέω, ὦ. to be disorderly.
 Ἀταλάντη, ἡς. Atalante.
 ἀταλάφρων, ονος, δ, ἡ. tender, innocent.
 ἀτάρ. but.
 ἀτάσθαλος, δ, ἡ. impious, wicked, un-
 godly.
 ἄταφος, δ, ἡ. unburied.
 ἄτεκνος, δ, ἡ, (τέκνον). childless.
 ἄτη, ἡς, ἡ. a curse, a judicial calamity.
 ἀτιθάσσευτος, δ, ἡ, (τιθασσέω). un-
 tameable, fierce.
 ἄτιμος, δ, ἡ. infamous.
 Ἀτλαντίς, ἰδος, a daughter of Atlas,
 Maia.
 ἄτοπος, δ, ἡ, (τόπος). unbecoming, silly,
 malapropos.
 Ἀτρεΐδης, ον, δ. a son of Atreus.
 ἀτρεκέως. truly, faithfully.
 ἀτρέμα and ἀτρέμας, quiet, silent, soft.
 ἀτρεπτος, δ, ἡ. immovable.
 ἄτρωτος, δ, ἡ, (τιτρώσκω). unwounded,
 invulnerable.
 Ἀττική, ἡς, ἡ. Attica, a province in
 Greece.
 Ἀττικός, ἡ, ὄν. Attic.
 ἀτόζω, to fright, pass. to be frightened
 at, the object in the acc.
 Ἄτys, υος. Atys.
 ἀτυχέψ, ὦ. to be unfortunate.
 ἀτυχής, εὖς, δ, ἡ. unhappy.
 ἀτυχία, ας, ἡ. a misfortune, adversi-
 ty.
 αἶ. again.
 Ἀυγέας, ον. Augeas.
 αὐθαδῶς. arrogantly.
 αὐθις, again, anew, afterwards.
 αὐλέω, ὦ. to pipe, to blow the flute, to
 buzz.
 αὐλή, ἡς, ἡ. a court (of a prince).
 αὐλητής, οὐ, δ. a flute-player.
 αὐλητρίς, ἰδος, ἡ. a female flute-player.
 αὐλός, οὐ, δ. a flute.
 αὐξάνω and αὐξῶ, f. αὐξήσω. to in-
 crease, to augment. -ομαι. to grow, to at-
 tain greatness and consequence.
 αὐξησις, εως, ἡ. an increase.
 αἶος, η, ον. dry, without eating and
 drinking, hungry and thirsty, sober.
 ἄπνος, δ, ἡ, (ὑπνος). sleepless.
 αὔρα, ας, ἡ. air, a breeze.
 αὔριον. to-morrow.
 Αὔσονες, ον. the Ausonians, a people in
 Italy.
 ἀστηρός, ὁ, ὄν. earnest, severe, aus-
 tere.
 αὐτάρ. but.
 αὐταρκής, εὖς, δ, ἡ. sufficient.
 αὔτε. farther.
 αὐτίκα. immediately.
 αὐτις. again.
 αὐτόθι. there.

Αὐτολύκος, ου. Autolykus.
αὐτόματος, δ, ἡ. doing of his own accord, voluntary.

Αὐτομέδων, οντος. Automedon.

αὐτομολέω, ὦ. to desert, to run away.

αὐτόμολος, δ, ἡ. a deserter.

Αὐτονόη, ης. Autonoe.

Αὐτόνομος, δ, ἡ (νομή). pasturing freely, left to himself, independent.

αὐτός, ἡ, δ. self. In the oblique cases it signifies him, her, it; δ αὐτός, the same; ταῦτά for τὰ αὐτά. the same.

αὐτοῦ for ἐαυτοῦ. τα αὐτοῦ πράγματα. his own affairs.

αὐτοῦ. here.

αὐτοφύης, εὐς, δ, ἡ. native, indigenous, natural; τροφαὶ αὐτοφύεις. means of subsistence which grow spontaneously.

αὐτόχθων, ονος, δ, ἡ. native, born in the land, aboriginal, opposed to emigrant.

αὐτως. so.

αὐχὴν, ἐνος, δ. a neck.

Αὐχίσαι, ὦν. the Auchiæ, an African tribe.

αὐχμηρός, α, δν. dry, squalid, unseemly of aspect.

αὐχμός, οῦ, δ. a drought, famine.

ἀφ-αἰρέω, ὦ. -οῦμαι. to separate, to cut off, to remove, to rob, to abrogate; ἀφαιρεῖσθαι τι. to be robbed of any thing.

ἀφ-αμαρτέω and ἀφ-αμαρτάνω. to lose, to be deprived of.

ἀφανής, εὐς, δ, ἡ. (φαίνω). not conspicuous, obscure, not visible; ἐξ ἀφανούς. unobserved, unseen.

ἀφανίζω. to make invisible, to conceal, to annihilate, to destroy. -ομαι. to vanish.

ἀφανρός, α, δν. weak.

ἀφειδῶς, (φειδῶ). unsparingly, severely.

ἀφέλεια, ας, ἡ. simplicity.

ἄφῃ, ἥς, ἡ. feeling, touch.

ἄφθογγος, δ, ἡ, (φθόγγος). dumb.

ἄφθονία, ας, ἡ, (φθόνος). abundance.

ἄφθονος, δ, ἡ. rich, abundant.

ἀφ-ίημι. to let loose, to release, to dismiss, to leave unpunished; δέλος. to shoot a weapon; πῦρ. to set fire to.

ἀφ-ικάνω, and

ἀφ-ικνέομαι, οὔμαι, fut. ἀφίξομαι, aor.

ἀφικόμεν, perf. ἀφίγμαι. to come.

ἀφ-ίπταμαι, (see πέταμαι). to fly away.

ἀφ-ίστημι. to remove. -ίσταμαι. to depart; with the gen. to cease from a thing.

ἄφλαστον, ου, τό. an ornament on the stern of a ship.

ἄφνειός, οῦ, δ, ἡ. rich.

ἄφνω. suddenly.

ἀφ-οράω, ὦ. to look down.

ἀφορία, ας, ἡ, (φορέω). unfruitfulness.

ἀφ-ορίζω, (ὄρος). to separate, to bound.

Ἀφροδίτη, ης. Aphrodite, Venus.

ἄφροντις, εὐς, δ, ἡ, (φρόντις). free from care.

ἄφρός, οῦ, δ. foam.

ἄφροσύνη, ης, ἡ, (ἄφρων). folly, want of sense.

ἄφρων, ονος, δ, ἡ. senseless, foolish.

ἀφύης, εὐς, δ, ἡ, (φυσή). unskilful.

ἀφύλακτος, δ, ἡ. not watched, unguarded, not on his guard.

Ἀχαΐα, ας, ἡ. Achæia, a province in the Peloponnesus.

Ἀχαιοί, ὦν. Achæans, inhabitants of this province. In Homer, the Grecians.

ἄχαρις, ας, ἡ. unthankfulness.

ἄχαριστος, ου, δ, ἡ. thankless.

Ἀχαρναί, ὦν. Acharnæ.

Ἀχελώϊος, η, ον. of the Achelôus.

Ἀχερούσιος, ια, ἰόν. belonging to Acheron, Acheronian; λίμνη. the Acheronian lake.

ἄχθομαι. to sorrow, to grieve, to be disgusted.

Ἀχιλλεύς, ἐως. Achilles.

ἄχλς, ὕος, ἡ. darkness.

ἄχνημι and ἄχνημαι. to grieve.

ἄχος, εὐς, τό. grief, pain.

ἄχρās, ἁδος, ἡ. a wild pear-tree

ἄχρηστος, δ, ἡ. unprofitable, useless.

ἄχρη and ἄχρης. with gen. until, unto.

ἄψιμαχία, ας, ἡ. a skirmish, a contention.

ἄψοφητί, (ψόφος). without tumult.

Ἀψυρτος, ου. Apsyrus.

ἄψυχος, δ, ἡ. without life, inanimate.

B.

Βαβυλών, ὦνος. Babylon, name of a city in Asia.

Βαβυλωνία, ας, ἡ. name of a region.

Βαβυλώνιος, ια, ἰον. Babylonian.

βαδίζω, -ομαι, f. βαδισῶμαι, to go.

βάθος, εὐς, τό. depth; διὰ βάθους εἶναι. to be deep.

βαθύπλουτος, ὁ, ἡ, (πλοῦτος). very rich, bathūs, εἶα, ὅ. deep, dense; βαθὺν κοιμᾶσθαι. to sleep profoundly.

βαίνω, f. βήσομαι, perf. βέβηκα, 2d aor. ἔβην like ἔστην. to go.

Βαιτική, ἥς, ἡ. Hispania Bætica, the modern Andalusia and Granada.

Βαῖτις, ἰος, ἡ. the Bætis, a river in Spain, at present the Guadalquivir.

βακτηρία, ας, ἡ. a staff.

Βακτριανή χώρα. Bactriana, a province of the Persian empire.

Βάκτριος. Bactrian.

βάκτρον, ου, τό. a staff.

βακχεύω. to be impelled by Bacchic inspiration, to celebrate Bacchic orgies, to rave.

βάκχη, ης, ἡ. a female Bacchanal.
 Βάκχος, ου, ὁ. Bacchus.
 βαλανεῖον, ου, τό. a bath.
 Βαλλιαρεῖς νῆσοι. the Balearian islands.
 βάλλω, fut. βαλῶ, aor. ἔβαλον, perf. βέ-
 βληκα, to throw, to shoot; -λίθοις. to
 stone.

βάπτω. to dip.
 βάραθρον, ου, τό. 1. a gulph, an abyss, a
 pit, destruction. 2. a place at Athens in-
 to which those condemned to death were
 cast.

βαρβαρικός, ἡς, ὁν. barbarous.
 Βάρβαρος, ου, ὁ. a person not a Greek,
 a foreigner, particularly a Persian.

βαρέω, ὦ. to burden, to afflict.
 βαρέως. heavily, hardly, severely.
 Βάρκας. Barcas.

βάρος, εος, τό. a weight, a burden,
 heaviness.

βαρύνω. to incommode, to weigh down,
 to burden.

βαρύς, εἶα, ὁ. heavy.
 βαρύτης, ητος, ἡ. heaviness, difficul-
 ty, inconvenience, severity.

βασανίζω. to torture.

βάσανος, ου, ἡ. a touchstone.

βασίλειά, ας, ἡ. royal dignity.

βασίλειον, ου, τὸ and τὰ βασίλεια, ὧν.
 a royal abode, a palace.

βασίλειος, ὁ, ἡ. royal.

βασίλειός, εως, ὁ. a king; especially of
 Persia.

βασιλεύω. with gen. to rule, to govern.

βασίλικός, ἡς, ὁν. royal.

βάσις, εως, ἡ. a step, progress, a
 base.

βασκαίνω. to bewitch.

βασκανία, ας, ἡ. envy, an inculpa-
 tion.

βάσκανος, ὁ, ἡ. envious.

βαστάζω, to carry, to bear, to raise.

βαφή, ης, ἡ. a color, a coloring or dy-
 ing.

βδάλλω and βδέλλω. to milk.

βδελλῶτω. -ομαι. to have a disgust at.

βέβαιος, ὁ, ἡ. permanent, firm, sure.

βεβαιῶ, ὦ. to strengthen, to confirm.

βεβαίως. permanently, securely.

Βελέριον, ου, τό. the name of a promon-
 tory in Britain.

βέλος, εος, τό. a missile weapon.

βελτίων, ιονος, ὁ, ἡ. better; βέλτιστος,
 η, ὧν. the best. See ἀγαθός.

βρεθρον, ου, τό. a cavern, the deep.

Βήλος, ου. Belus.

βῆμα, ατος, τό. a step, a tribunal, a pul-
 pit.

βία, ας, ἡ. violence, power.

βιάζω, -ομαι. to use violence, to com-
 pel, to exert one's self; βιάζεσθαι τινα.

to use violence in order to constrain any
 one; πλεῖν. to force a passage.

βίαιος, αἶα, αἰον. violent, powerful, ve-
 hement.

βιβλίον, ου, τό. a book.

βιβρώσκω, f. βρώσω. to consume.

βίος, ου, ὁ. life, a livelihood, a mode
 of living.

βίός, οὔ, ὁ. a bow.

βιόω, fut. βιώσομαι, 1st aor. ἐβίωσα, 2d
 aor. ἐβίων, part. βιούς. to live.

Βίων, ὧνος. Bion.

βλάβη, ης, ἡ. an injury.

βλάπτω. to injure.

βλαστάνω, f. βλαστήσω, 2 aor. ἔβλαστον.
 to sprout, to germinate, to grow.

βλασφημέω, ὦ. to slander, to calumni-
 ate, to blaspheme.

βλέμμα, ατος, τό. a look, a glance.

βλέπω. to see, to survey; πρὸς τι. to be
 directed (to look) towards a thing.

βλέφαρον, ου, τό. an eyelid.

βληχάομαι, ὦμαι. to bleat.

βοάω, ὦ. to cry out, to call out, to roar,
 to cackle.

βόεος, η, ὧν. of bull's hide.

βόη, ης, ἡ. a cry, a roar.

βοήθεια, ας, ἡ. assistance, support, an
 advantage.

βοηθέω, ὦ. to help, to yield assistance.

βοήθημα, ατος, τό. help, assistance.

βοηθός, οὔ, ὁ. a helper, assistant.

βόθρος, ου, ὁ. a ditch, excavation, a pit.

Βοιωτάρχης, ου, ὁ. a Bœotarch.

Βοιωτής, οὔ, ὁ. a Bœotian.

Βοιωτία, ας, ἡ. Bœotia, a province in
 Greece.

βολή, ης, ἡ. a throw.

βορά, ας, ἡ. food, provisions, fodder.

βόρατον, ου, τό. a savin tree.

βορέας, ου, ὁ. and βορρᾶς, ᾶ. a north
 wind, the north.

βόρειος, ὁ, ἡ. northern.

Βορυσθένης, ους, ὁ. the Borysthènes, at
 present the Dnieper.

βόσκημα, ατος, τό. a herd.

βόσμορον, ου, τό. an unknown plant.

Βόσπορος, ου, ὁ. the Bosphorus. 1. the
 strait between the Propontis and the Eux-
 ine. 2. the strait between the Euxine and
 the lake Mæotis.

βόστρυχος, ου, ὁ. a lock of hair.

βότρυς, υος, ἡ. a bunch of grapes.

βοῦβρωστις, εος, ἡ. ravenous hunger

βουκολέω, ὦ. to pasture or feed bul-
 locks; to be a herdsman.

βουκόλος, ου, ὁ. a herdsman.

βουλεύμα, ατος, τό. a counsel.

βουλεύομαι. to form a determination, to
 resolve.

βουλεύω, f. εὔσω. to counsel.

βουλῇ, ἥς, ἡ. will.
 βούλησις, εως, ἡ. will.
 βουλῆφορος, ου, δ, ἡ. a counsellor.
 βούλομαι, f. βουλήσομαι. to will, to wish.
 βοῦς, βοῦς, δ, ἡ. an ox, a cow, a bull.
 Βούτης, ου. Butes.
 Βούσιρις, ιδος. Busiris.
 βραδέως. slowly.
 βραδύνω. to delay, to wait.
 βραδύς, εἰα, ὅ. slow, tardy.
 Βρασίδης, α. Brasidas.
 βραχέα, ων, τά. shallows, shoals.
 βραχίων, ονος, δ. an arm.
 βραχύς, εἰα, ὅ. short, little, scanty, deficient : ἐν βραχεῖ. shortly.
 βρέγμα. ατος, τό. a scull.
 Βρεττανία, ας, ἡ. Britain.
 Βρεττανικός, ἡ, ὄν. British ; Βρεττανικῇ νήσος, the island of Britain.
 βρέφος, εος, τό. a child.
 βρέχω. to moisten, to soften, to bedew.
 βριαρός, ἄ, ὄν. strong.
 βροντάω, ὦ. to thunder.
 βροντή, ἥς, ἡ. thunder.
 βροτοεῖς, ἔσσα, ἐν. bloody.
 βροτός, οῦ, δ. a mortal.
 βρούχος, ου, δ. a cord, a rope.
 βρουάομαι, ὦμαι. to roar, to bellow.
 βρυχηθμός, οῦ, δ. a roar, a bellowing.
 βρώω. to sprout up, to bloom, to flourish.
 Βυζάντιος, ου, δ. a Byzantian.
 βάθιος, ια, ιου. submerged, subaqueous, deep.
 βυθός, οῦ, δ. depth.
 βύρσα, ἥς, ἡ. 1. a skin. 2. Byrsa, the citadel of Carthage.
 βῶλος, οῦ, ἡ. a clod of earth ; a mass of ore.
 βωμός, οῦ, δ. an altar.

Γ.

Γάγγης, ου, δ. the Ganges, a river of India.
 γαῖα, ας, ἡ. the earth.
 γάλα, γάλακτος, τό. milk.
 γαλαξίας, ου, δ. the milky way, the galaxy.
 Γαλάται, ων, οί. the Galatians, a people in Asia Minor.
 Γαλατία, ας, ἡ. Gaul. Γαλατικός, ἡ, ὄν. Gallic.
 γαλήνη, ἥς, ἡ. a calm of the sea. 2. The name of one of the Nereids, Galene.
 Γαλλία, ας, ἡ. Gaul.
 γάλως, ου, ἡ. a sister-in-law.
 γαμέω, ὦ. ful. γαμεσώ, ατ. γαμῶ, αὐρ. ἄγῃμα, γῆματ, &c. from ΓΑΜΩ. perf. γεγάμηκα. to marry. (of a man). -οῦμαι. (of a woman).

γάμος, ου, δ. a marriage, a wedding.
 γάρ. for, but, sometimes used to strengthen an interrogation, as τίς γὰρ ψέγει αὐτόν. who blames him then? διὰ τί γάρ; why then? It has an extensive elliptical use, requiring a reference in idea to small phrases, such as I believe, or, no wonder, understood.
 γαστήρ, ἔρος and γαστρός, ἡ. a belly.
 ἐγκρατής γαστέρος. moderate in eating.
 γαστρίμαργος, ου, δ. a gormandizer.
 γαυλός, οῦ, δ. a milk pail, a bucket.
 γαυριῶ, ὦ, and γαυριόμαι. to be proud. to carry one's self pompously.
 γέ. at least, though, yet. It often corresponds with the Latin quidem. This word owes its origin to γεω, to extend, to lay down ; and all its various meanings may be traced to this original one.
 γειτνίαισις, εως, ἡ. a neighbourhood, a vicinity.
 γειτνίω, ὦ. to bound upon, to adjoin.
 γείτων, ονος, δ. a neighbour.
 γελᾶω, ὦ. to laugh, to smile.
 γελοῖος, οἶα, οἶον, laughable, ridiculous.
 γέλως, ωτος, δ. laughter.
 γεμῶ. to be full, to be burdened with.
 γενεά, ᾤς, ἡ. a generation, a birth.
 γενειάς, ἄδος, ἡ. a chin, a beard.
 γενειάω, ὦ. to have a beard.
 γενειήτης, ου, δ. bearded.
 γένειον, ου, τό. a chin, a beard.
 γένεσις, εως, ἡ. an origin, a birth, a formation.
 γενετή, ἥς, ἡ. a birth.
 γενναῖος, αῖα, αἶον. noble, excellent.
 γενναίως. nobly, bravely, famously.
 γεννᾶω, ὦ. to bear, to generate, to produce ; οἱ γεννήσαντες. parents.
 γένος, ους, τό. a kind, a gender, a race, a descent ; τὸ θνητὸν γένος. a mortal race.
 γέρανος, ου, δ. a crane.
 γέρας, ατος, τό. a veneration, an expression of esteem, a gift.
 Γερμανία, ας, ἡ. Germany.
 Γερμανοί, ὧν. the Germans.
 γέρρον, ου, τό. wicker work, basket-work.
 γέρων, οντος, δ. an old man.
 γεῦμα, ατος, τό. taste.
 γεῦω. to give to taste. γεδομαι, with gen. to taste, to partake, to enjoy.
 γεφυρώω, ὦ, (γέφυρα). to build a bridge, to bridge.
 γεωγραφέω, ὦ. to cultivate geography.
 γεώδης, εος, δ, ἡ. earthy, fruitful ; τὸ γεώδες. earthy.
 γεωλοφία, ας, ἡ. a mound, a hill.
 γεωργέω, ὦ. to till the land.
 γεωργία, ας, ἡ. husbandry.

γεωργικός, ἡ, ὄν. agricultural, rustic, pertaining or referring to husbandry.

γεωργός, οὗ, ὅ. a husbandman.

γεωρῦχος, ὅ, ἡ, (ὀρύσσω). that diggeth in the earth.

γῆ, γῆς, ἡ. the earth, land, a landed estate. 2. Gæa.

γηγενής, ἑός, ὅ, ἡ. born of the earth.

γῆθω and γηθέω, ὦ. to rejoice. perf. γέγηθα.

γηραιός, αἰ, ὄν. old.

γῆρας, ατος, τό, and γήρως, τό, age, old age.

γηράσκω and γηράω, ὦ. to grow old.

Γηρυόνης, ου. Geryōnes, or Geryon.

γίγνομαι and γίνομαι, fut. γενήσονται,

aor. ἐγενόμην, perf. γεγέννημαι, or (in the

active voice) γέγονα. to be, to become, to

arise from; γίγνεσθαι περί τινα. to conduct

one's self in any way against one;

τὸ γενόμενον and τὸ γεγονός. an event.

γινώσκω and γινώσκω, from ΓΝΩΩ,

ful. γνωσσομαι, aor. ἔγνω, plur. ἔγνωμεν,

&c. inf. γινῶναι, imperat. γνώθι, γνώτω,

&c. opt. γνωίην, part. γνωύς, perf. ἔγνωκα,

pass. ἔγνωμαι. to know, to understand,

to determine; οὐκ ἔγνω. I remarked not;

ἡ ἐγνωσμένη. the known earth.

Γλαῦκος, ου. Glaucus.

γλαυκῶπις, ἰδος. blue-eyed.

γλαύξ, κός, ὅ. an owl.

γλαφυρός, αἰ, ὄν. smooth, ornamental,

fine, pretty, hollow.

γλυκερός, ρά, ρόν. sweet.

γλυκυθυμία, ας, ἡ. tenderness.

γλυκός, εἰα, ὦ. sweet, lovely. comp. γλυ-

κίων. sup. γλυκύτατος.

γλώττα and γλωσσα, ης, ἡ. a tongue.

γνάθος, ου, ἡ. a jaw, a cheek.

γναφεῖον, ου, τό. a fullingmill.

γνήσιος, ἰα, ἰον, genuine, belonging to

a family.

Γνίφων, ωνος. Gniphon.

γνώμη, ης, ἡ. sense, judgment, pru-

dence, insight, deliberation.

γνώμων, ονος, ὅ, a connoisseur, an um-

pire, an investigator.

γνωρίζω. to know.

γνώριμος, ὅ, ἡ. known.

γοάω, ὦ. to lament.

γονεύς, ἑως, ὅ. a father; οἱ γονεῖς. pa-

rents.

γονή, ης, ἡ. an origin, a race.

γόνυ, γονυός and γούνατος, τό. plur. γού-

νατα. contr. γούνα. a knee.

γός, ου, ὅ. a lamentation.

Γοργίας, α. Gorgias.

Γοργώ, οῖς and Γοργών, ὄνος. the Gor-

gon; αἱ Γοργόνες. the three Gorgons.

Γόρτυνα, ας, and Ἰόρτυν, υνος. Gortyna,

in Crete.

γούν. accordingly, therefore, hence, certainly, at least.

γραῖα, ας, ἡ. an old woman.

γράμμα, ατος, τό. a letter (of the al-

phabet). τὰ γράμματα. languages, sci-

ences, learning.

γραμματεὺς, ἑως, ὅ. a secretary.

γραῦς, αός, ἡ. an old woman.

γραφεῖον, ου, τό. a style, (an instru-

ment to write with.)

γραφή, ης, ἡ. a charge.

γράφω. to write, to point, to represent;

γράφομαι. to prosecute at law.

Γρύλλος. Gryllus.

γρύψ, πός, ὅ. a griffin.

γυῖον, ου, τό. a limb, a member.

γυμνάζω. to exercise.

γυμνάσιον, ου, τό. a school for gymnastic

exercises.

γυμνής, ἦτος, ὅ, ἡ. naked; also γυμνῆ-

της, fem. γυμνήτις.

Γυμνήσιαι νῆσοι. Balearian islands.

γυμνικός, ἡ, ὄν. where naked combatants

contend; ἀγών. a gymnastic contest.

γυμνόπους, ποδος. bare-footed.

γυμνός, ἡ, ὄν. naked, bare, destitute;

ἐσθῆτος. without clothing.

γυμνός, ὦ. to lay bare.

γυναικεῖος, α, ου. feminine.

γυνή, αἰκός, ἡ. a woman.

γύψ, πός, ὅ. a vulture.

Γωβρύως, ου. Gobryas.

γῶνος, ου, ὅ, and ἡ γωνία. an angle, a

corner, a nook.

Δ.

δαδοῦχος, ου, ὅ, (δαῖς, ἔχω). a torch-

bearer.

δαῖδάλεος, ἑα, ου. curious wrought.

Δαῖδαλος, ου. Dædalus.

δαιμόνιος, ὅ, ἡ. divine.

Δαίμων, ονος, ὅ. divinity, destiny, Dæ-

mon.

δαίνυμαι. to feast.

Δαίρω. See δέρω.

δαιτύς, ὄος, ἡ. a feast.

δάκνω, f. δήξομαι, p. δέδωχα, &c. aor.

ἔδακον. to bite, (of serpents also) to sting.

δακρυόεις, εσσα, εν. weeping.

δάκρυνον, ου, τό. a tear.

δακρυχέω. to weep.

δακρύω. to weep, to wet with tears.

δακτυλήθρα, ας, ἡ. a covering of the fin-

gers, a glove.

δακτύλιος, ου, ὅ. a finger-ring.

δάκτυλος, ου, ὅ. a finger; ὁ μέγας δάκ-

τυλος. a thumb.

δαμάζω. to subdue, to tame; ἵππον. to

train or break a horse.

δάμαλις, εως, ἡ. a heifer, a calf.

Δαναός, ὄν. 1. Danäus. 2. a Grecian.
δανείζω. to lend on interest. -ομαι. to
borrow on interest, to borrow.

δᾶος, εὖς, τό. a torch.

δαπάνη, ης, ἡ, and δαπάνημα, ατος, τό.
expense, cost.

δάπεδον, ου, τό. a floor, a foundation.

Δαρδανεῖς, ὧν, οἱ. the inhabitants of 2.
Dardania, in Upper Mysia.

Δαρδάνιος. Dardanian. Δαρδανιάων
for Δαρδανίων. Δαρδανίδης. a son of Dar-
danus.

Δαρεῖος, ου. Darius.

δάς, δάδος, ἡ. a torch.

δασμόλογος, ου, δ. a collector of tribute,
an assigner of taxes, an extortioner.

δαρμός, οὔ, δ. a tribute.

δάσος, εἰα, ὅ. covered with hair, bristly.

δάφνη, ης, ἡ. 1. a laurel. 2. Daphne.
δaphνηφόρος, δ, ἡ. a laurel-bearer, *epi-*
thet of Apollo.

Δάφνις, ιδος. Daphnis.

δαψίλεια, ας, ἡ. abundance.

δαψιλής, ἑος, δ, ἡ. rich, abundant.

δαψιλῶς. richly, abundantly.

δέ. but yet. *It corresponds in the apo-*
dosis with μέν in the protasis. In most cases
it is merely a particle of transition (be-
ing derived from δέω to bind) to something
else, where in English either simply and,
or nothing whatever is used.

δέησις, εως, ἡ. a supplication.

δεῖ, subj. δέη, opt. δέοι, inf. δεῖν, part.
δεόν, fut. δεήσει, &c. it is necessary; μικ-
ροῦ and ὀλίγου δεῖ. there wants but little,
nearly, almost; πολλοῦ δεῖ. far from it.

δείγμα, ατος, τό. a proof.

δεῖδω, fut. δέισμαι, aor. ἔδεισα,—the
syncopated forms ἐδίδμεν, ἐδίδτε, ἐδίδσαν,
imperat. ἐδίθι are derived from the 2d
perf. δέδια. to fear, to be afraid; δέδοικα.
I am afraid.

δείκνυμι, f. δείξω. to show, to make vi-
sible, to represent.

δείλη, ης, ἡ. evening.

δειλιάω, ὦ, and δειλιάζω. to behave in a
cowardly manner.

δειλός, ἡ, ὅν. cowardly, weak, wretched.

δαινός, ἡ, ὅν. strong, powerful, terrible,
bad; τὸ δαινότατον, what is worst.

δαινόν. adverbially, badly, terribly.

δαινότης, τητος, ἡ. power, skill, great
danger.

δεινῶς. severely, cruelly, terribly.

δειπνέω, ὦ. to eat, to partake a meal.

δείπνον, ου, τό. a meal, a feast.

δειπνο-ποιέω, ὦ. to prepare supper.
-ομαι, οὔμαι. to sup.

δείρω. to skin. *Ion. for δέρω.*

δέκα. ten.

δεκαδραχμία, ας, ἡ. a government of ten,
a decadarchy.

δεκάπηχυσ, εὖς, δ, ἡ. ten ells long.

δέκατον. tenthly.

δέκατος, η, ου. a tenth.

δέλεαρ, ατος, τό. a bait.

Δέλτα. 1. Delta, the name of a letter.

2. the name of the northern part of
Egypt.

δελφίν, ἴνος, δ. a dolphin.

Δελφοί, ὧν. Delphi, a city in Greece.

δέμνιον, ου, τό. a bed.

δενόριτης, fem. δενόριτις. trained on
trees.

δενόρον, ου, τό. a tree.

δεξιὰ, ας, ἡ. a right hand, ἐν δεξιᾷ. to
the right, on the right.

δεξιός, á, ὅν. right, skilful, auspicious.

δεξιῶ, ὦ. to take by the hand.

δεξιτερός, á, ὅν. a right hand.

δέομαι. with gen. to need, to require,
to ask.

δέος, ους, τό. fear.

δέρας, ατος, τό. a skin, a fleece, also τὸ
δέρος, εὖς.

δέρμα, ατος, τό. a skin, a hide.

δέρω. to skin, to flay, to scourge.

δέσμα, ατος, τό. a fillet.

δεσμεύω. to bind, to fetter.

δεσμός, οὔ, δ, plur. τὰ δεσμά. a chain, a
tie, a fetter.

δεσποτήριον, ου, τό. a prison.

δεσπότης, ου, δ. a master, a lord, a des-
pot.

Δευκαλίων, ωνος. Deucalion.

δεύομαι. to be in want.

δεῦρο. hither.

δευτέρος, α, ου. the second; δεύτερον.
secondly.

δέχομαι. to receive, to hear, to pursue;
to follow after.

δέω, δήσω, ἔδησα—δέδεκα, δέδεμαι, ἐδέθην.
to bind.

δέω. to be wanting. fut. δεήσω, &c. is
commonly impersonal. See δεῖ and δέομαι.

δή. accordingly, to be sure, yet; καὶ
δή. granting that, and even; καὶ δὴ καὶ.

also even. In interrogative phrases, δὴ
strengthens the question much as tandem
does in latin.

δηγμα, ατος, τό. a bite, a sting (of a
serpent).

δήϊος, α, ιον. hostile.

δηϊόω, ὦ. to ravage.

δηλονότι. namely, without doubt.

Δηλος, ου. Delos, one of the Cyclades.

δηλος, η, ου. known, evident, visible,

plain.

δηλώω, ὦ. to make known, to manifest,

to announce.

- ἡμαγωγέω, ὦ. to be a popular leader.
 ἡμαγωγία, ας, ἡ. a government of the people.
 ἡμαγωγός, οὔ, δ. a popular leader.
 Δημάδης. Demādes.
 Δημήτηρ, τερος, and Δήμητρα, ας. Ceres.
 Δημήτριος, οὔ, Demetrius.
 δημιουργέω, ὦ. to prepare to fabricate, to make.
 δημοκρατέομαι, οὔμαι. to possess a democracy, (of a people.)
 δῆμος, οὔ, δ. fat.
 δῆμος, οὔ, δ. a people, a tribe; δῆμοι. wards or parishes, in Attica; δῆμος ὀρνέων. a flight of birds.
 Δημοσθένης, ους. Demosthēnes.
 ὀνησειύω. to be public.
 δημοσίαις, ια, ιον. public; δημοσίαι. at public cost.
 δημότης, ου, δ. a member of the same tribe.
 δημοτικός, ἡ, ὄν. popular, becoming a citizen, republican.
 δημόδης, εος, δ, ἡ. public, generally received.
 Δημόναξ, ακτος. Demónax.
 δῆτα. therefore, now even.
 διά, with gen. through, by means of; διά νυκτός. by night; διά παντός. for the whole time; δι' αἰῶνος. perpetually; δι' ἔτους. yearly; διὰ πέντε ἔτων. every five years; διὰ βάρους for βαθύ. δι' ὑποψίας for ὑποπτον. With accus. on account of; διὰ τοῦτο. on this account; διὰ τι; wherefore?
 διαβαίω. (See βαίω). to pass over, to separate; διαβέηκώς τοῖς ποσίν. with outstretched legs.
 διαβάλλω. (See βάλλω). to render suspicious, to denounce.
 διά-βασις, εως, ἡ. a passage.
 διαβατός, ἡ, ὄν. passable, fordable.
 διαβιβάζω. to carry through, to assist one departing, to help off.
 διαβλέπω. to look earnestly.
 διαβοάω, ὦ. to make famous. -άομαι, ὦμαι. to become famous.
 διαβόητος, δ, ἡ. infamous, cried down.
 διαβολή, ἡς, ἡ. slander, a slanderous accusation.
 δια-γινώσκω. (See γινώσκω). to distinguish, to know accurately, to conclude upon, to resolve.
 δια-γίνομαι. (See γίνομαι). to elapse.
 δια-γράφω. to describe.
 δι-άγω. to pass one's time.
 δι-αγωνίζομαι, ἴσσομαι. to contend strenuously.
 διαδῆμα, ατος, τό. a diadem.
 δια-δίδωμι. to divide, to propagate.
 δια-ζώννυμι. to divide, to separate, to cut off.
 διάθεσις, εως, ἡ. a quality, a condition, a character, an action.
 διαθήκη, ἡς, ἡ. a will, a testament.
 διαίνω, ανῶ. to moisten.
 δι-αιρέω, ὦ. -οὔμαι. to divide, to cut through.
 δι-αίρω. (See αἶρω). to raise.
 διαίτα, ἡς, ἡ. a mode of life, a plan of life, nourishment, diet, abode.
 διαιτάομαι, -ῶμαι. to live, to dwell.
 διαιτητής, οὔ, δ. a judge.
 δια-καθαίρω. to purify.
 δια-καίω, f. αυσω. to blaze out upon, to kindle.
 δια-καλύπτω. to uncover, to throw open.
 δια-κείμαι. (with an adverb) to be in a certain state, to be of a certain character; εὔ. to be well; εἰρηνικῶς διάκεισθαι to be peaceably disposed.
 δια-κείρω. to cut off.
 δια-κελεύομαι, to counsel, to exhort.
 δια-κληρώω, ὦ. to transfer or dispose of by lot.
 δια-κομίζω. to carry over.
 δια-κονέω, ὦ, and δια-κονέομαι, οὔμαι. to serve, to wait upon, with the dative.
 διάκονος, ου, δ, ἡ. a servant, a waiter.
 δια-κονίομαι. to cover one's self with dust (as the combatants before wrestling), to prepare for combat.
 διακόσιοι, αι, α. two hundred.
 δια-κόσμησις, εως, ἡ. a disposition, an administration.
 δια-κρίνω. to distinguish, to separate, to judge.
 δια-κυμαίνω. to make turbulent, to plough up.
 δια-κυλύω. to hinder, to keep from, to restrain.
 δια-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to separate, to receive, to divide, to share; διειλημμένος. divided, separated; σημείοις διειλημμένα. distinguished by marks; χώρα δομαῖς διειλημμένη. a country filled with perfumes.
 δια-λέγω. to select. -ομαι. to converse with, to speak with.
 δια-λείπω. to forbear, to omit, to intermit.
 διάλεκτος, ου, ἡ. a dialect, a language.
 διάλεξις, εως, ἡ. a conference, a conversation.
 διά-λιθος, δ, ἡ. ornamented with precious stones.
 δι-αλλαγῇ, ἡς, ἡ. a pacification, a reconciliation.
 δι-αλλάσσω and -αλλάττω. to change. with gen. to depart from, to distinguish. -ομαι. to be reconciled.
 διάλυσις, εως, ἡ. an expiation, a reconciliation; τὰς διαλύσεις ποιήσασθαι. to make peace.

- δια-λύω. to dissolve, to separate, to dis-
perse.
δια-μάχομαι. (See μάχομαι). to give
battle to.
δι-αμείβω, -ομαι. to exchange.
δια-μένω. to stay, to remain, to pass
away.
δια-μετρέω, ὦ. to measure off, to pro-
portion.
έλαμος, δ, ή. sandy.
διαμονή, ής, ή. a duration.
δια-νέμω. to divide.
διαν-ίστημι. to set up; διαναστάς. stand-
ing up. -ίσταμαι. to stand aloft, to raise
one's self upright.
δια-νδεδραι, -οῦμαι. to propose, to design.
δια-νομή, ής, ή. a division.
δια-παντός. always.
δια-περάω, ὦ. to cross over.
δια-πέτομαι. (See πέτομαι). to fly.
δια-πίπτω. to fall apart, to fall through,
to fall away.
δια-πλέκω. to braid, to weave, to inter-
weave, to intertwine.
δια-πλέω. (See πλέω). to sail over, to
sail to.
δια-πνέω. (See πνέω). to blow through,
to revive.
δια-πόμπιμος, δ, ή. sent, despatched.
δια-πονέω. to elaborate, to improve, to
train.
δι-απορέομαι, -οῦμαι. to be embarrass-
ed.
δια-πορθέω, ὦ. to waste, to destroy.
δια-πράττω and -πράσσω. to effect, to
bring to pass.
δια-πρεπής, έος, δ, ή. distinguished, ex-
cellent.
δια-πυνθάνομαι. (See πυνθάνομαι). to
make diligent enquiry.
διάπυρος, δ, ή, (πῦρ). glowing, fiery.
διαρκής, έος, δ, ή, (άρκέω). sufficient.
δι-αρπάζω. to seize, to plunder.
διαβ-ρέω, ὦ. (See ρέω). to flow through,
to overflow.
διαβ-ρήγνυμι. (See ρήγνυμι). to tear,
to burst.
διαβ-ρύτος, ό, ή. thoroughly watered, ir-
rigated.
δια-σείω. to drive through. δια-σεύομαι.
to hasten through.
δια-σκάπτω. to dig through.
δια-σκεδάννυμι, f. άσω. to disperse.
δια-σπάω, ὦ. to draw apart, to divide,
to tear to pieces.
δια-σπείρω. to scatter.
διάστασις, εως, ή. an interval, a cleft, a
disagreement.
διάστημα, ατος, τό. a distance, an inter-
val.
δια-σπώννυμι, σπονδείοις or σπώσω, έσ-
πορεια or έσπρωσα, perf. pass. έσπρωμαι,
1st aor. pass. έσπορέσθην. to spread with
carpets or coverlets.
δια-σχίζω. to split, to cut open, to sun-
der, to cut off.
δια-σώζω. to save.
δια-ταράττω and -ταράσσω. to throw in-
to embarrassment or confusion.
δια-τείνω. to stretch out, to aim at, to
belong to; διατείνειν δδόν. to travel.
δια-τειχίζω. to obstruct as with a wall,
to build up with a wall.
δια-τελέω, ὦ. to complete. to remain,
(connected with a participle it expresses
the duration of a condition; διετέλεσεν
ών. he continued being,) τὸν βίον. to pass
his life; διατελεῖν ἀδόλωτον. to remain
free.
δια-τέμνω. (See τέμνω). to split, to di-
vide.
δια-τηρέω, ὦ. to observe, to keep, to
preserve.
διατί. wherefore. See δια.
δια-τίθημι. to arrange, to bring into a
certain order; αἰσχροῦς διατεθῆναι. to be
disgracefully affected; ἐμπαθέστερον δια-
τίθεσθαι. to be attuned or disposed to
pity.
δια-τρέφω. (See τρέφω). to nourish.
διατριβή, ής, ή. an abode, (τὴν διατρι-
βὴν ποιεῖσθαι. to abide,) a mode of life,
a pursuit, a place of amusement, a con-
versation.
δια-τριβω. to abide, to tarry, to pass
time, to live.
διατροφή, ής, ή. a support.
δια-τυπώω, ὦ. to form distinctly, to de-
lineate.
διανγής, έος, δ, ή, (αὐγή). brilliant.
δια-φάγω. to bite through.
διάφανής, έος, δ, ή, (φαίνω). transparent,
clear.
διαφερόντως. conspicuously, especially,
remarkably.
δια-φέρω. (See φέρω). to bring, to car-
ry through, with gen. to be distinguished,
to be different, to be eminent. -ομαι. to
differ.
δια-φεύγω. (See φεύγω). to escape.
δια-φθείρω. to destroy; διεφθαμένος. de-
stroyed.
δια-φλέγω, f, ζω. to consume.
διαφορά, ᾤς, ή. a difference, an alterna-
tion, a change, an alienation.
διάφορος, δ, ή. different, distinguished.
διαφύη, ής, ή. an interval, a chasm,
what grows between.
δια-φυλάττω. to preserve, to observe.
δια-χαίνω. to open the mouth, to
gape.
διάχρυσος, δ, ή. gilded.

διδασκαλεῖον, ου, τό. a school.
 διδασκαλίον, ου, τό. pay for instruc-
 tion.

διδάσκαλος, ου, δ. a teacher.

διδάσκω, τινά τί. to teach, to instruct; nager.
 ἐδιδάχθη ῥήτωρ, κυνηγός, &c. he was in-
 structed in rhetoric, in the chase, &c.

διδυματικός, δ, ἡ, (τίκτω). bringing forth twins.

Δίδυμοι, ων. the Twins, an oracle of Apollo in Argolis.

δίδυμος, δ, ἡ. double; δίδυμοι. twins.

Διδώ, οὗς. Dido.

δίδωμι. to give, to grant, to deliver;
 δίδοναι ἑκόν. to bind one's self to an oath; σοὶ δέδοται. it is permitted thee (by fate.)

δι-εἶργω. to divide.

διεξ-εἰμι. to go through, to wander, to traverse.

διεξ-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to go through.

διέξοδος, ου, ἡ. an exit, an issue, a passage.

δι-εργάζομαι. (See ἐργάζομαι). to destroy.

δι-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to go through, to traverse, to pass, to execute a commission, to relate.

διευκρινέω, ὦ. to discuss, to examine.

διηγέομαι, οὔμαι. to relate throughout.

ἐύηγημα, ατος, τό. a relation, a tale.

δι-ήκω. to go through any thing, to penetrate, to reach.

διηνεκής, ἐος, δ, ἡ. persevering, uninterrupted, continual.

δι-ίστημι. to separate, to divide; δις-τηκός. distant.

δικάζω. to judge, to pronounce sentence, to decide. -ομαι. to conduct a process.

δικαιολογία, ας, ἡ. a justification.

δικαιοπραγέω, ὦ. to act justly.

δικαίος, αἶα, ου. just; παρὰ τὸ δίκαιον. contrary to justice.

δικαίως. justly.

δικαιοσύνη, ης, ἡ. justice.

δικαστήριον, ου, τό. a judgment-seat, a court, a tribunal.

δικαστής, οὔ, δ. a judge.

δίκελλα, ης, ἡ. a hoe, a hatchet.

δίκη, ης, ἡ. justice, a suit at law, punishment; δίκας τίνειν. to suffer punishment; δίκην. with gen. in the manner of, instar. 2. the goddess of justice.

Δίκραιος, α, ου. Dictæan, of Dictæ, a mountain in Crete.

δίμηνος, δ, ἡ, (μήν). every two months; ἐν διμήνῳ. in a space of two months.

διμορφος, δ, ἡ, (μορφή). double-formed, mixed of two natures.

διό. on which account, wherefore.

Διογένης, εος. Diogenes.

δι-οικέω, ὦ. to arrange, to dispose.

διοικητής, οὔ, δ. an administrator, a manager.

Διομήδης, εος. Diomed.

Διονύσιος, ου. Dionysius, a tyrant of Syracuse.

Διόνυσος, ου. Bacchus.

Διόθεν for ἀπὸ Διός. from Jupiter.

δι-όπερ. whence, thence, therefore.

δι-ορθόω, ὦ. to correct, to repair, to rectify.

δι-ορίζω. to bound, to separate, to divide.

δι-ορύσσω. to dig through.

δῖος, ἴα, ἴον. divine.

Διόσ-κουροι, ων, οἱ. the sons of Jupiter, Castor and Pollux.

δι-ότι. because, that, since.

διοτρεφής, ἐος, δ, ἡ. raised by Jupiter.

Διοφῶν, ὠντος, δ. Diophon.

δίπλαξ, ακος, ἡ. a broad cloak.

διπλασιάζω, ἄσω. to double.

διπλάσιος, ἴα, ἴον. double, twofold.

διπλόος, ὄη, ὄον, and διπλοῦς, ἦ, οὔν. double.

δίπους, ποδός, δ, ἡ. two-footed.

δῖς. twice.

δίσκος, ου, δ. a discus, a quoit.

δισσός and διττός, ἡ, ὅν. double.

δισ-χίλιοι, αι, α. two thousand.

δίφρος, ου, δ. a throne, a chariot.

διφυής, ἐος, δ, ἡ. of a double or twofold nature.

δίχηλος, δ, ἡ, (χηλή). with cloven claws.

δίψα, ης, ἡ. thirst.

διψάω, ὦ. infn. διψήν. to thirst.

δίω. and εἰόμαι. to drive.

διωγμός, οὔ, δ. a persecution, a pursuit.

διώκω. to pursue, to prosecute, vehemently to strive for.

διώξις, εως, ἡ. a pursuit.

διώρυξ, υχος, ἡ. a canal.

δμώη. ης, ἡ. a handmaid.

δοιός, ἡ, ὅν. double; δοιοί. two.

δοκέω, ὦ. to believe, to appear, to seem; δοκῶ ἰδεῖν. I think I see; δοκεῖ εἶναι τι. he fancies himself somewhat; δοκεῖ. it seems good; ἔδοξε. it seemed good, visum est, placuit; δοκεῖ μοι. mihi videtur, it appears to me.

δοκός, οὔ, ἡ. timber, a beam.

δόμος, ου, δ. a house.

δόξα, ης, ἡ. glory, an opinion.

δορά, ἄς, ἡ. skin.

δορκάς, ἄδος, ἡ. an antelope.

δόρυπον, ου, τό. a supper.

δόρυ, δόρατος, τό. a spear.

δορυφόρος, δ, ἡ. a body guard.

δόσις, εως, ἥ. a gift, a present.
δουλεύω. to be a slave; κακῶς. to be in
miserable service.

δούλιος, η, ον. belonging to slavery.

δούλος, ου, δ. a slave.

δουλόω, ὦ. to subject, to enslave.

δοῦπος, ου, δ. a clangor, a sound.

Δουρίς, ιδος. Duris.

Δράκων, οντος, δ. 1. a serpent. 2. ing.

Draco.

δραῦμα, ατος, τό. a play, a drama.

δραπέτης, ου, δ. a runaway slave, a fugitive.

δραμῆς, οῦ, δ. a running away, an elopement.

δραχμή, ἥς, ἥ. a drachma, a piece of coin, worth 16 cents, (American money).

δράω, ὦ. -άομαι, ὦμαι, to do; ἐρᾶν τινα τι. to do any thing to any one, to deal with any one.

ἐρέτανον, ου, τό. a sickle, a curved sword, an instrument used by the elephant drivers.

εἰρηαῖος, αία, αῖον. running, in the course.

εἰρηάς, ἀδος, δ, ἥ. good for running.

εὐόμος, ου, δ. a race course, open ground.

εὐρύς, ου, δ. dew.

Δρύας, αντος. Dryas.

ἐρυμός, οῦ, δ. a wood.

ἐρύς, ὅς, ἥ. an oak, a tree.

ἐνδυναμίζω, 2d pers. pres. δύνασαι, fut. ἐνδυνήσομαι, aor. ἡἐνδυνήθην, (also ἐδυνάσθην), perf. ἐδύννημαι. to be able, can, to have power, to be worth, to avail, to signify.

δύναμις, εως, ἥ. power, might, skill, force.

δυναστεία, ας, ἥ. a government, a lordship.

δυναστεύω. to govern.

δυναστής, ου, δ. a lord, a ruler.

ἐννατός, ἥ, ὅν. able, powerful; εἰ δυνατόν. if it be possible.

δύω, (and δύω) οἷν, δυοί. two; εἰς δύο. in two parts.

ἐδύομαι, δέσσομαι, ἐδυσάμην, to set, to go down, to go under.

δυσάμορος, ου, δ, ἥ. unhappy.

εὐσεϊδεία, ας, ἥ, (εἰδος). ugliness, an unseemly appearance.

εὐσειδής, ἑος, δ, ἥ. ill-formed, ugly.

εὐσεϊσβολος, δ, ἥ, (βάλλω). difficult of attack, difficult of entrance.

δυσέλκτος, δ, ἥ, (ἐλίσσω). hard to unravel, complicated, perplexed.

δυσέξοδος, δ, ἥ, (ῥόδος). difficult, whence one with difficulty departeth.

ἐνσημερία, ας, ἥ. a misfortune.

ἐνσθυμία, ας, ἥ. a discouragement.

ἐσῆς, εως, ἥ. a setting of the sun, evening, the west.

δυσκαρτέρητος, δ, ἥ. difficult to bear.

δυσκατανόητος, δ, ἥ, (νοέω). hard to understand, unintelligible.

δυσκαταπολέμητος, δ, ἥ, (πολεμέω), hard to make war with or against.

δυσμαθής, ἑος, δ, ἥ, (μανθάνω), indocile, slow to learn.

δυσμαί, ὦν, αἶ. sun-setting, an evening.

δύσμαχος, δ, ἥ, (μάχομαι). hard to contend with.

δυσμενής, ἑος, δ, ἥ. hostile.

δύσμορος, ου, δ, ἥ. unfortunate, ill-starred.

δυσζήμβολος, δ, ἥ. hard to understand.

δυσοίκτητος, δ, ἥ, (οἰκίω). not favorable for habitation.

δυσπαθέω, ὦ. to be impatient at.

Δύσπαρις. ill-starred Paris.

δυσπειθῶς, reluctantly.

δυσπερίληπτος, δ, ἥ, (λαμβάνω). hard to be encompassed.

δυσπίστως. distrustfully.

δύσπορος, δ, ἥ. difficult, questionable.

δύστηνος, δ, ἥ. unfortunate, miserable.

δυστυχέω, ὦ (τύχη). to be unhappy.

δυσφορέω. ὦ. to grieve, to sorrow, to be afflicted.

δυσχείμερος, δ, ἥ, (χεῖμα). very cold.

δυσχεραίνω, f. ανῶ. to abhor, to be disgusted with.

δυσχερής, ἑος, δ, ἥ. difficult.

δώδεκα, twelve.

δωδέκατος, η, ον. the twelfth; δωδέκατον. twelfthly.

Δωδωνίς, ιδος. Dodonian, from or of Dodona.

δῶμα, ατος, τό. a house.

δωρεά, ας, ἥ. a present; δωρεάν. as a gift, gratis.

δωρέομαι, οὔμαι. to present.

Δωριεύς, εως. a Dorian.

Δωρίς, ιδος. Doris.

δῶρον, ου, τό. a present, a gift.

E.

ἐάν. wish subj. if.

ἐαρ, ος, τό. spring.

ἐαυτοῦ, ἥς, οῦ. his, his own, of him.

εἰάω, εἴω. to permit, to allow, to leave, to spare, to forbear.

εβδομήκοντα. seventy.

ἐβδομος, η, ον. the seventh; ἐβδομον. seventhly.

ἐβενος, ου, ἥ. ebony.

ἐγ-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to be born in.

ἐγγίζω. to approach.

ἐγγονος, ου, δ. a descendant.

ἐγ-γράφω. to inscribe.

- ἐγγυάω, ὦ. to deliver, to surrender, to promise.
 ἐγγύθεν. near.
 ἐγγύς, with gen. near, comp. ἐγγυτέρω. superl. ἐγγυτάτω and ἐγγύτατα.
 ἐγείρω. to awaken; 1st perf. ἐγήγερκα, 2d perf. ἐγρήγορα, I am awake. plur. perf. with force of imperf. ἐγρηγόρειν.
 ἐγ-καθεύδω. to sleep in.
 ἐγ-καλέω, ὦ. with dat. to inculcate, to accuse, to reproach with, to charge.
 ἐγ-καλύπτω, -ομαι. to conceal one's self from shame.
 ἐγ-καρτερῶ, ὦ. to persevere, to hold out, to support, to bear.
 ἐγ-κατα-λείπω. to desert.
 ἐγκαυμα, ατος, τό. a brand, a burn.
 ἐγ-κειμαι. (See κείμαι.) to lie in.
 ἐγ-κελεύω. -ομαι. to encourage.
 ἐγκέφαλος, ου, ὁ. the brain.
 ἐγκλημα, ατος, τό. a charge, an accusation, a crime.
 ἐγ-κλίνω. to bend, to give a direction, to slant.
 ἐγκλίσις, εως, ἡ. an inclination, an inclined plain.
 ἐγ-κονέω, ὦ. to be busy with.
 ἐγκράτεια, ας, ἡ, (κρατέω). abstinence, moderation, temperance.
 ἐγκρατής, εος, ὁ, ἡ. possessed of a thing, abstinent; γαστήρ and ποτοῦ. temperate in eating and drinking.
 ἐγ-κρύπτω. to conceal in.
 ἐγκωμιάζω. to praise.
 ἐγκωμιον, ου, τό. praise, a eulogy.
 ἐγχειρίδιον, ου, τό. a dagger.
 ἐγχειρίζω. to deliver, to consign, to put into the possession of.
 ἐγχευς, υος or εος, ἡ. an eel.
 ἐγχέω. (See χέω), to pour into, to pour out.
 ἐγχώριος, ὁ, ἡ, (χώρα). native. αἱ ἐγχώριοι. inhabitants of a country.
 ἐγώ. I; ἐγωγε. I, for myself.
 ἐδαφος, εος, τό. the ground.
 ἐδεσμα, ατος, τό. food.
 ἐδητός, ὅος, ἡ. the eating.
 ἐδνον and ἐδνον, ου, τό. a bridal present.
 ἐδος, εος, τό. a seat.
 ἐδω. fut. ἐδομαι, perf. ἐδόδοκα, perf. pass. ἐδόδεσμαι, aor. pass. ἠδέσθην.—aor. act. ἔφαγον. (from φάγω). to eat.
 ἐδωδή, ἡς, ἡ. food, a feast.
 ἐδώδιμος, ὁ, ἡ. eatable.
 ἐθέλω and θέλω. to will, to wish.
 ἐθίζω. to accustom. -ομαι. to be accustomed; ἐθίσαι. I am wont.
 ἔθνος, εος, τό. a nation.
 ἔθος, εος, τό. a custom.
 ἔθω. instead of this present, use is made of the anomalous perfect εἴωθα. to be wont; κατὰ τὸ εἰωθός. according to custom.
 εἰ, if, (after verbs expressive of sentiments, it signifies that, in order that;) εἴθε. although; εἴποτε. if perhaps; εἰ μή. unless; εἴτις. si quis, for ὅστις.
 εἶδον. I saw; part. ἰδών. one who saw; inf. ἰδεῖν.
 εἶδος, εος, τό. a form.
 εἶδω and εἰδέω. to see, an ancient verb, of which, in this acceptance, only εἶδον, εἰδέν, ἰδέσθαι, &c. are in use as the aorist of the verb ὁράω. perf. οἶδα. I know; εἰδέναι. to know; εἶ οἶδα. I know well; plur. ᾔδουν.—εἰδώς. knowing; fut. mid. εἰσομαι. I shall know, I shall learn.
 εἰδωλον, ου, τό. a picture, an image, an idol.
 εἴθε and εἴθε γάρ. if but, O that, utinam.
 εἰκάζω. to compare, to equalize, to conjecture; -ομαι. to assume a form.
 εἰκός, ὅτος, τό. probable; ὡς εἰκός. as is natural, as was natural.
 εἰκοσι. twenty; εικοστός, ἡ. ὁν. the twentieth.
 εἰκοσιτέσσαρες. four and twenty.
 εἰκότως. justly.
 εἶκο. to be like, to resemble, to seem; εἴκει. it seems; εἰκόως, νῖα, ὅς. similar.
 εἶκω, f. εἴξω. to yield.
 εἰκών, ὄνος, ἡ. an image, a statue, a likeness.
 Εἰλεθῖα, ας, ἡ. Ilithyia, Lucina, the goddess of childbirth.
 εἰλίπους, ὄδος, ὁ, ἡ. curve-footed, heavy-paced.
 Εἰλώτης, ου, ὁ. a Helot, a Spartan slave.
 εἶμα, ατος, τό. a garment.
 εἰμαρμένον, τό. and ἡ εἰμαρμένη. fate, destiny.
 εἰμί. to be; οὐκ ἔστιν. it is not possible; ἔσθ' ἔτε. sometimes; τὰ ὄντα. things, beings, what one has.
 εἶμι. to go.
 εἶν for εἶν.
 εἰνάτειρ, ερος, ἡ. a husband's brother's wife.
 εἵνατος for ἔννατος, ης, ου. the ninth.
 εἵνεκα for ἔνεκα.
 εἰπεῖν, 2d aor. indic. εἶπον, imper. εἰπέ, also εἰπόν. With this aorist, use has closely connected the fut. ἐπὶ from εἶρω—and from ῥέω the perf. εἴρηκα, perf. pass. εἴρημαι. For the present of this verb φημί is used, to say; κακός. to utter words of bad import.
 εἶργω. with gen. to restrain, to hold back from, to bound.
 εἴποθι. if any where.

- ἑρσιῶ, ας, ἡ. a rowing.
 εἰρήνη, ης, ἡ. a peace.
 εἰρηνικῶς. peaceably, peacefully.
 ἐρκτή, ἧς, ἡ. a prison.
 εἰς, with accus. to, into, against, with respect to; εἰς τὰ ὀπίσω. backwards; εἰς πολλὸν χρόνον. for a long time; εἰς τοῦτο. with gen. to such a degree of; εἰς τὸ ἐπαρόειν. in order to irrigate; ἐπαινέσθαι εἰς τὸ κάλλος. to be praised on account of beauty.
 εἷς, μία, ἓν. one.
 εἰσ-άγω. to introduce, to bring in.
 εἰσ-βαίνω. (See βαίνω). to enter, to go in.
 εἰς-βάλλω. (See βάλλω). to make an interruption, to empty itself (of a river).
 εἰσ-δύομαι. (See δύομαι). to creep in.
 εἰσ-εἶδω and εἰσίδω. 2. aor. εἰσδεῖν. to behold.
 εἰσ-εἰμι. to enter, to go in.
 εἰσ-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to enter, to step in.
 εἰσ-ηγέομαι, οὔμαι. to propose, to introduce.
 εἰσ-ηγητής, οὔ, δ. an introducer.
 εἰσ-ὁδός, ου, ἡ. an entrance.
 εἰσ-οράω, ὦ. to behold.
 εἰσ-ορμίζω, -ομαι. to sail up, as into a river.
 εἰσ-φέρω. to bring in.
 εἰσ-φορέω, ὦ. to yield, to appropriate.
 εἰσ-χέω. to pour out. -ομαι. to pour itself, to flow into.
 εἴσω. within.
 εἴτα. thereupon, then, farther.
 εἴτε...εἴτε. either...or, whether...or.
 ἐκ and ἐξ. with gen. out, out of, by means of; ἐξ οὗ. from the time that, since; ἐκ πολλοῦ. long since.
 Ἑκάβη, ης. Hecuba.
 ἕκαστος, η, ον. each, every one.
 ἑκάστοτε. every time.
 ἑκάτερος, α, ον. one of both, each of the two, both, each, like uterque.
 ἑκατέρωθεν. on either side.
 ἑκατόμβη, ης, ἡ. a hecatomb, a sacrifice of a hundred bullocks, a great sacrifice.
 ἑκατόμβυλος, δ, ἡ, (πόλη). having a hundred gates.
 ἑκατόν. hundred; ἑκατοσθς, ἡ, δν. an hundredth.
 ἑκ-βαίνω. (See βαίνω). to go out, to proceed.
 ἑκ-βάλλω. (See βάλλω). to throw out, to eject, to banish.
 ἑκ-βιβρώσκω. (See βιβρώσκω). to devour, to consume.
 ἑκ-βοάω, ὦ. to cry out, to shout.
 ἐκβολή, ἧς, ἡ. a mouth or outlet of a river.
 ἐκγονός, ου, δ. a descendant, a son.
 ἑκ-δέρω, f. εἰω. to flay.
 ἑκ-δέχομαι. to receive, to await, to expect, to succeed upon.
 ἑκ-δέω. with gen. to bind to any thing.
 ἑκ-διδάσκω. to instruct.
 ἑκ-δίδωμι. to give out, to publish.
 ἑκ-διώκω. to drive away, to pursue.
 ἑκ-δύνω. to come up, to appear, to step or slide out.
 ἐκεῖ. there.
 ἐκεῖθεν. thence, thence forward.
 ἐκεῖνος, η, ο. he, she, it, this, that.
 ἐκ-θερίζω. to reap.
 ἑκ-θνήσκω. (See θνήσκω). to lie as dead (in a swoon); τῷ γέλωτι. laugh himself to bursting.
 ἑκ-θορέω, ὦ. to leap out of.
 ἐκαδέσκα. sixteen.
 ἑκ-καθαίρω. to purify, to cleanse, to exsccerate.
 ἑκ-καλύπτω. to uncover, to disclose.
 ἑκ-κάμνω. to toil through.
 ἑκ-κειμαι. to be set out, to be exposed.
 ἑκ-κλησία, ας, ἡ. a popular assembly.
 ἑκ-κλίνω. to go out of the way, to incline.
 ἑκ-κομίζω. to carry out, to bury.
 ἑκ-λάμπω, f. ψω. to shine forth.
 ἑκ-λείπω. to intermit, to leave, to die.
 -ομαι. to cease, to die.
 ἑκ-λήθομαι. with gen. to forget.
 ἑκ-λύω. to dissolve, to weaken, to fatigue.
 ἑκ-νύφω, f. ψω. to become sober.
 ἐκούσιος, ό, ἡ. willing, voluntary.
 ἐκουσίως. willingly.
 ἑκ-πέμπω. to send away, to send out, to despatch.
 ἑκ-πέπτω and -πέσσω. to cook, to hatch.
 ἑκ-πέρθω. to destroy.
 ἑκ-πετάζω. to spread out, to expand.
 ἑκ-πήγνυμι. (See πήγνυμι). to benumb, to congeal, to stiffen.
 ἑκ-πηδάω, ὦ, f. ἦσω. to spring forth.
 ἑκ-πίπτω. (See τίπτω). to fall out, to be banished, to be driven off, to appear, to come to light, to come from, (of an oracle) to be imparted to any one.
 ἑκ-πλέω. (See πλέω). to sail away.
 ἑκπληξίς, εως, ἡ. consternation, terror.
 ἑκ-πλήττω and -πλήσσω. (See πλήττω). to terrify, to shock, to stun, to throw into astonishment. -ομαι. to be terrified.
 ἐκπνέω. to breathe out, to expire.
 ἐκποδών. away.
 ἑκ-πολέμω, ὦ. to exasperate.
 ἑκ-πονέω, ὦ. to labor. act. to elaborate, to adorn, to cultivate.
 ἑκ-προσπής, εος, δ, ἡ. distinguished.

- ἐκ-πυρρῶ, ὦ, to inflame, to set on fire.
 ἐκ-ριπίζω, to kindle anew.
 ἐκ-ρίπτω, to cast out.
 ἐκ-ρουέω, ὦ, to flow away, to escape.
 ἐκ-στασις, εως, ἡ, a disorder, insanity.
 ἐκ-τείνω, to extend, to stretch out.
 ἐκ-τήκω, to melt away, to pine, to cause to waste.
 Ἔκτωρ, ορος, Hector.
 ἐκ-τίθημι, to set out, to expose.
 ἐκ-τίνω, to pay, to discharge, to supply.
 ἐκτοθι, without.
 ἐκ-τοπίζω, (τόπος), to remove from a place.
 Ἐκτοριδης, ου, δ, a son of Hector.
 ἔκτῳ, without. ἡ ἐκτὸς θάλασσα, the Atlantic Ocean.
 ἔκτος, η, ου, the sixth; ἔκτον, sixthly.
 ἔκτοτε, since that time, thereafter.
 ἐκ-τρέπω, to avert, -ομαι, to transform one's self.
 ἐκ-τρέχω, (See τρέχω), to run before, to start before.
 ἐκ-τρυφάω, ὦ, to be luxurious.
 ἐκ-τυφλόω, ὦ, to blind.
 ἐκυρή, ἡς, ἡ, a mother-in-law.
 ἐκ-φανλίζω, to despise, to ridicule.
 ἐκ-φέρω, (See φέρω), to bear out (to bury), to promulgate, to bring forth, to produce, to discover, -ομαι, with gen. to be thrown out of, to be cast on shore.
 ἐκ-φυλάττω, to observe, to watch.
 ἐκ-χέω, (See χέω), to pour out, to empty.
 ἐκὼν, οὔσα, ὅν, willing, voluntary.
 ἐλαία, ας, ἡ, an olive-tree.
 ἔλαιον, ου, τό, oil.
 Ἐλάτεια, ας, Elatæa.
 ἐλάτη, ης, ἡ, a fir-tree.
 ἐλασσών, ὦ, and ἐλαττώω, ὦ, to reduce, to depress.
 ἐλάττωμα, ατος, τό, a loss.
 ἐλάττων, ονος, δ, ἡ, less, smaller.
 ἐλαύνω, fut. ἐλάσω, perf. ἐήλακα—pass. perf. ἐήλαμαι, aor. ἤλαθην. ἐλῶ, ἐλᾷς, ἐλῶ, &c. inf. ἐλᾶν, is the prosaic Attic future, to drive, to put to flight, to draw, (of metals), to travel, to advance, ἔππον, to ride; κώπην, to row.
 ἐλαφος, ου, δ, a stag.
 ἐλαφρῶς, lightly, gently.
 ἐλάχιστος, η, ου, the smallest.
 ἐλεαίρω, to pity.
 ἔλεγχος, ου, δ, a proof.
 ἐλέγχω, to blame, to convince.
 ἐλεεινός, ἡ, ὅν, pitiful, sad.
 ἐλεέω, ὦ, to feel pity, to pity.
 ἐλεημοσύνη, ης, ἡ, alms.
 ἐλεγεία, ας, ἡ, ἀπὸ ἐλεγείων, ου, τό, a poem, an elegy.
 ἐλειος, δ, ἡ, swampy.
 ἐλελίζω, f. ἐλελίω, to tremble, to quiver.
 Ἐλένη, ης, Helen.
 ἔλεος, ου, δ, pity.
 ἐλευθερία, ας, ἡ, freedom.
 ἐλεύθερος, ρα, ρον, free.
 ἐλευθερώω, ὦ, to emancipate, with gen. to liberate.
 Ἐλευσίνιος, ἰα, ἰον, Elusian. Ἐλευσινόθεν, from Eleusis.
 Ἐλευσίς, ἱνος, Eleusis, a city in Attica.
 ἐλεφαντιστής, οῦ, δ, a keeper of elephants, a hunter of elephants.
 ἐλέφας, αντος, δ, ἡ, an elephant, ivory.
 Ἐλικών, ὄνως, δ, Helicon, a mountain in Boeotia.
 ἐλκασίπεπλος, ου, δ, ἡ, with trailing garments.
 ἐλκθμός, οῦ, δ, a dragging away to captivity.
 ἐλκύνω and ἔλκω, to draw, to drink, to suck.
 Ἑλλάς, ἀδος, ἡ, Greece.
 Ἑλλη, ης, Helle.
 Ἑλλην, ηνος, 1. Helen. 2. a Greek or Grecian.
 Ἑλληνικός, ἡ, ὅν, Grecian.
 Ἑλληνίς, ἰδος, ἡ, Grecian.
 Ἑλλησπόντος, ου, δ, the Hellespont, now the Dardanelles.
 ἐλλιπής, εος, δ, ἡ, deficient.
 ἐλ-λοχάω, ὦ, to lie in wait for.
 ἔλλω, to drive together; perf. pass. ἐέλμαι.
 ἔλος, εος, τό, a morass.
 ἐλπίζω, to hope.
 ἐλπίς, ἰδος, ἡ, hope.
 ἔλνμος, ου, δ, Italian millet.
 ἐλύνω, to roll, to grovel; part. ἐλυσθείς.
 ἐλώδης, εος, δ, ἡ, swampy.
 ἔμαντοῦ, ἡς, mine, of me; ἔμαντῶ, ἡ, to me; ἔμαντόν, ἡν, me.
 ἐμ-βαίνω, to enter, to go in.
 ἐμ-βάλλω, to throw in, to force in, to impart, to fill up, to pour itself out, to make an irruption into.
 ἐμ-βιβάζω, to engage to go on board.
 ἐμ-βιόω, ὦ, to live in.
 ἐμ-βολή, ης, ἡ, an irruption.
 ἐμ-βρόντητος, ου, δ, ἡ, struck with thunder, stupid, like attonitus in Latin.
 ἐμ-βροχίζω, to drive into a net, to ensnare.
 ἐμ-βυθίζω, to plunge in the deep, to engulf.
 ἐμμανής, εος, δ, ἡ, raving.
 ἐμμελής, εος, δ, ἡ, (μέλος), melodious.
 ἐμμελῶς, handsomely, prettily, sensibly.
 ἐμμετρος, δ, ἡ, (μέτρον), poetical, metrically divided.

ἐμός, ἡ, ὅν. mine; τὰ ἐμά. my property.
ἐμπαθής, ἐός, ὅ, ἡ. moved, affected.
ἐμ-παλιν. backwards, reverse.
ἐμ-πάσσω, f. ἄσω. to work in, to weave in.

Ἐμπεδοκλῆς, ἐός. Empedocles.
ἐμ-πῆς. entirely.

ἐμ-πίπλημι (πίμπλημι) follows ἵστημι in present and imperf. fut. πλήσω, &c. perf. pass. πέπλησμαι, aor. pass. ἐπλήσθην, from πλήθω, which has in the present tense only the intransitive meaning am full. When, in composition, μ comes before the first π, the μ in the reduplication is dropped; with genit. to fill.

ἐμ-πίπρημι (πίμπρημι) follows ἵστημι in present and imperf. the rest from πρᾶω or πρήθω, as ἐπρήσθην.—The same holds of ἐμπύρημι, as of πίμπλημι. to set fire to.

ἐμ-πίπτω. (See πίπτω). to fall in, to fall into the hands of, to land upon, to plunge in.

ἐμ-πλέω. (See πλέω). to sail in, (as a ship or boat).

ἐμ-πλήθω. to fill.

ἐμ-ποδίω. to entangle the feet, to hinder.

ἐμποδόν. in the way.

ἐμ-ποιέω, ὦ. to put in, to work in, to infuse; νάρκη. to cause torpidity or numbness; μανίαν. to fill with madness.

ἐμπορεύομαι. to travel for the sake of commerce.

ἐμπορία, ας, ἡ. trade, commerce.

ἐμπορίον, ου, τό. a place for traffic, a mart.

ἐμπορος, ου, ὁ. a merchant.

ἐμ-πρήθω. to kindle.

ἐμπροσθεν. in front, before, in presence of.

ἐμπρόσθιος, ὅ, ἡ. anterior; πόδες ἐμπρόσθιοι. the fore feet.

ἐμ-πτύω. to spit upon.

ἐμ-φράττω. to block up, to obstruct.

ἐμφρων, ονος, ὅ, ἡ, (φρήν). intelligent, in possession of reason.

ἐμφυτος, ὅ, ἡ, (φύω). native, engrafted, what has become a second nature.

ἐμφύω. to penetrate. -ομαι. to adhere to.

ἐν. with dat. in, at, on; ἐν ἄδου (οἴκῳ). in the lower regions.

ἐναγώνιος, ὅ, ἡ, (ἀγών). belonging to battle, warlike.

ἐναλίγκιος, ὅ, ἡ. like.

ἐνάλιος, ία, ίον. marine, naval.

ἐν-αλλάττω. to change, to exchange.

ἐν-άλλομαι. to leap in.

ἐναντίος, ία, ίον. opposite, on the anterior side; δ ἐναντίος. an enemy, an opposer.

ἐναντίως. on the other side.

ἐν-απο-λείπω. to leave a thing behind in, to desert in.

ἐν-άπτω. to fit to.

ἐν-αρμόζω. to fix in, to fit into, to put in.

ἐναρον, ου, τό. a weapon; chiefly used in the pl. τὰ ἐναρα.

ἐν-αῶω. to kindle, to set on fire.

ἐν-δεής, ἐός, ὅ, ἡ. needing, needy.

ἐνδεα, ας, ἡ. want.

ἐν-δείκνυμι. to set forth, to prove.

ἐν-δέκατος, η, ου. the eleventh; ἐνδέκατον. eleventhly.

ἐνδέλεχής, ἐός, ὅ, ἡ. permanent.

ἐν-δέομαι, οὔμαι. to suffer want.

ἐνδέχεται. impers. ἐνδέχεσθαι. infin. to be proper.

ἐν-δέω. to bind to, to bind upon, to fetter, to enclose, to set in.

ἐνδεώς, imperfectly; ἐνδεώς ἔχει. there is want.

ἐν-διατρίβω. to stay, to tarry in a place.

ἐν-δίδωμι. to give a note or pitch, to bestow, to yield.

ἐνδοθί. within.

ἐνδον. within.

ἐνδοξος, ὅ, ἡ, (δόξα). renowned.

ἐνδοσις, εως, ἡ. a surrender, a delivery.

ἐνδύμα, ατος, τό. a garment.

ἐν-δύω and ἐν-δύνω. (See δύομαι). to put on. ἐνδύεσθαι. to clothe himself.

ἐν-έερα, ας, ἡ. an ambuscade, a reserve.

ἐν-εimi. to be in; ἐνι for ἐνεστι. it is possible; ὥς ἐνι μάλιστα. as much as possible.

ἐνεκα. with genit. on account of.

ἐνέργεια, ας, ἡ. activity, energy.

ἐνεργέω, ὦ. to be engaged in, to do.

ἐνερθε. beneath.

Ἐνετοί, ων. the Veneti, a tribe in high-er Italy.

ἐν-έχω. (See ἔχω). to hold fast to a thing.

ἐνθα. where, there (with respect to place and time), then.

ἐνθεάζω, -ομαι. to be filled with a divinity, to be enthusiastic, to rave enthusiastically.

ἐνθουσιαστικός, ἡ, ὅν. inspiring.

Ἐνθουσιᾶω, ὦ. to be enthusiastic or inspired.

ἐνθυμέομαι, οὔμαι, (θυμός). to consider, to take to heart.

ἐνθύμημα, ατος, τό. an argument.

ἐνθύμιος, ὅ, ἡ. considered, weighed; ἐνθύμιον ποιέσθαι. to subject to consideration.

ἐνι for ἐνεστι. See ἐνεμι.

ἐνί for ἐν. in.

ἐνιαύσιος, ὅ, ἡ. annual.

- ἐνιαυτός, ὧν, ὁ. a year; ἐπὶ ἀρκατ' ἐνιαυ-
τόν. yearly.
ἐν-ίμι. to cast into; πῦρ ἐνεῖναι. to set
fire to.
ἐνιοί, ται, α. some.
ἐνίοτε. sometimes.
ἐνίσσω and ἐνίττω. to rebuke, to re-
proach.
Ἐννα, ἡς. Enna, a city in Sicily.
ἐννατος, ἡ, ον. the ninth.
ἐννέα. nine.
ἐννεήκοντα. ninety.
ἐννῆμαρ. nine days.
ἐννέπω. to say, to tell.
ἐννοία, ας, ἡ. a thought, a reflection, a
sentiment.
ἐννυμι. like δεικνυμι, and forms the de-
fective portions from the theme ἐω. to place
upon, to put on. 1. aor. mid. ἐσάμην.
ἐν-οικέω, ὦν. to inhabit.
ἐνοπλος. armed.
ἐν-οράω, ὦν. to observe in or upon any
one.
ἐνδράω. (See δρω). to excite.
ἐν-οχλέω, ὦν. to burden, to disquiet, to
annoy.
ἐν-ράπω. to sew in.
ἐν-σεῖω. to thrust against, to jostle.
ἐνταῦθα. there.
ἐν-τείνω. (See τείνω). to stretch out;
γορδός. to tighten; πληγός. to inflict
blows, to count to.
ἐν-τέλλω, -ομαι. to commission, to com-
mand, to instruct.
ἐντεῦθεν. thence, therefore.
ἐντευκτικός, ἡ, ὄν. affable.
ἐν-τίθημι. to place in, to deposit, to
communicate, to embark.
ἐντιμος, ὁ, ἡ, (τιμή). honored, prized.
ἐντολή, ἡς, ἡ. a command, a charge.
ἐντονος, ὁ, ἡ, (τείνω). stretched, strain-
ed, powerful.
ἐντος, εως, τό. a weapon; τὰ ἐντεα.
arms.
ἐντός. within. ἡ ἐντός θάλασσα. the Me-
diterranean sea.
ἐν-τρέχω. (See τρέχω). to run in.
ἐν τρίβω. to rub on, to colour; χρώμα-
τα. to paint.
ἐντροπαλίζομαι. to turn often, a frequen-
tative of ἐντρέπεσθαι.
ἐν-τυγχάνω. (See τεύχω), to happen
upon, to fall in with, to meet.
ἐνύπνιον, ον, τό, (ὕπνος). a dream.
ἐξ. See ἐκ.
ἐξ-αγγέλλω. to inform.
ἐξ-αγορεύω. to make known, to pro-
claim aloud.
ἐξ-αγρίω, ὦν. to make wild, to provoke.
αομαι. to be wild.
ἐξ-άγω. (See ἄγω). to bring forth.
ἐξ-αιρέω, ὦν. to pull out, to take away,
(to save, to remove from danger), to de-
stroy.
ἐξ-αίρω. to lift up, to remove.
ἐξαισιος, ὁ, ἡ. very large, inordinate.
ἐξ-αἰτέω, ὦν, -έομαι, οὔμαι. to demand,
to request.
ἐξ-αίφνης. suddenly, quickly.
ἐξakis-μύριοι, αι, α. sixty thousand.
ἐξakis-χίλιοι, αι, α. six thousand.
ἐξاکόσιοι, αι, α. six hundred.
ἐξ-ακούω. to hear.
ἐξ-αλλάττω, -ομαι. with gen. to change,
to depart from, to differ from; ἐξῆλλαγ-
μένος. remarkable, singular, destitute.
ἐξ-αμαρτάνω. (See ἀμαρτάνω), to fail;
περί τινα. to commit an offence on any
one, to injure.
ἐξαναντίας. opposite.
ἐξ-ανθέω, ὦν. to bloom, to flourish, to
show itself on the surface.
ἐξ-αν-ίστημι. to set up, to rise up and
leave; ἐξανέστην. I got up, in the morn-
ing.
ἐξ-απατάω, ὦν. to deceive, to betray.
ἐξαπναίως. suddenly.
ἐξάπους, ποδος, ὁ, ἡ, (ἕξ, ποὺς). six foot-
ed.
ἐκ-άπτω. to bind on, to fit, to kindle, to
take hold of.
ἐξ-αράω, ὦν. to suspend. -άομαι, ὦμαι.
to hang from a thing.
ἐξαρχῆς. at the beginning.
ἐξ-άρχω. to begin.
ἐξ-εγείρω. (See ἐγείρω). to awake.
ἐξ-εἰμι. to go out, to issue.
ἐξ-ειπεῖν. (See εἰπεῖν). to relate, to tell.
ἐξ-ελαύνω. (See ἐλαύνω). to expel.
ἐξ-εμέω, ὦν. to vomit.
ἐξ-ενάριζω, f. ζω. to spoil.
ἐξ-επίτηδες. intentionally.
ἐξ-εργάζομαι. to elaborate, to complete,
to labor, to study.
ἐξ-ερεούγω. to vomit out, to pour out.
-ομαι. to flow out.
ἐξ-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to come out,
to go out, to depart from a condition.
ἐξεστί. it is lawful, it is possible; οὐκ
ἐξήν. it was not possible, lawful.
ἐξ-ετάζω. to try, to examine. -ομαι. to
show one's self, to appear.
ἐξέτασις, εως, ἡ. an investigation, a re-
view (of an army).
ἐξ-ευνρίσκω. to find out.
ἐξ-ηγέομαι, οὔμαι. to relate, to explain.
ἐξήκοντα. sixty.
ἐξ-ημερώω, ὦν. to reduce from a wild
state, to cultivate.
ἐξῆς. after this, next in order, in a row;
ἡ ἐξῆς ἡμέρα. the next day; ἐξῆς κείσθαι. to
border immediately upon.

ἐξ-ικνέομαι. fut. ἵξομαι, aor. ἰκόνην, perf. ἵγμαι. to come to from.

ἐξ-ίπταμαι. (See ἵπταμαι.) to fly away.

ἐξ-ισῶ, ὦ. to be equal.

ἐξιτητόν. capable of being departed from ; οὐδένι. no one can go out.

ἐξ-οίχομαι. (See οἴχομαι.) to go out.

ἐξ-οκέλλω. to fall into, to fall upon, to decay.

ἐξ-ομιλέω, ὦ. to confer with.

ἐξ-ομοίω, ὦ. to assimilate. -ομαι. to resemble.

ἐξ-ονειδίζω. to reproach, to treat with scorn, to scoff.

ἐξονομακλήδην. singly by name.

ἐξ-ορθῶ, ὦ. to set up, to restore ; πόλιν. to amend the state.

ἐξ-ορίζω. to banish, to exclude from the limits.

ἐξ-ορκίζω. to bind with an oath.

ἐξ-ορμάω, ὦ, f. ἦσω. to stir up.

ἐξ-ορύττω. to dig out, to dig up.

ἐξ-ορχέομαι, οὔμαι. to start into a dance.

ἐξ-οστρακίζω. to ostracise, to banish.

ἐξοστρακισμός, οὔ, δ. an ostracism, a banishment.

ἐξουσία, ας, ἡ. power, authority.

ἐξ-υβρίζω. to grow insolent.

ἐξ-υμνέω, ὦ. to sing, to celebrate, to praise.

ἐξω. without ; ἐξω βέλους. out of the reach of a weapon ; τὰ ἐξω. externally.

ἐξωθεν. outside, without, from without, foreign to the point.

ἐορτή, ἡς, ἡ. a feast.

ἐπ-αγγέλλω. to announce, to proclaim. -ομαι. to promise.

ἐπαγγελμα, ατος, τό. a promise.

ἐπ-άγω. to bring on, to drive on, to introduce, to lead up.

ἐπ-αγωνίζομαι. to gain a victory in addition to.

ἐπαθλον, ου, τό. a prize.

ἐπ-αινέω, ὦ. fut. ἐπαινέσομαι. to praise, to approve, to admire.

ἐπαινος, ου, δ. praise, an eulogy.

ἐπ-αίρω. to draw up, to raise, to make proud. -ομαι. to be proud.

ἐπ-ακολουθέω, ὦ. to pursue, to follow.

ἐπακτός, οὔ, δ, ἡ, (ἄγω). derived, foreign.

ἐπ-αλείφω. to anoint, to besmear.

ἐπάλληλος, δ, ἡ. crowded, close, frequent.

ἐπαλξίς, εως, ἡ. a bulwark, a shelter, a battlement.

ἐπ-αμάομαι, ὦμαι. to gather upon, to heap or pour upon, to strew upon.

Ἐπαμινώδας, ου. Epaminondas.

ἐπ-ανα-βαίνω. (See βαίνω.) to mount.

ἐπ-ἀν-εμν. to return, to come back.

ἐπ-αν-έρχομαι, (See ἔρχομαι.) to turn round, to turn back, to return.

ἐπ-αν-ήκω. to return.

ἐπ-ανθεῶ, ὦ. to bloom upon, to grow.

ἐπ-αράομαι, ὦμαι. with dat. to execrate, to utter maledictions against.

ἐπ-ἀρῶ and ἀρδεύω. to irrigate.

ἐπ-ἀρκέω, ὦ, f. ἦσω. to help.

ἐπ-ἀρχω. with genit. to rule.

ἐπ-ἀφ-ήμι. to let loose upon, to set upon, to bait.

ἐπει. when, after.

ἐπείγω. to drive on, to urge. -ομαι. to hasten.

ἐπειδάν. with subjunctive. when, after that, as soon as.

ἐπειδή. as, after, when.

ἐπ-εμν. with dat. to go to, to move on, to advance, to approach.

ἐπ-εισ-έρχομαι. (See ἔρχομαι.) with dat. to force in upon.

ἐπειτα. afterwards, thereupon.

ἐπ-εμ-βαίνω. (See βαίνω.) to make an assault upon.

ἐπ-εν-δύνω. to put on over.

ἐπέοικε (perf. from ἐπί and εἶκω). is becoming.

ἐπείραστος. amiable.

ἐπ-ερείδω. to support or prop upon.

ἐπ-έρχομαι. (See ἔρχομαι.) to come to, to advance, to approach ; ἐπὶ τι. to seek for, to wander through.

ἐπ-ευθύνω. to guide, to steer.

ἐπ-εύχομαι. to pray to.

ἐπ-έχω. to hold to ; κοτύλην ἐπέσχε. held a cup to him.

ἐπὶν, for ἐπὶ ἂν.

ἐπὶ, with genit. before, in the presence of, at in answer to the question where ? : in the time of, as ἐπὶ Ἄττος, under the government of Atys. With the dat. on account of, upon, over, among, for ; ἐπὶ τέλει τοῦ βίου. toward the end of life ; ἐπ' ὠφελεία. to the advantage of ; ἐπὶ μισθῷ. for hire ; ἐπ' ἐμοί, ἐφ' ἡμῖν ἐστὶ. it depends on me, on us ; ἐπὶ πᾶσι. after, besides all. With the accusat. in replies to the question whither ? : to, towards, over, against, for ; ἐπὶ σκοπόν. at a mark ; ἐπὶ κεφαλῇν. heels over head ; ἐπὶ πολὺ and ἐπὶ πλεόν. especially ; ἐπὶ μικρόν and ἐπὶ ὀλίγον. a little ; ἐπ' ἐνιαυτῶν. yearly ; ἐπὶ τρεῖς ὥρας. three hours long. ἐπὶ τούτῳ. in this design.

ἐπι-βαίνω. (See βαίνω.) with the genit. to mount, to tread, to land upon.

ἐπι-βάλλω. (See βάλλω.) to cast upon.

ἐπιβάτης, ου, δ. a passenger on ship-board.

ἐπι-βοᾶω, ὦ. to call for help.

ἐπι-βουλεύω. to conspire against, to deceive, to waylay.

ἐπιβουλή, ἥς, ἡ. an artifice, a waylaying.

ἐπιβουλος, οἱ, ἡ. insidious, artfully undermining.

ἐπι-γελᾶω, ὦ. with the dat. to deride, to treat with scorn, to laugh at.

ἐπι-γινώσκω. (See γινώσκω). to know, to recognize.

ἐπιγραφή, ἥς, ἡ. a valuation.

ἐπι-γράφω. to write upon, to inscribe, to describe, to comprehend.

ἐπι-δακρύω. to weep, act. to lament.

ἐπι-δείκνυμι. to show, to render, to submit the proof. ἐπιδίδειν. to give out, to perform.

ἐπι-δέχομαι. to assume, to admit, to receive.

ἐπι-δημέω, ὦ. to come as a stranger, to dwell.

ἐπι-δίδωμι. to give, to resign, to surrender.

ἐπι-διώκω. to pursue.

ἐπιδοξος, δ, ἡ, (δόξα). with the infinit. one that excites the opinion that he will do something; ἐπιδοξος ἦν τύψειν. he seemed to intend to strike.

ἐπίδοσις, εως, ἡ. an increase, an addition, a contribution.

ἐπίδρομος, ου, δ, ἡ. exposed to assault.

ἐπιείκεια, ας, ἡ. mildness, meekness.

ἐπιεικής, εος, δ, ἡ. moderate, reasonable.

ἐπιείκελος, ου, δ, ἡ. like, resembling.

ἐπιεικῶς. yielding, willing.

ἐπι-ζητέω, ὦ. to seek out.

ἐπίθεμα, ατος, τό. (θέω, τίθημι). a cover.

ἐπι-θλίβω. to press upon any thing.

ἐπιθυμέω, ὦ, (θυμός). to desire, to wish.

ἐπιθυμία, ας, ἡ. a desire, a longing, a wish.

ἐπι-καθίζω. to sit upon.

ἐπι-καλέω, ὦ. to give a name -έομαι, οὔμαι. to call to aid.

ἐπι-καλύπτω. to cover.

ἐπι-κατα-βαίνω. (See βαίνω). to descend upon.

ἐπί-κειμαι. to lie upon or near by, to bound.

ἐπι-κερτομέω, ὦ. to jest at.

ἐπι-κηρυκεία, ας, ἡ. a negotiation.

ἐπι-κηρυκέομαι. to send a herald of peace.

ἐπι-κινδύνος, δ, ἡ. dangerous.

ἐπι-κλάω, ὦ. to move or touch the feelings.

ἐπικλησις, εως, ἡ. an epithet; ἐπικλησιν καλέειν. to call by a name.

ἐπι-κλύζω. to inundate.

ἐπικλυστός, δ, ἡ. inundated, moistened, washed.

ἐπι-κλώθω. to spin, to allot, to destine (by the Fates).

ἐπι-κοσμέω, ὦ. to adorn.

Ἐπίκουρος, ου. Epicurus.

ἐπι-κροτέω, ὦ. to make a noise, to clap, to crack.

ἐπι-κυρώω, ὦ. to decide, to settle.

ἐπι-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take in addition, to hold by.

ἐπι-λάμπω. to shine, to beam.

ἐπι-λανθάνομαι. fut. λήσομαι. perf. λήσμαι. and ἐπιλήθομαι. with the genit. to forget.

ἐπι-λέγομαι. to read.

ἐπι-λείπω, f. ψω. to fail, cease, to omit.

ἐπιμελεία, ας, ἡ. care, diligence; ἐπιμελειαν ποιεῖσθαι and ἔχειν. to care for.

ἐπι-μελέομαι, οὔμαι. to take care of.

ἐπιμελής, εος, δ, ἡ. careful.

ἐπιμελητής, οὔ, δ. he that cares for, that takes care of, a guardian.

ἐπιμελῶς. carefully.

ἐπι-μέμφομαι. to blame, to reproach with.

ἐπι-μυχανάομαι, ὦμαι. with the dat. to plot or contrive against, to think of.

ἐπιμιμία, ας, ἡ. an intercourse.

ἐπι-νέμω. to divide.

ἐπι-νεύω. to nod to, to sink down, to incline.

ἐπινίκιος, δ, ἡ, (νίκη). belonging to victory, a triumphal song.

ἐπι-νοέω, ὦ. to hit upon, to devise, to think of.

ἐπίορκος, δ, ἡ. perjured; ἐπίορκον ὀρκόσαι. to perjure himself.

ἐπι-πάττω and -πάσσω. to strew before, to strew upon.

ἐπίπεδος, δ, ἡ. even.

ἐπι-πέμπω. to send, to send forth.

ἐπι-πηδάω. to spring upon.

ἐπιπλέον. farther, more exactly, rather.

ἐπι-πλέω. fut. εὔσω. to sail to.

ἐπι-πλήσσω. to blame, to reproach, to oburgate.

ἐπι-πνέω. (See πνέω). to breathe upon, blow upon.

ἐπίπονος, δ, ἡ. laborious, painful.

ἐπιπόνως. wearisomely, laboriously.

ἐπι-πορπάω, ὦ. to buckle, to make fast, to suspend the garment to the shoulder.

ἐπιρ-ρέω. to stream to, to flow to.

ἐπιρ-ρίπτω. throw in.

ἐπιρ-ροια, ας, ἡ. a supply.

ἐπι-σείω. to hold up in terror, to brarish in terrorem.

ἐπίσημος, δ, ἡ, (σῆμα). distinguished; τὸ ἐπίσημον. a standard.

ἐπίσης. equally, in equal parts, just as if, with the dat.

ἐπι-σκέπτομαι. to contemplate, to consider, to visit.

ἐπι-σκιάζω. to overshadow, to obscure.

ἐπι-σκοπέω, ὦ. to inspect, to observe, to examine.

ἐπι-σκοτέω, ὦ. to throw into the shade.

ἐπι-σκόπτω. to reply in ridicule.

ἐπι-ίσταμαι, ful. ἐπιστήσομαι. to know.

ἐπισταμένως. skilfully.

ἐπίστασις, εὖς, ἡ. a halt, an abiding, a stoppage, a standing still.

ἐπι-στατέω, ὦ. to be an overseer, to oversee an affair, to guide it.

ἐπιστάτης, ου, δ. an overseer, an inspector.

ἐπι-στέλλω. to write letters, to give commission to any one.

ἐπιστήμη, ης, ἡ. knowledge.

ἐπι-στολή, ης, ἡ. a letter, an epistle.

ἐπι-στομίζω. to bit, to curb, to tame, to muzzle.

ἐπι-στρέφω. to turn round. -ομαι. to turn.

ἐπι-σφάζω and -σφάττω. to slay, to kill.

ἐπι-σφίγγω. to draw tight the cords of an instrument.

ἐπι-σφραγίζω, -ομαι. to seal, to empower.

ἐπισχω and ἐπέχω. (See ἔχω). to refrain.

ἐπι-ταράττω. to disturb, to disquiet.

ἐπι-τάττω and -τάσσω. to command.

ἐπι-τελέω, ὦ. to complete, to furnish, to fulfil, to perform.

* ἐπιτεπής. εὖς, δ, ἡ. pleasing, grateful.

ἐπιτήδειος, εἰα, εἰον, also ἐπιτήδειος, δ, ἡ. necessary, requisite ; δ ἐπιτήδειος. an acquaintance, a friend ; τὰ ἐπιτήδεια. necessaries of life.

ἐπιτήδευμα, ατος, τό. a mode of life, a means of living, an occupation.

ἐπιτηδεύω. to employ one's self with, to pursue, to exercise, to exert, to practice.

ἐπι-τηρέω, ὦ. to observe, to watch.

ἐπι-τίθημι, to place upon, to set upon, to set before ; τέλος ἐπιτιθέναι τῇ ἀρχῇ, to finish happily what is begun. -μαι. to attack.

ἐπι-τιμᾶω, ὦ. with the dative. to reproach, to censure, to rebuke.

ἐπίτιμος, δ, ἡ, (τιμή). honored, honorable.

ἐπιτόπου (ἐπὶ τὸ πολὺ). for the most part.

ἐπιτροπτεύω. to be committed ; ἐστι. it must be left or committed.

ἐπι-τρέπω. to commit, to entrust, to command.

ἐπι-τρέχω. (See τρέχω). to run to, to attack (of troops), to invade.

ἐπι-τρίβω. to destroy, to annihilate.

ἐπι-τυγχάνω. (See τυγχάνω). to fall in with.

ἐπιφάνεια, ας, ἡ, (φαίνω). a superficies, a consideration, fame.

ἐπιφανής, εὖς, δ, ἡ. distinguished, glorious, noble.

ἐπιφανῶς. illustriously, nobly.

ἐπι-φέρω. (See φέρω). to bring forward.

ἐπι-φλέγω. to burn.

ἐπι-φορέω, ὦ. to bring in addition to, to add.

ἐπι-φύομαι. to attack.

ἐπι-φωνέω, ὦ. to call to, to call upon.

ἐπι-χειρέω, ὦ, (χείρ). to lay hands on, to undertake.

ἐπι-χέω. (See χέω). to pour upon.

ἐπιχθόνιος, δ, ἡ. mortal, living on earth.

ἐπι-χάριος, ια, ιον, (χώρα). native.

ἐπι-ψάω. with the genit. to touch.

ἐποίκιον, ου, τό. a country-house ; ἐκαίκια. villages.

ἐπι-οίχομαι. (See οἴχομαι). to ply.

ἐπομαι. ἐιπόμεν, ἔφομαι. This very common middle verb has an aorist, which corresponds with that of the active ἔπω, except that in the Indicative it is aspirated, ἐιπόμεν, σπείσθαι, σποῦ, which forms occur chiefly in composition ; to follow.

ἐπομβρία, ας, ἡ. rain, rainy weather.

ἐπομβρός, δ, ἡ. rainy, inclined to rain.

ἐπ-όμνυμι. (See ὁμνυμι). to swear to.

ἐπ-ονειδιστος, δ, ἡ, (ὀνειδος). blameable.

ἐπ-ονειδιστως. blameably.

ἐποπτεύω. to survey.

ἐπος, εος, τό. a word.

ἐπ-οτρύνω. to urge.

ἐποψ, οπος, ἡ. a hoopoe, a lap-wing.

ἐπτά. seven.

ἐπτακαίδεκα. seventeen.

ἐπ-ώζω. to brood upon.

επωνυμία, ας, ἡ. an epithet.

ἐπώνυμος, δ, ἡ, (ὄνομα). worthy a name.

ἐρανιστής, οῦ, δ. he who contributes a share to a festival.

Ἐρασιστρατος, ου. Erasistratus.

ἐραστής, οῦ, δ. a lover.

Ἐράτω, οὖς. Erato, one of the Muses.

ἐράω, ω, -ομαι. with the genit. to love ; ἀδυνάτων ἐράω. to seek what is impossible.

ἐργάζομαι. to effect, to do, to make, to be employed, to labor upon.

ἐργαλεῖον, ου, τό. an instrument.

ἐργάνη, ης, ἡ. an epithet of Minerva, an artist.

ἐργασία, ας, ἡ. labor, an act of handling, an occupation, an employment, a working.

ἐργαστήριον, ου, τό. a work-shop, an atelier ; τῆς μυστικῆς, an oracle factory.

ἐργάτης, ου, ὁ. a laborer.
 ἔργον, ου, τό. work, occupation, an operation.

ἐργώδης, εος, ὁ, ἡ. laborious, troublesome.

ἐρέα, ας, ἡ. wool.

ἐρεβενός, ἡ, ὁν. dark, obscure.

ἐρεβώδης, εος, ὁ, ἡ. dark.

ἐρεθίζω. to provoke.

ἐρεττω, *f.* ψω. to fall down.

ἑρετμός, ου, ὁ. an oar.

ἑρευνάω, ὦ. to investigate, to search.

Ἐρεχθίδης, ἴδος. Erechthean, of Erechtheus.

ἐρέω, ὦ. (*See ἐπιεῖν*). to say ; τὰ εἰρημέτω. what has been said.

ἔρημος, ὁ, ἡ. waste, deprived of ; ἡ ἔρημος, a desert, a wilderness.

ἐρημός, ὦ. to make free from.

Ἐρίανθος, ου. Erianthus.

ἐρίζω. to contend ; τιμὴ περὶ τινας. with any one about any thing.

ἐρίνεός, οὔ, ὁ. a wild fig-tree.

Ἐρινύς, ὅος, ἡ. a Fury.

ἔριον, ου, τό. wool.

ἐρίς, ἴδος, ἡ. a contention, a quarrel.

ἔριφος, ου, ὁ. a kid.

Ἐριχθόνιος, ου. Erichthonius.

ἔρκος, εος, τό. an enclosure a fenced spot, a net.

Ἐρκύνιοι ὄρυμοί. the Hercynian wood in Germany.

ἐμαρτίζω. to load, to ballast.

Ἐρμῆς, οὔ. Mercury, a Hermal statue.

ἔρομαι occurs in the common language only as an aorist, ἤρομην, ἤετο, whence also the other modes are found. The defective parts are supplied from ἐρωτάω. to ask.

ἔρος, ου, ὁ. desire.

ἐρπύζω. to creep.

ἔρρεω and ἔρρω, *f.* ἐρρήσω. to go to ruin.

Ἐρυθρίη, ης. Erythra, an island.

ἐρυθριάω, ὦ. to blush.

ἐρυθρός, ὁ, ὁν. red.

ἐρύκω *f.* ξω. to restrain.

Ἐρυξ, κος. Eryx, a city in Sicily.

ἔρμα, ατος, τό. a defence, a fortification.

Ἐρυμάνθιος, ου. Erymanthian, from Erymanthus, a mountain in Arcadia.

ἐρύομαι, to protect ; poetically ἐρρόμαι.

ἐρύω. to draw, to pull.

ἐροχομαι. from ἐλευθω, fut. ἐλεύσομαι, aor. ἤλυθον, commonly ἤλθον, ἐλθεῖν, imperat. ἐλθέ, perf. ἐήλυθα. to go, to come ; εἰς ἔριν τιμὴ. to engage in a contest with any one.

ἐρωδός, οὔ, ὁ. a heron.

ἔρως, ωτος, ὁ. love.

Ἐρως. the God of Love, Cupid.

ἐρωτάω, ὦ. to ask.

ἐρώτημα, ατος, τό. a question.

ἐρωτικός, ἡ, ὁν. amorous.

ἐς see εἰς.

ἐς τε. till.

ἐς-βάλλω. (*See βάλλω*). to throw in, to empty.

ἐς-δέχομαι. to receive, to admit.

ἐσθέω, ὦ. perf. pass. ἤσθημαι. to clothe.

ἐσθής, ἡτος, ἡ. clothing.

ἐσθίω and ἐσθω, from ἐδω, fut. ἔδομαι,

perf. ἐδήδοκα, perf. pass. ἐδήδεσμαι, aor. pass. ἠδέσθην,—aor. act. ἔφαγον (from φάγω), to eat.

ἐσθλός, ἡ, ὁν. good, excellent.

ἐσπέρα, ας, ἡ. evening.

ἐσπέριος, ἰα, ἰον. belonging to evening, western, westwardly ; ἡ ἐσπέρια, ας. evening.

ἑστία, ας, ἡ. an hearth.

ἐστιάω, ὦ. to entertain, to make a feast,

to wait upon ; γάμους. to give a nuptial feast.

-άομαι, ὠμαι. to eat, to banquet.

ἑσχατιά, ἄς, ἡ. a border, a country bordering on the mountains, a farm.

ἑσχατος, η, ὁν. the last, the extreme,

the outermost.

ἔσω. within.

ἐταίρα, ας, ἡ. a courtesan.

ἐταῖρα, ας, ἡ. a society.

ἐταῖρος, ου, ὁ, and ἑταρος. a friend, a companion.

ἑτερος, α, ὁν. the one, the other, (*of two*).

ἐτέρως. differently, in a contrary way.

ἐτήσιος, ὁ, ἡ. yearly : οἱ ἐτήσιοι ἄνεμοι,

and οἱ ἐρησιαί, ὦν. the Etesian winds, refreshing northwinds in the Archipelago.

ἐτήτυμος, η, ὁν. faithful, trustworthy.

ἔτι. yet, besides.

ἔτοιμος, ὁ, ἡ. ready, prepared.

ἐτόμως. promptly.

ἔτος, εος, τό. a year ; κατ' ἔτος. yearly.

Ἐτρούσκοι, ὦν. the Etrurians, a people in Italy.

εὖ. well ; εὖ φορεῖν. to bear properly ;

εὖ μάλα. highly, extremely ; εὖ γε. well

done ! εὖ γε ποιεῖς. thou dost well.

Εὐαγόρας, ου. Evagoras.

εὐάρμοστος, ὁ, ἡ. accommodating.

Εὐβοεύς, ἑως, ὁ. a Euboean.

εὐδοτός, ὁ, ἡ, (δόσκειν). rich in pastu-

rage.

εὐγένεια, ας, ἡ. nobility, generosity, va-

lor.

εὐγενής, ἑός, ὁ, ἡ. of noble descent, no-

ble.

εὐγνωμοσύνη, ης, ἡ. justice, fairness.

εὐγνώμων, ὄνος, ὁ, ἡ. well disposed, rea-

sonable.

εὐδαιμονέω, ὦ. to be happy.

εὐδαιμονία, *as, ἡ*. prosperity, happiness.

εὐδαιμονίζω. to bless, to pronounce happy.

εὐδαιμόνως. happily.

εὐδαίμων, *ονος, ὁ, ἡ*. happy, rich.

εὐδένδρος, *ὁ, ἡ*. rich in trees.

εὐδήςλος, *ὁ, ἡ*. manifest.

εὐδία, *as, ἡ*. a serenity of the heavens, a calm of the sea, rest, tranquillity.

εὐδοκίμω, *ω*. to find approbation, to gain applause, to be renowned.

εὐδόκιμος, *ὁ, ἡ*. renowned, famous, respectable.

εὐδω. to sleep.

εὐεμίω, *ονος, ὁ, ἡ* (εἶμα). well dressed, fair-robed.

εὐέλαιος, *ὁ, ἡ* (ἐλάτα). rich in olive-trees and oil.

εὐέλπις, *ὁ, ἡ*. hopeful.

εὐεργεσία, *as, ἡ*. doing of good, beneficence.

εὐεργετῶ, *ω*. to benefit, to do good to.

εὐεργέτημα, *ατος, τό*. a benefit.

εὐεργέτης, *ου, ὁ*. a benefactor.

εὐερής, *εὐος, ὁ, ἡ*. blooming, well fed.

εὐετηρία, *as, ἡ*. a fortunate or fruitful year, a rich harvest.

εὐζωνος, *ου, ὁ, ἡ*. fair-girdled.

εὐήθης, *εὐος, ὁ, ἡ* (ῥήθος). simple, foolish.

εὐημερέω, *ω* (ἡμέρα). to have a happy, a glorious day, to gain applause, to be celebrated.

Εὐήρης, *εὐος*. Euēres.

εὐθαρός, *εὐος, ὁ, ἡ* (θάρος). bold.

εὐθεία, *as, ἡ*. a straight line; *ἐπ' εὐθείας*. straight forward.

εὐθετῶ, *ω*. to put in order.

εὐθετος, *ὁ, ἡ*. suitable, well adapted.

εὐθέτως. suitably.

εὐθέως. immediately.

εὐθηνία, *as, ἡ*. fertility, abundance.

εὐθυμος, *ὁ, ἡ* (θυμός). well disposed, hearty, cheerful, steadfast.

εὐθύνη, *ἡ*. most used in the plural; an investigation.

εὐθύς. immediately.

εὐκαιρος, *ὁ, ἡ* (καιρός). seasonable, suitable, well placed; *εὐκαιρότατα*. most favorably; *εὐκαιρως*. seasonably.

εὐκαμπής, *εὐος, ὁ, ἡ* (κάμπω). beautifully curved, bent.

εὐκαρπία, *as, ἡ* (καρπός), fruitfulness.

εὐκαρπος, *ὁ, ἡ*. fruitful.

εὐκνησία, *as, ἡ* (κινέω). ease, agility.

εὐκίνητος, *ὁ, ἡ*. easily moved, nimble.

εὐκλής, *εὐος, ὁ, ἡ* (κλέος). honorable, glorious.

εὐκλεια, *as, ἡ*. renown.

Εὐκλείδης, *ου*. Euclid.

εὐκολος, *ὁ, ἡ*. easy, convenient.

εὐκρασία, *as, ἡ*. a proper mixture, a good temperature.

εὐκτιμένος, *η, ου, (κτιζω)*. well built.

εὐλαβέομαι, *οῦμαι*. to beware of, to shun.

εὐλή, *ῆς, ἡ*. a worm.

εὐμεγεθής, *εὐος, ὁ, ἡ* (μέγεθος). great, respectable.

εὐμελής, *ου, ὁ*. skilled in the lance.

εὐμήκης, *εὐος, ὁ, ἡ* (μήκος). long, tall.

εὐμορφία, *as, ἡ* (μορφή). a symmetry.

εὐναιετῶ, *ω*. to lie well, to be situated well, (of houses, and places).

εὐνή, *ῆς, ἡ*. a couch, a bed.

εὐννητος, *ου, ὁ, ἡ*. well woven.

εὐνοια, *as, ἡ*. a favourable feeling, love.

εὐνομία, *as, ἡ*. 1. a good, a wise political constitution. 2. Eunomia, name of one of the Hours.

εὐνοος and εὐνοος, *ὁ, ἡ*. well disposed;

τὸ εὐνοον. a good disposition.

Εὐξείνους πόντος. the Euxine sea.

εὐξεστος, *ου, ὁ, ἡ*. well polished.

εὐοινος, *ὁ, ἡ*. producing good wine.

εὐοσμος, *ὁ, ἡ* (ὀσμή). odorous, smelling sweetly.

εὐπειθής, *εὐος, ὁ, ἡ*. obedient.

εὐπειθῶς. obediently.

εὐπεπλος, *ου, ὁ, ἡ*. well clad.

εὐπηκτος, *ου, ὁ*. well joined.

εὐπλόκαμος, *ὁ, ἡ*. fair-haired.

εὐποιέω, *ω*. to do well.

εὐπορέω, *ω, -εομαι. οῦμαι*. with the genitive, to abound.

εὐπορία, *as, ἡ*. abundance, riches.

εὐπορος, *ὁ, ἡ*. wealthy; *εὐπόρως*. abundantly.

εὐποτυμία, *as, ἡ*. felicity.

εὐπραγία, *as, ἡ* (πράττω). good fortune, success.

εὐπρέπεια, *as, ἡ*. decorum, propriety, beauty.

εὐπρεπής, *εὐος, ὁ, ἡ*. becoming, adorned, decorous.

εὐρεσις, *εὐος, ἡ*. an invention.

εὐρετής, *ου, ὁ*. an inventor.

εὐρημα, *ατος, τό*. an invention.

Εὐριδική, *ης, ἡ*. Euridice.

Εὐριπίδης, *ου*. Euripides.

Εὐρίππος. the Euripus, a straight bay Eubœa; a canal or fosse surrounding something.

εὐρίσκω. from εὐρω, *αor. εἶρον, imperat. εὔρε, fut. εὐρήσω. &c.—aor. pass. εὐρέθην.*

to find, to invent.

Εὐρυβιάδης, *ου*. Eurybiades.

εὐρυθμος, *ὁ, ἡ*. rythmical, measured, harmonious, proper.

Εὐρυμέδων, *ουτος*. Eurymedon.

εὐρύς, *εἶα, ὅ*. broad.

- Εὐρύσθεύς, εὐς. Eurystheus.
 εὐρύστομος, δ, ἡ. with wide mouth or fit opening.
 Εὐρύτος, ον. Eurytus.
 εὐρυχωρής, εὐς, δ, ἡ. comprehensive, spacious.
 Εὐρώπη, ης. 1. Europe. 2. Europa.
 Εὐρώτας, α. Eurotas, a river in Lacedaemonia.
 εὐρωτιάω, ᾧ, (εὐρώς). to be mouldy.
 εὖς, ἐϋ. genit. ἔηος. good.
 εὐσαρκος, δ, ἡ, (σάρξ). fleshy.
 εὐσέβεια, ας, ἡ. the fear of God, piety.
 εὐσεβής, εὐς, δ, ἡ. pious.
 εὐσειστος, δ, ἡ, (σειώ). easily shaken, subject to earthquakes.
 εὐσημος, δ, ἡ, (σῆμα). well marked, easily recognised.
 εὐστάθεια, ας, ἡ. firmness, constancy.
 εὐστοχία, ας, ἡ. skill, discretion.
 εὐστόχως. skilfully, aptly.
 εὔτε for ὅτε. when.
 εὐτεκνος, δ, ἡ, (τέκνον). fruitful, having fortunate children.
 εὐτελεία, ας, ἡ. frugality, plainness, i. e. without pomp or luxury.
 εὐτελής, εὐς, δ, ἡ. frugal, poor, cheap.
 Εὐτέρπη, ης. Euterpe, the name of one of the Muses.
 εὐτιθάσσευτος, δ, ἡ, (τιθασσέω). easy to tame.
 εὐτονία, ας, ἡ. intenseness, vehemence, firmness.
 εὐτονος, δ, ἡ. tight, firm, forcible.
 εὐτόνως. powerfully.
 εὐτυχέω, ᾧ. to be fortunate, to succeed.
 εὐτύχημα, ατος, τό. success, good luck.
 εὐτυχής, εὐς, δ, ἡ. fortunate, successful.
 εὐτυχία, ας, ἡ. prosperity, good fortune.
 εὐτυχῶς. happily, fortunately.
 εὐύδρος, δ, ἡ. well watered.
 εὐφημέω, ᾧ. to use words of good omen.
 εὐϋφής, εὐς, δ, ἡ. well woven.
 εὐφορία, ας, ἡ. fruitfulness.
 εὐφορος, δ, ἡ. fruitful.
 Εὐφράτης, ον, δ. the Euphrates, a river in Asia.
 εὐφρής, εὐς, δ, ἡ. fertile.
 εὐφύια, ας, ἡ. a good disposition.
 εὐφύλακτος, δ, ἡ, (φυλάττω). well guarded.
 εὐφῶς. good, conveniently, kindly, favorably.
 εὐφωνος, δ, ἡ, (φωνή). having a good voice, euphonous.
 εὐχή, ης, ἡ. a vow, a prayer.
 εὐχομαι and εὐχετάω, ᾧ. to wish, to pray.
- εὐχρηστία, ας, ἡ. an advantage, profit.
 εὐχολή, ης, ἡ. a boast.
 εὐωδία, ας, ἡ. an agreeable perfume.
 εὐώπης, ιδος. fair-eyed, looking fairly.
 εὐωχέω, ᾧ. to satiate. εὐωχέομαι, σῶμαι. to satiate one's self, to feast.
 εὐωχία, ας, ἡ. a feast.
 ἐφαπτός, ιδος, ἡ. an outer garment.
 ἐφεξῆς. in order, next, farther; τὸ ἐφεξῆς. farther.
 ἐφ-έπομαι. to follow.
 ἐφετμή, ης, ἡ. a command.
 ἐφηβος, ον, δ. a young man who has attained the eighteenth year (in Athens).
 ἐφήμερος, δ, ἡ, (ἡμέρα). ephemeral, lasting a day.
 ἐφικτός, δ, ἡ. attainable.
 ἐφιππος. a rider.
 ἐφ-ίπτamai. (See ἵπτamai). to fly to, to fly down upon.
 ἐφ-ίστημι. to add to, to ascend, to place over; ἐπέστην. I stepped up to, stood by, assisted.
 ἐφόδιος, δ, ἡ. requisite to a journey; τὰ ἐφόδια στρατηγίας. the perquisites of command.
 ἐφ-οράω, ᾧ. to look down upon.
 ἐφ-ορμάω, ᾧ. f. ἤσω, -άομαι, ᾧμαι. to make an onset upon.
 ἐφορος, ον, δ. 1. an overseer; 2. ἐφοροί. the ephori, magistrates in Sparta. 3. Ephorus.
 ἐφ-υβρίζω. to insult.
 ἐφύπερθε. above.
 ἐχθρα, ας, ἡ. enmity, hostility.
 ἐχθρός, ά, άν. hostile; δ ἐχθρός. an enemy.
 ἐχιδνα, ης, ἡ. 1. a viper. 2. Echidna.
 Ἐχινάδες, ον. Echinādes, islands in the Aegean sea.
 ἐχίνος, ον, δ. a hedge-hog, an urchin.
 Ἐχίων, ονος. Echion.
 ἔχω. to have. With infinit. to know, to be able. With an adverb, to be in a certain state; εἰ, ὁρθῶς ἔχει. it is well; συμφάνως ἔχει. it agrees or harmonizes; ἡδέως ἔχειν πρὸς τι. to be kindly disposed to a thing; ἀπρονοήτως ἔχειν τινος. to be indifferent to a thing. With ὡς and a genitive, see ὡς. ἔχεισθαι τινος. to hold fast to a person or thing, to border upon. The participle ἔχων may sometimes be expressed by the preposition with.
 ἔωθεν. from the dawn, early in the morning.
 ἔωθινος. matutinal, matin; ἐξ ἔωθινού. from the dawn of day.
 ἔως, ω, ἡ. the dawn, morning, the east.
 ἔως. till.

Z.

ζάω, ὦ. imperf. ἔζων, ἔζης, &c. inf. ζῆν. imperat. ζῆ and ζῆθι. to live; οἱ ζῶντες. the living.

ζέα, ας, ἡ. spelt (a kind of wheat).

ζεῦγνυμι, fut. ζεύξω. to yoke, to harness to; τὸν Ἑλλάσποντον. to build a bridge across the Hellespont.

ζεῦγος, εος, τό. a yoke, a span, a team.

Ζεῦξις, ιδος. Zeuxis a painter.

Ζεύς, γεν. Διός and Ζηνός. Jupiter.

Ζέφυρος, ου, ὁ. Zephyr, the west wind.

ζέω, f. ζέσω. to boil.

ζηλοτυπέω, ὦ. to be jealous.

ζηλόω, ὦ. to imitate, to pursue a thing, to admire.

ζημία, ας, ἡ. a loss, a punishment.

ζημιόω, ω. to chastise, to punish, to fine.

Ζήνων, ωνος. Zeno.

ζητέω, ὦ. to seek, to ask.

Ζήτης, ου. Zetes.

ζητήσις, εως, ἡ. seeking, asking.

ζοφερός, ἄ, ὅν. dark.

ζυγός, οῦ, ὁ. a yoke.

ζυγώω, ὦ. to yoke.

ζωγραφέω, ὦ. to paint.

ζώδιον, ου, τό. a small animal.

ζωή, ἡς, ἡ. life.

ζωογονέω, ὦ. to bring forth living animals, to bear; τὰ ζωογονηθέντα. born living.

ζωογονία, ας, ἡ. a generation of living animals.

ζῶον, ου, τό. a living, animated thing, an animal.

ζωός, ἡ, ὅν. living.

ζώσμα, ατος, τό, and ζωστήρ, ἥρος, ὁ. a girdle.

H.

ἢ. or; (after the comparative) than; ἢ—ἢ. either—or; after an interrogative sentence, whether, an.

ἢ for ὥς. as.

ἢ. 1. truly, certainly. 2. used like num in latin in a question.

ἡβάω, ὦ. to be young.

Ἥβη, ἡς. Hebe the goddess of youth.

ἡγεμονία, ας, ἡ. a command, a lead in the government of Greece, the Hegemony.

ἡγεμών, ονος, ὁ. a leader, a conductor, a pilot, a fish so called.

ἡγέομαι, οὔμαι. to lead, to fill the first place, to regard, to believe.

Ἡγήμων, ονος. Hegemon.

Ἡγησιλάος, ου. Hegesilaus.

ἡγήτωρ, ορος, ὁ. a leader.

ἡδέ. and.

ἡδέως. willingly.

ἡδῆ. now, already.

ἡδομαι. with the dative, to take pleasure in, to rejoice; ἡδοντα σ. τοῦμενοι. they eat with pleasure.

ἡδονή, ἡς, ἡ. pleasure, lust, joy, delight, enjoyment.

ἡδύς, εἰα, ὅ. sweet, agreeable, pleasant.

ἡδύφωνος, ὁ, ἡ, (φωνή). sweet-toned.

Ἡδωνοί, ὦν. the Edonians a tribe in Thrace.

ἡε, the same as ἦ.

ἡερόεις, εσσα, εν. dark, cloudy.

Ἡετίων, ωνος. Eetion.

ἥθος, εος, τό. a manner, a custom, a way of acting, a character, an abode.

ἡϊών, ὄνος. ἡ. 1. a bank. 2. Eion a city in Thrace.

ἡκα. gently.

ἡκιστα. least of all, very little, by no means.

ἡκω. to come, in the pres. I am arrived.

ἡλακάτη, ἡς, ἡ. a spindle.

Ἡλεια. Eléa a province of Peloponnesus.

Ἡλεῖοι, ὠν. the Eléans.

Ἡλέκτρα, ας. Electra.

ἡλεκτρον, ου, τό. amber.

ἡλικία, ας, ἡ. age, maturity.

ἡλικιωτής, τιδος, ἡ. a playmate.

ἡλίκος, η, ου. what a, what sort, how large, how bad.

ἡλιος, ου, ὁ. the sun, day.

ἡλος, ου, ὁ. a nail.

Ἡλύσιον πεδῖον. Elysium, the Elysian field.

ἡμαι. to sit.

ἡμαρ, ατος, τό. a day.

ἡμέρα, ας, ἡ. a day; μεθ' ἡμέραν. by day; καθ' ἡμέραν. daily.

ἡμεροδρομέω, ὦ. to run all day, to discharge the office of an express.

ἡμερος, ὁ, ἡ. tame, mild.

ἡμερότης, τητος, ἡ. gentleness, culture.

ἡμερόω, ὦ. to cultivate, to tame, to reduce wild lands to cultivation.

ἡμέρωσις, εως, ἡ. a taming, an improvement of wild fruits.

ἡμέτερος, α, ου. our.

ἡμί. I say; ἢ for ἔφη. he said.

ἡμίγυμνος, ὁ, ἡ. half naked.

ἡμιλιτριαίος, α, ου. weighing half a pound.

ἡμίονος, ου, ὁ. a mule.

ἡμισύς, εἰα, ὅ. half, by the halves.

ἡμιτελής, εος, ὁ, ἡ. half finished.

ἡμιφλεκτος, ὁ, ἡ. half burned.

ἡν for ἔάν. if.

ἡνία, ας, ἡ. a rein.

ἡνίκα. when.

ἡνωχέω, ὦ. to drive.

- ἡνίοχος, ου, ὁ. a charioteer.
 ἥπαρ, ατος, τό. the liver.
 ἥπειρος, ου, ἡ. 1. a continent. 2. *the-region* Epirus in Greece.
 Ἡπειρώτης, ου, an inhabitant of Epirus.
 Ἥρα, ας. Juno.
 Ἡρακλῆς, έους. Hercules.
 Ἡρακλέους, πόλις. Heracliopólis in Egypt.
 Ἡρακλειωτικός, ἡ, όν. belonging to this city.
 Ἡρακλεία λίθος. a magnet.
 Ἡράκλειον, ου, τό. the temple of Hercules.
 Ἡράκλειτος, ου. Heraclitus, a philosopher.
 ἡρεμέω, ώ. to be calm, to repose.
 Ἡριγόνη, ης. Erigone.
 Ἡριδανός, ου. the river Eridānus or Po.
 Ἡρίον, ου, τό. a sepulchre.
 Ἡρόδοτος, ου. Herodotus the historian.
 ἥρως, ως, δ. a hero.
 Ἡσιόνη, ας. Hesione.
 Ἡσιόδος, ου. the name of a poet in Boeotia.
 ἡσυχάζω. to be quiet, to be at rest.
 ἡσυχῇ. calmly, gently; ἡσυχῇ παίειν. to strike or wound softly.
 ἡσυχία, ας, ἡ. repose; ἡσυχίαν ἔχειν. to remain tranquil.
 ἦτοι. indeed.
 ἥττα, ης, ἡ. a defeat.
 ἥττῳ, ου, τό. to conquer.
 ἥττων, ονος, δ, ἡ. smaller, lesser, fewer; *with the genitive*, inferior, subject to;
 ἥττων νόσον. exposed to disease; οὐχ ἥττοια. not less; οὐδὲν ἥττον. nevertheless.
 ἡύκομος, ου, δ, ἡ. fair-haired.
 Ἡφαιστος, ου. Vulcan.
 ἧχι or ἧ. where.
 ἦχος, ου, δ. a noise.
 ἠώς, ους, ἡ. the dawn.
- Ο.
- θάλαμος, ου, ὁ. a chamber, the women's apartment.
 θάλασσα, ης, ἡ. 1. the sea. 2. *the name of the sea as a divinity*.
 θαλάσσιος, δ, ἡ, and θαλάττιος. marine, dwelling on or in the sea.
 θαλασσοκρατέω, ώ, (κρατέω). to rule the sea.
 θάλα n. pl. flourishing. θαλέσσει. dat. equivalent to ἡδέα. pleasant things.
 Θάλεια, ας. Thalia the muse.
 θαλερός, ά, όν. blooming.
 Θαλῆς, ου. Thales the philosopher.
 Θαλλίσκος. Thalliscus.
 θαλλός, ου, δ. a branch, a wreath.
- θάλλω. to flourish, to shoot.
 θαλπωρή, ης, ἡ. comfort.
 θαμβέω, ώ, ἡ. ἴσω. to be astonished at.
 θαμβός, εος, τό. an astonishment.
 θαμίζω. to frequent; ἄστυδε. to go to town often.
 θαμινῶς. frequently.
 Θάμυρις, ιδος. Thamyris.
 θανατηφόρος, ου, ὁ, ἡ. deadly, causing death.
 θάνατος, ου, δ. death; εἰς θάνατον. to death; οἱ θάνατοι. deaths, cases of death.
 θανατώω, ώ. to kill.
 θάπτω. to bury, (used of every mode of disposing of the dead, whether by interment, burning, or however else).
 θαρρέω, ώ. to be courageous; θαρρεί. be of good courage. Like *maecte* virtue tua, it may be sometimes rendered by the exclamations noble, excellent!
 θαρρόντως. courageously, assuredly, without fear.
 θάρσος, εος, ους, τό. courage.
 θάσσων and θάπτων, ὁ, ἡ. the comparative of ταχύς. quicker, swifter.
 θάτερον. (for τό ἕτερον). one of the two.
 θαῦμα, ατος, τό. admiration; θαύματος ἄξιον. admirable.
 θαυμάζω. to wonder at, to admire.
 θαυμασίος, ία, ιον. admirable, wonderful.
 θαυμαστός, ἡ, όν. admirable, wonderful.
 θαυμαστῶς. admirably, wonderfully.
 θέα, ας, ἡ. a sight, a survey.
 θεά, άς, ἡ, and θεαῖνα, ης, ἡ. a goddess.
 θέαμα, ατος, τό. a spectacle, a sight; τὰ ἑπτὰ θεάματα. the seven wonders of the world.
 Θεανώ, ους. Theano.
 θεάομαι, ωμαι. to see, to behold.
 θεατροειδής, έος, ὁ, ἡ. shaped like a theatre.
 θέατρον, ου, τό. a theatre, a stage.
 Θειοδάμας, αντος. Theodāmas.
 θεῖος, εία, εἰον. divine.
 θέλω. See ἐθέλω.
 θεμελίον, ου, τό. a foundation.
 θέμις, ιδος, ἡ. right, justice.
 Θεμιστοκλής, έους. Themistocles.
 θεοειδής, έος, δ, ἡ. godlike.
 Θεόκριτος, ου. Theocritus.
 θεολογία, ας, ἡ. the knowledge of God and divine things.
 Θεόπομπος, ου. Theopompus.
 θεοπροπῆ, ης, ἡ, and τὸ θεοπρόπιον. a prophecy.
 θεός, ου, δ. a god; ἡ θεός. a goddess.
 θεράπεινα, ης, ἡ. a maid, a slave.
 θεραπεινίς, ιδος, ἡ. the same.
 θεραπεία, ας, ἡ. a healing, a cure, care.
 θεραπεύω. to serve, to wait upon; τὰς σὺλᾶς. to wait at courts.

Δεράπων, οντος, δ. a servant.
 Ξερινός, ή, δν. belonging to the summer;
 ὕμβροι Ξερινοί. summer rains.
 Ξερμαίνω. to warm.
 Ξέρμη, ης, ή. heat.
 Ξερμός, ή, δν. warm, hot; τὰ Ξερμότε-
 ρα. warm countries.
 Ξερμότης, ητος, ή. heat.
 Ξερμώδων, οντος, the Thermodon a ri-
 ver in Asia Minor.
 Ξέρος, εος, τό. summer; τοῦ Ξέρου. in
 summer.
 Ξεσφορία, λων, τά. a festival of Ceres, brave,
 celebrated by the women alone.
 Ξεσπίζω. to announce, to prophecy.
 Θεσσαλία, ας, ή. and Θετταλία. Thes-
 saly.
 Θέτις, ιδος. Thetis.
 Ξέω, fut. θέσσομαι or θεουσῶμαι. The
 other tenses are supplied as in τρέχω, to
 run.
 Ξεωρέω, ὦ. to see, to behold.
 Ξωρία, ας, ή. a contemplation, a sur-
 vey.
 Θῆβαι, ὦν. 1. Thebes in Boeotia. 2.
 Thebes in Egypt.
 Θηβαϊκός, ή, δν. Theban.
 Θηβαίος, ου, δ. a Theban.
 Θήγω. to sharpen, to whet.
 Θήκη, ης, ή. a vessel, a chest, a monu-
 ment.
 Θηλυμίτης, ου, δ. one who wears a mi-
 tra, an article of female head-dress; ef-
 feminate.
 Θῆλυς, εια, v. female, feminine; αἱ Θή-
 λειαι. females.
 Θῆρ, θηρός, δ. a wild beast.
 Θῆρα, ας, ή. a chase.
 Θηρατής, ου, δ. a hunter.
 Θηράω, ὦ, -άομαι, ὦμαι. to hunt, to
 strive after, to waylay.
 Θῆρεος, δ, ή. bestial, animal.
 Θηρευτικός, ή, δν. belonging to the chase;
 κύνων. a hunting dog.
 Θηρεύω. to hunt.
 Θηρίον, ου, τό. an animal, a wild beast.
 Θηριώδης, εος, δ, ή. animal, bestial.
 Θηρόδωτος, δ, ή, (βιβρώσκω). eaten of
 wild beasts.
 Θησαυρίζω. to treasure up, to hoard up.
 Θησαυρός, ου, δ. a treasure, a treasury.
 Θεσεύς, έως. Theseus.
 Θητεύω. to serve for wages.
 Θιγγάνω, formed from θίγω, fut. θιξω
 and θίξομαι, aor. θίγον. with the genitive,
 to touch.
 Θίψ, θινός, δ, ή. a shore, a bank, a de-
 sert.

Θνήσκω. to die. from θάνω, aor. ἔθανον,
 fut. θανούμαι, perf. τέθνηκα as from θνάω;
 hence in common language the following

abbreviated forms τέθναμεν, ατε, τεθναίνω,
 ετεθνασαν, τεθνάναί, &c.
 Θνητός, ή, δν. mortal, transitory.
 Θοήνη, ης, ή. a meal, a feast.
 Θολερός, ά, δν. turbid, impure.
 Θορυβέω, ὦ. to cry out upon, to be in
 commotion.
 Θόρυβος, ου, δ. a tumult.
 Θούδιππος, ου. Thudippus.
 Θούριοι, ὦν. Thurium, in lower Italy,
 Θούριος. of Thurium.
 Θούρος, fem. Θουρίς, ιδος. impetuous,
 brave.
 Θράκη, ης, ή. Thrace.
 Θρασέω for θρασέω, and θαρρέω. to be
 bold.
 Θράσις, ιος. Thrasis.
 Θράσυλλος, ου. Thrasyllus.
 θρασύνομαι. to conduct one's self with
 arrogance, with defiance.
 Θρασύς, εια, υ. bold, arrogant.
 Θράττη, ης, ή. a Thracian female.
 Θραύσμα, ατος, τό. a fragment.
 Θρέμμα, ατος, τό, (τρέφω). cattle.
 Θρεπτικός, ή, δν. nutritious.
 Θρήκη, ης, ή. Thrace.
 Θρηνέω, ὦ. to lament, to weep, &c.
 Θριάσιον πεδιον, τό. the Thriasian field,
 a region in Attica.
 Τριχίς, τριχός, ή. hair.
 Τρίνα, ὦν, τό. variegated figures of
 embroidery, a word of uncertain etymo-
 logy.
 Θρονος, ου, δ. a throne, a chair of state.
 Τρυάτηρ, έπος, ή. a daughter.
 Τυμίαμα, ατος, τό. incense.
 Τυματήριον, ου, τό. a censor.
 Τυμιάω, ὦ. to burn incense to.
 Τυμικός, ή, δν. angry, passionate.
 Τυμός, ου, δ. temper, courage, anger,
 the mind; δια Τυμόν. in consequence of
 the (royal) displeasure; παντί τῷ Τυμῷ.
 with all one's heart or might.
 Τυμόσοφος, δ, ή. intelligent.
 Τύρα, ας, ή. a door; Τύραζε. out of doors.
 Τυρεός, ου, δ. a long shield.
 Τύριον, ου, τό. a small door.
 Τυρίς, ιδος, ή. a window.
 Τύρσος, ου, δ. a thyrsus, a spear wound
 round with vine leaves.
 Τυσία, ας, ή. a sacrifice.
 Τυσιάζω. to sacrifice.
 Τύω. to sprinkle with odours.
 Τύωμα, ατος, τό. an incense, a frankin-
 cense.
 Τύραξ, ακος, δ. a breastplate.

I.

Ίακχος, ου. Iacchus.
 Ιάλλω for βάλλω. to lay hands upon.

- ἰαμβεῖον, οὐ, τό. Iambic verse.
 ἰδομαι, ὠμαι. to heal.
 Ἰαπετός, οὐ. Japētus.
 Ἰάσων, ονος. Jason.
 ἰατρικὴ, ἡς, ἡ. (τέχνη understood). the a
 healing art, the art medical.
 ἰατρός, οὐ. δ. a physician.
 ἰάχω and ἰαχέω. to cry aloud.
 Ἰβήρες, ων. Iberians, inhabitants of
 Iberia.
 Ἰβηρία, ας, ἡ. 1. Spain. 2. Iberia,
 in Asia Minor.
 ἰβίς, ἰδος, ἡ. the ibis, an Egyptian stork.
 ἰδέ. and.
 ἰδέα, ας, ἡ. a form.
 Ἴδη, ἡς, ἡ. Ida, a mountain in
 Throas.
 ἴδιος, ἰα, ἰον. own, proper, peculiar ;
 ἰδίᾳ. separately ; οἶκοι ἴδιοι. private houses.
 ἰδιότης, ἡτος, ἡ. a peculiarity.
 ἰδιώτης, οὐ. δ. a private man, in opposi-
 tion to a philosopher ; an unlettered man,
 an idiot, a simpleton.
 Ἰδομενέης. Idomeneus.
 ἰδοῦ. behold.
 ἰδρύω. to build, to erect, to set up. ἰδρύα-
 μαί. to sit, to lie.
 Ἰδυία, ας. Idyia.
 ἰέραξ, ακος, ἡ. a hawk.
 ἰέρεια, ας, ἡ. a priestess.
 ἰερεῖον, οὐ, τό. a victim.
 ἱερεὺς, ἑως, δ. a priest.
 ἱεροπραπής, ἑος, δ, ἡ. reverend, venera-
 ble.
 ἱερός, ἁ, ὄν. sacred ; τὸ ἱερόν, οὐ. a tem-
 ple ; τὰ ἱερά. victims, sacrifices.
 ἱερόσυλος, οὐ, δ, (συλάω). a temple rob-
 ber.
 ἱζω. to seat ; and ἱζομαι. to sit.
 ἱημι. to send, to cast, to throw. ἱεμαι.
 to hasten.
 Ἰθακήσιος, ἰα, ἰον. of Ithaca.
 ἰθύς, εἴα, ὅ. direct ; ἰθύς οἶκον. straight
 to the house.
 ἱκανός, ἡ, ὄν. fit, sufficient, adequate.
 ἱκάνω. to come.
 ἱκανῶς. suitably, properly, respectably.
 Ἰκαρία, ας, ἡ. Icaria, an island in the
 Aegean sea.
 Ἰκάριον πέλαγος. the Icarian sea.
 Ἰκαρος, οὐ. Icarus.
 ἱκετεύω. to pray, to supplicate.
 ἱκέτης, οὐ, δ. a suppliant.
 Ἰκτίνος, οὐ. Ictinus.
 ἰλάσσομαι and ἰλάομαι. to appease, to
 propitiate.
 Ἰλιον, οὐ, τό. Ilium, Troy.
 Ἰλιος, οὐ, ἡ. the same.
 ἱμάς, ἄντος, δ. a thong.
 ἱμάτιον, ἰου, τό. a cloak, a garment.
 ἱματισμός, οὐ, δ. a dress.
 ἱμερος, οὐ, δ. desire.
 ἱμερότός, ἡ, ὄν. lovely, desirable.
 ἱνα. 1. that, in order that. 2. where.
 Ἰναχος, οὐ. 1. Inachus. 2. a name of
 a river.
 Ἰνδικός, ἡ, ὄν, Indian ; ἡ Ἰνδική. India.
 Ἰνδός, οὐ. 1. an Indian. 2. the river In-
 dus.
 Ἰνώ, οὐς. Ino.
 Ἰξίων, ονος. Ixion.
 ἰξός, οὐ, δ. birdlime.
 ἶον, οὐ, τό. a violet.
 ἰός, ἰή, ἰόν, poetically for εἷς, μία, ἕν.
 ἰός, οὐ, δ. poison.
 ἰοῦ ! alas !
 Ἰοφῶν, ὦντος. Iophon.
 ἰοχέαιρα, ας, ἡ. rejoicing in arrows,
 epithet of Diana.
 ἱππείος, εἰα, εἰον, and ἱππικός, ἡ, ὄν. be-
 longing to cavalry ; τὸ ἱππικόν. cavalry ;
 ἱππικὴ μάχη. an equestrian combat ; 1.
 ἱππείος, a surname of Neptune.
 ἱππεύς, ἑως, δ. a rider, a knight.
 ἱππιοχαίτης, οὐ, δ. of horsehair.
 ἱππόδαμος, δ, ἡ. horse-training.
 ἱπποκένταυρος, οὐ, δ, ἡ. a centaur.
 ἱπποκῆμος, οὐ, δ. a groom.
 Ἰππολυτος, οὐ. Hippolytus.
 ἱπποτροφία, ας, ἡ. a care of horses.
 ἵππος, οὐ, δ. a horse, an hippopotamus ;
 ἡ ἵππος. a mare.
 ἱππουρίς, ἰδος, ἡ. ornamented with
 horse tails.
 ἱπταμαι. 2d. αορ. ἐπτάμην, πτάσθαι.
 3d. αορ. ἔπτην, πτήναι, πτάς, &c. perf.
 πέπτηκα. to fly.
 Ἴρις, ἰδος, ἡ. Iris.
 ἱρός, ἁ, ὄν. sacred.
 ἰσάω. to make equal. -αομαι. to make
 one's self equal.
 ἴσθαι. to know.
 ἰσθμός, οὐ, δ. an isthmus, particularly
 that of Corinth. τὰ ἱσθμια, ων. the Isth-
 mian games, there celebrated.
 Ἰσις, ἰδος. Isis.
 Ἰσοκράτης, εος. Isocrates.
 ἰσόκωλος, δ, ἡ, (κῶλον). having equal
 members or parts.
 ἴσος, ἡ, οὐ. equal, indifferent, as many ;
 ἴσα. equally.
 ἰσοχειλής, εος, δ. ἡ, and ἰσόχειλος, δ, ἡ.
 even with the lips, full to the brim.
 ἴσθαι, fut. στήσω, to set up, to place,
 to erect ; ἔστηκα and ἔστην. I stood. ἑσ-
 τάναι. to be, of a lapse of time ; μὴν ἑσ-
 τάνηνος. a current month.
 ἰστορέω, ὦ. to relate.
 ἱστός, οὐ, δ. a mast, a loom ; ἱστὸν
 ὑφαίνειν. to weave.
 ἰσχάς, ἁδος, ἡ. a dried fig.
 ἰσχνόφωνος, δ, ἡ. of slender voice, hoarse.

ἰσχυρός, ἄ, ὄν. strong, brave.
 ἰσχυρώς. powerfully, strenuously.
 ἰσχός, ὅς, ἡ. strength.
 ἰσχύω. to be strong, to be able.
 ἔσχω for ἔχω. to have.
 ἴσως. perhaps, about.
 Ἰταλίη, ἡς, ἡ. Italy. Ἰταλικός, ἡ, ὄν.
 Italian.
 ἰσι (from ἴς). powerfully.
 Ἰφιανάσσα, ἡς. Iphianassa.
 Ἰφικράτης, εὖς. Iphicrātes.
 ἰχθύδιον, ἰόν, τό. a little fish.
 ἰχθύς, ὅς, ὁ. a fish.
 ἰχνεύμων, ὀνος. an Ichneumon, a sort
 of weasel.
 ἰχνος, εὖς, τό. a trace, a footstep.
 ἰώ, οὖς. Io.
 Ἰωλκός, οὖ. Ioleus, a place in Thessaly.
 Ἴωνες, ὧν. Ionians.
 Ἴωνία, ας, ἡ. Ionia.
 Ἴωνικός, ἡ, ὄν. Ionic.

K

Κάδμεια, ας, ἡ. Cadmēa, the citadel of
 Thebes.
 Κάδμος, ὄν. Cadmus.
 κάζω, (perf. pass. κέκασμαι). to adorn.
 καθ-αίρω, ὦ, (See αἰρέω). to throw
 down, to draw down, to entice down, to
 gain, to deprive.
 καθαίρω. to purify, to expiate.
 καθάπαξ. in general; μηδένα καθάπαξ.
 absolutely none.
 καθάπερ. as, just as.
 καθαρεύω. to keep pure from.
 καθάρς, ἄ, ὄν. pure.
 καθάρσις, εὖς, ἡ. a purification.
 καθαρως. incorruptibly.
 ἀθεδρα, ας, ἡ. a seat.
 καθ-ίζομαι, fut. καθεδούμαι. to sit; κατ'
 ἄρ' ἔξεν for ἄρα καθέξον.
 καθ-είργω. to shut up, to restrain.
 καθ-ελκύω. to draw down, to lead down,
 to extend.
 καθ-εὔδω. fut. καθευδήσω; augment κα-
 θηῦδον. καθευδον, and ἐκάθευδον. to sleep.
 καθ-εψέω, ὦ. to boil, to boil out, to
 melt.
 καθ-ηγέομαι, οὔμαι. to be a leader,
 to direct, to guide.
 καθ-ήκω. to come to.
 καθήκων. suitable, adapted; χρόνος ὁ
 καθήκων. a right time; τὸ καθήκον.
 what is proper, suitable.
 καθ-ημαι. to sit.
 καθ-ιδρύω. to set up, to erect.
 καθ-ίζω. to set, to sit down, to sit.
 καθ-ίημι. to let down, to set down, to
 send; καθεμμένος. hanging down; θριξ
 παθεμμένη. dishevelled hair.

καθ-ιενέομαι, οὔμαι. fut. ἱζομαι, aor.
 ἱέομαι, perf. ἱγμαι. to strike, to cut.
 καθ-ίπτω. (See ἵπτω). to fly
 down.
 καθ-ίστημι. to place in a certain con-
 dition, to constitute, to make, to erect.
 κάθοδος, ὄν, ἡ. a way or path down,
 a descent.
 καθόλου. altogether.
 καθ-οπλιζέω. to arm.
 καθ-οράω, ὦ. (See ὁράω). to perceive.
 καθ-ορίζομαι. to come to land.
 κάθ' ὅσον. so far as.
 κάθ' ὅτι. in which respect, because, in-
 asmuch as.
 κάθυγρος, ὁ, ἡ. spongy, soft.
 καθ-υλακτέω, ὦ. to bark at.
 καθύπερθε. above.
 καί, and, also, even; καί...καί. as
 well...as; καί μήν. but, not the less; καί
 τοι and καί τοί γε, and yet, although.
 Καίκουβον, ὄν, τό. Cæcubum. a place
 on the borders of Latium and Campania.
 καινός, ἡ, ὄν. new.
 καίτερ. although.
 καιρός, οὖ, ὁ. a time, a season; πρὸς
 καιρόν. for some time, for a moment;
 καιροί. circumstances of time.
 Καῖσαρ, ἀρος. Cæsar.
 καίτοι. although, yet.
 καίω. fut. κάσω. pass. 1st aor. ἐκάυθην,
 and 2d aor. ἐκάην, 1st aor. ἔκηα. to burn.
 κάκει for καί ἐκεῖ, and there. κακεῖθεν
 for καί ἐκεῖθεν. and from thence. κακεῖνο
 for καί ἐκεῖνο. and that.
 κακία, ας, ἡ. badness, vice.
 κακόςβιος, ὁ, ἡ. one who lives miserably,
 poorly.
 κακοδαίμων, ὀνος, ὁ, ἡ. ill-starred, un-
 fortunate.
 κακοήθης, εὖς, ὁ, ἡ. malicious, mischie-
 vous.
 κακο-λογέω, ὦ. with dative, to slander,
 to abuse.
 κακολογία, ας, ἡ. calumny, evil-speak-
 ing.
 κακοπάθεια, ας, ἡ. laboriousness,
 suffering.
 κακοπαθέω, ὦ. (πάθος) to suffer, to be
 in an ill condition, to be sick.
 κακός, ἡ, ὄν. bad, malicious, vile, im-
 perfect, cowardly; τὸ κακόν, an evil.
 κακουργία, ας, ἡ. vice, malice, evil-do-
 ing.
 κακῶς. ill, badly; λέγειν. to calumni-
 ate; εἰπεῖν. to speak inauspicious words;
 ποιεῖν, to injure; κακῶς γένοιτό σοι. may
 you rue it.
 Κάλαις, ἴδος. Calais.
 κάλαμος, ὄν, ὁ. a reed, a stem.
 Καλαυρία, ας. Calauria.

καλέω, ὤ. *ful.* καλέσω, *att.* καλῶ and *καλοῦμαι*, —ἐκάλεσα, κέκληκα, ἐκλήθην, *perf. pass.* κέκλημαι. to call, to name, to invite; καλῆσθαι *ἑνομά τι*, to bear a name.

Κάληνος οἶνος. wine from Cales in Campania.

καλήτωρ, ορος, ὁ. a summoner.

Καλλίας, οὔ. Callias.

Καλλίβιος, ου. Callibius.

καλλιερῶ, ὤ. to sacrifice.

καλλίκαρπος, ὁ, ἡ, (καρπός). bearing fine fruit, fruitful.

Καλλιμέδων, οντος. Callimedon.

καλλιπάρης, ὁ, ἡ, (τέκνον). fair-cheeked.

Καλλιόπη, ης, ἡ. Calliöpe, one of the Muses.

Καλλισθένης, ους. Callisthenes.

καλλιτέκνος, ὁ, ἡ, (τέκνον). having fine children, happy in children.

κάλλος, εως, ους, τό. beauty.

καλός, ἡ, ὄν. compar. καλίων, *superlat.*

κάλλιστος. beautiful, amiable; καλός καγαθός. amiable and noble.

καλύβη, ης, ἡ. a hut.

καλυβοποιεμαι, οὔμαι. to build huts.

καλύπτρη, ης, ἡ. a veil.

καλύπτω. to cover, to conceal.

Καλυψώ, ος. Calypso.

καλῶς. beautifully, well, worthily; καλῶς λέγει. he speaks rightly.

κάματος, ου, ὁ. labor, fatigue.

Καμβύσης, ου. Cambyses.

καμηλοπάρδαλις, εως, ἡ. a camélopard.

κάμηλος, ου, ὁ, ἡ. a camel.

κάμινος, ου, ἡ. a stove, an oven.

κάμνω. *from κάμω, aor.* ἐκαμον, *ful.* καμῶμαι, *perf.* κέκηκα, to labor, to exert one's self, to harass.

Καμπανία, ας, ἡ. Campania, in Italy.

καμπή, ης, ἡ. a bend, a curving.

κάμπτω. to bend, to turn round; ἀκρω-

τήριον. to double a cape.

καὶν for καὶ ἐν. and in.

καὶν for καὶ ἐάν. and if, although.

κάνεον, ου, τό. a dish, a basket.

καπηλικός, ἡ, ὄν. fraudulent.

κάπηλις, ιδος, ἡ. a female huckster.

καπνός, οὔ, ὁ. smoke.

κάπρος, ου, ὁ. a wild boar.

καπῶ. *f.* ὕσω. to breathe; ψυχὴν ἀποκαπνεῖν. to expire.

καρὰδοκίω, ὤ. anxiously to wait.

Κάρανος, ου. Carānos.

κάρδαμον, ου, τό. water-cress.

καρδία, ας, ἡ. a heart.

κάρη, καρῖατος, τό, and κάρα. a head.

Κάρια, ας, ἡ. Caria, in Asia Minor.

καρκινώδης, εως, ὁ, ἡ. (καρκίνος) of the nature of the crab.

Καρμανία, ας, ἡ. Carmania, a province of Persia.

καρπάσινος, η, ου. (κάρπασος) of linen. καρποφορέω, ὤ. to bear fruit.

καρποφόρος, ὁ, ἡ. fruitful.

καρπός, οὔ, ὁ. 1. fruit. 2. the lower part of the arm, the wrist.

καρπῶ, ὤ, -όμαι, οὔμαι. to enjoy the fruit, to reap.

καρτερέω, ὤ. to endure.

καρτερός, ἄ, ὄν. (κάρτος) strong, considerable; *superlat.* κάρτιστος.

κάρυν, ου, τό. a nut. κασταναῖκόν. a chesnut.

Καρχηδών, ὄνος, ἡ. Carthage.

καρχήσιον, ου, τό. the top of a mast; τὰ κάρχησια. the upper part.

κασιγνήτη, ης, ἡ. a sister.

κασίγνητος, ου, ὁ. a brother.

Κασπία, ας, ἡ. (Σάλασσα understood) the Caspian sea. Also τὸ Κάσπιον, the same.

κασίτερος, ου, ὁ. tin.

κασταναῖκός, ἡ, ὄν. of or belonging to chesnut. See κάρυν.

Κάστωρ, ορος. Castor.

κατὰ, with the *genitive*, upon, against, down, in; κατὰ βυθῶν. in the depths. With the *accusat.* in, according to, after, to, near, opposite, in proportion to, in consequence of, in regard to; καθ' ὑπερβολήν. excessively; καθ' ἐνιαυτόν. yearly; καθ' ἐκάστην ἡμέραν. every day; καθ' ἑκάστον ἐνιαυτόν. every year; κατὰ μικρόν. gradually; κατ' εἰρήνην. in time of peace; κατὰ τὸν αὐτὸν καιρόν. at the same time; οἱ καθ' ἐμέ. my coevals; καθ' ἔλεον. from compassion; καθ' ὀλίγους. a few at a time; κατὰ τὸ πλεῖστον. for the most part; κατὰ πρόσωπον. in front; ὁ καθ' ἡδονὴν θάνατος. an agreeable death.

καταβαίνω. (See βαίνω). to descend, to travel downward; to devolve to one.

καταβάλλω. to cast down, to cast away. κατάβασις, εως, ἡ. the way down, a descent.

καταβιβάζω. to bring down.

καταβιβρώσκω. (See βιβρώσκω). to consume.

καταβίδω, ὤ. to pass one's life.

καταβοάω, ὤ. to clamor against.

κατάγειος, ὁ, ἡ. subterranean.

καταγελᾶω, ὤ. to deride.

καταγιγνώσκω. (See γιγνώσκω). to become acquainted with, to decree.

κατ-άγνυμι. *aor.* ἔαξα, *aor. pass.* ἔαγην (short a); the 2d *perf.* ἔαγα has the passive signification.—to break.

καταγοητεύω. to deceive, to make a fool of.

κατ-άγω. to lead down, to throw down, to bring in.

κατ-αγωνίζουμι. to combat, to conquer.

κατα-δείκνυμι. (See δείκνυμι). to introduce a custom, to indicate, to announce.

καταδενδρός, δ, ή. abounding in trees.

κατα-δέω. (See δέω). to bind.

κατα-δικάζω. to condemn.

κατα-δική, ής, ή. a condemnation.

κατα-διώκω. to pursue.

κατα-δουλόω, ω. to subject, to enslave.

κατάδρυμος, δ, ή, (δρυμός). woody.

κατα-δύω, or κατα-δύνω, δύσω, ἔδυσσα, pass. ἔδυθην. to sink, to dip or plunge down, to make a thing to sink, to creep under or into.

κατα-ζεύγνυμι. (See ζεύγνυμι). to yoke.

κατάζευξις, εως, ή. a yoking, a harnessing.

κατα-θαπώ. f. ψω. to bury.

κατα-θρηνέω, ω. to lament, to sorrow.

κατα-αίρω. to enter (of ships).

κατα-αισχύνω. to insult, to disgrace.

κατα-καίω. (See καίω). to burn.

κατα-κάμπτω. to bend down.

κατά-κειμαι. (See κείμαι). to lie, to rest, to sit.

κατα-κλαίω. (See κλαίω). to bewail.

κατα-κλείω. to shut in.

κατα-κλίνομαι. to recline, to sit down.

κατα-κλύω. to overflow, to inundate.

κατα-κοιμίζω. to put to sleep.

κατα-κομίζω. to remove.

κατα-κόπτω. to cut down, to cut to pieces, to cut off.

κατα-κοσμέω, ω. to adorn.

κατα-κρηνίζω. to precipitate, to cast down from a rock.

κατα-κρίνω. to condemn.

κατα-κρύπτω. to conceal.

κατα-κτάομαι, ωμαι. to take possession of, to take.

κατα-κτείνω and -κτάνω. to kill.

κατα-λαμβάνω, fut. -ληψομαι, aor. ἔλαβον, perf. εἴληφα. to take, to possess, to seize, to fetch, to meet with, to find.

κατα-λέγω. to tell.

κατα-λείπω, -ομαι. to desert, to leave behind.

κατα-λήθομαι. to be forgotten.

κατάληψις, εως, ή. a capture.

κατάλυσις, εως, ή. a harbor, an inn, an abode.

κατα-λύω. to dissolve, to destroy, to ruin; τοὺς νόμους. to subvert the laws.

κατα-μαρτυρέω, ω. to bear witness against.

κατα-μηνύω. to indicate, to announce, to represent.

κατα-μύω. to shut the eyes; κατα-μύοντα. darkling.

κατα-αναγκάζω. to constrain.

κατα-αν-αλίσκω. (See ἀναλίσκω). to consume, to expend prodigally.

κατα-νέμομαι. to feed off.

κατα-νεύω. to nod to, to promise.

κατα-νοέω, ω. to contemplate, to remark.

κατα-αντάω, ω. to arrive.

καταντικρό, with the genitive, opposite.

κατα-ζαίνω. to lacerate, to consume;

πέτρα κατεζαμμένη. hewn stone.

κατάξηρος, δ, ή. arid; τὸ κατάξηρον. dryness.

κατα-παύω, f. αὔσω. to cause to cease.

καταπέλτης, ου, δ. a catapult, a machine to throw missiles with.

καταπελτικός, ή, όν. pertaining to a catapult; βέλος, όργανον. a weapon thrown by a catapult.

κατα-πέμπω. to send down.

κατα-πέφνω. to kill.

κατα-πίνω. (See πίνω). to swallow, to consume.

κατα-πλέω. (See πλέω). to sail to.

καταπληκτικῶς. astonishingly, terribly, shockingly.

κατα-πλήσσω. to cast into dismay, to frighten, to deter.

κατα-πλήσσεισθαι τι. to be astonished at any thing.

κατα-πλουτίζω. to enrich.

κατα-πνέω. (See πνέω). to blow.

κατα-πονέω, ω. to fatigue, to oppress.

κατα-πραΐνω. to soften.

κατάρατος, δ, ή. accursed, infamous.

κατα-ρέζω, f. ξω. to caress.

κατα-αριθμέω, ω. to enumerate, to reckon to.

καταρ-ρέω, fut. -ρεύσω. to stream from, to stream down.

καταρβρύτος, δ, ή. watered, richly endowed.

κατα-άρχω. with the genit. to begin, to be the first.

κατα-σβέννυμι. (See σβέννυμι). to quench, to extinguish, to allay.

κατα-σείω. to shatter.

κατα-σκάπτω. to destroy.

κατα-σκεδάννυμι, fut. σκεδάσω, &c. perf. pass. ἐσκέδασμαι. to diffuse, to scatter, to sprinkle.

κατα-σκευάζω, -ομαι. to arrange, to prepare, to dispose.

κατασκευή, ής, ή. an arrangement, disposition, preparation, artificial means.

κατασκήπτω. f. ψω. to incline toward.

κατάσκιος, δ, ή, (σκιά) shady, shadowy.

κατάσκοπος, ου, δ. an observer, a spy.

κατα-σοφίζω. to deceive, to overreach.

κατα-σπάω, ω. to draw upon, to draw under.

κατα-σπένδω. f. σπείσω. to make a libation.

κατα-σταθμίζω. to stable, to put in stall.

κατα-στέφω. to crown.
 κατα-στίβω. to mark out (by pricking.)
 κατα-στρατοπεδέω. *f. εὔσω.* to encamp.
 κατα-στρεβλώω, *ω.* to rack, to torture.
 κατα-στρέφω. to subvert, to turn round,
 to return; *τὸν βίον.* to die.
 καταστροφή, *ἥς, ἡ.* an end.
 κατάστρομα, *ατος, τό.* a deck.
 κατα-τείνω. to strain tight.
 κατα-τίθημι. to deposit, to lay up in.
 κατα-τιτραίνω, *τρήσω. perf. τέτηρηκα.*
 to perforate; *κατατετρημένος.* perforated,
 bored.
 κατα-τοξέω. to shoot with the bow.
 κατα-τρέχω. *ful. δρέξω. (See τρέχω).*
 to overrun, to traverse.
 κατα-τρίβω. *ful. τρίψω.* to rub, to de-
 stroy by rubbing.
 κατα-τυγχάνω. (See *τυγχάνω*). to at-
 tain, to succeed in a thing.
 κατα-φάγω. to devour, to reach in order
 to devour.
 κατα-φέρω. (See *φέρω*). to bring down,
 to strike, to drive down. -ομαι. to decline,
 to let one down, to plunge in, to be brought
 to.
 κατα-φεύγω. (See *φεύγω*). to fly for re-
 fuge to, to fly.
 κατα-φθείρω. to destroy.
 κατα-φλέγω. to consume, to burn.
 κατάφρακτος, *δς, ἡ.* covered, protected
 with armor.
 κατα-φρονέω, *ω.* with the *genit.* to de-
 spise, to be indifferent to, to disregard.
 καταφυγή, *ἥς, ἡ.* refuge.
 κατα-χειροτονέω, *ω.* to condemn by vote.
 κατα-χέω. (See *χέω*). to shed.
 κατα-χρόδομαι *ωμαι.* takes in its con-
 traction *η* instead of *α*, as *χρηῖ*, 2*d* sing.
χρηῖται, *χρησθαι*, &c. *aor. ἐχρησάμην, perf.*
κέχρημαι. with the dative, to use, to make
 use of.
 κατα-χώννυμι, *ful. -χώσω.* to bury up,
 to obstruct by heaping up.
 κατα-ψάβω. to touch.
 κατα-ψηφίζομαι. (with the genitive of
 the person) to condemn, to pronounce
 guilty, to decree; *καταψηφίζεσθαι τινας*
μάντιαν. to declare a person insane.
 κατα-ψύχω. to cool.
 κατα-έδω. (See *έδω*). *ful. -έδομαι (εἶσθω)*
 to consume.
 κατ-εἶδω. (See *εἶδω*). to perceive.
 κατ-εἰμι. to descend, to come down, to
 return from banishment, to arrive.
 κατ-εργάζομαι. to labor, to elaborate, to
 produce.
 κατεργασία, *ας, ἡ.* a treatment, an elab-
 oration, a process.
 κατ-ερίπω. to throw down, to burst in.
 κατ-έρχομαι. (See *έρχομαι*). to descend,

κατ-εσθίω. (See *εἶσθω*). to consume, to
 eat up.
 κατ-ευθύνω. to guide, to direct, to drive.
 κατ-έχω, *ful. καθέξω. (See έχω).* to hold
 fast, to possess, to retain, to hold back;
μεταβολή κάτεσχε τὴν πόλιν. a revolution
 has befallen the city. *κατέχομαι.* to be ce-
 vered.
 κατηγορέω, *ω.* to accuse, to charge with.
 κατηγορία, *ας, ἡ.* an accusation.
 κατήγορος, *ου, δς.* an accuser.
 κατήκοος, *δς, ἡ.* obedient.
 κατήφεια, *ας, ἡ.* dejection.
 κατ-οικέω, *ω.* to inhabit, to dwell.
 κατοικία, *ας, ἡ.* a dwelling, a plantation,
 a spot.
 κατ-οικίζω. to plant, to cultivate, to
 found.
 κατ-οκνέω, *ω.* to delay, to omit, to for-
 bear.
 κατοπτρίζομαι. to behold one's self in a
 mirror.
 κάτοπτρον, *ου, τό.* a mirror.
 κατ-ορθόω, *ω.* to set up, to erect.
 κατ-ορύσσω and -ορύττω. to bury, to
 heap over, to conceal.
 κάτω. below, downwards; *ἄνω καὶ κά-
 τω.* up and down.
 Κάτων, *ωνος.* Cato.
 κατώρυξ, *υχος, ἡ.* an offset, a layer of a
 plant.
 κατ-ωρόμαι. to roar, to howl.
 κατωφερές, *έος, δς, ἡ.* sinking, hanging
 down.
 Καύκασος, *ου, δς.* Mount Caucasus, in
 Asia.
 καύμα, *ατος, τό.* heat.
 κανυατηρός, *α, δν.* hot.
 Κανσιανοί, *ων.* Causianians.
 κανχάδομαι, *ωμαι.* to boast.
 κέαρ, *contr. κῆρ, κέαρτος, τό.* a heart.
 κέγχρος, *δς, ἡ.* millet.
 κενός, *ἡ, δν.* worthy, honorable.
 κέδρος, *ου, ἡ.* 1. a cedar. 2. a species
 of juniper.
 κεδρώω, *ω.* to embalm.
 κείδι. there.
 κείμαι, *ful. κείσομαι.* to lie.
 κειμήλιον, *ου, τό.* possession, a treasure.
 κείνος, *η, ο.* he, she, it, that.
 Κεῖος, *ου, δς.* an inhabitant of the isle of
 Ceos.
 κείρω. to shear, to shave, to cut; *χά-
 ραν.* to waste a country.
 Κεκροπία, *ας, ἡ.* Cecropia, an ancient
 name for Attica.
 Κέκροψ, *οπος.* Cecrops.
 κεκρύφαλον, *ου, τό.* a net for the hair.
 κεύω. to command.
 κέλομαι and κέκτομαι, with the *dai.* to
 command.

Κελευθός, *δς, ἡ.* Celer.

κενός, ἡ, ὄν. empty, void.
 κενῶν, ὤ. to empty, to evacuate.
 κένταυρος, οὐ, δ. a centaur.
 κεντέω, ὤ. to sting, to perforate, to pierce.
 κέντρον, οὐ, τό. a sting.
 Κεραμικός, οὐ, δ. the Ceramicus.
 κεράμεος and κεράμιος, ἰα, ἰον. earthen.
 κεραμωτός, ἡ, ὄν. made of burned tiles.
 κεράννυμι. fut. κεράσω, aor. ἐκέρασα (short a). Mid. aor. ἐκράσαμην, perf. κέκρακα, pass. κέκραμαι, &c. to mix.
 κέρας, ατος, τό. a horn.
 κέρασσος, οὐ, δ. a cherry-tree.
 κεράστης, οὐ, δ. horned, a horned serpent or Cerastes.
 κεραυνός, οὐ, δ. lightning, accompanied with thunder and fatal. (See ἀστραπή).
 κεραυνοσκοπία, ας, ἡ. an observation of lightning and other similar phenomena as prognostics of the future, meteorology.
 κεραυνόω, ὤ. to strike dead with lightning, to strike.
 κερδαλέος, ἕα, ἔον. profitable, advantageous.
 κερδίων, -ον. better, an irregular comparative.
 κέρδος, εος, τό. gain.
 κερκίς, ἰδος, ἡ. a shuttle.
 κέρκος, οὐ, ἡ. a tail.
 Κερκυραῖος, αἰα, αἰον. Corcyrian.
 κέρμα, ατος, τό. money, a piece of money.
 κερμάτιον, οὐ, τό. the same.
 κεύθος, εος, τό. caverns; depths.
 κεφαλαῖος, αἰα, αἰον. chief, principal.
 κεφαλή, ἥς, ἡ. a head; ἐπὶ κεφαλῇν. heels over head; κακὴ κεφαλῇ. thou fool; κεφαλαὶ κυνῶν. dogs' heads; κεφαλαὶ ὄφειν. serpents' heads.
 κηδεύω. to commit to the earth.
 κήδομαι. to be anxious.
 κήδω. to trouble, to afflict.
 κήλεος and κήλειος, (καίω). burning.
 κηπεία, ας, ἡ. gardening.
 κήπευμα, ατος, τό. a garden vegetable, gardening.
 κήπος, οὐ, δ. a garden.
 κηρίον, οὐ, τό. a honey-comb.
 κηρός, οὐ, δ. wax.
 κήρυξ, υκος, δ. 1. a herald, a crier. 2. a species of snail.
 κηρύσσω. to perform the duty of a herald, to proclaim.
 κήρυξ, εος, τό. a sea monster, every species of large fish.
 κητώδης, εος, δ, ἡ. very large.
 Κηφεύς, ἕως. Cepheus.
 Κηφισσός, οὐ. Cephissus, a river in Attica.
 κηφώδης, εος, δ, ἡ. perfumed; κηφώδῃ by lot.

κολπῳ. basom covered with perfumed garments.
 κίβωτος, οὐ, ἡ. a chest, an ark.
 κίδναμι. to diffuse one's self.
 Κιθαῖρῶν, ὄνος, δ. Cithæron, a mountain of Boeotia.
 κιθάρα, ας, ἡ. a guitar.
 κιθαρίζω. to play the guitar.
 κιθαρωδέω, ὤ. to sing to the guitar.
 κιθαρωδία, ας, ἡ. the art of singing to the guitar.
 κιθαρωδός, οὐ, δ. he that plays the guitar and sings to it.
 Κικέρων, ὄνος. Cicero.
 Κίλικες, ὤν. the Cilicians.
 Κιλικία, ας, ἡ. Cilicia, a province in Asia Minor.
 Κίμβροι, ὤν. the Cimbri, inhabitants of the modern Jutland and Schleswic.
 Κιμμέριος, ἰα, ἰον. Cimmerian, belonging to the Tauric Chersonesus.
 Κίμων, ὄνος. Cimon.
 κινδυνεύω. to incur danger, to run a risk.
 κίνδυνος, οὐ, δ. danger.
 Κινέας, οὐ. Cineas.
 κινέω, ὤ. to move.
 κίνησις, εως, ἡ. a motion.
 Κίρκη, ἥς. Circe.
 κίσσα, ἥς, ἡ, and κίττα. a magpie.
 κισσός, οὐ, δ, and κιττός. ivy. κίσσος, ἡ, οὐ. of ivy, adorned with ivy.
 κιχέω (subj. κιχέω), κίχημι, and κιχάω. to meet, to find.
 κίχλη, ας, ἡ. a thrush.
 κίω. to go.
 κίων, ὄνος, δ, ἡ. a pillar.
 κλάδος, οὐ, δ. a branch.
 Κλαζομένιος, οὐ, δ. the Clazomenian, inhabitant of Clazomenæ in Asia Minor.
 κλαίω, fut. κλαύσω. to weep.
 Κλάρως, οὐ. Clarus, a place in Lycia where was an oracle of Apollo.
 Κλεάνθης, οὐ. Cleanthes.
 κλεινός, ἡ, ὄν. renowned.
 κλείς, κλειδός, ἡ. a key.
 Κλείτος, οὐ. Clitus.
 Κλείω, οὐς. Clio, one of the Muses.
 Κλέμυβροτος, οὐ. Cleombrötus.
 Κλεομένης, οὐς. Cleomenes.
 κλέος, οὐς, τό. renown.
 κλέπτης, οὐ, δ. a thief.
 κλέπτω, perf. κέκλοφα, aor. pass. ἐκλάπην. to steal.
 Κλέων, ὄντος. Cleon.
 κληρίζω and κλήζω. to name, to call.
 κλήμα, ατος, τό. a vine, a branch of a vine.
 κληρονομία, ας, ἡ. a possession by lot of a portion of conquered land.
 κληρώω, ὤ. to cast lots. -οῦμαι, to receive

κλίμαξ, ακος, ἡ. a staircase.
κλίνη, ης, ἡ. a bed, a couch in which a person reclined at an entertainment.
Κλινίας, ον. Clinias.
κλινίδιον, ιου, τό. a little bed, a bier.
κλίνω. to incline.
κλισία, ας, ἡ. a couch, a tent.
κλισμός, οὔ, δ. a chair, a throne.
κλοπή, ης, ἡ. theft.
κλύζω. to inundate, to wash.
κλυτός, ἡ, ὄν. famous.
κλύω. with gen. (*imperat. perf.* κέκλυθι, κέκλυτε) to hear.
κλων, ὠνος, δ. a branch.
Κνίδος, ον. Cnidus, a city in Caria.
κνίσσα, ης, ἡ. the smoke of fat.
Κνωσσός, οἰ. Cnossus, a city in Crete.
κόγχη, ης, ἡ. a shell, a muscle.
κοιλαινω. to excavate.
κοιλάς, ἀδος, ἡ. a hollow, a cavity.
κοιλία, ας, ἡ. the belly, the abdomen.
κοῖλος, η, ὄν. hollow, excavated, deep; τὰ κοῖλα. valleys.
κοιλῶ, ὤ. to excavate.
κοιμάω, ὤ. to put to rest. -άομαι, ὤμαι. to rest, to sleep.
κοινῇ. in common.
κοινός, ἡ, ὄν. common; κοινὴ τύχη. a common fate; ἡ κοινὴ φύσις. a social nature; τὸ κοινόν and τὰ κοινά. a commonwealth.
κοινωνέω, ὤ. to partake, to have community or intercourse.
κοινῶς, in common.
Κοῖτος. Cæus.
κοῖρανος, ον, δ. a lord, a master.
κοιταῖον, ον, τό. a couch, a bed.
κοῖτη, ης, ἡ. a bed, a couch.
κολάζω. to punish, to chastise, to correct.
κολακεία, ας, ἡ. flattery.
κόλαξ, ακος, δ. a flatterer.
κόλασις, εως, ἡ. a punishment.
κολλᾶω, ὤ. to paste, to attach to.
κολοῖός, οὔ, δ. a jack-daw.
κολοσσός, οὔ, δ. a statue of superhuman dimensions.
κολούω. to injure, to mutilate, to reduce.
κόλπος, ον, δ. a bosom, a bay.
κολυμβάω, ὤ. to swim.
Κολυττεύς, εως, an inhabitant of the Attic parish Colytus.
Κολχική, ης, ἡ. the Colchian land, on the Euxine Sea.
Κολχίς, ἰδος. Colchis, name of a city.
Κόλχοι, ον. inhabitants of Colchis.
κολωνός, οὔ, δ. 1. a hillock. 2. Colonus, a district of Attica.
κομάω, ὤ. to have hair.
κόμη, ης, ἡ. hair.

κομήτης, ον, δ. having long hair.
κομὴ, ης, ἡ. a transportation.
κομῶ, very.
κομίζω. to bear, to bring, to carry, to take care of.
κομπώδης, εως, δ, ἡ. boastful.
κομψός, ἡ, ὄν. respectable.
κονίη, ης, and κόνις, εως, ἡ. dust.
κονίσσαλος, ον, δ. a cloud of dust.
κονίω. to cover with dust.
Κόνων. Conon.
κοπίς, ἰδος, ἡ. a cleaver, a knife.
κοπρία, ας, ἡ. a dung-heap.
κόπρος, ον, ἡ. dung.
κόπτω. to strike, to cut, to assail with words, to trouble.
κόραξ, ακος, δ. a raven, a crow.
κορέω, ὤ. to satiate. κορέομαι. to be satiated; κορεσάμεθα ἂν κλαίοντες. we might have satisfied ourselves with weeping.
κόρη, ης, ἡ. 1. a maiden. 2. Proserpine.
Κόρινθος, ον, ἡ. Corinth. Κορινθιακός and Κορίνθιος. Corinthian.
κόρος, ον, δ. satiety, weariness, disgust.
καρυθαίλος, δ, ἡ, (κόρυς, αἰδός), crest-waving.
κόρυς, υθος, ἡ. a helm.
κορυφή, ης, ἡ. a summit, the top of the head.
καρώνη, ης, ἡ. a crow, a hooded crow.
Κορωνίς, ἰδος. 1. Corōnis. 2. curved, like the prow of a ship.
κοσμέω, ὤ. to adorn, to ornament.
κόσμησις, εως, ἡ. an ornament, an adorning.
κόσμος, ἰα, ιον. adorning, becoming, mannered.
κοσμιότης, ητος, ἡ. propriety, decency, decorum.
κόσμος, ον, δ. an ornament, a semblance; the world.
κοτύλη, ης, ἡ. a vessel to draw with, a basin, a cup.
κουρεύς, εως, δ. a barber.
κοῦρη, ης, ἡ. a virgin, a daughter.
κοῦρος, ον, δ. a young man, a son.
κουροτρόφος, δ, ἡ. educating children, a nurse, a guardian.
κούφος, η, ὄν. easy, gentle, light.
κούφος. lightly.
κόψιχος, ον, δ. a black bird.
Κράθις, ἰδος. Crathis, a river in lower Italy.
κραιπαλάω, ὤ. to have a debauch, to speak in a debauch.
κρανίον ον, τό. a skull.
κράνος, εως, τό. a helm.
κράς, ἄτος, τό. the head.

κράσις, εως, ἡ. a mixture ; τῶν ἀέρων. a climate.

Κρατερός, οὔ. Craterus.

κρατερῶς. powerfully.

κρατέω, ᾧ. with the genitive, to maintain a superiority, to conquer, to rule ; κρατεῖν τῶν ἡνιῶν. to command the reins.

κρατήρ, ἥρος, δ. a crater, a vessel for mingling wine, a kettle, a crater of a volcano.

Κράτης, ητος. Crates.

κράτιστος, η, ον. the best, the most expert, the most excellent.

κράτος, εως, τό. power, strength.

κραυγή, ἥς, ἡ. a cry, an outcry.

κρέας, ατος, τό. flesh.

κρείσσαν and κρείττων, ονος, δ, ἡ. better, stronger.

κρεῖω, to rule.

κρεμάω, ᾧ, and κρεμάννυμι. fut. κρεμάσω, ἐκρέμασα, ἐκρεμασάμην. to hang, to hang up, to suspend.

κρεουργέω, ᾧ. to cut in pieces.

Κρέων, οντος. Creon.

κρεωφαγέω, ᾧ. to eat flesh. -έομαι, οὔμαι. to have eatable flesh.

κρήδεμνον, ου, τό. a veil.

κρημνός, οὔ, δ. the precipitous side of a mountain.

κρήνη, ης, ἡ. a fountain.

κρηπίς, ιδός, ἡ. a foundation, a shoe.

Κρής, ητος, δ. a Cretan.

Κρήτη, ης, ἡ. the island Crete.

Κρητικός, ἡ, ον. belonging to Crete.

κριθί, ἥς, ἡ. barley.

κριθίνος, ἱνῆ, ἰνον. of barley.

κρίκος, ου, δ. a ring.

κρικῶν, ᾧ. to adorn with a ring.

κρίνον, ου, τό. a lily.

κρίνω, to judge, to estimate, to resolve, to select, to attribute ; with the genitive, to charge with, to bring to judgment, to condemn.

κρίως, οὔ, δ. a ram.

κρίσις, εως, ἡ. a sentence, a criterion.

κριτής, οὔ, δ. a judge.

Κρίτις, ου, δ. Critias.

Κροῖσος, ου. Cræsus.

κροκόδειλος, ου, δ. a crocodile.

κροκόπεπλος, ου, δ, ἡ. saffron-robed.

κροκόττας, ου, δ. a rapacious animal, possibly the hyæna.

Κρόνος, ου, δ. Saturn.

κρόταλον, ου, τό. a rattle.

κρόταφος, ου, δ. the temple (of the head.)

κροτέω, ᾧ. to make a noise, to rattle, to strike together, to applaud.

κρότος, ου, δ. a noise, a tumult of applause.

Κρότων, ωνος. Crotona, a city in lower Italy.

Κρωωνιάτης, ου. an inhabitant of Crotone.

κρούω, to strike against.

κρυερός, ά, ον. dreary, chilly.

κρύος, εως, τό. cold, frost.

κρυπτός, ἡ, ον. concealed.

κρύπτω, to hide, to conceal.

κρύσταλλος, ου, δ, ἡ. ice.

κρύφα. with the genitive, secretly, unknown to.

κρωσσός, οὔ, δ. a pitcher.

κτάμαι, ᾧμαι. to acquire, to earn ; in the aor. and perf. to possess ; δ κεκτημένος. a proprietor.

κτίαρ, ατος, τό. a possession.

κτείνω, to slay.

κτερίζω and κτερίζω. to bury.

κτημα, ατος, τό. a possession, a property.

κτῆνος, εως, τό. cattle.

κτηνοτροφία, ας, ἡ. breeding of cattle.

Κτησιβίος, ου. Ctesibius.

κτῆσις, εως, ἡ. a possession.

κτίζω, to found, to build.

κτίσμα ατος, τό. a settlement, a colony.

κτίστης, ου, δ. a founder, an author.

κτύπος, ου, δ. a noise, a clangor, a tumult.

κυνάεος, έα, and έη, εον. dark.

κυανοχαίτης, ου, δ. having dark hair.

κυβερνάω, ᾧ. to steer a ship.

κυβερνήτης, ου, δ. a pilot.

Κυδωνία, ας. Cydonia, a city in Crete.

κύνω, ᾧ. to be pregnant.

Κυζικηνολ, ᾧν. inhabitants of Cyzicus, a city of the Propontis.

κύκλος, ου, δ. a circle, a circuit ; κύκλω. around.

Κύκλοψ, οπος, δ. the Cyclops.

κύκνος, ου, δ. 1. a swan. 2. Cynus.

κυλινδέω, ᾧ. to turn. έομαι, οὔμαι. to wander, to roll, to indulge in.

κυλίω, to turn, to wind.

Κυλλήνη, ης. Cyllene, a mountain in Arcadia.

κύμα, ατος, τό. a wave.

κυμβαλισμός, οὔ, δ. the music of cymbals and other kindred instruments.

κύμβαλον, ου, τό. a basin, a cymbal.

κυνηγετίω, ᾧ. to hunt.

κυνηγετικός, ἡ, ον. belonging to the chase ; κύων. a hunting dog ; ἡ κυνηγετική. the art of hunting, a chase.

κυνηγία, ας, ἡ. a chase.

κυνηγός, οὔ, δ. a hunter.

κονοκέρφαλος, ου, δ. an ape with a dog's head.

Κυνόπολις, εως. Cynopolis, a city in Egypt. Κυνοπολίτης νομός. a district in Egypt.

Κύπριος, ία, ἰον. Cyprian.

Κύπρος, ου, ἡ. the isle of Cyprus.

κύπτω. to bend, to bow.
 κυρέω, ὤ. to be.
 Κυρηναϊκή, ἡς. the Cyrenaic kingdom.
 Κυρήνη, ης. Cyrene, a city in Africa.
 κύριος, λου, δ. a master, he in whose power a thing is.
 Κύρνος, ου, ἡ. Corsica.
 κύρομαι. to devolve to, to be to.
 Κύρος, ου. Cyrus.
 κυρώ, ὤ. to confirm.
 κύρωμα, ατος, τό. a lump, a hump, an inequality.
 κύτος, εος, τό. a cavity, an enclosure.
 Κύψελος, ου. Cypseus.
 κύω and κύνω. 1. to be pregnant, to bring forth. 2. to kiss.
 κύων, κυνός, δ, ἡ. a dog.
 κώδιον, ου, τό. a sheep skin.
 κωδιοφόρος, ου, δ, ἡ. clothed in a sheep skin.
 κώθιον, υνος, δ. 1. a goblet. 2. name of a Carthaginian port.
 κωκυτός, ου, δ. 1. a lamentation, a funeral cry. 2. the name of a river in Hades.
 κωκύω. to lament, to cry in lamentation.
 Κωκίας, ἀδος, ἡ. a promontory in Attica.
 κωλύω. to prevent, restrain, forbid, hold back.
 κωμάζω. to march in triumphal festival.
 κώμη, ης, ἡ. a village.
 κωμηδόν. like a village, in villages.
 κωμικός, ου, δ. a comic poet.
 κωμωδοποιός, ου, δ. a comic poet.
 κώνειον, ου, τό. hemlock.
 Κωνωπίων, υνος. Conopion.
 κώνωψ, ωπος, δ. a fly.
 Κῶος, ου, δ. the Coan.
 κῶπη, ης, ἡ. an oar, the handle of a hand-mill.
 Κωρύκιον ἄντρον, τό. the Corycian grotto on mount Parnassus.

Λ.

λάας, λάαος, δ, and λάς, λαός. a stone.
 λαβή, ἡς, ἡ. a hold.
 λαβύρινθος, ου, δ. a labyrinth.
 λαγρός, ἀ, ὄν. thin, slender, tender.
 λαγίδιον, ου, τό. a little hare, a rabbit.
 Λάγος, ου. Lagus.
 λαγῶν. fut. λήξομαι. aor. ἔλαχον, perf. εἴληχα or ἐλόχα. to cast lots, to receive by lot.
 λαγώς, ὤ, δ. a hare.
 λάθρα. secretly, unobserved; λάθρα Διός. without the knowledge of Jove.
 λαμοτομέω, ὤ. to cut the throat.
 λαός, ἀ, ὄν. left; ἡ λάια, (χεῖρ ὑπερ-sterod), the left hand.
 Λακεδαίμων, ης, ἡ. a Lacedaemonian wo-man.

Λακεδαίμωνιος, ου, a Lacedaemonian.
 Λακεδαίμων, υνος, ἡ. Lacedaemon.
 Λακιάδης, ου, δ. a member of the Lacedaemonian tribe.
 Λάκων, υνος. a Lacedaemonian.
 Λακωνική, ἡς, ἡ. Laconia.
 λακωνικῶς. laconically.
 λαλέω, ὤ. to talk, to prate. f. ἤσω γ. λελάληκα.
 λάλος, δ, ἡ. loquacious.
 Λάμαχος, ου. Lamachus.
 λαμβάνω. fut. λήψομαι. aor. ἔλαβον, perf. εἴληφα. to take, to appropriate, to receive, to attain; τινός. to take hold by.
 λαμπάς, ἀδος, ἡ. a torch.
 λαμπρός, ἀ, ὄν. shining, brilliant, respected, fresh.
 λαμπρότης, ητος, ἡ. splendor.
 λαμπρῶς. brilliantly, decisively.
 λανθάνω, fut. λήσω, ἔλαθον, ἔληθα. to be concealed, to be unknown; ἔλαβε ταῦτα παρὰ μέρος ποιδν. he did this unobservedly in part only.
 Λαομέδων, υνος. Laomedon.
 λαός, ου, δ. people.
 λάος, ου, δ. a stone.
 Λάπιθαι, ὤν. the Lapithae, a people in Thessaly.
 λάρναξ, ακος, ἡ. a chest, an ark, a cof-fer.
 λάσιος, δ, ἡ. rough, shaggy.
 Λατίνη, ης. Latium.
 Λάτινοι, ων, οί. the inhabitants of Latium, Latins.
 Λάτμος, ου, δ. Latmus, a mountain in Caria.
 λατομέω, ὤ. f. ἤσω. (τέμνω). to quarry, to cut out stones, to hew stones.
 λατόμημα, ατος, τό. quarried stone; hewn stone.
 λατομητός, ἡ, ὄν. cut in stone.
 λατομία, ας, ἡ. a quarry; αἱ λατόμαις a prison in the quarries of Syracuse.
 λατομικός, ἡ, ὄν. requisite in quarrying.
 λατρεύω. f. σω. to serve.
 λανκανίη, ης, ἡ. the throat.
 Λαυριωτικός, ἡ, ὄν. belonging to Laurium.
 λαφυραγωγέω, ὤ. f. ἤσω. to carry off as booty.
 λαχανέομαι, f. εὔσομαι. to bring forth esculents.
 λάχανον, ου, τό. esculent vegetables.
 λάχος, εος, τό. a lot, a share.
 λέαινα, ης, ἡ. a lioness.
 Λεάρχος, ου. Learchus.
 λέβης, ητος, δ. a kettle.
 λέγω, f. λέξω. to say, to speak, to command, λεγομαι. to lie down; λέγονται dicuntur, they are said to; δ λεγόμενος so called.

ἀεληπαίω, ὦ. *f.* ἤσω. to drive away as plunder, to plunder.

λείμων, ὠνος, ὄ. a meadow.
λείος, α, ὠν. smooth, even, polished, thin.

λειποθυμέω, ὦ. to faint.

λείπω, *f.* λείψω, 2. *p.* λέλοιπα. to leave, to desert. -ομαι. to suffer want, to be inferior.

λειτουργία, ας, ἡ. a public office, employment, labor.

λείψανον, ὠν, τό. the remains, a remnant.

λεκάνη, ης, ἡ. a dish.

λέκτρον, ὠν, τό. a couch.

λέξις, εως, ἡ. a speech, phraseology.

Λεοντίνος, ὠν. a Leontine, inhabitant of the city Leontium in Sicily.

λεοντωδής, εος, ὄ, ἡ. lion-hearted, courageous.

λεπιδωτός, ἡ, ὠν, (λεπίς). scaly.

λεπτόγεως, εω, ὄ, ἡ. having a poor, thin soil.

λεπτάς, ἡ, ὠν. thin, light, meagre.

Λερναίος, ὠν. Lernaean.

Λέρνη, ης, ἡ. a lake in Argolis.

Λευκάδιος. Leucadian.

λευκανθίζω. to be white.

Λευκοθέα, ας. Leucothea.

λευκός, ἡ, ὠν. white.

λευκότης, ης, ἡ. whiteness.

Λεύκουλλος, ὠν. Lucullus.

λευκόληνος, ὠν, ὄ, ἡ. white-armed.

λευχεῖμιον, ὄ, ἡ, (εἶμα). white-robed.

λέχος, εος, τό. a couch.

λέων, ὠντος, ὄ. a lion.

Λεωνίδας and Λεωνίδης, ὠν. Leonidas.

λήγω, *f.* ξω. to cease.

Λήδα, ης. Leda.

λήθη, ης, ἡ. forgetfulness.

λήϊον, ὠν, τό. a crop, a field.

Λήμνος, ὠν, ἡ. Lemnus, an island in the Aegean Sea.

Ληναῖος, ὠν. a name of Bacchus.

ληνός, ὠν, ὄ. a wine press, a vat.

ληρέω, ὦ. to be guilty of folly.

ληστεύω, *f.* εύσω. to plunder, to commit robbery.

ληστής, ὠν, ὄ. a robber.

ληστική, ἡ, ὠν. predatory; βίος. predatory life; ληστική τριήρης. a private ship.

Λητώ, εως. Latona.

λίαν. very much, extraordinarily.

λίβανωτός, ὠν, ὄ. incense.

Λίβυες, ὠν. the Libyans.

Λιβύη, ης, ἡ. Libya.

Λιβυκός, ἡ, ὠν. Libyan.

λιγνός, εος, ὄ. a vapor, steam.

Λίγυες, ὠν. Ligurians.

Λιγυστική, ἡ, ὡν. Liguria, in upper Italy.

λιθάω. to stone, to throw stones.

λιθίδιον, ὠν, τό. a little stone.

λίθινος, ης, ὠν. of stone.

λιθοβολία, ας, ἡ. a casting of stones, a stoning.

λιθοποιέω, ὦ. to change to stone, to petrify.

λίθος, ὠν, ὄ, ἡ. a stone; πολυτελής. a precious stone.

λιμὴν, ἑνος, ὄ. a harbor.

λιμνάζω. to be under water, to have swamps; τόπος λιμνάζων. a morass.

λίμνη, ης, ἡ. a lake.

λιμός, ὠν, ὄ. famine, hunger.

λίνον, ὠν, τό. flax, a net.

Λίνος, ὠν. Linus.

λιπαρός, ὡν, ὄν. beautiful.

λίσσομαι. to beg, to supplicate.

λιτανεύω. to pray.

λιτός, ἡ, ὠν. simple.

λιτότης, ητος, ἡ. simplicity, frugality.

λογίζομαι. to consider, to reflect upon, to reckon over.

λογικός, ης, ὠν. rational, endued with speech.

λόγιον, ὠν, τό. an oracle.

λογισμός, ὠν, ὄ. reasoning, reflection, sense.

λόγος, ὠν, ὄ. a word, a speech, a tradition, a reason, a report, an account; λόγον ἔχειν τινός. to have reference to a thing, to concern himself about a thing; ἐν λόγῳ and λόγοις εἶναι. to be in repute, in estimation; κατὰ λόγον. in proportion to; εἰς λόγους ἐρχεσθαι. τι. to engage in conversation with any one.

λόγχη, ης, ἡ. a spear.

λοετρήν for λούτρον, ὠν, τό. a bath.

λοιγός, ὠν, ὄ. calamity, wo.

λοιδορέω, ὦ, -εομαι, ὀύμαι, with the dative, to calumniate, to inveigh against, to address injuriously.

λοιμός, ὠν, ὄ. a plague, a pestilence.

λοιπός, ἡ, ὠν. rest, remaining; τὰ λοιπά. the rest; καὶ τὰ λοιπά. and so forth; τοῦ λοιποῦ. henceforth.

Λοκροὶ Ὀζόλαιοι. the Ozolian Locri, in Greece.

λοξός, ἡ, ὠν. oblique; of oracles, ambiguous, dark.

Λουσιτανοί, ὠν. the Lusitanians.

λουτήριον, ὠν, τό. a bath.

λούω. In this verb the Attic dialect almost without exception omits the connective vowel before the termination, as 3d pers. imperf. ἔλον, pass. λούμαι. to wash; -ομαι. to bathe, to wash one's self.

λόφος, ὠν, ὄ. a summit, a height, a crest.

λόχαγός, ὠν, ὄ. a leader of a rank of soldiers, an officer.

λογέω, ὤ, *f.* ἦσω. to lie in wait for, to waylay.

λογεία, *ας, ἡ.* birth, childbed.

λογέομαι. to be in childbed.

λόχος, *ου, δ.* an ambuscade, a division of soldiers.

Λυγκεύς, *εος.* Lynceus.

λυγρός, *ά, όν.* disastrous, calamitous.

Λυδία, *ας, ἡ.* Lydia, in Asia Minor.

Λυδός, *ου.* a Lydian.

Λυκομήδης, *ου.* Lycomedes.

λύκος, *ου, δ.* a wolf.

Λυκούργος, *ου.* Lycurgus.

λυμαίνω. *f.* ἀνῶ, -ομαι. to injure, to destroy.

λύμη, *ης, ἡ.* injury, harm.

λυπέω, ὤ. *f.* ἦσω. to sadden, to grieve, to insult. -εομαι, οὔμαι. to be grieved.

λύπη, *ης, ἡ.* sadness, grief.

λυπηρός, λυπρός, *ά, όν.* troublesome, sad, wearisome, afflictive, unpleasant, poor.

λύρα, *ας, ἡ.* a lyre.

Λύσανδρος, *ου.* Lysander.

Λυσίας, *ου.* Lysias.

Λυσίμαχος, *ου.* Lysimachus.

Λύσιππος, *ου.* Lysippus.

Λυσιταναί, *ων.* Lusitanians.

Λυσιτανία, *ας, ἡ.* Lusitania, a province of ancient Spain, now Portugal.

λυσitelw, ὤ. *f.* ἦσω. to profit, to be useful.

λυσitelws, εός, *δ, ἡ.* profitable.

λύσσα, *ης, ἡ.* madness, insanity.

λόχνος, *ου, δ.* a lamp, a light.

λύω, *f.* λύσω. to loose, to solve, to free, to remove, to abrogate.

λωβητός, *ή, όν.* unfortunate.

λῶτον, *ονος, δ, ἡ.* better, richer; λῶττος and λῶστος. the best; ὦ λῶσσε. O bone!

λωτός, *ου, δ.* 1. a lotus, a tree that bears sweet fruit. 2. a water lily.

M.

μά. negative particle of obtestation. μά Δία and οὐ μά Δία. no, by Jupiter.

Μάγαιος, *ου.* Magæus.

μαγνήτης, *ιδος, ἡ.* a magnet.

μάζα, *ης, ἡ.* barley bread, a cake.

μαζός, *ου, δ.* the breast.

μάθημα, *ατος, τό.* instruction.

μάθησις, *εως, ἡ.* instruction, learning.

μαθητής, *ου, δ.* a scholar.

μαίεομαι. to deliver (as a midwife).

Μαῖα, *ας, ἡ.* Maia.

μαίνας, *αδος.* a female Bacchanal, a fury.

μαίνω. *f.* μανω, *aor.* έμνηα, *p. m.* μεμνηα. to madden, *acl.*; μαίνομαι. to rave.

μαίω, ὤ. to deliver (as a midwife); μαιωθήναι. to be assisted in birth.

Μαϊώτις, *ιδος, ἡ.* the lake Mæotis, now Sea of Azof.

μαίωτρον, *ου, τό.* a midwife's fee.

Μάκαι, *ων, οι.* a people in Africa, the Macæ.

μάκαρ, *αρος, δ, ἡ.* blest; οι μάκαρες. the blessed, the gods.

μακαρίζω, *f.* ίσω and ιῶ. to bless, to pronounce happy.

μακάριος, *ία, ιον.* happy, blessed.

Μακεδονία, *ας, ἡ.* Macedonia.

Μακεδονικός, *ή, όν.* Macedonian.

Μακεδών, *ονος, δ.* Macedonian.

μακρόβιος, *δ, ἡ.* long lived.

μακρός, *ά, όν.* long; μακρόν. far; οὐ μετὰ μακρόν. shortly.

μακροτράχηλος, *δ, ἡ.* long-necked.

μάλα. very, much; εὖ μάλα. exceedingly; *comp.* μάλλον. more, rather. *superlat.* μάλιστα. most, especially.

μαλακός, *ή, ον.* soft, timid.

μαλάσσω. *f.* άζω. to soften.

μαλλωτός, *δ, όν.* (μαλλός). covered with long wool.

μανθάνω. *f.* μαθήσομαι. *aor.* έμαθον, *perf.* μεμάθηκα. to learn, to understand.

Μάνης, *εος.* Manes.

μανία, *ας, ἡ.* insanity, fury.

μανικός, *ή, όν.* raving.

μαντεία, *ας, ἡ.* a prophecy.

μαντεῖον, *ου, τό.* an oracle.

μαντεῖος, *εία, εἶον.* prophetic, oracular.

μαντεύομαι. to prophecy.

μαντική, *ης, ἡ.* the gift of prophecy.

Μαντινεία, *ας, ἡ.* Mantinea, a city in Arcadia.

μάντις, *εως, δ.* a prophet, a soothsayer.

Μαραθών, *ωνος.* Marathon, a district in Attica.

μαραίνω. *f.* ανῶ. to cause to wither, to blast.

Μαρδόnius, *ου.* Mardonius.

Μάριος, *ιον.* Marius.

Μαρμαρίδαι, *ων, οι.* Marmaridæ, a people in Africa.

μαρμαρίζω. to have the polish and hardness of marble.

μάρμαρος, *ου, ἡ.* marble, hard white stone.

Μαρσύας, *ου.* Marsyas.

μαρτυρέω, ὤ. *f.* ἦσω. to testify.

μαρτυρία, *ας, ἡ.* a testimony.

μαστεύω, *f.* εύσω. to seek.

μαστιγίας, *ου, δ.* a man that was whipped, a branded convict, a slave.

μαστιγίω, ὤ. *f.* ύσω, and μαστίζω. to scourge.

μάταιος, *α, ον.* vain, unprofitable; μάταια. vainly, to no purpose.

αἶψαν. in vain, groundlessly.
 αἶψω. *f.* ξω. to knead.
 μάχαιρα, *as, ἡ.* a sword, a knife.
 μαχαίρις, *ἰδος, ἡ.* a small knife, a razor.
 μάχη, *ης, ἡ.* a battle.
 μαχητικός, *ἡ, ὄν.* warlike.
 μάχιμος, *η, ὄν.* warlike.
 μάχομαι. *fut.* μαχέσμαι and μαχοῦ-
 ραι. to fight, to contend.
 μάω. *perf.* μέμαα. to desire, to propose,
 to dare.
 μεγαλ-αυχέω, *ω, εἰμαι, οὔμαι,* to boast.
 μεγαλήτωρ, *ορος, ὅ, ἡ.* magnanimous.
 μεγαλόδενδρος, *ου, ὅ, ἡ.* (δένδρον).
 abounding in large trees.
 μεγαλοπραγμοσύνη, *ης, ἡ.* an enterprise,
 magnificence.
 μεγαλοπρεπής, *εὖος, ὅ, ἡ.* noble, sumptu-
 ous.
 μεγαλοπρεπῶς. nobly, magnificently.
 μεγαλοψυχία, *as, ἡ.* magnanimity, am-
 bition.
 μεγαλύνω, *f.* νῦν. to magnify, to extol.
 Μέγαρα, *ων, τὰ.* Megāra, a city in
 Greece; Μεγαρεύς. an inhabitant of the
 city.
 Μεγαρίς, *ἰδος, ἡ.* the territory of Me-
 gara; Μεγαρικός, *ἡ, ὄν.* belonging to Me-
 gara.
 μέγαρον, *ου, τό.* a palace, a house.
 μέγας, *ἀλη, α.* great. *comp.* μέζων, *ονος.*
superl. μέγιστος, *η, ὄν. καὶ τὸ μέγιστον,*
 and what is most important.
 μέγθος, *εὖος, τό.* greatness.
 μεδῶ. to take care of, with the *genit.*
 μέδομαι. the same as μεδέω.
 Μέδουσα, *ης.* Medusa.
 μέδιμος, *οὔ, ὅ.* a measure containing
 six bushels.
 μεθ-αρμόζω. to change.
 μέθη, *ης, ἡ.* drunkenness.
 μεθ-ίστημι. to alter, to change; μετασ-
 τῆσαι εἰς ἄλλον βίον. to pass from one
 mode of life to another; μεταστῆναι εἰς
 θεοῦς. to be translated to the gods; μετέσ-
 την. I went away.
 μεθύριος, *δ, f.* (used with τόπος under-
 stood) a boundary.
 μεθύσκειν with *genit.* to be intoxicated,
 to intoxicate one's self.
 μεθύω. to intoxicate, to be intoxicated.
 μειδῶ. to smile.
 μέζων, *ονος.* See μέγας.
 μενέκτιον, *ου, τό.* a young man, a boy.
 μείρομαι. *σοτ. ἐμμορον, perf.* ἐμμορα. to
 obtain a share; *perf.* εἴμασται. it is fat-
 ed; τὸ εἴμαρμένον. fate.
 μελαγχολῶ. to be melancholy, to
 be insane.
 μέλας, *αινα, αι.* black.
 μελεῖ μοι. *f.* μελέσται. it concerns me, it
 interests me.

μελεῖζω and μελίζω. to dismember.
 μελεῶ, *ω.* to study, to exercise, to
 employ one's self.
 μελέτη, *ης, ἡ.* care, a training, a pre-
 paration.
 μελετήριον, *ου, τό.* a study, a place of
 exercise.
 μέλι, *ιτος, τό.* honey.
 μελίζω (μέλος). to dismember.
 Μελικέρτης, *ου.* Melicertes.
 μέλισσα and μελιττα, *ης, ἡ.* a bee.
 μελλησμός, *οὔ, δ.* procrastination,
 delaying.
 μέλλω. to delay, to forbear; connected
 with an infinitive, to be about to, or
 μέλλω ἵνα. iturus sum; τὸ μέλλον and
 τὰ μέλλοντα. future.
 μέλος, *εὖος, τό.* a song. μελῶν ποιητής.
 a lyric poet.
 Μελομένηνη, *ης.* Melpómene, one of the
 muses.
 μελοῦν, *ω.* to sing, to play, to make
 music.
 μελωδία, *as, ἡ.* melody.
 Μενώνιον, *ου, τό.* the Memnonium, an
 edifice and spot consecrated to Memnon
 in Egyptian Thebes.
 μεμπτός, *ἡ, ὄν.* faulty; οὐ μεμπτός.
 beautiful, perfect.
 Μέμφις, *ἰδος, ἡ.* Memphis, a city in
 Egypt.
 μέψομαι. *f.* μέψομαι. to blame, to
 reproach, to censure, to be indignant at.
 μὲν. indeed; it refers to δέ, form-
 ing a connexion like that of indeed—
 but, but these particles are continually em-
 ployed in Greek, when no such opposition
 of ideas is intended, as would be expressed
 in English by indeed in the protasis, and
 but in the apodosis of a sentence.
 Μενεκράτης, *εὖος.* Menecrātes.
 μένος, *εὖος, τό.* strength.
 μέντοι. but, yet.
 μένω. *f.* μενῶ. μεμένηκα. 2. *p.* μέμονα.
 to remain; μέμονα has the force of the
 present tense.
 μερίζω, -ομαι. to divide, to allot, to
 appropriate to one's self.
 μέρος, *εὖος, τό.* a part; παρὰ μέρος.
 in order; πολλὸ μέρος. for the most part.
 πλείστον μέρος κάλλους. much beauty.
 μεσημβρία, *as, ἡ.* south, noon.
 μεσημβρικός, *ἡ, ὄν.* and μεσημβρινός, *ἡ, ὄν.*
 southern.
 μεσογαία, *as, ἡ.* and μεσόγειος, *ου.* an
 interior of a country.
 μεσολαβέω, *ω.* to catch up, to catch, to
 intercept.
 Μεσοποταμία, *as, ἡ.* Mesopotamia.
 μέσος, *η, ὄν.* that which is in the midst;
 ἐν μέσῳ. in the middle.
 ὃ μέσῳ, *ω.* to be in the middle.

Μεσσηίς, ἴδος, ἡ. Messēis, a fountain in Thessaly.

Μεσσηνή and Μεσσηνία, ας, ἡ. Messene, a town in the Peloponnesus, also ἡ Μεσσηνιακῇ.

Μεσσηνιοί, ων. Messenians.

μεστός, ἡ, ὄν. with the genit. full.

μετά, with the genit. with, among. With the accus. after; μεθ' ἡμέρας and ἡμέραν. by day; μετὰ μικρόν. shortly; μετὰ ὀλίγον. farther, hereupon. τὰ μετὰ ταῦτα. a sequel. In composition μετὰ denotes change.

μεταβάλλω. (See βάλλω.) to change; εἰς τι. to change one's self to.

μετάβασις, εως, ἡ. a transition, a progress, a change of abode.

μεταβολή, ἡς, ἡ. a change, a removal.

μεταδαινύμαι. to feast with.

μεταδίδωμι. with the dative of the person and the genitive of the thing, to impart.

μεταλαμβάνω, with the genit. (See λαμβάνω.) to share, to participate, to assist.

μεταλλάσσω and -αλλάττω. to change; -ομαι. to pass by; μεταλλάσσειν τὸν βίον. to die.

μεταλλεία, ας, ἡ. labor in mines, mining.

μεταλλεύω. to dig.

μεταλλικός, ἡ, ὄν. belonging to mining.

μέταλλον, ου, τό. metal; τὰ μέταλλα. mines.

μετα-μελομαι. f. ἥσσομαι. to repent.

μετα-μορφόω. ὦ. to transform.

μεταναστεύω. to change a place of abode.

μετ-αν-ίσταμαι. to move away, to adopt another mode of life.

μετα-νοέω. ὦ. f. ἥσω. to change one's opinion, to repent.

μεταξύ. between, during, in.

μετα-πέμπομαι. to send for any one, to call any one.

Μεταπόντιον, ου, τό. Metapontum, a city in Lower Italy.

μετα-σκευάζω. to change.

μετα-στρέφω. to turn away, to bring from the direct course. -ομαι. to turn.

μετα-σχηματίζω. to change, to transform.

μετα-τίθημι. to misplace, to displace, to change.

μεταυδάω, ὦ. f. ἥσω. to speak to; μετηύδα. 3. sing. imperf.

μετα-φέρω. (See φέρω.) to bring over, to transport, to transfer.

μεταφορικῶς. metaphorically, figuratively.

μετ-εἰμι. with the accusat. to go for, to procure; with the dat. to share.

μετ-έρχομαι. to go after a thing, to pursue, to avenge.

μετ-έχω. (See ἔχω.) with the genit. to partake a thing, to have together with.

μετ-εωρίζω. to lift on high, to excite, to hang on high.

μετέωρος and μετήρορος, ὅ, ἡ. raised on high, high.

μετεώρως. anxiously.

μετόπισθεν. behind.

μετόπωρον, ου, τό. autumn.

μετοχλίζω. to unbolt.

μέτριος, ἰα, ἰον. moderate; τὸ μετρίον. proportion.

μετρίως. moderately.

μέτρον, ου, τό. a measure.

μέτωπον, ου, τό. a brow, a forehead.

μέχρι and μέχρις. until; μέχρι τίνος. awhile; μέχρι θανάτου. so long as; μέχρι πολλού. a long time.

μή. not, lest; it is used like ne with the imperative present, and with the subjunctive aorist, as μή λέγε and μή λέξης.

μηδέ. nor, not even, nor yet.

Μήδεια, ας. Medea.

μηδείς, εἰμία, ἐν. no one, none; μηδέν. nothing; it is also a strengthened negative, as μηδέν ἀδικεῖν. not to act unjustly.

μηδέποτε. never.

μηδέπω. not yet.

Μηδία, ας, ἡ. Media.

Μηδίᾳ. in the manner of the Medes.

μήδομαι. to plan, to devise, to plot.

Μήδος, ου. a Mede, another name for a Persian.

μηκέτι. no more, no farther, not again.

μήκος, εως, τό. length.

Μηλιεύς, ἑως, ὁ. a Meliensian, living on the Malian gulf in Thessaly.

μήλινος, ὁ, ἡ. yellow.

μηλοβοτός, ὁ, ἡ. fed on by sheep.

μήλον, ου, τό. an apple.

μήν. but, yet, but now; ἀλλὰ μήν. but yet; οὐ μήν. nor yet; τί μήν. what next?

μήν, νός, ὁ. a month.

μήνιγξ, γος, ἡ. a membrane which envelops the brain.

μηνύω. f. ὥσω. to indicate.

μηρός, οῦ, ὁ. a thigh.

μήστωρ, ορος, ὁ. a counsellor.

μήτε...μήτε. neither...nor.

μήτηρ, μητέρος and μηρός. a mother.

μητροπάτωρ, ορος, ὁ. a grandfather on the mother's side.

μητρόπολις, εως, ἡ. a mother country, a mother city; μητρόπολις κακίας. a source of evil.

μητρυνία, ας, ἡ. a stepmother.

μιαρός, ὁ, ὄν. ugly, foul.

μῖγνυμι. fut. μίξω. to mingle.

Μιθριδάτης, ου. Mithridates.

μικροπρεπής, εος, δ, ή. stingy, parsimonious.

μικρός, δ, όν. small, short; μικροῦ δεῖν. nearly, almost; κατὰ μικρόν. by degrees; παρὰ μικρόν. almost.

μικρόχωρος, δ, ή, (χώρα). having a small territory, having little soil.

Μίλητος, ου, ή. Miletus, a city in Ionia.

Μιλτιάδης, ου. Miltiades.

Μίλων, ωνος. Milo.

μιμέομαι, οὔμαι. to imitate, with the accus.

μίμημα, ατος, τό. an imitation.

μηνήσκει. (from μνάω) with the gen. to remember, to recollect, to make mention of; μέμνημαι. memini; μέμνησο. remember.

μίμνω. the same as μένω.

Μίνως, ωος and ω. Minos.

Μινώταυρος, ου. the Minotaur.

μισάνθρωπος, ου, δ, ή. misanthropic.

μισέω, ώ. f. ήσω. to hate.

μισθός, οὔ, δ. a reward.

μισθόφορος, ου, δ. a hireling, a hired soldier.

μισθώω, ώ. to let. -δομαι, οὔμαι. to hire.

μισθωτός, οὔ, δ. a hireling, a day-laborer.

μισόδημος, δ, ή. hating the people.

μιστέλλω. to cut in pieces.

μίτρα, ας, ή. a fillet, a headband.

μνά, ας, ή. a mina, a weight of one hundred drachms. The Attic mina was 15 or 16 dollars.

μνημα, ατος, τό. a monument, a grave-stone.

μνήμη, ης, ή. the memory.

μνημονεύω. to remember. to make mention of.

Μνημοσύνη, ης. Mnemosyne.

Μνήμων, ονος. Mnemon.

μνησικακέω, ώ. to remember malice against.

μνηστεύω, -ομαι. to woo.

μνηστήρ, ήρος, δ. a wooer, a suitor.

μόγισ. scarcely.

μοῖρα, ας, ή. fate, also Fate as a proper name; μοῖρά ἐστι μοί, I am fated; πρὸ μοίρας. before an appointed time.

μόλιθος, ου, δ. lead.

μόλις. scarcely, with difficulty.

μόλω. to come.

μόνιμος, δ, ή. abiding, durable, remaining, firm.

μονόλιθος, ου, δ, ή. made of one stone.

μονομαχία, ας, ή. a single combat.

μόνος, ης, όν. alone, sole.

μονοσάνδαλος, ου, δ, ή. having but one sandal.

μονόφθαλμος, ου, δ, ή. one-eyed.

μονωω, ώ. to leave alone, to desert.

μόνωσις, έως, ή. a desertion.

μορφή, ης, ή. a form.

μόσχος, ου, δ. a calf.

μόσνος, for μένος.

Μουνυχία, ας. Munychia, a port of Athens.

Μουνυχιών, ώνος, δ. the month Munychion.

μούσα, ης, ή. a muse.

μουσική, ή. music.

μοχθέω, ώ. to labor.

μοχθηρία, ας, ή. unworthiness, badness.

μοχθηρός, ά, όν. bad.

μοχθηρώς. with difficulty, needily.

μόχθος, ου, δ. labor, pains.

μοχλός, οὔ, δ. a bar, a bolt, a lever.

μυγμός, οὔ, δ. a groaning.

μύδρος, ου, δ. a mass of red-hot iron.

μυελός, οὔ, δ. marrow.

μυθεύω. f. εύσω. μυθέω, ώ, -έομαι, οὔμαι. to relate, to fable.

μυθολογέω, ώ. to relate fables.

μῦθος, ου, δ. a speech, a tradition, a fable.

μύια, ας, ή. a fly.

μυκάω, -άομαι, ώμαι. to roar, to low.

Μυκῆναι, ών, αί. Mycene, a city in the Peloponnesus.

μυκτήρ, ήρος, δ. a nose, a trunk.

μύλος, ου, δ. a mill stone.

μυριάς, άδος, ή. a myriad, the number of 10,000.

μυρίκη, ης, ή. a tamarisk.

μυρίνη, ης, ή. a myrtle.

μυρίος, ία, ίον. ten thousand, innumerable.

μύρμηξ, ηκος, δ. an ant.

Μυρμιδόνες, όνων. the Myrmidons, a Thessalian tribe.

μύρομαι. to mourn.

μύρον, ου, τό. a salve, an ointment.

μυρίβη ης, ή. See μυρίνη.

μύς, μυός, δ. a mouse.

Μυσία, ας. Mysia, a province in Asia Minor.

Μύσκελλος, ου. Myscellus.

μυσταγωγέω, ώ. to initiate into the mysteries, to make acquainted with.

μυστικός, ή, όν. secret, mystical.

μυχός, οὔ, δ. a corner, a recess.

μύω, έσω. to shut the eyes.

μῶν. interrogative particle like num.

μωρός, ά, όν. foolish, a fool.

N.

Nabataiōi, ων. Nabatæ, a people in Asia.

ναί. yes, yea, certainly.

ναίεσθαι, ᾧ, and ναίω. to inhabit.

νεῦμα, ατος, τό. water.

νευματίας, αία, ατον. flowing.

Νάξιοι, ων. inhabitants of Naxus.

Νάξος, ου, ή. Naxus, one of the Cyclades.

ναός, ου, δ. a temple.

ναρθήξ, ηκος, δ. a hollow reed.

νάρκη, ης, ή. 1. a torpedo. 2. a numbness.

ναρκώδης, εος, δ, ή. numb, benumbed.

Νασαμώνες, ων. Nasamonians, a people in Africa.

ναυαγέω, ᾧ. to suffer shipwreck.

ναυαρχέω, ᾧ. to command a ship.

ναυδάτης, ου, δ. a seaman.

Ναυκλείδης, ου. Naucles.

ναύκληρος, ου, δ. the owner of a ship, a pilot.

ναυμαχέω, ᾧ. to fight at sea.

ναυμαχία, ας, ή. a sea-fight.

ναυμάχος, δ, ή. fighting at sea.

ναυπηγήσιμος, δ, ή. suitable for ship-building ; ἔλν. ship-timber.

ναῦς, ναός, (νεώς) ή, and νηῦς, νηός. a ship, a vessel.

ναῦσταθμον, ου, τό. a harbor, a haven.

ναύτης, ου, δ. a seaman.

ναυτιάω, ᾧ. to be sea-sick, to have nausea.

ναυτικός, ή, δν. naval, nautical ; ναυτικάι δυνάμεις. naval strength.

νεανίας, ου, δ, and νεανίσκος, ου. a youth.

νεαρός, ά, δν. new, fresh.

νεβρός, ου, δ. a young doe.

Νεῖλος, ου, δ. the Nile.

νεκρικός, ή, δν. referring to the dead.

νεκροπομπός, ου, δ. a guide of the dead.

νεκρός, ου, δ. the dead.

νέκταρ, αρος, τό. nectar.

νέκυσ, υος, δ. the dead, deceased.

Νεμέα, ας, ή. Nemæa, a place in Argolis.

νέμω, f. νεμῶ. to conduct to pasture, to pasture, to assign, to divide. -ομαι. to feed, to consume, to devour, to inhabit.

νεόγαμος, δ, ή. new-married.

νεογενής, εος, δ, ή. new-born.

Νεοκλής, εους. Neocles.

νέομαι. to return.

νεόπλουτος, δ, ή. newly made rich.

νέος, νέα, νέον. young, new ; δ νέος, a youth.

νεοττεία, ας, ή. brooding.

νεοττός, ου, δ. young.

νέφθε. below.

Νέρων, υνος. Nero.

Νέστωρ, ορος. Nestor.

νευρά, ας, ή, and νεῦρον, ου, τό. a nerve, a sinew.

νεῦμα, ατος, τό. a nod.

νεύω. to nod ; προς τι. to lie toward a thing.

νεφέλη, ης, ή. a cloud, a net.

νέφος, εος, τό. a cloud, a swarm.

νέω ful. νέωσω. to swim.

νεώνητος, δ, ή. (ὠνέομαι). newly bought.

νεώριον, ου, τό. a dock for ships, an arsenal.

νεώς, ώ, δ. a temple.

νεώσοικοι, ων, οί. ware-houses, arsenals on a strand.

νεωστί. lately.

νη. νη Δία. by Jove.

νημερτής, εος, δ, ή. unerring, true ; νη-μπερία μυθεῖσθαι. to speak the truth.

νηπιαχέω. to behave childishly.

νηπιαχός, ου, δ, ή. and.

νήπιος, δ, ή. young, small.

Νηρέυς, εως. Nereus.

Νηρηΐς, ιδος, ή. the Nereid, a daughter of Nereus.

νησίζω. to resemble an island.

νησίον, ου, τό. a small island.

νησιώτης, ου, δ, fem. νησιώτις, ιδος, ή. insular, an inhabitant of an island.

νήσος, ου, ή. an island.

νήτη, ης, ή. the lowest string on a harp.

νηῦς, νηός, ή. a ship, a vessel.

νήφω. to be sober.

νήχομαι. to swim.

νικάτωρ, ορος, δ. a victor.

νικάω, ᾧ. to conquer, to excel, to gain.

νίκη, ης, ή. 1. a victory. 2. the goddess of victory.

Νικήρατος, ου. Niceratus.

Νικίας, ου. Nicias.

Νικοκλής, εος. Nicocles.

Νικοκρέων, υντος. Nicocreon.

Νίνος, ου. Ninus.

Νιόβη, ης. Niobe.

Νίσος, ου. Nisus.

νιτρώδης, εος, δ, ή. nitrous, filled with nitre.

νιφετός, ου, δ. a driving snow.

νιφेटώδης, εος, δ, ή. full of snow, snowy.

νίφω, -ομαι. to snow.

νέω, ᾧ. to remark, to think, to know,

to recognise, to come to one's senses.

νομάς, άδος. pasturing, wandering ; βίος. the nomadic life ; νομάδες. wandering tribes ; νομαδικός, ή, δν. wandering ; νομαδικῶς, in the manner of wandering tribes.

βορεύς, έως, δ. a grazier, a pasturer.
 νομή, ης, ή, a pasture ; νομή τοῦ πυρός.
 the spreading of fire.
 νομίζω, to think, to believe.
 νόμιμος, η, ον, lawful, legal, agreeable
 to usage ; τὰ νόμιμα. laws, usages.
 νομίμως, legally, lawfully.
 νόμισμα, ατος, τό. money, a coin.
 νομοθέτης, ου, δ. a lawgiver.
 νόμος, ου, δ. 1. a law. 2. a district, a
 province.
 νόος and νοῦς, δ. understanding, rea-
 son ; νοῦν ἔχων. a reasonable man.
 νοστέρος, ά, όν, sickly.
 νοσέω, ώ, to be sick ; νόσον νοσεῖν. to
 have a disease ; παράδοξον μανίαν. to have
 a singular madness.
 νόσος, ου, ή, a disease, sickness.
 νοστέω, ώ, f. ήσω. to return.
 νόσφι and νόσφιν, far from.
 νότιος, α, ον, southern ; τὰ νοτιώτατα.
 the southernmost regions.
 νότος, ου, δ. the south wind, the south.
 Νουμάς, ά, Numa.
 νύκτωρ, by night.
 νύμφη, ης, ή, a nymph, a bride.
 νύμφιος, ου, δ. a bridegroom.
 νυ, the same as δή.
 νῦν (also νυνί), now ; τὰ νῦν. at pre-
 sent ; οἱ νῦν ἄνθρωποι. men of the pre-
 sent day.
 νύξ, κτός, ή, night ; νυκτός, by night.
 νῶτος, ου, δ. plur. τὰ νῶτα. the back.
 νωτοφορέω, ώ, to carry on the back.

Ξ.

Ξάτω, to card wool.
 Ξανθίππη, ης, Xanthippe.
 Ξανθίππος, ου, Xanthippus.
 Ξανθός, ή, ός, yellow, fair.
 Ξάνθος, the Xanthus, a river in the
 Troad.
 Ξανθότης, ητος, ή, yellowness, fairness.
 Ξένη, ης, ή, a female stranger, a strange
 land.
 Ξενία, ας, ή, the relation of guest, guest-
 ship.
 Ξενιάδης, ου, Xenιάdes.
 Ξενιτεύω, to travel in strange lands.
 Ξενοκράτης, ους, Xenocrates.
 Ξενοκτονέω, ώ, to sacrifice strangers.
 Ξενοκτόνος, ου, δ. a slayer or sacrificer
 of strangers.
 Ξένος, ου, δ. a stranger, a foreigner.
 Ξενοφῶν, ὠντος, Xenophon.
 Ξενύλλιον, ου, τό, the diminutive of ξένος.
 Ξέρξης, ου, Xerxes.
 Ξηραίνω, f. ανώ, to dry.
 Ξηρός, ά, όν, dry.
 Ξιφάρης, εος, δ, ή, armed with a sword.

Ξίφος, εος, τό, a sword.
 Ξόανον, ου, τό, an image.
 Ξύγ-κυκλώ, ώ, to mingle, to confound.
 Ξύλινος, η, ον, of wood, wooden.
 Ξύλον, ου, τό, a wood, a board, a club,
 a log ; ἐπὶ τῶν ξύλων. on wooden benches.
 Ξυμ-βαίνω, to come together. -βαίνει, it
 happens.
 Ξύν-ειμι. See σύνειμι.
 Ξυράω and Ξυρίτω, ώ, to shave.
 Ξυρόν, ου, τό, a razor.

Ο.

ό, ή, τό, the ; δ μέν....δ δέ, the one
the other ; τὸ μέν....τὸ δέ, also τὸ
 μέν....ἕτερον δέ, the one....the other.
 δαριστής, ου, δ. a companion, a comrade.
 δβέλός, ου, δ. a spit.
 δβολός, ου, δ. an obolus, a small coin, of
 which six made a drachm ; worth between
 two and three cents (American money).
 δδριμοεργός, ου, δ, ή, working great
 things.
 ὀγδοήκοντα, eighty.
 ὀγδοός, όη, οον, the eighth ; ὀγδοον.
 eighthly.
 ὀγκόμαι, ὤμαι, to roar, to bray.
 ὄγκος, ου, δ. a tumour, magnitude, pomp,
 pride.
 ὀδεύω, to go, to travel.
 ὀδηγέω, ώ, to point the way, to guide.
 ὀδότης, ου, δ. a traveller, a wanderer.
 ὀδοιπορέω, ώ, to travel, to wander.
 ὀδοιπορία, ας, ή, a journey.
 ὀδός, ου, ή, a way, a road ; ἐν ὁδῷ. on
 the journey.
 ὀδούς, όντος, δ. a tooth.
 ὀδύνη, ης, ή, a pain.
 ὀδυνηρός, ά, όν, painful, sad.
 ὀδύρομαι, to weep, to lament, to mourn,
 to commiserate.
 Ὀδυσσεύς, έως, Ulysses.
 ὄζος, ου, δ. a scion, an offspring.
 ὅθεν, whence, from which place.
 Οἶαγρος, ου, Oeager.
 οἶαξ, ακος, δ. a rudder.
 οἶδα, I know ; ᾔδεν, I knew ; εἰδέναι.
 to know ; part. εἰδώς.
 Οἰδίπους, οδος, Oedipus.
 οἰκία, ας, ή, a home.
 οἰκεῖος, εία, εἶον, proper, suitable, adapt-
 ed ; οἱ οἰκεῖοι, relatives, countrymen, do-
 mestics.
 οἰκέτης, ου, δ. a member of a family,
 a slave.
 οἰκέω, ώ, to inhabit, to live, to dwell in.
 -τομαι, οῦμαι, to be of a certain quality,
 to be situated ; οἱ οἰκοῦντες, inhabitants ;
 ή οἰκουμένη, the habitable world.
 οἰκήσιμος, δ, ή, habitable.

- οἰκησις, εως, ἡ. a habitation, a dwelling.
 οἰκήτωρ, ορος, ὁ. an inhabitant.
 οἰκία, ας, ἡ. a house.
 οἰκίδιον, ου, τό. a little house, a hut.
 οἰκίζομαι. to dwell.
 οἰκίζω. to build.
 οἰκοδομέω, ὦ. to build a house, to build.
 οἰκοθεν. from home.
 οἰκονομία, ας, ἡ. household economy, housewifery.
 οἰκονόμος, ου, ὁ. a steward.
 οἶκος, ου, ὁ. a house, a family; οἶκοι. at home.
 οἰκουρέω, ὦ. to take care of.
 οἰκτεῖω. *f.* οἰκτερω and οἰκτερήσω. to pity.
 οἰκτιρμός, ου, ὁ. compassion.
 οἶκτος, ου, ὁ. compassion.
 οἰκτρός, ὁ, ὄν. pitiable, to be pitied.
 οἶμαι and οἴομαι, fut. οἴσσομαι. to think, to believe. *See* οἴομαι and φέρω.
 οἰμᾶν and οἰμᾶν fut. οἰμᾶν, ὦμωξα. to moan, to lament.
 οἰμωγή, ης, ἡ. a lamentation.
 οἶνοποια, ας, ἡ. the making of wine.
 οἶνος, ου, ὁ. wine.
 οἰνόφλυξ, γος, ὁ, ἡ. addicted to wine, drunken.
 οἶνοχόος, ου, ὁ. (χέω). a cupbearer.
 οἴομαι. to think; *imperf.* ὄφθην, fut. οἴσσομαι. 1. aor. pass. ὄφθην, part. οἴσθεις.
 οἰόπολος, ου, ὁ, ἡ. lonely.
 οἶος, α, ου. alone.
 οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος and τοιοῦτος) qualis, of what kind, how; οἶον. how beautiful, great, &c. οἶός τε εἰμί. I am able; οἶόν τε ἐστί. it is possible.
 οἶς, οἶος, ἡ. a sheep.
 ὀϊστευμα, ατος, τό. a shooting of darts.
 ὀϊστός, ου, ὁ. a dart.
 Οἶτη, ης, ἡ. *Æta, a mountain in Thessaly.*
 οἰχόμαι. fut. οἰχέσομαι, perf. ὤχημαι. to go away, to die; ὤχοντο ἀπόντες. they departed quickly; ὤχετ' ἀποπτάμενος. he flew off quickly.
 ὀκταμηνιαῖος, α, ου. of eight months.
 ὀκτώ. eight.
 ὀλβιος, ια, ιον. happy.
 ὀλβος, ου, ὁ. prosperity.
 ὀλέθριος, ὁ, ἡ. destructive.
 ὀλέθρος, ου, ὁ. destruction.
 ὀλιγαρχία, ας, ἡ. an oligarchy.
 ὀλιγαρχικός, ἡ, ὄν. friendly to oligarchs.
 ὀλίγος, η, ου. small, little, few; ὀλίγου and ὀλίγου δεῖν. nearly; μετ' ὀλίγον. shortly; κατ' ὀλίγον. gradually.
 ὀλιγωρία, ας, ἡ. heedlessness.
 ὀλισθεῖν, ὦ. ὀλισθαίνω, ὀλισθάνω, ὀλισθαῖω, ὀλισθαίνω. to slip, to fall, to decline.
 ὀλισθηρός, ὁ, ὄν. slippery.
 ὀλκός, ὁ, ὄν. a merchant vessel.
 ὀλκή, ης, ἡ. a drachma.
 ὀλλυμαι, fut. ὀλῶ; aor. ὤλεσα, perf. ὤλεκα, aor. mid. ὤλεμην, 2d perf. ὤλεσθαι. to destroy. ὀλλυμαι. to perish.
 ὀλμος, ου, ὁ. a mortar.
 ὀλοῦξω. to cry out destruction, to howl.
 ὀλλω. to lament.
 ὀλοός, ὁ, ὄν. destructive, fatal.
 ὅλος, η, ου. the whole; τὰ ὅλα. all.
 ὀλοσίδηρος, ὁ, ἡ. wholly of iron.
 ὀλοσχερῶς. wholly.
 ὀλοφύρομαι. to lament.
 ὀλόχρυσος, ὁ, ἡ. wholly of gold.
 Ὀλυμπία, ιας. Olympia, a city in Elis.
 Ὀλυμπιάς, ὁ, ὄν. an Olympiad, a space of four years.
 Ὀλυμπιονίκης, ου, ὁ. a victor in the Olympic games.
 Ὀλύμπιος, α, ου. Olympic; τὰ ὀλύμπια. the Olympic games.
 Ὀλυμπος, ου, ὁ. Olympus, a mountain in Thessaly.
 Ὀλυνθος, ου, ἡ. Olynthus, a city on the island Pallene.
 ὅλος, entirely, altogether; οὐκέτι ὅλος. absolutely no longer.
 ὀμαλός, ἡ, ὄν. even, smooth.
 ὀμαλῶς. uniformly, equal.
 Ὀμβρικὴ, ης, ἡ. Umbria, in Italy.
 ὀμβρος, ου, ὁ. rain.
 Ὀμηρος, ου. Homer.
 ὀμιλέω, ὦ. to associate with, to have intercourse with, to converse with.
 ὀμιλητής, ου, ὁ. a companion, a friend, a disciple.
 ὀμιλία, ας, ἡ. an intercourse, a dialogue, a conversation.
 ὀμιλος, ου, ὁ. a crowd.
 ὀμίχλη and ὀμίχλη, ης, ἡ. a mist.
 ὀμμα, ατος, τό. an eye.
 ὀμνυμι, fut. ὀμοῦμαι, ὠμοσα, perf. ὀμώμοκα. to swear.
 ὀμοεινής, εως, ὁ, ἡ. of the same nation, of the same people.
 ὀμοιος, α, ου. similar, like; ὅμοια and ὁμοίως. in like manner.
 ὀμοιότης, ητος, ἡ. similarity.
 ὀμοίω, ὦ. to make similar.
 ὀμολογέω, ὦ. to affirm, to confess, to avow, to grant; ὀμολογούμενος. confessed, acknowledged, conformable with.
 ὀμολογία, ας, ἡ. an agreement.
 ὀμονοέω, ὦ. to be of one mind, or unanimous.
 ὀμορέω, ὦ. with the dative, to border upon.
 ὀμορος, ὁ, ἡ. neighbouring, a neighbour.
 ὀμόσε. together with; ὀμόσε χωρεῖν. to engage.
 ὀμότεχνος, ὁ, ἡ, (τέχνη). of the same art, a companion in trade.

ὁμοῦ. at the same time.
 Ὀμφάλη, ης. Omphale.
 ὀμφαλός, οὔ, δ. a navel.
 ὀμφαξ, ακος, δ, η. an unripe grape.
 ὀμως. equally, yet, nevertheless.
 ὄναρ, τό. a dream.
 ὄνειαρ, ατος, τό. an advantage, a boon,
 a provision.
 ὀνειδίζω. to reproach, (τινὶ τι) to re-
 proach any one with any thing. -ομαι. I
 am reproached with a thing.
 ὀνειδος, εος, τό. disgrace, shame.
 ὀνειροπολέω, ὦ. to dream, to imagine.
 ὄνειρος, ου, δ. a dream.
 ὄνθος, ου, δ. dung.
 ὀνήνημι, ful. ὀνήσω, aor. ὤνησα—present
 and imperfect like ἵστημι. to help, to pro-
 fit.
 ὄνομα, ατος, τό. a name.
 ὀνομάζω and ὀνομαίνω. to name, to ad-
 dress ; ὀνομαζόμενος. so called.
 ὀνομαστός, ἦ, ὄν. famous, renowned.
 ὄνος, ου, δ. an ass.
 ὄνυξ, υχος, δ. a nail, a claw.
 ὄξος, εος, τό. vinegar.
 ὀξύερκῆς, εος, δ, ἦ. sharp-sighted.
 ὀξύθυμος, δ, ἦ. passionate.
 ὄξυς, εῖα, ὕ. sharp, pointed.
 ὀξύτης, ητος, ἦ. vigor.
 ὀξέως. quickly.
 ὀξύχολος, δ, ἦ. passionate.
 ὀπάζω. to give, to impart, to communi-
 cate.
 ὀπη. how.
 ὀπή, ἦς, ἦ. an opening.
 ὀπισθεν. behind.
 ὀπίσθιος, ἰα, ἰον. that which is behind ;
 πόδες ὀπίσθιοι. the hind feet.
 ὀπίσω. backwards, behind ; εἰς τοῦπίσω
 and εἰς τῷ ὀπίσω. back, backward.
 ὀπλίξω. to arm.
 ὀπλισμός, οὔ, δ. armor.
 ὀπλίτης, ου, δ. a heavy-armed soldier.
 ὀπλομαχέω, ὦ. to contend with arms.
 ὀπλον, ου, τό. a weapon.
 ὀπλοποιία, ας, ἦ. the manufacture of
 arms.
 ὀποιος, α, ὄν. (correlative of τοῖος) what
 sort, qualis.
 ὀπόςος, η, ὄν. how great, how many ;
 ὀπόσα for ὅ.
 ὀπότεν and ὀπότε. when, as often as.
 ὀποτέρως. in which way of the two.
 ὀπου. where, how, when.
 ὀπτάω, ὦ. to boil, to roast, to cook.
 ὀπτω. (See ὀράω.) to see.
 ὀπώρα, ας, ἦ. autumn, harvest.
 ὀπως. that, how.
 ὄρασις, εως, ἦ. a vision, an eye.
 ὀράω, ὦ. to see.

ὀργή, ἦς, ἦ. passion.
 ὀργίζομαι. to be angry, to be wroth.
 ὀρέγομαι. with the genitive, to strive for,
 to desire.
 ὄρεινός, ἦ, ὄν. mountainous ; ἦ ὄρεινῇ. a
 mountainous part of the land.
 ὄρειος, δ, ἦ. dwelling in the mountains.
 ὄρεστιάς, ἀδος, ἦ. dwelling on the moun-
 tains.
 Ὀρθία, ας, ἦ. an epithet of Diana.
 ὄρθιος, ἰα, ἰον. (also δ, ἦ, ὄρθιος) erect,
 upright, steep.
 ὄρθός, ἦ, ὄν. straight, right. ὄρθως. right-
 ly ; ὄρθως λέγειν. to speak rightly.
 ὀρίζω. to limit, to appoint. -ομαι. to de-
 fine.
 ὀρίνω. to excite.
 ὄρκος, ου, δ. an oath.
 ὄρμαθός, οὔ, δ. a row.
 ὀρᾶω, ὦ. to drive on, to rush forward,
 to hasten, to flow from ; εἰς, ἐπὶ τί. to
 fall into, to happen upon a thing ; ὄρμη-
 σεν εἰς γέλωτα. he began to laugh. -ῶμαι.
 to arise, of rivers.
 ὀρμέω, ὦ. to lie in harbour, to lie still.
 ὄρνεον, ου, τό. a bird.
 ὄρνις, ἰθος, δ, ἦ. a bird, a hen.
 ὀροβίτης, ου. like pease.
 ὀροβός, ου, δ. a pea.
 ὀρόδαμνος, ου, δ. a branch.
 ὄρος, εος, τό. a mountain.
 ὄρος, ου, δ. a limit.
 ὄροσφος, ου, δ. a roof.
 ὄρρωδέω, ὦ. to fear, to dread.
 ὄρουξ, υγος, δ. a quail.
 ὄρουα, ης, ἦ. rice.
 ὀρύσσω and ὀρύττω. to dig, to dig out,
 to dig up.
 ὀρφανικός, ἦ, ὄν. without a father.
 Ὀρφεύς, εως. Orpheus.
 ὀρχέομαι, οὔμαι. to dance.
 ὀρχησις, εως, ἦ. a dance.
 ὀρχηστικός, ἦ, ὄν. belonging to the
 dance ; μέλος. music to dance by.
 ὀρω. f. ὀρῶ. to excite, to raise ; 2. perf.
 ὠρα or ὄρωρα. I raise or move myself.
 ὅς, ἦ, δ, and ὅστις, ἥτις, ὅτι. who, which.
 Ὀσκοί, ὄν. the Osci, a people in Cam-
 pania.
 ὀσμή, ἦς, ἦ. a smell, perfume.
 ὅσος, η, ὄν. the correlative of τόσος and
 τοσοῦτος. as large as ; ὅσον δύνασαι. as
 much as thou canst ; ὅσον οὐπω. imme-
 diately after ; ὅσοι, ὅσαι, ὅσα. as many
 as ; ὅσω. with the comparative, by as
 much more ; ὅσον... τοσοῦτον, tantum...
 quantum ; θαυμαστὸν ὅσον. very wonder-
 ful ; δλίγον ὅσον. but little. IVith a nu-
 meral, about.
 ὅσπερ-ἤπερ, ὅπερ ; whosoever, which-
 soever, whatsoever.

όσπριον, ου, τό. a leguminous fruit, wish. ὥς ὀφείλεν θανείν, might he but have died.

*Οσσα, ης, ἡ. Ossa, a mountain in Thes-saly.

ὄσπος, ου, δ. an eye.

ὀστέον, εου, (ὄν, οὔ) τό. a bone.

ὀστράκον, ου, τό. a shell.

ὀστρακοφορία, ας, ἡ. ostracising.

ὅταν. when.

ὅτε. when, since ; ἔσθ' ὅτε. sometimes.

ὅτι. that, because.

ὅτου for οὔτινος, μέχρις, ὅτου. till that ;

ὅτω for ὥτινι, ἐφ' ὅτω. whereon.

ὄρηρός, ᾶ, ὄν. busy.

οὔ, οὐκ, οὐχ. not.

οὔ. where.

οὔας, ατος, τό. an ear.

οὐδαμοῦ. nowhere ; τῆς γῆς. nowhere on earth.

οὔδας, ατος, dat. οὔδε. τό. the ground, a hall.

οὔδέ. and not, also not, not even.

οὐδείς, μία, ἐν. none, no one ; οὐδέν. nothing ; οὐδέν ἥττον. nothing the less.

οὐδέποτε. never.

οὐδέτερος, α, ον. neither of the two.

οὐδός, οὔ, δ. a threshold.

Οὔεναφρον, ου, τό. Venafrum, a city in Campania.

Οὔεσσόβιον ὄρος. Mount Vesuvius.

οὐκέτι. no longer.

οὐκὼν. therefore, now ; οὐκὼν. there-fore not, not even. both interrogatively and otherwise.

οὔλος, η, ον. woolly, curling.

οὖν. therefore, accordingly.

οὐνεκα. because.

οὐπερ. where.

οὐπω. not yet ; ὅσον οὐπω. immediate-ly.

οὐπώποτε. never yet.

οὐρά, ᾶς, ἡ. a tail.

Οὐράνια, ας, ἡ. Urania.

οὐράνιος, ἰα, ἰον. heavenly ; τὰ οὐράνια. the heavenly bodies.

οὐρανίων, ωνος, ὁ, ἡ. a god.

οὐρανός, οὔ, δ. heaven.

οὔρος, εος, τό. a mountain.

ὄς, ὥτός, τό. an ear.

οὐσία, ας, ἡ. property, possession.

οὔτε. nor ; οὔτε....οὔτε. neither....nor.

οὔτις, τινος. no one.

οὗτος, αὕτη, τοῦτο. this, that ; καὶ jest.

τοῦτο and καὶ ταῦτα. although, and this though ; ταῦτη ὅτι. in this that ; ὦ οὗτός. O thou. (heus tu).

οὔτω and οὕτως. so, thus, to such a de-gree that.

οὐχί. not.

ὀφείλω. to owe, to be bound, must. With ὥς and an infinit. it expresses a

ὀφελος, εος, τό. profit.

ὀφθαλμός, οὔ, δ. an eye.

ὀφίς, εως, δ. a serpent.

ὀφρυδεῖς, εσσα, εν. hilly.

ὀφρυς, υος, ἡ. an eyebrow, an elevated spot, a brow of a hill.

ὀχεύς, ἥος, δ. a clasp, a bolt.

ὀχθη, ης, ἡ. a bank.

ὄχλος, ου, δ. people, a multitude.

ὀχυρότης, τητος, ἡ. firmness, strength.

ὀχυρώω, ὦ. to fortify, to strengthen.

ὀψ, ὀπός, ἡ. a voice.

ὀψέ. late.

ὀψις, ἰα, ἰον. comp. ὀψιαιτερος, superl.

ὀψιαιτατος. late.

ὀψις, ιος, ἡ. sight, vision, external ap-pearance ; αἱ ὀψεις. eyes ; εἰς ὀψιν. be-fore the eyes.

ὀψον, ου, τό. whatever is eaten with bread, food.

II.

Παγγαῖον, οὔ, τό. Pangæus, a moun-tain in Thrace.

πάγη, ης, ἡ. a snare, a trap.

παγίς, ἰδος, ἡ. a net, a snare.

πάγκαλος, δ, ἡ. very beautiful.

πάγος, ου, δ. 1. ice, frost. 2. a hill.

Πάδος, ου, δ. the river Po, in Lombar-

πάθος, εος, τό. a passion, an affection, a feeling, suffering, a misfortune. παιάν, ᾄνος, δ. a pæan, a song of victo-ry.

Παιανιεύς, ὁ, a Pæanian.

παιανίζω. to sing a pæan, a song of bat-tle, or a song of victory.

παιδαγωγός, οὔ, ο. a governor of a boy.

παιδάριον, ου, τό. a little boy.

παιδεία, ας, ἡ. education, discipline, in-struction, science.

παιδεύω. to educate.

παιδιά, ας, ἡ. sport, play, pastime.

παιδικός, ἡ, ὄν. boyish.

παιδίον, ου, τό. a child.

παιδόφορος, ου, δ, ἡ. a slayer of a son.

παίζω. to sport, to play, to do a thing in jest.

Παιών, ονος. Pæon.

παῖς, παιδός, δ. a boy, a son, a slave.

ἡ παῖς, a girl.

παῖω, f. παῖσω. to strike ; (of serpents and scorpions.) to sting, to wound.

πάλα, ης, ἡ. See βῶλος.

πάλαι. formerly, in ancient times ; οἱ παλαιοί. the ancients.

Παλαίμων, ονος. **Palæmon.**
 παλαίος, ᾱ, ον. ancient; τὸ παλαίον. anciently.
 παλαιότης, ητος, ἥ. antiquity.
 παλαιστή, ἥς, ἥ. a measure four fingers broad.
 παλαίστρα, ας, ἥ. a palæstra, the gymnasium.
 παλαίω. to contend, to wrestle.
 παλίμπαϊς, παιδος, ὁ. a second time child.
 πάλιν. again.
 πάλω, ῥ. παλῶ. to vibrate, to rock.
 πάμβορος, ὁ, ἥ. voracious.
 παρμεγέθης, εος, ὁ, ἥ. very large.
 παμπόνηρος, ὁ, ἥ. very wicked.
 παμφάγος, ὁ, ἥ, (φάγω). voracious.
 παμφαίνω ἀπὸ παμφανῶ, ῶ. to glitter.
 παμφόρος, ὁ, ἥ. fertile, abundant.
 Παμφυλία, ας. Pamphylia.
 Πάν, Πανός. **Pan.**
 πανάποτος, ου, ὁ, ἥ. most unfortunate.
 πανάφηλιξ, ικος, ὁ, ἥ. wholly without friends.
 παναύριος, ου, ὁ, ἥ. destined to die prematurely.
 πανδημί. (δημος) in a mass.
 Πανδιών, ονος. **Pandion.**
 πανδρόσιον, ου, τό. the temple of Pandrosus.
 Πάνδωρα, ας. **Pandōra.**
 πανήγυρις, εως, ἥ. a festal assembly, a festival.
 Πανόπη, ης. **Panōpe, one of the Nereids.**
 πανοπλία, ας, ἥ, (ὅπλον) a panoply, a complete armor.
 πανόπτης, ου, ὁ. he that seeth all.
 πανουργία, ας, ἥ. roguery, mischief.
 πανούργος, ὁ, ἥ. mischievous, roguish.
 παντάπασι. totally.
 πανταχόθεν. from every quarter.
 πανταχοῦ. every where.
 παντελῶς. entirely, altogether, extremely.
 παντοδαπός, ἥ, ον. manifold, various.
 παντοῖος, οία, οἶον. manifold.
 πάντως. altogether.
 πάνυ. very, very much.
 παύμαι. to partake.
 παπταίνω. to look longingly toward.
 παρὰ, with the genit. from, through; αὐτοὶ παρ' αὐτῶν. we ourselves. *With the dat. among, with. With the accus. to, with, against, by, on.* παρὰ τὴν ὁδόν. on the road; παρὰ μέλος. against the tune; παρὰ τὰ δίκαια. against justice; παρὰ μικρόν and ὀλίγον. nearly; παρὰ τοσοῦτον. within so much; παρὰ μέρος. alternate-ly; παρ' ἡμέραν. every other day; παρὰ

τὰ ἄλλα. before other things; παρὰ πάν-
 τας. distinguished above others.
 παραβάλλω. (See βάλλω). to throw
 to, to object, to hold against, near, or upon
 a thing, to compare.
 παραβάτης, ου, ὁ. he that standeth by
 another in a war chariot.
 παράβολος, ὁ, ἥ. dangerous, bold, rash.
 παραγγέλλω. to announce.
 παρα-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to ar-
 rive at, to repair to, to be present at.
 παρ-άγω. to introduce, to guide, to
 lead.
 παρα-δίδωμι. to deliver up, to transfer,
 to relate, to commit.
 παράδοξος, ὁ, ἥ. unexpected, remarka-
 ble, uncommon.
 παραδόξως. unexpectedly, remarkably.
 παρα-θαρρύνω. to encourage, to embold-
 en.
 παρ-αίρώ, ῶ. (See αἰρέω). to take
 away.
 παρ-αιτέομαι, οὔμαι. to deprecate, to re-
 fuse, to decline.
 παρα-καλέω, ῶ. (See καλέω). to call to
 aid, to exhort, to require.
 παρα-κατα-τίθημι. to deposit. -εμαι. to
 transfer, to commit.
 παρά-κειμαι. (See κειμαι). to lie near,
 to be placed before.
 παρακινήτικῶς. insanely; παρακινήτικῶς
 ἔχειν. to be insane.
 παρακοίτης, ου, ὁ. a husband.
 παρ-ακολουθῶ, ῶ. to follow, to accom-
 pany.
 παρα-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to un-
 dertake, to take possession of, to receive,
 to assume, to take together with, to hear
 of.
 παραλία, ας, ἥ. a sea-coast.
 παράλιος, ἰα, ἰον. lying on the sea.
 παρ-αλλάσσω, -ττω, ῥ. ἀζω. to pass by.
 παρα-μένω. to remain by any thing, to
 remain behind.
 παρα-μυθέομαι, οὔμαι. to advise, to cheer,
 to allay.
 παραμυθία, ας, ἥ. a consolation, a sooth-
 ing.
 παρα-νήχομαι. to swim by the side of.
 παράνοια, ας, ἥ. folly, want of reason.
 παρ-ανοίγω. (See ανοίγω). to open part-
 ly.
 παράπαν. altogether, by all means.
 παρα-πέμπω. to accompany, to convoy.
 παρα-πετάομαι, ὤμαι and -πέτομαι. (See
 πέτομαι). to fly near, to fly beyond.
 παρα-πλέω. (See πλέω). to sail by, to
 sail along.
 παραπλησίος, ὁ, ἥ. coming near to, si-
 milar.
 παραπλησίως. like.

- παραπολύ. by far, by much.
 παρ-απ-όλλυμι. (See ὅλλυμι). to perish, to be lost.
 παράσημον, ου, τό. a signal flag.
 παράσιτος, ου, ὁ. a parasite.
 παρα-σκευάζω, -ομαι. to arrange, to prepare.
 παρασκευή, ἥς, ἡ. an equipment, an intention.
 παρασπονδέω, ὦ. to violate a treaty.
 παραστάτης, ου, ὁ. a helper.
 παράταξις, εως, ἡ. the order of battle, a battle.
 παρα-τάσσω. (See τάσσω). to draw up in array.
 παρα-τείνω. to extend, to reach to.
 παρα-τίθημι. to place before, to place upon, to lay near. -εμαι. to be served with.
 παρα-τρέχω. (See τρέχω). to run by the side.
 παρα-τυγχάνω. (See τυγχάνω). to come in the way of, to meet.
 παραντίκα and τὸ παραντίκα. immediately, for the moment.
 παρα-φέρωμαι. (See φέρομαι). to be borne down by, to be driven off, to be carried off.
 παράφορος, ὅς, ἡ. passionate, madly, fond.
 παραφυλακή, ἥς, ἡ. a preservation.
 παρα-φυλάττω. to guard, to garrison.
 παραχοῖμα. immediately.
 παρα-χωρέω, ὦ. to yield, to leave in the power of any person.
 παράδαις, εως, ἡ. a panther.
 παρ-εγγνύω, ὦ. to deliver in, to deliver up, to command.
 παρ-εδρεύω. With the dat. to sit by any one, to be an assessor.
 παρειά, ᾧς, ἡ. the cheek.
 παρ-εἰμι. to be present; οἱ παρόντες. those present; τὰ παρόντα. the present.
 παρ-εἰμι. to pass by, to withdraw. οἱ παριόντες. the passers by.
 παρ-εἰς-έρχομαι. to slip in.
 παρεμφερής, ἑός, ὅς, ἡ. similar.
 παρ-ἔξειμι. perf. mid. παρέξῃα. to pass out by.
 παρ-ἔπομαι. to follow closely.
 παρ-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to pass by, to appear publicly; ἐπὶ and εἰς. to enter into any place; τὰ παρεληλυθότα. the past.
 παρ-έχω, -έχομαι. to furnish, to afford, to present, to procure, to occasion;
 παρ-έχειν ἑαυτόν. to present himself, to surrender.
 παρηγορία, ας, ἡ. a consolation.
 πάρημαι. to sit by.
 παρθένος, ου, ἡ. a virgin.
 Παρθενών, ὠνος, ὁ. the Parthenon, the temple of Minerva at Athens.
 παρ-ίημι. (See ἵημι). to let pass, to permit, to loose, to relax, to surrender. -ιεμαι. to be numb.
 παρ-ιππεύω. to ride near by.
 παρ-ίστημι. to place near; παρίστην. to stand by the side of; παρίσταναι. to wait upon.
 Παρμενίων, ὠνος. Parmenio.
 Παρνασσός, οὔ, ὁ. Parnassus, a mountain in Phocis.
 παροδίτης, ου, ὁ. a passer by.
 παρόδος, ου, ἡ. a passage, a parade, an access. In a tragedy, the beginning of the chorus. ἐν παρόδῳ. by the way.
 παρ-οικέω, ὦ. to dwell near.
 παροιμία, ας, ἡ. a proverb.
 παροινέω, ὦ. to live, to act, scandalously.
 παροιμία, ας, ἡ. riotous behaviour in drunkenness, mal-treatment.
 παρ-οίχομαι. (See οἴχομαι). to elapse.
 παρ-οζύω. to stimulate, to instigate.
 παρ-οράω, ὦ. to overlook, to animadvert.
 παρ-ορμάω, ὦ. to stimulate.
 παρ-ορμέω, ὦ. to lie at anchor.
 πάρος. before.
 παρ-οῦσα, ας, ἡ. the presence.
 παρ-οχέομαι, οὔμαι. to ride with.
 παρρησία, ας, ἡ. boldness; παρρησίαν δίδου. grant liberty of speech.
 παρωκεανίτης, ου, ὁ, and παρωκεανίτης, ἰδος, ἡ. dwelling on the ocean.
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν. all, every one, the whole; πάντες. every body; διὰ παντός. ever.
 Πασίων, ὠνος. Pasion.
 πάσχω. aor. ἔπαθον, perf. πέπονθα, fut. πείσομαι. to suffer, to be in any state;
 δεινά. to suffer terribly; αἰσχροί. infamously.
 πάταγος, ου, ὁ. roaring, crashing, clattering.
 πατάσσω. to strike, to beat.
 πατέω, ὦ. to tread upon, to trample.
 πατήρ, ἔρος and τρός, ὁ. a father.
 πάτριος, ὅς, ἡ. hereditary, paternal.
 πατρίς, ἰδος, ἡ. native land.
 Πάτροκλος, ου. Patroclus.
 πατρῶος, ὅς, ἡ. fatherly, paternal.
 πᾶντα, ἡς, ἡ. the rest, a cessation, the end.
 Πανσανίας, ου. Pausanias.
 παύω. to put a stop to, to finish, to hold back. -ομαι. (with a participle). to cease.
 Παφλαγονία, ας, ἡ. Paphlagonia, a region in Asia Minor.
 παχύνω. to make fast, firm, or thick.

- παχὺς, εἶα, ὅ. thick, solid.
 πεδάω, ὦ. to fetter.
 πέδη, ης, ἡ. a fetter.
 πεδιάς, ἀδος, ἡ. a plain, a campaign country.
 πῆδλον, οὐ; τό. a shoe, a sandal.
 πεδινός, ἡ, ὄν. even, plain.
 πεδίον, οὐ, τό. a field, a plain.
 πεζεύω, to travel by land, to march.
 πεζικός, ἡ, ὄν. on foot, on land; πεζικαὶ δυνάμεις, land forces.
 πεζομαχία, ας, ἡ. a battle on land.
 πεζός, ἡ, ὄν. on foot, on land; οἱ πεζοί. infantry, land forces.
 πεζῇ, on foot, on land.
 πειθαρχέω, ὦ. to obey.
 πείθω, to persuade, to convince, to urge; πεποιθέναί. to trust. -ομαι. to follow, to obey.
 πεινάω, ὦ. to hunger, to starve.
 πείρα, ας, ἡ. an attempt.
 Πειραιεύς, ἑως, ὅ. Piræus, a port of Athens.
 πειράω, ὦ, -άομαι, ὦμαι. with the genit. to put to the proof, to exercise one's self, to seek, to attempt.
 Πειρίθοος, ὄν. Pirithōus.
 πείρω, ful. περῶ. to perforate.
 Πεισιστράτης, οὐ. Pisistrātus.
 πελαγίζω, to be like a sea.
 πέλαγος, εως, τό. a sea.
 πελειάς, ἀδος, ἡ. a dove.
 πελεκάν, ἄνος, ὅ. a pelican.
 πέλεκυς, εως, ὅ. an axe.
 Πελίας, οὐ. Pelias.
 πέλα, ατος, τό. a sole.
 Πελοπίδας, οὐ. Pelopidas.
 Πελοποννησιακός, ἡ, ὄν. Peloponnesian.
 Πελοποννήσιοι, οὐ. the Peloponnesians.
 Πελοπόννησος, οὐ, ἡ. the Peloponnesus.
 Πέλοψ, οπος. Pelops.
 πέλτη, ης, ἡ. a light shield.
 πῆλω and πέλομαι. to be. imperf. ἔπλετο.
 πέμπτος, η, οὐ. a fifth; πέμπτον. fifthly.
 πέμπω, to send, to throw; πέμπειν πομπήν. to make a procession.
 πένης, ητος, ὅ. poor.
 Πενθεύς, ἑως. Pentheus.
 πενθέω, ὦ. to mourn, to lament.
 πένθος, εως, τό. grief.
 πενία, ας, ἡ. poverty.
 πениχρός, ἄ, ὄν. needy, poor.
 πένομαι. to be poor.
 πεντακίς-χίλιοι. five thousand.
 πεντακόσιοι. five hundred.
 πέντε. five.
 πενήκοντα. fifty.
 πεντηκόντορος, οὐ, ἡ. a galley with fifty oars.
- πέπειρος, ὅ, ἡ. ripe.
 πέπλος, οὐ, ὅ. a garment.
 περ in connection with ἐς, ἡ, ὅ, with ὅσα, οἷα, &c. expresses the latin cunque; ὅσπερ. whoever.
 πέρα. with the genit. beyond, on the other side; πέρα τοῦ μέτρου. beyond measure.
 περαιά, ας, ἡ. land on the farther side.
 περαιῶ, ὦ, -όμαι, ὠμαι. to pass.
 πέρας, ατος, τό. a termination.
 περάω, ὦ. to transport, to pass over.
 Πέργαμον, οὐ, τό, and τὰ Πέργαμα, οὐ. Pergama, the citadel of Troy.
 περδιξ, κος, ὅ. a partridge.
 περί. with the genit. of, on account of, from. With the dat. about. With the accus. around, against, concerning; οἱ περί τινα. those about one; this phrase also signifies the person himself, in the accusative.
 περι-αίρῶ, ὦ. (See αἶρῶ). to take away.
 Περιανδρός, οὐ. Periander.
 περι-άπτω. to attach to, to suspend to, to hang round.
 περι-βάλλω. (See βάλλω). to surround, to cover, to entangle. -ομαι. to be clothed.
 περίβλεπτος, ὅ, ἡ. conspicuous.
 περιβόητος, ὅ, ἡ. famous.
 περιβολή, ἡς, ἡ. a folding round of a cloak, clothing, an embrace.
 περίβολος, οὐ, ὅ. an enclosure, a circuit, a wall.
 περι-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to remain; τῆς φύσεως. to conquer nature; περιγίγνεται μοι τι. I have an advantage.
 περι-γράφω. to describe, to limit; κύκλον. to have a circuit.
 περι-δέω. (See δέω). to bind about, to connect.
 περιδρομος, ὅ, ἡ. surrounding, encompassing.
 περι-εἶδω. (See εἶδω). to overlook, to neglect.
 περί-εimi. to survive, to remain.
 περί-εimi. to go round.
 περι-ελίσσω and -ελίσσω. f. ξω. to roll round.
 περι-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to go round, to surround; περιερχεται. it concerns me.
 περι-έχω. to embrace, to surround, to require.
 περι-ζώννυμι. (See ζώννυμι). to gird.
 Περιθόδης, οὐ. a Perithædæan.
 περι-ίστημι. to place around, to surround; οἱ περιεστηκότες. bystanders.
 περι-κάθημαι. to sit around.

- περικαλλής, εὖς, δ, ἡ. very beautiful.
 περι-καλύπτω, *f. ψω.* to conceal by wrapping up.
 περι-κείμαι, to lie around.
 Περικλῆς, εὖς. Pericles.
 περι-κόπτω, to cut off, to cut down, to refuse.
 περι-κυλίωμαι, to roll round on, to turn round on.
 περι-λαμβάνω, to embrace, to encompass.
 περι-λάμπω, to shine, to gleam.
 περι-λείπομαι, to remain.
 περι-μάχῃτο, δ, ἡ. contested, much desired.
 περι-μένω. (*See μένω.*) to stop.
 περι-μετρος, ου, ἡ. a circumference, a circuit.
 περιναίτης, ου, δ. a neighbor.
 Περίνθιος, an inhabitant of Perinthus, in Thrace.
 περίξ, around.
 περίοδος, ου, ἡ. a circuit, a compass, a period ; φωνῆς, a modulation of the voice.
 περι-οικέω, ὦ, ἡ. to build around, to settle around, to dwell around.
 περίοικος, δ, ἡ. dwelling around.
 περι-όπτομαι, *f. ὄφομαι.* to overlook.
 περι-οράω, ὦ. (*See ὀράω.*) to overlook, to neglect, to be indifferent to.
 περιουσία, ας, ἡ. property, an abundance, a superfluity.
 περιπαθῶς, passionate, in anger.
 περίπατος, ου, δ. a walk, a promenade.
 περι-πέμπω, to send about.
 περι-πέτομαι. (*See πέτομαι.*) to fly about.
 περι-πίπτω. (*See πίπτω.*) to fall into, to fall upon, to incur ; πληγαῖς, to get wounded ; νόσῳ, to fall sick.
 περι-πλέκω, to involve, to entangle, to embrace.
 περι-πλέω. (*See πλέω.*) to sail about.
 περι-ποιέω, ὦ, to procure. -ποιέομαι, δύμαι, to acquire.
 περιρ-ρέω. (*See ῥέω.*) to flow round, to flow off, to melt away.
 περιρ-ρήγνυμι. (*See ῥηγνυμι.*) to burst, to break in pieces.
 περι-σκοπέω, ὦ, to take a view round, to survey, to look about for.
 περίστασις, εως, δ, ἡ. a circumstance, danger.
 περι-στέλλω, to cover, to conceal, to hide.
 περιστερά, ας, ἡ. a dove.
 περι-συλῶ, ὦ, to plunder.
 περι-σώζω, to save.
 περι-τείνω, to stretch around.
 περι-τέμνω. (*See τέμνω.*) to cut off, to retrench.
 περι-τίθημι, to place around, to lay about, to clothe, to put on ; ὑποδήματα τοῖς ποσὶ, to put shoes on the feet, to expose.
 περιττός and περισσός, ἡ, ὄν. superfluous, immoderate, very large.
 περιφερής, εὖς, δ, ἡ. round.
 περι-φέρω. (*See φέρω.*) to bear about.
 -ομαι, to turn round.
 περιφραδέως, very judiciously.
 περιχαρής, εὖς, δ, ἡ. highly rejoiced.
 περι-χέω. (*See χέω.*) to pour round, to pour into ; τινί, to pour upon.
 περι-χορεύω, with the accusat. to dance round.
 περι-χρίω, to anoint around, to lute.
 περι-χρυσόω, ὦ, to gild.
 Περσέπολις, εως, ἡ. Persēpolis, a city in Persia.
 Περσεύς, εὖς. Perseus.
 Περσεφόνη, ης, and Περσεφάττα, ης. Proserpine.
 Πέρσης, ου, δ. a Persian.
 Πέρσις, ἰδος, ἡ, Persia ; Περσικός, ἡ, ὄν. Persian.
 πέρυσι, a year ago.
 πετεινός, ἡ, ὄν. winged ; τὸ πετεινόν, a bird ; τὰ πετεινά, winged animals.
 πέτομαι, *ful.* πτήσομαι or πτήσομαι, aor. ἐπτόμην, ἐπτόμην or ἐπτην, perf. πέτηκα, to fly.
 πέτρα, ας, ἡ. a stone, a rock.
 πετραῖος, αἶα, αἶον. rocky, growing on rocks.
 πετρώδης, εὖς, δ, ἡ. stony.
 πέττω and πέσσω, to digest.
 πεύθομαι. *See πυνθάνομαι.*
 πεύκη, ης, ἡ. a pine-tree.
 πέφνω, to slay.
 πῆ, whither.
 Πήγασος, ου, δ. Pegasus.
 πηγὴ, ἡς, ἡ. a fountain.
 πῆγνυμι, *ful.* πῆξω, to fix together, to freeze together. -νυμαι, to freeze, to stiffen.
 πηδάω, ὦ, to spring.
 πηκτίς, ἰδος, ἡ. a lyre.
 Πηλείδης, ου. Pelides.
 Πηλεὺς, εὖς. Peleus.
 πηλός, οὔ, δ. dung, clay, mud.
 Πηλουσιακός, ἡ, ὄν. Pelusium, in Egypt.
 πῆμα, ατος, τό. a calamity.
 πηνίκα, when.
 πῆξις, εως, ἡ. freezing, ice.
 πήρα, ας, ἡ. (pera). a sack, a bag.
 πηρώω, ὦ, to mutilate, to plunder ; επιπρωμένος τὰς ὀψεις, having the eyes put out.
 πῆρως, εως, ἡ. plundering ; τῶν ὀφθαλμῶν, blindness.

ἄγκυς, εως, ὁ. an elbow, an ell.
πιεζέω, ὦ. to press, to force; πιεζού-
μενος, worsted.

Πιερία, ας, ἡ. Pieria, a district in
Thrace.

πιθανός, ἡ, ὄν. persuasive, convincing.

πίθηκος, ου, ὁ. an ape.

πίθος, ου, ὁ. a tun, a tub.

πικρός, ἄ, ὄν. bitter.

πιλίων, ου, τό. a cap.

πίδναμαι. to approach.

πιμελή, ἡς, ἡ. fat.

πιμελής, εος, ὁ, ἡ. fat.

πίνα and πίνη, ἡς, ἡ. a pinna.

πινakis, ἰδος, ἡ. a tablet for writing.

Πίνδαρος, ου. Pindar.

πινότηρας, ου, ὁ. the Pinoteras.

πίνω. fut. πίνομαι, aor. ἔπιον, imperat.
πίθι, perf. πέπωκα, perf. pass. ἐπόμαι. to
drink.

πιπράσκω. fut. and aor. wanting. The
remainder from πρῶω. to sell.

πίπτω, fut. πεσοῦμαι, aor. ἔπεσον, perf.
πέπτωκα. to fall.

πιστεύω. to believe, to trust.

πίστις, εως, ἡ. faith, a trust.

πιστός, ἡ, ὄν. true, faithful, trust-wor-
thy.

Πιττακός, ου. Pittacus.

πίτυρον, ου, τό. bran.

πίων, ονος, ὁ, ἡ, (πίοτερος, πίοτατος).
fat.

πλάγιος, ἰα, ἰον. oblique.

πλακείς, -οῦς, οεντος, ὁ. a cake.

πλανάομαι, ὦμαι. to wander about.

πλάξ, ακός, ἡ. a table, a plate, a mass
of ore.

πλάστης, ου, ὁ. a former, an artist.

πλαστική, ἡς, ἡ. the plastic art.

Πλαταιά, ὦν. Plataeæ. It is also found
in the sing.

πλάτανος, ου, ἡ. a plane tree.

πλάτος, εος, τό. breadth.

πλάττω and πλάσσω. to form.

πλατύνω. to spread out, to make broad.

πλατύς, εἶα, ὅ. broad; ἡ πλατεῖα, ας. a
street.

Πλάτων, ωνος. Plato.

πλέγμα, ατος, τό. a thing plaited or knit,
a braided lock.

πλήθρον, ου, τό. a measure of a hundred
feet.

πλείστος, η, ον. See πολύς.

Πλειστονάξ, άκτος. Plistonax.

πλείων, ονος, ὁ, ἡ. neutr. πλείον and
πλέον. more; πλέον ἔχειν. to have the ad-
vantage; ἐπὶ πλείον. especially; τὸ πλεί-
στον. for the most part; πλείους, the same
as πλείονας, πλείω. the same as πλείονα.

πλεκτάνη, ἡς, ἡ. an arm of the sea-po-
lypus.

πλεκτός, ἡ, ὄν. braided.

πλεονάκις. often.

πλεονασμός, ου, ὁ. abundance.

πλεονεκτέω, ὦ. to be avaricious.

πλεονεξία, ας, ἡ. avarice.

πλευρά, ἄς, ἡ, and τὸ πλευρόν, ου. a
side.

πλέω. fut. πλεύσομαι, πλευσοῦμαι—ἐπ-
λευσα. to sail, to be at sea.

πληγή, ἡς, ἡ. a blow.

πληθος, εος, τό. a multitude, abun-
dance, fulness. It is pleonastically used
with adjectives expressive of a number, as
πλείστοι τὸ πληθος.

πληθύνω and πληθύνω, with the genitive
and dative. to be filled, to abound.

πλήθω. with the genitive and dative. to
fill, to be full.

πλήκτρον, ου, τό. an instrument with
which to strike the guitar, a plectrum.

πλημμυρίς, ἰδος, ἡ. an inundation.

πλὴν. besides, but; πλὴν οἶδα. never-
theless I know; πλὴν ἁλλὰ. yet.

πλήρης, εος, ὁ, ἡ. full, perfect.

πληρόω, ὦ. to fill, to fulfil.

πλησίον. near; ὁ πλησίον. a neighbour,
the nearest; τὰ πλησίον ὄρη. the nearest
mountains.

πλήσσω and πλήττω. to wound, to strike.

πλίνθος, ου, ἡ. a tile.

πλοῖον, ου, τό. a ship.

πλόκαμος, ου, ὁ. braided hair, the arms
of the sea-polypus.

πλοῦς and πλοῦς, ὁ. navigation.

πλούσιος, ἰα, ἰον. rich.

πλουτέω, ὦ. to become rich, to be
rich.

πλουτίζω. to enrich, make rich.

πλουτινόν. on account of wealth.

πλοῦτος, ου, ὁ. wealth, a treasure,
abundance, a multitude.

Πλούτων, ωνος. Pluto.

πλύνω. to wash, to wash away.

πλωτός, ἡ, ὄν. navigable.

πνεῦμα, ατος, τό. breath, wind.

πνέω. fut. πνεύσω. to blow.

πνίγω. to suffocate, to drown.

πόα, ας, ἡ. grass.

ποδάρκης, εος, ὁ, ἡ. strong in the feet,
swift.

ποδώκεια, ας, ἡ. swiftness of foot.

ποδώκης, εος, ὁ, ἡ. swift.

ποθέω, ὦ. to desire, to love.

πόθος, ου, ὁ. a desire, a longing.

ποι; whither? ποῦ δὴ; whither then?

ποιέω, ὦ. to make, to prepare; ὕδαρ

ποιεῖν. to rain; εὔ ποιεῖν. to do well;

ποιεῖσθαι ἐπιμέλειαν. to be anxious for.

ποίημα, ατος, τό. a work, a poem.

ποιητής, ου, ὁ. a poet.

ποιητικός, ἡ, ὄν. making or effecting; ἡ ποιητική, the art poetical.

ποικιλία, ας, ἡ. a variety, a diversity.

ποίκιμα, ατος, τό. an ornament.

ποικίλος, η, ὄν. variegated, adorned.

ποικίλως. variously.

ποικίλλω. to diversify, to ornament.

ποιμαίνω. to attend on, or feed a flock.

ποιμενικός, ἡ, ὄν. belonging to herds, pastoral.

ποιμήν, ἑνος, ὁ. a shepherd.

ποίμνη, ης, ἡ. a flock.

ποίμνιον, ὄν, τό. a flock.

ποινή, ης, ἡ. a punishment, a penance, a retribution.

ποῖος, α, ὄν. of what kind, how large, how beautiful.

ποιπνύω. to be busy.

πολεμέω, ὦ, and πολεμίζω. to wage war.

πολεμοῦμαι. to be made war upon, to be invaded.

πολεμικός, ἡ, ὄν, and πολέμιος, ια, ἰον. warlike, hostile, opposed; οἱ πολέμιοι. enemies.

πόλεμος, ὄν, ὁ. a war.

πολιόθριξ, πολιότριχος, ὁ, ἡ. grey-hair-ed.

πολιορκέω, ὦ. to besiege.

πολιορκήτης, ὄν, ὁ. a taker of cities.

πόλιος, ἄ, ὄν. grey.

πόλις, εως, ἡ. a city.

πολιτεία, ας, ἡ. a constitution, a form of government, a state.

πολίτευμα, ατος, τό. a constitution.

πολιτεύομαι. to be a politician.

πολίτης, ὄν, ὁ. a citizen, a native.

πολιτικός, ἡ, ὄν. belonging to a statesman; τὰ πολιτικά. politics; πολιτικῶς ζῆν. to live in organized society.

πολλάκις. often.

πολλαπλάσιος, ια, ἰον, and πολλαπλασίων, ὄν, ὁ, ἡ. manifold, much more.

πολλαχού. in many places.

πολυάντριον, ὄν, τό. a common burial-place.

πολυανθρωπία, ας, ἡ. a population.

πολυανθρώπος, ὁ, ἡ. thickly peopled.

πολυσχενος, ὁ, ἡ. many-necked.

Πολυβιάδης, ὄν. Polybiades.

πολύγονος, ὁ, ἡ. productive, fruitful.

πολυδαίδαλος, ὄν, ὁ, ἡ. curiously wrought. πολυδάκρυς and πολυδάκρυτος, ὁ, ἡ. tearful.

πολυδεύρας, ἄδος, ὁ, ἡ. many-topped.

πολύδωρος, ὁ, ἡ. richly endowed.

Πολύευκτος, ὄν. Polyeuctus.

πολυκοιρανίη, ης, ἡ. a government of many.

Πολυκράτης, εως. Polycrætes, tyrant of Samos.

πολυμαθής, εως, ὁ, ἡ. learned.

πολυμαθία, ας, ἡ. extensive learning.

Πολύμνια, ας. Polyhymnia, one of the Muses.

πολυόμματος, ὁ, ἡ. many eyed.

πολύπους, ποδός, ὁ. a polypus.

πολύς, πολλή, πολύ. much, many, great; χιῶν πολλή. deep snow; οἱ πολλοί. a multitude; ἐκ πολλοῦ. for a long time; τὰ πολλὰ and τὸ πολύ. for the most part; ἐπὶ πολὺ. much, long. Comparative πλείων. ἐπὶ πλείων. more than common, especially. Superlative, πλείεστος, η, ὄν. κατὰ τὸ πλείεστον. for the most part.

πολυσαρκία, ας, ἡ. corpulence, an abundance of flesh.

Πολυσπέρχων, ὄντος. Polysperchon.

πολύστεγος, ὁ, ἡ. having many chambers.

πολύστυλος, ὁ, ἡ. having many pillars.

πολυτάλαντος, ὁ, ἡ. worth many talents.

πολύτεκνος, ὁ, ἡ. having many young, many children.

πολυτέλεια, ας, ἡ. wealth, pomp, a love of show.

πολυτελής, εως, ὁ, ἡ. costly.

πολύφωνος, ὁ, ἡ. many-voiced, loquacious.

πολύχωρος, ὁ, ἡ. roomy, spacious.

πόμα, ατος, τό. a drink.

πομπεύω. to hold a pompous procession.

πομπή, ης, ἡ. a procession; πομπὴν ἐμπεῖν. to make a procession.

Πομπήσιος, ὄν. Pompey.

πομπός, οὔ, ὁ. an attendant.

πονέω, ὦ. to labor, to strive, to be sick, to be ruinous, to be insecure.

πονηρία, ας, ἡ. wickedness, badness.

πονηρός, ἄ, ὄν. bad, malicious.

πόνος, ὄν, ὁ. labor, toil.

Ποντικόν, ὄν, τό, (πέλαγος). the Euxine sea, the Pontic.

πόντος, ὄν, ὁ. the sea, the Euxine sea.

πόπανον, ὄν, τό. a sacrificial cake.

πορεία, ας, ἡ. a route, a way.

πορεύομαι. to go, to journey.

πορθεῖω, ὦ. to plunder, to waste.

πορθμεύς, εως, ὁ. a ferryman.

πορθμός, οὔ, ὁ. a strait.

πορος, ὄν, ὁ. a passage.

πορρωθεν, in a distance, from a distance.

πορφύρεος, εα, εον. purple.

πορφύρις, ίδος, ἡ. a purple garment.

πορεῖν, ἐπορον. I gave, a defective poetical aorist.

Ποσειδών, ὤνος. Posidon, Neptune.

πόσις, εως, ὁ. a husband.

πόσις, ιως, ἡ. a drink.

πόσος, η, ὄν. how much; πόσῳ, by how much.

ποσσημαρ. how many days.

ποταμός, οὐ, δ. a river; πετάμος, ἰα, ἰον. dwelling in rivers.

ποτέ. ever, once; ποῖ ποτε. whither then? ποτέ... ποτέ, now... now.

πότε. when?

πότερον. whether.

Ποτίδαια, ας. Potidaea.

πότμος, ου, δ. fate, fortune, death.

πότνια, ας, ἡ. revered.

ποτόν, οὐ, τό. drink.

πότος, ου, δ. drinking, a bacchanalian festival.

ποτός, ἡ, ὄν. potable; φάρμακον. medicinal drink, a potion.

ποι. where; του as an enclitic particle, any where, some where.

ποῦς, ποδός, δ. a foot.

πράγμα, ατος, τό, and πραγμάτεια, ας, ἡ. a business, a thing, an affair.

πρακτικός, ἡ, ὄν. suited to affairs, active.

πράξις, εως, ἡ. a deed, acting.

πρᾶος, δ, ἡ. mild, soft.

πράτης, τος, ἡ. mildness.

πράττω and πράσσω. to do, to act; κακῶς. to be in ill condition.

πραῦς, εἰα, ὅ. tame, mild.

πρᾶως. mildly, softly.

πρέπει. it is becoming, it becometh.

πρέσβευω, f. εὔσω. to be an ambassador.

πρέσβυς, υος, πρέσβεια, πρέσβυ. old; δ

πρέσβυς. an envoy.

πρεσβύτης, ου, δ, an ambassador.

πρῆξις, εως, for πράξις, ἡ. avail or utility.

πρήσσω for πράττω. to profit.

πρίαμαι. a defective verb, whose forms (ἐπριάμην, πρίασθαι, &c.) are used as the aorist of ὠνεῖσθαι. to buy.

Πρίαμος, ου. Priam.

πρίν and πρίν ἤ, before; τὸ πρίν. formerly.

πρό. with the genit. before; and πρό μοίρας. before the appointed time.

προ-αγορεύω. to predict.

προ-άγω. to lead on, to march out, to drive forward, before others.

προ-αἵρεσις, εως, ἡ. a choice, a purpose, an intention.

προ-αἰρέω, ὦ. (See αἰρέω). to undertake, to take away. -έομαι, οὔμαι. to determine.

προ-αισθάνομαι. to foresee.

προ-ανα-σείω. to brandish before.

προάστειον, ου, τό. a house in the suburbs; τὰ προάστεια, ων. suburbs.

προ-βαίνω. (See βαίνω). to advance.

προ-βάλλω. (See βάλλω). to cast before, to lay before, to propose; τὸ προ-βληθέν. a problem.

ποβάτων, ου, τό. a sheep.

προ-βιδάζω. to carry farther; τέχνην. to perfect an art.

προβλής, ἦτος, δ, ἡ. projecting.

πρόβοςκis, ἰδος, ἡ. a proboscis, a trunk.

προ-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to precede; οἱ προγεννημένοι. men of former times.

πρόγονος, ου, δ. an ancestor, a forefather.

προ-δείκνυμι. (See δείκνυμι). to hold up, to show.

προδήλως. manifestly.

προ-δια-βαίνω. (See βαίνω). to cross before.

προ-διδάσκω. (See διδάσκω). to learn previously.

προ-δίδωμι. to betray.

πρόδομος, ου, δ. a fore palace.

προδοσία, ας, ἡ. treachery.

πρό-ειμι. to go forward, to flow on, to go out.

προ-εξ-αν-ίσταται. to start before a signal.

προ-ερέω. (See ἐρέω). to foretell; δ προειρημένος. aforesaid.

προ-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to go forward, to step forward, to appear; εἰς τοσοῦτον. to proceed so far.

προ-έχω. (See ἔχω). with the genit. to be before, to have the advantage over.

προ-ήκω. to advance.

προ-θέω. to run forward.

προθυμία, ας, ἡ. a readiness, zeal, an effort.

πρόθυμος, δ, ἡ. willing, eager.

προθύμως. willingly, readily.

προ-ἰάπτω. to send, to protrude.

προ-ἵημι. to send forward, to give way, to throw away.

προῖκα. gratis.

προ-ίστημι. to place before; δ προεστώς. an overseer.

προ-κάθημαι. to sit before.

προ-καλέομαι, οὔμαι. to demand, to challenge.

προ-κάλυμμα, ατος, τό. a covering, a veil.

προ-κατα-κλίνομαι. to take a higher place at table.

προ-κατα-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take beforehand, to anticipate, to seize before.

πρό-κειμαι. to lie before a thing, to be exposed.

Πρόκνη, ης. Procne.

προ-κόπτω. to make progress.

προ-κρίνω. to prefer, to give the preference.

προ-κύπτω. with the genit. to look out of.

πρόκωπος, ου, ὅ, ἡ. held by a handle, ready for an attack.

προ-λέγω. to foretell, to prophecy.
προ-μαντεύομαι. to foretell, to prophecy.
προ-μαντις, εως, δ, ή. a soothsayer, a prophet.

Πρόμαχος, ου. Promachus.
προμηθεύομαι, οὔμαι. to care for.
προμήθεια, ας, ή. care, providence.
Προμηθεύς, έως. Prometheus.
προ-νήχομαι. to swim before.
προ-νοέομαι, οὔμαι. to provide, to take care of.

πρόνοια, ας, ή. foresight, providence, prudence.

προ-οδοιοιρέω, ω. with the dative. to go before.

προσίμιον, ου, τό. a preface, an exordium.

προπαρόιθε. before.
προ-πάσχω. (See πάσχω). to suffer before, to be affected.

προ-τέμνω. to escort, to accompany, to send away.

προ-πηδάω, ω. to leap before.
προ-πηλακίζω. to maltreat.

πρόσβριζος, δ, ή, (βίζα). with the root.

πρός. With the genit. from. With the dat. over, to, with, on ; πρόσ τούτοις. besides these. With the accusat. to, against, on, on account of, in comparison with ; πρόσ μίαν ήμέραν. for one day ; πρόσ ύπερβολήν. to excess ; πρόσ την σελήνην. by moonlight ; πρόσ την γήν. on the earth ; πρόσ πολλόν χρόνον. for a long time ; πρόσ καιρόν. for a time, for a moment.

προσ-αγγέλλω. to announce.
προσ-αγορεύω. to name.

προσ-άγω. (See άγω). to lead to, to move to, to offer, to apply, to bring forward.

προσ-αμύνω. to come to aid.

προσ-άπτω. to attribute, to join.

προσ-αρτάω, ω. to attach to, to make fast to.

προσ-αυδάω, ω, f. ήσω. to address.

προσ-βάλλω. (See βάλλω). to contribute to.

πρόσ-βασις, εως, ή. an entrance.

πρόσ-βορβρος, δ, ή. northern.

πρόσ-γειος, δ, ή. near the earth.

προσ-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to come besides.

προσ-γράφω. to add to the writing.

προσ-δέομαι. (See δέομαι) with the genit. to feel want, to need.

προσ-δέχομαι. to receive, to await.

προσ-δίδωμι. to give in addition to.

προσ-δοκάω, ω. to expect, to hope.

προσ-εδρεύω. to pursue a thing, to be occupied.

πρόσ-εimi. to be present, to be there.

πρόσ-εimi. to approach, to come near.

προσ-ειπείν. to address.

προσ-εξ-ευνρίσκω. (See ευνρίσκω). to invent in addition.

προσ-εμ-βάλλω. (See βάλλω). to throw in together with.

προσ-έρχομαι. (See έρχομαι). to come to ; έγγύς. to approach.

προσ-έτι. besides.

προσ-εύχομαι. to pray to.

προσεχής, έος, δ, ή. with the dat. bordering on, neighbouring.

προσ-έχω. (See έχω). to hold to ; τόν νοῦν. to attend to, to mark.

προσηγορία, ας, ή. a name, an epithet.

προσήκει. it is becoming, it suits ; αὐτῷ. it behoves him ; οἱ προσήκοντες. relations.

προσηκόντως. properly, rightly, becomingly.

προσ-ηλδω, ω. to nail to.

προσ-ηνής, έος, δ, ή. agreeable.

πρόσθετος, δ, ή. additional, added.

πρόσθιος, ια, ιον. anterior ; τὰ πρόσθια σκέλη, and οἱ πρόσθιοι πόδες. the fore legs, the fore feet.

προσ-ίσχω. (See έχω). to land upon.

προσ-καλέομαι, οὔμαι. (See καλέω). to call to myself, to invite, to summon.

προσ-καρτερέω, ω. to persevere in, to persist in desiring or observing.

πρόσ-κειμαι. to beset.

προσ-κομίζω. to bring to.

προσ-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take

in addition, to appropriate, to take in hand.

προσ-μαρτυρέω, ω. to bear witness to.

προσ-μυθεύω, -ομαι. to relate besides, to subjoin.

προσ-νέω, ful. -νεύσω. to swim to.

πρόσ-οδος, ου, ή. an entrance ; οἱ πρόσ-οδοι, revenues, an income.

προσ-ομιλέω, ω. with the dat. to have intercourse with.

πρόσ-οψις, εως, ή. a view, an appearance.

προσ-παράτιθημι. to add to.

προσ-παταλεύω and προσ-πασσαλεύω. to nail to, to nail on, to fetter.

προσ-πελάζω. to approach.

προσ-πίπτω. (See πίπτω). to happen, to meet, to fall upon.

προσ-πλάττω and -πλάσσω. to form to, to fix to.

προσ-πλέω. (See πλέω). to sail to.

πρόσ-πνευσις, εως, ή. a scent.

προς-ποιέομαι, οὔμαι. to pretend, to profess, to affect.

προσ-πορίζω. to procure, to add to, to occasion.

προσ-πτύω. to spit upon.

πρόσ-ταγμα, ατος, τό. a command, an imposition.

προσ-τάττω and προσ-τάσσω. to command.

προστίθημι. to add, to subjoin, to attribute or ascribe to, to assent to.

προστίμησις, εως, ἡ. a punishment.

πρόσφατος, δ, ἡ. late, recently said.

προςφέρω. (See φέρω). to bring to, to bring hither. -ομαι. to come to, to arrive at, to treat in a certain manner, to take (to eat).

προσφιλής, έος, δ, ἡ. dear.

προσφιῶς. kindly.

προςχωρέω, ὦ. to join one's self to.

πρόσω. with the genit. far; οὐ πρόσω. not far.

προσωνυμία, ας, ἡ. a by-name, an epithet.

πρόσωπον, ου, τό. a countenance.

προτείνω. to extend, to deliver, to offer.

προτερέω, ὦ. to conquer, to have the upper hand, to excel.

προτέρημα, ατος, τό. an advantage.

πρότερος, α, ου, first; πρότερον. at first.

προτίθημι. to set before, to expose, to propose; αἰνίγμα. to propose a riddle; ἀγῶνα. to propose a contest.

προτιμάω, ὦ. to prefer, to prize.

προτρέπω. to urge, to warn.

πρότρεχω. with the genit. (See τρέχω). to run before.

προὔργον (that is, πρὸ ἔργου). requisite, useful; προὔργον τι ποιεῖν. to gain something.

προφαίνω. to hold before.

πρόφασις, εως, ἡ. an occasion, a pretence.

προφεύγω. to escape.

προφεής, έως, δ, ἡ. chief, excellent.

προφέρομαι. to bring to light, to boast.

προφορά, ας, ἡ. a pronunciation.

πρόφρων, ονος, δ, ἡ. zealous, earnest.

προχειρίζομαι. to choose.

προχέω. (See χέω). to pour out. -ομαι. to flow out.

προχωρέω, ὦ. to go forwards, to get to, to grow, to increase.

πρύμνη, ης, ἡ. a stern of a ship, a poop.

Πρυτανεῖον, ου, τό. the Prytaneum, place of assembly of the Prytanes, (the presidents of the senate for the time being,) where they and other meritorious citizens dined at the public expense.

πρώην. lately.

πρωί, (πρωιαττος). early; πρώιος. early.

πρώρα, ας, ἡ. a prow of a ship.

πρώτα. at first, firstly.

πρωτεῖον, ου, δ. a prize, a palm.

Πρωτεῖλαος, ου. Protesilaus.

πρωτεύω. to maintain a preference, to be the first.

πρώτος, η, ου. the first; πρῶτον and πρῶ-ως, at first, for the first time; τὸ μὲν πρῶ-
 9

τον and τὰ πρῶτα. firstly; τὰ πρῶτα φέρεσθαι. to maintain the first rank, to gain a prize in a thing.

πταίρω. to sneeze.

πτελέα, ας, ἡ. an elm.

πτέρη, ης, ἡ. a heel.

πτεροίς, εσσα, εν. winged.

πτερόν, οὔ, τό. a wing.

πτερῶ, ὦ. to furnish with wings, to make to be a bird.

πτέρυξ, υγος, ἡ. a wing.

πτερωτός, ἡ, δν. winged.

πτηνός, ἡ, δν. winged.

πτοέω, ὦ. to terrify, to cause to fly away.

Πτολεμαῖος, ου. Ptolemy, the name of several kings of Egypt.

πτωχός, ἡ, δν. poor; δ πτωχός. a beggar.

Πυγμαῖοι, ων, οί. Pygmies.

Πυθαγόρας, α. Pythagoras; Πυθαγόρειος and Πυθαγορικός, δ. a disciple of Pythagoras.

Πύθαρχος, ου. Pytharchus.

Πύθεας. Pytheas.

Πυθία, ας, ἡ. the Pythia, priestess of Apollo at Delphi.

Πυθόκλης, έος. Pythöcles.

Πύθων, ωνος, δ. the serpent Python.

πυκάζω. to cover, to surround.

πυκνός, ἡ, δν, and πυκινός. thick, crowded, numerous, intense.

πύκνωμα, ατος, τό. thickness; πυκνῶν. an abundance of hair.

Πύλαι, ὧν. Pylæ, a city in Locria.

πύλη, ης, ἡ. a gate.

Πύλος, ου. Pylus, a city in the Peloponnesus.

πυλωρέω, ὦ. to keep watch at the gate.

πυνθάνομαι. fut. πύσομαι, aor. ἐπυθόμην, perf. πεπυσμαι. to investigate, to question, to learn, to hear.

πυξοειδής, έος, δ, ἡ. resembling a box-tree in color.

πύξος, ου, δ. a box-tree, (buxus).

πῦρ, πύρος, τό. a fire.

πυρά, ας, ἡ. a pile to burn the dead.

πυρακτώ, ὦ. to harden in fire, to make hot.

πυραμίς, ίδος, ἡ. a pyramid.

πύργος, ου, δ. a tower.

Πυρηναία, ων, τά. the Pyrenees.

πύριμος, ινη, ινον. wheaten; σίτος πύριμος. wheat.

πυρίπνοος, δ, ἡ. breathing out flames.

Πυριφλεγέθων, ονος, δ. Pyriphlegethon, a river in the lower world.

πυρός, ου, δ. wheat.

πυρόω, ὦ. to heat; πεπυρωμένος λέβης. a cauldron with hot water.

πυρολέω, ὦ. to set on fire, to waste.

Πύρρα, ας. Pyrrha.
 πυρριχίζω. to dance a martial dance.
 Πύρρος, ου. Pyrrhus.
 πωλέω, ὦ. to sell.
 Πῶλος, ου. Polus.
 πῶμα, ατος, τό. a cover.
 πῶποτε. ever: οὐ πῶποτε. never.
 πῶς; how? in what way? πῶς. *enclitically*, any how? ὧδε πῶς. something so.

P.

ράβδος, ου, ἡ. a staff.
 Ραδάμανθους, vos. Rhadamanthus, judge *va.*
in the lower world.
 ράδιος, ἰα, ἰον. easy; ἀνατραπῆναι. easy
 to be overturned. *Comparative*, ράων.
Superlative, ράδιστος and ρᾶστος.
 ραδίως. easily.
 ραθυμέω, ὦ. to be negligent, to be care-
 less.
 ραθυμία, ας, ἡ. carelessness, an amuse-
 ment.
 ραθύμως. thoughtlessly, carelessly.
 ράκος, εος, τό. a rag, a cast off garment.
 ράμμα, ατος, τό. a seam.
 ράξ, ραγός, ἡ. a grape, a stone of a
 grape.
 ρατίζω. to beat.
 ράπισμα, ατος, τό. a stroke, a blow.
 ράχis, εως, ἡ. a back-bone, a back.
 ρέζω. to do, to offer sacrifice.
 ρεῖα. easily.
 ρεῖθρον, ου, τό. a stream.
 ρέμβομαι. to turn round, to wander.
 ρέτω, f. ψω. to advance, to incline.
 ρεῦμα, ατος, τό. a stream.
 ρέω. *ful.* ρέδσομαι, *aor.* ἔρρεσσα, *2d aor.*
pass. ἔρρυμην *act.* to flow, to sink down,
 to fall; ῥυῖναι ἀργύρῳ. *argento manare*,
 to have veins of liquid silver.
 ῥήγμα, ατος, τό. a rent, an aperture, a
 strain.
 ῥήγνυμι. *aor. pass.* ἔρραγην. *ful.* ῥήξω.
 to tear; νεφέλην. to burst a cloud. *2d.*
perf. ἔρρωγα. I am torn.
 ῥήγος, εος, τό. bedclothes.
 ῥῆμα, ατος, τό. a word.
 Ῥήνος, ου, δ. the Rhine.
 ῥῆσις, εως, ἡ. a verse.
 ῥητέον. to be said.
 ῥήτωρ, ορος, δ. an orator, a rhetorician.
 ῥιγέω, ὦ. f. ῥσω. to freeze, to shiver
 with cold.
 ρίζα, ης, ἡ. a root.
 ριζομαι, οὔμαι. to root, to strike root.
 ριζόβιος, ου, δ, ἡ, (τεμνω). he that
 cutteth roots, collecteth roots, &c. in the
 manner of physicians and sorcerers, hence
 it is a nickname for a physician.
 ριζοπαγέω, ὦ, (φάγω). to devour roots.

ῥινόκερος, ωτος, δ, (ῥίς, κέρας). a rhino-
 ceros.
 ῥιον, ου, τό. a peak.
 ριπίζω. to fan.
 ρίπτω and ριπτέω, ρίψω, *aor. pass.* ἔρρι-
 φην. to cast, to cast away, to plunge.
 Ῥοδανός, οὔ, δ. the Rhone.
 Ῥόδιος, δ. a Rhodian.
 Ῥόδος, ου, ἡ. the island Rhodes.
 ῥόος and ῥοῦς, δ. a stream.
 ῥόπαλον, ου, τό. a club.
 ῥοφέω, ὦ. to sip, to drink.
 ῥύαξ, ακος, δ. a stream, a stream of la-
 va.
 ῥύγχος, εος, τό. a trunk, a bill.
 ῥυθμός, οὔ, δ. a rhythm, beat, music.
 ῥύμμα, α-ος, τό. a cleanser.
 ῥυμοτομέω, ὦ. to lay out a city.
 ῥυμοτομία, ας, ἡ. a division, a laying out
 of the streets of a city.
 ῥύομαι. to save, to deliver, to drag up
 or down, to remove.
 ῥυπαρός, ρά, ρόν. foul, soiled.
 Ῥωμαῖος, ου, δ. a Roman.
 ῥώμαλέος, α, ου. strong.
 ῥώμη, ης, ἡ. 1. strength. 2. the city of
 Rome.
 ῥώννυμι. *ful.* ῥώσω. *perf. pass.* ἔρρωσμαι,
 (ἔρρωσο farewell), to strengthen.
 ῥώομαι. to dance.
 ῥώσις, εως, ἡ. strengthening.

Σ.

Σαβίνη, ης, ἡ. the region of the Sabines
 in Italy.
 Σαβῖνοι, ων, οἱ. the Sabines.
 σαγήνη, ης, ἡ. a net.
 Σάγρα, ας. Sagra, a river in Magna
 Graecia.
 σαίνω. to flatter.
 σαίρω. to sweep.
 σαλαμάνδρα, ας, ἡ. a salamander.
 Σαλαμῖνίος, δ. an inhabitant of the
 island Salamis.
 Σαλαμίς, ἴνος, ἡ. 1. Salamis, an island
 near Attica. 2. a city in Cyprus.
 Σαλμυδήσσος, ου, δ. the Salmydessus, a
 city in Thrace.
 Σαλμωνεύς, εως. Salmoneus.
 σαλπικτήης, οὔ, δ. a trumpeter.
 σάλπιγξ, ἰγγος, ἡ. a trumpet.
 Σάμιος, ἰου, δ. a Samian.
 Σάμος, ου, ἡ. Samos, an island in the
 Aegean sea.
 σάνδαλον, ου, τό. a sandal.
 σανίς, ἰδος, ἡ. a board.
 σαπρός, ἄ, ὄν. corrupt, decayed.
 Σαρδανάπαλος. Sardanapalus.
 Σαρδανία, ας. Sardinia.
 Σάρδεις, εων. Sardis, a city in Lydia.

Σαρδάροι. Sardinians ; τὸ Σαρδῶνον πέλαγος, the Sardinian sea.

σαρκοβόρος, δ, ἡ. carnivorous.

σαρκοφαγέω, ὦ. to eat flesh.

Σαρμάται, τῶν, οἱ. the Sarmatians.

Σαρματία, ας. Sarmatia, name of a country in Europe and Asia.

σάρξ, κός, ἡ. flesh.

σατράπης, ου, δ. a satrap.

σάτυρος, ου, δ. 1. a satyr. 2. Satyrus.

σαῦνιον, ἰον, τό. a javelin.

Σαννίται, ὧν, οἱ. the Samnites.

Σαννιτικός, ἡ, δν. Samnite.

σαντοῦ, ἡς. See σαυτοῦ.

σαφής, εὖς, δ, ἡ. clear, plain, well-known ; τοῦ σαφούς χάριν. for the sake of plainness.

σθέννυμι. ful. στέω. to extinguish. The perf. ἔσθηκα and the 2d aorist ἔσβην have the intransitive signification to go out.

σαυτοῦ, ἡς. of thee, thine.

σεβάζομαι, and σέβω, -ομαι. to revere, to worship.

σειρά, ᾶ, ἡ. a chain, a cord.

σεισμός, οὗ, δ. an earthquake.

σελήνη, ἡς, ἡ. the moon.

Σεμέλη, ἡς. Semele.

σεμίδαλις, εὖς, ἡ. the finest flour.

Σεμίραμις, ἰδος. Semiramis.

σεμνός, ἡ, δν. venerable, sublime, grave. σεμνός τις ἐγένου. thou art become a potent.

σεμνύνομαι. to glory in a thing.

Σέριφος, ου, ἡ. Seriphus, one of the Cyclades. Σερπίσιος, δ. an inhabitant of that island.

σηκός, ου, δ. a sepulchre.

σημα, ατος, τό. a gravestone.

σημαίνω. to signify, to command.

σημασία, ας, ἡ. a sign, signifying, an indication.

σημεῖον, ου, τό. a sign, a proof.

σπραγγώδης, εὖς, δ, ἡ. (σῆραγξ). full of holes.

Σῆρες, ὧν, οἱ. the Serians, an Asiatic tribe.

σῆσαμον, ου, τό. sesame, a species of grain.

σιάγων, δνος, ἡ. a cheek, a jawbone.

σιγαλδεις. εσσα, εν. glittering.

σιγάω, ὦ. to keep silence.

σιγή, ἡς, ἡ. silence.

σιδηρεῖος, εἰα, ειν. of steel, or iron.

σιδηρος, ου, δ. iron, a sword ; σιδηρεός, εα, εον. of iron.

Σιδών, ὠνος. Sidon, a city in Phœnicia.

Σιδώνιος, ου, δ. a Sidonian.

Σικανία, ας. Sicania, the ancient name of Sicily.

Σικανοί, ὧν, οἱ. the Sicanians.

Σικελία, ας, ἡ. Sicily. Σικελιῶται, ὧν. ict.

Sicilian ; Σικελικός, ἡ, δν, and Σικελός, ἡ, δν. Sicilian.

Σίκιννος, ου. Sicinnus.

Σικυών, ὠνος, ἡ. Sicyon, a city in the Peloponnesus. Σικωνία, ας. Sicyonia, an adjoining region.

Σιλουῖος, δν. Sylvius.

σιμός, ἡ, δν. bent, turned up, oblique.

Σιμωνίδης, ου. Simonides.

σινδών, δνος, ἡ. fine linen, beard-cloth.

σίνομαι. to injure, to plunder.

Σινύεσσα, ἡς. Sinuessa, a city in Italy.

Σινωπεύς, εὖς, δ. an inhabitant of Sinope, a city in Asia Minor.

Σίπυλος, ου, δ. Sipylus, a mountain in Lycia.

Σίσυφος, οὗ. Sisyphus.

σιταρκέω, ὦ. to feed, to board.

σιτέω, ὦ. to nourish. -έομαι, οὔμαι. to eat, to enjoy ; σιτεῖσθαι ὀρέσθω. to live on dew.

σιτίον, ου, τό. food, nourishment.

σίτισις, εὖς, ἡ. feeding, a support.

σιτοδεία, ας, ἡ. a want of grain or food.

σίτος, ου, δ, plur. τὰ σίτα. corn, grain, dried provision, bread.

σιτοφόρος, ου, δ, ἡ. bearing grain.

σιωπάω, ὦ. to keep silence.

σιωπή, ἡς, ἡ. silence.

Σκαίαι, ὧν. (πύλαι). the Scæan gâse.

Σκαμάνδριος. Scamandrius.

σκάπτω, φ. ψω. to dig.

σκάφος, εὖς, τό. a boat, a vessel.

σκέλος, εὖς, τό. a thigh, a leg.

σκεπάζω and σέκω. to cover, to conceal.

σκευάζω. to prepare, to arm, to clothe, to put on.

σκευασία, ας, ἡ. a preparation.

σκευή, ἡς, ἡ. dress, armor.

σκεῦος, εὖς, τό. furniture, vessels, implements.

σκευοφόρος, δ, ἡ. a bearer ; τὰ σκευοφόρα. beasts of burden.

σκηνή, ἡς, ἡ. a tent, a stage.

Σκηπίων, ὠνος. Scipio.

σκήπτωμαι. to lean upon, to pretend.

σκήπτρον, ου, τό. a sceptre.

σκιὰ, ᾶς, ἡ. a shadow, a shade.

σκιاديον, ου, τό. an harbour, a shaded walk.

σκιρτάω, ὦ. to leap, to spring.

σκληρός, ᾶ, δν. hard, brittle, rough, violent.

σκληρότης, ητος, ἡ. strength, hardness, roughness.

σκόπελος, ου, δ. a rock.

σκοπέω, ὦ. to see, to aim at, to have regard to.

σκοπός, ου, δ. a mark, an aim, an ob-

αἰόρπιος, ου, δ. a scorpion.
 σκυδομαίνω. to be incensed with.
 Σκυθῆς, ου, δ. a Scythian. Σκυθία.
 ας. Scythia. Σκυθικός, ἡ, δν. Scythian.
 σκυθροπάζω. to look sour.
 σκυθροπός, ἡν, δν. of stern aspect.
 σκόλαξ, ακος, δ. a young animal, young.
 Σκύλλα, ης. Scylla.
 σκῦλον, ου, τό. spoil, plunder.
 σκῦμιον, ου, τό. a young animal.
 σκῦμος, ου, δ. a young animal.
 σκυτάλη, ης, ἡ. the scytale, a smooth piece of wood or stick used by the Lacedaemonians to convey secret orders to their generals.
 σκυτίνος, η, ου. of leather.
 σκῶμμα, ατος, τό. a libel, raillery.
 σκώπτω. to deride, to mock.
 σμάω, ὦ. to anoint, to embalm.
 σμνητοῦργος, ου, δ. a bee-master, one who takes care of bees.
 σμῆρυα, ης, ἡ. myrrh.
 σμύχω. to smoulder; πυρὶ σμύχεσθαι. to be consumed in fire.
 Σόανες, ων. Soanians, a people on the Euxine Sea.
 σοβέω, ὦ. to hasten.
 Σόλων, ατος, Σολων.
 σορός, οῦ, ἡ. a coffin, a sarcophagus.
 σός, σή σόν, thine.
 Σούνιον, ου, τό. the cape Sunium.
 Σουνιάς, ἀδος, belonging to Sunium.
 Σοῦσα, ὠν. Susa, a city in Persia.
 Σουσαμίδρης, ου. Susamthres.
 σοφία, ας, ἡ. wisdom.
 σοφιστής, οῦ, δ. a teacher of wisdom and eloquence, a sophist.
 Σοφοκλῆς, έους. Sophocles.
 σοφός, ἡ, δν. wise.
 σπαθᾶω, ὦ. to draw together, to gulp, to consume, to squander.
 σπανίζω, -ομαι. with the genitive, to want.
 σπάνις, εως, ἡ. want.
 σπανιστός, ἡ, δν. with the genit. wanting, deficient.
 σπανίως. rarely.
 σπάργανον, ου, τό. a swathing cloth.
 Σπάρτη, ης. Sparta.
 Σπαρτιάτης, ου, δ. a Spartan.
 σπάω, ὦ. to draw, to drink.
 σπείρω, ful. σπαρῶ, p. ἔσπαρμαι. to sow.
 σπέρμα, ατος, τό. seed.
 σπεύδω. to exert one's self about, to be zealous, to hasten.
 σπῆλαιον, ου, τό. a cave.
 σπιθαμή, ης, ἡ. a span, a measure.
 Σπινθάρος, ων. Spinthārus.

σπλαγχνεύω, -ομαι. to augur from the entrails of a victim.
 σπλάγγιον, ου, τό. entrails.
 σπογγία, ας, ἡ. a sponge.
 σπόγγος, ου, δ. a sponge.
 σπονδή, ης, ἡ. a libation; σπονδαί, ὤν. a truce, a treaty.
 σπóρος, ου, δ. a sowing, seed, a crop.
 σπουδάζω. to exert one's self, to hasten; περί τι. to devote one's self to any thing, to be in earnest.
 σπουδή, ης, ἡ. diligence, a zeal.
 σπουδαῖος, α, ου. honest, excellent, earnest.
 σταγών, όνος, ἡ. a drop.
 στάδιον, ίου, τό. a stadium, a length of 125 paces.
 σταθμός, οῦ, δ. pl. τὰ στάθμά. a balance, a weight.
 στασιάζω. to excite tumult, to disagree, to quarrel.
 στάσις, εως, ἡ. an uproar, a position, a party.
 σταυρός, ου, δ. a cross.
 στουρόν, ὦ. to crucify.
 σταφυλή, ης, ἡ. a cluster.
 στέγη, ης, ἡ. a roof.
 στέλεχος, εος, τό. a trunk.
 στέλλω. to send.
 στενάζω, f. ξω. στενάχω, and στεναχίζω. to groan, to sigh.
 στενός, ἡ, δν. narrow, crowded; τὰ στενά. straits.
 στενωπός, ό, ἡ, (δδός understood). a lane.
 στέργω. to love; τὰ παρόντα. to be content with what one has.
 στερεότης, ητος, ἡ. strength, firmness.
 στερεός, ά, δν. firm, hard, inflexible, solid.
 στερεότης, ητος, ἡ. firmness, solidity.
 στέφανος, ου, ό, a crown.
 στέφω and στεφανόω, ὦ. to crown.
 στήθος, εος, τό. the breast.
 στήλη, ης, ἡ. a column; αἱ στήλαι. the pillars of Hercules.
 στηρίζω. to support.
 στίβευω. to track, to follow, to find.
 στίφος, εος, τό. a crowd, a multitude.
 στίχος, ου, δ. a line.
 στολή, ης, ἡ. a garment, a robe.
 στόλος, ου, ό, a fleet.
 στόμα, ατος, τό, and στόμιον, ου, τό. a mouth, an opening.
 στοναχή, ης, ἡ. a lamentation.
 στοργή, ης, ἡ. love, especially of parents and children.
 στορέω, f. στορέσω. to spread.

στοχαζομαι. to conjecture. *With the genitive.* to aim at, to exert one's self.
στρατεία, ας, ἡ. a campaign, an expedition.

στράτευμα, ατος, τό. an army.
στρατεύω, -ομαι. to make a campaign, to carry on a war.
στρατηγέω, ὦ. to conduct an army, to command.

στρατηγία, ας, ἡ. conduct in command.

στρατηγός, οῦ, δ. a commander.
στρατιώτης, ου, δ. a soldier.
στρατιωτικός, ἡ, ὄν. warlike, soldierly;
τὸ στρατιωτικόν. an army.

Στρατονίκη, ης. Stratonicē.
στρατόπεδον, ου, τό. an encamped army.

στρατός, οῦ, δ. an army.
στρεβλῶ, ὦ. to make crooked, to torture.

στρέφω. to turn. -ομαι. to turn round, to return.

στρούθιον, ου, τό. a small bird, a sparrow.

στρουθοκάμηλος, ου, δ. an ostrich.
Στροφάδες νῆσοι, αί. the Strophades.
Στρυμών, ονος, δ. the Strymon.
σπῆρμα, ατος, τό. that which is spread, bedding, mats.

συγερός, ἄ, ὄν. hateful, dismal.
σῦλος, ου, δ. a pillar.
Στύμφαλος, ου. Stymphālus, the name of a city and lake in Arcadia.

Στύξ, γος, ἡ. the Styx, a river in hell.
συφελίζω, f. ζω. to abuse, to drive away.

σύ, σοῦ, &c. thou, thine.
Σύβαρις, ριδος, ριος, ἡ. Sybāris, a city in Lower Italy.

Συβαρίτης, ου, δ. a Sybarite.
συγγένεια, ας, ἡ. relationship, kindred.

συγγενής, έος, δ. a relation.
συγ-γηράσκω. with the dat. to grow old with.

συγ-γινώσκω. (See γινώσκω). to pardon.

συγγνώμη, ης, ἡ. forgiveness.
σύγγραμμα, ατος, τό. a writing.
συγγραφεύς, έος, δ. an historian.
συγ-γράφω. to write, to prepare.
συγγυμναστής, οῦ, δ. a school-fellow, an antagonist.

συγ-καθεύδω. with the dat. to sleep with.

σῦγ-καιρός, δ, ἡ. seasonable.
συγ-καλέω, ὦ. (See καλέω). to call together; οἱ συγκεκλημένοι. invited guests.
συγ-καλύπτω. f. ψω. -ομαι. to cover one's self.

συγ-κάμνω. to labor with, to help.
συγ-κατα-βαίνω. (See βαίνω). to descend, to engage in.

συγ-κατα-δύνω. to sink with, to sink down with.

συγ-κατα-καίω. (See καίω). to burn with.

συγ-κατα-σβέννυμι. (See σβέννυμι). to extinguish together with, to destroy.

σύν-κειμαι. to lie with, to be composed of.

συγ-κλείω. to shut in.
σύνκλητος, ου, δ. a member of a council, the senate.

συγ-κρίνω. to compare.
συγ-κροτέω, ὦ. to applaud, to muster together.

συγ-κρούω. to join together.
συγ-χαίρω. to rejoice with.

συγ-χωρέω, ὦ. to pardon, to grant.
σῦκον, ου, τό. a fig.

συκοφαντέω, ὦ. to denounce.
συν-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take hold together with, to seize, to aid.

συν-βαίνω. (See βαίνω). to come together; συμβαίνει. it happens; κακὸν ἐμὸν συμβέβηκε. a misfortune hath happened to me; τὸ συμβεβηκός. an accident, an accidental circumstance; τὰ συμβεβηκότα. occurrences.

συν-βάλλω. (See βάλλω). to throw together, to connect, to compare, to meet, to contend, to engage with. -ομαι. to contribute to.

συν-βασιλεύω. with the dat. to reign with.
συν-βίωσις, εως, ἡ. living together, a community.

συμβολον, ου, τό. a sign.
συν-βουλεύω. to counsel, to advise.

σύμβουλος, ου, δ, ἡ. an adviser.
συνμαχία, ας, ἡ. an alliance.

σύνμαχος, ου, δ. an ally.
συν-μένω. to remain, to persist.

συν-μίσγω, fut. -μιξω. to mingle with, to confer with.

συν-παίζω, with the dat. to play with.

συν-παρα-θέω. to run hither and thither with.

συν-πάρ-ειμι. to be present at the same time with.

σύνπας, πασα, παν. all, the whole.
συν-πάσχω. (See πάσχω). to suffer with, to sympathize.

συν-πειθω. to persuade, to move.

συν-πίνω. (See πίνω). to drink with, to drink together.

συν-πίπτω. (See πίπτω). to fall together; εἰς μάχην. to fall into an engagement with.

συν-πλέκω. to bind together, to inter-

νεαυῆ. -ομαί τι. to come to blows with any one.

συμ-πλέω. to sail with.

συμπληγάδες, ων, αἱ, (πλήσσω). conjoining rocks. Used as a proper name.

συμ-πληρώω, ὦ. to fill.

σύμπλοος, ους, δ, ἡ. sailing with, a companion of a voyage.

συμ-πνέω. (See πνέω). to blow with, to unite one's self.

συμπόσιον, ου, τό. a feast, a saloon.

συμπότης, ου, δ. a table companion, a guest.

συμ-πράττω, -πράσσω. to take part with, to sympathize, to help.

συμ-πρήθω. to burn with.

σύμπτωσις, εως, ἡ. a meeting.

συμ-φέρω. (See φέρω). to contribute, to profit ; τὸ συμφέρον. that which is profitable, that which is auxiliary, an advantage. -ομαι. to come together, to stream.

συμ-φεύγω. to fly away, to escape or seek refuge together.

συμ-φθέγγομαι. to speak with, to accompany.

συμ-φλέγω. to burn with.

συμφορά, ἀς, ἡ. an accident, a misfortune.

συμφυής, εὖς, δ, ἡ. grown together, placed together.

σύν. with the dat. with ; εἶναι σύν τι. to be on one's side.

συν-αγανακτέω, ὦ. to share in the indignation of another.

συν-αγελάζω, (ἀγέλη). to unite with a herd. -ομαι. to herd together.

συν-άγω. to draw together, to collect.

συν-άδω. to sing with.

συν-αθροίζω. to assemble.

συν-αίρέω. (See αἰρέω). to take away with, to capture.

συν-αισθάνομαι. to feel with, to be conscious of.

συν-αντάω, ὦ. to meet, to go to meet.

συν-ἀπόλλυμι. (See ἄλλυμι). to perish with.

συν-άπτω. to connect, to hang together, to meet together, to join battle.

συν-αρπάζω. to carry off, to plunder.

συν-αρτάω, ὦ. to hang up with, to fit to.

συν-δέω. (See δέω). to bind with, to chain to.

συν-δια-πράττω and -πράσσω. to manage with, to transact business with.

συν-δια-φθείρω. to destroy together with.

συν-διώκω. to persecute with.

συνέδριον, ου, τό. an assembly.

συνεῖδω. (See εἶδω). to be conscious of, to perceive.

σύν-εimi. to be with, to be in company with ; συνεῖναι ἄνθρωπον. to lead the happiest life.

σύν-εimi. to come together.

συν-εισ-φέρω. (See φέρω). to contribute together with.

συν-εκ-βάλλω. to banish at the same time.

συν-εκ-πέμπω. (See πέμπω). to send forth with.

συν-εκ-πλέω. to join a naval expedition, to sail out with.

συν-εκ-φέρω. to make manifest together with.

συν-ελαύνω. (See ἐλαύνω). to drive together, to drive in ; συνελαύνεσθαι εἰς ἀπορίαν. to fall into poverty.

συν-εξ-αίρέω, ὦ. (See αἰρέω). to take with, to assist in destroying with.

συν-εξ-αν-ίσταμαι. to rise as one man.

συν-έπομαι. to follow, to accompany.

συν-εργέω, ὦ. to aid with joint labour, to assist.

συνεργός, οὔ, δ, ἡ. an assistant.

συν-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to come together, to be present.

σύνεισις, εως and ιος, ἡ. understanding, intelligence.

συν-εστίασμαι, ὦμαι. to feast with.

συνετός, ἡ, ὅν. prudent, intelligent.

συν-ευνέτης, ου, δ. a spouse.

συνέχεια, ας, ἡ. constancy.

συνεχής, εὖς, δ, ἡ. connected together, constant, touching, bordering upon ; συνεχῶς. constantly, frequently.

συν-έχω. to hold together.

συνήθεια, ας, ἡ. a custom, a practice.

συνήθης, εὖς, δ, ἡ. accustomed, trusty.

συνήθως. constantly.

συνηρεφής, εὖς, δ, ἡ. (ἐρέφω). covered, shaded.

σύνθεσις, εως, ἡ. a composition.

συν-θηράω, ὦ. to hunt unitedly.

συν-ιημι. (See ιημι). to mark, to perceive, to understand.

συν-ικετεύω. to supplicate with.

συν-ίστημι. to establish, to bring before, to plan, to arise ; τιὶ τι. to recommend any thing to, to commit to, to be instructed.

συν-νέδζω. to pass the youth with.

συννεφής, εὖς, δ, ἡ. beclouded, shaded.

σύννομος, ου, δ, ἡ. pasturing together, feeding in company.

σύννοος, δ, ἡ. contemplative, pensive.

σύν-οδος, ου, ἡ. a meeting, an assembly.

συν-οικέω, ὦ. to dwell together, to cohabit, to colonize.

συνοικίζω. to assemble on a spot, to settle, to give in marriage.

σύνολον, τό. upon the whole, in general altogether.

συν-ομιλέω, ὦ. to keep company with.

σύνσπος, δ, ἡ. bordering upon.

ἀν-συσία, ας, ἡ. a meeting, a festival.
 σύνταξις, εως, ἡ. a collection, an array.
 συν-τάττω and -τάσσω. to place together, to arrange.
 συντέλεια, ας, ἡ. perfection.
 συν-τελέω, ὦ. to complete, to fulfil, to perform.
 συν-τίθημι. to compose, to contrive, to make.
 σύντονος, δ, ἡ. severe.
 συν-τρίβω. to grind, to crush.
 συν-τρέχω. (See τρέχω). to run together, to collect.
 σύντροφος, δ, ἡ. brought up with, domestic.
 συν-τυγχάνω. (See τυγχάνω). to meet.
 συντύραννος, ου, δ. a joint ruler.
 συνωρίς, ἰδος, ἡ. a team, a span, a chariot.
 Συρία, ας, ἡ. Syria.
 σύριγξ, ἡ. a pipe of reeds.
 συρίζω. to play on a pipe.
 συρ-ρέω. (See ρέω). to flow together, to run into.
 Σύρτες, ου, αἱ. the Syrtes, two bays on the northern coast of Africa.
 σύρω. to draw, to drag, to wash down.
 σύς, σνος, δ. swine.
 συ-σκέλλω, fut. -σκήσομαι, aor. -έσκελην. to dry together, to dry up.
 σύσκηνος, ου, δ. a tent-mate, a comrade.
 σύσκιος, δ, ἡ. shady.
 συστάνιον, ου, τό. a common eating-hall.
 σύστασις, εως, ἡ. a condition, a frame.
 συ-στέλλω. to draw together, to reduce.
 συ-σπαρατεύω. to march to war with.
 συχρός, ἡ, ὄν. continual, connected, long.
 σφαγή, ἡς, ἡ. an execution.
 σφαιροειδής, εος, δ, ἡ. spherical.
 σφαλερός, ἄ, ὄν. deceptive, dangerous.
 σφάλλω. to shatter, to stagger.
 σφάλμα, ατος, τό. a false step, an error.
 σφάττω and σφάζω. to slaughter, to slay.
 σφεῖς, σφῶν, σφίσι, σφᾶς. they, theirs, them.
 σφενδόνη, ἡς, ἡ. a sling.
 σφετερίζω, -ομαι. to purloin, to appropriate.
 σφήν, νός, δ. a wedge.
 σφηνόω, ὦ. to wedge up, to fasten by wedges, to split by wedges.
 Σφήντιος, ου, δ. a Spettian.
 σφίγγω. to press together, to squeeze.
 Σφίγξ, γγός, ἡ. a Sphinx.
 σφόδρα and σφοδρῶς. much, strongly.
 σφραγίς, ἰδος, ἡ. a seal, an impression.
 σφυρήλατος, ου, δ, ἡ. wrought with a hammer.

σφυρόν, αῦ, τό. an anvil.
 σχεδία, ας, ἡ. a raft.
 σχεδόν, σχεδόν τι. nearly, almost.
 σχείηλιος, ἰα, ἰον. cruel.
 σχῆμα, ατος, τό. form, fashion, structure, an artifice of speech.
 σχιζώ. to divide, to split.
 σχοίνος, ου, δ, ἡ. a sort of rush, particularly an aromatic kind.
 σχολάζω. to be at leisure, to keep holiday; τιλ. to receive instruction from any one.
 σχολαίως. leisurely.
 σχολαστικός, οῦ, δ. a student, a pedant.
 σχολή, ἡς, ἡ. leisure, a school.
 σώω. aor. pass. ἐσώθην. to save, to liberate.
 Σωκράτης, εος. Socrates.
 Σωκρατικός, δ. a Socratic philosopher.
 σῶμα, ατος, τό. a body, a corpse.
 Σώστρατος, ου. Sostratus.
 σῶστρον, ου, τό. a reward for saving, salvage.
 σωτήρ, ἥρος, δ. a savior.
 σωτηρία, ας, ἡ. salvation, preservation, safety.
 σωφρονέω, ὦ. to be prudent, to be rational, to grow prudent, to be chaste.
 σωφροσύνη, ἡς, ἡ. probity, chastity.
 σώφρων, ατος, δ, ἡ. sensible, honorable.

Τ.

Ταίναρος, ου, δ. a promontory of Laconia, Tænarus.
 ταινία, ας, ἡ. (tænia). a fillet, a strip of land.
 τακτός, ἡ, ὄν. fixed, arranged, settled.
 τάλαντον, ου, τό. a talent; the Attic talent is worth about 861 dollars, American money.
 ταμείον and ταμειών, ου, τό. a treasury, a granary.
 ταμιεύομαι. to administer, to divide, to spare.
 ταμὴν, ἡς, ἡ. a housekeeper.
 Τάναϊς, ἰδος, δ. the Tanais, now the Don.
 Τάνταλος, ου. Tantâlus.
 τάξις, εως, ἡ. an arrangement, an office.
 ταπεινός, ἡ, ὄν. humble, lowly, small.
 ταπεινός, ὦ. to humiliate, to depress.
 -οῦραι. to fall.
 ταπεινώσις, εως, ἡ. humiliation.
 τάπη, ητος, δ. a coverlet.
 Ταραντινοί, ων, οἱ. the Tarentines.
 ταράττω and ταραύσσω. to disturb, to shake.
 ταραχώδης, εος, δ, ἡ. discomposing, stormy.

ταρβία, ὦ. to fear.
 ταριχεύω. to embalm, to pickle.
 ταρσός, οὐ, δ. a pinion.
 Τάρταρος, οὐ, δ. Tartarus.
 Ταρτήσιος, οὐ, a Tartessian.
 τάσσω and τάττω. to dispose, to arrange, to order, to assign.
 Ταῦγετος, οὐ, δ. Taygétus.
 ταῦρος, οὐ, δ. 1. a bullock. 2. Mount Taurus.
 ταφή, ἥς, ἡ. a grave, a coffin, a burial.
 τάφος, οὐ, δ. a grave, a sepulchre.
 τάχα, τάχ' ἴσως. perhaps; ταχέως. quickly.
 τάχος, εὐς, τό. swiftmess.
 ταχύς, εἶα, ὅ. swift, vehement. Compar. ταχίων, ἰον, also θάσσων. Superl. τάχιστος, ῆ, ον. τάχιστα and ὡς τάχιστα. as swiftly as possible.
 ταχύτης, ητος, ἡ. swiftmess.
 τᾶως, ὦ, δ. a peacock.
 τε. and, τε.....τε, τε.....και. as well..... as.
 τέθριππον, οὐ, τό. a chariot with four horses.
 τείνω. to draw out, to draw; τεινόμενος. extending.
 Τειρεσίας, οὐ. Tiresias.
 τείρω. to consume, to destroy.
 τευχίζω. to build up, to build a wall about.
 τεῖχος, εὐς, τό. a wall.
 τεκμαίρομαι. to infer, to judge.
 τεκμήριον, οὐ, τό. a sign, an indication.
 τέκνον, οὐ, τό. a child.
 τεκνίω, ὦ. to beget.
 τέκος, εὐς, τό. a child, an offspring.
 τεκταίω. to construct, to prepare, to build.
 τέκτων, οὐς, δ. a builder. τεκτονικὴ τέχνη. architecture.
 Τελαμών, ὄνος. Telamon.
 τέλειος, δ, ἡ. complete, perfect.
 τελειώω, ὦ. to perfect, to complete.
 τελετή, ἥς, ἡ. a completion, an initiation, mysteries.
 τελευταῖος, αἶα, αἶον. the last; τὸ τελευταῖον. finally.
 τελευτάω, ὦ. to end; τὸν βίον. to die.
 τελευτή, ἥς, ἡ. an end, death.
 τελῶ, ὦ. to pay, to furnish, to complete; θυσίας. to sacrifice.
 τελῶς. perfectly.
 τέλμα, ατος, τό. a swamp, a morass.
 τέλος, εὐς, τό. an end, a charge, a command, a magistracy. As an adverb, finally, at last.
 τέμενος, εὐς, τό, (τέμνω). a separate consecrated place, a temple, a sacred grove.
 τέμνω, ful. τεμῶ. aor. ἔτεμον, perf. τέτ-

μηκα, aor. pass. ἐτμήθην. to cut, to cut off, to desolate, to cut through.
 Τέμπεα, τέμπε, ὦν, τό. Tempe.
 τέναγος, εὐς, τό. a swamp, shoal water.
 τεναγώδης, εὐς, δ, ἡ. swampy.
 τένθης, οὐ, δ. a glutton, an epicure.
 τένων, οντος, δ. a sinew, the neck; οι τενοντες. sinews in the neck, the neck.
 τεράστιος, ὅ, ἡ. wonderful.
 τερατεύομαι. to boast, to deceive.
 τέρμα, ατος, τό, and τέρμων, ονος, δ. a limit.
 τερπικέρανος, οὐ, δ, ἡ. delighting in thunder.
 τερπνός, ἡ, ὅν. pleasant.
 τέρπω, f. ψω. to please, to satiate. 2d aor. pass. ἐτέρπην, mid. ἐταρπόμην, hence τεταρπόμενος and τετάρπετο.
 τέρψις, εὐς, ἡ. an enjoyment.
 Τερψιχόρη, ης. Terpsichore.
 τεσσαρακοστός, ἡ, ὅν. the fortieth.
 τέσσαρες, ὦν. four.
 τέταρτος, η, ον. the fourth; τέταρτον. fourthly.
 τέτρω. to overtake, to find.
 τετραίνω. ful. τρήσω, perf. τέτρηκα. to bore; τέτρηνε for ἐτέτρηνε, 1. aor.
 τετρακέρως, δ, ἡ. with four horns.
 τετρακισ-χίλιοι, αι, α. four thousand.
 τετρακοσιοι, αι, α. four hundred.
 τετράπηχυς, εὐς. four ells long.
 τετράπλευρος, δ, ἡ. four-sided.
 τετράποδον, οὐ, τό. a quadruped; τετραποδιστί. on all fours.
 τετράπους, ποδος, δ, ἡ. four-footed.
 τετταράκοντα. forty.
 τέτταρες, ὦν. four.
 τέπτιξ, γος, δ. a grasshopper.
 Τυδεύς, εὐς. Tydeus.
 Τεύκρος, οὐ. Teucer.
 τεύχος, εὐς, τό. a vessel, a weapon.
 τεύχω. to make. perf. pass. τέτυγμαι, τέτυκται, equivalent to ἐστί.
 τεφρώδης, εὐς, δ, ἡ. covered with ashes.
 τέχνη, ης, ἡ. an art, a pursuit, a work of art, cunning.
 τεχνίτης, οὐ, δ. an artist, a connoisseur.
 τίως. so long as.
 τῆδε. here, here at home.
 Τηθύς, ὄνος, ἡ. Tethys.
 τήκω. to soften. -ομαι. to melt, to pine.
 τῆλε. far.
 τηλεθάω, ὦ. to bloom; τηλεθῶν for τηλεθῶν.
 τηλικός, οὐ. so old.
 τηλικούτος, αῖτη, οὔτο. so large, so young, so old, &c. εἰς τηλικούτων τρυφῆς. to such a degree of luxury.
 τηλόθι. far from.
 τηλόσε. far away.

- πῆμερον and σήμερον. to-day.
 πρῆναι. then, at that time.
 Τῆνος, ου. Tenus.
 Τηρέυς, έως. Tereus.
 τηρέω, ώ. to preserve, to lay up.
 τῆτες, (το έτος). this year.
 Τιβέριος, ου. Tiberius.
 Τίβεις, ιδος, δ. the Tiber.
 Τιγράνης, ου. Tigrānes.
 Τίγρης, ητος. the Tigris.
 τίη. wherefore.
 τιθασσεύω, to tame, to cajole.
 τιθαστός, δ, ή. tame, tamed.
 τίθημι. to place, to put, to make, to arrange.
 τιθήνη, ης, ή. a nurse.
 Τιθραύστης, ου. Tithraustes.
 τίκτω, fut. τέξομαι, αορ. έτεκον, perf. πέτοκα. to bear, to bring forth, to beget ; a dessert.
 τίκειν ώά. to lay eggs.
 τίλλω, to pluck, to strip off.
 Τίμαιος, ου. Timæus.
 Τιμάνδρα, ας. Timandra.
 τιμάω, ώ. to honor.
 τιμή, ης, ή. honor, dignity ; τιμαί. testimonies of respect.
 τίμιος, ια, ιον. valuable.
 Τιμόθεος, ου. Timotheus.
 Τίμων, ωνος. Timon.
 τιμωρέω, ώ. to help ; τιμί. to avenge one. -οῦμαι τινα. to take vengeance on one, to punish him.
 τιμωρία, ας, ή. punishment, revenge.
 τινάσσω. to shake, to swing.
 τίνω, to pay ; δίκας. to suffer punishment.
 τίς, τί; who? what? τί for διὰ τί; wherefore.
 τίς, τι. a certain one.
 τίτανος, ου, ή. lime, chalk.
 τιτρώσκω, fut. τρώσω. to wound.
 τίω, f. ίσω. to honour.
 τλήμι, fut. τλήσομαι. αορ. έτλην, perf. τέτληκα. to suffer.
 τλήμων, ονος, δ, ή. patient, unfortunate.
 Τμώλος, ου. Tmolus, a mountain in Lycia.
 τοί. the Doric for οί.
 τοιγαροῦν. wherefore.
 τοιγάρτοι. and indeed.
 τοίνυν. wherefore, on this account.
 τοιοῦτος, αῦτη, οὔτο. such ; τοιοῦτος γινῶν. be such ; τὰ τοιαῦτα. such things.
 τοιόσδε, τοιαῶδε, τοιούδε. such.
 τόλμα, ης, ή. boldness.
 τολμάω, ώ. to dare, to venture.
 τόλμημα, ατος, τό. a daring enterprise.
 τολμηρός, ά, όν. bold, rash.
 τολοιπόν. for the future, henceforth.
 τοξεία, ας, ή. archery.
 τόξευμα, ατος, τό. a shooting with a bow, an arrow.
 τοξεύω. to shoot with a bow.
 τόξον, ου, τό. a bow, a dart.
 τοξότης, ου, δ. an archer.
 τόπος, ου, δ. space.
 τοσοῦτος, αῦτη, οὔτο and τοσοῦτον. as much, as large, as large as ; οὐ τοσοῦτον. not so much ; ἐπὶ τοσοῦτον. so far ; ἐν τοσοῦτῳ (χρόνῳ). during a time ; τοσοῦτῳ. comp. as much.
 τότε. then, at that time, formerly ; οἱ τότε βασιλεύοντες. those then in power ; τότε...τότε. now....then.
 Τουρδιτανοί, ών. Turditanians.
 Τοῦσκοι, ών. Tuscans, or Etruscans.
 τράγμα, ατος, τό. a confectionary, a dessert.
 τράγος, ου, δ. a goat.
 τραγωδέω, ώ. to deliver with tragical mien.
 τραγωδία, ας, ή. a tragedy.
 τραγωδοποιός, οῦ, δ. a tragic poet.
 τραγῳδός, οῦ, δ. a tragic poet, a tragic player.
 τράπεζα, ης, ή. a table.
 τραῦμα, ατος, τό. a wound.
 τραχέως. roughly, sternly.
 τράχηλος, ου, δ. the neck.
 τραχύς, εία, ύ. rough, uneven.
 τραχύτης, ητος, ή. unevenness, roughness.
 τρεῖς, τρία. three.
 τρέμω. to tremble.
 τρέπω. 2 αορ. έτραπον. to turn over, to change, to put to flight. -ομαι. to submit.
 τρέφω, fut. θρέψω, perf. τέτροφα. perf. pass. τεθραμμαι, αορ. pass. έτραφην. to nourish.
 τρέχω, fut. θρέξομαι, αορ. έδραμον (from δρέμω), fut. έραμοῦμαι, perf. εεδράμηκα. to run.
 τρίαίνα, ης, ή. a trident.
 τριάκοντα. thirty.
 τριακόσιοι, αι, α. three hundred.
 τρίβω. to rub, to grind.
 τρίβων, ωνος, δ. an old garment.
 τριβώνιον, ου, τό. an old cloak.
 τρίγωνος, δ, ή. three-cornered ; τὸ τρίγωνον. a triangle.
 τριηραρχέω, ώ. to command a galley.
 τριήρης, εος, ή. a galley.
 τρίκερως, ω, (κέρας), having three horns.
 τρικέφαλος, δ, ή, (κεφαλή). three headed.
 τριλοφία, ας, ή, (λόφος). a threefold plume.
 Τρινακρία, ας. Trinacria.

τριπλασιάζω, *fut. άσω.* to triple.
 τριπλός, ός, όν, (οὗς, η, οὖν). three-fold;
 τριπλῆ. triply, threefold.
 τρίπους, ποδός, δ, ή. three-footed, a tri-
 pod.

τρίς. thrice.
 τρισκαίδεκατος, η, ον. the thirteenth.
 τρισ-μύριοι, αι, α. thirty thousand.
 τρισ-χίλιοι, αι, α. three thousand.
 τρίτος, η, ον. a third; τρίτον. third-
 ly.

Τρίτων, ονος, δ. Triton.
 τρίχινος, η, ον, (θρίξ). of hair.
 τριχόω, ώ. to cover with hair, to cover
 with fine feathers.

τρίχωσις, έως, ή. being hairy, hair, the
 growth of the hair.
 τριώβολον, ον, τό. a piece of three
 oboli.

Τροιζήν, ήνος. Træzene. Τροιζήνιος, ον,
 δ, a Træzenian.

τρόπαιον, ον, τό. a trophy.
 τρόπος, ον, δ. a manner, a mode, a
 fashion, a nature; τοῦτον τὸν τρόπον. in
 this wise.

τροφεύς, έως, ή. a master of a domes-
 tic animal.

τροφή, ής, ή. nourishment, food, sup-
 port.

τρόφος, ον, ή. a nurse.
 τροχός, οὗ, δ. a wheel.
 τροχίλον, ον, τό. a dish.
 τρυφάω. ώ. to revel.

τροφή, ής, ή. luxury, revelry.
 Τρωάς, άδος, ή. 1. the Troad. 2. a
 Trojan dame.

Τρώες, ων, οι. the Trojans; Τρωαί, ων,
 αι. Trojan dames.

Τρωικός, ή, όν. Trojan. τὰ Τρωϊκά. the
 period of the Trojan war.

τυγχάνω, *fut. τεύξομαι. aor. έτυχον,*
perf. τετύχηκα. with the genitive, to at-
 tain, to acquire. With a participle it
 implies accident, as έτύγχανε ών. he hap-
 pened to be; έτυχον ίών. he happened
 to be going; τό τυχόν. fortuitous; ό
 τυχόν. the first that comes along; οι τυ-
 χόντες όδδται. common travellers; τὰ
 τυχόντα. common; οὐ τυχόν. not com-
 mon, not familiar.

τύμπανον, ον, τό. a drum.
 Τυνδαρεώς, έω. Tyndareus; Τυνδαρί-
 δαι. Castor and Pollux, his sons.

τύπισ, ίδος, ή. a mallet.
 τύπος, ον, δ. a mark, a form, a letter.
 τύπτω. to beat, to strike.
 τυραννικός, ή, όν. tyrannical.
 τυραννίς, ίδος, ή. tyranny.
 τύραννος, ον, δ. a ruler, a tyrant.
 τυροποιέω. ώ. to make cheese.
 τυρός, οὗ, δ. a cheese.

Τύρος, ον, ή. Tyre.
 Τυρρήνια, ας. Tyrrhenia. Τυρρηναί, ών,
 οι. Etruscans. Τυρρηνικός, ή, όν. Etrus-
 can.

Τυρώ, οὗς. Tyro.
 τυτθός, ή, όν. small; τυτθόν. little.
 τυφλός, ή, όν. blind.
 τυφλόω, ώ. to make blind.
 τῦφος, ον, δ. conceit, pride.
 Τυφών, ώνος. Typhon.
 τύχη, ης, ή. fortune, chance, misfor-
 tune.

Υ.

υαλός, ον, ή. glass, crystal.
 ύβος, ον, δ. a hump, a lump.
 ύβριζω. to misuse, to mock, to deride,
 to mortify.

ύβρις, έως, ή. insolence, a wicked tem-
 per, petulance.
 ύβριστής, οὗ, δ. an abuser, a wronger,
 a contemner.

ύγιαίνω. to be well, to be rational; τὸν
 νοῦν. to be sound in mind.

ύγεια, ας, ή. health.
 ύγιής, έός, δ, ή. healthy, rational.
 ύγρός, ά, όν. moist, fluid.
 ύγρότης, ητος, ή. moisture, softness.

Ύδασπης, ον. Hydaspes.
 ύδρα, ας, ή. a hydra, a water-serpent.
 ύδρανλίς, έως, ή. a water-organ.
 Ύδραώτης, ον. Hydraotes.

ύδρεία, ας, ή. water.
 ύδρεύω. to water. -ομαι. to draw wa-
 ter.

ύδωρ, ατος, τό. water.
 ύέτιος, ον, δ. rain-causing, an epithet
 of Jupiter.

ύετός, οὗ, δ. rain.
 υιέός, έός, and υιός, οὗ, δ. a son.
 υιώνός, οὗ, δ. a grandson.
 "Υλας, α. Hylas.

ύλη, ης, ή. a wood, a forest, material.
 ύληεις, εσσα, εν. woody.
 "Υλλος, ον. Hyllus, a son of Her-
 cules.

ύλοτομέω, ώ. to cut wood.
 ύμεις, ών. ye, your.
 ύμέναιος, ον, δ. a hymeneal song.

ύμνέω, ώ. to extol in song.
 ύμνος, ον, δ. a song in honour of the
 gods.

ύπ-άγω. to subject, to go, to approach,
 to attract, to decoy.

ύπαίθριος, δ, ή. in open air. τὸ ύπαίθριον.
 a place in the open air.

ύπ-ακούω. with the genit. to hear; τινί.
 to obey, to assent.

ύπανθέω, (άνθος). to grow up, to shoot
 out.

- ὑπανίς, ἰδος, δ. Hypānis.
 ὑπ-αν-ίσταμαι. *with the dat.* to stand up before.
- ὑπαρ. waking.
 ὑπάργυρος, δ, ἡ. containing silver.
 ὑπάρχω. to be.
 ὑπάτος, η, ον. the highest.
 ὑπ-εἰκω. to yield, to be inferior.
 ὑπ-εις-δύνω. (*See δύνω*). to creep in unperceived.
 ὑπ-εναντίος, ἰα, ἰον. *with the dat.* opposed.
 ὑπ-εναντίως, ὦ. to oppose privately.
 ὑπ-εκ-τίθημι. to convey.
 ὑπ-εξ-έρχομαι. (*See ἐρχομαι*). to go out under, to escape.
 ὑπέρ. *with the genit.* on account of, for;
 ὑπέρ τοῦ ἐμπλήσαι. for the sake of filling;
 ὑπέρ ὧν. on which account. *with the accusat.* over.
 ὑπερ-άγαν. inordinately, beyond measure, very loud.
 ὑπερ-άγω. to surpass, to excel.
 ὑπερ-αίρω. to rise above, to project.
 ὑπερ-αιωρέω, ὦ. to raise on high.
 ὑπερανω. *with the genit.* above.
 ὑπερ-απο-θνῆσκω. (*See θνήσκω*). to die for.
 ὑπερ-βαίνω. (*See βαίνω*). to mount to the top of, to go beyond.
 ὑπερ-βάλλω, (*See βάλλω*). to cast over, to go away, to be very great, to excel;
 ὑπερβάλλον. extreme.
 ὑπερβολή, ἥς, ἡ. excess; καθ' ὑπερβολήν. excessively.
 Ὑπερβόλος, ου. Hyperbolus.
 Ὑπερεῖη, ἥς, ἡ. Hyperēa, name of a fountain in Thessaly.
 ὑπερ-έχω. to have the upper-hand.
 ὑπερηφανία, ας, ἡ. arrogance.
 ὑπερ-θαυμάζω. to admire greatly.
 ὑπερ-καχλάζω. to boil over.
 ὑπέρ-κειμαι. *with the genit.* to lie over, to surpass.
 ὑπέρκομπος, δ, ἡ. haughty.
 ὑπερμεγέθης, εὖς, δ, ἡ. very large.
 Ὑπερμνήστρα, ας. Hypermnēstra.
 ὑπερ-οράω, ὦ. (*See ὁράω*). to overlook, to despise.
 ὑπερος, ου, δ, and τὸ ὑπερον. a pestle.
 ὑπεροχή, ἥς, ἡ. superiority.
 ὑπεροψία, ας, ἡ. contempt, arrogance.
 ὑπέρπαχυν, εὖς, δ, ἡ. very thick.
 ὑπερπετής, εὖς, δ, ἡ. lying, bending or suspended above.
 ὑπερσαρκέω, ὦ, (σάρξ). to be very corpulent.
 ὑπερ-τείνω. to extend one's self.
 ὑπερ-φέρω. (*See φέρω*). to excel, to have the preference.
- ὑπερ-φρονέω, ὦ. *with the genitive*, to despise.
 ὑπερ-χαίρω. to rejoice exceedingly.
 ὑπερώη, ἥς, ἡ. the palate.
 ὑπ-έχω. to hold under, to sustain, to subject one's self; δίκας. to be punished.
 ὑπήκοος, δ, ἡ. obedient.
 ὑπῆνη, ἥς, ἡ. the upper lip, a mustachio.
 ὑπηρεσία, ας, ἡ. service.
 ὑπηρεσίον, ου, τό. a rower's cushion.
 ὑπηρετέω, ὦ. to serve, to obey.
 ὑπηρετής, ου, δ. a servant.
 ὑπηρετικός, ἥς, ὄν. ὑπηρετικὰ πλοῖα. assistant boats, tenders.
 ὑπηχέω, ὦ. to resound.
 ὑπισχέομαι, οἶμαι. *with the genit.* to promise.
 ὕπνος, ου, δ. sleep.
 ὑπνώω. ὦ. to sleep.
 ὑπό. *with the genit.* shows the producing cause, from, by; ὑπὸ καμάρου. through fatigue. *With the dat.* with, together with; ὑπὸ σάλπιγγι. with the sound of trumpets. *With the accus.* at; ὑφ' ἑνα καιρόν. at the same time; ὑπὸ σκιάν. in the shade.
 ὑπο-βάλλω. (*See βάλλω*). to subject.
 ὑπόβασις, εὖς, ἡ. going back, sinking, a decline.
 ὑπο-βλέπω. to look awry, to look angry.
 ὑποβρύχιος, ἰα, ἰον. in the deep, submerged; ὑποβρύχιον ποιεῖν. to drown.
 ὑπο-δείκνυμι. to point out.
 ὑπο-δέομαι. to bind under, to put on sandals.
 ὑπο-δέχομαι. to take up, to receive, to assume.
 ὑπόδημα, ατος, τό, (δέω). a shoe.
 ὑπόδρα. sternly, darkly.
 ὑπο-δύνω and -δύομαι. to go under, to creep under, to place one's self under.
 ὑπόδυσσις, εὖς, ἡ. a creeping under.
 ὑπόθεσις, εὖς, ἡ. a plan, a principle.
 ὑπο-κάτω. underneath.
 ὑπό-κειμαι. to lie under, to lie beneath.
 ὑπο-κρινόμαι. to act.
 ὑπόκρισις, εὖς, ἡ. acting.
 ὑποκριτής, οὔ, δ. a stageplayer.
 ὑπο-κρούω. to beat off by rattling and hooting, to interrupt.
 ὑπο-λαμβάνω. (*See λαμβάνω*). to assume, to believe, to take a word, to hold up.
 ὑπο-λανθάνω. (*See λανθάνω*). to lie hid.
 ὑπο-λείπομαι. to remain behind.
 ὑπο-ολισθαίνω. to sink down.
 ὑπο-λύω. to relax, to weaken, to loose.
 ὑπο-μένω. (*See μένω*). to remain, to bear, to preserve, to await.
 ὑπο-μνησκω. (*See μνησκω*). to remember, to remind.

ὑπόνομος, ου, δ. a drain in a mine.
ὑπο-νοστέω, ὦ. to tend downward, to
recede.

ὑπο-πίπτω. (See πίπτω). to fall under,
to lie under.

ὑπόπτερος, ὁ, ἡ. winged.

ὑπόπτης, ου, δ, ἡ. suspicious.

ὑπο-βρέω. to escape, to slip away.

ὑπο-σπάω, ὦ. to draw out from.

ὑπο-στίλβω. to glitter.

ὑπο-στρέφω, -ομαι. to return, to turn
about.

ὑποστροφή, ἡς, ἡ. a return.

ὑποτάττω and -τάσσω. to subordinate,
to subject.

ὑποτέλει, ὦ. to execute, to pay.

ὑποτίθηναι. to put underneath, to sub-
mit, to suppose, to propose.

ὑπο-τρέφω. (See τρέφω). to nourish, to
let grow.

ὑπο-τρέχω. (See τρέχω). to run under,
to seek for protection.

ὑπότρομος, ὁ, ἡ. trembling.

ὑπότροπος, ου, ὁ, ἡ. returning.

ὑπουργέω, ὦ. to serve, to help, to exe-
cute.

ὑπο-φέρω. (See φέρω). to bear, to en-
dure. -ομαι. to flow off beneath.

ὑπο-φωνέω, ὦ. to whisper.

ὑποχείριος, ὁ, ἡ. near at hand, within
reach.

ὑποχθίνιος, ὁ, ἡ. subterraneous, infernal.

ὑπο-χωρέω, ὦ. to recoil, to yield.

ὑποψία, ας, ἡ. suspicion.

ὑπώρεια, ας, ἡ. the foot of a mountain.

Ἕρκανία, ας. Hyrcania.

Ἕρκανός, ἡ, ὄν. Hyrcanian.

ἕς, ὅς, ὁ. swine.

ὑσγινοβαφής, ἐός, ὁ, ἡ. scarlet.

ἕσχατος, η, ὄν. the last.

ἕστερέω, ὦ. to remain behind.

ἕστερον. finally, afterwards; οἱ ἕστερον.
those who come after.

ἕστρις, ιχος, δ. a porcupine.

ἕφαίνω. to weave.

ἕφαλος, ὁ, ἡ, (ἄλς). under water; ἕφα-
λον ποιῆσαι. to submerge.

Ἕφασις, εως. Hyphasis.

ἕφασμα, ατος, τό. tissue, a cloth.

ἕφιστηναι. to place under, to arrange, to
withstand, ὑπέστην. I undertake.

ἕψηλός, ἡ, ὄν. high.

ἕψιπυλος, ὁ, ἡ. high-gated.

ἕψόροφος, ὁ, ἡ. lofty.

ἕψος, εος, τό. a height.

ἕω. to rain; ἕει. it rains. ἕομαι. to be
wet, to be rained upon.

Φ.

φάγω. to eat.

Φαέθων, οντος. Phaëton.

φαινός, ἡ, ὄν. glittering.

Φαίαξ, ακος. Phæax.

φαίδιμος, η, ὄν. glittering.

φαιδρός, ἄ, ὄν. cheerful.

φαίνω. to show. -ομαι. to appear, to
seem, with the participle it may sometimes
be rendered by openly, plainly.

φακή, ἡς, ἡ. the lentil.

φάλαγξ, γγος, ἡ. a phalanx.

φαλακρός, ἄ, ὄν. bald.

Φάλερνος οἶνος. Phalernian wine.

φαληρόν, οὔ, τό. Phalërum. Φαληρικός,
ἡ, ὄν. belonging to Phalërum.

φανερός, ἄ, ὄν. evident, plain. With
the particip. one in whom it is plain that
he will do, &c.

φανερῶς. in public.

Φανόδημος, ου. Phanodëmus.

φαρμακεύς, ἐως, δ. an apothecary.

φαρμακίς, ἰδος, ἡ. a sorceress.

φάρμακον, ου, τό. a poison, sorcery, a
medicine, an antidote.

φαρμάττω and φαρμάσσω. to poison.

Φαρνάβαζος, ου. Pharnabazus.

Φάρος, ου. Pharos, the name of an island
opposite Alexandria.

φᾶρος, εος, τό. a garment.

φάρυγξ, γγος, ὁ, ἡ. the maw, the throat.

Φᾶσις, ἰδος, δ. Phasis.

φάσκω. to say.

φάσμα, ατος, τό. an appearance, an ap-
pearance.

φάτυνη, ης, ἡ. a crib.

φανλιζέω. to vilify, to treat or regard as
mean.

φαῦλος, η, ὄν. bad, unjust; δ φαῦλος. a
worthless person.

φαῦλως. badly, with difficulty.

φέγγος, εος, τό. a light.

Φειδίας, ου. Phidias.

φειδίτιον, ου, τό. the public meal of the
Spartans.

φείδομαι. with the genit. to save, to
spare.

Φείδων, ωνος. Phidon.

Φεραί, ὦν. Phææ. Φεραῖτοι, ων, οἱ. the
inhabitants thereof.

Φερεινδάτης, ου. Pherendates.

Φέρης, ου. Pheres.

Φέρω. fut. οἶσω. 1st aor. ἤνεγκα, 2d aor.
ἤνεγκον, perf. ἐνήνοχα. perf. pass. ἐνήνεγ-
μαι. to bear, to bring, to carry; βαρέως.

to take hardly; φέρε. come on. -ομαι. to
rush forward, to fly, (of missiles and
stones); τὰ πρῶτα φέρεσθαι. to gain the

prize, to maintain the first rank.

φεύγω. to fly.

φηγός, οὔ, ἡ. an oak, a beach.

φήμη, ης, ἡ. reputation, a report.

φημί. 2d aor. ἔφην, inf. φάναι, fut. φήσω
to say. φάμαι. to utter.

φθάνω. fut. φθάσω, perf. ἔφθακα. to anticipate. (*With a negative and a participle it indicates that the action of the participle is immediately followed by another*).
aor. 2. ἔφθην. (from φθῆμι) οὐκ ἔφθην παρ' ἀνοίξας. scarce had I opened a little.

φθέγγομαι. to speak.

φθεῖρω. fut. φθερώ. to destroy. -ομαι
εἴς τι. to fall into a disaster.

Φθία, ας. Phthia.

φθίνω and φθίω, f. ἴσω. to destroy.

φθόγγος, ου, δ. a sound.

φθονερός, ας, ου. envious.

φθονέω, ω. to envy.

φθόνος, ου, δ. envy.

φθορά, ας, ἡ, and φθόρος, ου, δ. destruction, an overthrow.

φιάλη, ης, ἡ. a goblet, a cup.

φιλάνθρωπος, δ, ἡ. friendly, philanthropic.

φιλαργυρία, ας, ἡ. avarice.

φιλαυτία, ας, ἡ. self-love, selfishness.

φιλεργία, ας, ἡ. activity.

φιλέω, ω. to love, to kiss; *with the infinitive*. to be wont.

Φιλήμων, ονος. Philémon.

φιλία, ας, ἡ. friendship.

Φιλιππίδης, ου. Philippides.

φιλοδοξία, ας, ἡ. a love of glory, ambition.

φιλόκαλος, δ, ἡ. a lover of the beautiful.

φιλοκινδύνως. rashly.

φιλόκοσμος, δ, ἡ. fond of ornament.

Φιλοκράτης, ου. Philocrates.

φιλομαθής, εος, δ, ἡ. fond of learning.

Φιλομήλα, ας. Philomēla.

φιλονεικία, ας, ἡ. emulation, ambition.

φιλονεικος, δ, ἡ. ambitious.

φιλόξενος, δ, ἡ. hospitable.

φιλοπάτωρ, ορος, δ, ἡ. loving a father.

φιλοπονία, ας, ἡ. laboriousness.

φιλόπονως, δ, ἡ. laborious.

φιλοπόνως. laboriously.

φιλόπρωτος, δ, ἡ. fond of being first.

φίλος, η, ου, (φίλιτερος, φίλτατος). beloved; δ φίλος. a friend.

φιλοσοφείω, ω. to study philosophy.

φιλοσοφία, ας, ἡ. philosophy.

φιλόσοφος, ου, δ. a philosopher.

φιλοτεχνος, δ, ἡ. artificial, artful, skillful.

φιλοτέχνως. artfully, technically, artistically.

φιλοτιμέομαι, οὔμαι. to exert one's self.

φιλοτιμία, ας, ἡ. emulation, ambition.

φιλότιμος, δ, ἡ. ambitious, eager.

φιλοτίμως. carefully, zealously.

φιλοφρονέομαι, οὔμαι. to receive kindly, to treat kindly.

φιλοφρόσυνη, ης, ἡ. benignity, courtesy.

φιλόφρωνος, δ, ἡ. loquacious; τὸ φιλόφρωνον. loquacity.

φιλόψυχος, δ, ἡ. loving life.

Φινεύς, ἔως. Phineus.

φλέψ, φλεβός, ἡ. a vein.

φλόγινος, η, ου. flame-colored.

φλογώδης, εος, δ, ἡ. fiery.

φλόξ, ογός, ἡ. a flame.

φλουαρέω, ω. to pour out reproaches, to prate, to trifle.

φοβερός, ας, ον. formidable.

φοβέω, ω. to fright, to frighten away.

φοβεῖσθαι. to be afraid.

φόβος, ου, δ. fear.

Φοίνικες, ων. the Phœnicians.

Φοινίκη. Phœnicia.

φοίνιξ, ικος, δ. 1. a palm tree. 2. the fruit of the palm, a date.

φοιτάω, ω. to frequent a spot, to traverse.

φολιδωτός, δ, ἡ, (φολίς). scaly.

φονεύς, ἔως, δ. a murderer.

φονεύω. to murder, to slay.

φόνος, ου, δ. a murder, blood; ἐπὶ φό-
νῳ. on account of killing.

φορέω, ω. to carry.

Φόρκος, ου. Phorcus.

φόρος, ου, δ. a tribute.

φόρτιον, ου, τό. lading, goods.

φορτικῶς. in a troublesome way.

φραγμός, ου, δ. a stopping (of the ears), a fence.

φράγνυμι. See φράττω.

φράζω. to say, to indicate, to utter.

-ομαι. to hear.

φράττω. to enclose, to obstruct.

φρέαρ, ατος, τό. a well.

φρήν, φρενός, ἡ. the understanding.

Φρίξος, ου. Phrixus.

φρίττω and φρίσσω. to shudder, to become rough; πεφρικῶς. stiff with, covered with something stiffening.

φρονέω, ω. to think; μέγα. to be proud; εὖ to be kindly disposed.

φρόνημα, ατος, τό. pride, magnanimity, wisdom.

φρόνησις, εως, ἡ. prudence.

φροντίζω. *with the genit.* to think, to care for, to be careful.

φροντίς, τίδος, ἡ. care, diligence, reflection.

φρουρά, ας, ἡ. a watch.

φρουρέω, ω. to watch, to protect.

φρουρός, ου, δ. a guard, a watch.

φρουαττομαι. to be proud, to carry one's self high.

Φρυγία, ας. Phrygia.

Φρύξ, υγός, δ. a Phrygian.

φυγαδεύω. to put to flight, to banish.

φυγαδοθήρας, ου, δ. a hunter of exiles.

φυγίς, ἀδος, δ, ἡ. a fugitive, an exile.

φυγή, ἥς, ἡ. flight, exile.
 φυλακή, ἥς, ἡ. a watch, care.
 φύλαξ, ακος, ὁ. a sentinel.
 φυλάττω and φυλάσσω. to keep, to watch, to observe, to guard; εἰς καιρὸν. to reserve for a season. -ομαι. to beware.

φυλή, ἥς, ἡ. a tribe.
 φύλον, ου, τό. a race, a kind, a tribe.
 φύλλον, ου, τό. a leaf, a flower.
 φύλλοχος, ὁ, ἡ. shedding the leaves;
 φύλλοχοι μήνες. leaf-shedding months.

φύσις, ου, (φεύγω). the aid of a fugitive, an epithet of Jupiter.

φυσάω, ὦ. to blow, to snort.
 φύσημα, ατος, τό. blowing, breathing.
 φυσικός, ἡ, ὄν. natural.
 φυσιολογία, ας, ἡ. physiology.

φύσις, εως, ἡ. nature, character; φύσις, ου, ὄν. plants, objects of all kinds.

φυτεία, ας, ἡ. a plantation.
 φυτεύω. to plant.

φυτόν, οὗ, τό. a plant.

φύω, φύσω, ἔφουσα. to generate, to bring forth; ἔφυν and πέφυκα. I am; πεφυκέναι. with the infinit. to have a certain quality, to be in a condition, to be wont.

-ομαι. to grow.

Φωκίς, ἰδος, ἡ. Phocis.

Φωκεύς, ἑως, ὁ. a Phoecean.

Φωκικός, ἡ, ὄν. Phoecean.

Φωκίων, ωνος. Phocion.

Φώκος, ου. Phocus.

φωλεός, ου, ὁ. a hole.

φωνή, ἥς, ἡ. a voice.

φωνήεις, ἐήσσα, ἔην. endowed with speech, speaking.

φωράω, ὦ. to seize, to take in the act.

φῶς, φωτός, τό. a light, a man, a hero.

X.

χαίνω. perf. mid. κεχήνα, 2d aor. ἔχωνον. to gape; πρὸς τί. to covet, to strive for.

χαίρω. fut. χαίρησω. to rejoice; perf. κεχάρηκα, commonly κεχάρημαι. I am delighted in. χαίρειν. greeting, a phrase used at the beginning of letters.

Χαιρωνεία, ας. Cheronæa.

χαίτη, ἥς, ἡ. hair.

χάλαζα, ἥς, ἡ. hail.

χαλᾶω, ὦ. to relax.

Χαλδαῖον, ων, οἱ. the Chaldeans.

χαλεπαίνω. to be angry with.

χαλεπός, ἡ, ὄν. hard, difficult.

χαλεπότης, τος, ἡ. arrogance, importunity.

χαλεπῶς. with difficulty.

χαλινός, οὗ, ὁ. a bridle.

χαλινῶω, ὦ. to rein, to restrain.

χαλκεῖον, ου, τό. a smithery.

χαλκέμβολος, ὁ, ἡ. having a brazen prow.

χαλκεύς, ἑως, ὁ. a smith.

χαλκός, ἑα, ἑον, (κοῦς, ἡ, οὖν). brazen, of bronze.

χωλκίοικος, ὁ, ἡ. dwelling in a brazen house, an epithet of Minerva.

χαλκοκορυστής, οὗ, ὁ, ἡ. armed in brass.

χαλκόπους, ποδός, ὁ, ἡ. having brazen feet.

χαλκός, οὗ, ὁ. brass.

χαλκοχίτων, ωνος, ὁ, ἡ. in brazen armor.

χαμαῖς and χαμαί. on the ground.

χαρὰ, ας, ἡ. joy, delight, gladness.

Χάρης, ητος. Chares.

χαρίεις, εσσα, εν. agreeable, pleasant; χαριέντως. agreeably, pleasantly.

χαρίζομαι. to bestow, to gratify.

Χαρικλής, ἑους. Charicles.

Χαρικλώ, οὗς. Chariclo.

Χαρίλαος, ου. Charilaus.

Χάριτες, ων, αἱ. the Graces.

χάρις, ιτος, ἡ. a present, a favor, thanks; χάριν ἔχειν. to thank a person for; χάριν ἀποδιδόναι. to testify thankfulness; πρὸς χάριν. partially; χάριν. with the genitive, for the sake of; τοῦ πιστεῦσαι χάριν. for the sake of being credited; τοῦ σαφοῦς χάριν. for the sake of distinctness.

Χαρμίδης, ου. Charmides.

χάρτιον, ου, τό. paper.

χάσμα, ατος, τό. a chasm, a maw.

χαυλιόδους, οντος, ὁ. a tusk, an incisor tooth.

χαῦνος, η, ου. full of holes, unsound, brittle.

χεῖλος, εος, το. a lip, a rim.

Χείλων, ωνος. Chilon.

χειμάζομαι. to be overtaken by a storm.

χειμαῖρος, ου, ὁ. a torrent, a mountain torrent.

χειμέριος and χειμερινός, ἡ, ὄν. wintery, rough.

χείμων, ὦνος, ὁ. winter, a storm; τοῦ χειμῶνος. in winter time.

χείρ, χειρός, ἡ. a hand; ἀχρι χειρῶν. to blows.

χείριστος, η, ου. worst.

χειροθήτης, εος, ὁ, ἡ. used to the hand, tame.

χειροπληθής, ἑως, ὁ, ἡ. filling the hand, sizeable.

χειροποίητος, ὁ, ἡ. made with hands, artificial.

χειροτονέω, ὦ. to extend the hand in voting, to choose.

χειροτονία, ας, ἡ. a choice, choosing.

χειρουργία, ας, ἡ. surgery.

χειρουργικός, ἡ, ὄν. surgical, a surgeon.

- χειρόμαι, οὔμαι. to master, to subdue.
 Χείρων, ωνος. Chiron.
 χείρων, ωνος, ὁ, ἡ. worse, weaker; τὸ χείρων. weaker.
 χελιδόν, ὄνος, ἡ. a swallow.
 χελώνη, ης, ἡ. a tortoise.
 χερσονησίζω. to form a peninsula, to be upon a peninsula.
 χερρόνησος, ου, and χερσόνησος, ου, ἡ. a peninsula.
 χερσαῖος, ὁ, ἡ. living on land.
 χερσεύω. to abide on land.
 χέρσος, ου, ἡ. a continent, land.
 χέω. fut. χεύσω. 1st aor. ἔχεα, perf. κέχυκα. to pour out.
 χηλή, ης, ἡ. a hoof, a cloven foot.
 χήν, χηνός, ἡ. a goose.
 χήνιος, εἶα, εἶον. of a goose; ὦον. a goose egg.
 χῆρος, α, ον. deserted, robbed; γυνή. golden.
 χήρα. a widow.
 χῆρος, εος, τὸ. want.
 χθές. yesterday.
 χθών, χθόνος, η. the earth.
 χιλιάς, ἀδος, ἡ. a chiliad, the number of a thousand.
 χίλιοι, ιαί, α. a thousand.
 Χίλων. Chilon.
 χίμαιρα, ας, ἡ. a chimera.
 χιτών, ὦνος, ὁ. an undergarment, a robe.
 χιτωνίσκος, ου, ὁ. a small robe.
 χιτών, ωνος, ἡ. snow.
 χλαίνη, ης, ἡ. a cloak.
 χλαμύδιον, ἰον, τὸ. a small cloak.
 χλαμύς, ὕδος, ἡ. an outer cloak.
 χλευάζω. to deride.
 χλευασμός, οὔ, ὁ. scorn, derision.
 χοῖρος, ου, ὁ. swine.
 χολή, ης, ἡ. a gall.
 χολδομαι, οὔμαι. to be wroth.
 χόλος, ου, ὁ. anger.
 χόνδρος, ου, ἡ. grain.
 χορδή, ης, ἡ. a chord.
 χορεύω. to dance.
 χορηγέω, ὦ. to furnish, to provide with.
 χορηγία, ας, ἡ. furniture, provision.
 χορηγός, οὔ, ὁ, ἡ. an undertaker, a pa-
 iron.
 χόρτος, ου, ὁ. 1. fodder. 2. χόρτος αὐλῆς. an inclosed place in a court.
 χόω, χώννυμι. inf. χοῦν, χόσω, perf. pass. κευωμαι. to dig, to throw up.
 χράω, ὦ. of this verb there are five different forms, with as many distinct meanings. χράω. to impart oracles, or an oracle; κίχημι. to lend; χρῶμαι. infn. χρῆσθαι. with the dat. to avail one's self of; to have, to use, to exercise, to have intercourse with; θέω. to consult the oracle; χρῆ oportet. it is necessary; ἀπόχρη. it suffices.
 χρεία, ας, ἡ. need, use; χρεία ἐστί. it is necessary.
 χρέων, τὸ. destiny, death; χρέων ἐστί. it is fated.
 χρῆ. (See χρᾶω). it is necessary.
 χρῆμα, ατος, τὸ. a thing; χρῆματα. property, treasures; χρῆμα κίττης. by circumlocution for κίττα.—simply οὐδὲν χρῆμα. nothing.
 χρηματίζομαι. to take usury.
 χρήσιμος, η, ον. useful, profitable.
 χρησμός, οὔ, ὁ. a response of the oracle.
 χρησμοφδέω, ὦ. to impart oracles.
 χρηστός, ἡ, ὁν. good, useful, noble.
 χρίω. to anoint.
 χροία, ας, ἡ, and χροά, ας. a color.
 χρόνος, ου, ὁ. a time; χρόνους πολλούς. long time.
 χρυσός, εἶα, εἶον, and χρυσοῦς, ἡ, οὔν. golden. Ionic χρυσεῖος, εἶα, εἶον.
 χρυσόν, ου, τὸ. gold.
 χρυσίτης, ὁ. fem. χρυσίτις. rich in gold; ἄμμος. golden sand.
 χρυσοκέρως, ω, ὁ, ἡ. (κέρας). with golden horns.
 χρυσόμαλλος, ου, ὁ, (μαλλός). having a golden fleece.
 χρυσός, οὔ, ὁ. gold.
 χρῶμα, ατος, τὸ. a color.
 χυτός, ἡ, ὁν. poured out; χυτὴ γαῖα. earth heaped on a grave.
 χύτρος, ου, ὁ. a pot, a crucible.
 χυλός, ἡ, ὁν. lame.
 χυλῶ, ὦ. to lame.
 χῶμα, ατος, τὸ. a dam, a mound.
 χῶμαι. to be angry.
 χῶρα, ας, ἡ. a region, a place.
 χωρέω, ὦ. to hold.
 χωρίζω. to separate, to remove; χωρίζεσθαι τινος. to be separated from any thing; κευωρισμένος. removed, distant.
 χωρίον, ἰον, τὸ. a district, a spot, an estate.
 χωρίς. with the genit. without, besides.
 χώρος, ου, ὁ. a place, a country.

ψηφίζομαι. to conclude, to decree, to explain.

ψηφίς, ἴδος, ἥ. a small pebble.

ψηχισμα, ατος, τό. a vote, a decree.

ψηφος, ου, δ. a small stone, a ballot.

ψιλος, ἥ, ὄν. bare, light-armed.

ψόγος, ου, δ. blame, shame.

ψοφέω, ὦ. to sound, to roar.

ψόφος, ου, δ. a roaring, a noise, a sound.

ψυχαγωγέω, ὦ. to guide souls, to charm.

ψυχάω, ὦ and ψύχω. to cool.

ψυχή, ἥς, ἥ. the soul, life.

ψύχος, ἑος, τό. cold.

ψυχρός, ἄ, ὄν. cold.

Ω

ὦδε. thus.

ὦδή, ἥς, ἥ. a song.

ὠδικός, ἥ, ὄν. musical.

ὠδὴν and ὠδὶς, ἵνος, ἥ. the pains of travail.

ὠθέω. to push, to drive.

ὠκεανός, οὔ, δ. 1. the earth-surrounding sea. 2. Oceanus.

ὠκός, εἶα, ὄ. swift; ὠκέως. swiftly.

ὠμόλινον, ου, τό. a shaving-cloth.

ὠμοπλήτη, ἥς, ἥ. a shoulder-blade.

ὠμός, ἥ, ὄν. cruel.

ὠμος, ου, δ. a shoulder.

ὠμότης, ητος, ἥ. cruelty.

ὠμοφάγος, δ, ἥ. devouring raw flesh.

ὠνέομαι, οὔμαι. to buy.

ὠόν, οὔ, τό. an egg.

ὥρα, ας, ἥ. an hour, a season, Hora.

ὠρυλή, ἥς, ἥ. the cry of an animal.

ὥς. as, that, in order that. *With a numeral, about. With the superlative, as much as possible. With the participle it indicates an explanation, and may be rendered as if. With the accusative of a person it is equivalent to πρὸς to. ὥς τάχους εἶχε. as quickly as he could; ὥς περιουσίας εἶχε. with all his power.*

ὥσαύτως, in like manner.

ὥσπερ and ὥσπεροῦν. as.

ὥστε. that, so that, in order that.

ὠστια, ἱων. Ostia.

ὦ τᾶν, from ἔτης. a true friend, or one who is united with another by similarity of years or habits, an exclamation like the latin bone vir. *Connected with all numbers.*

ὠφέλεια, ας, ἥ. profit.

ὠφελέω, ὦ. to help, to be profitable.

ὠφέλιμος, δ, ἥ. useful.

FINIS.

LIBRARY OF CONGRESS



0 003 035 275 0